Republiek van Suid-Afrika ◆ Republic of South Africa

Staatskoerant
Government Gazette

(As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer) (Registered at the Post Office as a Newspaper)

VOL. I.] PRYS 5c. PRETORIA, 18 AUGUSTUS 18 AUGUST 1961. PRICE 5c. [No. 62.

INHOUD AGTERIN.

CONTENTS ON BACK PAGES.

PROKLAMASIES

VAN DIE STAATSPRESIDENT VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

No. 41, 1961.]

GROND UITGESLUIT VAN DIE TOEPASSING VAN PROKLAMASIE No. 75 VAN 1929.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (2) van artikel *sewe* van die Wet op Edelgesteentes, 1927 (Wet No. 44 van 1927), verklaar ek dat die grond in bygaande Bylae beskryf en geleë in die kiesafdeling Namakwaland, provinsie Kaap die Goeie Hoop, hierby uitgesluit word van die toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929, waarby die prospektering na edelgesteentes op alle plase of grond in gemelde kiesafdeling Namakwaland vir 'n onbepaalde tyd verbied word.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vier-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde eienaar.*
Afdeling Namakwaland:		
Die plaas Nombies..	7,853 morg 539 vierkante roede	George Turck.
Die plaas Brabis....	8,844 morg 227 vierkante roede	George Turck.
Die plaas Lepel.....	16,103 morg 272·6 vierkante roede	Louis Lazarus.
Gedeelte 2 van die plaas De Duin	223.4985 morg...	Johannes Gerhardus Auret.
Gedeelte 1 van die plaas Gras Vlakte Oost	163·0150 morg...	Johannes Gerhardus Auret.
Die plaas Oograbies..	10,097 morg 110 vierkante roede	Albertus Jacobus Viljoen (huurder).
Afdeling Vanrhynsdorp:		
Gedeelte 409 ('n gedeelte van Nieuwe Drift) van die plaas Vredendal	56.4334 morg....	Daniel Nicolaas Hermanus Visser.

No. 42, 1961.]

WYSIGINGSWET OP WERKLOOSHEIDVERSEKERING, 1961.—DATUM VAN INWERKINGTREDING.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewe* van die Wysigingswet op Werkloosheidversekering, 1961 (Wet No. 13 van 1961), verklaar ek hierby dat die bepalings van genoemde Wet, behalwe vir sover dit anders uitdruklik daarin bepaal word op die eerste dag van Oktober 1961, in werking tree.

PROCLAMATIONS

BY THE STATE PRESIDENT OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

No. 41, 1961.]

LAND EXCEPTED FROM THE APPLICATION OF PROCLAMATION No. 75 OF 1929.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (2) of section *seven* of the Precious Stones Act, 1927 (Act No. 44 of 1927), I declare that the land described in the attached Schedule and situate in the Electoral Division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope, is hereby excepted from the application of Proclamation No. 75 of 1929, whereby prospecting for precious stones on all land, farms or ground in the said Electoral Divisions of Namaqualand is prohibited for an indefinite period.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-fourth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owner.*
Division of Namaqualand:		
The farm Nombies..	7,853 morgen 539 square roods	George Turck.
The farm Brabis....	8,844 morgen 227 square roods	George Turck.
The farm Lepel.....	16,103 morgen 272·6 square roods	Louis Lazarus.
Portion 2 of the farm De Duin	223.4985 morgen	Johannes Gerhardus Auret.
Portion 1 of the farm Gras Vlakte Oost	163·0150 morgen	Johannes Gerhardus Auret.
The farm Oograbies..	10,097 morgen 110 square roods	Albertus Jacobus Viljoen (lessee).
Division of Vanrhynsdorp:		
Portion 409 (a portion of Nieuwe Drift) of the farm Vredendal	56.4334 morgen..	Daniel Nicolaas Hermanus Visser.

No. 42, 1961.]

UNEMPLOYMENT INSURANCE AMENDMENT ACT, 1961.—DATE OF COMMENCEMENT.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *seven* of the Unemployment Insurance Amendment Act, 1961 (Act No. 13 of 1961), I hereby declare that the provisions of the said Act, except in so far as otherwise expressly provided therein, shall come into operation on the first day of October, 1961.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Vierde dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

J. DE KLERK.

No. 43, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAKONISTAM ONDER KAPTEIN KGUKARI LEKALAKALA IN DIE DISTRIK POTGIETERSRUS.

Nademaal die Bakonistam onder kaptein Kgukari Lekalakala in die distrik Potgietersrus vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel om die Lekalakalastamowerheid in staat te stel om sy werksaamhede uit te voer;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van twee rand per jaar vir die jare 1961 tot en met 1963 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1961 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1961, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ag-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

Lêer No. 522/213.

No. 44, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE BAKGATLA-BA-MMAKAUSTAM ONDER KAPTEIN E. M. MOKGOKO IN DIE GEBIED HAMMANSKRAAL, DISTRIK WARMBAD.

Nademaal die Bakgatla-ba-Mmakaustam onder kaptein E. M. Mokgoko in die gebied Hammanskraal, distrik Warmbad, vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die aankoop van grond in die distrik Warmbad en vir ander stamdoeleindes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van twee rand per jaar vir die jare 1961 tot en met 1965 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Command of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

No. 43, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAKONI TRIBE UNDER CHIEF KGUKARI LEKALAKALA IN THE POTGIETERSRUS DISTRICT.

Whereas the Bakoni Tribe under Chief Kgukari Lekalakala in the District of Potgietersrus has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds to enable the Lekalakala Tribal Authority to carry out its functions;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of two rand per annum for the years 1961 to 1963, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1961 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1961, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

File No. 522/213.

No. 44, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE BAKGATLA-BA-MMAKAU TRIBE UNDER CHIEF E. M. MOKGOKO, IN THE HAMMANSKRAAL AREA, WARM BATHS DISTRICT.

Whereas the Bakgatla-ba-Mmakau Tribe under Chief E. M. Mokgoko in the Hammanskraal area, Warm Baths District, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for the purchase of land in the Warm Baths District and for other tribal purposes;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of two rand per annum for the years 1961 to 1965, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1961 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1961, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Ag-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE W. NEL.

Lêer No. 148/213.

No. 45, 1961.]

WEIDINGSPROKLAMASIE.—TRANSKEIGEBIED.

(WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 14 VAN 1959.)

Kragtens die bevoegdheid my by Wet verleen, verklaar ek hierby dat Proklamasie No. 14 van 1959, hierby gewysig word deur in artikel *sewentien* die woorde „ Gebiedsowerheid van die Transkeigebied " te skrap en met die woorde „ betrokke stam- of gemeenskapsowerheid " te vervang.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Agt-en-twintigste dag van Julie Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.

1/340

No. 46, 1961.]

BEPERKING, BEHEER EN VERBETERING VAN VEE EN VAN VEETEELT- EN LANDBOUBRONNE IN NATURELLEGEBIEDE.

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 116 VAN 1949.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), gelees met artikel *een-en-twintig* van die Naturelletrust en -grond Wet, 1936 (Wet No. 18 van 1936), verklaar ek dat Proklamasie No. 116 van 1949, soos gewysig, hierby verder gewysig word soos volg:—

1. Deur in subartikel (1) (*e*) van artikel *vier-en-twintig* na die woorde „ of verbouing " die woorde „ of vir enige ander doel " in te voeg.
2. Deur in subartikel (3) (*b*) van artikel *vier-en-twintig* na die woord „ Hoofnaturellekommissaris " die woorde „ of die Registrateur van Aktes, as die grond in sy Akteskantoor geregistreer is," in te voeg.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

D. 47/2.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1961 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1961, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

File No. 148/213.

No. 45, 1961.]

GRAZING PROCLAMATION.—TRANSKEIAN TERRITORIES.

(AMENDMENT OF PROCLAMATION, No. 14 OF 1959.)

Under and by virtue of the powers vested in me by Law, I do hereby declare that Proclamation No. 14 of 1959, is hereby amended by the deletion in section *seventeen* of the words " Transkeian Territories Territorial Authority " and the substitution therefor of the words " tribal or community authority concerned ".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Twenty-eighth day of July, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.

1/340

No. 46, 1961.]

LIMITATION, CONTROL AND IMPROVEMENT OF LIVESTOCK AND OF PASTORAL AND AGRICULTURAL RESOURCES IN NATIVE AREAS.

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 116 OF 1949.

Under and by virtue of the powers vested in me by subsection (1) of section *twenty-five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), read in conjunction with section *twenty-one* of the Native Trust and Land Act, 1936 (Act No. 18 of 1936), I declare that Proclamation No. 116 of 1949, as amended, is hereby further amended as follows:—

1. By the substitution in sub-section (1) (*e*) of section *twenty-four* for the words " or agricultural purposes " of the words " agricultural or any other purpose ".
2. By the insertion in sub-section 3 (*b*) of section *twenty-four* after the words " Chief Native Commissioner " of the words " or Registrar of Deeds, if such land is registered in his Deeds Registry ".

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

D. 47/2.

No. 47, 1961.]

STADSGEBIED PETRUSVILLE.—NAGPERMITTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), verklaar ek hierby dat geen Naturel, hetsy 'n mans- of vrouspersoon, wat nie kragtens subartikel (4) van genoemde artikel vrygestel is nie, met ingang van die datum van afkondiging hiervan tussen die ure 9 nm. en 5 vm. op 'n publieke plek onder beheer van die stedelike plaaslike bestuur van Petrusville mag wees nie, tensy sodanige Naturel in besit is van 'n skriftelike permit wat onderteken is deur sy werkgewer of deur iemand wat deur sodanige werkgewer gemagtig is om sodanige permit aan sodanige Naturel uit te reik of deur iemand wat deur genoemde stedelike plaaslike bestuur of deur die Minister gemagtig is om sodanige permitte uit te reik of deur 'n lid van die Suid-Afrikaanse Polisie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

A.13/1519.

No. 48, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE ZEMBESTAM ONDER KAPTEIN NGANEKWANE MQADI IN DIE DISTRIK UMZINTO.

Nademaal die Zembestam onder Kaptein Nganekwane Mqadi in die distrik Umzinto vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel om die Zembestamowerheid in staat te stel om sy werksaamhede uit te voer;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van een rand per jaar vir die jare 1961 tot en met 1965 word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1961 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1961, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

519/213.

No. 49, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE MNGOMEZULUSTAM ONDER KAPTEIN ZOMBIZWE MNGOMEZULU IN DIE DISTRIK INGWAVUMA.

Nademaal die Mngomezulustam onder kaptein Zombizwe Mngomezulu in die distrik Ingwavuma vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir algemene stamdoeleindes;

No. 47, 1961.]

URBAN AREA OF PETRUSVILLE.—CURFEW.

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *thirty-one* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), I hereby declare that, with effect from the date of promulgation hereof, no Native, male or female, not being exempted under subsection (4) of the said section, shall between the hours of 9 p.m. and 5 a.m. be in any public place within the area controlled by the urban local authority of Petrusville, unless such Native be in possession of a written permit signed by his employer or by a person authorised by such employer to issue such permit to such Native or by some person authorised by the said urban local authority or the Minister to issue such permits or by any member of the South African Police.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

A.13/1519.

No. 48, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE ZEMBE TRIBE UNDER CHIEF NGANEKWANE MQADI IN THE UMZINTO DISTRICT.

Whereas the Zembe Tribe under Chief Nganekwane Mqadi in the District of Umzinto has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds to enable the Zembe Tribal Authority to carry out its functions;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of one rand per annum for the years 1961 to 1965, inclusive, is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1961 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1961, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

519/213.

No. 49, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE MNGOMEZULU TRIBE UNDER CHIEF ZOMBIZWE MNGOMEZULU IN THE INGWAVUMA DISTRICT.

Whereas the Mngomezulu Tribe under Chief Zombizwe Mngomezulu in the District of Ingwavuma has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for general tribal purposes;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde stam so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van vyftig sent per jaar vir 'n onbepaalde tydperk word hierby gehef van elke lid van genoemde stam wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word, is betaalbaar met ingang van die jaar 1961 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1961, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

250/213.

No. 50, 1961.]

HEFFING VAN 'N SPESIALE BELASTING VAN DIE NATURELLEGEMEENSKAP WOONAGTIG IN MACUBENILOKASIE ONDER HOOFMAN JULIUS MBALO IN DIE DISTRIK GLEN GREY.

Nademaal die Naturellegemeenskap woonagtig in Macubenilokasie onder hoofman Julius Mbalo in die distrik Glen Grey vrywillig aansoek gedoen het om die heffing van 'n spesiale belasting ten einde fondse in te samel vir die verskaffing van skoolgeboue en ander onderwysfasiliteite in genoemde lokasie;

En nademaal die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling—

(*a*) daarvan oortuig is dat die meerderheid van die belastingbetalers van genoemde gemeenskap so 'n heffing verlang; en

(*b*) die doel waarvoor dit opgelê moet word, goedkeur;

So is dit dat ek kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Naturelle Belasting en Ontwikkeling Wet, 1925 (Wet No. 41 van 1925), hierby soos volg verklaar:—

(1) 'n Spesiale belasting van een rand vir die jaar 1961 word hierby gehef van elke lid van genoemde gemeenskap wat 'n belastingbetaler is.

(2) Die spesiale belasting wat hierby gehef word is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Tweede dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

M. D. C. DE W. NEL.

118/213.

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said tribe desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of fifty cents per annum for an indefinite period is hereby levied on every member of the said tribe who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall be payable with effect from the year 1961 and shall become due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1961, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

250/213.

No. 50, 1961.]

LEVY OF A SPECIAL RATE ON THE NATIVE COMMUNITY RESIDENT IN MACUBENI LOCATION UNDER HEADMAN JULIUS MBALO, IN THE GLEN GREY DISTRICT.

Whereas the Native Community resident in Macubeni Location under Headman Julius Mbalo, in the District of Glen Grey, has voluntarily made application for the levy of a special rate for the purpose of collecting funds for providing school buildings and other educational facilities in the said location;

And whereas the Minister of Bantu Administration and Development—

(*a*) is satisfied that the majority of the taxpayers of the said community desires such a levy; and

(*b*) approves the purpose for which it is to be imposed;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in me by sub-section (1) of section *fifteen* of the Natives Taxation and Development Act, 1925 (Act No. 41 of 1925), I do hereby declare as follows:—

(1) A special rate of one rand for the year 1961 is hereby levied on every member of the said community who is a taxpayer.

(2) The special rate hereby levied shall become due and payable on the date of publication hereof.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Second day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

M. D. C. DE W. NEL.

118/213.

No. 51, 1961.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING VAN DIE WET OP DIE VERKOOP VAN BEDERFBARE LANDBOUPRODUKTE, 1961 (WET No. 2 VAN 1961).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *agt-en-twintig* van die Wet op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 (Wet No. 2 van 1961), verklaar ek hierby dat die genoemde Wet op 18 September 1961 in werking sal tree.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Tiende dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

D. C. H. UYS.

No. 52, 1961.]

PROKLAMERING VAN GROND TOT 'N PUBLIEKE DELWERY.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-twintig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), verklaar ek hierby dat die grond in bygaande Bylae omskryf en aangetoon op kaarte deur die Landmeter-generaal op 29 Julie 1959 onder S.G. Nos. A.2539/59 en A.2540/59 goedgekeur, waarvan afdrukke in die Mynbriewekantoor, Johannesburg, en in die kantoor van die Mynkommissaris, Klerksdorp, onderskeidelik onder R.M.T. Nos. 2300 en 2301 bewaar word, met ingang van die een-en-dertigste dag na die datum van publikasie van hierdie proklamasie in die *Staatskoerant* 'n publieke delwery vir edelmetale is;

En verder verklaar ek hierby dat geen gedeelte van die grond wat aldus geproklameer word vir die afpenning van kleims deur die publiek ooreenkomstig die bepalings van Hoofstuk V van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), oop is nie.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

J. DE KLERK.

M.M. 35/295.

BYLAE.

Beskrywing van grond.	*Grootte.*	*Geregistreerde Eienaars.*
Gedeelte van die Westelike Gedeelte van die plaas Driefontein No. 113 en gedeeltes van die plaas Blyvooruitzicht No. 116, registrasie afdeling I.Q., Distrik Oberholzer, Myndistrik Klerksdorp, Provinsie Transvaal	Altesaam 1,700·6971 morg	Daniel Stefanus Brink en andere.

No. 53, 1961.]

Nademaal die Volksraad van die Parlement van die Republiek van Suid-Afrika by Proklamasie No. 40 van 1961, afgekondig op die elfde dag van Augustus 1961, met ingang van die agtiende dag van Augustus 1961, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe-en-veertig* van die Grondwet van die Republiek van Suid-Afrika, 1961 (Wet No. 32 van 1961), ontbind is;

En nademaal dit raadsaam is dat daar tot die verkiesing van lede van gemelde Volksraad ingevolge die Wet op Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), oorgegaan word;

No. 51, 1961.]

DATE OF COMMENCEMENT OF THE PERISHABLE AGRICULTURAL PRODUCE SALES ACT, 1961 (ACT No. 2 OF 1961).

Under the powers vested in me by sub-section (1) of section *twenty-eight* of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 (Act No. 2 of 1961), I hereby declare that the said Act shall come into operation on the 18th September, 1961.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Tenth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

D. C. H. UYS.

No. 52, 1961.]

PROCLAMATION OF LAND AS A PUBLIC DIGGING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-six* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), I hereby declare that the land described in the annexed Schedule and defined by diagrams approved by the Surveyor-General on the 29th July, 1959, under S.G. Nos. A.2539/59 and A.2540/59, copies of which are filed in the Mining Titles Office, Johannesburg, and in the office of the Mining Commissioner, Klerksdorp, under R.M.T. Nos. 2300 and 2301 respectively, shall be a public digging for precious metals as from the thirty-first day after the date of publication of this proclamation in the *Government Gazette;*

And I do hereby further declare that no portion of the land thus proclaimed shall be open to the public for the pegging of claims in accordance with the provisions of Chapter V of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal).

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

J. DE KLERK.

M.M. 35/295.

SCHEDULE.

Description of Land.	*Extent.*	*Registered Owners.*
Portion of the Western Portion of the farm Driefontein No. 113 and portions of the farm Blyvooruitzicht No. 116, Registration Division I.Q., District of Oberholzer, Mining District of Klerksdorp, Transvaal Province	Together 1,700·6971 morgen	Daniel Stefanus Brink and others.

No. 53, 1961.]

Whereas by Proclamation No. 40 of 1961, promulgated on the eleventh day of August, 1961, the House of Assembly of the Parliament of the Republic of South Africa was dissolved with effect from the eighteenth day of August, 1961 under the provisions of section *forty-seven* of the Republic of South Africa Constitution Act, 1961 (Act No. 32 of 1961);

And whereas it is expedient to proceed to the election of members of the said House of Assembly under the provisions of the Separate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951);

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by artikels *vier-en-dertig* en *vyf-en-dertig* van die Wet tot Konsolidasie van die Kieswette, 1946 (Wet No. 46 van 1946), gelees met artikel *twintig* van die Wet of Afsonderlike Verteenwoordiging van Kiesers, 1951 (Wet No. 46 van 1951), hierby—

(1) Dinsdag, die vyfde dag van September 1961 bepaal as die dag waarop nominasiehowe sitting sal hou om nominasies te ontvang van kandidate vir verkiesing tot lid van die Volksraad vir elkeen van die kiesafdelings in die eerste kolom van die Bylae hierby gemeld;

(2) bepaal dat die nominasiehof vir elk van bedoelde kiesafdelings sitting sal hou op die plek in die tweede kolom van genoemde Bylae teenoor die betrokke kiesafdeling aangedui;

(3) bepaal dat die nominasiehof in die geval van elk van bedoelde kiesafdelings om tienuur in die voormiddag van voormelde dag sitting sal hou;

(4) bepaal dat ingeval 'n stemming nodig word in enigeen van bedoelde kiesafdelings omdat meer as een persoon behoorlik genomineer is by die sluiting van die sitting van die betrokke nominasiehof, die stemming op Woensdag, die vierde dag van Oktober 1961, sal plaasvind, om sewe-uur in die voormiddag sal begin en om agtuur in die aand van gemelde dag sal eindig; en

(5) die persoon in die derde kolom van genoemde Bylae teenoor die naam van elk van genoemde kiesafdelings genoem, as kiesbeampte by die verkiesing in die betrokke kiesafdeling aanstel.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hierdie Elfde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

B. J. SCHOEMAN.

Now, therefore, under and by virtue of the powers and authority vested in me by sections *thirty-four* and *thirty-five* of the Electoral Consolidation Act, 1946 (Act No. 46 of 1946), read with section *twenty* of the Separate Representation of Voters Act, 1951 (Act No. 46 of 1951), I do hereby—

(1) determine that Tuesday the fifth day of September, 1961, shall be the day on which nomination courts will sit to receive nominations of candidates for the election as a member of the House of Assembly for each of the electoral divisions mentioned in the first column of the Schedule hereto;

(2) determine that the nomination court for each of the said electoral divisions shall sit at the place mentioned in the second column of the said Schedule, opposite the electoral division concerned;

(3) determine that the nomination court in the case of each of the said electoral divisions shall sit at ten o'clock in the forenoon of the aforesaid day;

(4) determine that in case a poll becomes necessary in any of the electoral divisions aforesaid, for the reason that more than one person shall have been duly nominated at the close of the sitting of the nomination court concerned, the poll shall be taken on Wednesday the fourth day of October, 1961, and shall commence at 7 o'clock in the forenoon and close at 8 o'clock in the evening of the said day; and

(5) appoint the person mentioned in the third column of the said Schedule opposite the name of each of the said electoral divisions, as the Returning Officer at the election in the electoral division concerned.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Eleventh day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By order of the State President-in-Council.

B. J. SCHOEMAN.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

PROVINSIE DIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—*PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.*

Kiesafdeling. *Electoral Division.*	Plek waar nominasiehof sitting sal hou. *Place where Nomination Court shall sit.*	Kiesbeampte. *Returning Officer.*
1. Boland.....	Verkiesingskantoor, Kaapstad/*Electoral Office, Cape Town*	C. J. Joubert, Administratiewe Beampte, Verkiesingskantoor, Kaapstad/*Administrative Officer, Electoral Office, Cape Town.*
2. Karoo.....	Kleurlingsakekantoor, Kimberley Chambers, hoek van Church- en Christianstraat, Kimberley/*Coloured Affairs Office, Kimberley Chambers, cor. of Church and Christian Streets, Kimberley*	S. v. N. de Jager, Administratiewe Beampte, Kleurlingsakekantoor, Kimberley/*Administrative Officer, Coloured Affairs Office, Kimberley.*
3. Outenikwa..... *Outeniqua*	Verkiesingskantoor, Port Elizabeth/*Electoral Office, Port Elizabeth*	Die Verkiesingsbeampte, Port Elizabeth/*The Electoral Officer, Port Elizabeth.*
4. Skiereiland..... *Peninsula*	Verkiesingskantoor, Kaapstad/*Electoral Office, Cape Town*	Die Verkiesingsbeampte, Kaapstad/*The Electoral Officer, Cape Town.*

No. 54, 1961.]

MODDER- EN BENEDE-RIETRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELINGS KIMBERLEY EN HERBERT, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING.

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Rietrivier ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse wenslik is dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van bedoelde grond gebou behoort te word, dat die bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word en dat die gebruik van die water van die Rietrivier spesiaal beheer behoort te word;

No. 54, 1961.]

MODDER RIVER AND LOWER RIET RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISIONS OF KIMBERLEY AND HERBERT, CAPE PROVINCE.—CONSTITUTION.

Whereas owners of land riparian to the Riet River have, in terms of sub-section (1) of section *seventy-one* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), submitted to the Minister of Water Affairs a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that a combined system of water works should be constructed for the purpose of irrigating such land, that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such works should be extended or enlarged or otherwise improved and that the use of the water of the Riet River should be specially controlled;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van subartiked (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied soos beskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie 'n besproeiingsdistrik uitmaak, wat bestaan uit drie subdistrikte, en bekendstaan as die Modder- en Benede-Rietrivier-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde Besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Modder- en Benede-Rietrivier-besproeiingsraad bekendstaan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

Beskrywing van die eiendomme wat die Modder- en Benede-Rietrivier-besproeiingsdistrik uitmaak.

Subdistrik I.

Die volgende eiendomme geleë in die afdeling Herbert:—

Klipdrift en gedeelte van Kookfontein, Hbt. Q.3.5,
Kookfontein Oos G.W. 28.22,
Kookfontein Wes, G.W. 29.35,
Knoffelfontein, Hbt. Q.1.12,
Schutse Kama, G.W. 23.19,

en die volgende eiendomme geleë in die afdeling Kimberley:—

Gedeelte van Doorns, G.W. 21.49,
Van Aswegens Hoek, G.W. 22.31,
Van Aswegens Hoek, G.W. 23.18,
Van Aswegens Hoek, G.W. 22.47,
Koppieskraal, G.W. 21.59, en
Koodoosberg, G.W. 22.29.

Subdistrik II.

Die volgende eiendomme geleë in die afdeling Herbert:—

Sanddrift, G.W. 25.51,
Biesjiesbult East, G.W. 24.76,
Biesjiesbult West, G.W. 24.75,

en die volgende eiendomme geleë in die afdeling Kimberley:—

Zandheuwel, G.W., 22.33,
De Brug, G.W. 22.32,
Gruis Pan, G.W. 22.13,
Gruis Pan, Kim. Q.12.32,
Gras Pan, G.W, 22.40, en
Paardeberg, Kim. Q.12.33 met uitsondering van Gedeelte 7.

Subdistrik III.

Die volgende eiendomme geleë in die afdeling Herbert:—

Driekops Eiland, G.W. 24.74,
Mierkraal, G.W. 23.15,
Tafelberg, G.W. 24.73,
Weltevreden, G.W. 24.72,
Blaauwboschfontein, G.W. 18.31,
Spaarhoek, G.W. 15.28,
Abrahamoosfontein, G.W. 16.3,
Zulani, G.W. 22.52,
Taaiboschfontein, G.W. 16.7,
Taaiboschfontein, G.W. 22.8,
Zoutpansdrift, G.W. 21.63,

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President may, under the provisions of sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, declare an area to be an irrigation district;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district, comprising three sub-districts, known as the Modder River and Lower Riet River Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-nine* of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said Irrigation District to be styled the Modder River and Lower Riet River Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

Description of the properties comprising the Modder River and Lower Riet River Irrigation District.

Sub-district I.

The following properties situated in the Division of Herbert:—

Klipdrift and portion of Kookfontein, Hbt. Q.3.5,
Kookfontein Oos G.W. 28.22,
Kookfontein Wes, G.W. 29.35,
Knoffelfontein, Hbt. Q.1.12,
Schutse Kama, G.W. 23.19,

and the following properties situated in the Division of Kimberley:—

Portion of Doorns, G.W. 21.49,
Van Aswegens Hoek, G.W. 22.31,
Van Aswegens Hoek, G.W. 23.18,
Van Aswegens Hoek, G.W. 22.47,
Koppieskraal, G.W. 21.59, and
Koodoosberg, G.W. 22.29.

Sub-district II.

The following properties situated in the Division of Herbert:—

Sanddrift, G.W. 25.51,
Biesjiesbult East, G.W. 24.76,
Biesjiesbult West, G.W. 24.75,

and the following properties situated in the Division of Kimberley:—

Zandheuwel, G.W., 22.33,
De Brug, G.W. 22.32,
Gruis Pan, G.W. 22.13,
Gruis Pan, Kim. Q.12.32,
Gras Pan, G.W. 22.40; and
Paardeberg, Kim. Q.12.33, with the exception of Portion 7.

Sub-district III.

The following properties situated in the Division of Herbert:—

Driekops Eiland, G.W. 24.74,
Mierkraal, G.W. 23.15,
Tafelberg, G.W. 24.73,
Weltevreden, G.W. 24.72,
Blaauwboschfontein, G.W. 18.31,
Spaarhoek, G.W. 15.28,
Abrahamoosfontein, G.W. 16.3,
Zulani, G.W. 22.52,
Taaiboschfontein, G.W. 16.7,
Taaiboschfontein, G.W. 22.8,
Zoutpansdrift, G.W. 21.63,

en die volgende eiendomme geleë in die afdeling Kimberley:—

Klipheuwel, G.W. 22.42,
Sluitelsdam, G.W. 22.4,
Leeuwpoort, G.W. 22.37,
Kaffirsdam, G.W. 21.61,
Banks Drift, G.W. 21.60,
Banks Drift, G.W. 22.27,
Christiandrift, Kim. Q.9.25, en
Blaauwboschhoek, G.W. 22.28.

No. 55, 1961.]

PALMIETRIVIER - BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING PAARL, KAAPPROVINSIE.—INSTELLING.

Nademaal eienaars van oewergrond aan die Palmietrivier ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), aan die Minister van Waterwese 'n versoekskrif voorgelê het, waarin vermeld word dat dit na die mening van die petisionarisse wenslik is dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van bedoelde grond gebou behoort te word, dat die bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word en dat die gebruik van die water van die Palmietrivier spesiaal beheer behoort te word;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot so 'n versoekskrif nagekom is;

En nademaal die Staatspresident kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet 'n gebied tot 'n besproeiingsdistrik kan verklaar;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die gebied soos beskryf in die Bylae van hierdie Proklamasie 'n besproeiingsdistrik uitmaak wat bekendstaan as die Palmietrivier-besproeiingsdistrik;

En voorts verklaar ek hierby, kragtens die bevoegdheid my verleen by subartikel (1) van artikel *nege-en-sewentig* van genoemde Wet, dat daar vir genoemde Besproeiingsdistrik 'n besproeiingsraad is wat as die Palmietrivier-besproeiingsraad bekendstaan.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Republiek van Suid-Afrika te Pretoria, op hede die Vierde dag van Augustus Eenduisend Negehonderd Een-en-sestig.

C. R. SWART,
Staatspresident.

Op las van die Staatspresident-in-Rade.

P. M. K. LE ROUX.

BYLAE.

BESKRYWING VAN DIE EIENDOMME WAT DIE PALMIETRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK, AFDELING PAARL, KAAPPROVINSIE, UITMAAK.

Restant van stuk grond aangrensend „Orleans", groot 57·8615 morg en gehou kragtens Transportakte No. 29132/48;

Restant van „Orleans", groot 18·2799 morg en gehou kragtens Transportakte No. 29132/48;

Restant „New Orleans", groot 75·5840 morg en gehou kragtens Transportakte No. 8262/40;

Gedeelte van grond rondom „Nederburg", groot 13·8667 morg en gehou kragtens Transportakte No. 17970/53;

Restant gedeelte van „Nederburg", aangrensend erfpaggrond, groot 26·0050 morg en gehou kragtens Transportakte No. 17970/53;

Restant van „Nederburg", groot 26·8867 morg en gehou kragtens Transportakte No. 8308/54;

Afgeskafte erfpaggrond, restant van „Nederburg", groot 91·7767 morg en gehou kragtens Transportakte No. 8308/54;

and the following properties situated in the Division of Kimberley:—

Klipheuwel, G.W. 22.42,
Sluitelsdam, G.W. 22.4,
Leeuwpoort, G.W. 22.37,
Kaffirsdam, G.W. 21.61,
Banks Drift, G.W. 21.60,
Banks Drift, G.W. 22.27,
Christiandrift, Kim. Q.9.25, and
Blaauwboschhoek, G.W. 22.28.

No. 55, 1961.]

PALMIET RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF PAARL, CAPE PROVINCE.—CONSTITUTION.

Whereas owners of land riparian to the Palmiet River have, in terms of sub-section (1) of section *seventy-one* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), submitted to the Minister of Water Affairs, a petition stating that in the opinion of the petitioners it is desirable that a combind system of water works should be constructed for the purpose of irrigating such land, that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such works should be extended or enlarged or otherwise improved and that the use of the water of the Palmiet River should be specially controlled;

And whereas all the provisions of the said Act relating to such petition have been complied with;

And whereas the State President may, under the provisions of sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, declare an area to be an irrigation district;

Now, therefore, under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-four* of the said Act, I hereby declare that the area as described in the Annexure to this Proclamation shall constitute an irrigation district known as the Palmiet River Irrigation District;

And under and by virtue of the powers in me vested by sub-section (1) of section *seventy-nine* of the said Act, I hereby further declare that there shall be an irrigation board for the said Irrigation District to be styled the Palmiet River Irrigation Board.

Given under my Hand and the Seal of the Republic of South Africa at Pretoria on this Fourth day of August, One thousand Nine hundred and Sixty-one.

C. R. SWART,
State President.

By Order of the State President-in-Council

P. M. K. LE ROUX.

ANNEXURE.

DESCRIPTION OF THE PROPERTIES COMPRISING THE PALMIET RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF PAARL, CAPE PROVINCE.

Remainder of piece of land adjoining "Orleans", in extent 57·8615 morgen and held under Title Deed No. 29132/48;

Remainder of "Orleans", in extent 18·2799 morgen and held under Title Deed No. 29132/48;

Remainder "New Orleans", in extent 75·5840 morgen and held under Title Deed No. 8262/40;

Portion of land surrounding "Nederburg", in extent 13·8667 morgen and held under Title Deed No. 17970/53;

Remainder of Portion of "Nederburg", adjoining quitrent land, in extent 26·0050 morgen and held under Title Deed No. 17970/53;

Remainder of "Nederburg", in extent 26·8867 morgen and held under Title Deed No. 8308/54;

Abolished quitrent land, remainder of "Nederburg", in extent 91·7767 morgen and held under Title Deed No. 8308/54;

Restant van grond gedeeltelik erfpag- en gedeeltelik eiendomsgrond, deel van „Nederburg", groot 21·7872 morg en gehou kragtens Transportakte No. 7742/36;

Gedeelte 11 van „Nederburg", gedeeltelik afgeskafte- en gedeeltelik eiendomsgrond, groot 35·8709 morg en gehou kragtens Transportakte No. 12298/60;

„Goedverwagting", groot 49·7905 morg en gehou kragtens Transportakte No. 9409/59;

Stuk „Knolvlei", gedeeltelik afgeskafte- en gedeeltelik eiendomsgrond, groot 49·7983 morg en gehou kragtens Transportakte No. 11208/59;

Restant opgehefte erfpaggrond „Palmiet Valley", groot 2·4929 morg en gehou kragtens Transportakte No. 5509/38;

Restant van „Palmiet Valley", groot 13·1067 morg en gehou kragtens Transportakte No. 5509/38;

Lot A, deel Lot D, „Palmiet Valley", groot 15·0556 morg en gehou kragtens Transportakte No. 5509/38;

Gedeelte „Palmiet Valley" en aangresende afgeskafte erfpaggrond, geleë te „Klein Drakenstein", groot 16·9450 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14985/58;

Verdeling van gedeelte van „Palmiet Valley", „Nooitgedacht", groot 9·6085 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58;

Gedeelte van „Palmiet Valley", genoem „Nooitgedacht", groot 13·6745 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58;

Restant van Lot D van „Palmiet Valley", groot 21·2243 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14985/58;

Lot BK van Lot D van „Palmiet Valley", groot 0·3817 morg en gehou kragtens Transportakte No. 5509/38;

Stuk van „Palmiet Valley" aangrensende afgeskafte erfpaggrond, groot 1·0238 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58;

Stuk grond geleë te „Klein Drakenstein", groot 3·2967 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58;

Onderverdeling van „Palmiet Vlei", groot 3·4983 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58; en

Onderverdeling van „Palmiet Vlei", groot 7·8083 morg en gehou kragtens Transportakte No. 14487/58.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

No. 120.] [23 Junie 1961.

VOORGENOME DEMARKASIE VAN RESTANT VAN GEDEELTE B VAN DIE PLAAS MIDDELDRIFT No. 201 I.T., SAMESTELLENDE GEDEELTE No. 4 VAN UMPILUSIBOSRESERVAAT No. 723, DISTRIK ERMELO TRANSVAAL.

Die Minister van Bosbou is voornemens om die ongedemarkeerde bosgrond wat in die distrik Ermelo geleë is en in die Bylae hiervan beskryf word, ingevolge artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, tot gedemarkeerde bos te verklaar. 'n Kopie van die verslag oor die terrein, deur die Landmeter-generaal, Pretoria, gesertifiseer en met die kaart daaraan geheg, is by die kantoor van die Landdros, Ermelo, ingedien en gedurende kantoorure vir kostelose insae beskikbaar.

BYLAE.

Distrik.	Beskrywing van grond.	Grootte.	
		Morg.	Vierkante roede.
Ermelo....	Restant van gedeelte B van die plaas Middeldrift No. 201 I.T., samestellende gedeelte No. 4 van Umpilusibosreservaat No. 723.....	1,144	309

Remainder of land, partly quitrent and partly freehold land, part of "Nederburg", in extent 21·7872 morgen and held under Title Deed No. 7742/36;

Portion 11 of "Nederburg", partly abolished and partly freehold land, in extent 35·8709 morgen and held under Title Deed No. 12298/60;

"Goedverwagting", in extent 49·7905 morgen and held under Title Deed No. 9409/59;

Piece "Knolvlei", partly abolished and partly freehold land, in extent 49·7983 morgen and held under Title Deed No. 11208/59;

Remainder redeemed quitrent land "Palmiet Valley", in extent 2·4929 morgen and held under Title Deed No. 5509/38;

Remainder of "Palmiet Valley", in extent 13·1067 morgen and held under Title Deed No. 5509/38;

Lot A, part Lot D, "Palmiet Valley", in extent 15·0556 morgen and held under Title Deed No. 5509/38;

Portion "Palmiet Valley" and adjoining abolished quitrent land situated at "Klein Drakenstein", in extent 16·9450 morgen and held under Title Deed No. 14985/58;

Division of portion of "Palmiet Valley", Nooitgedacht" in extent 9·6085 morgen and held under Title Deed No. 14487/58;

Portion of "Palmiet Valley" called "Nooitgedacht" in extent 13·6745 morgen and held under Title Deed No. 14487/58;

Remainder of Lot D of "Palmiet Valley", in extent 21·2243 morgen and held under Title Deed No. 14985/58;

Lot BK of Lot D of "Palmiet Valley", in extent 0·3817 morgen and held under Title Deed No. 5509/38;

Piece of "Palmiet Valley" adjoining abolished quitrent land, in extent 1·0238 morgen and held under Title Deed No. 14487/58;

Piece of land situated at "Klein Drakenstein", in extent 3·2967 morgen and held under Title Deed No. 14487/58;

Subdivision of "Palmiet Vlei" in extent 3·4983 morgen and held under Title Deed No. 14487/58; and

Subdivision of "Palmiet Vlei", in extent 7·8083 morgen and held under Title Deed No. 14487/58.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

No. 120.] [23 June 1961.

PROPOSED DEMARCATION OF REMAINDER OF PORTION B OF THE FARM MIDDELDRIFT No. 201 I.T., COMPONENT No. 4 OF UMPILUSI FOREST RESERVE No. 723, DISTRICT OF ERMELO, TRANSVAAL.

It is the intention of the Minister of Forestry, in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, to declare the undemarcated forest land described in the Schedule hereto, situated in the District of Ermelo, to be demarcated forest. A copy of a report on the area, certified by the Surveyor-General, Pretoria, with diagram attached, has been deposited and is available for inspection free of charge during office hours at the office of the Magistrate, Ermelo.

SCHEDULE.

District.	Description of Land.	Area.	
		Morgen.	Square Roods.
Ermelo....	Remainder of Portion B of the Farm Middeldrift No. 201 I.T., Component No. 4 of Umpilusi Forest Reserve No. 723.....	1,144	309

No. 403.] [18 Augustus 1961.

ONTTREKKING VAN GEDEELTE VAN DIE GEDEMARKEERDE BOSSTREEK.

Ooreenkomstig die besluit geneem deur beide Huise van die Parlement gedurende die sitting van 1961 (Volksraad, 26 Mei 1961, Senaat, 15 Junie 1961), kragtens artikel *nege* van die Boswet, 1941 (Wet No. 13 van 1941), soos gewysig, word die gedeelte van die gedemarkeerde bosreservaat in die Bylae hiervan gemeld, hierby aan die gedemarkeerde bosstreek onttrek.

BYLAE.

Afdeling.	Beskrywing van grond.	Grootte.		Gedemarkeer by Goewermentskennisgewingnommer.
		Morg.	Vk. roede.	
Stellenbosch	Gedeelte van Stelfor, samestellende Gedeelte No. 6 van Jonkershoekbosreservaat No. 116.....	4 (ongeveer)	—	2093/1929

DEPARTEMENT VAN BUITELANDSE SAKE

No. 416.] [18 Augustus 1961.

Dit het die Staatspresident behaag om sy goedkeuring te heg aan die erkenning van mnr. Leo Kustoš as Visekonsul van die Sosialistiese Republiek Tsjeggoslowakye in Johannesburg. Mnr. Kustoš is die opvolger van mnr. Vitězslav Polák.

No. 417.] [18 Augustus 1961.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Celso Raul Garcia om 12-uur middag op 26 Julie 1961 aan die Staatspresidentswoning deur die Staatspresident ontvang is en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolmagtigde Minister van Brasilië in die Republiek van Suid-Afrika oorhandig het.

No. 418.] [18 Augustus 1961.

Hierby word bekendgemaak dat mnr. Albertus Beyers Fourie Burger, die Suid-Afrikaanse Ambassadeur in Brussel, op 18 Julie 1961 deur die President van die Europese Ekonomiese Gemeenskap ontvang is, en dat hy by daardie geleentheid sy Geloofsbrief wat hom as Verteenwoordiger van die Republiek van Suid-Afrika by die Europese Ekonomiese Gemeenskap akkrediteer, oorhandig het.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES

No. 404.] [18 Augustus 1961.

AANSTELLING VAN DIREKTEURE VAN DIE NASIONALE FINANSIEKORPORASIE VAN SUID-AFRIKA.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens die bevoegdheid hom by artikel *nege* van die Wet op die Nasionale Finansiekorporasie, 1949 (Wet No. 33 van 1949), verleen, ondervermelde persone met ingang van 1 September 1961, vir 'n tydperk van drie jaar as direkteure van die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika aan te stel:—

Dr. Michiel Hendrik de Kock as verteenwoordiger van die Suid-Afrikaanse Reserwebank en as voorsitter.

Die heer Thomas Price Stratten as verteenwoordiger van beherende goudmynmaatskappye.

Die heer Andreas Dalien Wassenaar as verteenwoordiger van versekeringsmaatskappye.

No. 403.] [18 August 1961.

EXCISION OF PORTION OF THE DEMARCATED FOREST AREA.

In accordance with the resolution adopted by both Houses of Parliament during the 1961 Session (Assembly 26th May, 1961, Senate, 15th June, 1961), in terms of section *nine* of the Forest Act, 1941 (Act No. 13 of 1941), as amended, the portion of the demarcated forest reserve referred to in the Schedule hereto is hereby withdrawn from the demarcated forest area.

SCHEDULE.

Division.	Description of Land.	Area.		Demarcated by Government Notice No.
		Morgen.	Sq. Roods.	
Stellenbosch	Portion of Stelfor, Component No. 6 of Jonkershoek Forest Reserve No. 116....	4 (approximately)	—	2093/1929

DEPARTMENT OF FOREIGN AFFAIRS.

No. 416.] [18 August 1961.

The State President has been pleased to approve on the 24th July, 1961, the grant of recognition to Mr. Leo Kustoš as Vice-Consul of the Czechoslovak Socialist Republic in Johannesburg. Mr. Kustoš is the successor of Mr. Vitězslav Polák.

No. 417.] [18 August 1961.

It is hereby notified that Mr. Celso Raul Garcia was received by the State President at the State President's Residence, Pretoria, at 12 noon on the 26th July, 1961, on which occasion he presented his Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Brazil in the Republic of South Africa.

No. 418.] [18 August 1961.

It is hereby notified that Mr. Albertus Beyers Fourie Burger, the South African Ambassador in Brussels, was received by the President of the European Economic Community on the 18th July, 1961, on which occasion he presented his Letter of Credence accrediting him as the Representative of the Republic of South Africa to the European Economic Community.

DEPARTMENT OF FINANCE

No. 404.] [18 August 1961.

APPOINTMENT OF DIRECTORS OF THE NATIONAL FINANCE CORPORATION OF SOUTH AFRICA.

The State President, under the powers vested in him by section *nine* of the National Finance Corporation Act, 1949 (Act No. 33 of 1949), has been pleased to appoint the undermentioned persons as directors of the National Finance Corporation of South Africa for a period of three years with effect from the 1st September, 1961:—

Dr. Michiel Hendrik de Kock as representative of the South African Reserve Bank and as chairman.

Thomas Price Stratten, Esquire, as representative of gold mining houses.

Andreas Dalien Wassenaar, Esquire, as representative of insurance companies.

DEPARTEMENT VAN VERVOER.

No. 420.] [18 Augustus 1961.

WET OP VERVOERDIENSTE VIR NATURELLE, 1957 (WET No. 53 VAN 1957).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*a*) van subartikel (2) van artikel *twee* van die Wet op Vervoerdienste vir Naturelle, 1957 (Wet No. 53 van 1957), verleen ek, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister van Vervoer, na oorlegpleging met die Nasionale Vervoerkommissie en met ingang van die eerste dag van September 1961, hierby vrystelling van die toepassing van gemelde Wet aan die stedelike plaaslike bestuur van Benoni.

B. J. SCHOEMAN,
Minister van Vervoer.

DEPARTMENT OF TRANSPORT.

No. 420.] [18 August 1961.

NATIVE TRANSPORT SERVICES ACT, 1957 (ACT No. 53 OF 1957.)

Under and by virtue of the powers vested in me by paragraph (*a*) of sub-section (2) of section *two* of the Native Transport Services Act, 1957 (Act No. 53 of 1957), I, BAREND JACOBUS SCHOEMAN, Minister of Transport, after consultation with the National Transport Commission and with effect from the first day of September, 1961, hereby exempt the urban local authority of Benoni from the operation of the said Act.

B. J. SCHOEMAN,
Minister of Transport.

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 421.] [9 Augustus 1961.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—PADIACHY IN HERMANS.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Aubrey Padiachy, woonagtig te Goudstraat 23, Sophiatown, Johannesburg, te magtig om die van Hermans aan te neem.

No. 422.] [9 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—WYSIGING VAN LYSTE.

Hierby word bekendgemaak dat die invoer en verspreiding in die Republiek van—

(*a*) die publikasie „The Accused" deur Harold Daniels, met ingang van 31 Januarie 1961,
(*b*) die publikasie „Always Leave 'Em Dying" deur Richard Prather, met ingang van 24 Februarie 1961, en
(*c*) toekomstige uitgawes van die publikasie „Cavalier" met ingang van 1 November 1960,

opgehef is.

Lyste Nos. 26, 50 en 19 wat by onderskeidelik Goewermentskennisgewings Nos. 1929, 331 en 342 van 9 Desember 1958, 24 Februarie 1961 en 20 Februarie 1958, gepubliseer is, word dienooreenkomstig gewysig.

J. DE KLERK,
Minister van Binnelandse Sake.

No. 423.] [9 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955. — AANSTOOTLIKE LITERATUUR.—LYS No. 53 GEPUBLISEER NA DIE HERSIENE LYS WAT BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1510 VAN 31 JULIE 1956 GEPUBLISEER IS.

Kragtens subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955 (Wet No. 55 van 1955), verklaar ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Binnelandse Sake, dat onderstaande publikasies onbetaamlik, onwelvoeglik of aanstootlik is:—

Publikasie/*Publication.*	Deur/*By.*
1. *Action for Men*, Vol. 5, No. 31, May, 1961	—
2. *Actual Confessions*, Vol. 1, No. 4, June, 1960	—
3. *Affair in Arcady, The*.....	James Wellard.
4. *Aktuell*, No. 19, Oslo, 23 April, 1960....	—
5. *All the Same Shadows*.....	Ronald Harwood.
6. *Angry Time, The*.....	Leonard Bishop.
7. *Ask for Therese*.....	Evans Wall.

No. 421.] [9 August 1961.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—PADIACHY TO HERMANS.

The State President has been pleased, under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Aubrey Padiachy, residing at 23 Gold Street, Sophiatown, Johannesburg, to assume the surname of Hermans.

No. 422.] [9 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE—AMENDMENT OF LISTS.

Notice is hereby given that the prohibition on the importation into and circulation in the Republic of—

(*a*) the publication "The Accused" by Harold Daniels;
(*b*) the publication "Always Leave 'Em Dying" by Richard Prather; and
(*c*) future issues of the publication "Cavalier";

has been lifted with effect from the 31st January, 1961, the 24th February, 1961, and the 1st November, 1960, respectively.

The Lists, Nos. 26, 50 and 19, published under Government Notices Nos. 1929, 331 and 342 of the 9th December, 1958, 24th February, 1961, and 20th February, 1958, respectively, are amended accordingly.

J. DE KLERK,
Minister of the Interior.

No. 423.] [9 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE.—LIST No. 53 PUBLISHED SUBSEQUENT TO THE REVISED LIST PUBLISHED BY GOVERNMENT NOTICE No. 1510 OF THE 31ST JULY, 1956.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955 (Act No. 55 of 1955), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of the Interior, declare the undermentioned publications to be indecent, obscene or objectionable:—

Publikasie/*Publication.*	Deur/*By.*
8. *Back of Sunset*.....	Jon Cleary.
9. *Basement Gang*.....	David Williams.
10. *Bold Men*, Vol. 5, No. 2, March, 1961..	—
11. *Chapman Report, The*.....	Irving Wallace.
12. *Cheat, The*.....	Orrie Hitt.
13. *Confidential*, Vol. 7, No. 4, September, 1959	—
14. *Crimes of Passion*.....	Edward D. Radin.
15. *Death on the Rocks*.....	John B. West.

Publikasie/*Publication.*	Deur/*By.*
16. *Divorcees, The*	Scott Stone.
17. *Don't Touch Me*	MacKinlay Kantor.
18. *Eve's Apple*	Ronald Simpson.
19. *Epic*, April, 1961	—
20. *Escape to Adventure*, Vol. 1, No. 6, January, 1959, Vol. 1, No. 14, June, 1960	—
21. *Evergreen Review*, Vol. 5, No. 16, January–February, 1961	—
22. *Fair Game*	Clement Wood.
23. *Fair House, The* (Publication in Russian Script)	Jack Cope.
24. *Felony Tank*	Malcolm Braly.
25. $50 *A Night*	Don James.
26. *Foreign Trade*, No. 11, 1960. (A publication in Russian Script)	—
27. *For Men Only*, Vol. 7, No. 2, February, 1960	—
28. *Four Complete Romance Books*—	
Book 1, *Illegitimate*	Cary Ramey.
Book 2, *Everybody's Girl*	Velma Cole.
Book 3, *My Love goes Naked*	Stone Alxander.
Book 4, *Just Ask for Maggie*	—
29. *From Door to Door*	Orrie Hitt.
30. *Gemini*	William Kelley.
31. *Girl in the Black Chemise, The*	Les Scott.
32. *Girl in the Gold Leather Dress, The*	Victoria Kelrich Morhaim.
33. *Girls from La Vie Parisienne, The*	Neville Spearman.
34. *Goodbye, Columbus*	Philip Roth.
35. *Hell Bent*	H. B. Ames.
36. *Hell Cat*	Dorine Clark.
37. *Hill Hellion* (Beacon Book No. 177)	Lon Williams.
38. *Hussy, The*	Idabel Williams.
39. *Inside Storey*, Vol. 8, No. 2, March, 1961	—
40. *Ivy Trap, The*	Douglas Angus.
41. *Kiss and Kill*	Richard Deming.
42. *Klaxon Girls, The*	Tom Rowland.
43. *Lady Chatterley's Lover.* (Unexpurgated Version)	D. H. Lawrence.
44. *Laugh it Off*, Vol. 1, No. 5, May, 1961	—
45. *Little Caesars, The*	Edward de Roo.
46. *Looter, The.* (Crest Book No. S. 431)	Albert Conroy.
47. *Lotus*, Vol. VII, No. III, March, 1961	—
48. *Lovers of Pompeii, The*	Theodore Pratt.
49. *Lucky*, Vol. 1, No. 1, March, 1961	—
50. *Man's World*, Vol. 4, No. 6, December, 1958	—
51. *Marriage, The*	Ann Bannon.
52. *Miscreant, The*	Jean Cocteau.
53. *My City Fears To-morrow*	Robin Cranford.
54. *New Editions*, Vol. 1, No. 2	—
55. *News.* (Monthly illustrated from the German Democratic Republic), October, 1960	—
56. *News Letters*, January, 1961, published by The Institute of Race Relations, London	—
57. *N. S. Kruschov in France.* (Soviet Booklet No. 71)	—
58. *Nurses' Quarters*	Lee Morell.
59. *Of G-Strings and Strippers*	Mark Tryon.
60. *Police Detective Annual*, No. 1	—
61. *Private Club*	Orrie Hitt.
62. *Promoter, The*	Orrie Hitt.
63. *Pulse*, Vol. 5, No. 2, April, 1961	—
64. *Reluctant African, The*	Louis E. Lomax.
65. *Romp*, May, 1961	—
66. *Rosemarie*	Erich Kuby.
67. *Scandalous Lady*	Fan Nichols.
68. *Scattered Seed, The*	Stuart Engstrand.
69. *Sexual Relations in Marriage*	Dr. G. Lombard Kelly.
70. *Shame*	March Hastings.
71. *Slap, The*	Marion Friedmann.
72. *South Sea Stores*, Vol. 1, No. 4, March, 1961	—
73. *Southerner, The*	Douglas Kiker.
74. *Spawn of the Bayou*	John B. Thompson.
75. *Statement and Appeal from the Moscow Meeting of Communist and Workers' Parties*, November, 1960	
76. *Station-Wagon Wives*	Janet Pritchard.
77. *Steve Bentley's Calypso Caper.* (Dell Book No. 182)	Robert Dietrich.
78. *Stiletto*	Harold Robbins.
79. *Storby Neger*	Gunnar Helander.
80. *Story of Juliette, The*, Vol. 1, No. 52	D. A. F. de Sade.
81. *Street Walker*	E. G. Seeley.
82. *Studio Affair*	Clement Wood.
83. *Summer Resort Women*	Gordon Semple.
84. *Tobasco*	John B. Thompson.
85. *Tatooed Rood, The*	Kyle Onstott with Lance Horner.
86. *This Bed We Made*	Artemis Smith.
87. *V.I.P.*, Vol. 1, No. 1, October, 1960	—
88. *Welcome Honorable Visitors*	Jean Raspail.
89. *Wicked, Wicked Women, The*	James Kendricks.
90. *Wild Coast, The*	Jan Carew.
91. *Wild Harvest*	Stephen Longstreet.
92. *Woman He Wanted, The*	Daoma Winston.
93. *World without Arms; World Without Wars*	N. S. Kruschov.

Ingevolge subartikel (1) van artikel *een-en-twintig* van die Doeanewet, 1955, mag vermelde publikasies derhalwe nie in die Republiek ingevoer word nie.

Ingevolge artikel *honderd agt-en-twintig*, gelees met artikel *honderd ses-en-twintig* van genoemde Wet, begaan enige persoon wat willens en wetens enigeen van vermelde publikasies in sy besit het of daarmee handel, 'n misdryf en is by skuldigbevinding strafbaar met 'n boete van tweeduisend rand, of met gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens vyf jaar of met sowel die boete as die gevangenisstraf.

J. D. DE KLERK,
Minister van Binnelandse Sake.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-one* of the Customs Act, 1955, the said publications are, therefore, prohibited from importation into the Republic.

In terms of section *one hundred and twenty-eight*, read with section *one hundred and twenty-six* of the said Act, any person who knowingly has in his possession or deals with any such publications shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine of two thousand rand, or to imprisonment for a period not exceeding five years, or to both such fine and imprisonment.

J. D. DE KLERK,
Minister of the Interior.

No. 424.] [9 Augustus 1961.

DOEANEWET, 1955.—AANSTOOTLIKE LITERATUUR—VERBETERING VAN LYS No. 51, GEPUBLISEER BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 814 VAN 26 MEI 1961.

Item No. 5 moet lui „Bed Bait" en nie „Red Bait" soos gepubliseer nie.

No. 424.] [9 August 1961.

CUSTOMS ACT, 1955.—OBJECTIONABLE LITERATURE — CORRECTION OF LIST No. 51, PUBLISHED UNDER GOVERNMENT NOTICE No. 814, DATED 26TH MAY, 1961.

Item No. 5 should read "Bed Bait" and not "Red Bait" as published.

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 391.] [18 Augustus 1961.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.
LANDDROSDISTRIK PRIESKA.

Namens die Minister van Arbeid verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 1825 van 28 Julie 1950 met ingang van 1 Oktober 1961 ingetrek word.

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 391.] [18 August 1961.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF PRIESKA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 1825 of 28th July, 1950, is withdrawn.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer" in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Prieska in diens is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 392.] [18 Augustus 1961.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

LANDDROSDISTRIK ROBERTSON.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, dat met ingang van 1 Oktober 1961—

(*a*) Goewermentskennisgewing No. 1759 van 21 Julie 1950 gewysig word deur die woord „Robertson" te skrap; en

(*b*) persone in diens in die Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid en die Vrugtedrogings- en -verpakkingsnywerheid in die landdrosdistrik Robertson, vir die toepassing van genoemde Wet nie as bydraers beskou word nie.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer" in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat in die landdrosdistrik Robertson in diens is, uitgesonderd persone in diens in die Vrugte- en Groente-inmaaknywerheid en die Vrugtedrogings- en verpakkingsnywerheid, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 393.] [18 Augustus 1961.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

ORANJE-VROUEVERENIGING-WERKSTERS SE PENSIOENSKEMA.

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subartikel (5) van artikel *twee* van die Werkloosheidsversekeringswet, 1946, dat Goewermentskennisgewing No. 2616 van 27 Oktober 1950 met ingang van 1 Oktober 1961, gewysig word deur die woorde „Oranje-vrouevereniging-werksters se Pensioenskema" te skrap.

Die strekking van hierdie kennisgewing is dat alle persone wat in die woordbepaling van „bydraer" in artikel *twee* van genoemde Wet omvat word en wat lede van die Oranje-vrouevereniging-werksters se Pensioenskema is, vanaf 1 Oktober 1961 as bydraers beskou sal word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 394.] [18 Augustus 1961.

WERKLOOSHEIDVERSEKERINGSWET, 1946.

REGULASIES.

Hierby word bekendgemaak dat dit Sy Edele die Minister van Arbeid behaag het om, ingevolge artikel *ses-en-vyftig* van die Werkloosheidversekeringswet, 1946, die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 473 van 29 Maart 1957 gepubliseer is, met ingang van 1 Oktober 1961 as volg te wysig: —

(1) Regulasie 1 word hierby gewysig deur aan die end van die omskrywing van „Wet" die volgende woorde in te voeg: „Wet No. 76 van 1959, Wet No. 63 van 1960 en Wet No. 13 van 1961";

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of "contributor" in section *two* of the said Act who are employed in the Magisterial District of Prieska will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-minister of Labour.

No. 392.] [18 August, 1961.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

MAGISTERIAL DISTRICT OF ROBERTSON.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961—

(*a*) Government Notice No. 1759 of the 21st July, 1950, is amended by the deletion therefrom of the word "Robertson"; and

(*b*) persons employed in the Fruit and Vegetable Canning Industry and the Fruit Drying and Packing Industry, in the Magisterial District of Robertson, shall not, for the purposes of the said Act, be regarded as contributors.

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of "contributor" in section *two* of the said Act and employed in the Magisterial District of Robertson, except persons employed in the Fruit and Vegetable Canning Industry and the Fruit Drying and Packing Industry, will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 393.] [18 August 1961.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

ORANJE-VROUEVERENIGING-WERKSTERS SE PENSIOENSKEMA.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of sub-section (5) of section *two* of the Unemployment Insurance Act, 1946, declare that with effect from 1st October, 1961, Government Notice No. 2616 of 27th October, 1950, is amended by the deletion therefrom of the words "Oranje-Vrouevereniging-werksters se Pensioenskema".

The purport of this notice is that all persons falling within the definition of "contributor" in section *two* of the said Act who are members of the Oranje-vrouevereniging-werksters se Pensioenskema will, as from 1st October, 1961, be regarded as contributors.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 394.] [18 August 1961.

UNEMPLOYMENT INSURANCE ACT, 1946.

REGULATIONS.

It is hereby notified that the Honourable the Minister of Labour has been pleased, in terms of section *fifty-six* of the Unemployment Insurance Act, 1946, to amend the regulations published under Government Notice No. 473 of 29th March, 1957, with effect from 1st October, 1961, as follows: —

(1) Regulation 1 is hereby amended by the addition at the end of the definition of "Act" of the words "Act No. 76 of 1959, Act No. 63 of 1960 and Act No. 13 of 1961";

(2) regulasie 5 word hierby gewysig deur die tabel in subartikel (1) deur die volgende tabel te vervang: —

Klas. (Volgens skaal van bydraer se jaarlikse verdienste aan geld.)	Weeklikse waarde van voedsel.	Weeklikse waarde van huisvesting.	Weeklikse waarde van voedsel en huisvesting.
	R c	R c	R c
(*a*) Tot R234 per jaar	0 60	0 30	0 90
(*b*) Bo R234 maar hoogstens R390 per jaar	1 00	0 50	1 50
(*c*) Bo R390 maar hoogstens R546 per jaar	1 40	0 70	2 10
(*d*) Bo R546 maar hoogstens R702 per jaar	1 80	0 90	2 70
(*e*) Bo R702 maar hoogstens R858 per jaar	2 20	1 10	3 30
(*f*) Bo R858 maar hoogstens R1,014 per jaar	2 60	1 30	3 90
(*g*) Bo R1,014 maar hoogstens R1,170 per jaar	3 00	1 50	4 50
(*h*) Bo R1,170 maar hoogstens R1,326 per jaar	3 40	1 70	5 10
(*i*) Bo R1,326 maar hoogstens R1,482 per jaar	3 80	1 90	5 70
(*j*) Bo R1,482 maar hoogstens R1,638 per jaar	4 20	2 10	6 30
(*k*) Bo R1,638 maar hoogstens R1,794 per jaar	4 60	2 30	6 90
(*l*) Bo R1,794 maar hoogstens R2,500 per jaar	5 00	2 50	7 50

(3) Aanhangsel U.F. 98 van die regulasies word hierby gewysig deur die tabel waarin deur die volgende table te vervang: —

Groep volgens jaarlikse verdienste (insluitende L.K.T.).			Totale getal bydraers in elke groep.	Totale getal weke waarvoor in elke groep betaal is.	Bedrag verskuldig ten opsigte van				Totaal.
					Werkgewer.		Bydraers.		
Groep.	Bo.	Tot.			Weeklikse bedrag.	R	Weeklikse bedrag.	R.	
	R	R			c		c		R
I	—	234			1		1		
II	234	390			2		2		
III	390	546			3		3		
IV	546	702			4		4		
V	702	858			5		5		
VI	858	1,014			6		6		
VII	1,014	1,170			7		7		
VIII	1,170	1,326			8		8		
IX	1,326	1,482			8		9		
X	1,482	1,638			8		10		
XI	1,638	1,794			8		11		
XII	1,794	2,500			8		12		

(2) regulation 5 is hereby amended by the substitution for the table in sub-section (1) of the following table: —

Class. (According to Rate of Contributors Annual Earnings in Money.)	Weekly Value of Food.	Weekly Value of Quarters.	Weekly Value of Food and Quarters.
	R c	R c	R c
(*a*) Up to R234 per annum	0 60	0 30	0 90
(*b*) Exceeding R234 but not exceeding R390 per annum	1 00	0 50	1 50
(*c*) Exceeding R390 but not exceeding R546 per annum	1 40	0 70	2 10
(*d*) Exceeding R546 but not exceeding R702 per annum	1 80	0 90	2 70
(*e*) Exceeding R702 but not exceeding R858 per annum	2 20	1 10	3 30
(*f*) Exceeding R858 but not exceeding R1,014 per annum	2 60	1 30	3 90
(*g*) Exceeding R1,014 but not exceeding R1,170 per annum	3 00	1 50	4 50
(*h*) Exceeding R1,170 but not exceeding R1,326 per annum	3 40	1 70	5 10
(*i*) Exceeding R1,326 but not exceeding R1,482 per annum	3 80	1 90	5 70
(*j*) Exceeding R1,482 but not exceeding R1,638 per annum	4 20	2 10	6 30
(*k*) Exceeding R1,638 but not exceeding R1,794 per annum	4 60	2 30	6 90
(*l*) Exceeding R1,794 but not exceeding R2,500 per annum	5 00	2 50	7 50

(3) Annexure U.F. 98 to the regulations is hereby amended by the substitution for the table therein contained of the following table: —

Group According to Annual Earnings (Including C.O.L.A.).			Total Number of contributors in each group.	Total Number of weeks paid for in each group.	Amount due in respect of.				Total.
					Employer.		Contributors.		
Group.	Over.	Up to.			Weekly Amount.	R.	Weekly Amount.	R.	
	R	R			c		c		R
I	—	234			1		1		
II	234	390			2		2		
III	390	546			3		3		
IV	546	702			4		4		
V	702	858			5		5		
VI	858	1,014			6		6		
VII	1,014	1,170			7		7		
VIII	1,170	1,326			8		8		
IX	1,326	1,482			8		9		
X	1,482	1,638			8		10		
XI	1,638	1,794			8		11		
XII	1,794	2,500			8		12		

No. 396.] [18 Augustus 1961.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WETTE Nos. 28 VAN 1951 EN 29 VAN 1959.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE BOUNYWERHEID.

UITBREIDING VAN REGSGEBIED.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *vyf* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby Goewermentskennisgewing No. 139 van 29 Januarie 1954, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1029 van 28 Mei 1954, 89 van 16 Januarie 1959 en 324 van 11 Maart 1960, deur die skrapping, in paragraaf 2, van die munisipale gebied Pietersburg en deur die byvoeging, in paragraaf 1, van die landdrosdistrikte Letaba, Pietersburg, Potgietersrus en Soutpansberg as gebiede ten opsigte waarvan die Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid ingestel is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 399.] [18 Augustus 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

MOTORNYWERHEID. — MISA-GESONDHEIDFONDSOOREENKOMS (WYSIGINGSOOREENKOMS).

Namens die Minister van Arbeid, verklaar ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat al die bepalings van die Ooreenkoms wat in die Bylae hiervan verskyn en op die Motornywerheid betrekking het vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing en vir die tydperk wat op 1 Oktober 1963 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenings wat genoemde Ooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

(1058/200B.)

BYLAE.

DIE NASIONALE NYWERHEIDSRAAD VIR DIE MOTORNYWERHEID.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangeneem deur en tussen

The South African Motor Industry Employers' Association

en

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association,

aan die een kant, en

The Motor Industry Staff Association

en

The Motor Industry Employees' Union of South Africa,

aan die ander kant, wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Motornywerheid.

Die Ooreenkoms (Misa-Mediese Hulpfondsooreenkoms) wat by Goewermentskennisgewing No. 1439 van 26 September 1958, gepubliseer en gewysig is by Goewermentskennisgewings No. 1146 van 24 Julie 1959 en No. 31 van 9 Junie 1961, word hierby verder soos volg gewysig:—

1. KLOUSULE 6.—AFHANKLIKES.

Deur „£6" in subklousule (3) (*a*) van hierdie klousule te skrap en dit te vervang deur „R12".

No. 396.] [18 August 1961.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED, BY ACTS Nos. 28 OF 1951 AND 29 OF 1959.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE BUILDING INDUSTRY.

EXTENSION OF AREA OF JURISDICTION.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *five* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby amend Government Notice No. 139 of the 29th January, 1954, as amended by Government Notices Nos. 1029 of the 28th May, 1954, 89 of the 16th January, 1959 and 324 of the 11th March, 1960, by the deletion of the Municipal Area of Pietersburg in paragraph 2 and by the addition to paragraph 1 of the Magisterial Districts of Letaba, Pietersburg, Potgietersrus and Soutpansberg as areas in respect of which the National Apprenticeship Committee for the Building Industry is established.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 399.] [18 August 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1955.

MOTOR INDUSTRY.—MISA MEDICAL AID FUND AGREEMENT (AMENDING AGREEMENT).

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, do hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, declare that all the provisions of the Agreement which appears in the Schedule hereto and which relates to the Motor Industry, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 1st October, 1963, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the said Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those unions.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

(1058/200B.)

SCHEDULE

THE NATIONAL INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE MOTOR INDUSTRY.

AGREEMENT

entered into in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, by and between

The South African Motor Industry Employers' Association

and

The South African Vehicle Builders' and Repairers' Association,

of the one part, and

The Motor Industry Staff Association

and

The Motor Industry Employees' Union of South Africa,

of the other part, being parties to the National Industrial Council for the Motor Industry.

The Agreement (Misa Medical Aid Fund) published under Government Notice No. 1439 of the 26th September, 1958 and amended by Government Notices Nos. 1146 of the 24th July, 1959 and 31 of the 9th June, 1961, is hereby further amended as follows:—

1. CLAUSE 6.—DEPENDANTS.

By the deletion in sub-clause (3) (*a*) of this clause of "£6" and the substitution therefor of "R12".

2. KLOUSULE 7.—BYDRAES.

(1) Deur die bestaande subklousule (1) van hierdie klousule te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

„(1) Behoudens subklousule (1) van klousule 5—

(*a*) moet elke klerklike werknemer wie se verdienste minder as R14 per week is, R0.45 tot die Fonds bydra ten opsigte van elke Vrydag diens in die Motornywerheid;

(*b*) moet elke klerklike werknemer wie se verdienste R14 of meer per week is, R0.55 tot die Fonds bydra ten opsigte van elke Vrydag diens in die Motornywerheid."

(2) Deur die woorde „moet die werkgewer 6s. 6d. ten opsigte van elke kalendermaand se bydrae, en 1s. 6d. ten opsigte van elke Vrydag se bydrae in gevalle van diens vir 'n gedeelte van 'n kalendermaand byvoeg" in subklousule (3) van hierdie klousule te skrap en dit te vervang deur die woorde „moet die werkgewer R0.15 ten opsigte van elke Vrydag se bydrae byvoeg".

(3) Deur die woorde „en vir elke maandelikse bydrae en/of vir elke bydrae ten opsigte van 'n Vrydag soos beskryf in die voorbehoudsbepaling tot subartikel (1) hiervan, wat aldus afgetrek word, moet die betrokke werkgewer, wanneer hy deur die bestuurskomitee in kennis gestel word, sonder versuim, 'n bedrag van 6s. 6d. en/of 1s. 6d. soos die geval mag wees, aan die Fonds stuur" in subklousule (5) van hierdie klousule te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

„en vir elke weeklikse bydrae wat aldus afgetrek word, moet die betrokke werkgewer, wanneer hy deur die bestuurkomitee in kennis gestel word, sonder versuim 'n bedrag van R0.15 aan die Fonds stuur".

3. KLOUSULE 11.—FINANSIËLE BEHEER.

Deur die bedrae „£100" en „£200" in subklousule (1) (*c*) van hierdie klousule te skrap en dit onderskeidelik te vervang deur „R200" en „R400".

Namens die partye op hede die 15de dag van Junie 1961 in Johannesburg onderteken.

SYDNEY J. CLOW,
Voorsitter van die Raad.

G. H. HARRIS,
Gemagtigde Werknemersverteenwoordiger.

W. P. VAN NIEKERK,
Sekretaris van die Raad.

No. 408.] [18 Augustus 1961.

LOONWET, 1957.

LOONRAADONDERSOEK. — KLIPGROEWE EN KLIPBREEKNYWERHEID, SEKERE GEBIEDE.

Onderstaande verbeterings aan Goewermentskennisgewing No. 298 van 28 Julie 1961, word gepubliseer:—

Item (*c*).—Skrap „2 nm." en vervang dit deur „9.30 vm."

J. T. LLEWELLYN,
Sekretaris, Loonraad.

No. 412.] [18 Augustus 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

ARBITRASIETOEKENNING IN DIE GESKIL TUSSEN DIE PROFESSIONAL STAFF ASSOCIATION, NAMENS A. ABELA EN 85 ANDER WERKNEMERS EN DIE STADSRAAD VAN DURBAN.

In opdrag van die Adjunk-minister van Arbeid, handelende namens en kragtens die bevoegdheid verleen aan die Minister van Arbeid by paragraaf (*a*) van subartikel (7) van artikel *nege-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, word hierby bekendgemaak dat die bepalings van bogenoemde toekenning wat op 13 Maart 1959 gemaak is en wat vanaf 16 September 1958 bindend verklaar is, vanaf die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing nie meer bindend is nie.

2. CLAUSE 7.—CONTRIBUTIONS.

(1) By the deletion of the existing sub-clause (1) of this clause and the substitution therefor of the following:—

"(1) Subject to sub-clause (1) of clause 5—

(*a*) every clerical employee whose earnings are less than R14 per week shall contribute R0.45 to the Fund in respect of each Friday of his employment in the Motor Industry;

(*b*) every clerical employee whose earnings are R14 or more per week shall contribute R0.55 to the Fund in respect of each Friday of his employment in the Motor Industry."

(2) By, in sub-clause (3) of this clause, the deletion of the words "the employer shall add 6s. 6d. in respect of each calendar month's contribution and 1s. 6d. in respect of each Friday's contribution in cases of employment of a portion of a calendar month" and the substitution therefor of the words "the employer shall add R0.15 in respect of each Friday's contribution".

(3) By, in sub-clause (5) of this clause the deletion of the words "and for each monthly contribution and/or for each contribution in respect of a Friday as described in the proviso to sub-clause (1) hereof, so deducted, the employer concerned shall on receiving notification from the Management Committee, forward an amount of 6s. 6d. and 1s. 6d. as the case may be to the Fund" and the substitution therefor of the following:—

"and for each weekly contribution so deducted, the employer concerned shall, on receiving notification from the Management Committee, forthwith forward an amount of R0.15 to the Fund".

3. CLAUSE 11.—FINANCIAL CONTROL.

By the deletion in sub-clause (1) (*c*) of this clause of the amounts "£100" and "£200" and the substitution therefor of "R200" and "R400" respectively.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties this 15th day of June, 1961.

SYDNEY J. CLOW,
Chairman of the Council.

G. H. HARRIS,
Authorised Employee Representative.

W. P. VAN NIEKERK,
Secretary of the Council.

No. 408.] [18 August 1961.

WAGE ACT, 1957.

WAGE BOARD INVESTIGATION.—QUARRYING AND STONECRUSHING INDUSTRY, CERTAIN AREAS.

The following correction to Government Notice No. 298 of the 28th July, 1961, is published:—

Item (*c*).—Delete "2 p.m." and substitute therefor "9.30 a.m."

J. T. LLEWELLYN,
Secretary, Wage Board.

No. 412.] [18 August 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

ARBITRATION AWARD IN THE DISPUTE BETWEEN THE PROFESSIONAL STAFF ASSOCIATION ON BEHALF OF A. ABELA AND 85 OTHER EMPLOYEES AND THE CITY COUNCIL OF DURBAN.

By direction of the Deputy-Minister of Labour, acting on behalf of and under the powers vested in the Minister of Labour by paragraph (*a*) of sub-section (7) of section *forty-nine* of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, it is hereby notified that the provisions of the above-mentioned award which was made on the 13th March, 1959, and which was declared binding from the 16th September, 1958, shall cease to be binding from the second Monday after the date of publication of this notice.

No. 413.] [18 Augustus 1961.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WETTE No. 28 VAN 1951 EN No. 29 VAN 1959.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE TIKMASJIEN- EN KANTOORTOESTELLENYWERHEID.

WYSIGING VAN KENNISGEWING.

Ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, handelende namens die Minister van Arbeid en kragtens die bepalings van artikel *agt* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig hierby Goewermentskennisgewing No. 307 van 24 Februarie 1961 deur die tydperk waarvoor die bevoegdhede en werksaamhede van die Komitee vir Vakleerlinge in die Tikmasjien- en Kantoortoestellenywerheid aan die Afdelingsinspekteur van Arbeid en die Adjunk-afdelingsinspekteur van Arbeid, Johannesburg, oorgedra is, te verleng van ses maande tot 12 maande, wat dan op 23 Februarie 1962 sal verstryk.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 413.] [18 August 1961.

APPRENTICESHIP ACT. No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACTS No. 28 OF 1951 AND No. 29 OF 1959.

APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE TYPEWRITER AND OFFICE APPLIANCE INDUSTRY.

AMENDMENT OF NOTICE.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eight* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby amend Government Notice No. 307 of the 24th February, 1961, by extending the period in respect of which the powers and functions of the Apprenticeship Committee for the Typewriter and Office Appliance Industry were vested in the Divisional Inspector of Labour and Deputy-Divisional Inspector of Labour, Johannesburg, from six to 12 months, to terminate on the 23rd February, 1962.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING

No. 425.] [18 Augustus 1961.

MUNISIPALITEIT VAN OOS-LONDEN.—VERKLEINING EN HEROMSKRYWING VAN DUNCANLOKASIE EN -NATURELLEDORP.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het sy goedkeuring daaraan geheg—

(*a*) kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), soos gewysig, dat die lokasie en Naturelledorp wat by Goewermentskennisgewing No. 734 van 15 Mei 1959 in die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Oos-Londen geproklameer is, verklein word; en

(*b*) kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van genoemde Wet dat die Munisipaliteit van Oos-Londen die oorblywende stuk grond begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op planne wat in die Kantore van die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pretoria, en die Stadsklerk, Oos-Londen, bewaar word as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, 150 jaarts noordoos van die suidelike hoek van Brookmeadlandgoed (Perseel No. 23, Amalinda), en op die grens tussen Afdeling H en 'n strook Staatsgrond; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 166 jaarts langs die suidelike kant van Amalindapad tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n oosnoordoostelike rigting oor 'n afstand van 237 jaarts op die suidelike kant van Amalindapad tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n oossuidoostelike rigting oor 'n afstand van 80 jaarts tot by 'n punt D op die suidelike kant van Amalindapad; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor die Nccabangarivier en suid van bogenoemde pad oor 'n afstand van ongeveer 133 jaarts tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n oostelike rigting langs die suidelike kant van, en ewewydig met die Amalindapad, oor 'n afstand van ongeveer 560 jaarts tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 183 jaarts tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 133 jaarts tot by 'n punt H op die grens van die Spoorwegreserwe; daarvandaan langs die grens van die Spoorwegreserwe tot by

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT

No. 425.] [18 August 1961.

MUNICIPALITY OF EAST LONDON.—CURTAILMENT AND REDEFINITION OF DUNCAN LOCATION AND NATIVE VILLAGE.

The Minister of Bantu Administration and Development has approved—

(*a*) in terms of sub-section (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), as amended, the curtailment of the location and Native village proclaimed by Government Notice No. 734 of the 15th May, 1959, in the area under the jurisdiction of the Municipality of East London; and

(*b*) in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the said Act, the defining, setting apart and laying out by the Municipality of East London as a location and Native village, of the remaining area of land as shown on plans filed in the Offices of the Secretary for Bantu Administration and Development, Pretoria, and the Town Clerk, East London, and bounded as follows:—

Commencing at a point A, 150 yards north-east of the southern corner of Brookmead Estate (Lot No. 23, Amalinda), and on the boundary between Section H and a strip of State-owned land; thence in a north-easterly direction for a distance of 166 yards along the southern edge of Amalinda Drive to a point B; thence in a east-north-easterly direction for a distance of 237 yards on the southern side of Amalinda Drive to a point C; thence in an east-south-easterly direction for a distance of 80 yards to a point D on the southern side of Amalinda Drive; thence in a south-easterly direction crossing the Nccabanga River and south of the above-mentioned road for a distance of approximately 133 yards to a point E; thence in an easterly direction along the southern edge of and parallel to Amalinda Drive, for a distance of about 560 yards to a point F; thence in a south-easterly direction for a distance of 183 yards to a point G; thence in a north-easterly direction for a distance of 133 yards to a point H on the boundary of the Railway Reserve; thence along the boundary of the Railway Reserve to

die volgende punte: In 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 127 jaarts tot by 'n punt I, in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 10 jaarts tot by 'n punt J; in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 67 jaarts tot by 'n punt K; in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 63 jaarts tot by 'n punt L; daarvandaan oor die westelike splitsing van die spoorweggrond in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 43 jaarts tot by 'n punt M; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 160 jaarts langs die Spoorwegreserwe tot by 'n punt N; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 190 jaarts tot by 'n punt O, die noordelikste hoek van die Munisipale Subekonomiese Behuisingskema bekend as Milnerlandgoed; daarvandaan in 'n suidsuidwestelike rigting oor 'n afstand van 220 jaarts ewewydig met die grens van genoemde Milnerlandgoed tot by 'n punt P wat omtrent 10 jaarts wes is van die westelike hoek van Milnerlandgoed; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 330 jaarts tot by 'n punt Q, die noordelikste hoek van Braelynndorp; daarvandaan langs die grens van Braelynndorp in 'n wessuidwestelike rigting oor 'n afstand van 140 jaarts tot by 'n punt R; oor 'n afstand van 210 jaarts tot by 'n punt S, die noordwestelike hoek van Braelynndorp; daarvandaan in 'n suidelike rigting na die Umzabungarivier oor 'n afstand van 160 jaarts tot by 'n punt T, 30 jaarts van bovermelde rivier af; daarvandaan met die rigting van laasgenoemde stroom en omtrent ewewydig daarmee in 'n oossuidoostelike rigting oor 'n afstand van 80 jaarts tot by 'n punt U; in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 120 jaarts tot by 'n punt V; in 'n suidsuidwestelike rigting oor 'n afstand van 130 jaarts tot by 'n punt W, 130 jaarts suidwes van Braelynndorp en 80 jaarts suidoos van Gedeelte 2 van Afdeling G van die dorpsgrond van Oos-Londen; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting oor 'n afstand van 270 jaarts oor die Umzabungarivier en die spoorwegreserwe tot by 'n punt X, die gemeenskaplike hoekpunt van die spoorwegreserwe en die voormalige Duncan-Naturelledorp; daarvandaan langs die grens van die voormalige Duncan-Naturelledorp en die Spoorwegreserwe in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 140 jaarts tot by 'n punt Y; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 210 jaarts tot by 'n punt Z synde die naaste hoek van die Bantoetehuisperseel; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting langs die grens van genoemde tehuisperseel oor 'n afstand van 40 jaarts tot by 'n punt A1; daarvandaan in 'n noordnoordwestelike rigting langs die grens van genoemde tehuisperseel oor 'n afstand van 36 jaarts tot by 'n punt B1; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting langs die grens van genoemde tehuisperseel oor 'n afstand van 92 jaarts tot by 'n punt C1; daarvandaan in 'n noordnoordwestelike rigting langs die grens van genoemde tehuisperseel oor 'n afstand van 6 jaarts tot by 'n punt D1; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting langs die grens van genoemde tehuisperseel oor 'n afstand van 103 jaarts tot by 'n punt E1, synde die westelikste hoek van genoemde tehuisperseel; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 60 jaarts tot by 'n punt F1, synde die noordoostelike hoek van Perseel No. 194 van die Bantoehuiseienaarsskemagebied; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs die oostelike grens van genoemde Perseel No. 194 oor 'n afstand van 28 jaarts tot by 'n punt G1, synde die suidoostelike hoek van genoemde Perseel No. 194; daarvandaan langs die verlenging van hierdie lyn oor 'n afstand van ongeveer 226 jaarts tot by 'n punt H1, synde op die voorheenbepaalde

the following points: In a south-easterly direction for a distance of 127 yards to a point I, in a south-westerly direction for a distance of 10 yards to a point J; in a south-easterly direction for a distance of 67 yards to a point K; in a south-south-easterly direction for 63 yards to a point L; thence across the western fork of the railway ground in an easterly direction for a distance of approximately 43 yards to a point M; thence in a south-easterly direction for a distance of 160 yards along the Railway Reserve to a point N; thence in a southerly direction for a distance of 190 yards to a point O, being the northernmost corner of the Municipal Sub-Economic Housing Scheme known as Milner Estate; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 220 yards parallel to the boundary of the said Milner Estate to a point P which is about 10 yards west of the western corner of Milner Estate; thence in a south-easterly direction for a distance of approximately 330 yards to a point Q, being the northernmost corner of Braelynn Township; thence along the boundary of Braelynn Township in a west-south-westerly direction for a distance of 140 yards to a point R; for a distance of 210 yards to a point S, being the north-western corner of Braelynn Township; thence in a southerly direction towards the Umzabunga River for a distance of 160 yards to a point T, 30 yards from the above-mentioned river; thence following the direction of the last-mentioned stream and approximately parallel to it in an east-south-easterly direction for a distance of 80 yards to a point U; in a south-easterly direction for a distance of 120 yards to a point V; in a south-south-westerly direction for a distance of 130 yards to a point W, being 130 yards south-west of Braelynn Township and 80 yards south-east of Portion 2 of Section G, East London Commonage; thence in a west-south-westerly direction for a distance of 270 yards across the Umzabunga River and the Railway Reserve to a point X, being a common corner point of the Railway Reserve and the former Duncan Native Village; thence along the boundary of the former Duncan Native Village and the Railway Reserve in a southerly direction for a distance of 140 yards to a point Y; thence in a west-south-westerly direction for a distance of approximately 210 yards to a point Z, being the nearest corner of the existing Bantu Hostel Site; thence in a west-south-westerly direction along the boundary of the said hostel site for a distance of 40 yards to a point A1; thence in a north-north-westerly direction along the boundary of the said hostel site for a distance of 36 yards to a point B1; thence in a west-south-westerly direction along the boundary of the said hostel site for a distance of 92 yards to a point C1; thence in a north-north-westerly direction along the boundary of the said hostel site for a distance of 6 yards to a point D1; thence in a west-south-westerly direction along the boundary of the said hostel site for a distance of 103 yards to a point E1, being the westernmost corner of the said hostel site; thence in a south-westerly direction of a distance of 60 yards to a point F1, being the north-eastern corner of Lot No. 194 of the Bantu Home Ownership Scheme area; thence in a southerly direction along the eastern boundary of the said Lot No. 194 for a distance of 28 yards to a point G1, being the south-eastern corner of the said Lot No. 194; thence along the prolongation of this line for a distance of approximately 226 yards to a point H1, being on the previously defined

grens van Duncan-Naturelledorp; daarvandaan langs genoemde voorheenbepaalde grens van Duncan-Naturelledorp, in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 243 jaarts tot by 'n punt I1; daarvandaan langs bogenoemde grens in 'n wesnoordwestelike rigting oor 'n afstand van 30 jaarts tot by 'n punt J1 in 'n suidsuidwestelike rigting oor 'n afstand van 180 jaarts tot by 'n punt K1; in 'n wessuidwestelike rigting oor 'n afstand van 190 jaarts tot by 'n punt L1, die suidelikste punt van die voormalige Duncan-Naturelledorp; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 150 jaarts tot by 'n punt M1, aan die linkerwal van die Amalindarivier by die sameloop van die Umzonianarivier en die Amalindarivier met Second Creek; daarvandaan met die linkerwal van die Umzonianarivier tot by 'n punt N1 by die sameloop van genoemde rivier en 'n klein takstroompie ongeveer 370 jaarts oos van die grens tussen die dorpsgrond van Amalinda A en Afdeling H van die dorpsgrond van Oos-Londen en 620 jaarts suid van die gemeenskaplike hoekpunt van Perseel No. 67 en Verdeling No. 1 van Perseel No. 65A, Amalinda; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van ongeveer 550 jaarts tot by 'n punt O1, die hoekpunt van die grens tussen die dorpsgrond van Amalinda A en Afdeling H van die dorpsgrond van Oos-Londen, ongeveer 500 jaarts noord van die Buffelsrivier; daarvandaan in 'n suidelike rigting langs bovermelde grens oor 'n afstand van 310 jaarts tot by 'n punt P1; daarvandaan in 'n wessuidwestelike rigting, noord van die grond wat verhuur is as Groenpuntteekamer, oor 'n afstand van 400 jaarts tot by 'n punt Q1; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting na die Buffelsrivier oor 'n afstand van omtrent 200 jaarts tot by die hoogwaterlyn van die linkerwal van Buffelsrivier tot by 'n punt R1, ongeveer 460 jaarts wessuidwes van die grens tussen die dorpsgrond van Amalinda A en Afdeling H van die dorpsgrond van Oos-Londen, op die linkerwal van Buffelsrivier; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting stroomopwaarts langs die hoogwaterlyn van die linkerwal van die Buffelsrivier oor 'n afstand van ongeveer 840 jaarts tot by 'n punt S1; daarvandaan in 'n noordnoordoostelike rigting oor 'n afstand van 1,000 jaarts tot by 'n punt T1, die gemeenskaplike grenspunt tussen die dorpsgrond van Amalinda A, Perseel No. 64 en die resterende gedeelte van Perseel No. 65A, Amalinda; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die grens tussen die dorpsgrond van Amalinda A en genoemde persele van Amalinda oor 'n afstand van omtrent 370 jaarts na die noordwestelike hoek van die resterende gedeelte van Verdeling A van Perseel No. 63 tot by 'n punt U1; daarvandaan langs die suidoostelike grens van Gedeelte 1 van Verdeling A van Perseel No. 63 en die verlenging van hierdie lyn oor die Umzonianarivier, Perseel AMA en Charnwoodweg oor 'n afstand van omtrent 620 jaarts na die snypunt van hierdie lyn en die suidwestelike grens van Perseel No. 48 tot by 'n punt V1; daarvandaan langs die grens van Perseel No. 48 in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van omtrent 60 jaarts na die noordwestelike hoek van Perseel No. 48 tot by 'n punt W1; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die noordelike grens van Perseel No. 48 en sy verlenging oor 'n afstand van ongeveer 470 jaarts tot by 'n punt X1, die snypunt van hierdie lyn en die suidwestelike grens van Perseel No. 11; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting langs die suidwestelike grens van Perseel No. 11 oor 'n afstand van omtrent 35 jaarts tot by 'n punt Y1, die gemeenskaplike punt tussen

boundary of Duncan Native Village; thence, following the said previously defined boundary of Duncan Native Village, in a south-westerly direction for a distance of approximately 243 yards to point I1; thence following the above-mentioned boundary in a west-north-westerly direction for a distance of 30 yards to a point J1; in a south-south-westerly direction for a distance of 180 yards to a point K1; in a west-south-westerly direction for a distance of 190 yards to a point L1, being the southernmost point of the former Duncan Native Village; thence in a westerly direction for a distance of approximately 150 yards to a point M1, being on the left bank of the Amalinda River at the junction of the Umzoniana River and the Amalinda River with Second Creek; thence following the left bank of the Umzoniana River to a point N1 at the junction of the said river and a small tributary approximately 370 yards east of the boundary between Amalinda Commonage A and Section H of the East London Commonage and 620 yards south of the common corner point of Lot No. 67 and Division No. 1 of Lot No. 65A, Amalinda; thence in a south-westerly direction for a distance of about 550 yards to a point O1, being a corner point on the boundary between Amalinda Commonage A and Section H of the East London Commonage, approximately 500 yards north of the Buffalo River; thence in a southerly direction along the above-mentioned boundary for a distance of 310 yards to a point P1; thence in a west-south-westerly direction, north of the ground leased as the Green Point Tea Room, for a distance of 400 yards to a point Q1; thence in a south-westerly direction towards the Buffalo River for a distance of about 200 yards onto the high-water mark of the left bank of the Buffalo River to a point R1, being approximately 460 yards west-south-west of the boundary between Amalinda Commonage A and Section H of the East London Commonage, on the left bank of the Buffalo River; thence in a north-westerly direction proceeding upstream along the high-water mark of the left bank of the Buffalo River for a distance of approximately 840 yards to a point S1; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 1,000 yards to a point T1, being the common boundary point between Amalinda Commonage A, Lot No. 64 and remainder of Lot No. 65A, Amalinda; thence in a north-westerly direction along the boundary between Amalinda Commonage A and the said Lots of Amalinda for a distance of about 370 yards to the north-westerly corner of remainder of Division A of Lot No. 63 to point U1; thence along the south-eastern boundary of Portion 1 of Division A of Lot No. 63 and the prolongation of this line across the Umzoniana River, Lot AMA and Charnwood Road for a distance of about 620 yards to the intersection of this line and the south-western boundary of Lot No. 48 to the point V1; thence along the boundary of Lot No. 48 in a north-westerly direction for a distance of about 60 yards to the north-western corner of Lot No. 48 to a point W1; thence in a north-easterly direction along the northern boundary of Lot No. 48 and its prolongation for a distance of approximately 470 yards to the point X1, being the intersection of this line and the south-western boundary of Lot No. 11; thence in a north-westerly direction along the south-western boundary of Lot No. 11 for a distance of about 35 yards to the point Y1, being the common point

Perseel No. 11 en Perseel No. 12A; daarvandaan langs die gemeenskaplike grens van bovermelde persele in 'n noordoostelike rigting oor 'n afstand van 500 jaarts tot by die gemeenskaplike punt van hierdie twee persele by 'n punt Z1; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting, oor 'n afstand van 660 jaarts oor Perseel No. 8A tot by 'n punt aan die linkerwal van die Amalindarivier, 20 jaarts suid van die snypunt van Persele Nos. 74 en 75 met die linkerwal van hierdie rivier tot by 'n punt A2; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor Perseel No. 74 oor 'n afstand van 250 jaarts tot by 'n punt B2 op die grens tussen Perseel No. 74 en Afdeling H van die dorpsgrond van Oos-Londen; daarvandaan in 'n noordoostelike rigting langs die grens van Afdeling H oor 'n afstand van 1,170 jaarts tot by die aanvangspunt A.

Goewermentskennisgewing No. 734 van 15 Mei 1959 word hierby dienooreenkomstig gewysig.

Verwysing No. A.19/1489.

No. 426.] [18 Augustus 1961.

MUNISIPALITEIT VAN OOS-LONDEN.—AFSKAFFING VAN NATURELLETEHUIS.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens subartikel (2) van artikel *drie* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), die afskaffing van die Naturelletehuis wat by Goewermentskennisgewing No. 181 van 7 Februarie 1958 in die gebied onder die beheer van die Munisipaliteit van Oos-Londen gestig is, goedgekeur.

Goewermentskennisgewing No. 181 van 7 Februarie 1958 word hierby herroep. (Verw. No. A19/1489.)

No. 428.] [18 Augustus 1961.

VERANDERING VAN DIE GEBIED VAN DIE BAROLONGSTAM ONDER KAPTEIN JOSEPH KEGAKILWE THIBOGANG LETLHOGILE EN DIE TLOU LE TAUSTAMOWERHEID IN DIE DISTRIK VRYBURG.—WYSIGING VAN GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 171 VAN 7 FEBRUARIE 1958.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), soos gewysig, gelees met subartikel (3) van artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), die gebied van die Barolongstam van die Tlakgaming-, Ganyesa-, Kgokgole- en Jakkalsdraaireservaat en die Tlou le Taustamowerheid onder kaptein Joseph Kegakilwe Thibogang Letlhogile in die distrik Vryburg te verander deur paragraaf 5 van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 171 van 7 Februarie 1958 deur bygaande Bylae te vervang.

187/362(4).

BYLAE.

5. Gebied van daardie gedeelte van die Barolongstam wat woonagtig is in die Ganyesa-, Tlakgaming-, Kgokgole- en Jakkalsdraaireservaat en die Tlou le Taustamowerheid onder kaptein Joseph Kegakilwe Thibogang Letlhogile.

Die gebied in die distrik Vryburg wat bestaan uit die volgende:—

(*a*) Naturelleresevate: Tlakgaming, Ganyesa, Kgokgole en Jakkalsdraai;

(*b*) Trustplase: Algiers, Matlaben, Pembrooke, Carigan, Eureka, Ophir, Southey, Babel, Kgokgoyane, Austrey, Gedeelte 3 van Goodwood en die resterende gedeelte van die plaas Goodwood.

between Lot No. 11 and Lot No. 12A; thence along the common boundaries of the above-mentioned lots in a north-easterly direction for a distance of 500 yards to the common point of these two lots at a point Z1; thence in a north-easterly direction for a distance of 660 yards across Lot No. 8A to a point on the left bank of the Amalinda River 20 yards south of the intersection of Lots Nos. 74 and 75 with the left bank of this river to a point A2; thence in an easterly direction across Lot No. 74 for a distance of 250 yards to a point B2 on the boundary between Lot No. 74 and Section H of the East London Commonage; thence in a north-easterly direction along the boundary of Section H for a distance of 1,170 yards to the point of commencement A.

Government Notice No. 734 of the 15th May, 1959, is hereby amended accordingly.

Reference No. A.19/1489.

No. 426.] [18 August 1961.

MUNICIPALITY OF EAST LONDON.—ABOLITION OF NATIVE HOSTEL.

The Minister of Bantu Administration and Development has approved, in terms of sub-section (2) of section *three* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), the abolition of the Native hostel established in the area under the jurisdiction of the Municipality of East London under Government Notice No. 181 of the 7th February, 1958.

Government Notice No. 181 of the 7th February, 1958, is hereby repealed. (Ref. No. A19/1489.)

No. 428.] [18 August 1961.

MODIFICATION OF THE AREA OF THE BAROLONG TRIBE UNDER CHIEF JOSEPH KEGAKILWE THIBOGANG LETLHOGILE AND THE TLOU LE TAU TRIBAL AUTHORITY IN THE VRYBURG DISTRICT.—AMENDMENT OF GOVERNMENT NOTICE No. 171 OF THE 7TH FEBRUARY, 1958.

The State President has been pleased, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), as amended, read with sub-section (3) of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to modify the area of the Barolong Tribe of the Tlakgaming, Ganyesa, Kgokgole and Jakkalsdraai Reserves and the Tlou le Tau Tribal Authority, under Chief Joseph Kegakilwe Thibogang Letlhogile, in the Vryburg District by substituting the accompanying Schedule for paragraph 5 of the Schedule to Government Notice No. 171 of the 7th February, 1958.

187/362(4).

SCHEDULE.

5. Area of that portion of the Barolong Tribe resident in the Ganyesa, Tlakgaming, Kgokgole and Jakkalsdraai Reserves and the Tlou le Tau Tribal Authority under Chief Joseph Kegakilwe Thibogang Letlhogile.

The area in the Vryburg District consisting of the following:—

(*a*) Native reserves: Tlakgaming, Ganyesa, Kgokgole and Jakkalsdraai;

(*b*) Trust farms: Algiers, Matlaben, Pembrooke, Carigan, Eureka, Ophir, Southey, Babel, Kgokgoyane, Austrey, Portion 3 of Goodwood and the remaining extent of the farm Goodwood.

No. 429.] [18 Augustus 1961.

OMSKRYWING VAN DIE GEBIED VAN DIE TEMBU-SITOLESTAM EN INSTELLING VAN DIE SITOLE-MTEMBUSTAMOWERHEID.—DISTRIK UMVOTI.

Dit het die Staatspresident behaag—

(1) om kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vyf* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), die gebied van die Tembu-Sitolestam te omskryf as die Temboe Wyk van die Umvotilokasie soos uiteengesit in paragraaf (1) van Goewermentskennisgewing No. 1291 van 23 Julie 1926;

(2) om kragtens artikel *twee* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, 'n Bantoestamowerheid in te stel vir die Tembu-Sitolestam woonagtig in genoemde Temboe Wyk, wat bekend sal staan as die Sitole-Mtembustamowerheid, onder kaptein Mbopo Sitole; en

(3) om kragtens artikel *drie* van genoemde Wet op Bantoe-owerhede, 1951, te bepaal dat die Sitole-Mtembustamowerheid, benewens die kaptein van die stam, uit minstens ses en hoogstens twaalf raadsmanne moet bestaan.

Lêer No. 400/362 (3).

No. 430.] [18 Augustus 1961.

TSHIVHULANASTAMOWERHEID, DISTRIK SIBASA.—VERANDERING VAN NAAM IN MULAMULASTAMOWERHEID.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel twee van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), soos gewysig, goed te keur dat die naam van die Tshivhulanastamowerheid, ingestel ten opsigte van daardie gedeelte van die Shangaanstam onder kaptein John Risimati Mulamula, in die distrik Sibasa, soos bekendgemaak deur Goewermentskennisgewing No. 385 van 14 Maart 1958, in die Mulamulastamowerheid verander word.

Lêer No. 179/362 (15).

No. 431.] [18 Augustus 1961.

VHEMBESTREEKSOWERHEID, DISTRIK SIBASA.—HEFFING VAN BELASTING.

Dit het die Staatspresident behaag om kragtens artikel *ses* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die heffing deur die Vhembestreeksowerheid van 'n belasting van 50 sent per jaar vir die jare 1961 tot en met 1963 van elke volwasse manlike Naturel wat gewoonlik woonagtig is in die gebied ten opsigte waarvan genoemde Streeksowerheid ingestel is ten einde fondse in te samel om voornoemde Streeksowerheid in staat te stel om sy werksaamhede uit te voer.

Die belasting is betaalbaar met ingang van die jaar 1961 en is verskuldig en betaalbaar op die datum van afkondiging hiervan, ten opsigte van die jaar 1961, en op die eerste dag van Januarie van elke daaropvolgende jaar waarin dit van krag is.

355/362 (6).

No. 432.] [18 Augustus 1961.

PILANESBERGSTREEKSOWERHEID. GEBIED PILANESBURG, DISTRIK RUSTENBURG.—HEFFING VAN BELASTING.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens artikel *ses* van die Wet op Bantoe-owerhede, 1951 (Wet No. 68 van 1951), sy goedkeuring te heg aan die heffing deur die Pilanesberg streeksowerheid van 'n belasting van 50 sent per jaar vir 'n onbepaalde tydperk van elke volwasse

No. 429.] [18 August 1961.

DEFINITION OF THE AREA OF THE TEMBU-SITOLE TRIBE AND ESTABLISHMENT OF THE SITOLE-MTEMBU TRIBAL AUTHORITY.—UMVOTI DISTRICT.

The State President has been pleased—

(1) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *five* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), to define the area of the Tembu-Sitole Tribe as the Tembu Ward of the Umvoti Location as set forth in paragraph (1) of Government Notice No. 1291 of 23rd July, 1926;

(2) in terms of section *two* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to establish a Bantu Tribal Authority for the Tembu-Sitole Tribe resident in the said Tembu Ward, to be known as the Sitole-Mtembu Tribal Authority, under Chief Mbopo Sitole; and

(3) in terms of section *three* of the said Bantu Authorities Act, 1951, to determine that the Sitole-Mtembu Tribal Authority shall, in addition to the Chief of the said Tribe, consist of not less than six and not more than twelve councillors.

File No. 400/362 (3).

No. 430.] [18 August 1961.

TSHIVHULANA TRIBAL AUTHORITY.—SIBASA DISTRICT.—CHANGE OF NAME TO MULAMULA TRIBAL AUTHORITY.

The State President has been pleased, in terms of section two of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), as amended, to approve of the alteration of the name of the Tshivhulana Tribal Authority, established in respect of that portion of the Shangaan Tribe under Chief John Risimati Mulamula, in the Sibasa District, as notified in Government Notice No. 385, dated 14th March, 1958, to the Mulamula Tribal Authority.

File No. 179/362 (15).

No. 431.] [18 August 1961.

VHEMBE REGIONAL AUTHORITY, SIBASA DISTRICT.—LEVY OF RATE.

The State President has been pleased, in terms of section *six* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to approve of the Vhembe Regional Authority levying a rate of 50 cents per annum for the years 1961 to 1963, inclusive, on each male adult Native ordinarily resident in the area in respect of which the said Regional Authority has been established in order to collect funds to enable the aforementioned Regional Authority to carry out its functions.

The rate is payable with effect from the year 1961 and is due and payable on the date of publication hereof, in respect of the year 1961, and on the first day of January of each succeeding year during which it is in operation.

355/362 (6).

No. 432.] [18 August 1961.

PILANESBERG REGIONAL AUTHORITY.—PILANESBERG AREA, RUSTENBURG DISTRICT.—LEVY OF RATE.

The State President has been pleased, in terms of section *six* of the Bantu Authorities Act, 1951 (Act No. 68 of 1951), to approve of the Pilanesberg Regional Authority levying a rate of 50 cents per annum for an indefinite period on each male adult Native ordinarily resident in

manlike Naturel wat gewoonlik woonagtig is in die gebied ten opsigte waarvan benoemde streeksowerheid ingestel is ten einde fondse in te samel om voornoemde streeksowerheid in staat te stel om sy werksaamhede uit te voer.

Die belasting is betaalbaar met ingang van die jaar 1962 en is verskuldig en betaalbaar op die eerste dag van Januarie van elke jaar waarin dit van krag is.

334/362 (6).

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 395.] [18 Augustus 1961.

WET OP DIERESIEKTES EN -PARASIETE, 1956.—BESMETLIKE DINGE WAAROP ARTIKEL *TWEE* VAN TOEPASSING IS.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), wysig ek, PIETER MARTINUS KRUGER LE ROUX, Minister van Landbou-tegniese Dienste, hierby die Bylae van die verklaring afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1680 van 16 Oktober 1959, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 274 van 21 Julie 1961, deur—

(1) subparagraaf (ii) van paragraaf (*b*) te skrap;
(2) paragraaf (*f*) deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(*f*) onbewerkte vere en onbewerkte dierewol, -hare en -borselhare, uitgesonderd sodanige vere en wol uit Basoetoland."; en

(3) paragraaf (i) deur die volgende paragraaf te vervang:—

„(i) melk en melkprodukte uit Suidwes-Afrika en Swaziland.".

P. M. K. LE ROUX,
Minister van Landbou-tegniese Dienste.

No. 406.] [18 Augustus 1961.

VOORGESTELDE REGULASIES MET BETREKKING TOT DIE REGISTRASIE EN VERKOOP VAN LANDBOUMIDDELS.

Die Minister van Landbou-tegniese Dienste maak hierby ooreenkomstig subartikel (4) van artikel *drie-en-twintig* van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947 (Wet No. 36 van 1947), soos gewysig, vir algemene inligting bekend dat dit die voorneme is om die regulasies vervat in die Aanhangsel hiervan binne 12 maande na die datum van publikasie hiervan as regulasies kragtens genoemde artikel uit te vaardig.

Elkeen wat beswaar wil maak ten of vertoë wil rig aangaande die regulasies, word hierby genooi om sodanige besware of vertoë binne sestien weke na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Landbou-tegniese Dienste, Privaatsak 116, Pretoria, in te dien.

AANHANGSEL.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy dit onbestaanbaar is met die samehang, beteken vir—

„landboumiddel" enige insekdoder, swamdoder, hormoon, onkruiddoder, houtverduursamingsmiddel of enige entstof, en omvat dit enige stof wat bedoel is of gebruik word of aangebied word—

(*a*) die uitroei van 'n skadelike plant of insek; of
(*b*) in verband met plante, vir die voorkoming, behandeling of genesing van 'n siekte, besmetting of ander ongesonde of ongunstige toestand, of vir die instandhouding van gesondheid;

„die Wet", die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, soos gewysig.

the area in respect of which the said regional authority has been established in order to collect funds to enable the aforementioned regional authority to carry out its functions.

The rate is payable with effect from the year 1962 and is due and payable on the first day of January of each year during which it is in operation.

334/362 (6).

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 395.] [18 August 1961.

ANIMAL DISEASES AND PARASITES ACT, 1956.—INFECTIOUS THINGS TO WHICH SECTION *TWO* SHALL APPLY.

Under the powers vested in me by section *two* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), I, PIETER MARTINUS KRUGER LE ROUX, Minister of Agricultural Technical Services, do hereby amend the Schedule to the declaration promulgated by Government Notice No. 1680 of the 16th October, 1959, as amended by Government Notice No. 274 of the 21st July, 1961, by—

(1) the deletion of sub-paragraph (ii) of paragraph (*b*);
(2) the substitution of the following paragraph for paragraph (*f*):—

"(*f*) Raw feathers and raw animal wool, hair and bristles, but exclusive of such feathers and wool from Basutoland."; and

(3) the substitution of the following paragraph for paragraph (i):—

"(i) milk and milk products from South West Africa and Swaziland.".

P. M. K. LE ROUX,
Minister of Agricultural Technical Services.

No. 406.] [18 August 1961.

PROPOSED REGULATIONS RELATING TO THE REGISTRATION AND SALE OF AGRICULTURAL REMEDIES.

The Minister of Agricultural Technical Services hereby notifies for general information, in terms of sub-section (4) of section *twenty-three* of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947 (Act No. 36 of 1947), as amended, that it is proposed to promulgate within 12 months of the date of publication hereof, the regulations set out in the Annexure hereto as regulations under the said section.

Any person desiring to submit any objections or representations concerning these regulations is hereby invited to lodge such objections or representations in writing with the Secretary for Agricultural Technical Services, Private Bag 116, Pretoria, within 16 weeks from the date of publication of this notice.

ANNEXURE.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"agricultural remedy" means any insecticide, fungicide, hormone, weedkiller, wood preservative or any inoculant, and includes any substance which is intended, or used or offered—

(*a*) for the destruction of any noxious plants or insects; or
(*b*) in regard to plants, for the prevention, treatment or cure of any disease, infestation or other unhealthy or unfavourable condition, or for the maintenance of health;

"the Act" means the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, as amended.

REGISTRASIE.

2. (1) Elke aansoek om die registrasie van 'n landboumiddel word in triplo in die vorm in die Tweede Bylae hiervan voorgeskryf, ingedien by Die Registrasiebeampte van Landboumiddels, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria, en moet vergesel gaan van—

*(*a*) drie kopieë van elke etiket en advertensie wat gebruik word of bedoel is vir gebruik in verband met sodanige landboumiddels;

(*b*) die geld wat in die Eerste Bylae hiervan gespesifiseer word;

(*c*) in die geval van 'n aansoek om die hernuwing van 'n bestaande registrasie, die bestaande sertifikaat wat ingevolge subregulasie (3) uitgereik is; en

(*d*) in die geval van 'n eerste registrasie van 'n landboumiddel, 'n geskikte monster daarvan.

(2) Geen aansoek word oorweeg nie tensy dit in alle opsigte aan die voorgeskrewe vereistes voldoen en tensy die applikant sodanige verdere inligting (insluitende geskikte monsters van die landboumiddel) aan die Registrasiebeampte verskaf as wat laasgenoemde mag verlang, om te kan bepaal of die landboumiddel geskik en doeltreffend genoeg is vir die doel waarvoor dit bestem is.

(3) Wanneer 'n landboumiddel geregistreer is, reik die Registrasiebeampte 'n registrasiesertifikaat aan die applikant uit, of laat hy een uitreik, wat geldig is vir 'n tydperk van hoogstens twaalf maande en wat elke jaar op 30 Junie verval.

† (4) 'n Aansoek om die hernuwing van 'n bestaande registrasie moet nie later nie as die vervaldatum daarvan, tewete 30 Junie elke jaar, ingedien word.

(5) Aansoeke van buite die Republiek word alleen oorweeg as dit ingedien word deur 'n verteenwoordiger wat in die Republiek woon of in die Republiek besigheid dryf.

APPÈL.

3. (1) Wanneer 'n aansoek om registrasie van die hand gewys word of 'n registrasie ooreenkomstig subartikel (3) van artikel *drie* van die Wet aan voorwaardes onderworpe gemaak word, of ooreenkomstig artikel *vier* van die Wet ingetrek word, kan die applikant—

(*a*) binne 14 dae nadat hy van die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, die Registrasiebeampte skriftelik om die redes vir sodanige besluit vra en moet die Registrasiebeampte binne 14 dae na die ontvangsdatum van sodanige versoek die redes skriftelik aan die applikant verstrek;

(*b*) binne 56 dae nadat hy van die weiering, oplegging van voorwaardes of intrekking in kennis gestel is, skriftelik by die Minister appèl aanteken teen sodanige besluit.

(2) Die bepalings van paragraaf (*a*) van subregulasie (1) is *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van 'n beslissing wat deur die Minister gegee is in verband met 'n appèl wat kragtens paragraaf (*b*) van genoemde subregulasie by hom aangeteken is.

HANDELSNAME EN -MERKE.

4. Geen landboumiddels mag geregistreer, ingevoer of verkoop word onder 'n handelsnaam of -merk wat in verband met 'n ander landboumiddel gebruik word, of wat nie geredelik onderskei kan word van 'n handelsnaam of -merk wat in verband met 'n ander landboumiddel gebruik word nie.

* OPMERKING.—Daar word aanbeveel dat drie getikte kopieë van elke etiket en advertensie wat bedoel is vir gebruik in verband met 'n landboumiddel aan die Registrasiebeampte voorgelê word voordat dit gedruk word.

† OPMERKING.—Applikante word aangeraai om hul aansoeke om die hernuwing van die registrasie van ander landboumiddels as peulgewasentstowwe elke jaar gedurende Mei in te dien. Aansoeke om die hernuwing van die registrasie van peulgewasentstowwe moet jaarliks nie later nie as 1 Maart ingedien word.

REGISTRATION.

2. (1) Every application for the registration of an agricultural remedy shall be submitted in triplicate in the form prescribed in the Second Schedule hereto, to The Registering Officer of Agricultural Remedies, Department of Agricultural Technical Services, Pretoria, and shall be accompanied by—

* (*a*) three copies of every label and advertisement used or intended to be used in connection with such agricultural remedy;

(*b*) the fee specified in the First Schedule hereto;

(*c*) in the case of an application for the renewal of an existing registration, the existing certificate issued in terms of sub-regulation (3); and

(*d*) in the case of an original registration of an agricultural remedy, a suitable sample thereof.

(2) No application will be considered unless it complies in all respects with the requirements prescribed, and unless the applicant furnishes the Registering Officer with such further information (including suitable samples of the agricultural remedy) as he may call for in order to determine whether the agricultural remedy is suitable and sufficiently effective for the purpose for which it is intended.

(3) Whenever an agricultural remedy is registered, the Registering Officer shall issue or cause to be issued to the applicant a registration certificate which shall be valid for a period not exceeding 12 months, and which shall expire on the 30th June of each year.

† (4) An application for the renewal of an existing registration shall be submitted not later than the date on which it expires, viz., 30th June each year.

(5) Application from outside the Republic will be considered only if submitted through a representative resident or carrying on business within the Republic.

APPEALS.

3. (1) Whenever an application for registration is rejected or a registration is made subject to conditions in terms of sub-section (3) of section *three* of the Act, or is cancelled in terms of section *four* of the Act, the applicant may—

(*a*) within 14 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, apply to the Registering Officer in writing for the reasons for such decision, and the Registering Officer shall, within 14 days from the date of receipt of such application, furnish the applicant in writing with such reasons;

(*b*) within 56 days of being notified of such rejection, imposition of conditions or cancellation, appeal to the Minister in writing against such decision.

(2) The provisions of paragraph (*a*) of sub-regulation (1) shall apply *mutatis mutandis* in respect of any decision given by the Minister in connection with an appeal lodged with him in terms of paragraph (*b*) of the said sub-regulation.

TRADE NAMES AND BRANDS.

4. No agricultural remedy shall be registered, imported or sold under any trade name or brand which is used in connection with any other agricultural remedy, or which is not readily distinguishable from any trade name or brand used in connection with any other agricultural remedy.

* NOTE.—It is recommended that three typed copies of every label and advertisement intended for use in connection with any agricultural remedy be submitted to the Registering Officer before it is printed.

† NOTE.—Applicants are advised to submit their applications for the renewal of registration of agricultural remedies other than legume inoculants during May each year. Application for the renewal of registration of legume inoculants should be submitted on the 1st March each year.

ETIKETTERING VAN HOUERS.

5. (1) Niemand mag 'n ander landboumiddel as 'n peulgewasentstof verkoop nie, tensy daar duidelik en leesbaar op die houer waarin dit verkoop word, of op 'n etiket wat daaraan geheg is, gemerk of gedruk is—

(*a*) die handelsnaam en -merk (as daar is), van die landboumiddel;
(*b*) die netto gewig, of in die geval van vloeistowwe, die netto volume, van die stof in die houer;
(*c*) die persentasiesamestelling van die landboumiddel, in 'n vorm soos deur die Registrasiebeampte goedgekeur;
(*d*) in die geval van 'n landboumiddel wat gedurende opberging kan verswak, die laaste datum waarop dit nog doeltreffend gebruik kan word;
(*e*) 'n verklaring in 'n vorm deur die Registrasiebeampte goedgekeur, wat aandui vir watter doel die landboumiddel bestem is;
(*f*) die gebruiksaanwysings;
(*g*) die naam en adres van die persoon wat vir die registrasie van die middel verantwoordelik is; en
(*h*) die registrasienommer wat ingevolge Wet No. 36 van 1947 aan die middel toegeken is.

(2) Niemand mag 'n landboumiddel wat 'n peulgewasentstof is, verkoop nie tensy daar duidelik en leesbaar op die houer waarin dit verkoop word, of op 'n etiket wat daaraan geheg is, gemerk of gedruk is—

(*a*) die handelsnaam en -merk (as daar is) van die entstof;
(*b*) die naam en adres van die vervaardiger, die distribueerder en die persoon wat verantwoordelik is vir die registrasie van die entstof;
(*c*) die naam van die spesifieke peulgewas(se) waarvoor die entstof bedoel is;
(*d*) die hoeveelheid saad (pond, gewig) wat behandel kan word ten opsigte van elke peulgewas waarvoor die entstof bedoel is;
(*e*) die verpakkingsnommer deur middel waarvan die bron van die entstof in die proses van vervaardiging opgespoor kan word;
(*f*) die vervaardigings- en die vervaldatum;
(*g*) volle aanwysings vir die gebruik van die middel;
(*h*) 'n waarskuwing in die geval van deurskynende houers: „Hou in 'n koel (1° tot 24° C of 34° tot 75° F), droë donker plek"; in die geval van ondeurskynende houers kan die woord „donker" weggelaat word;
(*i*) die registrasienommer wat ingevolge Wet No. 36 van 1947 aan die middel toegeken is.

(3) Behalwe soos anders bepaal by hierdie regulasies of enige ander wet, mag geen ander woorde of merke as dié waarvoor in subregulasie (1) voorsiening gemaak is en die woorde „Geregistreer ooreenkomstig die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947", of „Wet No. 36 van 1947" voorkom op 'n houer waarin 'n landboumiddel verkoop word of op 'n etiket wat daaraan geheg is nie.

(4) Die inligting wat gemerk of gedruk is op 'n houer waarin 'n landboumiddel verkoop word, moet slegs op een etiket verskyn. Die gebruik van aparte plaketikette vir bykomende inligting word nie toegelaat nie.

ADVERTENSIES.

6. (1) In 'n advertensie van 'n landboumiddel mag niemand—

(*a*) woorde of uitdrukkings (behalwe die uitdrukking „Geregistreer ooreenkomstig die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947") gebruik wat daarop gemik is om by 'n koper die indruk te skep dat registrasie spesiale goedkeuring of 'n amptelike waarborg vir die doeltreffendheid daarvan van die kant van die Departement van Landbou-tegniese Dienste beteken nie; of
(*b*) aansprake maak ten opsigte van die landboumiddel, behalwe dié wat in die registrasiesertifikaat van sodanige landboumiddel goedgekeur is nie.

LABELLING OF CONTAINERS.

5. (1) No person shall sell any agricultural remedy other than a legume inoculant, unless there is clearly and legibly marked or printed on the container in which it is sold or on a label affixed thereto—

(*a*) the trade name and brand (if any) of the agricultural remedy;
(*b*) the net weight or, in the case of liquids, the net volume of the substance in such container;
(*c*) the percentage composition of the agricultural remedy, in a form approved by the Registering Officer;
(*d*) in the case of an agricultural remedy which is liable te deterioration in storage, the last date on which it can still be effectively used;
(*e*) a statement, in a form approved by the Registering Officer, specifying the purpose for which the agricultural remedy is intended;
(*f*) the directions for use;
(*g*) the name and address of the person responsible for the registration of the remedy; and
(*h*) the registration number allotted to the remedy in terms of Act No. 36 of 1947.

(2) No person shall sell any agricultural remedy, which is a legume inoculant, unless there is clearly and legibly marked or printed on the container in which it is sold or on a label affixed thereto—

(*a*) the trade name and brand (if any) of the inoculant;
(*b*) the name and address of the manufacturer, the distributor and the person responsible for the registration of the inoculant;
(*c*) the name of the specific legume(s) for which the inoculant is intended;
(*d*) the quantity of seed (pounds, weight) that can be treated in respect of each kind of legume for which the inoculant is intended;
(*e*) the pack number whereby the source of the inoculant in the process of manufacture can be traced;
(*f*) the dates of manufacture and expiration;
(*g*) full instructions for the use of the inoculant;
(*h*) a warning in the case of transparent containers: "Store in cool (1°C to 24°C or 34°C to 75°F) dry and dark place"; in the case of non-translucent containers the word "dark" may be omitted; and
(*i*) the registration number allotted to the remedy in terms of Act No. 36 of 1947.

(3) Save as otherwise provided by these regulations or any other law, no words or markings other than those provided for in sub-regulation (1), and the words "Registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, or Act No. 36 of 1947", may appear on any container in which an agricultural remedy is sold, or on any label affixed thereto.

(4) The information marked or printed on a container in which an agricultural remedy is sold, shall appear on one label only. The use of separate "stickers" for additional information is not permitted.

ADVERTISEMENTS.

6. (1) No person shall in an advertisement of an agricultural remedy—

(*a*) use any words of phrases (other than the phrase "Registered in terms of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947") which are calculated to lead a purchaser to believe that registration implies special approval or official guarantee of efficacy upon the part of the Department of Agricultural Technical Services; or
(*b*) make any claim in respect of such agricultural remedy, other than those approved of in the certificate of registration of such agricultural remedy

(2) Elke persoon wat 'n advertensie van 'n landboumiddel uitgereik het, moet binne 14 dae na die eerste publikasie daarvan 'n getikte of gedrukte kopie daarvan by die Registrasiebeampte indien.

MONSTERS.

7. (1) Die inspekteur of beampte wat 'n monster van 'n landboumiddel kragtens artikel *vyftien* van die Wet neem, neem 'n hoeveelheid uit die voorraad waarvan die monster geneem word wat in drie dele verdeel kan word, waarvan elkeen groot genoeg is vir ontleding. Voordat die hoeveelheid aldus uitgeneem, verdeel word, word dit goed gemeng.

(2) Waar die landboumiddel in 'n houer is wat nie genoeg vir ontleding bevat as die middel verdeel word soos voormeld nie; moet bykomende houers wat op dieselfde wyse geëtiketteer is en na voorgegee word dieselfde landboumiddel bevat, verkry word en die inhoud van twee of meer sodanige houers dan deeglik gemeng voordat dit in drie dele verdeel word.

(3) Wanneer 'n landboumiddel in 'n houer bederfbaar is, of indien die oopmaak van die houer om die een of ander rede die ontleding van die middel sal belemmer tensy die ontleding by die oopmaak daarvan of onmiddellik daarna uitgevoer word, moet minstens drie houers verkry word wat op dieselfde wyse geëtiketteer is en na voorgegee word dieselfde landboumiddel bevat. Die houers wat aldus verkry is, word dan in drie groepe verdeel, waarvan elkeen een of meer onoopgemaakte houers bevat en wat verder behandel word soos by subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Wet voorgeskryf.

(4) Die sertifikaat wat een deel van die monster na die ontleder vergesel, soos vereis by subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Wet en die sertifikaat waarop die resultaat van die ontleding of toets van 'n monster aangeteken is, soos vereis by subartikel (3) van genoemde artikel, moet in die vorm wees wat onderskeidelik in die Derde en die Vierde Bylae hiervan voorgeskryf word.

OORTREDINGS EN STRAFBEPALINGS.

8. Iemand wat 'n bepaling of vereiste van hierdie regulasies oortree of versuim om daaraan te voldoen, is skuldig aan 'n misdryf en strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd rand of gevangenisstraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande, of met sowel sodanige boete as sodanige gevangenisstraf.

EERSTE BYLAE.

REGISTRASIEGELDE: LANDBOUMIDDELS.

(Wet No. 36 van 1947.)

	R
1. Vir oorspronklike registrasie	4.00
2. Vir hernuwing van bestaande registrasie, indien aansoek om so 'n hernuwing ingedien is—	
(*a*) voor of op die vervaldatum van die bestaande registrasie	0.50
(*b*) na genoemde vervaldatum	4.00

TWEEDE BYLAE.

WET OP MISSTOWWE, VEEVOEDSEL, SAAD EN MIDDELS, 1947.

(Wet No. 36 van 1947.)

DEEL I.

AANSOEK OM DIE REGISTRASIE VAN 'N LANDBOUMIDDEL.

(Moet in triplo ingedien word.)

1. Naam van applikant.....
2. Adres van applikant.....
3. Of applikant verantwoordelik is vir die invoer, vervaardiging of verkoop van die landboumiddel.....
4. Is dit 'n eerste registrasie of 'n hernuwing van 'n bestaande registrasie?.....
5. Beskrywende handelsnaam of -merk.....
6. Samestelling.....
7. Gebruiksaanwysings.....
8. Watter eienskappe die landboumiddel na bewering besit.....

Hierby doen ek aansoek om die registrasie, kragtens Wet No. 36 van 1947, van die landboumiddel waarvan die besonderhede hierbo verskyn, en sertifiseer ek dat die besonderhede na my beste wete waar en korrek is.

Datum..... Handtekening van Applikant.

(2) Every person who has issued an advertisement of an agricultural remedy shall, within 14 days of the first publication thereof, submit a typed or printed copy thereof to the Registering Officer.

SAMPLES.

7. (1) The inspector or officer taking a sample of an agricultural remedy in terms of section *fifteen* of the Act, shall extract from the bulk of which the sample is taken a quantity which can be divided into three parts, each being sufficiently large for the purpose of analysis. Before dividing the quantity thus extracted it shall be thoroughly mixed.

(2) When the agricultural remedy is in a container the contents of which are not sufficient for analysis if divided as aforesaid, additional containers, similarly labelled and purporting to contain a similar agricultural remedy, shall be procured and the contents of two or more such containers shall then be thoroughly mixed before being divided into three parts.

(3) Where an agricultural remedy in a container is of a perishable nature, or where for any reason the opening of the container would interfere with the analysis of the remedy, unless such analysis were effected at the time of opening or immediately thereafter, at least three containers, similarly labelled and purporting to contain a similar agricultural remedy, shall be procured. The containers thus procured shall be split up into three groups, each of which shall contain one or more unopened containers and which shall further be dealt with as prescribed by sub-section (2) of section *fifteen* of the Act.

(4) The certificate accompanying one part of the sample to the analyst, as required by sub-section (2) of section *fifteen* of the Act, and the certificate stating the result of the analysis or test of a sample, as required by sub-section (3) of the said section, shall be in the forms prescribed in the Third and Fourth Schedules hereto respectively.

OFFENCES AND PENALTIES.

8. Any person who contravenes or fails to comply with any provision or requirement of these regulations shall be guilty of an offence and liable to a fine not exceeding one hundred rand or imprisonment for a period not exceeding six months, or to both such fine and such imprisonment.

FIRST SCHEDULE.

REGISTRATION FEES: AGRICULTURAL REMEDIES.

(Act No. 36 of 1947.)

	R
1. For original registration	4.00
2. For renewal of an existing registration if application for such renewal is submitted—	
(*a*) on or before the date of expiry of the existing registration	0.50
(*b*) subsequent to the date of expiry aforesaid	4.00

SECOND SCHEDULE.

FERTILIZERS, FARM FEEDS, SEEDS AND REMEDIES ACT, 1947.

(Act No. 36 of 1947.)

PART I.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF AN AGRICULTURAL REMEDY.

(To be rendered in triplicate.)

1. Name of applicant.....
2. Address of applicant.....
3. Whether applicant is responsible for the importation, manufacture or sale of the agricultural remedy.....
4. Is this an original registration or a renewal of an existing registration?.....
5. Descriptive trade name or brand.....
6. Composition.....
7. Directions for use.....
8. What properties are claimed for the agricultural remedy?.....

I do hereby apply for the registration, in terms of Act No. 36 of 1947, of the agricultural remedy of which particulars are given above, and I hereby certify that these particulars are, to the best of my knowledge, true and correct.

Date..... Signature of Applicant.

DEEL II.

(Slegs vir amptelike gebruik.)

No._____

REGISTRASIESERTIFIKAAT.

Ek—

(*a*) sertifiseer hierby dat die landboumiddel in Deel I genoem, geregistreer is; en

(*b*) keur die etikette waarvan kopieë aangeheg is, goed vir gebruik in verband met genoemde landboumiddel.

Die registrasie verval op 30 Junie 19____ en is onderworpe aan die volgende voorwaardes_____

_____

_____

Datum_____ Registrasiebeampte.

OPMERKINGS.

AANWYSINGS VIR INVUL EN INDIEN VAN AANSOEK.

1. Die aansoek moet vergesel gaan van—
   (*a*) drie kopieë van elke etiket en advertensie wat gebruik word of bedoel is vir gebruik in verband met die landboumiddel;
   (*b*) die voorgeskrewe geld;
   (*c*) in die geval van die hernuwing van 'n bestaande registrasie, die vorige registrasiesertifikaat; en
   (*d*) 'n geskikte monster van die landboumiddel as dit vir die eerste keer geregistreer word.
2. (1) Onder „ samestelling " (item 6 van die aansoekvorm) moet die naam van elke bestanddeel, tesame met die persentasie en vorm waarin so 'n bestanddeel voorkom, aangegee word.
   (2) Die persentasie wat gespesifiseer word, moet die minimum wees tensy daar spesiaal om die maksimum gevra word. In die geval van gifstowwe soos omskryf in die Wet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers, 1928, moet sowel die maksimum as die minimum persentasies aangegee word.
   (3) In die geval van landboumiddels in sowel vaste as vloeibare vorm word die persentasie per gewig aangegee.
   (4) Slegs chemiese en farmaseutiese uitdrukkings wat algemeen gebruik word, soos dié wat in die U.S.P., N.F., U.S. Dispensatory, B.P., B.P.C., Martindale's Extra Pharmacopoeia, D.A.B. en in die bylaes en byvoegsels daarvan vervat is, kan gebesig word om die samestelling aan te dui.
3. Alle besonderhede moet, indien moontlik, op die aansoekvorm vermeld word.
4. Die aandag word gevestig op die bepalings van Wet No. 13 van 1928 met betrekking tot die bemarking van gifstowwe.

DERDE BYLAE.

SERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR OF BEAMPTE WAT MONSTERS VAN 'N LANDBOUMIDDEL NEEM.

[Kragtens artikel *vyftien* (2) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.]

Hierby sertifiseer ek dat die bygaande 'n monster van 'n landboumiddel is wat deur my geneem is op_____ te_____(meld volledige adres) van voorrade onder toesig van_____ in die teenwoordigheid van_____ (meld naam en adres van getuie)_____

Die volgende verdere besonderhede word ook in verband met die monster verstrek:—

1. Handelsnaam en -merk van landboumiddel_____
2. Merke of nommer aan monster_____
3. Inligting verstrek op houer waaruit monster geneem is_____
4. Beraamde hoeveelheid landboumiddel deur monster verteenwoordig_____
5. Naam en adres van verkoper_____
6. Ander besonderhede_____

_____

Inspekteur of Beampte.

_____

Handtekening van Getuie.

Plek_____

Datum_____

Opmerking.—'n Kopie van die sertifikaat moet aan die eienaar of verkoper van die landboumiddel of sy agent oorhandig of gestuur word. 'n Derde kopie word deur die inspekteur of beampte gehou.

PART II.

(For official use only.)

No._____

CERTIFICATE OF REGISTRATION.

I—

(*a*) hereby certify that the agricultural remedy referred to in Part I has been registered; and

(*b*) approve the labels, copies of which are attached, for use in connection with the said agricultural remedy.

This registration expires on the 30th June, 19____, and is subject to the following conditions_____

_____

_____

Date_____ Registering Officer.

NOTES.

DIRECTIONS FOR COMPLETING AND SUBMITTING APPLICATION.

1. The application must be accompanied by—
   (*a*) three copies of every label and advertisement used or intended to be used in connection with the agricultural remedy;
   (*b*) the prescribed fee;
   (*c*) in the case of the renewal of an existing registration, the previous certificate of registration: and
   (*d*) a suitable sample of the agricultural remedy if registered for the first time.
2. (1) Under " composition " (Item 6 of application form) the name of every ingredient, together with the percentage and form in which such ingredient is present, shall be stated.
   (2) The percentage specified shall be the minimum, unless the maximum is specially called for. In the case of poisons as defined by the Medical, Dental and Pharmacy Act, 1928, both the maximum and minimum percentages shall be stated.
   (3) In the case of both solid and liquid agricultural remedies the percentage shall be specified by weight.
   (4) Only chemical or pharmaceutical terms in common use, such as those contained in the U.S.P., N.F., U.S. Dispensatory, B.P., B.P.C., Martindale's Extra Pharmacopoeia, D.A.B. and in the addenda and supplements thereof, may be employed in stating the composition.
3. All details, if possible, shall be stated on the application form.
4. Attention is directed to the provisions of Act No. 13 of 1928 relating to the marketing of poisons.

THIRD SCHEDULE.

CERTIFICATE OF INSPECTOR OR OFFICER TAKING SAMPLE OF AN AGRICULTURAL REMEDY.

[In terms of section *fifteen* (2) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.]

I hereby certify that the accompanying is a sample of an agricultural remedy taken by me on_____ at_____ _____(state full address) from stock in charge of_____ in the presence of_____ _____(state name and address of witness).

The following further particulars are given in connection with the sample:—

1. Trade name and brand of agricultural remedy_____
2. Marks or number on sample_____
3. Information given on container from which sample is taken_____
4. Estimated quantity of agricultural remedy represented by sample_____
5. Name and address of seller_____
6. Other particulars_____

_____

_____ Inspector or Officer.

Signature of Witness.

Place_____

Date_____

Note.—A copy of this certificate shall be handed or forwarded to the owner or seller of the agricultural remedy or to his agent. A third copy shall be retained by the inspector or officer.

VIERDE BYLAE.

SERTIFIKAAT DEUR ONTLEDER VAN RESULTAAT VAN ONTLEDING OF TOETS VAN MONSTER VAN LANDBOUMIDDEL.

[Kragtens artikel *vyftien* (3) van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947.]

Ek (volle naam), ...
'n behoorlik aangestelde ontleder kragtens artikel *veertien* van die Wet op Misstowwe, Veevoedsel, Saad en Middels, 1947, verklaar hierby onder eed—

(1) dat ek op ..... 'n monster van* .....
van† .....
vir ontleding en/of toets, ontvang het;
(2) dat die monster geëtiketteer, verseël en gemerk was‡ .....
.....
(3) dat ek die monster ontleed en/of getoets het en gevind het (verstrek volle besonderhede van resultaat van ontleding en/of toets) .....
.....
.....

.....
Handtekening van Ontleder.

Beëdig voor my te .....
op hede die ..... dag van .....

Die verklaarder erken dat hy die inhoud van hierdie dokument verstaan.

.....
Vrederegter of Kommissaris van Ede.

* Vul in naam van artikel soos op etiket aangedui.
† Vul in naam van persoon wat monster stuur en dui aan of dit „ per hand ", „ per pos " of „ per spoor " gelewer is al na die geval.
‡ Vul in onderskeidingsmerk of nommer van monster.

No. 407.] [18 Augustus 1961.

HONDSDOLHEID.—INENTING VAN HONDE EN BEPERKINGS OP DIE BEWEGING VAN HONDE EN KATTE.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *seweentwintig* van die Wet op Dieresiektes- en parasiete, 1956 Wet No. 13 van 1956)—

(*a*) maak die Minister van Landbou-tegniese Dienste hierby die volgende regulasies; en
(*b*) herroep hy hierby Goewermentskennisgewings Nos. 2202 van 9 Oktober 1953 en 962 van 14 Mei 1954.

1. Elke eienaar of persoon met beheer oor honde of katte in die gebiede in die Bylae hiervan genoem, moet een keer in elke tydperk van 12 maande—

(i) sodanige honde teen hondsdolheid inent met 'n entstof wat deur die Direkteur van Veeartsenydiens goedgekeur is; en
(ii) sodanige honde met 'n tatoeëermerk, goedgekeur deur die Direkteur van Veeartsenydiens, op die oor of op die tandvleis merk en wel op sodanige tydstip gedurende dié tydperk as wat deur 'n Staatsveearts bepaal mag word.

2. (1) Geen persoon mag enige hond of kat beweeg, laat beweeg of toelaat dat dit beweeg word uit, na, deur of van een plek na 'n ander plek binne die gebiede genoem in die Bylae hiervan nie, behalwe op gesag van 'n skriftelike permit uitgereik deur 'n Staatsveearts, of anders as ooreenkomstig die voorwaardes in sodanige permit gestel.

(2) Vir die doel van die bevel in subregulasie (1) vervat, beteken „ plek " 'n plaas, 'n gedeelte van 'n plaas, of 'n Bantoelokasie, of dié gedeelte van 'n plaas of Bantoelokasie waarbinne honde of katte op las van 'n Staatsveearts gehou moet word.

BYLAE.

Die distrikte Ingwavuma, Ngotshe, Nongoma, Ubombo en Hlabisa.

LET WEL.—Die aandag van belanghebbendes word gevestig op die bepalings van subregulasie (5) van regulasie 23 van deel VI van die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1684 van 16 Oktober 1959, ten opsigte van die afmaking van diere wat strydig met die Wet beweeg word; en op die hondsdolheidregulasies in deel XI van genoemde Bylae vervat.

FOURTH SCHEDULE.

CERTIFICATE BY ANALYST OF RESULT OF ANALYSIS OR TEST OF SAMPLE OF AGRICULTURAL REMEDY.

[In terms of section *fifteen* (3) of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947.]

I (full name), ...
a duly appointed analyst, in terms of section *fourteen* of the Fertilizers, Farm Feeds, Seeds and Remedies Act, 1947, hereby declare under oath—

(1) that on .....
I received a sample of* .....
from† .....
for analysis and/or test;
(2) that the sample was labelled, sealed and marked‡ .....
.....
(3) that I have analysed and/or tested the sample and found that (state details of result of analysis and/or test) .....
.....
.....

.....
Signature of Analyst.

Sworn before me at .....
this ..... day of .....

The deponent acknowledges that he understands the contents of this document.

.....
Justice of the Peace or Commissioner of Oaths.

* Fill in name of article as stated on the label.
† Fill in name of person who sent the sample and state whether it was delivered " by hand ", " by post " or " by rail ", as the case may be.
‡ Insert distinguishing mark or number of sample.

No. 407.] [18 August 1961.

RABIES.—INOCULATION OF DOGS AND RESTRICTIONS ON MOVEMENTS OF DOGS AND CATS.

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services hereby—

(*a*) makes the following regulations; and
(*b*) repeals Government Notices Nos. 2202 of the 9th October, 1953, and 962 of the 14th May, 1954.

1. Every owner or person in charge of dogs in the areas mentioned in the Schedule hereto shall, once within every period of 12 months—

(i) inoculate such dogs against rabies with a vaccine approved by the Director of Veterinary Services; and
(ii) brand such dogs on an ear or on the gums with a tattoo mark approved by the Director of Veterinary Services and at such time during that period as may be fixed by a State veterinarian.

2. (1) No person shall move or cause or permit to be moved any dog or cat out of, into, through or from one place to another place within the areas defined in the Schedule hereto except under the authority of a written permit issued by a State veterinarian or otherwise than in accordance with the conditions specified in such permit.

(2) For the purpose of the order specified in subregulation (1) " place " shall mean a farm, a subdivision of a farm, or a Bantu location or that portion of a farm or Bantu location to which dogs or cats have been confined by a State veterinarian.

SCHEDULE.

The Districts of Ingwavuma, Ngotshe, Nongoma, Ubombo and Hlabisa.

NOTE.—The attention of persons concerned is invited to the terms of sub-regulation (5) of regulation 23 of Part VI of the Schedule to Government Notice No. 1684 of the 16th October, 1959, regarding the destruction of animals moved in contravention of the Act; and to the rabies regulations contained in Part XI of the said Schedule.

No. 433.] [18 Augustus 1961.

WET OP DIERESIEKTES EN -PARASIETE, 1956.—MILTSIEKTE, INENTING VAN BEESTE, DIERE VAN DIE PERDEFAMILIE, SKAPE EN BOKKE—WYSIGING VAN REGULASIES.

Kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *sewe-en-twintig* van die Wet op Dieresiektes en -parasiete, 1956 (Wet No. 13 van 1956), het die Minister van Landbou-tegniese Dienste die regulasies in verband met Miltsiekte, Inenting van Beeste, Diere van die Perdefamilie, Skape en Bokke, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 475 van 24 Maart 1961, gewysig deur—

(1) in paragraaf (v) van die Bylae die uitdrukking „Komgha" deur die uitdrukking „Komga" te vervang; en

(2) in paragraaf (vi) van genoemde Bylae die woorde „en Warrenton" deur die woorde „, Warrenton en Kimberley." te vervang.

DEPARTEMENT VAN WATERWESE.

No. 397.] [18 Augustus 1961.

RANCH-KARINO-BESPROEIINGSRAAD, DISTRIK NELSPRUIT, TRANSVAAL. — TOEWYSING VAN WERKSAAMHEDE, BEVOEGDHEDE OF PLIGTE.

Die Minister van Waterwese het, kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), die werksaamhede, bevoegdhede of pligte omskryf in paragraaf (*j*) van genoemde subartikel (1) van artikel *nege-en-tagtig*, toegewys aan die Ranch-Karino-besproeiingsraad, distrik Nelspruit, Transvaal.

No. 434.] [18 Augustus 1961.

SAND-VET-STAATSWATERSKEMA.

GOEWERMENTSHEFFING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1961 TOT 31 MAART 1962 TEN OPSIGTE VAN WATERVOORSIENING.

Kragtens artikel *ses-en-sestig* (1) (*a*) van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n heffing van agt punt sewe vyf (8·75) sent per kusekuur vir die jaar eindigende 31 Maart 1962 opgelê op alle water wat vir landboudoeleindes aan eiendomme binne die Sand-Vet-Staatswaterbeheergebied voorsien word.

Die lewering van water is aan die volgende voorwaardes onderworpe:—

(1) Water word slegs gelewer aan eiendomme wat vir inlysting in aanmerking kom.

(2) Water word slegs beskikbaar gestel gedurende die tydperke wat die Plaaslike Ingenieur bepaal.

(3) Die leistroom word beperk tot 'n maksimum van een-en-'n-half (1½) kusek per eiendom.

(4) Die kwota is voorlopig beperk tot een-en-vyftig (51) kusekuur [vier-en-twintig (24) duim] per morg per jaar.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, word aan hom gepos of afgelewer, en hierdie state moet by betaling getoon word. Betaling moet binne dertig (30) dae na die datum van lewering van die rekening geskied by die kantoor wat die rekening uitgereik het.

Indien sodanige heffings na verstryking van bogemelde tydperk nog glad nie betaal is nie of net gedeeltelik betaal is, word die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die heffing verskuldig is, onmiddellik afgesluit ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel *ses-en-sestig*, en word rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef.

No. 433.] [18 August 1961.

ANIMAL DISEASES AND PARASITES ACT, 1956.—ANTHRAX, INOCULATION OF CATTLE, EQUINES, SHEEP AND GOATS—AMENDMENT OF REGULATIONS.

Under the powers vested in him by section *twenty-seven* of the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (Act No. 13 of 1956), the Minister of Agricultural Technical Services has amended the regulations relating to Anthrax, Inoculation of Cattle, Equines, Sheep and Goats, published in Government Notice No. 475 of the 24th March, 1961, by—

(1) the substitution in paragraph (v) of the Schedule for the expression "Komgha" of the expression "Komga"; and

(2) the substitution in paragraph (vi) of the said Schedule for the words "and Warrenton." of the words ", Warrenton and Kimberley."

DEPARTMENT OF WATER AFFAIRS.

No. 397.] [18 August 1961.

RANCH-KARINO IRRIGATION BOARD, DISTRICT OF NELSPRUIT, TRANSVAAL.—ASSIGNMENT OF POWERS, FUNCTIONS OR DUTIES.

The Minister of Water Affairs has, under sub-section (1) of section *eighty-nine* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), assigned to the Ranch-Karino Irrigation Board, District of Nelspruit, Transvaal, the powers, functions or duties, described in paragraph (*j*) of the said sub-section (1) of section *eighty-nine*.

No. 434.] [18 August 1961.

SAND-VET-GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1961 TO 31ST MARCH, 1962 IN RESPECT OF WATER SUPPLIED.

In terms of section *sixty-six* (1) (*a*) of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), a charge of eight decimal seven five (8·75) cent per cusec-hour has been levied for the year ending 31st March, 1962, in respect of all water supplied for agricultural purposes to properties within the Sand-Vet Government Water Control Area.

The supply of water will be subject to the following conditions:—

(1) Water will only be supplied to properties which will be considered for scheduling.

(2) Water will only be made available during periods to be decided on by the Resident Engineer.

(3) The rate of flow of the irrigation stream will be limited to one and a half (1½) cusec per property.

(4) The quota will provisionally be limited to fifty-one (51) cusec-hours [twenty-four (24) inches] per morgen per year.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him, and these statements must be presented when payment is made. Payment must be made within thirty (30) days at the office from which the accounts emanate.

If any such charges remain wholly or partly unpaid after the expiry of the said period, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six*, and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be charged on the amount outstanding as from due date.

DEPARTEMENT VAN GESONDHEID.

No. 405.] [18 Augustus 1961.

AANSTELLING VAN KOMMISSARIS VAN GEESTESGESONDHEID.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Staatspresident behaag het om kragtens die bepalings van artikel *drie-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Alastair McEwan Lamont, M.D. (Glasgow), vanaf 1 Maart 1961, as Kommissaris van Geestesgesondheid en om alle bevoegdhede, pligte of funksies wat by genoemde Wet aan die Kommissaris verleen of opgelê is, asook die verdere bevoegdhede, pligte en funksies wat die Minister van tyd tot tyd aan hom opdra, uit te oefen en te vervul.

No. 409.] [18 Augustus 1961.

AANSTELLING.—WITRAND-HOSPITAALRAAD, POTCHEFSTROOM.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), die volgende persone as lede van die Witrand-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 4 November 1961:—

Mnr. G. Fleischack (Voorsitter).
Dr. D. J. Celliers.
Professor J. M. Hattingh.

No. 410.] [18 Augustus 1961.

AANSTELLING.—KOMANI-HOSPITAALRAAD, QUEENSTOWN.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreke, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Komani-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 1 Oktober 1961:—

Dr. E. W. Louw (Voorsitter).
Mnr. D. J. M. de Kock.
Mnr. P. J. Bakkes.

No. 411.] [18 Augustus 1961.

AANSTELLING.—ORANJE-HOSPITAALRAAD, BLOEMFONTEIN.

Die Minister van Gesondheid het kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier-en-vyftig* van die Wet op Geestesgebreken, 1916 (Wet No. 38 van 1916), ondergenoemde persone as lede van die Oranje-hospitaalraad aangestel vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 4 November 1961:—

Dr. B. J. Havenga (Voorsitter).
Ds. D. G. van der Merwe.
Mnr. M. P. de Wet.

No. 435.] [18 Augustus 1961.

DIE SUID-AFRIKAANSE VERPLEEGSTERSRAAD.

WYSIGING VAN DIE REGULASIES VIR DIE BETAAL VAN TOELAES AAN LEDE VAN DIE RAAD EN AAN LEDE VAN ADVIESRADE.

Die Minister van Gesondheid het, in uitoefening van die bevoegdheid hom verleen by subartikel (1) van artikel *elf* van die Wet op Verpleging, 1957 (Wet No. 69 van

DEPARTMENT OF HEALTH.

No. 405.] [18 August 1961.

APPOINTMENT OF COMMISSIONER FOR MENTAL HEALTH.

It is hereby notified for general information that the State President has been pleased to approve, in terms of section *fifty-three* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), the appointment as from the 1st March, 1961, of Alastair McEwan Lamont, M.D. (Glasgow) as Commissioner for Mental Health and to exercise and perform all the powers, duties or functions conferred or imposed by the said Act upon the Commissioner as well as such further powers, duties and functions as may from time to time be assigned to him by the Minister.

No. 409.] [18 August 1961.

APPOINTMENT.—WITRAND HOSPITAL BOARD, POTCHEFSTROOM.

The Minister of Health has under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Witrand Hospital Board for a period of three years from the 4th November, 1961:—

Mr. G. Fleischack (Chairman).
Dr. D. J. Celliers.
Professor J. M. Hattingh.

No. 410.] [18 August 1961.

APPOINTMENT.—KOMANI HOSPITAL BOARD, QUEENSTOWN.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Komani Hospital Board for a period of three years from the 1st October, 1961:—

Dr. E. W. Louw (Chairman).
Mr. D. J. M. de Kock.
Mr. P. J. Bakkes.

No. 411.] [18 August 1961.

APPOINTMENT.—ORANJE HOSPITAL BOARD, BLOEMFONTEIN.

The Minister of Health has, under the powers conferred on him by section *fifty-four* of the Mental Disorders Act, 1916 (Act No. 38 of 1916), appointed the following persons as members of the Oranje Hospital Board for a period of three years as from the 4th November, 1961:—

Dr. B. J. Havenga (Chairman).
Rev. D. G. van der Merwe.
Mr. M. P. de Wet.

No. 435.] [18 August 1961.

THE SOUTH AFRICAN NURSING COUNCIL.

AMENDMENT OF THE REGULATIONS FOR THE PAYMENT OF ALLOWANCES TO MEMBERS OF THE COUNCIL AND MEMBERS OF ADVISORY BOARDS.

The Minister of Health, in exercise of the powers conferred on him by sub-section (1) of section *eleven* of the Nursing Act, 1957 (Act No. 69 of 1957), has approved of

1957) sy goedkeuring geheg aan die volgende wysigings van die regulasies vir die betaling van toelaes aan lede van die raad en aan lede van die adviesrade, uitgevaardig deur die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1132 van 24 Julie 1959:—

(1) *Regulasie* 1.—Vervang die bestaande regulasie 1 met die volgende regulasie:—

„1. Aan 'n lid van die raad wat vergaderings van die raad of van komitees van die raad bywoon, of andersins besig is met sake van die raad, word—

(1) 'n ledetoelaag betaal van ses rand en dertig sent (R6.30) vir die eerste kalenderdag of gedeelte van 'n dag, en daarna drie rand en vyftien sent (R3.15) vir elke twaalf (12) uur of gedeelte daarvan, insluitende die tyd deur reis in beslag geneem indien dit meebring dat 'n lid van sy woondorp afwesig is;

(2) 'n toelae vir verblyfkoste betaal van—

(*a*) een rand en vyftig sent (R1.50) vir elke ses (6) uur of gedeelte daarvan vir die tydperk van werklike bywoning van 'n vergadering of op die betrokke sake, indien so 'n vergadering of sake plaasvind op die woondorp van die lid; of

(*b*) een rand en vyftig sent (R1.50) vir elke ses (6) uur of gedeelte daarvan ten opsigte van 'n afwesigheid uit die woondorp van die lid van minder as vier-en-twintig (24) uur wat nie 'n oornagverblyf meebring nie; of

(*c*) ses rand (R6) ten opsigte van afwesigheid uit die woondorp van die lid van minder as vier-en-twintig (24) uur wat 'n oornagverblyf meebring; of

(*d*) ses rand (R6) vir die eerste vier-en-twintig (24) uur en daarna drie rand (R3) vir elke twaalf (12) uur of gedeelte daarvan ten opsigte van 'n afwesigheid van meer as vier-en-twintig (24) uur uit die woondorp van die lid;

(3) indien dit afwesigheid uit die woondorp van die lid meebring, en—

(*a*) indien die lid per spoor, lug of skip reis—die werklike reisgeld per trein (insluitende oorbetaling vir 'n koepee) lugvaart of bootgeld betaal; met dien verstande dat 'n toelae vir verblyfkoste nie ten opsigte van 'n reistydperk per boot betaal word nie; of

(*b*) indien die lid privaat vervoer gebruik—'n toelaag van tien sent (10c) per myl, met dien verstande dat die afstand nie eenhonderd (100) myl soontoe en terug te bowe gaan nie. Indien die afstand eenhonderd (100) myl soontoe en terug te bowe gaan, word aan die lid een van die volgende bedrae betaal, watter ookal meer is:—

(i) 'n Toelaag van tien sent (10c) per myl vir eenhonderd (100) myl;

(ii) 'n bedrag gelykstaande aan 'n eersteklasreiskaartjie per trein, plus oorbetaling vir 'n koepee, asof die lid oor die kortste en vinnigste roete per spoor gereis het."

(2) *Regulasie* 2.—In subparagraaf (*b*) van paragraaf (2), vervang die woorde „ 10½d." met die woorde „ tien sent (10c) " waar dit in die paragraaf voorkom.

(3) Hierdie regulasies is in die gebied Suidwes-Afrika van toepassing.

the following amendments of the regulations for the payment of allowances to members of the council and members of advisory boards, made by the South African Nursing Council and published under Government Notice No. 1132 of the 24th July, 1959:—

(1) *Regulation* 1.—Substitute the following regulation for the existing regulation 1:—

"1. A member of the council attending meetings of the council, or of committees of the council, or otherwise engaged on the business of the council, shall be paid—

(1) a member's allowance of six rand and thirty cents (R6.30) for the first calendar day or part of a day and thereafter three rand and fifteen cents (R3.15) for every twelve (12) hours or part thereof, including the time occupied in travelling if an absence from town of residence of the member is involved;

(2) a subsistence allowance of—

(*a*) one rand and fifty cents (R1.50) for every six (6) hours or part thereof for the period of actual attendance at a meeting or on the business concerned if such meeting or business takes place in the town of residence of the member; or

(*b*) one rand and fifty cents (R1.50) for every six (6) hours or part thereof in respect of an absence from the town of residence of the member of less than twenty-four (24) hours which does not involve an overnight stay; or

(*c*) six rand (R6) in respect of an absence from the town of residence of the member of less than twenty-four (24) hours which involves an overnight stay; or

(*d*) six rand (R6) for the first twenty-four (24) hours and thereafter three rand (R3) for every twelve (12) hours or part thereof in respect of an absence of more than twenty-four (24) hours from the town of residence of the member;

(3) if an absence from the town of residence of the member is involved and—

(*a*) if the member travels by rail, air or ship—the actual rail fare (including coupé surcharge), air fare or boat fare; provided that subsistence allowance shall not be paid in respect of the period of travel by ship; or

(*b*) if the member uses private transport—an allowance of ten cents (10c) per mile, provided that the distance shall not exceed one hundred (100) miles there and back. If the distance exceeds one hundred (100) miles there and back, the member shall be paid one of the following amounts, whichever is the greater:—

(i) An allowance of ten cents (10c) per mile for one hundred (100) miles;

(ii) an amount equal to a first class rail fare, plus coupé surcharge, as if the member had travelled by rail by the shortest and most expeditious route."

(2) *Regulation* 2.—In sub-paragraph (*b*) of paragraph (2), substitute the words " ten cents (10c) " for the words " 10½d." wherever they appear.

(3) These regulations shall apply in the territory of South West Africa.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

No. 419.] [18 Augustus 1961.

WYSIGING VAN DIE BURGERMAGREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bepalings van paragraaf (*s*) van subartikel (1) van artikel *sewe-en-tagtig* van die Verdedigingswet, 1957 (Wet No. 44 van 1957), soos gewysig, die Burgermagregulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1031 van 25 Junie 1926, soos gewysig, soos volg te wysig: —

HOOFSTUK I.

1. Skrap die syfer (3) in die opskrif van paragraaf 8 en vervang dit deur die woord „ *ter* ".

2. Skrap die syfer (3) in paragraaf 8 en vervang dit deur die syfer (2) en voeg die woord „ *ter* " in na die woord „ *twee-en-negentig* ".

Wysigingsblaadjie No. 168.]

DEPARTEMENT VAN POLISIE.

No. 398.] [18 Augustus 1961.

WYSIGING VAN DIE SUID-AFRIKAANSE POLISIEREGULASIES.

Dit het die Staatspresident behaag om, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-dertig* van die Polisiewet, 1958 (Wet No. 7 van 1958), sy goedkeuring te heg aan onderstaande wysigings van die Regulasies vir die Suid-Afrikaanse Polisie wat afgekondig is by Goewermentskennisgewing No. 3250 van 1951, soos gewysig: —

1. Skrap regulasie 14 in sy geheel en vervang dit deur: —

SOLDY.

14. (1) In hierdie gedeelte van die regulasies tensy uit die samehang anders blyk, beteken—

„ bevelvoerder ", die distrikskommandant of met betrekking tot 'n polisiebeampte wat nie op die toegestane getalsterkte van 'n distrik is nie of daaraan vir diens of dissipline toegewys is, die offisier onder wie se bevel, toesig of beheer so 'n polisiebeampte staan, hetsy permanent of tydelik, en ook enige ander offisier as sodanig deur die Kommissaris aangewys;

„ bevelvoerende offisier ", behalwe soos in artikel *een* van die Wet omskryf, enige ander offisier wat die Kommissaris kragtens subartikel (2) van artikel *vier* van die Wet aanwys;

„ kalendermaand ", 'n tydperk wat strek van een dag van die maand tot en met die dag wat die dag voorafgaan wat numeriek ooreenstem met daardie dag in die volgende maand;

„ maand ", 'n tydperk wat van die eerste tot en met die laaste dag van enigeen van die twaalf maande van die jaar strek;

„ soldy ", die salaris of loon wat gewoonlik aan 'n polisiebeampte betaalbaar is wanneer hy op diens is, en sluit dit toelaes in wat nie deel van sy salaris of loon uitmaak nie maar ten opsigte waarvan die regulasies betreffende sodanige toelaes en die opdragte wat die Kommissaris of die Tesourie of die Tesourie op aanbeveling van die Staatsdienskommissie in verband daarmee uitgereik het, behoorlik in ag geneem is;

„ soldyverhoging ", die goedgekeurde bedrag waarmee 'n soldy volgens die toepaslike skaal verhoog mag word;

„ verhogingstydperk ", 'n tydperk van twaalf kalendermaande of 'n ander goedgekeurde tydperk wat met betrekking tot enige polisiebeampte moet verstryk voordat sy soldy verhoog mag word volgens die skaal wat op hom van toepassing is;

DEPARTMENT OF DEFENCE.

No. 419.] [18 August 1961.

AMENDMENT TO THE CITIZEN FORCE REGULATIONS.

The State President has been pleased, in terms of paragraph (*s*) of sub-section (1) of section *eighty-seven* of the Defence Act, 1957 (Act No. 44 of 1957), as amended, to amend the Citizen Force Regulations promulgated by Government Notice No. 1031, dated 25th June, 1926, as amended, as follows: —

CHAPTER I.

1. Delete the figure (3) in the heading of paragraph 8 and substitute the word " *ter* " therefor.

2. Delete the figure (3) in paragraph 8 and substitute the figure (2) therefor and insert the word " *ter* " after the word " *ninety-two* ".

Amendment Slip No. 168.]

DEPARTMENT OF POLICE.

No. 398.] [18 August 1961.

AMENDMENT TO THE SOUTH AFRICAN POLICE REGULATIONS.

The State President has been pleased, under the powers vested in him by section *thirty-three* of the Police Act, 1958 (Act No. 7 of 1958), to approve the following amendments to the Regulations for the South African Police promulgated under Government Notice No. 3250 of 1951, as amended: —

1. Delete the whole of regulation 14 and substitute therefor: —

PAY.

14. (1) In this part of the regulations, unless the context otherwise indicates, the expression—

" calendar month ", means a period extending from a day in one month to the day preceding the day corresponding numerically to that day in the following month, both days inclusive;

" commander ", means the district commandant or, in relation to a policeman not on the authorised establishment of a district or attached thereto for duty or discipline, the officer under whose command, superintendence or control such policeman is serving, whether permanently or temporarily, and also any other officer designated as such by the Commissioner;

" commanding officer ", save as defined in section *one* of the Act, means any other officer designated by the Commissioner in terms of subsection (2) of section *four* of the Act;

" increment ", means the approved amount by which a pay may be increased according to the appropriate scale;

" incremental month ", means the month during which the pay of a policeman may be increased in accordance with the scale which is applicable to him;

" incremental period ", means a period of twelve calendar months or any other approved period which must elapse in regard to any policeman before his pay may be increased in accordance with the scale applicable to him;

" month ", means a period extending from the first to the last day, both days inclusive, of any one of the twelve months of the year;

„verhogingsmaand", die maand waarin die soldy van 'n polisiebeampte verhoog mag word volgens die skaal wat op hom van toepassing is.

(2) Behoudens die bepalings van artikel *drie-en-dertig* (1) (*g*) en (2) van die Polisiewet (Wet No. 7 van 1958) en artikel *een-en-twintig* van die Staatsdienswet (Wet No. 54 van 1957), word aan blanke en nie-blanke polisiebeamptes 'n soldy betaal ooreenkomstig die skale wat vir hul range onderskeidelik in Bylaes B en C voorgeskryf word.

(3) Behoudens die bepalings van subregulasies (2) en (4) van hierdie regulasie, word een soldyverhoging volgens die skaal wat op hom van toepassing is, aan 'n polisiebeampte toegestaan na voltooiing van elke verhogingstydperk en wel met ingang van die eerste dag van so 'n polisiebeampte se verhogingsmaand.

(4) Indien 'n bevelvoerder, op 'n vorm voorgeskryf deur die Kommissaris, 'n sertifikaat of verslag indien waarin verklaar word dat 'n polisiebeampte gedurende 'n verhogingstydperk nie in die reël sy werk of pligte op 'n doeltreffende of bevredigende wyse uitgevoer het nie of dat sy gedrag of optrede in die reël of somtyds so onbehoorlik of onbetaamlik was dat dit die goeie orde, die doeltreffende bestuur of beheer of die dissipline van die Mag benadeel het, word 'n soldyverhoging nie ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (3) van hierdie regulasie aan so 'n polisiebeampte toegestaan nie tensy die Kommissaris of, met sy goedkeuring, 'n bevelvoerende offisier wat oor die betrokke deel van die Mag bevel voer, ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (5) van hierdie regulasie die toestaan van so 'n soldyverhoging goedgekeur het.

(5) Indien die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier van oordeel is dat, ondanks die indiening van die sertifikaat of verslag genoem in subregulasie (4) van hierdie regulasie, 'n soldyverhoging toegestaan moet word, mag hy die toestaan daarvan goedkeur.

(6) Voordat die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier die toestaan van 'n soldyverhoging afkeur ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (4), moet die betrokke polisiebeampte voorsien word van 'n afskrif van die sertifikaat of verslag genoem in daardie subregulasie en in die geleentheid gestel word om skriftelike vertoë tot die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier te rig.

(7) Indien 'n soldyverhoging nie ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (3) of (5) van hierdie regulasie aan 'n polisiebeampte toegestaan word nie, moet sodanige polisiebeampte deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier skriftelik verwittig word van die redes daarvoor en ook in kennis gestel word dat by verstryking van 'n aaneenlopende tydperk, wat gemeld moet word en wat nie langer as 'n verhogingstydperk mag wees nie, die toestaan van 'n soldyverhoging aan hom deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier goedgekeur mag word mits sy bevelvoerder 'n sertifikaat of verslag indien waarin verklaar word dat sodanige polisiebeampte gedurende die tydperk daarin gemeld, sy werk of pligte in die reël op 'n doeltreffende en bevredigende wyse uitgevoer het en dat sy gedrag of optrede in die reël nie die tekortkomings gemeld in subregulasie (4) hierbo, geopenbaar het nie.

(8) (*a*) Indien die tydperk gemeld in die vorige subregulasie, korter as 'n verhogingstydperk is en indien die bevelvoerder 'n sertifikaat of verslag indien waarin verklaar word dat die betrokke polisiebeampte gedurende die tydperk daarin gemeld, sy werk of pligte in die reël op 'n doeltreffende en bevredigende wyse uitgevoer het en dat sy gedrag of optrede in die reël nie die tekortkomings gemeld in subregulasie (4), geopenbaar het nie, word die toestaan, aan hom, van een soldyverhoging binne die perke van die toepaslike skaal deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier goedgekeur met ingang van die eerste dag van die maand wat volg op die datum waarop gemelde tydperk verstryk.

"pay", means the salary or wage usually payable to a policeman when on duty and includes allowances which do not form part of his salary or wage but in respect of which the regulations pertaining to such allowances and the directions issued by the Commissioner or the Treasury or by the Treasury on the recommendation of the Public Service Commission in connection therewith, have been duly observed.

(2) Subject to the provisions of section *thirty-three* (1) (*g*) and (2) of the Police Act (Act No. 7 of 1958), and section *twenty-one* of the Public Service Act (Act No. 54 of 1957), White and Non-White policemen shall be paid a pay in accordance with the scales prescribed for their ranks in Schedules B and C respectively.

(3) Subject to the provisions of sub-regulations (2) and (4) of this regulation, one increment in accordance with the scale applicable to him, shall be granted to a policeman after completion of each incremental period and with effect from the first day of such policeman's incremental month.

(4) Should a commander certify or report, on a form prescribed by the Commissioner, that a policeman during an incremental period, did not as a rule carry out his work or duties in an efficient or satisfactory manner or that his conduct or behaviour was, as a rule or at times, so improper or unbecoming as to be detrimental to the good order or the proper management or control or the discipline of the Force, an increment in terms of sub-regulation (3) of this regulation shall not be granted to such policeman unless the Commissioner or, with his approval, a commanding officer who is in command of that part of the Force, has in terms of sub-regulation (5) of this regulation approved the grant of such increment.

(5) Should the Commissioner or such commanding officer be of opinion that, notwithstanding the submission of the certificate or report referred to in sub-regulation (4) of this regulation, an increment should be granted, he may approve the grant thereof.

(6) Before the Commissioner or such commanding officer disallows the grant of an increment in terms of sub-regulation (4), the policeman concerned shall be provided with a copy of the certificate or report referred to in that sub-regulation and shall be given the opportunity to make written representations to the Commissioner or such commanding officer.

(7) Should an increment not be granted to a policeman in terms of sub-regulation (3) or (5) of this regulation, such policeman shall be informed in writing by the Commissioner or such commanding officer of the reasons therefor and shall also be notified that at the expiry of a continuous period, which shall be mentioned and which shall not exceed an incremental period, the grant, to him, of an increment may be approved by the Commissioner or such commanding officer on condition that his commander submit a certificate or report that during the period mentioned therein, such policeman has as a rule carried out his work or duties in an efficient and satisfactory manner and that his conduct or behaviour did not as a rule disclose any of the shortcomings mentioned in sub-regulation (4) above.

(8) (*a*) Should the period mentioned in the foregoing sub-regulation, be shorter than an incremental period and should the commander submit a certificate that during the period mentioned therein, the policeman concerned has as a rule carried out his work or duties in an efficient and satisfactory manner and that his conduct or behaviour did not as a rule disclose any of the shortcomings mentioned in sub-regulation (4), the grant, to him, of one increment shall within the limits of the scale applicable to him, be approved by the Commissioner or such commanding officer with effect from the first day of the month following the date on which the said period has expired.

(*b*) Indien die toestaan van 'n soldyverhoging aan 'n polisiebeampte ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) goedgekeur is, word die toestaan, aan hom, van 'n verdere soldyverhoging binne die perke van die toepaslike skaal deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier goedgekeur by verstryking van 'n verhogingstydperk gereken vanaf die datum waarop sy soldy kragtens subregulasie (3) verhoog sou gewees het as sodanige verhoging nie ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (4) weerhou was nie; met dien verstande dat die toestaan van so 'n verdere soldyverhoging aan hom goedgekeur mag word slegs as sy bevelvoerder ten opsigte van die tydperk vanaf die datum waarop die soldyverhoging in paragraaf (*a*) bedoel, toegestaan is tot die datum onmiddellik voor die waarop 'n soldyverhoging ooreenkomstig hierdie paragraaf toegestaan mag word, 'n sertifikaat of verslag soos vermeld in paragraaf (*a*), in gedien het; en voorts met dien verstande dat die bepalings van hierdie paragraaf nie op 'n polisiebeampte van toepassing is nie as sy soldy reeds gelyk is aan die maksimum kerf van die toepaslike skaal.

(9) Indien die toestaan van 'n soldyverhoging aan 'n polisiebeampte kragtens paragraaf (*a*) van subregulasie (8) nie goedgekeur word nie—

(*a*) moet sodanige polisiebeampte weer deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier skriftelik verwittig word van die redes daarvoor en ook in kennis gestel word dat, by verstryking van 'n aaneenlopende tydperk, wat gemeld moet word en wat gelyk moet wees aan die verskil tussen die tydperk in subregulasie (7) bedoel en 'n verhogingstydperk, 'n soldyverhoging toegestaan mag word op voorwaarde dat 'n sertifikaat of verslag soos vermeld in paragraaf (*a*) van subregulasie (8) deur sy bevelvoerder ten opsigte van genoemde aaneenlopende tydperk ingedien word; en

(*b*) word die toestaan van twee soldyverhogings aan sodanige polisiebeampte deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier goedgekeur na verstryking van 'n verhogingstydperk gereken vanaf die datum waarop sy soldy ooreenkomstig subregulasie (3) verhoog sou gewees het as sodanige verhoging nie ooreenkomstig subregulasie (4) weerhou was nie; met dien verstande dat die toestaan van sodanige soldyverhogings slegs goedgekeur mag word as die bevelvoerder van die polisiebeampte 'n sertifikaat of verslag soos vermeld in paragraaf (*a*) van subregulasie (8), uitreik ten opsigte van die aaneenlopende tydperk wat in paragraaf (*a*) bedoel word; en voorts met dien verstande dat die toestaan van slegs een soldyverhoging aan sodanige polisiebeampte goedgekeur mag word as sy soldy reeds gelyk is aan die tweedelaaste kerf van die toepaslike skaal.

(10) Indien die tydperk in subregulasie (7) bedoel, gelyk is aan 'n verhogingstydperk, word die toestaan van twee soldyverhogings aan sodanige polisiebeampte deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier goedgekeur na verstryking van sodanige tydperk; met dien verstande dat die toestaan van sodanige soldyverhogings slegs goedgekeur mag word as sy bevelvoerder die sertifikaat of verslag gemeld in paragraaf (*a*) van subregulasie (8), ten opsigte van sodanige tydperk indien; en voorts met dien verstande dat die toestaan van slegs een soldyverhoging aan sodanige polisiebeampte goedgekeur mag word as sy soldy reeds gelyk is aan die tweedelaaste kerf van die toepaslike skaal.

(11) Indien die toestaan van 'n soldyverhoging aan 'n polisiebeampte ooreenkomstig paragraaf (*b*) van subregulasie (8), paragraaf (*b*) van subregulasie (9) of subregulasie (10), nie goedgekeur word nie, tree die bepalings van subregulasies (4), (5), (6), (7), (8), (9) en (10), *mutatis mutandis* opnuut in werking.

(*b*) Should the grant of an increment to a policeman be approved in terms of paragraph (*a*), the grant of a further increment within the limits of the appropriate scale shall be approved by the Commissioner or such commanding officer on the expiration of an incremental period reckoned from the date on which his pay would have been increased in terms of sub-regulation (3) had such increase not been withheld in terms of sub-regulation (4); provided that the grant of such further increment may be approved only if his commander, in respect of the period reckoned from the date on which the increment mentioned in paragraph (*a*) was granted to the date immediately preceeding that on which an increment may be granted in terms of this paragraph, submit a certificate or report as referred to in paragraph (*a*); and provided further that the provisions of this paragraph shall not apply to a policeman if his pay is already equal to the maximum notch on the applicable scale.

(9) Should the grant of an increment to a policeman in terms of paragraph (*a*) of sub-regulation (8) not be approved—

(*a*) such member shall again be informed in writing by the Commissioner or such commanding officer of the reasons therefor and again be notified that at the expiry of a continuous period, which shall be mentioned and equal to the difference between the period referred to in sub-regulation (7) and an incremental period, an increment may be granted on condition that his commander, in respect of the said continuous period, submit a certificate or report in terms of paragraph (*a*) of sub-regulation (8); and

(*b*) the grant of two increments to such policeman shall be approved by the Commissioner or such commanding officer after the expiration of an incremental period reckoned from the date on which his pay would have been increased in terms of sub-regulation (3) if such increment had not been withheld in terms of sub-regulation (4); provided that the grant of such increments may be approved only if the policeman's commander submit a certificate or report as referred to in paragraph (*a*) of sub-regulation (8) in respect of the continuous period mentioned in paragraph (*a*); and provided further that the grant of only one increment to such policeman may be approved if his pay is already equal to the penultimate notch on the appropriate scale.

(10) If the period mentioned in sub-regulation (7) is equal to an incremental period, the grant of two increments to such policeman shall be approved by the Commissioner or such commanding officer after the expiration of such period; provided that the grant of such increments shall be approved only if his commander submit the certificate or report referred to in paragraph (*a*) of sub-regulation (8) in respect of such period; and provided further that the grant of only one increment to such policeman may be approved if his pay is already equal to the penultimate notch on the appropriate scale.

(11) Should the grant of an increment to a policeman in terms of paragraph (*b*) of sub-regulation (8), paragraph (*b*) of sub-regulation (9) or sub-regulation (10) not be approved, the provisions of sub-regulations (4), (5), (6), (7), (8), (9) and (10) shall *mutatis mutandis* come into operation again.

(12) Behoudens die bepalings van hierdie regulasie, word aan 'n polisiebeampte ten opsigte van wie die toestaan van 'n soldyverhoging ooreenkomstig paragraaf (*b*) van subregulasie (8), paragraaf (*b*) van subregulasie (9) of subregulasie (10), goedgekeur is, een soldyverhoging binne die perke van die toepaslike skaal toegestaan by die verstryking van elke verdere verhogingstydperk.

(13) (*a*) Wanneer 'n polisiebeampte ooreenkomstig die bepalings van subregulasie (7) of paragraaf (*a*) van subregulasie (9) deur die Kommissaris of sodanige bevelvoerende offisier skriftelik verwittig word van die redes waarom 'n soldyverhoging nie aan hom toegestaan is nie, kan hy binne een kalendermaand nadat hy aldus verwittig is, skriftelik teen die terughouding van sodanige soldyverhoging appèl aanteken by die Minister.

(*b*) Die Kommissaris moet 'n skriftelike appèl wat ooreenkomstig die bepalings van paragraaf (*a*) aangeteken is, saam met alle verwante stukke aan die Minister stuur.

(14) Tensy die Tesourie anders gelas, moet die soldy van polisiebeamptes by bevordering aangepas word ooreenkomstig die volgende beginsels:—

(*a*) Waar die maksimum kerf op 'n polisiebeampte se skaal laer is as die minimum kerf op die skaal verbonde aan die rang waartoe hy bevorder word, word sy soldy by die minimum kerf op laasgenoemde skaal aangepas en is die datum van sy bevordering sy toekomstige verhogingsdatum.

(*b*) Waar die maksimum kerf van 'n polisiebeampte se skaal gelyk aan of hoër is as die minimum kerf op die skaal verbonde aan die rang waartoe hy bevorder word, word sy soldy soos volg aangepas:—

(i) As sy soldy laer is as die minimum kerf van laasgenoemde skaal, word sy soldy by sodanige minimum kerf aangepas en is die datum van sy bevordering sy toekomstige verhogingsdatum; met dien verstande dat as sodanige polisiebeampte, in vergelyking met die soldyvordering wat die laer rang op hom van toepassing was, weens sodanige verhogingsdatum benadeel word, hy die verhogingsdatum behou wat in sodanige laer rang op hom van toepassing was; of

(ii) as sy soldy ooreenstem met 'n kerf op die skaal verbonde aan die rang waartoe hy bevorder word, word sy soldy by sodanige kerf aangepas en behou hy die verhogingsdatum wat in die laer rang op hom van toepassing was; met dien verstande dat as die maksimum kerf op die skaal van sodanige laer rang reeds vir 'n volle verhogingstydperk of langer op hom van toepassing was, sy soldy by die eersvolgende hoër kerf op die skaal verbonde aan die rang waartoe hy bevorder word, aangepas moet word en die datum van sy bevordering sy toekomstige verhogingsdatum moet wees.

(15) (*a*) Indien 'n polisiebeampte ingevolge die bepalings van artikel *drie*, gelees met artikel *tien* of artikel *vier* (1), gelees met artikel *sewentien* (1) van die Wet, in rang verlaag word, word sy soldy op die skaal van die rang waartoe hy verlaag word, aangepas by 'n kerf wat die Kommissaris bepaal maar wat nie hoër mag wees nie as die kerf wat met sy gesamentlike dienstermyn in die hoër en die laer rang ooreenstem, en sy rangsverlagingsdatum word, behoudens die ander bepalings van hierdie regulasie, ook sy verhogingsdatum solank hy die rang beklee waartoe hy verlaag is.

(*b*) Die soldy van 'n polisiebeampte wat op eie versoek in rang verlaag word, word aangepas by die kerf op die skaal van die rang waartoe hy verlaag word, en sodanige kerf moet met sy gesamentlike

(12) Subject to the provisions of this regulation, a policeman in respect of whom the grant of an increment has been approved in terms of paragraph (*b*) of sub-regulation (8), paragraph (*b*) of sub-regulation (9) or sub-regulation (10), shall be granted at the expiry of each further incremental period, one increment within the limits of the appropriate scale.

(13) (*a*) When a policeman has in terms of sub-regulation (7) or paragraph (*a*) of sub-regulation (9) been informed in writing by the Commissioner or such commanding officer of the reason for withholding his increment, he may within one calendar month after having been so informed lodge in written appeal with the Minister against the withholding of such increment.

(*b*) A written appeal lodged in terms of paragraph (*a*) shall be forwarded by the Commissioner to the Minister together with all the relevant documents.

(14) Unless otherwise directed by the Treasury, the pay of policeman shall, on their promotion, be adjusted in accordance with the following principles:—

(*a*) Where the maximum notch on a policeman's scale is lower than the minimum notch on the scale applicable to the rank to which he is promoted, his pay shall be adjusted to the minimum notch on the latter scale, and the date of his promotion shall be his future incremental date.

(*b*) Where the maximum notch on a policeman's scale is equal to or higher than the minimum notch on the scale applicable to the rank to which he is promoted, his pay shall be adjusted as follows:—

(i) If his pay is lower than the minimum notch on the latter scale, it shall be adjusted to such minimum notch and his future incremental date shall be the date of his promotion; provided that if such policeman should, in comparison with the pay advancement applicable to him in the lower rank, be prejudiced by such incremental date, he shall retain the incremental date which was applicable to him in such lower rank; or

(ii) if his pay corresponds with a notch on the scale applicable to the rank to which he is promoted, his pay shall be adjusted to such notch and he shall retain the incremental date which was applicable to him in the lower rank; provided that if the maximum notch on the scale of such lower rank has already been applicable to him for a full incremental period or longer, his pay shall be adjusted to the next higher notch on the scale applicable to the rank to which he is promoted, and his future incremental date shall be the date of his promotion.

(15) (*a*) Should a policeman be reduced in rank in terms of section *three*, read with section *ten* or section *four* (1), read with section *seventeen* (1) of the Act, his pay shall be adjusted to a notch, to be determined by the Commissioner, on the scale of the rank to which he is reduced, which notch shall not be higher than that corresponding with his combined periods of service in the higher and the lower rank, and his incremental date shall, subject to the other provisions of this regulation, be the date of his reduction in rank for as long as he holds such reduced rank.

(*b*) The pay of a policeman who is reduced in rank at his own request, shall be adjusted to a notch on the scale of the rank to which he is reduced, and such notch shall correspond with his combined periods of

dienstermyne in die hoër en die laer rang ooreenstem mits hy onmiddellik na sy rangverlaging nie 'n hoër soldy as onmiddellik voor sy rangverlaging ontvang nie.

(16) Indien die Minister, by die oorweging van 'n appèl wat kragtens artikel *sewentien* (2) van die Wet aangeteken is, 'n bevel waarby die appellant ontslaan, afgedank of in rang verlaag word, ter syde stel, is sodanige appellant vir die tydperk vanaf die datum van sy ontslag, afdanking of rangverlaging tot die datum waarop hy weer diens aanvaar of in sy rang herstel word, geregtig op die soldy, toelaes, voorregte of voordele waarop hy andersins geregtig sou gewees het indien hy nie ontslaan, afgedank of in rang verlaag was nie.

2. Skrap subregulasie (1) van regulasie 26 in sy geheel en vervang dit deur—

„26. (1) Die koste van geneeskundige behandeling of hulp, benewens dié in regulasie 25 voorgeskryf, word uit staatsfondse betaal slegs—

(*a*) indien sodanige behandeling of hulp deur 'n distriksgeneesheer of ander geneeskundige praktisyn van die Staat skriftelik aanbeveel word; en

(*b*) vir sover dit nie die bedrag voorgeskryf vir die bepaalde diens in 'n tarief wat deur die Tesourie goedgekeur is, oorskry nie:

Met dien verstande dat in alle gevalle waar sodanige bykomende geneeskundige behandeling of hulp verleen word in die omstandighede in subregulasie (1) (*a*) van regulasie 59 omskryf, al die koste daaraan verbonde uit staatsfondse betaal moet word."

3. Skrap subregulasie (1) van regulasie 28 in sy geheel en vervang dit deur—

„28. (1) Die koste van geneeskundige behandeling of hulp, benewens dié in regulasie 27 voorgeskryf, ten opsigte van die vrou en kinders van 'n blanke lid van die Mag, word uit staatsfondse betaal slegs—

(*a*) indien sodanige behandeling of hulp deur 'n distriksgeneesheer of ander geneeskundige praktisyn van die Staat skriftelik aanbeveel word; en

(*b*) vir sover dit nie die bedrag voorgeskryf vir die bepaalde diens in 'n tarief wat deur die Tesourie goedgekeur is, oorskry nie.

service in the higher and the lower rank, provided that immediately after his reduction in rank, he shall not receive a higher pay than that which he received immediately before his reduction in rank.

(16) Should the Minister, on considering an appeal lodged in terms of section *seventeen* (2) of the Act, set aside an order discharging, dismissing or reducing the rank of an appellant, such appellant shall for the period from the date of his discharge, dismissal or reduction in rank to the date of his resumption of duty or reinstatement in rank be entitled to the pay, allowance, privileges or benefits to which he would otherwise have been entitled if he had not been discharged, dismissed or reduced in rank.

2. Delete the whole of sub-regulation (1) of regulation 26 and substitute therefor—

"26. (1) The cost of medical treatment or aid in addition to that prescribed in regulation 25 shall be met from public funds only—

(*a*) if such treatment or aid is recommended in writing by a district surgeon or other Government medical practitioner; and

(*b*) in so far as it does not exceed the amount laid down for the particular service in a scale of fees approved by the Treasury:

Provided that in all cases where such additional medical treatment or aid is occasioned in the circumstances defined in sub-regulation (1) (*a*) of regulation 59, the whole cost thereof shall be defrayed from public funds."

3. Delete the whole of sub-regulation (1) of regulation 28 and substitute therefor—

"28. (1) The cost of any medical treatment or aid, in addition to that prescribed in regulation 27, for the benefit of the wife and children of a white member of the Force shall be met from public funds only—

(*a*) if such treatment or aid is recommended in writing by a district surgeon or other Government medical practitioner; and

(*b*) in so far as it does not exceed the amount laid down for the particular service in a scale of fees approved by the Treasury."

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 155 VAN 1961.

RONDGAANDE HOF: TWEEDE SPESIALE RONDGANG, 1961.—KROONSTAD, ORANJE-VRYSTAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *sewe* van Wet No. 59 van 1959, verklaar ek hierby dat, met die doel om rondgaande howe te hou, die Provinsie Oranje-Vrystaat verdeel word in die volgende rondgangdistrikte, behoudens dié veranderings wat van tyd tot tyd by kennisgewing in die *Staatskoerant* bekendgemaak mag word:—

SPESIALE ORANJE-VRYSTAATSE RONDGANG, 1961.

Sitting te Kroonstad: 9 vm. op Dinsdag, 5 September 1961, vir die distrikte Bothaville, Kroonstad, Senekal, Viljoenskroon, subdistrikte Edenville, Steynsrus, Theunissen, Ventersburg en Winburg.

En verder verklaar ek dat die rondgaande hof gehou sal word op die dorp, datum en tyd vermeld; met dien verstande dat indien die Regter deur enige onvoorsiene omstandigheid of oponthoud verhinder word om die sitting

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 155 OF 1961.

CIRCUIT COURT: SECOND SPECIAL CIRCUIT, 1961.—KROONSTAD, ORANGE FREE STATE.

Under and by virtue of the powers in me vested by section *seven* of Act No. 59 of 1959, I hereby declare that for the purpose of holding Circuit Courts, the Province of the Orange Free State shall be divided into the following districts, subject to such alterations as may be notified by notice in the *Government Gazette* from time to time:—

ORANGE FREE STATE SPECIAL CIRCUIT, 1961.

Sitting at Kroonstad: 9 a.m. on Tuesday, 5th September, 1961, for the Districts of Bothaville, Kroonstad, Senekal, Viljoenskroon, sub-districts of Edenville, Steynsrus, Theunissen, Ventersburg and Winburg.

And I further declare that the Circuit Court will be holden in the town and on the date and at the time as set out above; provided that, in the event of the Judge being prevented by any unforeseen cause or delay from opening

van die rondgaande hof op gemelde plek op die vasgestelde tyd te open, die sitting van die hof geopen sal word op die dag waarop die Regter op dié plek aankom, of so spoedig moontlik daarna as wat gerieflik kan geskied.

A. J. SMIT,
Regter-president van die Hooggeregshof van Suid-Afrika.
(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

J. O. BRIEDÉ,
Waarnemende Griffier.

the Circuit Court at the said place on the date fixed for that purpose, such Court shall be opened on the day on which the Judge shall arrive at such place, or as soon thereafter as conveniently may be.

A. J. SMIT,
Judge President of the Supreme Court of South Africa.
(Orange Free State Provincial Division.)

J. O. BRIEDÉ,
Acting Registrar.

KENNISGEWING No. 156 VAN 1961.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawe vir algemene inligting gepubliseer:—

NOTICE No. 156 OF 1961.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information:—

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 30STE DAG VAN JUNIE 1961.
(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet 1934.)

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 30TH DAY OF JUNE, 1961.
(Required in terms of section *Forty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

	Getal. Number.	*Bedrag. Amount.* R	R
Getal Verenigings—Number of Societies	28		
Aandelekapitaal—Share Capital:			
Onbepaalde—Indefinite		604,316,276	
Vaste Termyn—Fixed Period		35,490,629	
TOTAAL—TOTAL			639,806,905
Onaangetaste Reserwe Fonds—Unimpaired Reserve Fund			55,820,854
Deposito's—Deposits:			
Vaste—Fixed		375,488,366	
Spaar—Savings		198,215,382	
TOTAAL—TOTAL			573,703,748
Opgelope Rente—Accrued Interest			10,356,617
Lenings en Oortrekkings—Loans and Overdrafts			10,899,229
Voorskotte teen verband—Mortgage Advances:			
(1) Voorskotte bo R10,000—Advances over R10,000	9,937	240,318,895	
(2) Alle voorskotte—All Advances	227,189	1,057,965,845	
Toegestaan maar nie uitbetaal nie—Granted but not paid out		23,288,666	
Likwiede Bates—Liquid Assets:			
Kontant en Deposito's—Cash and Deposits		17,297,304	
Onbeswaarde Effekte—Unencumbered Securities		153,611,168	
Opgelope Rente—Accrued Interest		2,081,207	
TOTAAL—TOTAL			172,989,679
Statutêre minimum bedrag—Statutory Minimum Amount			146,694,328

KENNISGEWING No. 157 VAN 1961.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1, ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Kaapstad, in die distrik die Kaap, om 9.30-uur in die voormiddag, op die 28ste dag van Augustus 1961, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur die firma Blue Peter (Edms.), Beperk, om in werklikheid die volgende dranklisensiesake te beheer:—

(1) Blue Peter Hotel, Bloubergstrand, Kaapstad.
(2) Blue Peter Bottle Store, Bloubergstrand, Kaapstad.

Christiaan Georg du Toit sal die lisensiehouer as genomineerde vir genoemde maatskappy wees.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 1.

Kaapstad, 4 Augustus 1961.

NOTICE No. 157 OF 1961.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1, has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Cape Town, in the District of the Cape, at 9.30 o'clock in the forenoon, on the 28th day of August, 1961, for consideration of the following matters:—

Application by Messrs. Blue Peter (Pty.), Ltd., in effect to control the following liquor licence businesses:—

(1) Blue Peter Hotel, Bloubergstrand, Cape Town.
(2) Blue Peter Bottle Store, Bloubergstrand, Cape Town.

Christiaan Georg du Toit will be the licensee as nominee for the said company.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 4th August, 1961.

KENNISGEWING No. 158 VAN 1961.

GIDS TOT DIE DOEANETARIEF, NYWERHEIDS-KORTINGS, EN BEPAALDE KORTINGS EN TERUGBETALINGS.

WYSIGINGSLYS No. 26.

OPMERKING.—Wysigingslys No. 25 verskyn in Algemene Kennisgewing No. 48 van 23 Junie 1961.

NOTICE No. 158 OF 1961.

GUIDE TO THE CUSTOMS TARIFF, INDUSTRIAL REBATES, AND SPECIFIC REBATES AND REFUNDS.

AMENDMENT LIST No. 26.

NOTE.—Amendment List No. 25 appears in General Notice No. 48 of 23rd June, 1961.

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
(ii)	Vervang die opskrif van die bladsy deur/*For the heading to the page, substitute*—	
	" Guide to the Customs Tariff, Industrial Rebates, and Specific Rebates and Refunds—	
	Alphabetically arranged together with explanatory notes and selected interpretations and decisions ".	
	Paragraaf/*Paragraph* 1—	
	Na die woorde „ Customs Tariff ", waar hulle vir die eerste keer verskyn, voeg in/*After the words " Customs Tariff ", where they appear for the first time, insert*—	
	", Industrial Rebates and Specific Rebates and Refunds ".	
	Vervang die woorde „ of the Customs Tariff ", waar hulle vir die tweede keer verskyn, deur/*For the words " of the Customs Tariff ", where they appear for the second time, substitute*—	
	" thereof ".	
	Paragraaf/*Paragraph* 2—	
	Skrap die woord „ tariff " waar dit in die vierde reël verskyn/*Delete the word " tariff " where it appears in the fourth line.*	
	Paragraaf/*Paragraph* 3—	
	Skrap die woord „ tariff " waar dit in die derde en vierde reëls verskyn/*Delete the word " tariff ", where it appears in the third and fourth lines.*	
	Paragraaf/*Paragraph* 4—	
	Skrap die woord „ tariff " waar dit in die derde en vyfde reëls verskyn/*Delete the word " tariff ", where it appears in the third and fifth lines.*	
	Paragraaf/*Paragraph* 8—	
	Skrap hierdie paragraaf/*Delete this paragraph.*	
	Paragraaf/*Paragraph* 9—	
	Hernommer hierdie paragraaf as 8/*Renumber this paragraph as* 8.	
1	**Abrasives—**	
	Vervang/*For*—	
	" Diamond grit, not in bulk.....	335 "
	deur/*substitute*—	
	" Diamond powder and diamond grit.....	168 (3) "
2	Vervang/*For*—	
	" Additives, n.e.e., etc......	335 "
	deur/*substitute*—	
	" Additives, of a kind ordinarily used for mixing with bulk petrol and bulk lubricating oil—	
	In bulk.....	239 (5)
	Not in bulk.....	335 "
3	Vervang/*For*—	
	" ADHESIVES of casein origin.....	24
	ADHESIVES of treated starch.....	24 "
	deur/*substitute*—	
	" **Adhesives** of casein origin—	
	In bulk.....	24 (1)
	Not in bulk.....	162 (*c*) (ii)
	Adhesives of treated starch—	
	In bulk.....	24 (1)
	Not in bulk.....	162 (*c*) (ii) "
6	**Aluminium and Aluminium Alloy—**	
	Pellets, n.e.e.....	120 (*f*)
	Sheets, sheeting, strips, strip and circles, n.e.e.....	120 (*f*)
	Vervang die item deur 120 (*g*)/*For the item substitute* 120 (*g*).	
7	Voeg by/*Add*—	
	" Amalgams (see pharmaceutical products, dental cements) ".	
	Aluminium and Aluminium Alloy Manufactures, n.e.e.—	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woord „ Containers " tot en met inbegrip van die woorde en item „ Other, n.e.e.....120 (*f*) ", deur/*For all the particulars from the word " Containers " up to and including the words and item " Other, n.e.e.....120 (f) ", substitute*—	
	" Finished articles, n.e.e., not being material for manufacturing purposes.....	120 (*f*)
	Other, n.e.e.....	120 (*g*) "
16	Voeg by/*Add*—	
	" Attaché cases (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
17	**Bags—**	
	Cricket, canvas, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see bags, n.e.e.—other) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
	Cycle, tool, etc.	
	Vervang/For—	
	" (see leather manufactures, etc.) ".	
	deur/substitute—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
18	**Bags—**	
	Cyclists' kitbags, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see leather manufactures, etc.) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
	Skrap/*Delete*—	
	" Golf, leather, etc.	
	Golf, other, etc.	
	Gun cases, etc.	

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
	Bags, Handbags, Ladies' etc.	
	Bags—	
	Handbags, children's etc.	
	Leather, etc."	
	Voeg by/*Add*—	
	"**Bags and Bagware, n.e.e.—**	
	Ladies' handbags	257 (1)
	Children's handbags	257 (2)
	Golf bags	257 (3)
	Other	257 (4)
	NOTE.—This item includes attaché cases, suitcases, hat boxes, trunks, portmanteaux, hold-alls, gun-cases, brief cases, shopping bags, toilet bags, ruck sacks and other similar bags and bagware and travel goods ".	
	Bags and Sacks, n.e.e., etc.—	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woord „ Cotton " tot en met inbegrip van item „ 59 (1) (*c*) " deur/*For all the particulars from the word " Cotton " up to and including item " 59 (1) (c) " substitute*—	
	" Of jute or hemp (lined or unlined)	59 (1) (*a*)
	Other	59 (1) (*b*)
	NOTE.—Travel goods and bagware other than for the packing of goods do not fall under this item but under item 257 of the Tariff ".	
19	Skrap die opskrif „ **Bags, n.e.e.—Other** " en OPMERKINGS daaronder/*Delete the heading* "**Bags, n.e.e.—Other**" *and* NOTES *thereunder*.	
28	Berets, caps, etc.—	
	Vervang/*For*—	
	" (see under hats, caps and bonnets, etc.—caps) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see hats, caps, berets and bonnets, etc. . . . berets) ".	
38	Bonnets, headgear, etc.—	
	Voeg die woord „ , berets " na die woord „ caps " in/*After the word " caps " insert the word " , berets "*.	
42	**Boxes—**	
	Vervang/*For*—	
	" Hat, fibre, etc.	
	Hat, leather, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Hat (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
43	**Boxes—**	
	Leather, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see leather manufactures, etc.) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
45	Vervang/*For*—	
	"**Bread, plain**, etc	3 (2) "
	en die OPMERKING daaronder deur/*and the* NOTE *thereunder, substitute*—	
	"**Bread**	3 (1) "
	Voeg by/*Add*—	
	"**Bread, diabetic**	3 (2) ".
46	Vervang/*For*—	
	" Brief cases of leather, etc.	
	Brief cases of plastic, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Brief cases (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
49	**Bullion, and Platinum—**	
	Vervang/*For*—	
	" In other forms, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" In other forms, n.e.e.	91 (6) "
57	**Canvas Piece-goods, etc.—**	
	Voeg die volgende OPMERKING by/*Add the following* NOTE—	
	" (3) A combined material formed by surface joining two (or more) layers of canvas together remains classifiable as canvas under item 75 (1) ".	
	Canvas Manufactures, etc.—	
	Vervang item 59 waar dit in OPMERKING (2) verskyn deur item 257 en skrap die sin „ It also includes . . . material "/*For item 59 appearing in* NOTE (2) *substitute item 257 and delete the sentence " It also includes . . . material "*.	
58	**Caps—**	
	Headgear, etc.—	
	Voeg die woord „ , berets " in na die woord „ caps "/*After the word " caps " insert the word " , berets "*.	
63	**Cases—**	
	Vervang/*For*—	
	" Attaché, fibre, etc.	
	Attaché, leather, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Attaché (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
	Brush, etc.	
	Camera cases, etc.	
	Dressing, etc.	
	Gun, leather, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see leather manufactures, etc.) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
64	**Cases—**	
	Leather, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see under leather manufactures) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
	Midwifery, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see leather manufactures, etc.) ".	
	deur/substitute—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
	Night dress, etc. Vervang/*For*— " (see bags, n.e.e.—other) ". deur/*substitute*— " (see bags and bagware, n.e.e.) ". Picnic, of leather, etc. Vervang/*For*— " (see leather manufactures, etc.) ". deur/*substitute*— " (see bags and bagware, n.e.e.) ". Vervang/*For*— " Suitcases, of leather, etc. Suitcases, of other materials, etc.". deur/*substitute*— " Suitcases (see bags and bagware, n.e.e.) ". Surgeon's, etc. Vervang/*For*— " (see leather manufactures, etc.) ". deur/*substitute*— " (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
67	**Cement**— Vervang „ Dental fillings . . . 335 " en die OPMERKING daaronder deur/*For* " *Dental fillings . . . 335" and the* NOTE *thereunder substitute*— " Dental fillings (see pharmaceutical products, dental cements) ". Vervang/*for*— " Other, including roofing, etc.	162 (*c*) "
	deur/*substitute*— " Other, including roofing and similar prepared adhesive cements (excluding synthetic resin cements or adhesives), in bulk Other adhesives and cements, not in bulk	162 (*c*) (i) 162 (*c*) (ii) "
71	Vervang/*For*— " Chamois leather, genuine, etc. Chamois dressed leather, etc. . . . . sheep) ". deur/*substitute*— " Chamois—dressed leather (see under leathers, etc.) ".	
72	Voeg by/*Add*— " **Chemical Compounds and Preparations, n.e.e.**— In bulk Not in bulk Vervang/*For*— " Chemicals, n.e.e.". deur/*substitute*— " **Chemicals, n.e.e.**" en voeg die volgende daaronder by/*and add the following thereunder*— " Inorganic— in bulk not in bulk Organic— in bulk not in bulk	239 (6) 335 ". 239 (1) 335 239 (2) 335 "
92	Concentrates, metallic— Vervang/*For*— " Other deur/*substitute*— " Other, n.e.e. (see metal ores, etc.) ".	335 "
94	**Confectionery and Confections**— Vervang item 14 (*b*) oral waar dit onder hierdie opskrif voorkom deur 14 (*d*)/*For item* 14 (*b*), *wherever it appears under this heading, substitute* 14 (*d*). Voeg by/*Add*— " Ice-cream and ice-cream mixes, compounded, made or preserved with sugar Ice-cream, other	14 (*b*) 27 (2) "
111	Cycle tool bags, etc. Vervang/*For*— " (see leather manufactures, etc.) ". deur/*substitute*— " (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
115	Dental amalgams, etc. Vervang/*For*— " (see cement, dental) ". deur/*substitute*— " (see pharmaceutical products, dental cements) ". Vervang/*For*— " Dental impression material, n.e.e. deur/*substitute*— " **Dental impression compounds**	 335 " 239 (4) ".
118	Diamond grit or powder, etc. Vervang/*For*— " (see abrasives—emery, etc.) ". deur/*substitute*— " (see under abrasives) ".	
119	Vervang/*For*— " **Dichlorodifluoromethane and Tricholoromonofluoromethane** en die OPMERKING daaronder deur/*and the* NOTE *thereunder, substitute*— " Dichlorodifluoromethane (see under refrigerant gases) ".	248 ".
121	**Disinfectants, etc.** Other, n.e.e., etc. in bulk, etc. Skrap die woorde/*Delete the words*— ", of a standard approved by the Minister". Skrap OPMERKING (1) en hernommer OPMERKING (2) as (1)/*Delete* NOTE (1) *and renumber* NOTE (2) *as* (1).	
145	Expanded metal, etc. Skrap/*Delete*— " Of copper or brass, etc. Of steel Voeg by/*add*— " **Other**	 335 335 " 126 (i) ".

Bladsy Bo. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
155	**Fibre, Vulcanised—**	
	Vervang alle besonderhede onder hierdie opskrif deur/*For all the particulars under this heading substitute—*	
	" Tubes, sheets, rods and blocks.....	205 (*f*)".
166	**Floor Covers and Coverings—**	
	Felt base floor coverings, etc.	
	Skrap die woord " printed "/*Delete the word " printed "*.	
180	**Gases—**	
	Voeg by/*Add—*	
	" Refrigerant (see refrigerant gases)".	
189	Vervang/*For—*	
	" **Glues, Animal or Fish**.....	24 (2)".
	deur/*substitute—*	
	" **Glues, Animal or Fish—**	
	In bulk.....	24 (2)
	Not in bulk.....	162 (*c*) (ii)"
190	Vervang/*For—*	
	" Gold dust.....	335 "
	deur/*substitute—*	
	" **Gold Dust**.....	91 (6)"
	Vervang/*For—*	
	" Golf bags—	
	Leather, etc.	
	Canvas, etc.".	
	deur/*substitute—*	
	" Golf bags (see bags and bagware, n.e.e.)".	
196	**Gums, etc.**	
	In bulk.....	24 (*a*)
	Vervang die item deur 24 (1)/*For the item substitute* 24 (1)—	
	Not in bulk.....	24 (*b*)
	Vervang die item deur 162 (*c*) (ii)/*For the item substitute* 162 (*c*) (ii).	
	Vervang die woord en syfers ,, item 24 " waar dit in OPMERKINGS (1) en (4) verskyn deur/*For the word and figures " item 24 " appearing in* NOTES (1) *and* (4) *substitute—*	
	" Items 24 (1) and 162 (*c*) (ii) ".	
	Vervang/*For—*	
	" Gun cases, of canvas, etc.	
	Gun cases, of leather, etc ".	
	deur/*substitute—*	
	" Gun cases (see bags and bagware, n.e.e.)".	
199	**Haberdashery, n.e.e.—**	
	Voeg by/*Add—*	
	" **Feathers**, for trimming purposes.....	73 (1) (*a*) (xx)"
200	**Haberdashery, n.e.e.—**	
	Voeg by/*Add—*	
	" **Needles**.....	73 (1) (*a*) (xxi)"
202	Handbag frames, etc.	
	Vervang/*For—*	
	" (see bags—handbags, etc.)".	
	deur/*substitute—*	
	" (see bags and bagware, n.e.e.)".	
	Voeg by/*Add—*	
	" Handbags (see bags and bagware, n.e.e.)".	
205	Vervang/*For—*	
	" Hat boxes, of leather, etc.	
	Hat boxes, of other material, etc."	
	deur/*substitute—*	
	" Hat boxes (see bags and bagware, n.e.e.)".	
206	**Hats, Caps and Bonnets, etc.—**	
	Voeg die woord ,, **berets** " na die woord ,, **caps** " in/*After the word* " **Caps** " *insert the word* ,", **Berets** ".	
	Skrap die woord ,, berets ", waar dit in paragraaf (ii) van die OPMERKING verskyn/*Delete the word " berets," where it appears in paragraph* (ii) *of the* NOTE.	
	Voeg die syfer ,, (1) " in tussen item 69 en die daarby betrokke sub-item waar hulle ook al op hierdie bladsy verskyn/*Insert the figure* " (1) " *between item* 69 *and the relevant sub-item wherever they appear on this page.*	
	Voeg by/*Add—*	
	" **Berets**.....	69 (2)".
207	**Hats, Caps and Bonnets, etc.—**	
	Voeg die woord ,, , **berets** " na die woord ,, **Caps** " in/*Insert the word* " , **Berets** " *after the word* " **Caps** ".	
	Voeg die syfer ,, (1) " in tussen 69 en die daarby betrokke sub-item waar hulle ook al op hierdie bladsy verskyn/*Insert the figure* " (1) " *between item* 69 *and the relevant sub-item wherever they appear on this page.*	
212	Vervang/*For—*	
	" Hold-alls, bags—	
	Made wholly or chiefly of leather, etc.	
	Made of leather cloth, etc.".	
	deur/*substitute—*	
	" Hold-alls (see bags and bagware, n.e.e.)".	
222	Vervang/*For—*	
	" Ice-cream (see confectionery) ".	
	deur/*substitute—*	
	" **Ice-Cream and Ice-Cream Mixes—**	
	Compounded, made or preserved with sugar (see under confectionery and confections).	
	Other.....	27 (2)".
	Skrap/*Delete—*	
	" **Ice-cream Mixes and Powders, n.e.e.**.....	335 ".
	en die OPMERKINGS daaronder/*and the* NOTES *thereunder.*	
224	Voeg by/*Add—*	
	" Impression compounds, dental (see dental impression compounds)".	
	Skrap/*Delete—*	
	" Impression plaster, dental, etc."	
234	**Iron and Steel—**	
	Vervang/*For—*	
	" **Bar, drawn**.....	335 ".
	deur/*substitute—*	

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tarifi Item.*
	" Bars, drawn (see drawn rods, etc., below) ".	
235	**Iron and Steel—**	
	Drawn bars, etc.—	
	Vervang/*For*—	
	" (see bars, drawn) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see drawn rods, etc., below) ".	
	Vervang/*For*—	
	" Drawn rod (see rod, drawn) ".	
	deur/*substitute*—	
	" **Drawn Rods and Other Drawn Sections, not worked up in any way**	122 (*l*) ".
236	**Iron and Steel—**	
	Voeg by/*Add*—	
	" **Powders, n.e.e., Iron and Steel**	122 (*m*) ".
237	**Iron and Steel—**	
	Vervang/*For*—	
	" **Rods, drawn**	335 ".
	deur/*substitute*—	
	" Rods, drawn (see drawn rods, etc., above) ".	
	Voeg by/*Add*—	
	" **Sponge Iron**	122 (*m*)
	Sponge Steel	122 (*m*) ".
241	**Jams, Jellies and Honey (Natural)**	27
	Vervang die item deur 27 (1)/*For the item substitute* 27 (1).	
248	Vervang/*For*—	
	" Kit bags, of leather, etc.	
	Kit bags, of other material, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Kit bags (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
259	**Leather Manufactures made wholly or chiefly of Leather, namely—**	
	Skrap al die besonderhede onder hierdie opskrif *uitgesonderd* „ **Belts** " en die OPMERKING daaronder, „ **Leggings** " ens. en „ **Straps** " en die OPMERKING daaronder/*Delete all the particulars under this heading* except " **Belts** " *and the* NOTE *thereunder*, " **Leggings** ", etc. *and* " **Straps** " *and the* NOTE *thereunder.*	
	Vervang die item (d.w.s. 257) wat teenoor „ **Belts** ", „ **Leggings** " en „ **Straps** " verskyn deur 256/*For the item (i.e. 257) appearing against* " **Belts** ", " **Leggings** " *and* " **Straps** " *substitute* 256.	
260	**Leather Welting and Randing—**	
	Plain, etc	254 (8) (*a*)
	Other, etc	254 (8) (*b*)
	Voeg 'n hoofletter „ (A) " net na „ 254 " in/*Insert a capital letter* " (*A*) " *immediately after* " 254 ".	254
	Leathers, Animal, etc	
	Vervang die item deur 254(A) /*For the item substitute* 254 (A).	
261	**Leathers,** etc.—	
	Voeg 'n hoofletter „ (A) " net na „ 254 " in waar hierdie item ook al op die bladsy verskyn/*Insert a capital letter* " (*A*) " *immediately after* " 254 " *wherever this item appears on the page.*	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woorde „ Chamois, genuine deer " tot en met inbegrip van die woorde „ (see splits, below) " deur/*For all the particulars from the words* " *Chamois, genuine deer* " *up to and including the words* " (*see splits, below*) " *substitute*—	
	" **Chamois—Dressed Leathers**	254(*B*) ".
	Deer, etc.—	
	Skrap die woorde/*Delete the words*—	
	", including genuine chamois ".	
262	**Leathers—**	
	Voeg 'n hoofletter „ (A) " net na „ 254 " in waar hierdie item ook al op die bladsy verskyn/*Insert a capital letter* " (*A*) " *immediately after* " 254 " *wherever this item appears on the page.*	
281	Vervang/*For*—	
	" **Matches, Fusees,** etc.	
	Matches, Wooden, etc."	
	en die OPMERKINGS daaronder deur/*and the* NOTES *thereunder substitute*—	
	" **Matches, including Fusees, Vestas, Wax Matches, or other Patent Lights used as such as well as those with printed advertising slogans on the covers**	322 (*a*)
	NOTE.—Under this heading are classified matches which on being rubbed on a suitable surface produce a flame. Pyrotechnic products and fumigating (smouldering) matches are excluded ".	
	Voeg by/*Add*—	322 (*b*)
	" **Match Splints**	
	NOTE.—Match splints consist of sliced, peeled, punched or drawn wood cut to the dimensions of matches impregnated with inflammable solutions or unimpregnated ".	
283	Vervang/*For*—	
	" **Matte of Copper, etc**	335 ".
	deur/*substitute*—	
	" Mattes (see under metals of all sorts, etc.) ".	
288	Metallic concentrates, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see under concentrates) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see metal ores, concentrates, etc.) ".	
	Metallic ores, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see ores) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see metal ores) ".	
	Voeg by/*Add*—	
	" **Metal Ores, Concentrates, Slag, Slime and other Metallic Residues, n.e.e.**	126 (*h*) ".
289	Voeg by/*Add*—	
	" Metallic residues, n.e.e. (see metal ores, etc.) ".	
	Metal of all sorts, etc.—	
	Vervang die woord „ **Metal** " deur „ **Metals** "/*For the word* " **Metal** " *substitute* " **Metals** ".	
	Vervang al die besonderhede vanaf die woorde „ In rods " tot en met inbegrip van die woord en item „ Scrap . . 126 (*a*) " deur/*For all the particulars from the words* " *In rods* " *up to and including the word and item* " *Scrap . . . . 126 (a)* ", *substitute*—	
	" In rods, bars, blocks, ingots, pigs and scrap	126 (*a*) (i)
	Mattes	126 (*a*) (ii).
	In other crude forms, n.e.e	126 (*a*) (iii)
	In the form of wire (see wire).	
	Powder—	
	iron and steel (see iron and steel, powders).	
	other, not being pigments	335 ".

Bladsy No. *Page No*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
296	Voeg by/*Add*—	
	" **Minerals, in bulk, n.e.e.**	169 (4) ".
325	**Optical Appliances**—	
	Vervang/*For*—	
	" Sunglasses	324 (*c*) ".
	deur/*substitute*—	
	" Sunglasses	324 (*d*) ".
	Vervang/*For*—	
	" **Ores, n.e.e.**	335 ".
	deur/*substitute*—	
	" Ores, metallic, n.e.e. (see metal ores, etc.) ".	
333	**Paints and Colours**—	
	Pigments, dry, etc.—	
	Skrap die woord ,, , dry "/*Delete the word* ", *dry* ".	
355	**Pharmaceutical Products**—	
	Acetyl-Salicylic Acid	224 (*e*)
	Vervang die item deur 224 (*f*)/*For the item substitute* 224 (*f*).	
	Anaesthetic, etc.	224 (*e*)
	Vervang die item deur 224 (*g*)/*For the item substitute* 224 (*g*).	
	Voeg by/*Add*—	
	" **Dental Cements, Amalgams and Other Dental Fillings**	224 (*i*)
	Diagnostic Reagents	224 (*h*) ".
	Drugs and Medicines, etc.—	
	Other	224 (*e*).
	Vervang die item deur 224 (*f*)/*For the item substitute* 224 (*f*).	
	Skrap die woord ,, gelatine " in OPMERKING (1)/*In* NOTE (1) *delete the word* " *gelatine* ".	
356	**Pharmaceutical Products**—	
	Voeg by/*Add*—	
	" Opacifying preparations ordinarily used in connection with X-ray diagnosis (see X-ray contrast media below) ".	
	Vervang/*For*—	
	" **Pills, etc.**	239 ".
	deur/*substitute*—	
	" **Pills and Tablets, including Capsules, containing Drugs and Medicines not packed for retail sale**	223 (*e*) ".
	Pills, etc.—	
	In die OPMERKING skrap die woord ,, all " en voeg die woord ,, retail " na die woord ,, for " in/*In the* NOTE *delete the word* " *all* " *and insert the word* " *retail* " *after the word* " *for* ".	
	Plasters, etc.	224 (*c*) or (*e*)
	Vervang die item deur ,, 224 (*c*) or (*f*) "/*For the item substitute* " 224 (*e*) *or* (*f*) ".	
	Vitamines A, B1, etc.	224 (*c*) or (*e*)
	Vervang die item deur ,, 224 (*c*) or (*f*) "/*For the item substitute* " 224 (*e*) *or* (*f*) ".	
	X-Ray Contrast Media, n.e.e.	335
	Vervang die item deur 224 (*h*)/*For the item substitute* 224 (*h*).	
363	**Oil Cloth and Oil Baize, etc.**	72 (*a*) (ii)
	Vervang die item deur 72 (*a*)/*For the item substitute* 72 (*a*).	
	Piece-goods, Combined—	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woord ,, Canvas " tot en met inbegrip van die OPMERKING deur/*For all the particulars from the word* " *Canvas* " *up to and including the* NOTE *substitute*—	
	" Canvas exceeding 10 oz. per square yard (see under canvas).	
	Woven or knitted fabrics (except canvas)	76, 77, 78, 79 and 80
	NOTE.—Combined fabrics are classifiable, according to structure and composition, with other woven or knitted fabrics ".	
	Skrap/*Delete*—	
	" **Piece-goods, combined with rubber interlinings**—	
	Cotton	73 (3)
	Other	335 ".
365	**Piece-goods, Padded or Quilted, of**—	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woord ,, Cotton " tot en met inbegrip van die OPMERKING deur/*For all the particulars from the word* " *Cotton* " *up to and including the* NOTE *substitute*—	
	" Canvas exceeding 10 oz. per square yard (see under canvas).	
	Woven or knitted fabrics (except canvas)	76, 77, 78, 79 and 80
	NOTE.—Combined padded or quilted fabrics are classifiable, according to structure and composition, with other woven or knitted fabrics ".	
368	**Pigments, n.e.e.**—	
	Voeg by/*Add*—	
	" Other, not dry or not ground in oil	203 (1) (*g*) ".
369	**Pills, etc.**—	
	Vervang alle besonderhede vanaf die woord ,, Pills " tot en met inbegrip van die woorde ,, (see pharmaceutical products, pills) " deur/*For all the particulars from the word* " *Pills* " *up to and including the words* " (*see pharmaceutical products, pills*) " *substitute*—	
	" Pills (see under pharmaceutical products) ".	
371	**Pipe Fittings, n.e.e., of Metal, etc.**—	
	Vervang/*For*—	
	" 134 (1) (*e*) (v) or 134 (1) (*i*) ".	
	deur/*substitute*—	
	" 134 (1) (*e*) (v), 134 (1) (*i*) or 134 (7).	
373	**Pipes, Tubes and Tubing, n.e.e., of Metal**—	
	Brass and Copper, etc.—	
	In lengths of less than 6 feet, etc.	335
	Vervang die item deur 134 (7)/*For the item substitute* 134 (7).	
374	**Pipes, Tubes and Tubing, n.e.e., of Metal**—	
	Exhaust piping, etc.	335
	Hand rail, etc.	335
	Pile pipes, etc.	335
	Stainless Steel, etc.—	
	In lengths of less than 6 feet	335
	Steel, for the Manufacture of Bicycles—	
	In uncut lengths	335
	Steel, for the manufacture of perambulators	335
	Vervang die item deur 134 (7)/*For the item substitute* 134 (7).	

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
375	**Pipes, Tubes and Tubing, n.e.e., of Metal—**	
	Steel, rough, etc.	335
	Tellerium lead, etc.	335
	Tin, etc.	335
	Tungsten alloy, etc.	335
	Welded steel, etc.	335
	Vervang die item deur 134 (7)/*For the item substitute* 134 (7).	
381	**Plate and Platedware, etc.—**	
	Household spoons and forks	302 (2) (ii)
	Imported by or for presentation to any religious body	302 (2) (i)
	Other	302 (2) (iii)
	Vervang die items onderskeidelik deur 302 (ii), 302 (i) en 302 (iii)/*For the items substitute* 302 (ii), 302 (i) and 302 (iii) *respectively*.	
383	Platinum, a precious metal and catalyst—	
	In other forms, including foil	335
	Vervang die item deur 91 (6)/*For the item substitute* 91 (6).	
384	Vervang/*For*—	
	" Plucking machines for poultry, etc. "	
	deur/*substitute*—	
	" Plucking machines, poultry	118 (*a*) (5) ".
389	Vervang/*For*—	
	" Portmanteaux—	
	Leather, etc.	
	Other, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Portmanteaux (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
392	Voeg by/*Add*—	
	" Powders, iron and steel (see iron and steel, powders) ".	
394	Preparations—	
	Voeg by/*Add*—	
	" Chemical (see chemical compounds and preparations) ".	
404	**Pudding, Cake and Jelly Powders**	27
	Vervang die item deur 27 (1)/*For the item substitute* 27 (1).	
419	Voeg by/*Add*—	
	" **Refrigerant Gases—**	
	Sulphurous anhydride, dichlorodifluoromethane and trichloromonofluoromethane	248 (1)
	Other, n.e.e.	248 (2) ".
422	**Resins, Synthetic, in Virgin Form, etc.—**	
	Voeg die woorde „ **in Bulk** " na die woord „**Cements** " in/*Insert the words* " **in Bulk** " *after the word* " **Cements** ".	
	Na die woorde „ Artificial zeolite ", in OPMERKING (1) voeg in/*After the words* " *Artificial zeolite* ", *in* NOTE (1) *insert*—	
	" synthetic resin adhesives and cements not in bulk,".	
435	Vervang/*For*—	
	" Rucksacks and bags of leather, etc.	
	Rucksacks and bags of material other than leather, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Rucksacks (see bags and bagware, n.e.e.)."	
437	Vervang/*For*—	
	" Sacks of a kind used for packing goods, etc.	
	Sacks, rucksacks, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Sacks of a kind used for packing goods (see bags and sacks, n.e.e.).	
	Sacks, rucksacks (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
448	**Seeds, n.e.e., etc.—**	
	Skrap die woorde „ **(including oleaginous seeds)** ", asook die OPMERKING/*Delete the words* " **(including oleaginous seeds)** " *as well as the* NOTE.	
	Voeg by/*Add*—	
	" **Seeds, oil, n.e.e.**	40 (3)
	NOTE.—The principal oil (or oleaginous) seeds not elsewhere enumerated are castor oil seeds, colza seeds, cotton seeds, croton seeds, hemp seeds, kapok seeds, linseed, oiticica seeds, rape seeds, sesame, sunflower seeds and teaseeds ".	
455	Shopping bags, etc.—	
	Vervang/*For*—	
	" (see bags, n.e.e.—other) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see bags and bagware, n.e.e.) ".	
459	Silver—	
	Otherwise, unworked, n.e.e.	335
	Vervang die item deur 91 (6)/*For the item substitute* 91 (6).	
461	Vervang/*For*—	
	" **Slags, Metallic, n.e.e.**	335 ".
	deur/*substitute*—	
	" Slag, metallic, n.e.e. (see metal ores, etc.)."	
	Voeg by/*Add*—	
	" Slime, metallic, n.e.e. (see metal ores, etc.)."	
472	Splints, match, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" (see under matches) ".	
	deur/*substitute*—	
	" (see under match splints) ".	
	Voeg by/*Add*—	
	" Sponge iron and sponge steel (see under iron and steel) ".	
477	Vervang/*For*—	
	" **Starch, dextrinized—**	24 ".
	deur/*substitute*—	
	" **Starch, dextrinized—**	
	In bulk	24 (1)
	Not in bulk	162 (*c*) (ii) ".
487	Vervang/*For*—	
	" **Suitcases, of leather, etc.—**	
	Suitcases, of vulcanized fibre, etc."	
	deur/*substitute*—	
	" Suitcases (see bags and bagware, n.e.e.) ".	

Bladsy No. *Pag No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
488	Vervang/*For*—	
	"**Sulphur Dioxide, etc.**	248".
	deur/*substitute*—	
	"Sulphurous anhydride (sulphur dioxide) (see under refrigerant gases)".	
495	Vervang/*For*—	
	"**Tanning Extracts, n.e.e.**	335".
	deur/*substitute*	
	"**Tanning Extracts, n.e.e.**—	
	In bulk	239 (3)
	Not in bulk	335".
506	Vervang/*For*—	
	"**Ties, etc.**—	
	Worsted, etc	73 (2) (*a*)
	Other	73 (2) (*b*)".
	deur/*substitute*—	
	"**Ties, i.e. neckties, including bowties**	73 (2)".
509	Vervang/*For*—	
	"Toilet bags, etc.".	
	deur/*substitute*—	
	"Toilet bags (see bags and bagware, n.e.e.)".	
514	Vervang/*For*—	
	"Travelling bags of leather, etc.	
	Travelling bags of composition leather, etc.".	
	deur/*substitute*—	
	"Travel goods (see bags and bagware, n.e.e.)".	
515	Voeg by/*Add*—	
	"Trichloromonofluoromethane (see under refrigerant gases)".	
517	Vervang/*For*—	
	"**Trunks, Attaché Cases,** etc. of composition leather, etc.	
	Trunks, attaché cases, etc. of leather, etc."	
	deur/*substitute*—	
	"Trunks (see bags and bagware, n.e.e.)".	
519	**Twine**—	
	Vervang die OPMERKING under „ Other twine, ens." wat lees „ Yarns and threads. . . . . waxed or tarred"	
	deur/*For the* NOTE *under* "*Other twine, etc.*" *reading* "*Yarns and threads. . . . . waxed or tarred*", *substitute*—	
	"NOTE.—(A) For puposes of classification, and subject to the exceptions in paragraph (B) below, yarns (single, multiple or cabled) of the following descriptions are to be regarded as "twine"—	
	(*a*) of silk or man-made fibres produced artificially from natural organic polymers of a weight exceeding two grammes per metre (18,000 denier);	
	(*b*) of man-made fibre produced synthetically, e.g. "nylon" of a weight exceeding one gramme per metre (9,000 denier);	
	(*c*) of true hemp or flax:	
	(i) Polished or glazed, of which the length per kilogramme, multiplied by the number of constituent strands, is less than 7,000 metres;	
	(ii) Not polished or glazed and of a weight exceeding two grammes per metre;	
	(*d*) of coir, consisting of three or more plies;	
	(*e*) of other vegetable fibres, of a weight exceeding two grammes per metre; or	
	(*f*) re-inforced with metal.	
	(B) Exceptions:—	
	(*a*) Yarn of sheep's or lamb's wool or other animal hair and paper yarn, other than yarn re-inforced with metal;	
	(*b*) Continuous filament tow of man-made fibres and man-made fibres in slivers or rovings;	
	(*c*) Silkworm gut, imitation catgut of silk or of man-made fibres, and mono-filament yarn;	
	(*d*) Metalised yarn, not being yarn reinforced with metal; and	
	(*e*) Chenille yarn and gimped yarn".	
521	**Tyres, Tyre Flaps, etc.**—	
	Tyre Covers, etc.—	
	Skrap/*Delete*—	
	"Bicycles, pedal	260 (*a*) (ii)".
	Voeg by/*Add*—	
	"Cycles, pedal, including pedal tricycles	260 (*a*) (v)".
	Tyre Covers, imported for attachment to running wheels, etc.—	
	Vervang/*For*—	
	"Union".	
	deur/*substitute*—	
	"Republic".	
	Tyres covers, imported loose, etc.	
	Other tyres	260 (*a*) (v)
	Vervang die item deur 260 (*a*) (vi)/*For the item substitute* 260 (*a*) (vi).	
522	**Tyres, Tyre Carcases, etc.**—	
	Tubes, imported attached to the running wheels, etc.—	
	Skrap/*Delete*—	
	"Bicycles, pedal	260 (*b*) (i)".
	Voeg by/*Add*—	
	"Cycles, pedal, including pedal tricycles	260 (*b*) (v)".
	Tubes, imported loose—	
	Pedal cycle tubes	260 (*b*) (iii)
	Vervang die item deur 260 (*b*) (v)/*For the item substitute* 260 (*b*) (v).	
	All other	260 (*b*) (v)
	Vervang die item deur 260 (*b*) (vi)/*For the item substitute* 260 (*b*) (vi).	
534	**Waste (Textile) and Flock**—	
	Hair, etc.—	
	Voeg by/*Add*—	
	"Shoddy	77 (5) (*b*) (i)".
543	**Wood, Manufactured**—	
	Veneer sheets, etc.	279 (*c*)
	Vervang die item deur 279 (*a*) (iii)/*For the item substitute* 279 (*a*) (iii).	
544	**Wood, Unmanufactured**—	
	Veneer sheets, etc.—	
	Na die woord „ sheets" voeg in/*After the word* "*sheets*" *insert*—	
	", whether or".	
556	Voeg by/*Add*—	
	"Amines, for use as catalysts in the foam-plastic industry	727 (2)".

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tariff Item.*
560	Voeg by/*Add*— " Butyl tin laurate for use as a catalyst in the foam-plastic industry	727 (2) ".
562	Voeg by/*Add*— " Catalysts composed of chrome and zinc oxides for the methanol industry	764 ".
565	Voeg by/*Add*— " Cores, of cardboard, for packing printed pressure-sensitive adhesive tapes, labels and tickets	591 (17) ".
571	Fabrics in the piece— Blazer cloth, etc Skrap die woorde/*Delete the words*— " other than rayon or cellulose acetate ". Calico, etc. . . . for the manufacture of nightdresses Vervang/*For*— " provided for under item 76 (6) (*a*) and (*b*) ". deur/*substitute*— " , woven," Vervang/*For*— " Cotton, downproof, etc deur/*substitute*— " Cotton, downproof, printed, woven, for the pillow and padded quilt (including down quilt) industry	491 (1) (*a*) (xi) 507 (5) and (6) 506 ". 506 ".
572	**Fabrics**— Skrap/*Delete*— " Cotton, etc . . . for the shirt collar and pyjama manufacturing industry Cotton, printed, etc. . . . for the shirt, collar and pyjama-suit manufacturing industry Cotton, etc . . . for the manufacture of nightdresses Cotton, etc . . . for the manufacture of nightdresses Vervang/*For*— " Cotton, printed, etc deur/*substitute*— " Cotton, printed, woven, for use in the manufacture of outerclothing Voeg by/*Add*— " Cotton, woven, for the nightdress industry Cotton, woven, for the shirt, collar and pyjama-suit industry	493 (3). 493 (4). 507 (3). 507 (4) ". 491 (1) (*a*) (ix) " 491 (1) (*a*) (ix) ". 507 (3), (4) 493 (3), (4), (7) ".
573	**Fabrics**— Voeg by/*Add*— " Kaffir sheeting, containing 50 per cent or more by weight of cotton, for the shirt, collar and pyjama-suit industry Kaffir sheeting, containing 50 per cent or more by weight of cotton, for the nightdress industry Man-made fibre fabric, woven (containing more than 50 per cent by weight of man-made fibre), for the manufacture of printed labels	493 (3) 507 (3) 591 (10) ".
574	**Fabrics**— Voeg by/*Add*— " Rayon or cellulose acetate, printed, woven, provided for in item 78 (6) (*d*) (ix) (A), for use as outercloth in the manufacture of outerclothing Rayon or cellulose, etc Vervang/*For*— " provided for in item 78 ". deur/*substitute*— " acetate," Voeg by/*Add*— " Woven, elasticised, for the manufacture of swimwear	491 (1) (*a*) (ix) ". 491 (2) 491 (1) (*a*) (x) ".
576	Voeg by/*Add*— " Flanges, of cardboard, for packing printed pressure-sensitive tapes, labels and tickets Forks, stainless steel, rough or unfinished, for the cutlery and spoon and fork industry	591 (17) 625 (2) ".
584	Voeg by/*Add*— " Knives, stainless steel, rough or unfinished, for the cutlery and spoon and fork industry	625 (2) ".
597	**Paper and Paperboard**— Voeg by/*Add*— " Pressure-sensitive adhesive paper with discardable backing of paper, foil or plastic material, in rolls, for the manufacture of stick-on labels	591 (16) ".
600	**Plastic Materials**— Xylonite, etc Vervang die item deur 625 (1)/*For the item substitute* 625 (1). Voeg by/*Add*— " Pressure sensitive adhesive tape (see under tape) ".	625
606	Voeg by/*Add*— " Spoons, stainless steel, rough or unfinished, for the cutlery and spoon and fork industry	625 (2) ".
609	**Tape**— Voeg by/*Add*— " Adhesive, pressure-sensitive, of textile or plastic material or non-transparent regenerated cellulose, for the manufacture of printed tapes, labels or tickets	591 (16) ".
610	Toluene-di-iso-cyanate, etc Toluene-di-iso-cyanate prepolymer, etc Vervang die item deur 727 (1)/*For the item substitute* 727 (1).	727 727
615	**Waxes**— For the boot and shoe industry Vervang die item deur 497 (6)/*For the item substitute* 497 (6). Voeg by/*Add*— " Paraffin wax, for the tanning and leather industry **Webbing**— Voeg by/*Add*— " Elastic, for the night dress industry	497 (26) 542 ". 507 ".
624	Skrap/*Delete*— " Decorative paper, etc	966 *b* 3.
626	**Fabrics**— Voeg by/*Add*— " Calico, drill, twill and sateen, woven, plain coloured, downproof, for the manufacture of pillows Chafer fabric, etc Skrap/*Delete*— " admissible under tariff item 78 (8) and 80 (4) (*a*) (iv). Skrap/*Delete*— " Cotton fabrics, plain coloured, etc Cotton sheeting, etc Skrap/*Delete*— " admissible under tariff item 76 (6) (*a*) and (*b*) ".	966 (*a*) (20) ". 966 (*a*) (22) 966 (*a*) (20) ". 966 (*a*) (23)

Bladsy No. *Page No.*	Besonderhede. *Particulars.*	Tariefitem. *Tarifi Item.*
	Jute in the piece, etc.	966 (*a*) (25)
	Skrap/*Delete*—	
	" admissible under tariff item 79 (4) (*a*) ",	
	Muslin, etc.	
	Satin, etc.	
	Taffeta, etc.	
	Vervang/*For*—	
	" admissible under tariff item 76 (6) ".	
	deur/*substitute*—	
	" containing 50 per cent or more by weight of cotton ".	
	Tyre cord, etc.	966 (*a*) (22)
	Vervang/*For*—	
	" admissible under tariff item 76 (6) (*a*) (iii) and 76 (6) (*b*) (iii) ".	
	deur/*substitute*—	
	" containing 50 per cent or more by weight of cotton, for the manufacture of tyres ".	
627	Glassware, uncut, etc.	966 (*a*) (23)
	Vervang die item deur 966 (*a*) (33)/*For the item substitute* 966 (*a*) (33).	
	Goods, for use, etc.	936
	Vervang/For—	
	" Her Britannic Majesty's regular armed forces ".	
	deur/*substitute*—	
	" the regular armed forces of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ".	
	Goods purchased, etc.	905
	Vervang/*For*—	
	" Her Britannic Majesty's naval forces ".	
	deur/*substitute*—	
	" the naval forces of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland ".	
637	**Paper and Paper Products**—	
	Imitation kraft, etc.	966 (*a*) (13)
	Kraft paper, etc.	966 (*a*) (13)
	Skrap die woorde/*Delete the words*—	
	" admissible under tariff item 295 (*f*) and ".	
	in beide gevalle/*in both cases.*	
	Wrapping paper, etc.	966 (*a*) (13)
	Skrap die woorde/*Delete the words*—	
	" admissible under tariff item 295 (*f*)".	
	Voeg by/*Add*—	
	" Plastic sheets, paper decorated, thermosetting resin laminated, used for the facing of wood chipboard for export.	966 (*b*) (3) "
639	Synthetic detergents, etc.	966 (*a*) (26)
	Skrap die woord „ not "/*Delete the word " not "*.	

KENNISGEWING No. 159 VAN 1961.

DEPARTEMENT VAN VERDEDIGING.

MILITÊRE OPLEIDING EN OEFENING.—KOMMANDEMENT NOORDWES-KAAP, UPINGTON, IN DIE LANDDROSDISTRIK GORDONIA.

1. Ondergenoemde gebied sal van 6 tot 26 September 1961 vir die opleiding en oefening van lede van die Suid-Afrikaanse Weermag en die vuur van skerpammunisie gebruik word.

2. Dit sal gevaarlik wees om die gebied binne te gaan terwyl die oefening aan die gang is.

3. Almal word gewaarsku om nie onontploefde ammunisie aan te raak nie. By die ontdekking van sulke items moet die militêre owerhede of S.A. Polisie daarvan verwittig word.

4. Skietbaanbehoeftes moet nie deur ongemagtigde persone aangeraak of van die gebied verwyder word nie.

5. Enigiemand wat opsetlik nie die voorskrifte van kennisgewings of die tekens of bevele van die bevelvoerder of lede van veiligheidspatrollies gehoorsaam nie of verontagsaam, kan vervolg word. Sodanige verontagsaming sal nie slegs tot vervolging lei nie, maar kan ook lewens en eiendom in ernstige gevaar stel.

6. Die Bevelvoerder, Kommandement Noordwes-Kaap, Upington, is kragtens die regulasies die kompensasie-offisier.

GEBIED.

Verwysingskaart: S.A. Topokadas. Skaal: 1/250,000, Upington blads 24.

Terrein: Die noordoostelike hoek van die gebied is 7½ myl noord van Upington bo-op 'n koppie Eileen (83209360) en die terrein is as volg begrens:—

Ten ooste.—'n Lyn van die punt 83209360 bo-op die koppie Eileen in 'n suidoostelike rigting vir ongeveer 'n ½ myl tot waar dit 'n plaaspad by punt 83239353 raak. Daarvandaan in 'n suidelike rigting vir 5½ myl al met die plaaspad langs tot by 'n punt op die noordoostelike hoek van die gholfbaan (83249299).

NOTICE No. 159 OF 1961.

DEPARTMENT OF DEFENCE.

MILITARY TRAINING AND EXERCISES.—NORTH-WEST CAPE COMMAND, UPINGTON, IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF GORDONIA.

1. The undermentioned area will be used for training and exercises by members of the South African Defence Force and the firing of live ammunition from the 6th to 26th September, 1961.

2. It will be dangerous to enter the area while exercises are in progress.

3. All persons are warned against handling unexploded ammunition. On discovery of such items, the military authorities or S.A. Police should be advised thereof.

4. Range stores must not be touched or moved from the area by any unauthorised person.

5. Any person who wilfully disobeys or disregards the direction of notices, or any signals or orders by the officer in command or by members of safety patrols may be prosecuted. Such disregard will not only lead to prosecution but is likely to seriously endanger life or property.

6. The Officer Commanding, North-West Cape Command, Upington, is the compensation officer in terms of the regulations.

AREA.

Reference Map: S.A. Topo/Cada. Scale: 1/250,000, Upington sheet 24.

Area: The north-eastern corner of the area is 7½ miles north op Upington on the Koppie Eileen (83209360) and the area is bounded as follows:—

On the East.—A line running in a south-easterly direction from the koppie Eileen (83209360) for approximately ½ mile until it strikes a farm road at point 83239353. Thence along the said road in a southerly direction for 5½ miles to a point on the north-eastern corner of the golf course (83249299).

Ten suide.—'n Lyn van punt 83249299 in 'n suidwestelike rigting al met die noordwestelike grens van die gholfbaan langs in die rigting van die Driehoeksbaken Upington No. 36 tot waar dit die Upington-Kalahari hoofweg by die punt 83199290 raak.

Ten weste.—'n Lyn van punt 83199290 al met die Upington-Kalahari hoofweg vir ongeveer 14 myl tot by punt 82409405 waar die dorpsgrondgrens oor dieselfde pad loop. Daarvandaan in 'n noordoostelike rigting vir 1¾ myl al met die dorpsgrondgrens tot by punt 82489420 wat effens noord van 'n pannetjie lê. Daarvandaan draai die lyn effens na die regterkant maar loop verder in 'n noordoostelike rigting vir 1 myl tot by punt 82559428.

Ten noorde.—(Die noordelike grens is dieselfde as die wat die noordelike grens van die dorpsgrond uitmaak.) 'n Lyn van punt 82559428 in 'n suidoostelike rigting tot by Driehoeksbaken Jansensdam No. 31 (82739396). Daarvandaan draai dit effens na die linkerkant maar loop verder in 'n suidoostelike rigting vir 5¾ myl tot by punt 83209360 bo-op die koppie Eileen.

On the South.—A line running in a south-westerly direction from point 83249299 along the north-western boundary of the golf course towards the Trigonometrical Beacon Upington No. 36 until it strikes the main Upington-Kalahari road at point 83199290.

On the West.—A line running from point 83199290 along the said main Upington-Kalahari road for approximately 14 miles to point 82409405 where the town commonage boundary crosses the road; thence in a north-easterly direction for 1¾ miles following the town commonage boundary to a point north of a small pan (82489420). The line then runs off slightly to the right but continuous in a north-easterly direction for 1 mile to a point 82559428.

On the North.—(The northern boundary is the same as the town commonage northern boundary.) A line running from point 82559428 in a south-easterly direction to Trigonometrical Beacon Jansensdam No. 31 (82739396); thence veers off slightly to the left but continues in a south-easterly direction for 5¾ miles to point 83209360 on koppie Eileen.

KENNISGEWING No. 160 VAN 1961.

KENNISGEWING AAN EIENAARS EN VERBANDHOUERS INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955), SOOS GEWYSIG, WIE SE ADRESSE ONBEKEND IS.

Die eienaar van en verbandhouers oor die onderstaande eiendom word hiermee in kennis gestel dat die voorlopige basiese waarde daarvan bepaal is soos aangeteken teenoor die betrokke eiendom in die Bylae tot hierdie kennisgewing.

Aandag word gevestig op die bepalings van artikel *negentien* (2) (*b*) en (3) van die Wet, saamgelees met subartikel (6). Ingevolge subartikel (3) van artikel *negentien* mag by die Minister van Binnelandse Sake binne 21 dae vanaf 18 Augustus 1961 skriftelik enige beswaar teen die voorlopige waardering aangeteken word.

Enige sodanige besware of vertoë wat wens gemaak te word moet in drievoud, per adres die Streeksondersekretaris, Departement van Gemeenskapbou, Privaatsak 6015, Port Elizabeth, ingedien word in die vorm voorgeskryf in Bylae G, waarna verwys word in regulasie 14 (1) van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. R. 286 van 17 Februarie 1961.

NOTICE No. 160 OF 1961.

NOTICE TO OWNERS AND MORTGAGEES IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *NINETEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955), AS AMENDED, WHOSE ADDRESSES ARE NOT KNOWN.

The owners of and mortgagees over the undermentioned property are hereby notified that the provisional basic value thereof has been determined as indicated in the Schedule to this notice.

Attention is invited to the provisions of section *nineteen* (2) (*b*) and (3) of the Act, read with sub-section (6). In terms of sub-section (3) of section *nineteen* any objection to the provisional valuation may be lodged with the Minister of the Interior, in writing, within 21 days as from 18th August, 1961.

Any objections or representations you may wish to submit must be lodged, in triplicate, care of the Regional Under-secretary, Department of Community Development, Private Bag 6015, Port Elizabeth, in the form specified in Schedule G, referred to in regulation 14 (1) of the regulations published in Government Notice No. R. 286, dated 17th February, 1961.

18-25-1

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Beskrywing van eiendom. *Description of Property.*	Grootte. *Area.*	Eienaar. *Owner.*	Voorlopige basiese waarde. *Provisional Basic Value.*
Erf No. 178, Haarlem (voorheen Perseel No. 154/*formerly Plot No.* 154)	300 vk. rde./*sq. rds.*	Robert Manner Sparks.....	R80.00

KENNISGEWING No. 161 VAN 1961.

AANSOEK OM REGISTRASIE AS WELSYNORGANISASIE.

KENNISGEWING INGEVOLGE ARTIKEL 9 (5) VAN DIE WET OP WELSYNORGANISASIES, 1947.

Die aansoeke van die volgende welsynorganisasies om registrasie ingevolge artikel 9 (3) (*a*) van die Wet op Welsynorganisasies, 1947, is toegestaan:—

No.	Naam en adres van organisasie.	Doel van organisasie.
W.O. 2411	"The Border Region of the S.A. Red Cross Society"	1. Om in Suid-Afrika die verbetering van gesondheid, die voorkoming van siekte en die versagting van lyding aan te moedig en te bevorder en met ander organisasies met dieselfde doel saam te werk. 2. Om 'n medium te verskaf vir die verlening van hulp in tye van nasionale of ander rampe, in tye van vrede of stryd, afgesien van nasionaliteit, stand of geloof. 3. Om vrywillige diens onder gediplomeerde manne en vroue te organiseer vir die verlening van doeltreffende hulp aan mediese afdelings van militêre en openbare dienste en plaaslike owerhede in Suid-Afrika of elders, en by ander geleenthede indien nodig. 4. Om reddingsdade en voorkoming van lyding te beloon. 5. Om Rooikruiswerk onder skoolkinders te organiseer.

NOTICE No. 161 OF 1961.

APPLICATION FOR THE REGISTRATION OF WELFARE ORGANIZATIONS.

NOTICE IN TERMS OF SECTION 9 (5) OF THE WELFARE ORGANIZATIONS ACT, 1947.

The applications of the following welfare organizations have been granted in terms of section 9 (3) (*a*) of the Welfare Organizations Act, 1947:—

No.	Name and Address of Organization.	Objects of Organization.
W.O. 2411	The Border Region of the S.A. Red Cross Society	1. To encourage and promote in South Africa the improvement of health, the prevention of disease, the mitigation of suffering and to co-operate with other organizations having the same object in view. 2. To permit a medium for providing relief in national or other grave calamities, in peace or war, irrespective of nationality, class or denomination. 3. To organize voluntary service amongst certificated men and women for rendering efficient help to the medical departments of military and public services and local authorities in South Africa or elsewhere, and on other occasions when deemed necessary. 4. To reward gallantry in saving life and prevention of suffering. 5. To organize Red Cross work among school children.

KENNISGEWING No. 162 VAN 1961.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956, SOOS GEWYSIG.

AANSOEK OM VERANDERING VAN REGISTRASIEBESTEK VAN 'N WERKGEWERSORGANISASIE.

Ek, Arthur Willmore Stead, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, bekend dat 'n aansoek om die verandering van die registrasiebestek van die Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades' Association, waarvan besonderhede in bygaande tabel voorkom, deur my ontvang is.

Enige geregistreerde werkgewersorganisasie wat beswaar teen so 'n verandering het, word hierby versoek om sodanige beswaar binne een maand vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik aan my, p/a die Departement van Arbeid, Laboriagebou, hoek van Paul Kruger- en Schoemanstraat, Pretoria, voor te lê.

TABEL.

Naam van werkgewersorganisasie	Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades' Association.
Datum waarop aansoek ingedien is	13 Junie 1961.
Belange ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Werkgewers betrokke by die leernywerheid. „Leernywerheid" beteken, sonder om die gewone betekenis van die woord enigerwyse te beperk, die Nywerheid waarin werkgewer en werknemer met mekaar geassosieer is— 1. vir die vervaardiging, uit natuurlike of sintetiese materiaal of stowwe van watter aard ook al, van— (*a*) skoeisel van alle tipes, uitgesonderd skoeisel op maat gemaak; (*b*) sole, deurlopers, binnesole, hakke, polvyverhogings, toonlêers en verstywers gemaak van ander materiaal as rubber of hout. (*c*) dokumentetasse, sakke, reisbenodigdhede, damesakke, inkooptasse (uitgesonderd inkooptasse wat geheel en al of hoofsaaklik van papier gemaak is), breisakke, Naturelletasse van die tipe wat algemeen bekend staan as „Xhosatasse", notetassies, beursies, reistasse, reiskoffers en alle ander houers (uitgesonderd banksakke van seil, knapsakke van seil, hawersakke van seil, monstersakke van seil en springstofsakke van seil) wat bedoel is om persoonlike besittings, sportuitrusting, gereedskap, dokumente of geld daarin te hou, en alle ander soortgelyke artikels, afgesien van hul aard maar wat as plaasvervangers vir enigeen van voornoemde goedere bedoel is;

NOTICE No. 162 OF 1961.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956, AS AMENDED.

APPLICATION FOR VARIATION OF SCOPE OF REGISTRATION OF AN EMPLOYERS' ORGANISATION.

I, Arthur Willmore Stead, Industrial Registrar, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, that an application for a variation of scope of registration of the Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades' Association, particulars of which appear in the subjoined table, has been received by me.

Any registered employers' organisation having objections to such variation, is hereby invited to submit such objections, in writing, to me, c/o The Department of Labour, Laboria Buildings, corner of Paul Kruger and Schoeman Streets, Pretoria, within one month of the date of publication of this notice.

TABLE.

Name of employers' organisation	Transvaal Footwear, Tanning and Leather Trades' Association.
Date on which application was lodged	13th June, 1961.
Interests in respect of which application is made	Employers engaged in the leather industry. "Leather Industry" means, without in any way limiting the ordinary meaning of the expression, the Industry in which employer and employee are associated— 1. for the manufacture from any natural or synthetic materials or substances whatsoever of— (*a*) footwear of all types, other than bespoke made footwear; (*b*) soles, throughs, insoles, heels lifts, toepuffs and stiffeners mad from materials other than rubbc or wood; (*c*) attache cases, bags, travelling requisites, ladies' bags, shopping bags (other than shopping bags made wholly or mainly from paper), knitting bags, Native bags of the type commonly known as "Xhosa bags", wallets, purses, suitcases, trunks, and all other containers (other than canvas bank bags, canvas kit-bags, canvas rucksaks, canvas haversacks, canvas sampling bags and canvas explosives bags) designed to hold personal effects, sporting kit, tools, documents or money, and all other like articles, irrespective of their description but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;

(*d*) tuie, tooms, saals, saalsakke, kamaste, buikgorde, stiebeuelrieme, oorlosiebande, polsbande, halsbande vir honde, leirieme vir honde, kombersrieme, kruisbande, gordels, sokkie- en kousophouers en alle soortgelyke artikels, afgesien van hul aard, maar wat as plaasvervangers vir enigeen van voornoemde goedere bedoel is;

2. vir die looi, bewerking en skraap van huide en velle;
3. vir die vervaardiging, geheel en al of hoofsaaklik uit leer, van enige artikel, uitgesonderd kledingstukke, wat nie spesifiek onder items (1) en (2) hierbo genoem word nie.

Gebied ten opsigte waarvan aansoek gedoen word	Die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat.
Belange en gebiede ten opsigte waarvan die applikant geregistreer is	Werkgewers betrokke by die leernywerheid in die provinsies Transvaal en die Oranje-Vrystaat en die Naturellereiskoffervervaardigingsnywerheid in die provinsie Transvaal.
Posadres van applikant	Posbus 4581, Johannesburg.
Kantooradres van applikant	Sesde Verdieping, Alliedgebou, hoek van Bree- en Rissikstraat, Johannesburg.

Die aandag word gevestig op onderstaande vereistes van artikels *vier* en *sewe* van die Wet:—

(*a*) Die mate waarin 'n beswaarmakende werkgewersorganisasie verteenwoordigend is, moet ingevolge subartikel (4) van artikel *vier*, soos toegepas by subartikel (5) van artikel *sewe*, bepaal word volgens die feite soos hulle bestaan het op die datum waarop die aansoek ingedien is, en wat die lidmaatskap betref, mag alleen lede wat ingevolge subartikel (2) van artikel *een* van die Wet op voormelde datum volwaardig was, in aanmerking geneem word.

(*b*) Die prosedure soos voorgeskryf by subartikel (2) van artikel *vier*, moet gevolg word in verband met 'n beswaar wat ingedien word.

A. W. STEAD,
Nywerheidsregistrateur.

KENNISGEWING No. 163 VAN 1961.

Onderstaande eis word ooreenkomstig subartikel (*b*) van artikel *twee-en-twintig* van die Precious and Base Metals Act, 1908 (Wet No. 35 van 1908 van Transvaal), soos vervang by Wet No. 26 van 1961, gepubliseer.

K. H. GRADWELL,
Waarnemende Mynkommissaris.

Kantoor van die Mynkommissaris,
Myndistrik Pelgrimsrus,
Sabie, 1 Augustus 1961.

Departement van Mynwese,
Kantoor van die Mynkommissaris,
Myndistrik Pelgrimsrus,
Sabie, 1 Augustus 1961.

Geregistreer.

Die Sekretarisse,
Transvaal Gold Mining Estates, Limited,
The Corner House,
Johannesburg.

Menere,

Kennis word hierby gegee dat die gelde aan die Goewerment verskuldig ten opsigte van die mynpag hieronder vermeld, geleë in die myndistrik Pelgrimsrus, Provinsie Transvaal, op my kantoor betaal moet word binne drie maande na die datum van die publikasie van hierdie eis in die *Staatskoerant*.

By wanbetaling van die verskuldigde bedrag binne die bepaalde tyd sal die mynpag-brief ooreenkomstig subartikel (*b*) van artikel *twee-en-twintig* van Wet No. 35 van 1908 van Transvaal, soos vervang by Wet No. 26 van 1961, gekanselleer verklaar word.

(*d*) harness, bridles, saddlery, saddlebags, leggings, griths, stirrup straps, watch straps, wrist straps, dog collars, dog leads, rug straps, braces, belts, suspenders, garters, and all other like articles, irrespective of their description but which are designed as substitutes for any of the aforementioned;

2. for the tanning, dressing and fellmongering of hides and skins;
3. for the manufacture wholly or mainly from leather of any article not specifically mentioned under items (1) or (2) above, excluding articles of clothing.

Area in respect of which application is made	The Provinces of the Transvaal and Orange Free State.
Interests and areas in respect of which applicant holds registration	Employers engaged in the leather industry in the Provinces of the Transvaal and Orange Free State and the Native Trunk Manufacturing Industry in the Province of the Transvaal.
Postal address of applicant	P.O. Box 4581, Johannesburg.
Office address of applicant	Sixth Floor, Allied Building, cor. of Bree and Rissik Streets, Johannesburg.

Attention is drawn to the following requirements of sections *four* and *seven* of the Act—

(*a*) The representativeness of any objecting employers' organisation must in terms of sub-section (4) of section *four*, as applied by sub-section (5) of section *seven*, be determined on the facts as they existed at the date on which the application was lodged and as far as membership is concerned only members who were in good standing in terms of sub-section (2) of section *one* of the Act as at the aforesaid date may be taken into consideration.

(*b*) The procedure laid down in sub-section (2) of section *four* must be followed in connection with any objection lodged.

A. W. STEAD,
Industrial Registrar.

NOTICE No. 163 OF 1961.

The following demand is published in terms of subsection (*b*) of section *twenty-two* of the Precious and Base Metals Act, 1908 (Act No. 35 of 1908 of the Transvaal), as substituted by Act No. 26 of 1961.

K. H. GRADWELL,
Acting Mining Commissioner.

Office of the Mining Commissioner,
Pilgrim's Rest Mining District,
Sabie, 1st August, 1961.

Department of Mines,
Office of the Mining Commissioner,
Pilgrim's Rest Mining District,
Sabie, 1st August, 1961.

Registered.

The Secretaries,
Transvaal Gold Mining Estates, Limited,
The Corner House,
Johannesburg.

Gentlemen,

Notice is hereby given that the moneys due to the Government in respect of the undermentioned mynpacht, situate in the Mining District of Pilgrim's Rest, Transvaal Province, must be paid at my office within three months from the date of the publication of this demand in the *Government Gazette*.

In default of payment of the amount due within the specified time, the mynpacht-brief will be declared cancelled in terms of sub-section (*b*) of section *twenty-two* of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), as substituted by Act No. 26 of 1961.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Plaas en nommer. *Farm and Number.*	Distrik. *District.*	Myndistrik. *Mining District.*	Mynpag No. *Mynpacht No.*	Geregistreerde houer van mynpag. *Registered Holder of Mynpacht.*	Opbetaal tot. *Paid to.*	Bedrag verskuldig. *Amount Due.*
Vaalhoek No. 474—K.T.	Pelgrimsrus..... *Pilgrim's Rest*	Pelgrimsrus..... *Pilgrim's Rest*	574	Transvaal Gold Mining Estates, Limited	17/12/60	R72

U dienswillige,

K. H. GRADWELL,
Waarnemende Mynkommissaris.

M.M. 24/39.

I have the honour to be,
Gentlemen,

Your obedient Servant,

K. H. GRADWELL,
Acting Mining Commissioner.
M.M. 24/39.

KENNISGEWING No. 164 VAN 1961.

VOORGESTELDE MODDERFONTEIN-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK RUSTENBURG, TRANSVAAL.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur senator J. M. Conradie en andere, eienaars van oewerplase aan die Modderfonteinspruit, in die distrik Rustenburg, Transvaal, aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat enige bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word en dat 'n gebied van ongeveer 500 morg, soos volg begrens, kragtens artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word:—

Aan die noordekant deur die pad van Rhenosterfontein na Olifantsnek.

Aan die oostekant deur Gedeelte A van gedeelte van Modderfontein No. 332—J.Q., resterende gedeelte van Modderfontein No. 332—J.Q. en Gedeelte E van Modderfontein 332—J.Q.

Aan die suidekant deur die plaas Paardekraal No. 333—J.Q.

Aan die westekant deur „Estancia", 'n gedeelte van Modderfontein No. 332—J.Q., en Gedeelte H van gedeelte van Modderfontein No. 332—J.Q.

Voorts word ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, om 10 vm. op Vrydag, 15 September 1961, in die huis van mnr. A. P. Conradie, Modderfontein, gehou sal word onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel te hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien minstens twee-derdes van die eienaars van grond geleë in die gebied in die betrokke versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee-derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en volgens voorneme besproei gaan word, hulle ooreenkomstig subartikel (3) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoek toegestaan kan word.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die ondersoek te stem.

NOTICE No. 164 OF 1961.

PROPOSED MODDERFONTEIN IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF RUSTENBURG, TRANSVAAL.—STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *seventy-two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Senator J. M. Conradie and others, owners of properties riparian to the Modderfontein Spruit, in the District of Rustenburg, Transvaal, has been submitted to the Minister of Water Affairs, stating that they consider it desirable that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such works should be extended or enlarged or otherwise improved and that an area of approximately 500 morgen, bounded as follows, be declared an irrigation district in terms of section *seventy-four* of the said Act:—

On the north by the road from Rhenosterfontein to Olifantsnek.

On the east by the road from Rhenosterfontein No. 332—J.Q., remaining extent of Modderfontein No. 332—J.Q. and Portion E of Modderfontein No. 332—J.Q.

On the south by the farm Paardekraal No. 333—J.Q.

On the west by "Estancia", a portion of Modderfontein No. 332—J.Q., and Portion H of portion of Modderfontein No. 332—J.Q.

It is further notified, in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section *seventy-two*, that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held in the house of Mr. A. P. Conradie, Modderfontein, at 10 a.m. on Friday, 15th September, 1961, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs, to enquire into the subject matter of the petition and to hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (3) of the said section *seventy-two*, that not less than two-thirds of the owners of land situated within the area specified in the petition in question, who together own not less than two-thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present at the meeting may by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the enquiry.

KENNISGEWING No. 165 VAN 1961.

SUIDELIKE NATURELLE-EGSKEIDINGSHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), en subartikel (4) van artikel *tien* van die Naturelle-administrasiewet, 1927, Wysigingswet, 1929 (Wet No. 9 van 1929), bepaal dat sittings van die Suidelike Naturelle-egskeidingshof om 10 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem:—

Butterworth, 11 September 1961.
Kokstad, 11 September 1961.
Umtata, 14 September 1961.
Port St. Johns, 15 September 1961.
King William's Town, 16 Oktober 1961.
Queenstown, 7 November 1961.

NOTICE No. 165 OF 1961.

SOUTHERN NATIVE DIVORCE COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Admnistration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), and sub-section (4) of section *ten* of the Native Administration Act, 1927, Amendment Act, 1929 (Act No. 9 of 1929), fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Divorce Court will commence sessions at 10 a.m., or as soon thereafter as may be convenient:—

Butterworth, 11th September, 1961.
Kokstad, 11th September, 1961.
Umtata, 14th September, 1961.
Port St. Johns, 15th September, 1961.
King William's Town, 16th October, 1961.
Queenstown, 7th November, 1961.

KENNISGEWING No. 166 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 31ste dag van Julie 1961.

LASTE.	R c
Kapitaal	2,000,000-00
Reserwefonds	8,795,496-34
Note in Omloop	237,087,783-00
Deposito's:	
Regering	4,109,449-31
Provinsiale Administrasies	9,530,312-37
Bankiers	77,007,230-72
Andere	33,083,663-78
Ander Laste	66,096,733-14
	R437,710,668-66

BATES.	R c
Goud (waarvan R36,323,862-33 buite die Republiek gehou word)	112,974,176-41
Buitelandse:	
Wissels	7,071,565-19
Beleggings	19,464,255-55
Ander Bates	22,026,747-69
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	161,536,744-84
Binnelandse:	
Gediskonteerde Wissels	54,390,000-00
Lenings en Voorskotte:	
Regering	13,800,000-00
Andere	14,127,336-23
Sekuriteite:	
Regering	154,518,090-28
Andere	20,184,072-61
Ander Bates	19,154,424-70
	R437,710,668-66

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 34·9 persent.

Pretoria, 9 Augustus 1961.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 166 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 31st day of July, 1961.

LIABILITIES.	R c
Capital	2,000,000-00
Reserve Fund	8,795,496-34
Notes in Circulation	237,087,783-00
Deposits:	
Government	4,109,449-31
Provincial Administrations	9,530,312-37
Bankers	77,007,230-72
Other	33,083,663-78
Other Liabilities	66,096,733-14
	R437,710,668-66

ASSETS.	R c
Gold (of which R36,323,862-33 is held outside the Republic)	112,974,176-41
Foreign:	
Bills	7,071,565-19
Investments	19,464,255-55
Other Assets	22,026,747-69
Total Gold and Foreign Assets	161,536,744-84
Domestic:	
Bills discounted	54,390,000-00
Loans and Advances:	
Government	13,800,000-00
Other	14,127,336-23
Securities:	
Government	154,518,090-28
Other	20,184,072-61
Other Assets	19,154,424-70
	R437,710,668-66

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 34.9 per cent.

Pretoria, 9th August, 1961.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 167 VAN 1961.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 4de dag van Augustus 1961.

LASTE.	R c
Kapitaal	2,000,000-00
Reserwefonds	8,795,496-34
Note in Omloop	227,344,580-00
Deposito's:	
Regering	7,415,281-97
Provinsiale Administrasies	9,130,222-53
Bankiers	74,962,643-31
Andere	32,106,760-72
Ander Laste	65,259,089-50
	R427,014,074-37

BATES.	R c
Goud (waarvan R39,940,420-49 buite die Republiek gehou word)	118,912,158-21
Buitelandse:	
Wissels	4,555,601-23
Beleggings	19,538,199-17
Ander Bates	26,257,993-70
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	169,263,952-31
Binnelandse:	
Gediskonteerde Wissels	36,000,000-00
Lenings en Voorskotte:	
Regering	23,800,000-00
Andere	13,424,385-14
Sekuriteite:	
Regering	153,121,617-50
Andere	20,209,072-61
Ander Bates	11,195,046-81
	R427,014,074-37

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 37·2 persent.

Pretoria, 9 Augustus, 1961. S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 167 OF 1961.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 4th day of August, 1961.

LIABILITIES.	R c
Capital	2,000,000-00
Reserve Fund	8,795,496-34
Notes in Circulation	227,344,580-00
Deposits:	
Government	7,415,281-97
Provincial Administrations	9,130,222-53
Bankers	74,962,643-31
Other	32,106,760-72
Other Liabilities	65,259,089-50
	R427,014,074-37

ASSETS.	R c
Gold (of which R39,940,420-49 is held outside the Republic)	118,912,158-21
Foreign:	
Bills	4,555,601-23
Investments	19,538,199-17
Other Assets	26,257,993-70
Total Gold and Foreign Assets	169,263,952-31
Domestic:	
Bills discounted	36,000,000-00
Loans and Advances:	
Government	23,800,000-00
Other	13,424,385-14
Securities:	
Government	153,121,617-50
Other	20,209,072-61
Other Assets	11,195,046-81
	R427,014,074-37

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 37·2 per cent.

Pretoria, 9th August, 1961. S. F. T. GREAVES, Chief Cashier.

KENNISGEWING No. 168 VAN 1961.

SUIDELIKE NATURELLE-APPÈIHOF.—SITTINGS.

Die Sekretaris van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het, kragtens subartikel (6) van artikel *dertien* van die Naturelle-administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927), bepaal dat sittings van die Suidelike Naturelle-appèlhof om 10 vm., of so spoedig daarna as wat gerieflik mag wees, op onderstaande plekke en datums 'n aanvang sal neem: —

Umtata, 19 September 1961.
King William's Town, 23 Oktober, 1961.

NOTICE No. 168 OF 1961.

SOUTHERN NATIVE APPEAL COURT.—SESSIONS.

The Secretary for Bantu Administration and Development has, in terms of sub-section (6) of section *thirteen* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), fixed the following places at which and dates on which the Southern Native Appeal Court will commence sessions at 10 a.m., or as soon thereafter as may be convenient: —

Umtata, 19th September, 1961.
King William's Town, 23rd October, 1961.

KENNISGEWING No. 169 VAN 1961.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, PORT ELIZABETH.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklaarde goedere om 9 vm. op Woensdag, 6 September 1961, by die Staatspakhuis, Port Elizabeth, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag van die ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 1138, Port Elizabeth, verkry word.

NOTICE No. 169 OF 1961.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, PORT ELIZABETH.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the State Warehouse, Port Elizabeth, at 9 a.m. on Wednesday, 6th September, 1961.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 1138, Port Elizabeth.

KENNISGEWING No. 170 VAN 1961.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Daniel Fourie, 'n Blanke man van Protealaan 14, Forest Hill, Port Elizabeth, op 4 Augustus 1961 kragtens artikel *agt* (5) van Wet No. 28 van 1937, onbekwaam verklaar is om vir drie jaar 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Port Elizabeth, op hede die 4de dag van Augustus 1961.

J. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Addisionele Landdros, Port Elizabeth.

NOTICE No. 170 OF 1961.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given, in terms of section *eight* (5) of Act No. 28 of 1937, that Daniel Fourie, a White male of 14 Protea Avenue, Forest Hill, Port Elizabeth, was on the 4th August, 1961, declared to be a person unfit to possess any firearm for three years.

Dated at Port Elizabeth, on this 4th day of August, 1961.

J. J. VAN DER WESTHUIZEN,
Additional Magistrate, Port Elizabeth.

KENNISGEWING No. 171 VAN 1961.

RONDGANGDISTRIKTE.—DIE PROVINSIALE AFDELING KAAP DIE GOEIE HOOP VAN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat, kragtens artikel *sewe* (1) van die Wet op die Hooggeregshof, 1959 (Wet No. 59 van 1959), die regsgebied van die Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop van die Hooggeregshof van Suid-Afrika hierby in rondgangdistrikte ingedeel word wat elkeen bestaan uit die gebied van die landdrosdistrikte, soos uiteengesit, en dat Goewermentskennisgewing No. 58 van 1960, dienooreenkomstig gewysig word:—

1. Die distrikte Robertson, Montagu, Heidelberg en Swellendam met die subdistrik Bonnievale.
2. Die distrikte Mosselbaai en Riversdal, met die subdistrik Albertinia.
3. Die distrik George.
4. Die distrik Knysna.
5. Die distrikte Oudtshoorn, Calitzdorp, Willowmore, Uniondale, met die subdistrik Joubertina en Ladismith.
6. Die distrikte Stellenbosch en Somerset-Wes, met die subdistrik Strand.
7. Die distrikte Ceres en Tulbagh, met die subdistrik Wolseley.
8. Die distrikte Paarl en Wellington.
9. Die distrikte Worcester en Sutherland.
10. Die distrikte Beaufort-Wes, Fraserburg, Prins Albert en Laingsburg.
11. Die distrikte Victoria-Wes, Carnarvon en Richmond.
12. Die distrikte Malmesbury, met die subdistrik Moorreesburg, Vredenburg, Hopefield en Piketberg, met die subdistrik Porterville.
13. Die distrikte Vanrhynsdorp, met die subdistrik Vredendal, Clanwilliam, Calvinia, Williston en Namakwaland, met die subdistrik Port Nolloth.

Gedateer te Kaapstad, op hede die 31ste dag van Julie 1961.

A. B. BEYERS,
Regter-President.

NOTICE No. 171 OF 1961.

CIRCUIT DISTRICTS.—CAPE OF GOOD HOPE PROVINCIAL DIVISION OF THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

It is hereby notified for general information that, in terms of section *seven* (1) of the Supreme Court Act, 1959 (Act No. 59 of 1959), the area under the jurisdiction of the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court of South Africa is hereby divided into circuit districts, each comprising the area of the Magisterial Districts as set out and that Government Notice No. 58 of 1960, is amended accordingly:—

1. The Districts of Robertson, Montagu, Heidelberg and Swellendam with the sub-district of Bonnievale.
2. The Districts of Mossel Bay and Riversdale with the sub-district of Albertinia.
3. The District of George.
4. The District of Knysna.
5. The Districts of Oudtshoorn, Calitzdorp, Willowmore, Uniondale with the sub-district of Joubertina and Ladismith.
6. The Districts of Stellenbosch and Somerset West with the sub-district of Strand.
7. The District of Ceres and Tulbagh with the sub-district of Wolseley.
8. The Districts of Paarl and Wellington.
9. The Districts of Worcester and Sutherland.
10. The Districts of Beaufort West, Fraserburg, Prince Albert and Laingsburg.
11. The Districts of Victoria West, Carnarvon and Richmond.
12. The Districts of Malmesbury with the sub-district of Moorreesburg, Vredenburg, Hopefield and Piketberg with the sub-district of Porterville.
13. The Districts of Vanrhynsdorp with the sub-district of Vredendal, Clanwilliam, Calvinia, Williston and Namaqualand with the sub-district of Port Nolloth.

Dated at Cape Town, this 31st day of July, 1961.

A. B. BEYERS,
Judge-President.

KENNISGEWING No. 172 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Viljoenskroon, Bothaville, Wolmaransstad, Schweizer-Reneke en Klerksdorp, wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 20 Oktober 1961.

NOTICE No. 172 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts of Viljoenskroon, Bothaville, Wolmaransstad, Schweizer-Reneke and Klerksdorp, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 20th October, 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet *sonder versuim gerig* word aan die Distriksyker, Posbus 371, Vereeniging.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 Augustus 1961.

BYLAE.

Viljoenskroon, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 6 September 1961.
Bothaville, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 12 September 1961.
Makwassie, Polisiekantoor, van 2 nm. tot 3 nm., 15 September 1961.
Leeudoringstad, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 19 September 1961.
Wolmaransstad, Hofgebou, van 9 vm. tot 3 nm., 21 September 1961.
Schweizer-Reneke, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 26 September 1961.
Amalia, Polisiekantoor, van 10 vm. tot 11 vm., 28 September 1961.
Hartebeesfontein, G. A. van Niekerk se winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 2 Oktober 1961.
Stilfontein, Stilfontein Motors, van 10 vm. tot 1 nm., 3 Oktober 1961.
Orkney, Marksaal, van 2 nm. tot 3 nm., 4 Oktober 1961.
Afrikaner Mine, Afrikaner-winkel, van 10 vm. tot 11 vm., 5 Oktober 1961.
Klerksdorp, Kelder van Munisipale kantore, suidelike hek, van 9 vm. tot 3.30 nm., op 17, 18, 19 en 20 Oktober 1961.

KENNISGEWING No. 173 VAN 1961.

WET OP MATE EN GEWIGTE, No. 13 VAN 1958.

Kragtens artikel *twee-en-twintig* (1) van die Wet op Mate en Gewigte, 1958, gelees met regulasie 3 (1), Deel I van die regulasies ingevolge die Wet, word hierby kennis gegee aan alle persone in die landdrosdistrikte Postmasburg en Kuruman wat weeg- en meetinstrumente, gewigte en mate in die handel gebruik, om dit voor te lê vir ondersoek en yking of heryking op of voor 29 September 1961.

Die Ykbeampte sal teenwoordig wees soos aangedui in onderstaande Bylae.

L.W.—Enige persoon mag *skriftelik aansoek* doen om sy weeg- en meetinstrumente op sy perseel te laat yk op voorwaarde dat—

(*a*) sy perseel verder as 12 myl geleë is van die naaste Ykpos, genoem in onderstaande Bylae, en in so 'n geval mag al sy instrumente, gewigte en mate op sy perseel geyk word;

(*b*) sy weeginstrumente 'n weegvermoë van meer as 600 lb. het, vas is of van fyngevoelige samestelling en nie gemaklik vervoer kan word nie (bv. selfaanwysende skale, outomatiese weërs, ens.); en

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, P.O. Box 371, Vereeniging.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th August, 1961.

SCHEDULE.

Viljoenskroon, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 6th September, 1961.
Bothaville, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 12th September, 1961.
Makwassie, Police Station, from 2 p.m. to 3 p.m., 15th September, 1961.
Leeudoringstad, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 19th September, 1961.
Wolmaransstad, Court-house, from 9 a.m. to 3 p.m., 21st September, 1961.
Schweizer-Reneke, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 26th September, 1961.
Amalia, Police Station, from 10 a.m. to 11 a.m., 28th September, 1961.
Hartebeesfontein, G. A. van Niekerk's Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 2nd October, 1961.
Stilfontein, Stilfontein Motors, from 10 a.m. to 1 p.m., 3rd October, 1961.
Orkney, Market Hall, from 2 p.m. to 3 p.m., 4th October, 1961.
Afrikaner Mine, Afrikaner Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 5th October, 1961.
Klerksdorp, Basement, Municipal Offices, South Gate, from 9 a.m. to 3.30 p.m., 17th, 18th, 19th and 20th October, 1961.

NOTICE No. 173 OF 1961.

WEIGHTS AND MEASURES ACT, No. 13 OF 1958.

Notice is hereby given, in terms of section *twenty-two* (1) of the Weights and Measures Act, 1958, read with regulation 3 (1), Part I, of the regulations under the Act, that all persons in the Magisterial Districts Postmasburg and Kuruman, having weighing and measuring instruments, weights and measures in use in trade, are required to produce same in order that they may be examined and assized or re-assized on or before the 29th September, 1961.

The Assize Officer will be in attendance in accordance with the undermentioned Schedule.

N.B.—Any person may make *written application* to have his weighing and measuring instruments assized on his premises provided that—

(*a*) his premises are situated more than 12 miles from the nearest Assize Station shown in the Schedule below, in which case he may have all his instruments, weights and measures assized *in situ*;

(*b*) his weighing instruments exceed 600 lb. in capacity or are fixed or are of delicate construction and cannot conveniently be moved (e.g. self-indicating scales, automatic weighers, etc.); and

(*c*) sy meetinstrumente vas is (bv. petrolpompe, meters, ens.).

Skriftelike aansoeke moet sonder versuim gerig word aan die Distriksyker, Privaatsak, Kimberley.

Wanneer instrumente op 'n handelaar se perseel geyk word, word ekstra gelde gevorder.

F. E. ROWLAND,
Superintendent van Ykwese.

Pretoria, 4 Augustus 1961.

BYLAE.

Danielskuil, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 6 September 1961.
Lime Acres, die firma Gebr. Hoelson se winkel, van 9 vm. tot 10 vm., 8 September 1961.
Postmasburg, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 12 middag, 12 September 1961.
Glosam, Glosam-winkels, van 10 vm. tot 11 vm., 13 September 1961.
Olifantshoek, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 11 vm., 15 September 1961.
Deben, mnr. G. Olivier se winkel, van 9.30 vm. tot 10.30 vm., 18 September 1961.
Lower Dikgatlhong, Lower Dikgatlhong-kontantwinkel, van 10 vm. tot 11 vm., 20 September 1961.
Kuruman, Polisiekantoor, van 9 vm. tot 3 nm., 26 September 1961.

KENNISGEWING No. 174 VAN 1961.

VOORGESTELDE OORZAAK-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK RUSTENBURG, TRANSVAAL.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word, ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. H. C. E. Penzorn en andere, eienaars van oewerplase aan die Modderrivier, in die distrik Rustenburg, Transvaal, aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat 'n gekombineerde stelsel van waterwerke vir die besproeiing van grond geleë aan die Modderrivier gebou behoort te word, dat die bestaande waterwerke wat vir die besproeiing van bedoelde grond en die distribusie van water gebruik word, spesiaal beheer behoort te word en/of dat sodanige werke uitgebrei of vergroot of andersins verbeter behoort te word, dat daar 'n gesamentlike dreineringstelsel vir bedoelde grond behoort te wees en dat 'n gebied van ongeveer 316 morg, bestaande uit die volgende eiendomme, kragtens artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word: —

Resterende gedeelte van gedeelte van gedeelte van Modderfontein No. 332 J.Q.
Die volgende onderverdelings van Oorzaak No. 335 J.Q.: —

Gedeelte van gedeelte.
Gedeelte van gedeelte.
Gedeelte 5 van gedeelte.
Resterende gedeelte van plaas.
Gedeelte 1 van gedeelte.
Gedeelte 3 van gedeelte.
Gedeelte 4 van gedeelte.
Resterende gedeelte van Gedeelte J van gedeelte.
Resterende gedeelte van gedeelte.
Gedeelte 68.
Gedeelte M van gedeelte.
Resterende gedeelte van N van gedeelte.
Gedeelte van gedeelte.
Resterende gedeelte van Gedeelte 69.
Gedeelte 2 van gedeelte.
Gedeelte van gedeelte.
Gedeelte van gedeelte van gedeelte.

(*c*) his measuring instruments are fixed (e.g. petrol pumps, meters, etc.).

Written applications must be made *without delay* to the District Assizer, Private Bag, Kimberley.

Where instruments are assized on trader's premises, additional charges are made for attendance.

F. E. ROWLAND,
Superintendent of Assize.

Pretoria, 4th August, 1961.

SCHEDULE.

Danielskuil, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 6th September, 1961.
Lime Acres, Messrs. Hoelson Bros.' Store, from 9 a.m. to 10 a.m., 8th September, 1961.
Postmasburg, Police Station, from 9 a.m. to 12 noon, 12th September, 1961.
Glosam, Glosam Stores, from 10 a.m. to 11 a.m., 13th September, 1961.
Olifantshoek, Police Station, from 9 a.m. to 11 a.m., 15th September, 1961.
Deben, Mr. G. Olivier's Store, from 9.30 a.m. to 10.30 a.m., 18th September, 1961.
Lower Dikgatlhong, Lower Dikgatlhong Cash Store, from 10 a.m. to 11 a.m., 20th September, 1961.
Kuruman, Police Station, from 9 a.m. to 3 p.m., 26th September, 1961.

NOTICE No. 174 OF 1961.

PROPOSED OORZAAK IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF RUSTENBURG, TRANSVAAL.—STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *seventy-two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Mr. H. C. E. Penzorn and others, owners of properties riparian to the Modder River, in the District of Rustenburg, Transvaal, has been submitted to the Minister of Water Affairs, stating that they consider it desirable that a combined system of water works should be constructed for the purpose of irrigating land riparian to the Modder River, that any existing water works used for the irrigation of such land and the distribution of water should be specially controlled and/or that such works should be extended or enlarged or otherwise improved, that there should be a combined system of drainage for such land and that an area of approximately 316 morgen, comprising the following properties, be declared an irrigation district in terms of section *seventy-four* of the said Act: —

Remaining extent of portion of portion of Modderfontein No. 332 J.Q.
The following subdivisions of Oorzaak No. 335 J.Q.: —

Portion of portion.
Portion of portion.
Portion 5 of portion.
Remaining extent of farm.
Portion 1 of portion.
Portion 3 of portion.
Portion 4 of portion.
Remaining extent of Portion J of portion.
Remaining extent of portion.
Portion 68.
Portion M of portion.
Remaining extent of N of portion.
Portion of portion.
Remaining extent of Portion 69.
Portion 2 of portion.
Portion of portion.
Portion of portion of portion.

Die volgende onderverdelings van Rietfontein No. 338 J.Q.: —

Gedeelte van gedeelte van gedeelte.
Gedeelte van gedeelte.

Voorts word, ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van genoemde versoekskrif belang het, om 2 nm. op Vrydag, 15 September 1961, in die huis van mnr. H. C. E. Penzorn, Oorzaak, gehou sal word onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel te hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien minstens twee-derdes van die eienaars van grond geleë in die gebied in die betrokke versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee-derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en volgens voorneme besproei gaan word, hulle ooreenkomstig subartikel (3) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoek toegestaan kan word.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die ondersoek te stem.

The following subdivisions of Rietfontein No. 338 J.Q.:—

Portion of portion of portion.
Portion of portion.

It is further notified in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section *seventy-two* that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will be held in the house of Mr. H. C. E. Penzorn, Oorzaak, at 2 p.m. on Friday, 15th September, 1961, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs, to enquire into the subject matter of the petition and to hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (3) of the said section *seventy-two*, that not less than two-thirds of the owners of land situated within the area specified in the petition in question, who together own not less than two-thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present at the meeting may, by proxy or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the enquiry.

KENNISGEWING No. 175 VAN 1961.

KENNISGEWING VAN 'N VERGADERING VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, No. 48 VAN 1935, SOOS GEWYSIG DEUR WET No. 16 VAN 1960.

Die Boere-Bystandsraad het besluit om 'n vergadering van ondergenoemde applikant en sy skuldeisers op die plek en datum hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikant te bewys en om 'n voorgestelde reëling van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

NOTICE No. 175 OF 1961.

NOTICE OF A MEETING OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, No. 48 OF 1935, AS AMENDED BY ACT No. 16 OF 1960.

The Farmers' Assistance Board has resolved to call a meeting of the undermentioned applicant and his creditors to be held at the place and date mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicant and of considering a proposed arrangement by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

Aansoek van. *Application by.*	Plek van Byeenkoms *Place of Meeting.*	Datum en tyd. *Date and Time.*
Willem Wouter Viljoen, Broederstroomdrif, Posbus/*P.O. Box* 167, Tzaneen	Kantoor van die Landdros/*Office of the Magistrate*, Tzaneen	3 Oktober 1961, om 10 vm./ *3rd October*, 1961, *at* 10 *a.m.*

KENNISGEWING No. 176 VAN 1961.

ALGEMENE KENNISGEWING.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

LYS No. 276.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang.

Verhoging van die reg op:—

Verkoelers en oliekoelers vir nywerheidsmasjinerie, van verskillende regte, hoofsaaklik die regte waarvoor daar ingevolge pos 118 (*g*) voorsiening gemaak word, d.w.s. belastingvry, 3 persent en 5 persent *ad valorem*, met 25 persent *ad valorem*. (R.H.N.-verw. 51/9/29.)

(Applikant: Green's Radiator Service, Faradaystraat 13, Johannesburg.)

NOTICE No. 176 OF 1961.

GENERAL NOTICE.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 276.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries.

Increase in duty on:—

Radiators and oil coolers for industrial machinery from various rates of duty, mainly the rates provided for under item 118 (*g*) i.e. free of duty, 3 per cent and 5 per cent *ad valorem* by 25 per cent *ad valorem*. (B.T.I. Ref. 51/9/29.)

(Applicant: Green's Radiator Service, 13 Faraday Street, Johannesburg.)

Korting van die reg op:—

1. Die volgende vir die vervaardiging van harsemulsie-afwerkmiddels vir vloere:—

   Gemodifiseerde akrielkopolimeeremulsie, geëmulsifiseerde poliëtileenhars, maleïensuurhars, tributoksiëtielfosfaat, Nonielfenoksipoliëtoksiëtanol, polioksipropileen-poliosiëtileen, Ammoniumperfluoorkaprielsuur. (R.H.N.-verw. 94/11/5.)

   [Applikant: Perma-Brite Floor Maintenance Co. (Pty.), Ltd., Posbus 4244, Kaapstad.]

2. Gedeeltelik verwerkte smeestukke vir die vervaardiging van byle en handbyle. (R.H.N.-verw. 52/11/5.)

   [Applikant: Bee Tee Tools (Pty.), Ltd., Posbus 417, Vereeniging.]

Terugbetaling van die reg op:—

Pelsvelle in die oorspronklike vel, bewerk en gekleur of gedeeltelik bewerk, ingevoer om verder bewerk te word en heruitgevoer te word. (R.H.N.-verw. 29/13/1.)

[Applikant: Thorer Fur Processing Company of South Africa (Pty.), Limited, Posbus 4673, Kaapstad.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 149 van 11 Augustus 1961 vir Lys No. 275.

KENNISGEWING No. 177 VAN 1961.

WET OP LUGDIENSTE, 1949 (WET No. 51 VAN 1949).

Hierby word ingevolge die bepalings van paragrawe (*a*) en (*b*) van artikel *vyf* van bogenoemde Wet en regulasie 5 van die Regulasies vir Burgerlugdienste vir algemene inligting bekendgemaak dat die Nasionale Vervoerkommissie die aansoeke waarvan besonderhede in die Bylaes hieronder verskyn, sal aanhoor.

Vertoë ingevolge subartikel (1) van artikel *ses* van bogenoemde Wet ter ondersteuning of bestryding van 'n aansoek moet die Sekretaris van Vervoer (Afdeling Burgerlugvaart), Privaatsak 193, Pretoria, binne 21 dae van die datum van hierdie publikasie bereik en daarin moet gemeld word of die persoon of persone wat aldus vertoë rig, van plan is om die verrigtings by te woon of om daar verteenwoordig te word.

Die Kommissie sal reël dat kennis van dié datum, tyd en plek van die verrigtings skriftelik gegee word aan die applikant en al die persone wat aldus vertoë gerig het en wat verlang om aldus teenwoordig of verteenwoordig te wees.

BYLAE A.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE TOESTAAN VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Besonderhede van lugdiens. (C) Voorgestelde tariefskaal. (D) Vliegtuie wat gebruik gaan word. (E) Voorgestelde roetes, gebiede en frekwensies en uitgangsbasis(se).

(A) Ethel Anne Krause, Gawthornestraat 645, Naudeville, Welkom, O.V.S. (B) (i) Nie-vasgestel. (C) Beechcraft Bonanza, 20c per lugmyl; Cessna 182, 17½c per lugmyl; Cessna 172, 15c per lugmyl; Piper Colt, 12½c per lugmyl. (D) Beechcraft Bonanza, Cessna 182, Cessna 172, Piper Colt. (E) Afrika suid van die ewenaar; uitgangsbasis, Welkom, O.V.S. (B) (ii) Vliegopleiding. (C) Beechcraft Bonanza, R30 per uur; Cessna 182, R20 per uur; Cessna 172, R14 per uur; Piper Colt, R11 per uur; Vagabond, R9 per uur. (D) Beechcraft Bonanza, Cessna 182, Cessna 172, Piper Colt, Vagabond. (E) Welkom, Odendaalsrus en Virginia, O.V.S.

(A) Pretoria Flying Club, Posbus 185, Silverton, Pretoria. (B) (i) Nie-vasgestel. (C) R12 per uur vir klublede en vir huurvlugmaatskappye. (D) Piper Tripacer.

Rebate of duty on:—

1. The following, for the manufacture of resin emulsion dressings for floors:—

   Modified acrylic copolymer emulsion, emulsified polyethylene resin, maleic acid resin, tributoxyethylphosphate, nonyl phenoxy polyethoxy ethanol, polyoxypropylene-polyoxyethylene, ammonium perfluorocaprylic acid. (B.T.I. Ref. 94/11/5.)

   [Applicant: Perma-Brite Floor Maintenance Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 4244, Cape Town.]

2. Partly processed forgings for the manufacture of hatchets and axes. (B.T.I. Ref. 52/11/5.)

   [Applicant: Bee Tee Tools (Pty.), Ltd., P.O. Box 417, Vereeniging.]

Refund of duty on:—

Fur skins in the original pelt dressed and dyed or wholly or partly dressed, imported for further processing and re-export. (B.T.I. Ref. 29/13/1.)

[Applicant: Thorer Fur Processing Company of South Africa (Pty.), Limited, P.O. Box 4673, Cape Town.]

For List No. 275, see General Notice No. 149 of the 11th August, 1961.

NOTICE No. 177 OF 1961.

AIR SERVICES ACT, 1949 (ACT No. 51 OF 1949).

Pursuant to the provisions of paragraphs (*a*) and (*b*) of section *five* of the above-mentioned Act and regulation 5 of the Civil Air Services Regulations, it is hereby notified for general information that the applications, details of which appear in the Schedules hereto, will be heard by the National Transport Commission.

Representations in accordance with sub-section (1) of section *six* of the above-mentioned Act, in support of or in opposition to an application, should reach the Secretary for Transport (Division of Civil Aviation), Private Bag 193, Pretoria, within 21 days of the date of this publication, stating whether the party or parties making such representations intend to be present or to be represented at the hearing.

The Commission will cause notice of the time, date and place of the hearing to be given, in writing, to the applicant and all parties who have made representations as aforesaid and who desire to be present or represented at the hearing.

SCHEDULE A.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE GRANT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Particulars of air service. (C) Proposed tariff of charges. (D) Aircraft to be used. (E) Proposed routes, areas and frequencies and base(s) of operation.

(A) Ethel Anne Krause, 645 Gawthorne Street, Naudeville, Welkom, O.F.S. (B) (i) Non-scheduled. (C) Beechcraft Bonanza, 20c per air mile; Cessna 182, 17½c per air mile; Cessna 172, 15c per air mile; Piper Colt, 12½c per air mile. (D) Beechcraft Bonanza, Cessna 182, Cessna 172, Piper Colt. (E) Africa, south of the Equator; Base of operation: Welkom, O.F.S. (B) (ii) Flying Training. (C) Beechcraft Bonanza, R30 per hour; Cessna 182, R20 per hour; Cessna 172, R14 per hour; Piper Colt, R11 per hour; Vagabond, R9 per hour. (D) Beechcraft Bonanza, Cessna 182, Cessna 172, Piper Colt, Vagabond. (E) Welkom, Odendaalsrus and Virginia, O.F.S.

(A) Pretoria Flying Club, P.O. Box 185, Silverton, Pretoria. (B) (i) Non-scheduled. (C) R12 per hour to club members and to charter companies. (D) Piper

(E) Suid-Afrika; uitgangsbasis, Wonderboomlughawe. (B) (ii) Vliegopleiding. (C) R12 per uur. (D) Piper Tripacer. (E) Wonderboomlughawe. (A) P. J. van Rooyen (Van Rooyen S.W.D. Lugdiens), Progress-straat 13, George. (B) Nie-vasgestel. (C) 17½c per lugmyl. (D) Cessna Skylane, Cessna 175. (E) Suidwestelike Distrikte; uitgangsbasis, George.

BYLAE B.

LYS VAN AANSOEKE OM DIE VERANDERING OF WYSIGING VAN LISENSIES.

(A) Naam en adres van applikant. (B) Naam waaronder die applikant die lugdiens eksploiteer. (C) Besonderhede van die lisensie en die verandering of wysiging daarvan of van die voorwaardes waarom aansoek gedoen is.

(A) Pofadder Transport (Edms.), Bpk., Posbus 16, Pofadder, K.P. (B) Pofadder Transport (Edms.), Bpk. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 286, gedateer 19 Julie 1960: Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" skrap „Cessna ZS-CMX" en vervang deur „Bonanza ZS-CSO".

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., p/a Lush Aviation (Pty.), Ltd., Umgeniweg 1135, Durban. (B) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 238, gedateer 6 Maart 1961: Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" skrap „Cessna 180, ZS-DLV" en voeg by „Piper PA 22/150, ZS-DLE en Percival EP 9, ZS-CHZ".

(A) National Air Charters (Pty.), Ltd., Pk. Baragwanath. (B) National Air Charters (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Nie-vasgestelde Lugvervoerderslisensie No. 237, gedateer 23 November 1959: Onder „Vliegtuie wat gebruik gaan word" skrap „Piper Apache, ZS-CLP, en De Havilland Beaver, ZS-DCG" en voeg by „Aero Commander, ZS-CPF".

(A) Bethal Vliegklub, Posbus 231, Bethal. (B) Bethal Vliegklub. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 244, gedateer 20 November 1958: Onder „Uitgangsbasis" voeg by „Ermelo".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., Posbus 869, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Wysiging van bepalings en voorwaardes van Vliegopleidingslugdienslisensie No. 11, gedateer 4 Maart 1957: Onder „Uitgangsbasisse" skrap „Klerksdorp, Wolmaransstad, Schweizer Reneke, Kroonstad, Witbank, Moriah, Bethal, Otjiwarongo, Villiers, O.V.S." en voeg by „Rustenburg".

KENNISGEWING No. 178 VAN 1961.

DOEANE- EN AKSYNSTARIEFAANSOEKE.

LYS No. 15.

(*a*) Die volgende aansoeke wat gedurende die kwartaal geëindig 31 Maart 1961, deur die Raad van Handel en Nywerheid oorweeg is, is nie gesteun nie.

Verhoging van die reg op:—

1. Die volgende soorte glashouers ingevolge Tariefpos 160 (*d*): Medisynebottels, ampules, voedsel-, konfyt- en inmaakflesse en -bottels, pomadepotjies en -flesse en ander glasbottels, uitgesonderd karba's, mandjiesflesse en sifons.
2. Galon-elastiek.
3. Verkoopsautomate.
4. Potskrapers.
5. Alle soorte buigsame skuimplastiek.
6. Houttuintralies.
7. Hidrouliese vierwielroldomkragte vir garagegebruik en hidrouliese vierpaalkarhysers.
8. Borduurwerk.
9. Toebehores en benodigdhede vir bote.

Tripacer. (E) South Africa; base of operation, Wonderboom Airport. (B) (ii) Flying Training. (C) R12 per hour. (D) Piper Tripacer. (E) Wonderboom Airport.

(A) P. J. van Rooyen (Van Rooyen S.W.D. Lugdiens), 13 Progress Street, George. (B) Non-scheduled. (C) 17½c per air mile. (D) Cessna Skylane, Cessna 175. (E) South Western Districts, base of operation, George.

SCHEDULE B.

SCHEDULE OF APPLICATIONS FOR THE ALTERATION, MODIFICATION OR AMENDMENT OF LICENCES.

(A) Name and address of applicant. (B) Title under which the applicant is conducting the air service. (C) Particulars of the licence and of the alteration, modification or amendment thereto or the conditions thereof which have been applied for.

(A) Pofadder Transport (Pty.), Ltd., P.O. Box 16, Pofadder, C.P. (B) Pofadder Transport (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 286, dated 19th July, 1960: Under "Aircraft to be used" delete "Cessna ZS-CMX" and substitute "Bonanza ZS-CSO".

(A) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd., c/o Lush Aviation (Pty.), Ltd., 1135 Umgeni Road, Durban. (B) Ladysmith Air Charter Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 238, dated 6th March, 1961: Under "Aircraft to be used" delete "Cessna 180, ZS-DLV" and insert "Piper PA 22/150, ZS-DLE and Percival EP 9, ZS-CHZ".

(A) National Air Charters (Pty.), Ltd., P.O. Baragwanath. (B) National Air Charters (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Non-scheduled Air Transport Service Licence No. 237, dated 23rd November, 1959: Under "Aircraft to be used" delete "Piper Apache, ZS-CLP, and De Havilland Beaver, ZS-DCG", and insert "Aero Commander, ZS-CPF".

(A) Bethal Vliegklub, P.O. Box 231, Bethal. (B) Bethal Vliegklub. (C) Amendment to terms and conditions of Flying Training Air Service Licence No. 244, dated 20th November, 1958: Under "Base of operation" add "Ermelo".

(A) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd., P.O. Box 869, Pretoria. (B) Pretoria Flying Services (Pty.), Ltd. (C) Amendment to terms and conditions of Aerial Work Air Service Licence No. 11, dated 4th March, 1957: Under "Bases of Operation" delete "Klerksdorp, Wolmaransstad, Schweizer Reneke, Kroonstad, Witbank, Moriah, Bethal, Otjiwarongo, Villiers, O.F.S." and insert "Rustenburg".

NOTICE No. 178 OF 1961.

CUSTOMS AND EXCISE TARIFF APPLICATIONS.

LIST No. 15.

(*a*) The following applications that have been considered by the Board of Trade and Industries during the quarter ended 31st March, 1961, have not been supported.

Increase in duty on:—

1. The following types of glass containers under Tariff Item 160 (*d*): Medicine bottles, ampoules, food, jam and preserve jars and bottles, pomade pots and jars and other glass bottles excep domijohns, carboys and siphons.
2. Braided elastic.
3. Automatic vending machines.
4. Potscrapers.
5. All types of flexible foam plastics.
6. Wooden garden trellis.
7. Four wheeled hydraulic trolley garage jacks and four post hydraulic car lifts.
8. Embroideries.
9. Boat fittings and accessories.

10. Fopspene en suiers vir suigelinge.
11. Gebreide katoenstukgoedere.
12. Babavoedselsoorte.
13. Asse vir sleepwaens.
14. Lugverkoelde motorkarsitplekkussings.
15. Kougom.

Verlaging van die reg op:—

1. Druklugbetonplasers, met inbegrip van staalpypleidings en toebehorens daarvoor.
2. Onbuigbare pype en pyptoebehorens van suiwer polivinielchloried en met 'n buitedeursnee van 2 duim tot 8 duim vir bogrondse besproeiing of die geleiding van invretende vloeistowwe.
3. Glyvrye vloerteëls en mosaïek uit aluminiumoksied.
4. Radiobeheersendtoestelle en -ontvangtoestelle vir modelvliegtuie.
5. Sekere toerusting vir kreupeles.
6. Vakuumware.
7. Kinematografiese spoele en blikke.
8. Opvoubare opgaartenks.

Korting van die reg op:—

1. Materiaal met rubberrugbedekking vir die vervaardiging van bedrukte etikette.
2. Onderdele en subsamestellings daarvan vir die vervaardiging van mobiele radiokommunikasietoerusting met 'n hoë frekwensie.
3. Stukgoedere en gare vir die vervaardiging van borduurwerk.
4. Skeepslaaghout vir die vervaardiging van alle soorte bote.
5. Vars rissies en koljander.

Intrekking van die korting op:—

1. Plastiekspeelgoed en -gelukbringertjies vir die banketnywerheid.

(*b*) Die volgende aansoeke is gedurende die tydperk 1 Maart tot 31 Mei 1961 ingetrek of die applikante het nie daarmee voortgegaan nie.

Verhoging van die reg op:—

1. (*a*) Rubbertrappe en onderdele daarvan en dryfratte en dryfratarms vir trapfietse en trapafleweringsdriewielers.
   (*b*) Onderdele, insluitende halfafgewerkte onderdele, van trapfietse en trapafleweringsdriewielers, uitgesonderd dié genoem in (*a*) hierbo en die volgende:—
   - Elektriese gloeilampe, buite-, rubberlugbuite- en binnebande, rame en raamstelle, indien afsonderlik ingevoer.
   - Metaaltrappe en onderdele daarvan.
   - Rubberblokkies vir trappe en remme.
   - Knypremme en onderdele daarvan.
   - Dubbelellemboogremme en onderdele daarvan.
   - Agternawe en onderdele daarvan.
   - Remnawe en onderdele daarvan.
   - Deurtrapnawe en onderdele daarvan.
   - Naafstelle vir drie versnellings en onderdele daarvan.
   - Oorskakelingstoestelle vir drie versnellingsnawe en onderdele daarvan.
   - Vrywieleenhede en onderdele daarvan.
   - Naafstelle vir vier versnellings en oorskakelingseenhede en onderdele daarvan.
   - Dryfkettings.
   - Trekratte.
   - Vellings.
2. Potlode.
3. Remskoene vir motorkarre.
4. Haakysters, bylpikke, skopgrawe, grawe en landbouskoffels.
5. Verchroomde en geverfde metaallisensiehouers toegerus met rande wat vasgeskroef of vasgebout word.
6. Papiergesigdoekies.
7. Seemsleer.

10. Babies' feed teats and soothers.
11. Knitted cotton piece goods.
12. Infants' foods.
13. Axles for trailers.
14. Air-cooled motor car seat cushions.
15. Chewing gum.

Reduction in duty on:—

1. Pneumatic concrete placers, including steel pipe lines and accessories therefor.
2. Rigid pure polyvinyl chloride pipes and fittings with diameters from 2 inch to 8 inch measured externally for overhead irrigation or piping corrosive liquids.
3. Non-slip aluminium oxide floor tiles and mosaics.
4. Radio control transmitters and receivers for model aircraft.
5. Certain equipment for cripples.
6. Vacuum ware.
7. Cinematograph reels and cans.
8. Collapsible reservoirs.

Rebate of duty on:—

1. Rubber backed fabrics for the manufacture of printed labels.
2. Parts and sub-assemblies therefor for the manufacture of very high frequency mobile radio communication equipment.
3. Piece goods and yarns for the manufacture of embroideries.
4. Marine plywood for the manufacture of boats of all types.
5. Fresh chillies and coriander.

Withdrawal of the rebate on:—

1. Plastic toys and charms for the confectionery industry.

(*b*) The following applications have been withdrawn or have not been proceeded with by the applicants during the period 1st March to 31st May, 1961.

Increase in duty on:—

1. (*a*) Rubber type pedals and parts thereof and chainwheels and cranks for pedal bicycles and pedal delivery tricycles.
   (*b*) Parts, including semi-finished parts, of pedal bicycles and pedal delivery tricycles, excluding those mentioned in (*a*) above and the following:—
   - Electric lamp bulps, tyres, rubber pneumatic tyre covers and tubes, frames and frame sets, when imported separately.
   - Metal pedals and parts thereof.
   - Rubber blocks for pedals and brakes.
   - Caliper brakes and parts thereof.
   - Yoke and hinge brakes and parts thereof.
   - Rear hubs and parts thereof.
   - Coaster hubs and parts thereof.
   - Reversible hubs and parts thereof.
   - Three-speed hub assemblies and parts thereof.
   - Three-speed hub controls and parts thereof.
   - Free-wheel assemblies and parts thereof.
   - Four-speed hubs and controls and parts thereof.
   - Driving chains.
   - Sprockets.
   - Rims.
2. Lead pencils.
3. Brake shoes for motor cars.
4. Dog spikes, pickaxes, shovels, spades and agricultural hoes.
5. Chrome-plated and painted metal licence holders fitted with screw-on rims or with bolt-on rims.
6. Facial tissues.
7. Chamois leather.

Korting van die reg op:—

1. Driestandskakelaars en termostate vir die vervaardiging van komberse wat elektries verhit word.
2. Asbes vir gebruik by die vervaardiging van filtreerplate.
3. Asbesgaredraad vir die vervaardiging van geïsoleerde elektriese draad.
4. Geweefde katoenstukgoedere, met 'n eenvoudige of gekeperde weef en geweefde stukgoedere gemaak van gefabriseerde vesels, met 'n eenvoudige of gekeperde weef, vir die vervaardiging van filtreerdoeke.
5. Juteweefgarings vir die vervaardiging van goiing.
6. Tegniese dodesielguanidienasetaat vir gebruik by die formulering van 'n swamdoder.
7. Mikrokristallynwas vir die vervaardiging van gewone en bedrukte waspapier.
8. Isopropielalkohol vir die vervaardiging van gipsverbande.
9. Materiale vir die vervaardiging van dameshalfonderrokke en amperbroekies.
10. Geperforeerde staalplaat.
11. Vlekvrye staalstrook vir die vervaardiging van vlekvrye staalkombuisopwasbakke.

Intrekking van die korting op:—

Buisvormige geëlastiseerde stukgoedere vir die vervaardiging van figuuronderklere.

Rebate of duty on:—

1. Three-heat switches and thermostats for the manufacture of electrically heated blankets.
2. Asbestos for use in the manufacture of filter sheets.
3. Asbestos yarn for the manufacture of insulated electrical wire.
4. Woven cotton piece goods, plain or twill weave and woven piece goods made from man-made fibres, plain or twill weave, for the manufacture of filter cloths.
5. Jute weaving yarn for the manufacture of hessian.
6. Technical dodecylguanidine acetate used in the formulation of a fungicide.
7. Microcrystalline wax for the manufacture of plain and printed waxed papers.
8. Isopropyl alcohol for the manufacture of plaster of paris bandage.
9. Materials for the manufacture of ladies' slips and panties.
10. Perforated steel sheet.
11. Stainless steel strip for the manufacture of stainless steel kitchen sinks.

Withdrawal of the rebate on:—

Tubular elasticised fabric in the piece for the manufacture of foundation garments.

KENNISGEWING No. 179 VAN 1961.

VOORGESTELDE LAER UMHLATUZIRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK, DISTRIK LAER UMFOLOZI, NATAL.—BY WET VOORGESKREWE ONDERSOEK.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *twee-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bekendgemaak dat 'n versoekskrif onderteken deur mnr. G. A. Paul en andere, eienaars van oewerplase aan die Umhlatuzirivier in die distrik Laer Umfolozi, Natal, aan die Minister van Waterwese voorgelê is waarin verklaar word dat hulle dit wenslik ag dat die gebruik van die water van die Umhlatuzirivier spesiaal beheer behoort te word, dat daar 'n gesamentlike dreineringstelsel vir bedoelde grond behoort te wees en dat 'n gebied van ongeveer 7,212 morg, bestaande uit die volgende eiendomme, kragtens artikel *vier-en-sewentig* van genoemde Wet tot 'n besproeiingsdistrik verklaar word:—

Restant van Lot No. 105, Umhlatuzi No. 13766;
Lot No. 108, Umhlatuzi No. 14092;
Lot No. 109, Umhlatuzi No. 14091;
restant van Lot No. 110, Umhlatuzi No. 13464;
restant van Lot No. 113, Umhlatuzi No. 13528;
restant van Lot No. 114, Umhlatuzi No. 13453;
Lot No. 115, Umhlatuzi No. 14099;
Lot No. 116, Umhlatuzi No. 14102;
Lot No. 117, Umhlatuzi No. 14100;
Lot No. 118, Umhlatuzi No. 14084;
Lot No. 122, Umhlatuzi No. 14095;
Lot No. 123, Umhlatuzi No. 14085;
Lot No. 124, Umhlatuzi No. 14082;
Lot No. 125, Umhlatuzi No. 14083;
Lot No. 126, Umhlatuzi No. 14151;
Lot No. 127, Umhlatuzi No. 13899;
Lot No. 128, Umhlatuzi No. 14094;
Onderverdeling A van Lot No. 129, Umhlatuzi No. 14201;
restant van Lot No. 129, Umhlatuzi No. 14201;
restant van Lot No. 130, Umhlatuzi No. 14138;
gedeelte van Lot No. 167, Umhlatuzi;
gedeelte van Bantoereserwe No. 6, Laer Umfolozi; en
gedeelte van Staatsgrond op die Umhlatuzivlaktes, Laer Umfolozi.

Voorts word ooreenkomstig subartikel (2) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* bekendgemaak dat 'n openbare vergadering van persone wat by die onderwerp van

NOTICE No. 179 OF 1961.

PROPOSED LOWER UMHLATUZI RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF LOWER UMFOLOZI, NATAL.—STATUTORY ENQUIRY.

In terms of sub-section (1) of section *seventy-two* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), it is hereby notified that a petition signed by Mr. G. A. Paul and others, owners of properties riparian to the Umhlatuzi River in the District of Lower Umfolozi, Natal, has been submitted to the Minister of Water Affairs, stating that they consider it desirable that the use of the water of the Umhlatuzi River should be specially controlled, that there should be a combined system of drainage for such land and that an area of approximately 7,212 morgen, comprising the following properties, be declared an irrigation district in terms of section *seventy-four* of the said Act:—

Remainder of Lot No. 105, Umhlatuzi No. 13766;
Lot No. 108, Umhlatuzi No. 14092;
Lot No. 109, Umhlatuzi No. 14091;
remander of Lot No. 110, Umhlatuzi No. 13464;
remainder of Lot No. 113, Umhlatuzi No. 13528;
remainder of Lot No. 114, Umhlatuzi No. 13453;
Lot No. 115, Umhlatuzi No. 14099;
Lot No. 116, Umhlatuzi No. 14102;
Lot No. 117, Umhlatuzi No. 14100;
Lot No. 118, Umhlatuzi No. 14084;
Lot No. 122, Umhlatuzi No. 14095;
Lot No. 123, Umhlatuzi No. 14085;
Lot No. 124, Umhlatuzi No. 14082;
Lot No. 125, Umhlatuzi No. 14083;
Lot No. 126, Umhlatuzi No. 14151;
Lot No. 127, Umhlatuzi No. 13899;
Lot No. 128, Umhlatuzi No. 14094;
Subdivision A of Lot No. 129, Umhlatuzi No. 14201;
remainder of Lot No. 129, Umhlatuzi No. 14201;
remainder of Lot No. 130, Umhlatuzi No. 14138;
portion of Lot No. 167, Umhlatuzi;
portion of Bantu Reserve No. 6, Lower Umfolozi; and
portion of State Lands on the Umhlatuzi Flats, Lower Umfolozi.

It is further notified in accordance with sub-section (2) of the aforesaid section *seventy-two* that a public meeting of persons interested in the subject of the said petition will

genoemde versoekskrif belang het, om 10 vm., op Donderdag, 21 September 1961, in die Suikerhuis te Empangeni, gehou sal word onder voorsitterskap van 'n amptenaar van die Departement van Waterwese ten einde ondersoek na die onderwerp van die versoekskrif in te stel en getuienis ten gunste van of teen die voorstel te hoor.

Alle belanghebbendes word hierby in kennis gestel dat die vergadering ook gehou sal word met die doel om stemme ten gunste van of teen die voorstel op te neem, aangesien minstens twee derdes van die eienaars van grond geleë in die gebied in die betrokke versoekskrif vermeld, wat tesame minstens twee derdes van die grond besit wat in daardie gebied besproei word en volgens voorneme besproei gaan word, hulle ooreenkomstig subartikel (3) van genoemde artikel *twee-en-sewentig* ten gunste van die voorstel moet verklaar voordat die versoek toegestaan kan word.

Enige persoon wat nie die vergadering kan bywoon nie, kan iemand anders deur middel van 'n prokurasie of volmag magtig om namens hom by die ondersoek te stem.

KENNISGEWING No. 180 VAN 1961.

MODDER- EN BENEDE-RIETRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK.—EERSTE KIESERSLYS.

Die eerste kieserslys vir die Modder- en Benede-Rietrivier-besproeiingsdistrik, afdelings Kimberley en Herbert, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

R. D. de Villiers, Administratiewe Beampte, Departement van Waterwese is, ingevolge artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, aangestel as kiesbeampte vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingraad vir die Modder- en Benede-Rietrivier-besproeiingsdistrik. 'n Nominasiehof vir die verkiesing van nege sodanige lede, waarvan drie vir elke subdistrik verkies moet word, sal gehou word om 10 vm. op Vrydag, 22 September 1961, in die Kerksaal te Plooysburg.

Verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

KIESERSLYS.

Naam.	*Getal stemme.*
Subdistrik I.	
Delport, Daniel Redelinghuys	10
Joubert, George Jarrard	9
Junctions Explorations & Agricultural Society, Bpk.	10
Laurenz, Agnes Mary	1
Louw, Guilliaume Sidney	3
Louw, Jacobus Arnoldus	3
Naude, Jan Adriaan	10
Opperheimer, Harry Frederick	10
Scholtz, Alletta Johanna Olivier	10
Scholtz, Christoffel Frans	10
Shand, George James	10
Smit, Jacobus Petrus	6
Van der Linde, Jan Johannes	2
Victor, Theunis Gert	10
Vigne, James Kenneth	5
Weber, Fred Johannes	4
Subdistrik II.	
Aucamp, Marie Magdelena	6
Burger, Schalk Jacobus	10
Datnow, Mitchell	10
Du Plessis, Barend Johannes	10
Jacobs, Cyril	10
Jacobs, Norman	10

be held in the Sugar House at Empangeni, at 10 a.m., on Thursday, 21st September, 1961, under the chairmanship of an officer of the Department of Water Affairs, to enquire into the subject matter of the petition and to hear evidence for or against the proposal.

All persons interested are hereby notified that the meeting will also be held for the purpose of recording votes for or against the proposal, as it is necessary, in terms of sub-section (3) of the said section *seventy-two*, that not less than two-thirds of the owners of land situated within the area specified in the petition in question, who together own not less than two-thirds of the land irrigated and proposed to be irrigated within such area, are in favour of the proposal before the petition may be granted.

Any person who cannot be present at the meeting may by proxy, or power of attorney, delegate any other person to vote on his behalf at the enquiry.

NOTICE No. 180 OF 1961.

MODDER RIVER AND LOWER RIET RIVER IRRIGATION DISTRICT.—FIRST VOTERS' LIST.

The first voters' list for the Modder River and Lower Riet River Irrigation District, divisions of Kimberley and Herbert, Cape Province, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section *eighty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published hereunder.

R. D. de Villiers, Administrative Officer of the Department of Water Affairs has, in terms of section *eighty-four* of the said Act, been appointed returning officer for the first election of members of the Irrigation Board for the Modder River and Lower Riet River Irrigation District. A nomination court for the election of nine such members, three from each sub-district, will be held at 10 a.m., on Friday, 22nd September, 1961, in the Church Hall at Plooysburg.

Representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

VOTERS' LIST.

Name.	*Number of Votes.*
Sub-district I.	
Delport, Daniel Redelinghuys	10
Joubert, George Jarrard	9
Junctions Explorations & Agricultural Society, Ltd.	10
Laurenz, Agnes Mary	1
Louw, Guilliaume Sidney	3
Louw, Jacobus Arnoldus	3
Naude, Jan Adriaan	10
Opperheimer, Harry Frederick	10
Scholtz, Alletta Johanna Olivier	10
Scholtz, Christoffel Frans	10
Shand, George James	10
Smit, Jacobus Petrus	6
Van der Linde, Jan Johannes	2
Victor, Theunis Gert	10
Vigne, James Kenneth	5
Weber, Fred Johannes	4
Sub-district II.	
Aucamp, Marie Magdelena	6
Burger, Schalk Jacobus	10
Datnow, Mitchell	10
Du Plessis, Barend Johannes	10
Jacobs, Cyril	10
Jacobs, Norman	10

Kruger, Willem Hendrik	10
Liebenberg, Johannes Petrus	10
Möller, Gertruida Wessellina Johanna	10
Orson, William Benjamin	10
Potgieter, Johannes Petrus Nel	10
Pretorius, Adrias Petrus (4/11/06) ...	10
Pretorius, Andrias Petrus (10/1/34) ...	10
Smith, Cornelius Alwyn	4
Smith, Jacobus Gideon	4
Smith, Nicolaas Stephanus	10
Smith, Willem Hendrik	4
Steyn, Jacobus Arnoldus	2
Vorster, Barend Johannes	10
Vorster, Jan Hendrik	10
Subdistrik III.	
Boiskin, Marks	10
Jordaan, Gert Benjamin	8
Kotze, Louis Kellerman	10
Lahoud, Amil	1
Lahoud, Anthony Sidney	1
Lahoud, Frederik Sidney	1
Lahoud, Philip	1
Möller, Gertruida Wessellina Johanna	6
Pienaar, Willem Aaron Jacobus	10
Schönfrucht, Arnoldt	10
Snyman, Andreas Hartman	4
Steenkamp, Jacob Rudoph	4
Swart, Daniel Johannes	10
Thomas, William James	8
Van Rensburg, Nicolaas Johannes Janse	2
Wiid, Siewert Christian	10
Young, George Henry	2
Young, Percy Goodwin	2

KENNISGEWING No. 181 VAN 1961.

PALMIETRIVIER-BESPROEIINGSDISTRIK.—EERSTE KIESERSLYS.

Die eerste kieserslys vir die Palmietrivier-besproeiingsdistrik, Afdeling Paarl, Kaapprovinsie, soos opgestel deur die Sekretaris van Waterwese ingevolge artikel *drie-en-tagtig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), word hieronder gepubliseer.

M. W. Selibowitz, Ingenieur, Departement van Waterwese, is, ingevolge artikel *vier-en-tagtig* van genoemde Wet, aangestel as kiesbeampte vir die eerste verkiesing van lede van die Besproeiingsraad vir die Palmietrivier-besproeiingsdistrik. 'n Nominasiehof vir die verkiesing van drie sodanige lede sal gehou word om 10 vm. op Vrydag, 29 September 1961, in die kantore van mnre. Nederburg Landgoed (Edms.), Bpk., Huguenot.

Verteenwoordigers van geregistreerde maatskappye moet bewys lewer van magtiging om sodanige maatskappye te verteenwoordig.

KIESERSLYS.

Naam	*Getal stemme.*
Abel, Elizabeth Petronella Glasina	7
Britz, Johannes Petrus	2
De Villiers, Johannes Tielman	9
Du Toit, Johannes Frederick	10
Le Roux, Hermanus Lambertus	5
Malherbe, Edward Christiaan Retief ...	3
Malherbe, Magaretha Elizabeth	2
Nederburg Landgoed (Edms.), Bpk.	10
Rossouw, Daniel Hugo	6
Rossouw, Sarel Daniel Gottlieb	6
Van Rooyen, Petrus Hendrik	5

Kruger, Willem Hendrik	10
Liebenberg, Johannes Petrus	10
Möller, Gertruida Wessellina Johanna	10
Orson, William Benjamin	10
Potgieter, Johannes Petrus Nel	10
Pretorius, Adrias Petrus (4/11/06) ...	10
Pretorius, Andrias Petrus (10/1/34) ...	10
Smith, Cornelius Alwyn	4
Smith, Jacobus Gideon	4
Smith, Nicolaas Stephanus	10
Smith, Willem Hendrik	4
Steyn, Jacobus Arnoldus	2
Vorster, Barend Johannes	10
Vorster, Jan Hendrik	10
Sub-district III.	
Boiskin, Marks	10
Jordaan, Gert Benjamin	8
Kotze, Louis Kellerman	10
Lahoud, Amil	1
Lahoud, Anthony Sidney	1
Lahoud, Frederik Sidney	1
Lahoud, Philip	1
Möller, Gertruida Wessellina Johanna	6
Pienaar, Willem Aaron Jacobus	10
Schönfrucht, Arnoldt	10
Snyman, Andreas Hartman	4
Steenkamp, Jacob Rudoph	4
Swart, Daniel Johannes	10
Thomas, William James	8
Van Rensburg, Nicolaas Johannes Janse	2
Wiid, Siewert Christian	10
Young, George Henry	2
Young, Percy Goodwin	2

NOTICE No. 181 OF 1961.

PALMIET RIVER IRRIGATION DISTRICT.—FIRST VOTERS' LIST.

The first voters' list for the Palmiet River Irrigation District, Division of Paarl, Cape Province, as prepared by the Secretary for Water Affairs in terms of section *eighty-three* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), is published hereunder.

M. W. Selibowitz, Engineer of the Department of Water Affairs has, in terms of section *eighty-four* of the said Act, been appointed returning officer for the first election of members of the Irrigation Board for the Palmiet River Irrigation District. A nomination court for the election of three such members, will be held at 10 a.m. on Friday, 29th September, 1961, in the offices of Messrs. Nederburg Estates (Pty.), Ltd., Huguenot.

Representatives of registered companies must produce proof of authority to represent such companies.

VOTERS' LIST.

Name.	*Number of Votes.*
Abel, Elizabeth Petronella Glasina	7
Britz, Johannes Petrus	2
De Villiers, Johannes Tielman	9
Du Toit, Johannes Frederick	10
Le Roux, Hermanus Lambertus	5
Malherbe, Edward Christiaan Retief ...	3
Malherbe, Magaretha Elizabeth	2
Nederburg Estates (Pty.), Ltd.	10
Rossouw, Daniel Hugo	6
Rossouw, Sarel Daniel Gottlieb	6
Van Rooyen, Petrus Hendrik	5

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word is in die linkerbohoek met 'n ✻ gemerk.

✻ TENDERKENNISGEWING.—SKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid as agent van die Tesourie, gee hierby kennis dat tenders vir R15,000,000 Skatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 25 Augustus 1961 ontvang sal word. Hierdie Biljette sal 31 Augustus 1961 gedateer wees en sal op 30 November 1961 verval.

Kennisgewings sal voor of op 26 Augustus 1961 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 31 Augustus 1961 geskied nie.

Die Tesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aaanvaar of af te keur.

Tenders vir Skatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk „Tender vir Skatkisbiljette" ingelewer word by die Hoofkaantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

DEPARTEMENT VAN BOSBOU.

TENDERKENNISGEWING.

Tenders word ingewag vir die aankoop van ongeveer 340,000 kubieke voet Eucalyptus salignahout uit Witklip-plantasie in die landdrosdistrik Nelspruit, Transvaal.

Tenderdokumente en volledige besonderhede is verkrygbaar van die Sekretaris van Bosbou, Posbus 334, Pretoria.

Tenders moet die Sekretaris van Bosbou by bogenoemde adres voor 3 nm. op Vrydag, 25 Augustus 1961 bereik.

NASIONALE BEHUISINGSKOMMISSIE.

✻ TENDERS.—KONTRAK No. 3/61: OPRIGTING VAN 60 WOONEENHEDE TE ROOSHEUWEL, KLERKSDORP.

Tenders word ingewag vir die oprigting van 60 woon-eenhede te Roosheuwel, Klerksdorp.

Die nodige tenderdokumente is verkrygbaar by die Nasionale Behuisingskantore te Ou Poskantoorgebou, Rissikstraat, Johannesburg, en Kamer 500, Vermeulenhuis, Vermeulenstraat 293, Pretoria, teen betaling van 'n deposito van R10 wat na ontvangs van 'n *bona fide*-tender terugbetaal sal word. Indien 'n *bona fide*-tender nie ingedien word nie en die dokumente voor of op die sluitingsdatum vir tenders aan die kantoor van uitreiking terugbesorg word, sal die deposito ook terugbetaal word. Tjeks ten opsigte van deposito's op tenderdokumente moet aan die Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor, betaalbaar wees.

Verseëlde tenders, gemerk „Tender No. F.T. 27723", moet die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291, (Posbus 371), Pretoria, voor 11 nm. op Donderdag, 21 September 1961, bereik.

J. H. VAN DER WALT,
Sekretaris, Nasionale Behuisingskantoor.

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✻ in the left-hand upper corner.

✻ TENDER NOTICE.—TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agent for the Treasury, that tenders for Treasury Bills to the amount of R15,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 25th August, 1961. These Bills will be dated 31st August, 1961, and will mature on 30th November, 1961.

Notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 26th August, 1961, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m. on the 31st August, 1961.

The Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

DEPARTMENT OF FORESTRY.

TENDER NOTICE.

Tenders are invited for the purchase of approximately 340,000 cubic feet of Eucalyptus saligna timber from Witklip plantation in the Magisterial District of Nelspruit, Transvaal.

Tender documents and full particulars are obtainable from the Secretary for Forestry, P.O. Box 334, Pretoria.

Tenders must reach the Secretary for Forestry at the above-mentioned address by 3 p.m. on Friday, the 25th August, 1961. 4-11-18

NATIONAL HOUSING COMMISSION.

✻ TENDERS.—CONTRACT No. 3/61: ERECTION OF 60 DWELLING UNITS AT ROOSHEUWEL, KLERKSDORP.

Tenders are invited for the erection of 60 dwelling units at Roosheuwel, Klerksdorp.

The necessary tender documents are obtainable at the National Housing Offices at Old Post Office Building, Rissik Street, Johannesburg, and Room 500, Vermeulen House, 293 Vermeulen Street, Pretoria, on payment of a deposit of R10 which will be refunded on receipt of a bona fide tender. If a bona fide tender is not submitted and the documents are returned to the issuing office on or before closing date of tenders, the deposit will also be refunded. Cheques in respect of deposits on tender documents must be payable to the Secretary, National Housing Office.

Tenders to be sealed and marked "Tender No. F.T. 27723", must reach the Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria, by 11 a.m. on Thursday, 21st September, 1961.

J. H. VAN DER WALT,
Secretary, National Housing Office.
18-25-1

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasies lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1961.		1961.
Lady Frere (K.P.): Oprigting van 'n woning (tipe A. 1) vir Posmeester. Tender No. D.P.W. 265	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	18 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.
Umzimkulu (Natal): Oprigting van (*a*) publieke kantore (*b*) woning vir Assistent-Bantoesakekommissaris. Tender No. D.P.W. 266	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	18 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.
Pretoria: Nasionale Dieretuin: Oprigting van 'n dierehospitaal, laboratorium en kantore. Tender No. D.P.W. 274	Tendervorms en gespesifiseerde hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Sept.
Louis Trichardt (Tvl.): Oprigting van Goewermentsgeboue. Tender No. D.P.W. 275	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	21 Sept.
*Hekpoort (Tvl.) Polisiestasie: Oprigting van 'n addisionele woning (tipe D. 6). Tender No. D.P.W. 278	Tendervorms, tekeninge en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1 Sept.	Dekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	28 Sept.
*Pretoria: Oprigting van 'n ministerswoning. Tender No. D.P.W. 280	Tendervorms en hoeveelheidslyste	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria	25 Aug.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2-1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	14 Sept.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Staatstenderraad, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van R4, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorms van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1961.		1961.
Lady Frere (C.P.): Erection of a house (type A. 1) for Postmaster. Tender No. D.P.W. 265	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	18th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	14th Sept.
Umzimkulu (Natal): The erection of (*a*) public offices (*b*) residence for Assistant Bantu Affairs Commissioner Tender No. P.W.D. 266	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	18th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Johannesburg, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	14th Sept.

Service, Distr ct and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1961.		1961.
Pretoria: National Zoological Gardens: Erection of an animal hospital, laboratory and offices. Tender No. P.W.D. 274	Tender forms and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25 Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21 Sept.
Louis Trichardt (Tvl.): Erection of Government Buildings. Tender No. P.W.D. 275	Tender forms, drawings, specifications, and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25 Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	21 Sept.
*Hekpoort (Tvl.) Police Station: Erection of an additional house (type D. 6). Tender No. P.W.D. 278	Tender forms, drawings and specifications	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1st Sept.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	28th Sept.
*Pretoria: Erection of a Ministerial Residence. Tender No. P.W.D. 280	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria	25th Aug.	Secretary, P.W.D., Room 507, Central Government Offices (Phone 2-1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	14th Sept.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of R4, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the documents issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be dully filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

* TENDERS.

Tender no. V.D. 596.—Vars groente, Johannesburg.
Tender no. V.D. 597.—Vleis, Kimberley.
Tender no. V.D. 598.—Brood, vleispasteie, ens., Glencoe.
Tender no. V.D. 599.—Brood, Kaapstad.
Tender no. V.D. 600.—Vleispasteie; ens., Kaapstad.
Tender no. V.D. 601.—Brood, Port Elizabeth.
Tender no. V.D. 602.—Vleispasteie, ens., Port Elizabeth.
Tender no. V.D. 603.—Brood, Oos-Londen
Tender no. V.D. 604.—Vleispasteie, ens., Oos-Londen.
Tender no. V.D. 605.—Brood, vleispasteie, ens., Sterkstroom.
Tender no. V.D. 606.—Droogskoonmaakwerk, Kaapstad
Tender no. V.D. 607.—Droogskoonmaakwerk, Port Elizabeth.
Tender no. V.D. 608.—Vleis, Pretoria.
Tender no. V.D. 609.—Brood, Bloemfontein.
Tender no. V.D. 610.—Vleispasteie, ens., Bloemfontein.
Tender no. V.D. 611.—Mineraalwater, Kaaplandse afdelings en Windhoek.
Tender no. V.D. 612.—Mineraalwater, Transvaalse afdelings.
Tender no. V.D. 613.—Mineraalwater, afdeling Natal.
Tender no. V.D. 614.—Mineraalwater, afdeling O.V.S.
Tender no. V.D. 615.—Stroopdrank.

Tenderdokumente kan verkry word van—

V.D. 596, 608 en 611 tot 615.—Verversingsbestuurder, Posbus 6140, Johannesburg.

V.D. 597.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kimberley.

V.D. 598, 613 en 615.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Durban.

V.D. 599, 600, 606, 611 en 615.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Kaapstad.

V.D. 601 tot 605, 607, 611 en 615.—Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Port Elizabeth.

V.D. 609 en 610.—Verversingskamerbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Bloemfontein.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

* TENDERS.

Tender No. V.D. 596.—Fresh vegetables, Johannesburg.
Tender No. V.D. 597.—Meat, Kimberley.
Tender No. V.D. 598.—Bread, meat pies, etc., Glencoe.
Tender No. V.D. 599.—Bread, Cape Town.
Tender No. V.D. 600.—Meat pies, etc., Cape Town.
Tender No. V.D. 601.—Bread, Port Elizabeth.
Tender No. V.D. 602.—Meat pies, etc., Port Elizabeth.
Tender No. V.D. 603.—Bread, East London.
Tender No. V.D. 604.—Meat pies, etc., East London.
Tender No. V.D. 605.—Bread, meat pies, etc., Sterkstroom.
Tender No. V.D. 606.—Dry cleaning, Cape Town.
Tender No. V.D. 607.—Dry cleaning, Port Elizabeth.
Tender No. V.D. 608.—Meat, Pretoria.
Tender No. V.D. 609.—Bread, Bloemfontein.
Tender No. V.D. 610.—Meat pies, etc., Bloemfontein.
Tender No. V.D. 611.—Mineral waters, Cape Systems and Windhoek.
Tender No. V.D. 612.—Mineral waters, Transvaal Systems.
Tender No. V.D. 613.—Mineral waters, Natal System.
Tender No. V.D. 614.—Mineral waters, O.F.S. System.
Tender No. V.D. 615.—Cordials.

Tender documents may be obtained from—

V.D. 596, 608 and 611 to 615.—Catering Manager, P.O. Box 6140, Johannesburg.

V.D. 597.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Kimberley.

V.D. 598, 613 and 615.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Durban.

V.D. 599, 600, 606, 611 and 615.—District Manager, S.A.R. Catering Department, Cape Town.

V.D. 601 to 605, 607, 611 and 615.—District Manager, Catering Department, Port Elizabeth.

V.D. 609 and 610.—Refreshment Room Manager, S.A.R. Catering Department, Bloemfontein.

Hierdie tenders sluit soos volg: —

V.D. 596 tot 610.—Om 9 vm., op Vrydag, 1 September 1961.

V.D. 611 tot 615.—Om 9 vm., op Vrydag, 8 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

✱ TENDERS Nos. CCE 82 EN CCE 83.

Tenderdokumente vir die bou van grondwerke en duikers by stasies en sylyne tussen Prieska en Seeheim (Tender No. 82) en Jurgen en Waterbank, S.W.A. (Tender No. 83) lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg, en op dié van die Distriksingenieur in beheer, Aanleg, Otjiwarongo.

Teen 'n deposito van R6 kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Distriksingenieur, Otjiwarongo en dié van die Afdelingsbestuurder, Windhoek.

Hierdie tenders sluit om 9 vm. op Vrydag, 15 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

✱BESTELDIENSKONTRAK, CATHCART.

Tenders word ingewag vir die afhaal en aflewer van goedere (met inbegrip van graan), pakkette en bagasie binne 'n omtrek van een myl van Cathcartstasie.

Kontrakvoorwaardes en tendervorms kan verkry word van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, of die Stasiemeester, Cathcart.

Tenders (in duplo) moet aan die Voorsitter van die Tenderraad, S.A. Spoorweë, gerig word, soos in die tendervorms aangedui, en sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 8 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. 2777.

Tenderdokumente vir die bou van 'n duikweg by 133M. 30K. naby Orkney, lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 290, Tippettgebou, Johannesburg, en op dié van die Afdelingsbestuurder, Kimberley.

Teen 'n deposito van R4.20 kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Afdelingsbestuurder, Kimberley.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 22 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

✱ TENDER No. WBH. 122.

Tenderdokumente vir die installeer van sprinkelblussers in die vragloodse, Walvisbaai, lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg, en op dié van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 15 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

These tenders close as follows: —

V.D. 596 to 610.—At 9 a.m., on Friday, 1st September, 1961.

V.D. 611 to 615.—At 9 a.m., on Friday, 8th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9915—18

✱ TENDERS Nos. CCE 82 AND CCE 83.

Tender documents for the construction of earthworks and culverts at stations and sidings between (Tender No. 82), Prieska and Seeheim and (Tender No. 83), Jurgen and Waterbank, S.W.A. may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Building, Johannesburg, and the District Engineer-in-Charge, Construction, Otjiwarongo.

On payment of a deposit of R6 tender documents may be obtained from the offices of the District Engineer, Otjiwarongo and the System Manager, Windhoek.

These tenders close at 9 a.m. on Friday, 15th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9912—18

✱ CARTAGE CONTRACT, CATHCART.

Tenders are invited for the collection and delivery of goods (inclusive of grain traffic), parcels and passengers' luggage within a radius of one mile from Cathcart Station.

Conditions of contract and tender forms may be obtained from the System Manager, East London, or the Station Master, Cathcart.

Tenders (in duplicate) are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the tender forms and close punctually at 9 a.m. on Friday, 8th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9908—18

✱ TENDER No. 2777.

Tender documents for construction of a subway at 133M. 30Ch. near Orkney may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 290, Tippett Buildings, Johannesburg, and the System Manager's Office, Kimberley.

On payment of a deposit of R4.20 tender documents may be obtained from the office of the System Manager, Kimberley.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 22nd September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9952—18

✱ TENDER No. WBH. 122.

Tender documents for installation of sprinklers in Cargo Sheds, Walvis Bay, may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippett Buildings, Johannesburg, and the office of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the office of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 15th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9910-18

✻ TENDER No. WBH. 123.

Tenderdokumente vir die bou van 'n wasplek vir passasierswaens op Walvisbaai, lê ter insae in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer No. 282, Tippettgebou, Johannesburg, en op dié van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die kantoor van die Hawe-ingenieur, Nuwe Werke, Walvisbaai.

Hierdie tender sluit om 9 vm. op Vrydag, 15 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

MAGASYNDEPARTEMENT.

✻ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
A. 8816..	Spoorstaaf-en-flens-, en keerspoorstaafsmeerders	15/9/61
D. 8801..	Handbediende verplaasbare garagekrane	29/9/61
C. 8804..	Elektriese kabel.....	29/9/61
E. 8815..	Poliesterkernkatoenseildoek vir bokseile	10/11/61

Tenders moet die Voorsitter van die Tenderraad nie later as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums bereik nie.

Tendervorms tesame met volledige besonderhede kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S. Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERWYSIGINGS.

C. 8740.. Wysiging no. 2..... Vuurtoringuitrusting. Sluitingsdatum verander na 15/9/61.

Enige verdere inligting kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

Johannesburg.

✻ TENDERS Nos. ETH. 61/62/1, ETH. 61/62/2, CEH. 60/61/1.

Tenderdokumente vir die bou van vyf huise op verskeie plekke lê ter insae op die ondervermelde kantore:—

Plek.	*Tender No.*	*Dokumente verkrygbaar by die kantoor van:*
Bremersdorp (twee huise)	ETH. 61/62/1	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Ohrigstad (twee huise)....	ETH. 61/62/2	Die Afdelingsbestuurder, Pretoria.
Queenstown (een huis)...	CEH 60/61/1	Die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen.

Teen 'n deposito van R4 (vier rand) kan tenderdokumente verkry word van die bogemelde kantore.

Hierdie tender sluit om 9.00 vm. op Vrydag, 15 September 1961.

J. P. HUGO,
Hoofbestuurder.

✻ TENDER No. WBH. 123.

Tender documents for the Construction of Coach Washing Facilities, Walvis Bay, may be inspected at the office of the Chief Civil Engineer, Room No. 282, Tippett Buildings, Johannesburg and that of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay. On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the office of the Harbour Engineer, New Works, Walvis Bay.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 15th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9911-18

STORES DEPARTMENT.

✻ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
A. 8816..	Rail and flange and check rail lubricators	15/9/61
D. 8801..	Hand operated portable garage type cranes	29/9/61
C. 8804..	Electric cable.....	29/9/61
E. 8815..	Polyester cored cotton duck for tarpaulins	10/11/61

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R. Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
General Manager.
9913—18

Johannesburg.

✻ TENDER ALTERATIONS.

C. 8740.. Amendment No. 2... Lighthouse equipment. Closing date extended to 15/9/61.

Any further information may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

J. P. HUGO,
General Manager.
9914—18

Johannesburg.

✻ TENDERS Nos. ETH. 61/62/1, ETH. 61/62/2, CEH. 60/61/1.

Tender documents for the erection and completion of five houses at various centres may be inspected at the office indicated below:—

Centre.	*Tender No.*	*Documents Obtainable from the Office of:*
Bremersdorp (two houses)	ETH. 61/62/1	The System Manager, Pretoria.
Ohrigstad (two houses)...	ETH. 61/62/2	The System Manager, Pretoria.
Queenstown (one house)..	CEH. 60/61/1	The System Manager, East London.

On payment of a deposit of R4 (four rand) tender documents may be obtained from the above-mentioned offices.

This tender closes at 9 a.m. on Friday, 15th September, 1961.

J. P. HUGO,
General Manager.
9909—18

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van kreosoot en kleefmiddel vir die lê van vloerblokkies gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 26523.

Lewering van bederfbare eetware afgelewer in die Pretoriagebied, gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 11040.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 25 *Augustus* 1961.

Lewering van tin aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 27718.

Lewering van geelkoper aan die Krygstuigwerkplaas, Lyttelton. F.T. No. 27719.

Lewering van hurkpanne aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Empangeni. F.T. No. 27720.

Lewering van 'n trekker en ploeg aan die Fort Englandhospitaal, Grahamstad. F.T. No. 35496.

Lewering van seëls en staalband aan die Departement van Verdediging, Lyttelton en Kaapstad. F.T. No. 35497.

Lewering van 'n dorsmasjien aan die Oranje-Vrystaatstreek, Glen. F.T. No. 35498.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 28 *Augustus* 1961.

Lewering van steenkool afgelewer aan die magasyn van die Loskopnedersetting, Groblersdal, vir die Departement van Lande gedurende die tydperk eindigende 30 September 1961. F.T. No. 2628.

Lewering van plaasgereedskap aan die Oranje-Vrystaatstreek, Glen. F.T. No. 35499.

Lewering van onderdele vir 'n patroonmeetmasjien aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 35500.

Lewering van watertenksleepwaens aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling. F.T. No. 37783.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 30 *Augustus* 1961.

Verkoop van kopertartraat en koperarsenaat by die Afdeling Veeartsenydienste, Onderstepoort. F.T. No. 650.

Lewering van postasse vir films aan die Afdeling Audio-visuele Onderwys, Pretoria, Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap. F.T. No. 2631.

Lewering van aardbolle aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pretoria. F.T. No. 2632.

Lewering van gaberdine, sajet, en waterdigte materiaal aan die Kommissaris van Gevangenisse. F.T. No. 15421.

Lewering van sokkies, grys, aan die Kommissaris van Gevangenisse. F.T. No. 15422.

Lewering van smeltkroese aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 32658.

Lewering van seinpatrone aan die Kwartiermeestergeneraal, Verdedigingshoofkwartier, Pretoria. F.T. No. 42539.

Lewering van „Methanol"-mengsel aan die Departement van Verdediging gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1962. F.T. No. 45108.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 1 *September* 1961.

Lewering van katels aan die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp (Departement van Gesondheid). F.T. No. 631.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 5 *September* 1961.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of creosote and adhesives for laying floor blocks during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 26523.

Supply of perishable provisions delivered in the Pretoria area during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 11040.

Tenders due 11 *a.m., 25th August,* 1961.

Supply of tin to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 27718.

Supply of brass to the Defence Ordnance Workshop, Lyttelton. F.T. No. 27719.

Supply of squat pans to the Department of Bantu Administration and Development, Empangeni. F.T. No. 27720.

Supply of a tractor and plough to the Fort England Hospital, Grahamstown. F.T. No. 35496.

Supply of seals and steel strapping to the Department of Defence, Lyttelton and Cape Town. F.T. No. 35497.

Supply of a threshing machine to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35498.

Tenders due 11 *a.m., 28th August,* 1961.

Supply of coal delivered into the store of the Loskop Settlement, Groblersdal, for the Department of Lands during the period ending 30th September, 1961. F.T. No. 2628.

Supply of farming implements to the Orange Free State Region, Glen. F.T. No. 35499.

Supply of parts for cartridge gauging machine to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 35500.

Supply of water tank trailers to the Department of Bantu Administration and Development. F.T. No. 37783.

Tenders due 11 *a.m., 30th August,* 1961.

Sale of copper tartrate and copper arsenate at the Division of Veterinary Services, Onderstepoort. F.T. No. 650.

Supply of mailing cases for films to the Division Audio-Visual Education, Pretoria, Department of Education, Arts and Science. F.T. No. 2631.

Supply of geographical globes to the Department of Bantu Education, Pretoria. F.T. No. 2632.

Supply of gaberdine, worsted, and waterproof material to the Commissioner of Prisons. F.T. No. 15421.

Supply of socks, grey, to the Commissioner of Prisons. F.T. No. 15422.

Supply of crucibles to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 32658.

Supply of signal cartridges to the Quartermaster-General, Defence Headquarters, Pretoria. F.T. No. 42539.

Supply of "Methanol" mixture to the Department of Defence during the period ending 31st March, 1962. F.T. No. 45108.

Tenders due 11 *a.m., 1st September,* 1961.

Supply of bedsteads to the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp (Department of Health). F.T. No. 631.

Tenders due 11 *a.m., 5th September,* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering en oprigting van 'n staalskuur vir die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Ermelo. F.T. No. 27721.

Lewering van ru-yster aan die S.A. Vloot, Kaapstad. F.T. No. 27722.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 6 *September* 1961.

Lewering van kinderkateltjies aan King George V-hospitaal, Durban, Departement van Gesondheid. F.T. No. 653.

Lewering van geëmaljeerde skoolborde van staal aan Staatsdepartemente en sekere Provinsiale Administrasies gedurende die tydperk 1 November 1961 tot 31 Oktober 1962. F.T. No. 2630.

Lewering van klere aan die Kommissaris van Doeane en Aksyns, Pretoria. F.T. No. 15410.

Lewering van bitumineuse emulsie aan die Lugmagstasies Ysterplaat en Langebaan en die D. F. Malanlughawe, Kaapstad. F.T. No. 26524.

Lewering van bestendige verdunningsemulsie aan die Onderhoudsgroep, Robbeneiland. F.T. No. 26525.

Vervoer van sand vir die Raad vir Hervestiging van Naturelle, Meadowlands en Diepkloof, gedurende die tydperk 1 Oktober 1961 tot 30 September 1962. F.T. No. 45109.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 8 *September* 1961.

Lewering van plaasgereedskap aan die Kommissaris van Bantoesake, Barberton. F.T. No. 35501.

Lewering van plaasgereedskap aan die Karroostreek, Middelburg, Kaap. F.T. No. 35502.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 11 *September* 1961.

Lewering van filmopname- en reproduksie-apparaat aan die Staatsfilmproduksie, Departement Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7695.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 13 *September* 1961.

✱ Lewering van swarthout aan die Departement van Gevangenisse, Leeuwkopgevangenis. F.T. No. 20503.

✱ Lewering van rakstutte, klampe en kaarthouers aan die Zonderwatergevangenis. F.T. No. 25568.

✱ Lewering van kruiwaens gedurende die tydperk 1 Januarie 1962 tot 31 Desember 1962. F.T. No. 25569.

✱ Lewering van tinplaatvoerings en -deksels aan die S.A. Munt, Pretoria. F.T. No. 42544.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 14 *September* 1961.

Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort. F.T. No. 5488.

Lewering van skoenmakersmasjinerie aan die Departement van Gevangenisse, Witbank. F.T. No. 34139.

Lewering van suigwaaiers aan die Departement van Bantoe-onderwys, Pietersburg en Felixton. F.T. No. 30554.

Lewering van boute, moere en skroewe aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 42540.

Lewering van radareenhede vir meteorologiese waarnemings aan die Weerburo by Pretoria en Durban. F.T. No. 32660.

✱ Lewering van tekeninstrumente aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Pretoria. F.T. No. 2627.

✱ Lewering van vermommingsuitrusting aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 2634.

✱ Lewering van klere vir Suidpooldrag aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15426.

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Direkteur van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 15427.

✱ Lewering van seildoekvlas aan die Posmeester-generaal, Pretoria. F.T. No. 15428.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply and erection of a steel shed for the Department of Agricultural Technical Services, Ermelo. F.T. No. 27721.

Supply of pig iron to the S.A. Navy, Cape Town. F.T. No. 27722.

Tenders due 11 *a.m., 6th September,* 1961.

Supply of cots to the King George V Hospital, Durban, Department of Health. F.T. No. 653.

Supply of vitreous enamelled school boards to State Departments and certain Provincial Administrations during the period 1st November, 1961, to 31st October, 1962. F.T. No. 2630.

Supply of clothing to the Commissioner of Customs and Excise, Pretoria. F.T. No. 15410.

Supply of bituminous emulsion to the Air Force Stations Ysterplaat and Langebaan and the D. F. Malan Air Port, Cape Town. F.T. No. 26524.

Supply of stable thinning emulsion to the Maintenance Group, Robben Island. F.T. No. 26525.

Transport of sand for the Native Resettlement Board, Meadowlands and Diepkloof, during the period 1st October, 1961, to 30th September, 1962. F.T. No. 45109.

Tenders due 11 *a.m., 8th September,* 1961.

Supply of farming implements to the Commissioner of Bantu Affairs, Barberton. F.T. No. 35501.

Supply of farming implements to the Karroo Region, Middelburg, Cape. F.T. No. 35502.

Tenders due 11 *a.m., 11th September,* 1961.

Supply of film recording and reproducing apparatus to the State Film Productions, Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7695.

Tenders due 11 *a.m., 13th September,* 1961.

✱ Supply of blackwood to the Department of Prisons, Leeuwkop Prison. F.T. No. 20503.

✱ Supply of shelf rests, clips and card holders to the Zonderwater Prison. F.T. No. 22568.

✱ Supply of wheelbarrows during the period 1st January, 1962, to 31st December, 1962. F.T. No. 25569.

✱ Supply of tinplate linings and lids to the S.A. Mint, Pretoria. F.T. No. 42544.

Tenders due 11 *a.m., 14th September,* 1961.

Supply of laboratory equipment to the Divisions of Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort. F.T. No. 5488.

Supply of bootmaking machinery to the Department of Prisons, Witbank. F.T. No. 34139.

Supply of extract fans to the Department of Bantu Education, Pietersburg and Felixton. F.T. No. 30554.

Supply of bolts, nuts and screws to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 42540.

Supply of radar units for meteorological observations to the Weather Bureau at Pretoria and Durban. F.T. No. 32660.

✱ Supply of drawing equipment to the Department of Bantu Administration and Development, Pretoria. F.T. No. 2627.

✱ Supply of camouflage equipment to the Department of Defence. F.T. No. 2634.

✱ Supply of clothing for Antarctic wear to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15426.

✱ Cut, make and trim of shirts for the Director of Prisons, Pretoria. F.T. No. 15427.

✱ Supply of canvas flax to the Postmaster-General, Pretoria F.T. No. 15428.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Sny, maak en afwerk van hemde vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15429.

✱ Sny, maak en afwerk van reënjasse vir die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 15430.

✱ Lewering van betonpype gedurende die kalenderjaar 1962. F.T. No. 27004.

✱ Lewering van vloerbedekking en kleefmiddel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 42541.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 15 *September* 1961.

Lewering van laboratoriumapparaat aan die Sentrale Tabaknavorsingsinstituut, Rustenburg. F.T. No. 5489.

Lewering van laboratoriumapparaat, chemikalieë en glasware aan die Landboukollege en Navorsingstasie, Cedara, Natal. F.T. No. 5490.

Lewering van laboratoriumskaal en -mikroskoop aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Pretoria. F.T. No. 5491.

Lewering van verskillende metaal- en houtwerkmasjiene aan die Landboukollege, Cedara, Natal. F.T. No. 34140.

✱ Lewering van plaasgereedskap aan die Karoostreek, Middelburg, Kaap. F.T. No. 35503.

✱ Lewering van stilstaande kaste aan die Krygsbehoefteswerkplaas, No. 7, Tempe. F.T. No. 35504.

✱ Lewering van dieseltrekkers aan die Departement van Bosbou, Pretoria. F.T. No. 35505.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 18 *September* 1961.

Lewering van koaksiale kabel aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 30557.

Lewering van vertikale wyeband-versender- en ontvangerlugdrade en lugdraadaanpassingstransformators aan die Departement van Verdediging, Pretoria. F.T. No. 32659.

Lewering van kurklaag en -blokke en rembandmateriaal aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37814.

✱ Lewering van bevriesingsuitrusting aan die Departement van Landbou, Stellenbosch. F.T. No. 30558.

✱ Lewering van betonmengers aan die Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling, Potgietersrus. F.T. No. 35506.

✱ Lewering van 'n stoomenjin aan die Departement van Bosbou vir die Staatsaagmeule, Tweefontein. F.T. No. 35507.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 20 *September* 1961.

Lewering van „DIPASIC"-tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn. F.T. No. 7697.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Departement van Landbou-tegniese Dienste, Nelspruit. F.T. No. 5492.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 22 *September* 1961.

Lewering van penisillien en tablette aan die Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. N.o 7698.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 25 *September* 1961.

Lewering van fotografiese materiaal aan die Departement Onderwys, Kuns en Wetenskap, Pretoria. F.T. No. 7699.

Lewering van watertenksleepwaens aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37815.

Lewering van spoedmylmeters aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 37816.

✱ Lewering van elektriese lampe (Britse Admiraliteitsspesifikasie) aan die S.A. Vlootmagasyn, Kaapstad. F.T. No. 30559.

✱ Lewering van wasmasjien (35-lb.-kapasiteit) aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 30560.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Cut, make and trim of shirts for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15429.

✱ Cut, make and trim of raincoats for the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 15430.

✱ Supply of concrete pipes during the calendar year 1962. F.T. No. 27004.

✱ Supply of floor covering and adhesive to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 42541.

Tenders due 11 *a.m.*, 15*th September*, 1961.

Supply of laboratory apparatus to the Central Tobacco Research Institute, Rustenburg. F.T. No. 5489.

Supply of laboratory apparatus, chemicals and glassware to the College of Agriculture and Research Station, Cedara, Natal. F.T. No. 5490.

Supply of laboratory balance and microscope to the Department of Agricultural Technical Services, Pretoria. F.T. No. 5491.

Supply of various metal and wood-working machines to the College of Agriculture, Cedara, Natal. F.T. No. 34140.

✱ Supply of farming implements to the Karroo Region, Middelburg, C.P. F.T. No. 35503.

✱ Supply of stationary boxes to the No. 7 Ordnance Workshop, Tempe. F.T. No. 35504.

✱ Supply of diesel tractors to the Department of Forestry, Pretoria. F.T. No. 35505.

Tenders due 11 *a.m.*, 18*th September*, 1961.

Supply of co-axial cable to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 30557.

Supply of transmitter and receiver wideband vertical aerials and aerial-matching transformers to the Department of Defence, Pretoria. F.T. No. 32659.

Supply of cork sheets and slabs and brake lining material to the S.A. Navy. F.T. No. 37814.

✱ Supply of refrigeration equipment to the Department of Agriculture, Stellenbosch. F.T. No. 30558.

✱ Supply of concrete mixers to the Department of Bantu Administration and Development, Potgietersrus. F.T. No. 35506.

✱ Supply of steam engine to the Department of Forestry for the State Sawmill, Tweefontein. F.T. No. 35507.

Tenders due 11 *a.m.*, 20*th September*, 1961.

Supply of "DIPASIC" tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7697.

✱ Supply of laboratory apparatus to the Department of Agricultural Technical Services, Nelspruit. F.T. No. 5492.

Tenders due 11 *a.m.*, 22*nd September*, 1961.

Supply of penicillin and tablets to the Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7698.

Tenders due 11 *a.m.*, 25*th September*, 1961.

Supply of photographic material to the Department of Education, Arts and Science, Pretoria. F.T. No. 7699.

Supply of water tank trailers to the Department of Defence. F.T. No. 37815.

Supply of tacographs to the Department of Defence. F.T. No. 37816.

✱ Supply of electric lamps (British Admiralty specification) to the S.A. Naval Stores, Cape Town. F.T. No. 30559.

✱ Supply of washing machine (35 lb. capacity) to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 30560.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

✱ Lewering van send-ontvangstelle aan die S.A. Lugmag, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32661.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 27 *September* 1961.

Lewering van laboratoriumglasware en -uitrusting aan die Afdeling Veeartsenydiens, Departement van Landbou-tegniese Dienste, Onderstepoort. F.T. No. 7700.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 29 *September* 1961.

✱ Lewering van kruiptrekkers aan die Departement van Bosbou. F.T. No. 37817.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 4 *Oktober* 1961.

✱ Lewering van asbespakking, -ringe, -koord, ens. aan die S.A. Vloot. F.T. No. 37818.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 11 *Oktober* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kontroleur van Voorrade (*Tel.* 2-5941), *Departement van Waterwese, Kamer* 129, *Pattersongebou, Schoemanstraat* 173 (*Posbus* 411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering en aflewering van skudsiwwe. Waterwesetender No. W.91-1961/62.

Lewering en aflewering van twee elektries-aangedrewe sentrifugale pompe van die vertikale hangkolom-tipe. Waterwesetender No. W.96-1961/62.

Lewering en aflewering van een vloeikontrole-naaldklep van die outomatiese metertelling-tipe. Waterwesetender No. W.98-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 31 *Augustus* 1961.

Lewering en aflewering van diesel- of petrolenjin-aangedrewe vragmotors wat trek in al vier wiele. Waterwesetender No. W.92-1961/62.

Lewering en aflewering van een beweegbare toringkraan gemonteer op 'n spoor. Waterwesetender No. W.97-1961/62.

Lewering en aflewering, oprigting en toets van een venturi-straalpompinstallasie (hulpsuig- of inspuitertipe). Waterwesetender No. W.99-1961/62.

Lewering en aflewering van tienduisend voet vlakvoegboorgatvoering met 'n deursnee van 6 duim. Waterwesetender No. W.93-1961/62.

Lewering en aflewering van boorgereedskap. Waterwesetender No. W.94-1961/62.

Lewering en aflewering van vyf drukfilters van die vertikale tipe met 'n deursnee van 8 voet 6 duim. Waterwesetender No. W.101-1961/62.

Lewering en aflewering van 30,000 voet gesweiste staalpyp met 'n nominale binnemiddellyn van 12 duim. Waterwesetender No. W.107-1961/62.

Lewering en aflewering uit plaaslike voorraad en/of vervaardiging van 10,000 voet afgekeurde geglasuurde erdepype met 'n deursnee van 6 duim. Waterwesetender No. W.110-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 7 *September* 1961.

✱ Lewering en aflewering van koperstrook. Waterwesetender No. W.100-1961/62.

✱ Lewering en aflewering van 20 hol-as-eenhede. Waterwesetender No. W.111-1961/62.

✱ Lewering en aflewering van rolketting. Waterwesetender No. W.112-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 14 *September* 1961.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, State Tender Board, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

✱ Supply of sender-receiver sets to the S.A. Air Force, Voortrekkerhoogte. F.T. No. 32661.

Tenders due 11 *a.m.*, 27*th September*, 1961.

Supply of laboratory glassware and equipment to the Division of Veterinary Services, Department of Agricultural Technical Services, Onderstepoort. F.T. No. 7700.

Tenders due 11 *a.m.* 29*th September*, 1961.

✱ Supply of crawler tractors to the Department of Forestry. F.T. No. 37817.

Tenders due 11 *a.m.*, 4*th October*, 1961.

✱ Supply of asbestos packing, rings, cords, etc. to the S.A. Navy. F.T. No. 37818.

Tenders due 11 *a.m.*, 11*th October*, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Controller of Stores (*Tel.* 2-5941), *Department of Water Affairs, Room* 129, *Patterson's Buildings,* 173 *Schoeman Street* (*P.O. Box* 411), *Pretoria.*

Services:

Supply and delivery of vibrating screens. Water Affairs Tender No. W.91-1961/62.

Supply and delivery of two electrically driven vertical suspended column type centrifugal pumps. Water Affairs Tender No. W.96-1961/62.

Supply and delivery of one automatic metering flow control needle valve. Water Affairs Tender No. W. 98-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 31*st August*, 1961.

Supply and delivery of 4-wheel drive diesel- or petrol engine driven trucks. Water Affairs Tender No. W.92-1961/62.

Supply and delivery of one rail-mounted travelling tower crane. Water Affairs Tender No. W.97-1961/62.

Supply and delivery, erection and testing of one venturi jet (assisted suction or injector) type pumping plant. Water Affairs Tender No. W.99-1961/62.

Supply and delivery of ten thousand feet of 6-inch diameter flush jointed borehole casing. Water Affairs Tender No. W.93-1961/62.

Supply and delivery of boring tools. Water Affairs Tender No. W.94-1961/62.

Supply and delivery of five 8 feet 6 inches diameter vertical type pressure filters. Water Affairs Tender No. W.101-1961/62.

Supply and delivery of 30,000 feet of 12-inch nominal bore welded steel piping. Water Affairs Tender No. W.107-1961/62.

Supply and delivery ex local stock and/or manufacture of 10,000 feet of 6-inch diameter reject quality glazed earthenware pipes. Water Affairs Tender No. W.110-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 7*th September*, 1961.

✱ Supply and delivery of copper strip. Water Affairs Tender No. 100-1961/62.

✱ Supply and delivery of 20 quill unit assemblies. Water Affairs Tender No. W.111-1961/62.

✱ Supply and delivery of roller chain. Water Affairs Tender No. W.112-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 14*th September*, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer A630, *Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon* 2-1181, *Bylyn* 38).

Dienste:

Ondergrondse elektriese kabel deur die Departement van Publieke Werke vir verskeie distrikte aangevra. Tender No. S.1673.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 31 *Augustus* 1961.

Lewering van een motoraangedrewe droogsentrifuge van 36-duim deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Weskoppieshospitaal, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1674.

Lewering van ronddraaiende grassnyers (petrol-aangedrewe) aangevra deur die Departement van Publieke Werke, Pretoria. Tender No. P.W.D. S. 1675.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 14 *September* 1961.

Lewering van stoomoonde en kookpotte van vlekvrye staal deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Alexandra-instituut, Maitland, Kaap. Tender No. D.P.W. S.1676.

Lewering van elektriese kookuitrusting deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir Witrandinrigting, Potchefstroom. Tender No. D.P.W. S.1677.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 21 *September* 1961.

✱ Lewering van elektriese kookuitrusting deur die Departement van Publieke Werke aangevra vir die Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. S.1678.

✱ Lewering van transformators, hoëspanningskakeltuig en ondergrondse kabel deur die Departement van Publieke Werke vir die Universiteitskollege Wes-Kaapland (Bellville), Kaapstad, aangevra. Tender No. S.1679.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 28 *September* 1961.

✱ Lewering van hoëspanningskakeltuig en muurdeurvoering deur die Departement van Publieke Werke vir Blok 14, Swartkop, Pretoria, aangevra. Tender No. S.1680.

✱ Lewering van vergaarbakke vir sigaretstompies deur die Departement van Publieke Werke vir al die distrikte aangevra. Tender No. S.1681.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 5 *Oktober* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), *Departement van Waterwese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer* 216, *Schoemanstraat, Posbus* 411, *Pretoria.*

Dienste:

Boor na water te permanente padkamp, Bealey, in die distrik Messina. Waterwesetender No. W.120-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 24 *Augustus* 1961.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die Ciskeigebied. Waterwesetender No. W.133-1961/62.

Boor na water vir die Departement van Bantoe-administrasie in die distrik Kuruman. Waterwesetender No. W.134-1961/62.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 31 *Augustus* 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room A630, *Central Government Offices, Phone* 2-1181, *Extn.* 38, *Pretoria).*

Services:

Underground electric cable required by the Public Works Department, for various districts. Tender No. S.1673.

Tenders due 11 *a.m.*, 31*st August*, 1961.

Supply of one 36-inch motor-driven hydro extractor, required by the Public Works Department for Weskoppies Hospital, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1674.

Supply of rotary lawn mowers (petrol-driven), required by the Public Works Department, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1675.

Tenders due 11 *a.m.*, 14*th September*, 1961.

Supply of steam ovens and stainless steel cooking pots, required by the Public Works Department for Alexandra Institute, Maitland, Cape. Tender No. P.W.D. S.1676.

Supply of electric cooking equipment, required by the Public Works Department for Witrand Institution, Potchefstroom. Tender No. P.W.D. S. 1677.

Tenders due 11 *a.m.*, 21*st September*, 1961.

✱ Supply of electric cooking equipment required by the Public Works Department for the Military College, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. S.1678.

✱ Supply of transformers, high tension switchgear and underground cable required by the Public Works Department for the University College, Western Cape (Bellville), Cape Town. Tender No. S.1679.

Tenders due 11 *a.m.*, 28*th September*, 1961.

✱ Supply of high tension switchgear and wall bushings required by the Public Works Department for Block 14, Swartkop, Pretoria. Tender No. S.1680.

✱ Supply of receptacles for discarded cigarette ends required by the Public Works Department for all districts. Tender No. S.1681.

Tenders due 11 *a.m.*, 5*th October*, 1961.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 24811), *Department of Water Affairs, Patterson's Building, Second Floor, Room* 216, *Schoeman Street, P.O. Box* 411, *Pretoria.*

Services:

Boring for water at Bealey permanent road camp in the Messina District. Water Affairs Tender No. W.120-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 24*th August*, 1961.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Ciskei area. Water Affairs Tender No. W.133-1961/62.

Boring for water for the Department of Bantu Administration in the Kuruman District. Water Affairs Tender No. W.134-1961/62.

Tenders due 11 *a.m.*, 31*st August*, 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, Johannesburg (Telefoon No. 352987).

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, Kaapstad (Telefoon No. 413311).

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni (Telefoon No. 818191).

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 537, Bloemfontein (Telefoon No. 2578).

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, Port Elizabeth (Telefoon No. 514101).

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms by die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is verkry.

Dienste:

Lewering van klemstele. Poskantoortender No. 2710.

Lewering van plastiese klemblokke. Poskantoortender No. 2711.

Lewering van kruisverbindingskaste. Poskantoortender No. 2712.

Lewering van gelykrigters. Poskantoortender No. 2713.

Lewering van universele meters. Poskantoortender No. 2714.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 11 *September* 1961.

Lewering van kabelmerkers. Poskantoor Tender No. 2715.

Lewering van politeen-lashulse. Poskantoor Tender No. 2717.

Lewering van betonbrekers en opvulstampers vir kompressoreenheid. Poskantoor Tender No. 2718.

Lewering van kabelkarre. Poskantoor Tender No. 2720.

Lewering van geïsoleerde verbindingseenhede vir telefoonkabel. Poskantoor Tender No. 2721.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 18 *September* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria. Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n stofverwyderingseenheid in die sorteerkamer, Hoofposkantoor, Johannesburg. Tender No. D.P.W. 268.

Lewering, aflewering en oprigting van twee stofverwyderingseenhede in die sorteerkamer, Hoofposkantoor, Pretoria. Tender No. D.P.W. 269.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 24 *Augustus* 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van ventilasiedampkappe vir die Blanke-kombuis, Town Hill-hospitaal, Pietermaritzburg (Natal). Tender No. D.P.W. 267.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer, S.A. Militêre Kollege, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. D.P.W. 270.

Lewering, aflewering en oprigting van verkoelingsinstallasies vir die koelkamers, Nuwe Gevangenis en Kwartiere (Tweede Gedeelte), Kroonstad. Tender No. D.P.W. 272.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg (Telephone No. 352987).

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town (Telephone No. 413311).

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni (Telephone No. 818191).

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 537, Bloemfontein (Telephone No. 2578).

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth (Telephone No. 514101).

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of clipstalks. Post Office Tender No. 2710.

Supply of plastic terminal blocks. Post Office Tender No. 2711.

Supply of cross-connection boxes. Post Office Tender No. 2712.

Supply of rectifiers. Post Office Tender No. 2713.

Supply of universal meters. Post Office Tender No. 2714.

Tenders due 11 *a.m.*, 11*th September*, 1961.

Supply of cable markers. Post Office Tender No. 2715.

Supply of polythene jointing sleeves. Post Office Tender No. 2717.

Supply of concrete breakers and backfill tampers for compressor unit. Post Office Tender No. 2718.

Supply of cable carts. Post Office Tender No. 2720.

Supply of isolating link units for telephone cable. Post Office Tender No. 2721.

Tenders due 11 *a.m.*, 18*th September*, 1961.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of a dust extraction unit in the sorting room, General Post Office, Johannesburg. Tender No. P.W.D. 268.

Supply, delivery and erection of two dust extraction units in the sorting room, General Post Office, Pretoria. Tender No. P.W.D. 269.

Tenders due 11 *a.m.*, 24*th August*, 1961.

Supply, delivery and erection of ventilation hoods for the European kitchen, Town Hill Hospital, Pietermaritzburg (Natal). Tender No. P.W.D. 267.

Supply, delivery and erection of a refrigerating plant for the cold room, S.A. Military College, Voortrekkerhoogte, Pretoria. Tender No. P.W.D. 270.

Supply, delivery and erection of refrigerating plants for the cold rooms, New Prison and Quarters (Second Portion), Kroonstad. Tender No. P.W.D. 272.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 507, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria. Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Lewering, aflewering en oprigting van 'n waterverkoelingseenheid, Kamer W28, Blok „W", Landbougebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 273.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingseenheid, Addisionele Akkommodasie vir die Departement van Binnelandse Inkomste, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria. Tender No. D.P.W. 276.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 31 *Augustus* 1961.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n lugbehandelingseenheid, Outomatiese Telefoonsentrale, Maitland, Kaapstad. Tender No. D.P. 271.

* Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie, Polisiestasie en Lykhuis, Distrikshoofkwartier, Odendaalsrus (O.V.S.). Tender No. D.P.W. 277.

* Konstruksie van twee tennisbane, Tembuland-hospitaal, Umtata (K.P.). Tender No. D.P.W. 279.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 7 *September* 1961.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Inbind van publikasies en tydskrifte vir die Departement van Landbou-tegniese Dienste. Tender No. SD/GP.S. 387.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 24 *Augustus* 1961.

---

* Lewering van koeverte en etikette. Tender No. SD/GP.S. 392.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.*, 7 *September* 1961.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Staatstenderraad, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distriksgeneeshere met vermelding van datum en land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 23 Augustus 1961 bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en 'n private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 507, Central Government Offices, Phone 2-1181, Extn. 45, Pretoria).

Services:

Supply, delivery and erection of a water-cooling unit, Room W28, Block "W", Agriculture Buildings, Pretoria. Tender No. P.W.D. 273.

Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Additional Accommodation for the Department of Inland Revenue, Central Government Offices, Pretoria. Tender No. P.W.D. 276.

Tenders due 11 *a.m.*, 31*st August*, 1961.

Supply, delivery and erection of an air-conditioning plant, Automatic Telephone Exchange, Maitland, Cape Town. Tender No. P.W.D. 271.

* Supply, delivery and erection of a central heating installation, Police Station and Mortuary, District Headquarters, Odendaalsrus (O.F.S.). Tender No. P.W.D. 277.

* Construction of two tennis courts, Tembuland Hospital, Umtata (C.P.). Tender No. P.W.D. 279.

Tenders due 11 *a.m.*, 7*th September*, 1961.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Binding of publications and periodicals for the Department of Agricultural Technical Services. Tender No. SD/GP.S. 387.

Tenders due 11 *a.m.*, 24*th August*, 1961.

---

* Supply of envelopes and labels. Tender No. SD/GP.S. 392.

Tenders due 11 *a.m.*, 7*th September*, 1961.

Tenders to be addressed to: The Secretary, State Tender Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualifications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 23rd August, 1961. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applikante moet voorts vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisynetoelae per jaar.
	R	R
Transvaal—		
Alberton	1,700	Kontrak.
Bloemhof	900	180
Devon (Nigel)	400	60
Ogies	500	60
Oranje-Vrystaat—		
Verkeerdevlei (Brandfort)	720	100
Warden (Harrismith)	1,000	160
Kaapprovinsie—		
Bonnievale	300	20
Ceres	750	130
De Doorns (Worcester)	500	30
Hankey (Humansdorp)	400	60
Kammieskroon (Springbok)	500	100
Middeldrif (Keiskammahoek)	400	40
Rietbron (Willowmore)	500	60
Stanford (Caledon)	360	80
Strydenburg (Hopetown)	400	50
Umtata	1,400	100
Natal—		
Mahlabatini	750	40

Die sentrums in hakies is die landdrosdistrikte.

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste, dog reistoelae teen 10c per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas afgelê word, nagverblyf teen R2 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Benewens die medisynetoelae word sekere van die nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoeftige pasiënte voorgeskryf word, op aansoek vervang. In die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departemente van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word voorskrifte aan aptekers op koste van die betrokke departemente uitgereik. Waar geen aptekers beskikbaar is nie en medisyne deur die distriksgeneesheer verskaf word sal hy teen dieselfde gelde as die waarop 'n apteker, ooreenkomstig die kontrak met die departement, geregtig is vergoed word.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per Annum.	Drug Allowance per Annum.
	R	R
Transvaal—		
Alberton	1,700	Contract.
Bloemhof	900	180
Devon (Nigel)	400	60
Ogies	500	60
Orange Free State—		
Verkeerdevlei (Brandfort)	720	100
Warden (Harrismith)	1,000	160
Cape Province—		
Bonnievale	300	20
Ceres	750	130
De Doorns (Worcester)	500	30
Hankey (Humansdorp)	400	60
Kammieskroon (Springbok)	500	100
Middledrift (Keiskammahoek)	400	40
Rietbron (Willowmore)	500	60
Stanford (Caledon)	360	80
Strydenburg (Hopetown)	400	50
Umtata	1,400	100
Natal—		
Mahlabatini	750	40

The centres in brackets are the magisterial districts.

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 10c per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of R2 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Apart from the drug allowance certain of the more recent and expensive preparations prescribed in respect of indigent patients, are replaced on application. In the case of patients for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence and Pensions are responsible, prescriptions are issued on chemists at the expense of the relevant departments. Where no chemists are available and drugs are supplied by the district surgeon, he will be refunded at the same fee to which a pharmacist is entitled, according to the contract with the Department.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

28-4-11-18

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende Julie 1961.

BLOUBOEKE.

Begroting van die Uitgawes wat uit Inkomste-rekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig bestry moet word (U.G. 1 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.05.

Begroting van die uitgawes wat bestry moet word uit Leningsrekening gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 8 en 30/1961). Tweede en laaste druk. Prys R1.15.

Begroting van die Inkomste wat ontvang moet word gedurende die jaar wat op 31 Maart 1962 eindig (U.G. 21/1961). Prys R0.10.

Buro vir Sensus en Statistiek-Boekdeel 1-Algemeen „Sterfgevalle" Suid-Afrika en Suidwes-Afrika, 1958 en vorige jare (U.G. 26/1961). Prys R4.

Official Publications Issued during July, 1961.

BLUE BOOKS.

Estimates of the Expenditure to be defrayed from Revenue Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 1 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.05.

Estimates of Expenditure to be defrayed from Loan Account during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 8 and 30/1961). Second and Final Print. Price R1.15.

Estimates of Revenue to be received during the year ending 31st March, 1962 (U.G. 21/1961). Price R0.10.

Bureau of Census and Statistics—Volume 1—General—"Deaths —South Africa and South West Africa 1958 and earlier years (U.G. 26/1961). Price R4.

GEKOSE KOMITEE VERSLAE.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op Voorkoming van Lugbesoedeling (G.K. 7/1961). Prys R1.80.

Verslag van die Gekose Komitee oor die Onderwerp van die Wetsontwerp op die Uniale Onderwys-advies Raad (G.K. 8/1961). Prys R0.15.

Verslag van die Gekose Komitee oor Saak van Privilegie (G.K. 9/1961). Prys R0.60.

Verslae van Sessiekomitees NL: Reglement van Orde, Staatsgrond, Pensioene, Skenkings en Gratifikasies, Besproeiingsake en Bantoesake (GK. 10-14/1961). Prys R0.20.

WETTE.

No. 42/1961.—Verdere Wysigingswet op Verdediging. Prys R0.05.

No. 43/1961.—Wysigingswet op die Yster- en Staalnywerheid. Prys R0.05.

No. 44/1961.—Wysigingswet op Atoomkrag. Prys R0.10.

No. 45/1961.—Wysigingswet op Interpretasie. Prys R0.05.

No. 46/1961.—Wysigingswet op Universiteite. Prys R0.05.

No. 47/1961.—Wysigingswet op Uitvoerbelasting op Diamante. Prys R0.05.

No. 48/1961.—Wet op die Beskikking oor Staatsgrond. Prys R0.10.

No. 49/1961. Wysigingswet op Na-doodse Ondersoeke en Verwydering van Menslike Weefsels. Prys R0.05

No. 50/1961.—Wysigingswet op Aksyns. Prys R0.10.

No. 51/1961.—Wysigingswet op Doeane. Prys R1.45.

No. 52/1961.—Wysigingswet op Nasionale Parke. Prys R0.20.

No. 53/1961.—Wysigingswet op Polisie. Prys R0.05.

No. 54/1961.—Wysigingswet op Spesiale Oorlogspensioene. Prys R0.20.

No. 55/1961.—Wysigingswet op Bantoe-onderwys. Prys R0.05.

No. 56/1961.—Water wysigingswet. Prys R0.10.

No. 57/1961.—Spoorwegaanlegwet. Prys R0.15.

No. 58/1961.—Betaling van Parlementslede. Prys R0.10.

No. 59/1961.—Wysigingswet op Vreemdelinge. Prys R0.05.

No. 60/1961.—Wysigingswet op Reëling van die Toelating van Persone tot die Unie. Prys R0.05.

No. 61/1961.—Vrywaringswet. Prys R0.05.

No. 62/1961.—Wysigingswet op Spoorweghawewette. Prys R0.20.

No. 63/1961.—Tweede Addisionele Spoorweghawebegrotingswet. Prys R0.10.

No. 64/1961.—Wysigingswet op Suid-Afrikaanse Burgerskap. Prys R0.10.

No. 65/1961.—Wet tot Aanvulling van Pensione. Prys R0.10.

No. 66/1961.—Wysigingswet op Uitvoerkredietherversekering. Prys R0.05.

No. 67/1961.—Wysigingswet op Nywerheidsontwikkeling. Prys R0.05.

No. 68/1961.—Wysigingswet op Openbare Feesdae. Prys R0.05.

No. 69/1961.—Wysigingswet op Geneeshere, Tandartse en Aptekers. Prys R0.05.

No. 70/1961.—Wysigingswet op Pensioene vir Parlementsdiens en Administrateurs. Prys R0.10.

No. 71/1961.—Wysigingswet op Inkomstewette. Prys R0.05.

No. 72/1961.—Drankwysigingswet. Prys R0.10.

No. 73/1961.—Begrotingswet. Prys R0.15.

No. 74/1961.—Wysigingswet op Verbod van Sportpoele. Prys R0.05.

No. 75/1961.—Wysigingswet op Welsynsorganisasies. Prys R0.10.

No. 76/1961.—Finansiewet. Prys R0.10.

No. 77/1961.—Wysigingswet op Bouverenigings. Prys R0.50.

No. 78/1961.—Wysigingswet op die Pensioenwette. Prys R0.10.

No. 79/1961.—Stedelike Bantoerade Wet. Prys R0.10.

No. 80/1961.—Inkomstebelastingwet. Prys R0.25.

No. 81/1961.—Wysigingswet op die Kieswette. Prys R0.05.

ETNOLOGIESE PUBLIKASIES.

No. 47.—Plekname van die Kruger Nasionale Parke. Prys R0.25.

DIVERSE.

Verslag en Aanbeveling deur die Nywerheidshof aan Sy Edele Die Minister van Arbeid oor Loonaansporingsstelsels in Suid-Afrikaanse Nywerheid. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, Mei 1961. Prys R0.60.

Inkomstebelasting Tabelle. Prys R1.60.

Maandbulletin van Statistiek, Junie 1961. Prys R0.50.

Maandbulletin van Statistiek, Julie 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Maart 1961. Prys R0.50.

Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-April 1961. Prys R0.50.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

SELECT COMMITTEE REPORTS.

Report of the Select Committee on the Subject of the Atmospheric Pollution Prevention Bill (S.C. 7/1961). Price R1.80.

Report of the Select Committee on the Subject of the Union Education Advisory Bill (S.C. 8/1961). Price R0.15.

Report of the Select Committee on Question of Privilege (S.C. 9/1961). Price R0.60.

Reports of the Select Committees on Standing Rules and Orders, State-Owned Land, Pensions, Grant and Gratuities, Irrigation Matters and Bantu Affairs (S.C. 10-14/1961). Price R0.20.

ACTS.

No. 42/1961.—Defence Further Amendment. Price R0.05.

No. 43/1961.—Iron and Steel Industry Amendment. Price R0.05.

No. 44/1961.—Atomic Energy Amendment. Price R0.10.

No. 45/1961.—Interpretation Amendment. Price R0.05.

No. 46/1961.—Universities Amendment. Price R0.05.

No. 47/1961.—Diamond Export Duty Amendment. Price R0.05.

No. 48/1961.—State Land Disposal Act, 1961. Price R0.10.

No. 49/1961.—Post Mortem Exam. and Removal of Human Tissues Amendment. Price R0.05.

No. 50/1961.—Excise Amendment. Price R0.10.

No. 51/1961.—Customs Amendment. Price R1.45.

No. 52/1961.—National Parks Amendment. Price R0.20.

No. 53/1961.—Police Amendment. Price R0.05.

No. 54/1961.—War Special Pensions Amendment. Price R0.20.

No. 55/1961.—Bantu Education Amendment. Price R0.05.

No. 56/1961.—Water Amendment. Price R0.10.

No. 57/1961.—Railway Construction. Price R0.15.

No. 58/1961.—Payment of Members of Parliament. Price R0.10.

No. 59/1961.—Aliens Amendment. Price R0.05.

No. 60/1961.—Admission of Persons to the Union Amendment. Price R0.05.

No. 61/1961.—Indemnity Act, 1961. Price R0.05.

No. 62/1961.—S.A.R. & H. Acts Amendment. Price R0.20.

No. 63/1961.—S.A.R. & H. Second Additional Appropriation. Price R0.10.

No. 64/1961.—S.A. Citizenship Amendment. Price R0.10.

No. 65/1961.—Pensions (Supplementary). Price R0.10.

No. 66/1961.—Export Credit Re-insurance Amendment. Price R0.05.

No. 67/1961.—Industrial Development Amendment. Price R0.05.

No. 68/1961.—Public Holidays Amendment. Price R0.05.

No. 69/1961.—Medical, Dental and Pharmacy Amendment. Price R0.05.

No. 70/1961.—Parliamentary Service and Administrators Pension Amendment. Price R0.10.

No. 71/1961.—Revenue Laws Amendment. Price R0.05.

No. 72/1961.—Liquor Laws Amendment. Price R0.10.

No. 73/1961.—Appropriation, 1961. Price R0.15.

No. 74/1961.—Prohibition of Sports Pools Amendment. Price R0.05.

No. 75/1961.—Welfare Organizations Amendment. Price R0.10.

No. 76/1961.—Finance Act, 1961. Price R0.10.

No. 77/1961.—Building Societies Amendment. Price R0.50.

No. 78/1961.—Pension Laws Amendment. Price R0.10.

No. 79/1961.—Urban Bantu Council Act, 1961. Price R0.10.

No. 80/1961.—Income Tax Act, 1961. Price R0.25.

No. 81/1961.—Electoral Laws Amendment. Price R0.05.

ETHNOLOGICAL PUBLICATIONS.

No. 47.—Place Names of the Kruger National Park. Price R0.25.

MISCELLANEOUS.

Report and Recommendation by the Industrial Tribunal to the Honourable Minister of Labour on Wage Incentive Systems in South African Industries. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, May, 1961. Price R0.60.

Income Tax Tables, 1960. Price R1.60.

Monthly Bulletin of Statistics, June, 1961. Price R0.50.

Monthly Bulletin of Statistics, July, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-March, 1961. Price R0.50.

Monthly Abstract of Trade Statistics, January-April, 1961. Price R0.50.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSTYE VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS ENS. VIR PLASING IN DIE *STAATSKOERANT*.

Aangesien Maandag, 4 September en Dinsdag, 10 Oktober 1961 openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye as volg wees:—

3 nm. op Donderdag, 31 Augustus vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961;

3 nm. op Donderdag, 5 Oktober vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings ná die sluitingsuur ontvang, sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, ETC., FOR INSERTION IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*.

As Monday, 4th September, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing times will be as follows:—

3 p.m. on Thursday, 31st August, for the issue of Friday, 8th September, 1961;

3 p.m. on Thursday, 5th October, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Wapen van die
Republiek van Suid-Afrika
In Kleure
Groot 11½ duim by 9 duim
+
Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek
+
PRYS:
R1.10 per kopie, posvry in die Republiek
R1.15 per kopie, buite die Republiek
Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa
Coat of Arms
In Colours
Size 11½ inches by 9 inches
+
Reprinted to design prepared by the College of Heralds
+
PRICE:
R1.10 per copy, post free within the Republic
R1.15 per copy, outside the Republic
Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

TELEGRAAFTARIEWE

BINNELANDSE TELEGRAMME.—(Suid-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Suidwes-Afrika):—

Gewone:—

Vir eerste 14 woorde of minder	20c
Vir elke bykomende woord	2c

INTERTERRITORIALE TELEGRAMME:—

Gewone na:—

Federasie van Rhodesië en Njassaland.—

Vir eerste 12 woorde of minder	36c
Vir elke bykomende woord	3c

Mosambiek.—

Vir eerste 12 woorde of minder	30c
Vir elke bykomende woord	2½c

TELEGRAPH TARIFFS

INLAND TELEGRAMS — (South Africa, Basutoland, Swaziland and South West Africa):—

Ordinary:—

For first 14 words or less	20c
For each additional word	2c

INTERTERRITORIAL TELEGRAMS—

Ordinary to—

Federation of Rhodesia and Nyasaland:—

For first 12 words or less	36c
For each additional word	3c

Mozambique:—

For first 12 words or less	30c
For each additional word	2½c

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE ADVERTENSIES IN DIE *STAATSKOERANT*.

Aangesien Maandag, 4 September 1961, en Dinsdag, 10 Oktober 1961, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstyd vir aanname van wetlike advertensies soos volg wees:—

3 nm. op Vrydag, 1 September 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 8 September 1961; 3 nm. op Vrydag, 6 Oktober 1961, vir die uitgawe van Vrydag, 13 Oktober 1961.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawe gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES IN THE *GOVERNMENT GAZETTE*.

As Monday, 4th September, 1961, and Tuesday, 10th October, 1961, are public holidays, the closing time for acceptance of legal notices will be as follows:—

3 p.m. on Friday, 1st September, 1961, for the issue of Friday, 8th September, 1961; 3 p.m. on Friday, 6th October, 1961, for the issue of Friday, 13th October, 1961.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issue.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.
21-28-4-11-18-25-1-8-15-22-29

Wetlike Advertensies—Legal Advertisements

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderseidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, in gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Staatskoerant" 3 nm. op Maandag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAMES (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be **affixed** to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette*.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hours for the acceptance of "copy" for the "Government Gazette" is 3 p.m. on Monday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.—BUSINESS NOTICES.

Adresveranderings, Staking van Besighede, Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.

TRANSVAAL.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die karweiersaak en die klipbrekerysaak bekend as SANDFONTEIN TRANSPORT en SANDFONTEIN KLIPBREKERY, behorende aan HANS JURGENS LOMBARD en CHRISTIAAN ERNST WOLMARANS, verkoop sal word aan SANDFONTEIN TRANSPORT (EDMS.), wat alle bates en laste van beide die sake sal oorneem.—Coxwell & Steyn, Prokureurs vir die Partye, Posbus 52, Louis Trichardt.

9408—4-11-18

REGISTRATION OF BUSINESS ACT.

The business of wholesale and retail butcher and fat melter hitherto carried on by MORRIS KARPELOWSKY, on Stand No. 428, being 355a Trichardt Road, Boksburg, under the style of RANCHERS MEAT MARKET, will be removed to Consolidated Stand No. 331, situate at 254 Trichardt Road, Boksburg, as and from the date of expiry of the final notice hereof. Dated at Boksburg, this 26th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Applicant, 247 Commissioner Street (P.O. Box 141), Boksburg. 9438—4-11-18

DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership business hereby carried on by BAREND DANIEL JORDAAN and GILLES CORNELIUS VERMAAK and CHRISTOFFEL JACOBUS JACOBS WHITEHEAD, under the style of ABATTOIR CONTRACTORS, at the Abattoirs, Newtown, Johannesburg, has been dissolved as and from the 28th day of July, 1961. The said BAREND DANIEL JORDAAN and GILLES CORNELIUS VERMAAK will henceforth carry on the said business for their sole account and benefit.—Solomon Goss, Attorney for the Parties, 404/6 Bristol Building, corner of Marshall and Maclaren Streets, Johannesburg. 9496—4-11-18

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Geliewe kennis te neem dat die vennootskap van FLORIS JACOBUS DE LANGE en BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT, wat besigheid gedoen het onder die naam van D. O. MOTORS te Casonweg 112, Boksburg-Noord, vanaf 1 Augustus 1961, ontbind is deur die uittrede van FLORIS JACOBUS DE LANGE uit die besigheid en dat BENJAMIN GERHARDUS SLABBERT en STEFANUS SALMON PIETERSE, as vennote genoemde besigheid onder dieselfde naam en by dieselfde adres sal voortsit. 9551—11-18-25

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by GAYNOR McGILLIVRAY, under her own name, at 103 Derson Centre, Hatfield, Pretoria, has been removed to 419 Hilda Street, Pretoria, as from 1st May, 1961. 9737—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die algemene handelaarsaak bekend as TWINKLES HAIRDRESSING SALON, gedryf deur MARIA ELIZABETH NEL (gebore POTGIETER), gehuud in gemeenskap van goedere met JOHN JOHANNES ALBERTUS NEL, as lopende saak van die hand gesit sal word aan SUSAN CORNELIA MYNHARDT, en dat sodanige besigheid aan haar oorgedra sal word met ingang van 1 Augustus 1961, en dat sodanige besigheid deur haar vir eie voordeel onder dieselfde naam en by dieselfde adres gedryf sal word. Gedateer te Benoni, die 1ste dag van Augustus 1961.—Massel, Massel & Kramer, Prokureurs vir albei Partye, Lesvoshof, Ampthill-laan (Posbus 41), Benoni.

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business of a general dealer and hairdressing salon, carried on by MARIA ELIZABETH NEL (born POTGIETER), married in community of property to JOHN JOHANNES ALBERTUS NEL, under the style or firm of TWINKLES HAIRDRESSING SALON, has been sold with effect from the 1st day of August, 1961, to SUSAN CORNELIA MYNHARDT, who shall carry on business at the same address and under the same firm and style. Dated at Benoni on this the 1st day of August, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Parties, Lesvos Court, Ampthill Avenue (P.O. Box 41), Benoni. 9599—11-18-25

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die besigheid wat deur BACCHUS, BEPERK, gedryf was te Potgieterstraat 312, Pretoria, onder die naam POTGIETER DRANKWINKEL, verskuif is na Duncanstraat 757, Brooklyn, Pretoria, waar dit voortgesit sal word onder die naam DUNCANSTRAAT DRANKWINKEL.

Kennisgewing geskied verder dat gelyktydig met die verskuiwing van die besigheid, besluit is om die naam te verander vanaf DUNCANSTRAAT DRANKWINKEL na DUNCANSTRAAT WYNHUIS, en dat die besigheid by die genoemde adres onder die naam DUNCANSTRAAT WYNHUIS, voortgesit word deur dieselfde eienaars met effek vanaf 7 Augustus 1961. Geteken te Pretoria, op die 3de dag van Augustus 1961.—Dyason, Douglas, Muller & Meyer, Prokureurs vir Partye Saambougebou, Andriesstraat, Pretoria.

9651—11-18-25

CHANGE OF ADDRESS.

Notice is hereby given that the business of general dealer conducted by Mr. A. LEFKOWITZ, under the name or style of REDRUTH WHOLESALERS, at 82 Voortrekker Road, Alberton, will be removed to 85 Voortrekker Road, Alberton (Stand No. 832), with effect from the 1st August, 1961.—J. Herman & Co., P.O. Box 231, Germiston. 9736—11-18-25

VERANDERING VAN ADRES.

Die besigheid van FRENCH SHOE RENOVATOR, Kerkstraat 348, Pretoria-Wes, sal verander na Kerkstraat 336, Pretoria-Wes, vanaf 1 Augustus 1961.—E. Buisset. 9753—11-18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that THEODORE DEMITRI, carrying on business under the style or name of OSTREE TEA ROOM at 227 Booysens Road, Selby, Johannesburg, intends to alienate the said business thirty days after the final publication of this notice to HENRY'S FISH AND CHIPS (PROPRIETARY), LIMITED, who will carry on the said business for its sole benefit and account at the same address and under the same style or name.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 9810—11-18

NOTICE.

Take notice that the business carried on by MAX BEILENSOHN under the style of M. B. C. CYCLE WORKS at 6 President Street, Germiston, is being moved to 580 Jules Street, Malvern, Johannesburg, and will be carried on under the style of M. B. C. CYCLE AND TRADING STORE. Dated at Johannesburg this the 11th day of August, 1961. 9809—11-18-25

SALE OF BUSINESS.

DUNNOTTAR OUTFITTERS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, that the general dealer's business heretofore conducted by MORRIS NATHAN at 4 Smit Street, Dunnottar, under the style of DUNNOTTAR OUTFITTERS has been sold as a going concern and will be transferred to NORMAN LEN, who will continue to conduct the business for his own account under the same style and at the same address.—Messrs. Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, Grinbro Arcade (P.O. Box 170), Springs. 9816—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the hotel business carried on by ISABELLA CHARLOTTE BORTHWICK HENRY (born CALDER), widow, under the style of COMMERCIAL HOTEL at Erf No. 149, Prince Street, Bloemhof, has been sold to JAMES REYNARDUS COOKS and will take effect 30 days after the last publication hereof and from which date the said JAMES REYNARDUS COOKS will carry on the said business for his own benefit and account under the same name at the aforesaid address.—A. J. Marais, Prince Street (P.O. Box 47), Bloemhof. 9770—11-18

NOTICE.

Notice is hereby given that FRANKRAND MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, has disposed of equipment and petrol in respect of the business conducted by it on Stand No. 16, Hectorton Extension Township, District Randfontein, to G. T. J. VAN LANDEGHEM, on behalf of a Company about to be formed, for the sum of R340-28.—Karel Couzyn, Attorney for the Parties, P.O. Box 144, Randfontein.

9932—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given of the intention of JOHN PEKLIVANA to dispose of the restaurant, fresh produce, milk purveyor and aerated mineral water dealer's businesses conducted by him under the style of RISSIK TEA ROOM, at 1050 Burnett Street, Hatfield, Pretoria, to CHRIS ANASTASSI HALKAS, with effect from the 1st September, 1961, who will thereafter conduct the said business under the same style and at the same address for his sole benefit. Meyer & Susser, Attorneys for the Parties, P.O. Box 152, Pietersburg.

9963—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that PIETER ENGELBERTUS SMITH, hitherto carrying on business as a general dealer, at 156 Wenden Avenue, Brakpan, under the style of PETER'S FISH AND CHIPS, has disposed of the said business to MARTHINUS WESSELS MARAIS and GEORGE HERMANUS NELL who will carry on the said business at the same address and under the same style.—Gross & Gross, Attorneys for the Parties, P.O. Box 155, Brakpan.

9935—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by JOSEPH SCHNEIDERMAN, under the style of WESTMINISTER'S, at 606-608 Voortrekker Road, Brakpan, will be moved to 580 Voortrekker Road, Brakpan, with effect from 1st September, 1961. 9928—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of RICARDO CARBONATTO, carrying on business as a baker, at 348 Boom Street, Pretoria, under the style of ROMA BAKERY, to dispose of the assets of the said business at the expiration of a period of thirty (30) days from the 18th August, 1961, to PRETORIA BAKERY INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED. Pretoria, this 9th day of August, 1961.—Lapin & Lapin, Attorneys for Parties, 21/3, 26/7 Tudor Chambers, Church Square, Pretoria. 9896—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by HYMAN GARLICK, under the style or firm of DAYTONA GARAGE, at 45 Kitchener Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, will be removed to 341 Commissioner Sreet, Fairview, Johannesburg, where same will be conducted under the same style. Dated at Johannesburg this 9th day of August, 1961.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.

9904—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by OSCAR DAMELIN, at 87b Loveday Street, Johannesburg, under the style of LOVEDAY PICTURE FRAMING COMPANY, will be removed to 21 King George Street, Johannesburg, where same will be amalgamated with the business known as AMSTERDAM PICTURE FRAMERS, and both businesses will be conducted under the style or firm of LOVEDAY PICTURE FRAMING COMPANY, as from the expiration of these advertisements. Dated at Johannesburg this 9th day of August, 1951.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 9903—18-25-1

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the fish fryer's business, carried on by ALBERT NKOSI, under the style of KWA THEMA FISH AND CHIPS, at 3 Monametsi Street, Kwa Thema, District Springs, has been sold to JOHANNES KUBEKO and SIMON SOLOMON MBENANE.

Transfer of business will be with effect 32 (thirty-two) days after the second publication of this notice, from which date the Purchasers will carry on the business at the same address under the same style for their own benefit and account. Dated at Springs on this 4th day of August, 1961. —M. G. Panovka, for M. G. Panovka, Clarke and Platt, Attorneys for the Parties, 11/20 Lochiel House, Third Street, Springs.

9930—18

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of WILLEM JOHAN THERON, Senior, to dispose of the business carried on by him under the style of SPRINGBOK CAFE, situate on 45 Voortrekker Road, Klerksdorp, after (30) days shall have elapsed from the publication of the last of these notices, to WILLEM JOHAN THERON, Junior, who shall thereafter carry on the said business for his own account, still trading as SPRINGBOK CAFE.—Oosthuizen, Wolfaardt & Wessels, Attorneys for the Parties, Ferum House, Kock Street, Klerksdorp. 9840—18

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by WILHELMINA MOTAU, under the style of TSHIMONG TRADING STORE, at 6986 South Road, Kwa Thema, is being disposed of and will be transferred to SAMSON MOGASE, with effect 32 (thiry-two) days after the second publication of this notice. The said MOGASE will continue to conduct the business at the same address under the same style for his own benefit and account. Dated at Springs this 2nd day of August, 1961.—M. G. Panovka, Clark and Platt, Attorneys for the Parties, 11/20 Lochiel House, Third Street, Springs. 9845—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business carried on by BERTHA DAVIDOW, under the name and style of BEE'S FISH AND CHIPS, at 4b Eadie Street, Witbank, has been sold to NICOLAAS ELIAS KOURIE, who will carry on the said business under the same style at the same address for his sole benefit. Dated at Witbank this 7th day of August, 1961.—Grobler Brothers, Attorneys for Parties, P.O. Box 6, Witbank. 9878—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given that the hotel business carried on by SARAH ROSENBERG, widow, under the style of VARLEYS HOTEL, at corner of Monument and Human Streets, Krugersdorp, has been sold to PETRUS ARNOLDUS KOTZÉ, to whom it will be transferred on the date of the grant by the Liquor Licensing Board of authority for the temporary transfer of the Hotel Liquor Licence in respect of the said business to the said Purchaser. Dated at Krugersdorp this 11th day of August, 1961.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Parties, 213 Permanent Building, Monument Street, Krugersdorp. 10000—18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee, in terme van die bepalings van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die bedoeling is van JOHAN SEVERIN VAN DER LAAN, handeldrywende as algemene handelaar en slagter, op die plaas Ruigedraai, Distrik Pietersburg, onder die naam ELBA STORES en ELBA BUTCHERY, om die gemelde besigheid, tesame met alle bate daarvan te verkoop na verstryking van 'n tydperk van 30 (dertig) dae gereken vanaf die 18de dag van Augustus 1961, aan GERT JOHANNES JACOBUS DE BRUYN, wat daarna die gemelde besigheid by dieselfde adres onder dieselfde naam vir sy eie rekening en voordeel sal voortsit. —Naude, Botha & Vennote, Prokureurs van die Partye, United Bougenootskapsgebou, Posbus 44, Pietersburg. 9863—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of BENJAMIN DAMELIN and HESTER JOHANNA DE WITT, carrying on business as milk purveyors, milk depot and fresh produce dealer, at Moffitt's Buildings, Strydom Street, Heidelberg, Transvaal, under the style of SUIKERBOS MELK DEPOT, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of 30 days from the 10th August, 1961, to NICOLAAS TJAART VENTER, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.

9978—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of motor and garage dealer, carried on by KENNETH HAROLD SPANN, under the style of JACK HUMAN'S GARAGE, at 80 and 82 Elston Avenue, Benoni, has been sold and will be transferred to KENSPANN MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, 30 (thirty) days after the date of the second publication of this notice, from which date the business will be conducted by the said Company under the style and firm of KENSPANN MOTORS.—Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Parties, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni. 9976—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given that the business of a dry cleaner, carried on by LOURENS MARTINUS OTTO, under the style of PIONEER DRY CLEANERS, at 35 Susan Street, Fontainebleau, District Randburg, will be sold and transferred 31 (thirty-one) days after the final publication of this advertisement to HENRY CHARLES BENECKE and FRANS DE VRIES, who will thereafter carry on the said business in partnership under the style of BEE BEE DRY CLEANERS, at the same address for their own benefit.—Kovalsky, Tuch & Sacks, Attorneys for the Parties, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 10010—18

WITBANK COLLIERY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that in connection with Dividend No. 110, payable to Shareholders registered on the 31st August, 1961, the Transfer Books and Register of Members will be closed from 1st to 7th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Rand Mines, Limited, Secretaries, per J. S. Mitchley. Registered Office: The Corner House, Johannesburg, 11th August, 1961. 10011—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the dry-cleaning business previously conducted by HENDRIK GERHARDUS PIETERSE and HENDRIK VAN DER MERWE, trading as MEASTRO DRY CLEANERS, at Amethyst Street, Carletonville, has been sold to JOSEPH PETRUS HERMANUS HOLTZHAUSEN, in his capacity as Trustee of a Comptany about to be formed, who is, with effect from the 1st day of July, 1961, carrying on the said business at the same address for the account and benefit of the aforesaid Company about to be formed. Dated at Carletonville this 11th day of August, 1961. —I. F. Waks & Waks, Attorneys for the Parties, Suite No. 1, Constantia, Palladium Street (P.O. Box 49), Carletonville. 9979—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the sale by ROSIE FRANK to HYMIE LURIE of all furniture, fixtures, fittings and other assets (save stock-in-trade) of certain business known as CENTRAL SNACK BAR and carried on by the latter at 152b Main Street, Johannesburg, has been cancelled with effect from the 29th day of July, 1961.

And notice is hereby further given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ROSIE FRANK to dispose and sell to FRANK DE FREITAS the said furniture, fixtures, fittings and other assets (save stock-in-trade) of such business after the expiration of the period of 31 (thirty-one) days from the date of the last appearance of this advertisement. , Dated at Johannesburg this 8th day of August, 1961.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, First Floor, Saambou Buildings, 112 Commissioner Street (P.O. Box 9262), Telephones 835-6393/4, Johannesburg. 10008—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the business of a hairdressing establishment carried on by MRS. EVELYN MAUD GOWER, under the style of MAISON WENDY, at Stand No. 949, situate at 1 Ninth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, has been sold as a going concern to MRS. MARIA ALETTA CATHRINA BAILEY, who will carry on the said business at the same address under the same style for her own account and benefit, and the said busines will be transferred to her after expiry of the statutory period provided for in Section 34 (i) aforesaid. Dated at Johannesburg this 8th day of August, 1961.—S. Seef & Co., Limited, Agents for the Parties, Property Centre, 12 New Street South (P.O. Box 4119), Johannesburg. 10013—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of JACOB CHITIZ and SARAH CHITIZ, carrying on business in partnership under the style of SAJAX, at 106b Eloff Street, Johannesburg, to dissolve their partnership by the retirement from the said business of the said JACOB CHITIZ. The partnership assets will be transferred to SARAH CHITIZ after the expiry of 30 (thirty) days from the 1st day of September, 1961, who will continue to trade for her own account and benefit under the style of SAJAX at the same address. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1961.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for the Parties, Sixth Floor, His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg. 10018—18-25-1

NOTICE.

The partnership existing between LORE VON ESSEN and ROLF BORNHEIM, at 32 Misance House, 32 Grahamstown Street, Johannesburg, under the style of NOVELTY EMBROIDERERS, has since the 1st day of July, 1961, been dissolved. The said LORE VON ESSEN has retired from the business, which will in future be carried on by the said ROLF BORNHEIM for his sole use and benefit.—E. Alexander, Attorney for the Parties, 44-45 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg. 10014—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 3 (1) of the Registration of Businesses Act, 1909, and in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of CHRIST LAKIOS and PANTELIS ANTONIOU, carrying on business in partnership as a restaurant, tearoom and fish fryer, at Safine Court, 3 Esselen Street, Hospital Hill, Johannesburg, under the style of WIENER RESTAURANT AND TEA ROOM, to dissolve their partnership by the retirement from the business of the said PANTELIS ANTONIOU. The partnership assets will be transferred to CHRIST LAKIOS after the expiration of a period of 31 (thirty-one) days from the 1st September, 1961. The said CHRIST LAKIOS will continue to trade for his own account and benefit under the style of WIENER RESTAURANT AND TEA ROOM at the same address. Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1961.—Coleman Greenfield & Co., Attorneys for the Parties, First Floor, Saambou Buildings, 112 Commissioner Street (P.O. Box 9262), Telephones 835-6393/4, Johannesburg. 10015—18-25-1

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of JOHN GOMES DA COSTA and MANUEL GOMES DA COSTA carrying on the business known as CENTRAL FRUITERERS in Shop No. 22c (Stand No. 112a), Central Avenue, Illovo, Johannesburg, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of a period of thirty (30) days from the 18th day of August, 1961, to JOHN GONSALVES SEQUEIRA, who will thereafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—Weston & Porter, Attorneys for the Parties, Fourth Floor, Surrey House, 35 Rissik Street (P.O. Box 2943), Johannesburg. 10081—18

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of Estate late SIMANIS ELKINDS, carrying on business as ESQUIRE HAIRDRESSERS at 60 Eloff Street, Johannesburg, under the style of ESQUIRE HAIRDRESSERS, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the 26th day of June, 1961, to V. FRIGUGLIETTI who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—Messrs. Fluxman & Martin Frank, 506-511 Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg. 10080—18

ALIENATION OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of EDWARD CHARLES HOWELL carrying on business as buying agent at 907 Mutual Buildings, corner Harrison and Commissioner Street, Johannesburg, under the style of CONSOLIDATED BUYING AGENCIES, to dispose of the said business together with all the assets thereof as from the first day of September, 1961, to DENIS STUART MICHELMORE who will thereafter carry on the said business at the same address for his own account and benefit.—H. A. Damant, P.O. Box 6200, Johannesburg. 10079—18

NOTICE.

Notice is hereby given that ELHARIO GREGORIO DA SILVA, carrying on business as a general dealer and supplier of fish and chips at 83b Loveday Street, Johannesburg, under the style of TRINACRIA FISH AND CHIPS has sold the said business to MANUEL FERREIRA JARDIM, who will carry on the same as hitherto under the same style and address for his own account and benefit, with effect thirty-one (31) days after expiration of this advertisement.—Daleski and Edelstein, Attorneys for the Parties, 87/91 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg. 10078—18

Notice is hereby given that the printing and publishing business carried on by LEO BIEBER under the style of HERMES PRINTING WORKS at 155 President Street, Johannesburg, has been sold to WILLIAM BRENCHLEY TALBOT-BENTINCK in his capacity as Trustee for a Company in the course of registration and after the expiry of the statutory period of advertisement the said Company will carry on the said business for its own benefit and account under the same style and at the same address.—A. B. Furman, Attorney for the Parties, 608 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg, 8th August, 1961. 10077—18

NOTICE.

Notice is hereby given that the partnership businesses hitherto carried on by JOSEPH KLENOVSEK and FREDERICK BIZJAK under the style of SUZY'S SNACK BAR and SOLOMON'S FISH AND CHIPS, have been dissolved as from the 1st day of July, 1961. The said JOSEPH KLENOVSEK will henceforth carry on the said business of SUZY'S SNACK BAR for his sole account and benefit, and the said FREDERICK BIZJAK will henceforth carry on the business of SOLOMON'S FISH AND CHIPS for his sole account and benefit.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, Market and Kruis Streets, Johannesburg. 10097—18-25-1

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat MICHIEL PIETER SMIT en MICHIEL HORAK LE ROUX ROSSOUW, handeldrywende in vennootskap te Hoofweg, Wellington, as garage-eienaars onder die styl of firma van VERSAILLES GARAGE, voornemens is gesegde vennootskap te ontbind as vanaf 1ste Augustus 1961. Gesegde ROSSOUW tree uit die vennootskap en gesegde SMIT neem oor al die bates, skulde en laste daarvan en sal gesegde besigheid voortdrywe op dieselfde adres vir sy eie rekening.—Burger & Dewdney, Prokureurs vir Partye, Kerkstraat 54, Wellington. 10035—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that DEMETRIOS MAMACOS intends disposing of his business in Marsh

Street, Mossel Bay, known as OASIS CAFE, to VICTOR GEORGE WELLS CUNLIFFE, who will be carrying on the said business for his own account under the same style as heretofore, and that after publication hereof the said VICTOR GEORGE WELLS CUNLIFFE intends applying to the authority in question for the necessary licences in his name. Dated at Mossel Bay, this 8th day of August, 1961.—M. J. Harris & Co., Attorneys for the Parties, 82 Marsh Street (P.O. Box 132), Mossel Bay. 10044—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 (1) of Act No. 24 of 1936, that JOHANNES PETRUS SCHEEPERS intends selling and transferring the general dealer's business carried on by him on portion of Farm No. 94, situate in the Division of East London, to NORMAN HARRY JOHN LE ROUX. Dated at King William's Town this 10th day of August, 1961.—Hutton & Cook, Attorneys for Parties, P.O. Box 44, King William's Town. 9980—18

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van MNR. HENRY CHARLES FROST, wat sake dryf as restauranteienaar te hoek van Algoaweg en Nivenstraat, Uitenhage, onder die benaming van DE MIST CAFE, om die gesegde besigheid, tesame met alle bates behorende daaraan, te verkoop en oor te maak aan MNR. DEMETROS MANIATIS, na die verstryking van die statutêre periode of tydperk, en die gesegde koper sal met die besigheid voortgaan by dieselfde adres en onder die handelsnaam van DE MIST CAFE vir sy uitsluitlike voordeel en vir die rekening. Gedateer te Uitenhage op hierdie 10de dag van Augustus 1961.—Joseph Kitching, Prokureur vir Partye, Posbus 136, Uitenhage.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MR. HENRY CHARLES FROST, carrying on business as a restaurant owner at the corner of Algoa Road and Niven Street, Uitenhage, under the style of DE MIST CAFE, to dispose of the said business together with all assets thereof after the expiration of the statutory period to MR. DEMETROS MANIATIS, who will continue the said business under the style of DE MIST CAFE at the same address for his sole benefit and account. Dated at Uitenhage this 10th day of August, 1961.—Joseph Kitching, Attorney for the Parties, P.O. Box 136, Uitenhage. 10030—18

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van MNR. JOHANNES VICTOR ALLERS, wat sake dryf as restauranteienaar te Van Riebeeckstraat, Van Riebeeck-Hoogte, Uitenhage, onder die benaming van DROMMEDARIS RESTAURANT, om die gesegde besigheid, tesame met alle bates behorende daaraan, te verkoop en oor te maak aan MEV. ANTIONETTA MARIA SUSANNA FOURIE (gebore BOTHA), na die verstryking van die statutêre periode of tydperk, en die gesegde koper sal met die besigheid voortgaan by dieselfde adres en onder die handelsnaam van DROMMEDARIS RESTAURANT vir haar uitsluitlike voordeel en vir eie rekening. Gedateer te Uitenhage op die 10de dag van Augustus 1961.—Joseph Kitching, Prokureur vir die Partye, Posbus 136, Uitenhage.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of MR. JOHANNES VICTOR ALLERS, carrying on business as a restaurant owner at Van Riebeeck Street, Van Riebeeck Hoogte, Uitenhage, under the style of DROMMEDARIS RESTAURANT, to dispose of the said business together with all assets thereof after the expiration of the statutory period, to MRS. ANTIONETTA MARIA SUSANNA FOURIE (born BOTHA), who will continue the said business under the style of DROMMEDARIS RESTAURANT at the same address for her sole benefit and account. Dated at Uitenhage this 10th day of August, 1961.—Joseph Kitching, Attorney for the Parties, P.O. Box 136, Uitenhage. 10031—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that the business heretofore carried on by BEACONHURST DAIRIES (PROPRIETARY), LIMITED, trading as BEACONHURST DAIRY at 94 St. James' Road, East London, has been disposed of to CARL ALBERT BRANDT, who will continue to carry on the said business for his own benefit as from the 1st September, 1961, under the style or firm of SOUTHERNWOOD DAIRY. Dated at East London this 9th day of August, 1961.—Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for the Parties, 29 Terminus Street, East London. 10033—18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat WILLEM JOHANNES SMIT, wat handel drywe as 'n slagter onder die handelsnaam W. J. SMIT, te Darlingweg, Malmesbury, voornemens is om die gemelde slagtersbesigheid te verkoop aan LOUIS JONAS VAN EEDEN, wat die besigheid sal voortsit vir sy eie rekening by dieselfde adres onder sy eie naam. Gedagteken te Malmesbury hierdie 18de dag van Augustus 1961.—Pierre du Plessis & Schapiro, Prokureurs vir die Partye, Zorine-gebou Piketbergweg, Malmesbury. 9847—18-25

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PETER SAMUEL KOKS, carrying on business as general dealer under the style or firm of BELLVUE SUPPLY STORE, at the corner of Jool Street and Durham Avenue, Bellville South, to dispose of the said business, together with all the assets thereto, to ABRAHIM SCHARFFERNORTH, who will continue to trade at the same address under the same name. Dated at Bellville on this 8th day of August, 1961.—Minde, Schapiro & Smith, Attorneys for the Parties, 34 Durban Road, Bellville. 9953—18-25

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat CATHERINA MARIA DOROTHEA BOTHA, gebore LE ROUX, van voorneme is om die besigheid wat gedryf word te Laer Mountweg 15, Port Elizabeth, bekend as BOTHA'S TRUST te vervreem aan BENJAMIN GOUWS wat die genoemde besigheid by dieselfde adres en onder dieselfde naam vir eie rekening sal voortsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 8ste dag van Augustus 1961.—Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3125, Port Elizabeth. 10087—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that the general dealer's businesses carried on by CASPER JOHANNES HERMANUS FRANKEN, under the style and name of C. J. H. FRANKEN, on Erf No. 135, Church Street, Gansbaai, and under the style and name of GOEDKOOP KONTANT WINKEL, on Erf No. 6, Strand Street, Gansbaai, have been sold to JOACHIM ULRICH EBERHARD SEELIGER, of 8 Hill Street, Hermanus, who will carry on the said businesses as from the 28th August, 1961, on his own behalf at the same addresses under the style and name of GANSBAAI HANDELSHUIS and GOEDKOOP KONTANT WINKEL. Dated at Hermanus this 31st day of July, 1961.—R. P. Schneider & Co., Attorneys for the Parties, Main Street, Hermanus. 9926—18

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat ALFRED OTTO PAUL GOEDDE en HEINRICH ANTON GOEDDE van voorneme is om die besigheid wat gedryf word te Kaapweg 315, Port Elizabeth, bekend as SAVOY SERVICE STATION te vervreem aan SAVOY SERVICE STATION (PROPRIETARY), LIMITED, wat die genoemde besigheid by dieselfde adres vir eie rekening sal voortsit. Gedateer te Port Elizabeth hierdie 8ste dag van Augustus 1961.—Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Partye, Posbus 3125, Port Elizabeth. 10088—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is given under Section 34 of Act No. 24 of 1936 of intention of disposal of CORONATION GROCERS, Koeberg Road, Mailand, from SHERIEF MOYDIEN to SAMSODIEN DHANKAR.—Harry Immerman & Co., Attorneys for Parties, 222 Voortrekker Road, Maitland, C.P. 9916—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that KUM PUO LOW YING intends disposing of the general dealer's business carried on by him at 92-94 Walmer Road, Port Elizabeth, to WILLIE KIM SING, who will continue to carry on the said business for his own account and benefit.—Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for the Parties, 20 Main Street, Port Elizabeth. 9887—18-25

NATAL.

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat dit die voorneme is van HYMAN MILLER wat die sakeonderneming in die naam van A.B.C. BOOKSELLERS op Smithstraat 485, Durban, onderneem, om die voorgenoemde saak aan ADAMS & CO., LTD., op 19de September 1961 te verkoop. Gedateer te Durban die 11de Augustus 1961.—T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Mansion House 650, Fieldstraat 12, Durban. 10025—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that EILEEN DE JAGER, trading as MAISON EILEEN at Surco Building, 58 Scott Street, Newcastle, has disposed of this business to DORIS PEARSON MAXWELL, married out of

community of property to JOHN SIMPSON MAXWELL, who will in future carry on the aforementioned business under the same name on her own account.—M. B. Shaw & Kloppers, Attorneys of the Parties, 58 Scott Street (P.O. Box 117), Newcastle. 9981—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of ABDOOL RAHIM, carrying on business as general dealer at Raisethorpe, Pietermaritzburg, under the firm name of JAGOT'S BARGAIN BAZAAR, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiry of the statutory period, to MARIAM HOOSEN NOORBHAI, who will carry on the said business at the same address for her own account and benefit. Dated at Pietermaritzburg on this 4th day of August, 1961.—D. S. Maharaj & Co., Attorneys for the Parties, 553 Church Street, Pietermaritzburg. 9844—18

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of STUART DUNCAN, trading as UNION CAFÉ at 5 Union Street, Durban, to dispose of the said business to KENNETH MAGSON, who will trade at the same address under the same name or style, the said transaction to take effect thirty (30) days after the date of the last publication of this notice. Dated at Durban this 11th day of August, 1961.—Clarkson & Driver, Attorneys for the Parties, 24 Parry Road, Durban. 9989—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that S. KYLASAM MOODLEY, sold his business of fresh produce dealer at Stall No. 190, Indian Market, Victoria Street, Durban, to J. R. POONA, who will carry on the business under his own name and for his own account. Dated at Durban, this 8th day of August, 1961.—T. C. MEHTA, Attorney for the Parties, 46c Queen Street, Durban. 9987—18-25

O.V.S.–O.F.S.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat MNR. GEORGE CHARILAOU voornemens is om sy algemene handelaars- en kafeebesigheid, bekend as GOOD HOPE CAFÉ, geleë te Piet Retiefstraat, Warden, oor te dra aan MNR. ROEDOLF GERHARDUS VISAGIE, wat die besigheid vir sy eie voordeel en rekening te dieselfde adres sal voortsit, op oordrag van die huidige lisensie.—Bland & Shadford, Prokureurs vir die Partye, Piet Retiefstraat (Posbus 260), Warden. 9626—11-18

NOTICE OF SALE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that MILTIADES MARANGELIS and MICHAEL MARANGELIS, of 93b Charles Street, Bloemfontein, who are conducting a bakery business, intends to dispose of the assets of the bakery business to TOBIAS VAN REENEN, who will continue to conduct the bakery business for his own account under the name and style of VAN REENENS BAKERY, at the same address with effect from 1st September, 1961.—Cecil Meltz, Attorney for the Parties, 106/110 Forum Buildings, Aliwal Street 20 (P.O. Box 819), Bloemfontein. 9894—18

KENNISGEWING.

Kennis word hiermee gegee ingevolge die bepalings van Artikel 34 (i) van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van JOHANNES JACOBUS STEPHANUS SANDER (gebore THOMPSON), 'n openbare koopvrou, van Plot No. 160, Rodenbeck, en handeldrywende as GLAUDIA KONTANT WINKEL, te Plot No. 160, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein, om haar voornoemde besigheid te verkoop aan LODEWIKUS AUGUS DE WET SANDER. Die verkoping sal van krag word vanaf 28 Augustus 1961.—F. Siebert, Prokureur vir die Partye, Doricgebou, Elizabethstraat (Posbus 379), Bloemfontein. 9892—18-25

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that LOUIS BOTHA KLOPPER, carrying on business as ASSEGAI AGENCIES, Kroonstad, has disposed of the said business to GEORGE MESSAGE, who will carry on the business under the same name. Dated at Kroonstad, this 4th day of August, 1961.—G. P. Botha & Co., Attorneys for the Parties, P.O. Box 51, Kroonstad. 9855—18

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat LOURENS ANTHONIE SCHLEBUSCH KRUGER en JOHANNES JACOBUS BROEKMAN, wat besigheid gedryf het as algemene handelaars onder die naam van TIP TOP PRODUKTE, te Krausestraat 31, Bloemfontein, voornemens is om gemelde besigheid te verkoop aan PHILIP ARNOLDUS STEYN, wat genoemde besigheid op dieselfde plek en vir sy eie rekening en voordeel vanaf 1 Augustus 1961 sal voortsit onder die naam van TIP TOP PRODUKTE. Geteken te Bloemfontein, op hede die 7de dag van Augustus, 1961.—Naude & Naude, Prokureurs vir Applikant, Sanlam-gebou, Maitlandstraat 71 (Posbus 153), Bloemfontein. 9854—18

MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.—COMPANY NOTICES.

TRANSVAAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS.

(Section 21 of the Companies Act, 1926, as amended.)

Notice is hereby given, in pursuance of Companies Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence, directing that an association which has been formed under the name KENSINGTON HEBREW NURSERY SCHOOL be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main objects of the Association are:—

"(*a*) To receive, care of, maintain, train and educate children of the white race of pre-school age of both sexes and of all denominations and sections of the community, without regard to creed or nationality, in accordance with the principles of the Nursery School Movement and to provide all facilities that may be necessary for conducting satisfactorily a Nursery School or Schools.

(*b*) To take over and carry on, all the functions and duties of the KENSINGTON HEBREW NURSERY SCHOOL and to acquire the property, assets and liabilities thereof as at date of registration of the Association."

The other objects are set out *in extenso* in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at this office of the undersigned or the Registrar of Companies, Karl Kling Building, Pretoria.

Notice is further given that any person objecting to the registration of this Asssociation may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the third and final publication hereof by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Pretoria this 26th day of July, 1961. 9362—4-11-18

VAN RIEBEECK FINANSIERINGSKORPORASIE, BEPERK.

KENNISGEWING AAN VOORKEURAANDEELHOUERS.

VOORKEURDIVIDEND No. 50.

Kennisgewing geskied hiermee dat 'n dividend, bereken teen die koers van 6% (ses persent) per jaar, vir die halfjaar eindigende op 31 Augustus 1961, verklaar is, betaalbaar aan die houers van Ses Persent Kumulatiewe Voorkeuraandele geregistreer in die boeke van die Maatskappy met sluiting van besigheid op 31 Augustus 1961.

Die Voorkeuraandele Oordragregister en Lederegister sal gesluit wees van die 1ste tot die 5de September 1961, albei datums ingeslote, en dividendtjeks sal so spoedig moontlik daarna gepos word. Op las van die Raad van Direkteure.—J. J. Viljoen, Sekretaris, Kerkstraat 275 (Posbus 909), Pretoria, 7 Augustus 1961. 9888—18

LAND- EN LANDBOUBANK VAN SUID-AFRIKA.

Hiermee word bekendgemaak dat die Oordragboeke van ondergenoemde Landbankobligasies van 1 September 1961 tot en met 30 September 1961 gesluit sal wees en dat die rente betaalbaar op 30 September 1961 aan die obligasiebesitters wat op die datum van die sluiting van die Oordragboeke geregistreer is, betaal sal word:—

4⅜ Persent Obligasies, 1961—Lening 1/59.
4½ Persent Obligasies, 1962—Lening 2/59.
5¼ Persent Obligasies, 1970—Lening 3/60.
5⅝ Persent Obligasies, 1975—Lening 4/60.

Landbank, Pretoria, 9 Augustus 1961.

LAND AND AGRICULTURAL BANK OF SOUTH AFRICA.

Notice is hereby given that the Transfer Books of the undermentioned Land Bank Debentures will be closed from the 1st September, 1961, to the 30th September, 1961, both days inclusive, and that the interest due on the 30th September, 1961, will be paid to the Debenture Holders registered at the date of the closing of the Transfer Books:—

4⅜ Per Cent Debentures, 1961—Loan 1/59.
4½ Per Cent Debentures, 1962—Loan 2/59.
5¼ Per Cent Debentures, 1970—Loan 3/60.
5⅝ Per Cent Debentures, 1975—Loan 4/60.

Land Bank, Pretoria, 9th August, 1961. 9890—18

FEDERALE MYNBOU, BEPERK.

VERKLARING VAN DIWIDEND.

Die onderstaande diwidendverklaring word hiermee aangekondig; betaalbaar aan aandeelhouers soos geregistreer op 31 Augustus 1961.

Dividend No.	*Bedrag per aandeel.*	*Sluiting van aandele- en oordragregisters.*	*Datum van betaling.*	*Opmerkings.*
10	4c	1–9 September 1961	16 Oktober 1961	Totaal vir boekjaar tot 30 Junie 1961 beloop 8c per aandeel.

Kragtens die bepalings van die Inkomstebelasting Wet, Wet No. 31 van 1941 (soos gewysig), sal 'n belasting van 7½ persent afgetrek word van die diwidend betaalbaar aan aandeelhouers wie se geregistreerde adresse buite die Republiek van Suid-Afrika is.

Geregistreerde Kantoor:
Mynbouhuis, Mainstraat 47,
Johannesburg.
11 Augustus 1961.

Op las van die Raad,
H. S. VAN EEDEN, Sekretaris.
9954—18.

O.K. BAZAARS (1929), LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the undermentioned dividends have been declared today, payable on the 30th September, 1961, to all holders of the respective classes of shares registered in the books of the Company at the close of business on the 8th September, 1961:—

6 Per Cent First Cumulative Preference Shares.—Dividend No. 54—3 per cent.

5 Per Cent Cumulative Preference Shares.—Dividend No. 36—2½ per cent.

6 Per Cent Redeemable Fourth Cumulative Preference Shares.—Dividend No. 11—3 per cent.

Any request for a change in the office of payment of dividends by shareholders from within to outside the Republic of South Africa will require the approval of the Exchange Control Authorities.

In terms of the South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is imposed on dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies not ordinarily resident nor carrying on business in the Republic of South Africa;

(*b*) companies not registered nor carrying on business in the Republic of South Africa.

The Company will accordingly deduct the tax from the dividends payable to shareholders whose addresses in the Share Registers are outside the Republic.

The Registers of Members will be closed in Johannesburg and London from the 9th September to the 16th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—N. H. Lyall, Secretary. Head Office: O.K. Buildings, cor. Eloff, Pritchard and President Streets, Johannesburg, 10th August, 1961. 9986—18

SANDREW (PROPRIETARY), LIMITED.

(Under Judicial Management.)

Please take notice that meetings of the Creditors of the above Company and also Shareholders will be held as set out hereunder in terms of the provisions of Section 196 (1) (*b*) of the Companies Act:—

(*a*) *Meeting of Creditors.*—2nd September, 1961, 9.30 a.m., 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg.

(*b*) *Meeting of Shareholders.*—10 a.m., 2nd September, 1961, 501 Liberal House, 56 Marshall Street, Johannesburg.

The purpose of the meeting is to—

(*a*) receive the Joint Judicial Managers' report reflecting Assets and Liabilities of the Company;

(*b*) debts and obligations;

(*c*) any other information available;

(*d*) receive such directions as Creditors may wish to give the Judicial Managers.

Dated at Johannesburg this 18th day of August, 1961.—C. A. Bruyns, P.O. Box 7093, Johannesburg; G. L. Palmer, P.O. Box 25, Johannesburg, Joint Judicial Managers. 10052—18

NOTICE.

Notice is hereby given that in terms of an Order of Court issued out of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division, a Meeting of Preferent and Secured and Concurrent Creditors of TOWNSHIP TIMBERS (PROPRIETARY), LIMITED, will be held at 710 Palace Building, Pritchard Street, Johannesburg, on Tuesday, the 5th September, 1961, at 9.45 a.m., and 10 a.m., to consider an offer of compromise which the above Company will submit to Creditors, who are advised that the particulars required under Section 103 *quat* of Act No. 46 of 1926, as amended, may be obtained from the Chairman free of charge upon application. Furthermore, a copy of the Order of Court, the terms of the offer of compromise, the statement of the Company's assets and a list of Creditors of the Company and their estimated value may be inspected during business hours at any time prior to the said meeting at the Chairman's Office. Dated at Johannesburg this 3rd day of August, 1961.—M. Schwartz, Chairman, 710 Palace Building, Pritchard Street, Johannesburg. 9850—18

KROG ENGINEERING (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management)

(Master's Reference No. 23/61).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above-mentioned Company will be held in the Committee Room, Room No. 513, Fifth Floor, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg, on Tuesday, 29th August, 1961, at 10 a.m., for the following purposes:—

(*a*) Proof of claims.

(*b*) To consider and if thought fit, to pass the following Resolution in terms of Section 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act, No. 46 of 1926:—

"That it is resolved that all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of the Judicial Management."

All claims intended to be proved at this Meeting must be submitted to the Office of the Judicial Manager not later than 24 hours before the advertised time of the Meeting.—A. H. Gunn, Judicial Manager, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg. 10089—18

UNION LIME COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 22.

Notice is hereby given that Dividend No. 22 of 7½ per cent equal to 3·75 cents per Share, has been declared payable to Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 22nd August, 1961, and Warrants in payment, will be posted from the Head Office on or about the 31st August, 1961.

Estimated Taxed Profits for 1961—R131,523 (1960—R145,604). The reduction in the year's Dividend from 12½ per cent in 1960 to 7½ per cent has been decided in view of contemplated plant modifications involving substantial Capital Expenditure.

The Dividend is payable subject to the usual conditions which can be obtained from the Company's Head Office.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 23rd August, 1961, to the 29th August, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per D. F. Gough, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, 8th August, 1961. 9901—18

STALAND (PTY.), LIMITED.

(In Voluntary Liquidation), trading as MONUMENT STATIONERS.

Notice is hereby given that a meeting of the Creditors and Contributories of the above Company will be held in Room 39, Second Floor, Allied Building, Human Street, Krugersdorp, at 10 a.m., on Tuesday, 5th September, 1961, for the purpose of—

(1) settling a list of contributories;
(2) proof of Creditors' claims;
(3) receiving the first report of the Liquidator;
(4) to give the Liquidator authority to dispose of the assets of the Company by public auction, public tender or private treaty;
(5) to give the Liquidator any other directions with regard to the liquidation of the Company; and
(6) to confirm certain actions taken by the Liquidator.

J. B. Harris, Liquidator, P.O. Box 32, Krugersdorp. 10024—18

WILLIAMS, HUNT SOUTH AFRICA, LIMITED.

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

PREFERENCE DIVIDEND No. 31.

Notice is hereby given that Preference Dividend No. 31 has been declared on the issued 6 Per Cent Preference Share Capital of the Company. This Dividend, which covers the period 1st March, 1961, to 31st August, 1961, will be paid in the currency of the Republic to all Preference Shareholders registered as such at the close of business, on Thursday, the 31st August, 1961.

In terms of the Republic of South Africa Income Tax Act, 1941 (as amended), Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Preference Share Register are outside the Republic.

The Transfer Books and Register of Preference Shareholders will be closed from the 1st September, 1961, to 15th September, 1961, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted on or about the 15th September, 1961. By Order of the Board.—R. B. Ingle, Secretary/Treasurer, Johannesburg, 9th August, 1961.

9938—18

TRANSVAAL NIGEL, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

(In Voluntary Liquidation.)

(Liquidators: E. Burnham and B. E. Hersov.)

NOTICE OF GENERAL MEETING OF MEMBERS.

Notice is hereby given that, in pursuance of Section 172 (2) of the Companies Act, 1926 (as amended), a General Meeting of Members of TRANSVAAL NIGEL, LIMITED (in Voluntary Liquidation), will be held in the Board-room, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, on Thursday, 7th September, 1961, at 10.30 a.m., for the purpose of receiving an account of the acts and dealings of the Liquidators and of the progress of the winding-up of the Company during the period of six months ended 31st December, 1960. By Order of the Liquidators.—Anglo-Transvaal Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries to the Liquidators, per B. C. Robinson, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, 16th August, 1961. 9905—18

THE AFRIKANDER LEASE, LIMITED.

(Incorporated with limited liability in the Republic of South Africa.)

EXTRAORDINARY GENERAL MEETING.

REDUCTION OF CAPITAL.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those members entitled to attend and vote at the Extraordinary General Meeting of the Company to be held on Tuesday, 5th September, 1961, at 9 a.m., the Transfer Books and Register of Members will be closed from 29th August to 5th September, 1961, both days inclusive. By Order of the Board.—Northern African Mining & Finance, Limited, Secretaries, per J. S. Hammill, Head Office: Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, 11th August, 1961.

10041—18

SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

(Registered in the Republic of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the registers will be closed from the 2nd September to the 9th September, 1961, both days inclusive, for the purpose of determining the Shareholders entitled to receive the MASSEY-FERGUSON (SOUTH AFRICA), LIMITED, offer. By Order of the Board.—C. J. Beyleveld, Secretary, Steel Road, off General Hertzog Road (P.O. Box 233), Vereeniging, 8th August, 1961. 9924—18

KAAP.—CAPE.

SYFRET'S TRUST COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Republic of South Africa.)

NOTICE OF DIVIDENDS ON PREFERRED ORDINARY AND ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that Interim Dividends of R3.65 per Preferred Ordinary Share and R3.00 per Ordinary Share have been declared payable to Shareholders registered in the Company's books at the close of business on the 24th August, 1961.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 25th to the 31st August, 1961, both days inclusive, and the Dividend Warrants will be posted on or about the 31st August, 1961. By Order of the Board.—F. Cotty, D. C. Riley, Joint Secretaries, 24 Wale Street, Cape Town, 11th August, 1961. 10065—18

KO-OPERATIEVE WIJNBOUWERS VERENIGING VAN ZUID-AFRIKA, BEPERKT.

(Geregistreer kragtens die Wet op Koöperatiewe Verenigings, 1939.)

Kragtens subregulasie (4) van regulasie 5 (*bis*) van die regulasies, soos gewysig, uiteengesit in die Bylae by die Wysigingswet op die Kontrole oor Wyn en Spiritualieë, 1940 (Wet No. 23 van 1940), soos gewysig, word hierby kennis gegee dat die Ko-operatieve Wijnbouwers Vereniging van Zuid-Afrika, Beperkt, 'n gedeelte, te wete 33 (drie-en-dertig) lêers wyn, bereken teen 'n sterkte van 20 persent, van die kwota van 333 (driehonderd drie-en-dertig) lêers wyn (bereken soos voormeld) deur hom bepaal ten opsigte van die plaas Radyn, amptelike nommer 642, geleë in die Distrik Caledon, volledige omskryf as sekere stuk afbetaalde erfpaggrond, geleë in die Afdeling Caledon, synde Radyn Oos, oorgedra het aan 'n ander stuk grond bekend as Radyn Oos B, volledige omskryf as sekere stuk vrygekoopte erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Caledon, synde die restant van die gedeelte van die plaas Radyn, waaraan die amptelike nommer 674 toegeken is, en 1 Januarie 1962 bepaal het as die datum waarop die genoemde oordrag in werking tree en vanaf welke datum laasgenoemde stuk grond geag word 'n plaas te wees.—S. L. Joubert, Sekretaris, Paarl, 7 Augustus 1961. 9900—18

BRITISH KAFFRARIAN SAVINGS BANK SOCIETY.

COMPANY LIMITED BY GUARANTEE.

(Established by Government Proclamation, 1860, and operating in terms of the Banking Institution Act of 1946 as a Registered Deposit Receiving Institution.)

NOTICE CONVENING MEETING.

Notice is hereby given that an Extraordinary General Meeting of the Depositors will be held in the St. Andrew's Presbyterian Church Hall, King William's Town, on Wednesday, the 6th September, 1961, at 8 p.m. for the purpose of passing the following resolution, in toto or in part, if the meeting deems fit.

RESOLUTION.

This Meeting of the Depositors of the British Kaffrarian Savings Bank Society hereby authorises the Board of Management to carry out the following schemes as a Centenary Memorial:—

(*a*) *European Project.*—Financial Assistance, up to an amount of R40,000.00 (forty thousand rand) should be donated or made available in some form to a competent body, for the establishment of a Home in King William's Town for the care of Aged European Persons.

(*b*) *Coloured Community Project.*—To donate funds for either the construction of a Swimming Bath in King William's Town for the use of the Coloured Community or to assist in the building of an adequate Community Hall for the Coloured Community in King William's Town.

(*c*) *Bantu Community Project.*—To donate funds for the construction of a Swimming Bath in King William's Town for the use of the Bantu Community.

The Board shall carry out these schemes as and when it considers it advisable to do so and subject to the necessary funds being available from the Centenary Reserve.

Should the Board at any time consider that a certain scheme or schemes should not be carried out, it shall have the power to refer the matter back to an Extraordinary General Meeting of Depositors for further consideration. By Order of the Board of Management.—R. N. Gordon, Secretary, King William's Town, 4th August, 1961.

9851—11

SALDANHA WHALING, LIMITED.

CLOSING OF SHARE REGISTER.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Register of Members will be closed from the 17th August, 1961, to the 23rd August, 1961, both dates inclusive. By Order of the Board.—J. S. Hogg, Secretary, 16 Bree Street, Cape Town. 9885—18

NATAL.

APPLICATION FOR A LICENCE OF THE MINISTER OF ECONOMIC AFFAIRS, SECTION 21 OF THE COMPANIES ACT, 1926, AS AMENDED.

Notice is hereby given in pursuance of Companies Registration Regulation No. 26, as amended, that application has been made to the Minister of Economic Affairs for a licence directing that an association which has been formed under the name JACARANDA NURSERY SCHOOL be registered with limited liability without the addition of the word "Limited" to its name.

The main object for which the Association is established is:—

"To acquire control of JACARANDA NURSERY SCHOOL a voluntary unincorporated Association of persons carrying on the JACARANDA NURSERY SCHOOL for children of the White race of nursery school age in the City of Pietermaritzburg, Province of Natal, in order thereby to maintain and to continue the same in perpetuity along lines similar to those on which it has been carried on in the past and generally to encourage and assist in the advancement of learning education and instruction in the Republic of South Africa in matters pertaining to the pre-school child's nursery years."

The other objects are set out in extenso in the Memorandum of Association, a copy of which may be inspected at the Office of the undersigned or the Registrar of Companies, Karl Kling Building, Pretoria.

Notice is hereby further given that any person objecting to the registration of this Association may bring such objection to the notice of the Minister of Economic Affairs within one month from the date of the third and final publication hereof by letter in duplicate, addressed to the Registrar of Companies, P.O. Box 429, Pretoria. Dated at Pietermaritzburg this 24th day of July, 1961.—Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Applicant, 225 Church Street (P.O. Box 3), Pietermaritzburg. 9364—4-11-18

BUGLER CONSTRUCTION (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1341).

Notice is hereby given, in terms of Section 160 *ter* (3) of the Companies Act of 1926, as amended, that a Meeting of the Creditors of the above Company will be held at 900 Mansion House, Field Street, Durban, on Friday, 1st September, 1961, at 10 a.m. for the following purposes:—

(*a*) To receive the Liquidator's Report.

(*b*) To give the Liquidator directions in regard to the administration of the Company's affairs and to pass the necessary resolutions arising from the Liquidator's Report.

(*c*) To give the Liquidator directions regarding the disposal of the Company's assets.

A. R. Burnett, Liquidator, 900 Mansion House, Field Street, Durban. 9990—18

DURBAN CONCRETE PNEUMATICS (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management) (Master's Reference No. C.A. 1294).

NOTICE OF MEETING.

Notice is given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held in the Office of George Mackeurtan, Son and Crosoer, Stuttafords Building, Field Street, Durban, on Wednesday, 6th September, 1961, at 9 a.m., and immediately thereafter a Meeting of Shareholders will take place in each case, for the following purposes:—

(*a*) To receive, consider, and if thought fit, adopt the First Report of the Judicial Manager.

(*b*) To pass, with or without amendment, the following resolution:—

"All liabilities incurred by the Provisional Judicial Manager and all liabilities incurred or to be incurred by the Judicial Manager in the conduct of the Company's business shall be paid in preference to all other liabilities exclusive of the costs of Judicial Management."

(*c*) To give the Judicial Manager directions regarding the future administration of the Company.

W. D. Fielding, Judicial Manager, Durban, 10th August, 1961. 9992—18

VERLORE DOKUMENTE—LOST DOCUMENTS.

TRANSVAAL.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 19412/54, passed by Ena Wepener Behr (born Short on the 22nd April, 1906), married out of community of property to Ulrich Eugene Behr, in favour of Horatio Stanley Casey (born on the 1st August, 1915), in respect of certain Erf No. 545, situate on St. Peter Road, in the township of Ironsyde, on that portion of the farm Driemoeg, No. 25, District Vereeniging, measuring 5,500 (five thousand, five hundred) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 28th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for the Applicant, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North.

9546—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9169/1947, passed by African and European Investment Company, Limited, in favour of Aubrey James Page (born on the 4th September, 1923), in respect of certain Lot No. 591, situate on corner of Station Avenue and McCulloch Crescent in the township of Strubenvale, District Springs, measuring eleven thousand five hundred and seventy-three (11,573) square feet.

All persons having objections to the issue of such certified copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Boksburg this 29th day of July, 1961.—Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Applicant, 36 First Street (P.O. Box 5092), Boksburg North.

9547—11-18

VERLORE ALGEMENE NOTARIËLE VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Algemene Notariële Verband No. 30018/57, gedateer 25 Oktober 1957, en geregistreer op 4 Desember 1957, gegee deur Jan Adriaan Pienaar de Witt en Johannes Jacobus van Biljon, ten gunste van Antonie Johannes Nicolaas Snyman en Joseph Feigen.

Enige persoon wat beswaar maak teen die uitreiking van sodanige gesertifiseerde afskrif word versoek om dit in te lewer by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing.—H. J. Grevelink & Kie., Applikante se Prokureurs, Guardiangebou 115, Lesliestraat, Vereeniging.

9611—11-18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18924/1941, dated the 29th October, 1941, passed by Fochville Township (Proprietary), Limited, in favour of George Alfred Mitchell (born on 17th October, 1904), in respect of certain Lot No. 897, situate on Third Street and Kraalkop Street, township of Fochville, District Potchefstroom, measuring 450 (four hundred and fifty) square roods.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing with the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 9th day of August, 1961.—Jack Blumenthal & Gordon, Attorneys for the Applicant, 1/4 Beckett's Buildings, President Street, Johannesburg. 10012—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F. 6019/1945, dated the 4th day of July, 1945, in favour of Ephraim Moses Borkowf and David Louis Borkowf, carrying on business in partnership at Johannesburg, under the style or firm of E. M. & D. L. Borkowf, in respect of certain Lot marked No. 278, situate on Fanous Road, on that portion known as West Turffontein Extension Township, of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 55 (fifty-five) square roods 128 square feet, and also in respect of certain Lot marked No. 293, situate on Fanous Road, on that portion known as West Turffontein Extension Township, of the freehold farm Turffontein No. 19, District of Johannesburg, measuring 37 (thirty-seven) square roods 23 square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Johannesburg, within 3 (three) weeks of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, Transvaal Province, on the 10th day of August, 1961.—Ronald F. Katzenellenbogen, Applicant's Attorney, Sixth Floor, Bristol Building, Maclaren Street, Johannesburg. 9951—18

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die volgende Transportaktes, naamlik:—

(1) Akte van Transport No. 15099/1946, gedateer 21 Mei 1946, gegee deur Daniel Jacobus Rulof Malan, gebore 10 Februarie 1912, ten gunste van Frederik Phillipus Swart, gebore 22 Junie 1909, ten aansien van sekere Gedeelte 161 ('n gedeelte van daardie Gedeelte d van Gedeelte 3) van die plaas Blesboklaagte No. 296, Registrasie-afdeling J.S., Distrik Witbank, groot as sodanig 8 morg.

(2) Sekere Akte van Transport No. 31006/1945, gedateer 5 Desember 1945, gegee deur Maria Petronella Magrietha Susanna Botha, gebore Olivier, in haar hoedanigheid as verteenwoordiger van die Meester in Boedel wyle Theunis Petrus Botha, ten gunste van Frederik Phillipus Swart, gebore 22 Junie 1909, ten opsigte van een-sewende aandeel in Gedeelte A van gedeelte van die plaas Blinkpoort No. 396, gelee in die Registrasie-afdeling I.R., Distrik Heidelberg, groot as sodanig 307·5112 morg.

Albei die Transportaktes is ge-endosseer in my guns in terme van Artikel 45 van die Registrasie van Akteswet op 4 Januarie 1961, tot die effek dat ek alleen met gemelde eiendomme mag handel.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrifte beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes van Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Pretoria, op hede die 4de dag van Augustus 1961.—Frederik Phillipus Swart, Applikant, per adres mnre. Haasbroek & Boezaart, Vierde Verdieping, Unitedgebou, Pretoriusstraat, Pretoria. 10020—18

THE UNION STEEL CORPORATION (OF SOUTH AFRICA), LIMITED.

LOST SHARE CERTIFICATE.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of new Share Certificate to replace Share Certificate No. SA. 4 for 19 8 Per Cent B Cumulative Participating Preferent Shares numbered 113-131, and Certificate S.44 for 233 Ordinary Shares, registered in the name of Mrs. Mary Binns, on the grounds that the said Certificates have been lost.

Unless objection be received within thirty days from the date of publication, the Directors will proceed to issue the new Share Certificates.—A. H. R. West, Secretary, P.O. Box 48, Vereeniging, 18th August, 1961. 9861—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. 39968/1947, dated the 18th day of December, 1947, passed by Johanna Christoffelina Joubert de Friedland (born van Staden), married out of community of property to George Augustus Leonard de Friedland, in her capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Wilhelmus Antonus Willemse, No. 1363/1945, by virtue of Letters of Administration, granted in her favour by the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division), at Pretoria, on the 31st of August, 1945, in respect of certain Lot No. 587, situate on Nicolson Street, Muckleneuk, in the City of Pretoria, measuring 196 square roods 45 square feet, registered in the names of Marike Willemse (born on the 29th March, 1937), minor spinster, and Wilhelm Anton Willemse (born on the 6th April, 1939), minor.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria, within 3 (three) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 10th day of August, 1961.—MacRobert, de Villiers and Hitge, Attorneys for Applicant, P.O. Box 276, Pretoria. 9984—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT EN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van die volgende Aktes, naamlik:—

(1) Akte van Transport No. 3756/1952, gedateer 21 Februarie 1952, gegee deur Samuel Elias Seeff, in sy hoedanigheid as Besturende Direkteur van Waterland Agricultural Holdings, Limited, behoorlik daartoe gemagtig kragtens 'n besluit geneem op 'n vergadering van die Raad van Direkteure van gemelde Maatskappy, gehou te Johannesburg, op 9 Januarie 1952, ten gunste van Christiaan van Wyngaarden Lindhout (gebore op 4 November 1912), ten opsigte van seker Gedeelte 96 ('n gedeelte van Gedeelte 74) van die plaas Vlakplaats No. 313, geleë in die Distrik Heidelberg, groot 10·0404 morg.

(2) Akte van Verband No. 3914/1952, gedateer 21 Februarie 1952, gegee deur Christiaan van Wyngaarden Lindhout, ten gunste van Willemina van Wyngaarden Lindhout (gebore Lindhout, op 1 Januarie 1870), weduwee, vir 'n bedrag van £1,442. 15s. 9d., oor bogemelde eiendom.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 18de dag van Augustus 1961.—Lindhout & Birman, Applikant se Prokureurs, Middelburg, Transvaal. 9883—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 3751/1951, gedateer 15 Februarie 1951, gegee deur Martha Susanna de Jager (gebore Nel, op 16 Julie 1886), getroud buite gemeenskap van goedere met Frederick Johannes Lawrence de Jager, ten gunste van Johannes Godfried du Preez, gebore op die 20ste dag van Augustus 1877, ten aansien van sekere plaas Sagan No. 856, geleë in die Distrik Zoutpansberg, groot tweeduisend twee-en-veertig (2,042) morg driehonderd vyf-en-veertig (345) vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 8ste dag van Augustus 1961.—Odendaal, Van Eeden & Du Plessis, Rentmeestergebou 320, Bosmanstraat 219, Pretoria. 9884—18

VERLORE LANDE DEPARTEMENT HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Lande Departement Huurkontrak No. 315/54 Sett., uitgereik op die 24ste dag van Augustus 1954 deur die Sekretaris van Lande, ten gunste van Daniel Jacobus de Witt (gebore op 14 Augustus 1888), ten aansien van sekere grond bestaande uit Gedeelte 18 ('n gedeelte van Gedeelte 13) van die plaas Boschkop No. 253, Distrik Heidelberg, groot 180·6914 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Balfour, Transvaal, op hierdie 2de dag van Augustus 1961.—Kotzé en Vlok, Prokureurs vir Aanvraer, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal. 9877—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 26708/1953, gedateer 18 November 1953, ten gunste van Lodewyk de Jager van Niekerk (gebore op 15 Oktober 1921), ten aansien van sekere Gedeelte 8 ('n gedeelte van Gedeelte C) van die plaas Goedehoop No. 46, Registrasie-afdeling I.S. (voorheen No. 270), geleë in die Distrik Middelburg, groot 92·4523 morg, gegee deur Lucas Cornelius van Niekerk (gebore op 9 Januarie 1918) en Lodewyk de Jager van Niekerk (gebore op 15 Oktober 1921).

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Assistent Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bethal, op hierdie 9de dag van Augustus 1961.—Feldman & Cohen, Prokureurs vir Applikant, Posbus 63, Bethal. 9907—18

NOTICE.

Please take notice that we intend applying to the Registrar of Deeds for the Transvaal at Pretoria, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 24747/1959, dated the 6th October, 1959, passed by Cornelis Johannes Bodenstein (born on the 6th January, 1924), in favour of Golden West Selected Seeds & Produce (Pty.), Limited, in respect of the following property:—

Portion 415 (a portion of Portion a of Portion 2 of Portion A) of the farm Elandsheuvel No. 402, Registration Division I.P., District Klerksdorp, measuring twenty-five (25) morgen.

Any one having objection to the issue of such certified copy is hereby called upon to lodge his or her objections, in writing, with the Registrar of Deeds for the Transvaal, at Pretoria, within a period of twenty-one (21) days from the last date of publication of this notice. Dated at Pretoria, this 8th day of August, 1961.—Van den Burg & Bezuidenhout, 216 Standard Bank Building, Church Square, Pretoria. 9918—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 28193/1947, dated 11th September, 1947, passed by South African Coal Estates (Witbank), Limited, in favour of Horace James Robert Thompson, in respect of certain Lots Nos. 336 and 338, situate in York Road, in Clewer Township, District Witbank, measuring 61 square roods 16 square feet each.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Pretoria, this 11th day of August, 1961.—Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Applicant, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria. 9876—18

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN VERDELINGS-TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verdelingstransport No. 39812/1948, dateer 10 Desember 1948, ten gunste van Abel Jacobus van den Heever (gebore op 28 Maart 1924), en soos oorspronklik aan hom getransporteer deur Hendrik Gerhardus Stoop kragtens Akte van Transport No. 10173/1938, dateer 15 Junie 1938, van die resterende gedeelte van Erf No. 727, geleë aan Maraisstraat in die dorp Standerton, groot agt-en-twintigduisend agthonderd (28,000) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Standerton, op hierdie 2de dag van Augustus 1961.—Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Applikant, Phoenixgebou, Burgerstraat, (Posbus 39), Standerton. 9862—18

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 479/25, dated the 11th day of February, 1925, passed in favour of John Wilson and George Stevenson, in their capacity as the Trustees for the time being of the Sons of England Patriotic and Benevolent Society, Albert Edward Lodge No. 313, in respect of certain freehold Lot No. 200, situate on President Street, in the township of Germiston, District of Germiston, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Germiston this 9th day of August, 1961.—Henry Tucker & Partners, Attorneys for Applicant, 101 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston. 10096—18-25

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 5040/1951, dated the 28th February, 1951, passed by Casimir Tabete, in favour of Jeremia Maduna (a Native), Johannes Maduna (a Native), and Isaac Maduna (a Native, since deceased), in respect of certain Lot No. 1523, situate on Dona Road, in the township of Evaton, District Vereeniging, measuring two hundred and eighty-three (283) square roods and forty-eight (48) square feet, still held under the Title Deed.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pretoria this 11th day of August, 1961. —Nathan Bloch, of Nathan Bloch & Aarons, 610 Sanlam Buildings, corner Pretorius and Andries Streets, Pretoria.

10060—18-25

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikate verlore is:—

Aantal aandele.—10.
Nommers.—Van 128561 tot 128570.
Sertifikaat No.—4682.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Barend Jacobus de Klerk (oorlede), van Mooimeisiesfontein, Posbus 154, Standerton.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 8 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9994—18

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikate verlore is:—

Aantal aandele.—10.
Nommers.—Van 137231 tot 137240.
Sertifikaat No.—5092.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Johann Reinhald Nöffke (oorlede), van Mooifontein, Pk. Mokeetsi.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 8 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9995—18

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikate verlore is:—

Aantal aandele.—10.
Nommers.—Van 159091 tot 159100.
Sertifikaat No.—5678.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Andries Fransouis Nel (oorlede), vroeër van Kentucky, Pk. Woudkop.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 8 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9996—18

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikate verlore is:—

Aantal aandele.—10.
Nommers.—Van 128631 tot 128640.
Sertifikaat No.—4689.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Daniel Johannes Christoffel Riekert (oorlede), Posbus 172, Standerton.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 8 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9997—18

VOORTREKKERPERS, BEPERK.

KENNISGEWING TEN OPSIGTE VAN 'N VERLORE AANDELESERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat die volgende aandelesertifikate verlore is:—

Aantal aandele.—25.
Nommers.—Van 52486 tot 52510.
Sertifikaat No.—2348.
Aantal aandele.—25.
Nommers.—Van 177201 tot 177225.
Sertifikaat No.—6365.

Genoemde aandele is geregistreer op die naam van Jacobus v. d. Westhuizen (oorlede), van Koppiespan, Pk. Stella.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde aandelesertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 8 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. M. J. van Rensburg, Sekretaris, Jorissenstraat 102, Johannesburg. 9998—18

LOST SHARE CERTIFICATE.

RALEIGH CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED, formerly CONSOLIDATED CYCLE INDUSTRIES, LIMITED, formerly HERCULES AND PHILLIPS CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED, formerly T. I. CYCLES (SOUTH AFRICA), LIMITED.

Notice is hereby given that application has been made for the issue of a duplicate of Certificate No. 885 for 16 (sixteen) Preference Shares of £1 each in T. I. Cycles (South Africa) Limited, dated 31st December, 1949, registered in the name of Frederik Anton Verwey, of 6 Eighth Avenue, Parktown North, Johannesburg, on the grounds that it has been lost or mislaid, and unless objection be received within thirty days hereof, the Directors will proceed to issue a duplicate of the said certificate.—Raleigh Cycles (South Africa), Limited, P.O. Box 581, Springs.

9899—18

THE REALTY CORPORATION OF SOUTH AFRICA, LIMITED.

Notice is hereby given that Share Certificate No. 1127, dated 26th August, 1918, for 100 fully paid up R2 Shares, distinctive numbers 183001 to 183100, inclusive, and one Endowment Contract No. 1305, in the above-named Company, registered in the name of VICTOR WOODHOUSE, are alleged to have been stolen or lost, and application having been made to the Company for the issue of duplicates of the said Share Certificate and Endowment Contract, same will be issued should no valid objection be lodged with the undersigned before 31st August, 1961. By Order of the Board.—T. L. Day, Secretary, 8/11 Meischke's Building, corner of Harrison and Market Streets, Johannesburg, 11th August, 1961. 10048—18

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. A. 414, in the name of Mr. WILLIAM JAMES HOWLETT.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Office, 250 Pretorius Street, Pretoria, within 10 days hereof, a duplicate will be issued.—A. W. Stead, Local Manager, 18th August, 1961. 10038—18

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Paid-up Permanent Share Certificate No. A. 413, in the name of Mrs. CATHERINE HUTCHISON BROWN HOWLETT.

Notice is hereby given that, unless the above document is produced at the Society's Office, 250 Pretorius Street, Pretoria, within 10 days hereof, a duplicate will be issued.—A. W. Stead, Local Manager, 18th August, 1961. 10039—18

NOTICE.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4094/1955, dated the 17th February, 1955, passed in favour of Hendrik van der Walt (born on the 21st November, 1905), in respect of certain Lot No. 252, situate on Moulton Avenue, in the township of Waverley, District Pretoria, measuring 178 (one hundred and seventy-eight) square roods 108 (one hundred and eight) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Pretoria, this 9th day of August, 1961.—Podlashuc Liebson & Klagsbrun, Attorneys for the Applicant, J.B.S. Building, Church Square, Pretoria. 10057—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. L 298/41, dated the 28th day of June, 1941, passed by Estate late Harris Myerson in favour of Pesse Myerson (born Lopiansky), widow, in respect of—

(*a*) certain Deed of Lease No. 147, dated the 30th November, 1905, in respect of Stand or Lot No. 147, situate in the township of Booysens Reserve, in the Mining District of Johannesburg;

(*b*) certain Deed of Lease No. 148, dated the 9th July, 1909, in respect of Stand or Lot No. 148, situate in the township of Booysens Reserve, in the Mining District of Johannesburg;

(*c*) certain undivided one-half share in respect of certain Deed of Lease No. 264, dated the 18th July, 1905, in respect of Stand or Lot No. 264, situate in the township of Booysens Reserve, in the Mining District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar at Johannesburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 1st day of August, 1961.—Kovalsky, Tuch and Sacks, Applicant's Attorneys, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg. 10007—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 148233, in the name of Estate late Cornelius Johannes Barnard having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at the Offices of the Society, 159 Meyer Street, Germiston, within one month from the date hereof. Germiston, this 7th day of August, 1961. By Order of the Board.—S. H. Midlane, Manager. 10086—18

KAAP.—CAPE.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that I intend applying to the Registrar of Deeds at Cape Town for the cancellation of the entry in his Register relating to Mortgage Bond No. 6177, dated 9th July, 1945, passed by Frank Holman (born 20th October, 1880), to and in favour of Ellen Caroline Solomon (born Conroy, on the 17th November, 1861), widow, by which bond the following property was mortgaged:—

Certain piece of land, situate at Woodstock, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lot No. 11, and being portion of the Lot Hareville, measuring thirty-one (31) square roods seventy (70) square feet.

All persons having objection to the application as aforesaid, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within 3 weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 5th day of August, 1961.—Herold, Gie & Broadhead, Applicant's Attorneys, 8 Darling Street, Cape Town. 10023—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14624, dated 2nd September, 1949, passed by Gaye Holding and Investment Company, Limited, in favour of Phillip Faber (born 9th February, 1898), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate at Blackheath, in the Division of Blackheath, in the Division of Stellenbosch, being Lots Nos. 1, 2, 3 and 4, Block M, of Blocks E to S (both included) with roads, measuring thirty thousand (30,000) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood, this 4th day of August, 1961.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicants' Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 10061—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 1812, dated 17th February, 1950, passed by Alfred Robert Murray, in favour of Gustav Wilhelmus Fouché (born 18th March, 1893), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 362, Vasco Estate, in that part of the Goodwood Township within the Goodwood Municipality, part of Portion C of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood, this 4th day of August, 1961.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 10063—18

LOST DEEDS OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for certified copies of the undermentioned Deeds of Transfer, viz.:—

1. Deeds of Transfer No. 5827, dated 16th June, 1927, passed by Thomas William Morse, in favour of Priscilla Isaacson (born Norman, on 19th March, 1883), in respect of certain piece of land situate in the Cape Division, in the Village Management Board Area of Goodwood, being Lot No. 11 of the Goodwood Estate, Goodwood Township, part of the land granted to A. R. MacKensie, on the 13th June, 1898, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.
2. Deed of Transfer No. 9082, dated 20th October, 1922, passed by Petrus Jacobus Martin, in favour of Priscilla Isaacson (born Norman, on 19th March, 1883), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 15, Goodwood Estate, Goodwood Township, part of the land granted to A. R. MacKensie, on 13th June, 1898, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.
3. Deed om Transfer No. 8373, dated 3rd November, 1931, passed by John Henry Haworth, in favour of Priscilla Isaacson (born Norman, on 19th March, 1883), in respect of certain piece of land, situate in the Cape Division, being Lot No. 10, Goodwood Estate, in that part of the Goodwood Township, within the Goodwood Village Management Board Area, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.
4. Deed of Transfer No. 15117, dated 15th December, 1942, passed by Robert Dobson, in favour of Priscilla Isaacson (born Norman, on 19th March, 1883), in respect of certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lot No. 570 Townsend Estate, in that part of the Goodwood Township, within the Goodwood Municipality, part of Portion A of Lot LAO, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objections to the issue of the abovementioned copies are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Goodwood, this 4th day of August, 1961.—Cecil Rabinowitz & Co., Applicant's Attorneys, 132 Voortrekker Road, Goodwood. 10062—18

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 897908, in the name of Sarah Schwalbe having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 18th day of August, 1961. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 10064—18

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost Share Certificate (No. 24334), for R5,000, in the name of Estate late JOHAN GEORGE SCHWARTZ, P.O. Box 25, Worcester.

A duplicate will be issued unless original is produced at the Society's Offices, Allied Building, 48 St. George's Street, Cape Town, within 21 days from date hereof.—C. Mouat, Local Manager. 10100—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 14176, dated 2nd October, 1958, passed by Kurt Strauss, in his capacity as a Director of Competent Publishing and Printing (Proprietary), Limited, in favour of Epworth Road Property (Proprietary), Limited, in respect of certain piece of land, situate at Rondebosch, in the City of Cape Town, Cape Division, being Erf No. 29, Rondebosch Township Extension No. 1, measuring seven thousand one hundred and ninety (7,190) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 11th day of August, 1961.—Ross & Crowhurst, Attorneys for the Applicant, 4 Wale Street, Cape Town. 10027—18

TWEEDE TEGNIESE EN INDUSTRIËLE BELEGGINGS, BPK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat Aandeelsertifikaat No. 712 vir 500 gewone Aandele van R2 elk in bogenoemde Maatskappy en geregistreer in die naam van Johannes Daniel Roos, van P.K. Hartbeespoort, Transvaal, verlore of vernietig is.

Aansoek om 'n afskrif van gesegde sertifikaat is gedoen en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike sertifikaat of enige beswaar teen die uitreiking van 'n duplikaat voor of op 5 September 1961 by hierdie kantoor ingedien word.—C. A. Beer, Sekretaris, Sanlamgebou, Pleinstraat (Posbus 106), Stellenbosch. 10034—18

NOTICE OF APPLICATION FOR A CERTIFIED COPY OF DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 12253, dated 1st November, 1904, passed by Alice Sarah Kerkhoff, in favour of Elizabeth Makosi, in respect of certain piece of land, situate at 19 Rabie Street, Korsten, Port Elizabeth, formerly being Lots Nos. 38, 40, 42 and 44, now being Erf No. 1204, Korsten, measuring thirty-four (34) square roods one hundred and four (104) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three (3) weeks from the last date of this notice. Dated at Port Elizabeth, this 26th day of July, 1961.—Archibald Marok, Myers & Kaplan, Attorneys for the Applicant, Capitol Buildings, 25 Adderley Street, Port Elizabeth. 10047—18-25

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1671, gedateer 16 Februarie 1950, gegee deur Solomon Weiner, gebore op 10 Maart 1924, ten gunste van Joseph du Toit, gebore op 5 Junie 1908, ten aansien van sekere vrygekogte erfpaggrond, geleë te Muizenberg, in die Stad van Kaapstad, Kaapse Afdeling, synde Gedeelte 3 van Afdeling 9, van No. 44 (Akteskantoor No. 167, Muizenberg), groot twee en twintigduisend tweehonderd nege-en-sewentig (22,279) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie

van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, op hierdie 10de dag van Augustus 1961.—D. P. de Klerk & Van Gend, Prokureurs vir Aansoeker, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad. 10002—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Transfer No. 3/1953, dated 13th January, 1953, passed by Pieter Hendrik Uys to Joshua McIntosh Taylor, in respect of certain piece of land, being Lot No. 3a F (portion of Lot No. 3F), Roper Street, situate in Osterloh Street, in the Municipality of the City of Kimberley, Division of Kimberley, measuring forty-eight (48) square roods twelve (12) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, to the Registrar of Deeds at Kimberley, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Kimberley, on this 8th day of August, 1961.—Duncan & Rothman, Attorneys, Notaries and Conveyancers, Permanent Buildings, Jones Street (P.O. Box 64), Kimberley. 9906—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Elphus Tembani Kumalo, Representative in the Estate of the late Wilfred Kumalo, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6468, dated the 16th July, 1924, passed by Saul Kumalo, in his capacity as the Executor Testamentary in the Estate of the late Esau Kumalo, in favour of Wilfred Kumalo, in respect of certain piece of perpetual quitrent land, situate in the District of Tsolo, Griqualand East, being the farm Ntibane, measuring 500 morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Qumbu, this 7th August, 1961.—E. T. Kumalo, care of P.O. Box 1, Qumbu.

9925—18

ALLIED BUILDING SOCIETY.
(PORT ELIZABETH BRANCH.)

Lost Fixed Deposit Receipt No. P.E. 3436, in the name af MISS ADRIANA MIDDLETON.

A duplicate will be issued unless the original is produced at the Society's Offices, 30 Strand Street, Port Elizabeth, within fourteen days from date hereof.—L. G. Stacey, Local Manager. 10098—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 160, dated 8th April, 1948, passed by Hendrik Johannes van der Wath, in favour of Peter David Eaton and Michael John Herbert Eaton, in respect of—

(1) the remaining extent of certain piece of abolished quitrent land called Monument, portion of the farm Belmont No. 62, situate on the Hope Town Road, Division of Herbert, measuring as such 752·8102 morgen; and

(2) certain piece of abolished quitrent land called Monument, portion of remainder of Reserve, situate in the Division of Herbert, measuring 331 morgen and 29,700 square feet.

All persons having objection to the issue of a copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Kimberley, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at De Aar, this 12th day of August, 1961.—R. C. Mostert, Attorney for Applicant, Voortrekker Street (P.O. Box 22), De Aar. 9929—18

VERLORE KROONGRONDBRIEF.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Kroongrondbrief No. 44/51, uitgereik op 26 Junie 1951 en geregistreer op 14 September 1951 ten gunste van Alwyn Abraham Myburgh, gebore 23 Mei 1888 ten aansien van seker resterende gedeelte van die plaas Bloemendal, geleë in die Afdeling Gordonia, groot as sulks 8267·2281 morg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Vryburg, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Vryburg, op hierdie 8ste dag van Augustus 1961.—Wessels, de Kock & van Rooyen, Prokureurs vir die Aansoeker, Posbus 82, Vryburg. 9937—18

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte gedateer 27 November 1959, No. 17144, gegee deur die Boedel van wyle Barend Jacobus Roux van As, gebore 6 Desember 1897, ten gunste van Matilda van As, gebore Roux, op 17 Mei 1896, weduwee, ten aansien van seker stuk eiendomsgrond, geleë in die Munisipaliteit van Parow, Kaapse Afdeling, synde Persele Nos. 37, 38 en 39, Church Hill Landgoed, groot 89 vierkante roede 54 vierkante voet, nog gehou kragtens die eiendomsbewys.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, Kaapprovinsie, op hede die 3de dag van Augustus 1961.—Erlank, Meyer & Nel, Prokureurs vir Aanvraer, Kroningslaan 10, Bellville, Kaapprovinsie. 9852—18

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 2327, gedateer 22 Februarie 1951, gegee deur Pieter Johannes Biomerus Vermeulen, in sy hoedanigheid as Burgemeester van die Munisipaliteit van Napier en as sulks behoorlik daartoe geoutoriseer deur 'n besluit van die Raad van gesegde Munisipaliteit geneem op 'n vergadering gehou op die 15de dag van Mei 1951, ten aansien van seker stuk grond, synde Erf No. 564 (gedeelte van Erf No. 513, Napier), geleë in die Munisipaliteit van Napier, Afdeling Bredasdorp, groot 45,000 vierkante voet, ten gunste van die lede in der tyd van die Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika Trustees van en ten behoewe van die Nederduitse Gereformeerde Sending Gemeente van Napier.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad, hierdie 4de dag van Augustus 1961.—Jan S. de Villiers & Seun, Prokureurs, Waalstraat 28, Kaapstad. 9864—18

CANCELLATION OF ENTRY OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Albert Raphael Bertish, the Mortgagee, intends applying for cancellation of the entry of Bond No. 7852, dated 9th July, 1959, passed by Werner Rose for the sum of £2,000 (two thousand pounds), in favour of Albert Raphael Bertish, in respect of the property known as certain piece of land, situate at Claremont, in the City of Cape Town, Cape Division, being Lots Nos. 637, 641 and 642 of Lots Nos. 637 to 642, Feldhausen Estate, now called Paradise (Deeds Registry No. 304, Claremont), measuring one hundred and four (104) square roods twenty-four (24) square feet. Still held under the Title Deed, the capital of which bond has been repaid.

All persons having objection to the cancellation are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 3rd day of August, 1961.—R. Asherson & Asherson, Attorneys for the Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 9880—18

NATAL.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Debt Register relating to First Mortgage Bond No. 6862/56, dated 31st August, 1956, passed by Ramkelawan, Colonial-born Indian (Birth Register No. 770/1903, born February, 1903), and Ramloton, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1690/1908, born June, 1908, in favour of Goolam Rasool Khan, Colonial-born Indian (passenger born 10th December, 1915), for the sum of two hundred and fifty pounds (£250), in respect of the remainder of Subdivision 4 of H of Lot No. 5 (North Bank, Umgeni River), No. 1553, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent twenty-one thousand six hundred and thirty (21,630) square feet, the original whereof has been lost or destroyed.

All persons having objection to the above are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, within three (3) weeks from the date of the last publication of this notice. Dated at Durban this 9th day of August, 1961.—Henwood, Britter & Caney, Applicant's Attorneys, Ninth Floor, Cennewa House, West Street, Durban.

9988—18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 7078/1956, dated 7th September, 1956, passed by Muthan, Colonial-born Indian (Birth Register No. 4481/1911, born in May, 1910), Dorasamy, Indian Immigrant No. 126980, and Nagan, Colonial-born Indian (Birth Register No. 1057/1921, born in 1915), for the sum of seven hundred and fifty rand (R750), together with a further sum of two hundred rand (R200) as security for contingent payments, costs or outlays, in favour of Hester Magdalena Buckley (born Van der Merwe, on 17th December, 1892), Divorcee, and ceded to Arrongiry Valoo Moodley, Colonial-born Indian (Passenger), born 15th July, 1898), by Cession registered on 28th June, 1960, in respect of certain piece of land described as remainder of Lot Z of Lot No. 1A of Lot No. 1 of Broughton No. 925, situate in the Public Health Area of Albert Falls, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent 78 acres 17,496 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks of the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 8th day of August, 1961.—J. Leslie Smith & Co., Applicant's Attorneys, P.O. Box 297, Pietermaritzburg. 9922—18

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of a lost Deed of Transfer No. 8702/1945, dated the 13th December, 1945, passed by the Estate late Tongo Msimango, in favour of Jumbane Msimango, in respect of certain piece of land known as Lot E.K. No. 9587, situate in the County of Alexandra, Province of Natal, in extent 316 acres 3 roods 37 perches.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge such objections, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks of the last publication of this notice. Dated at Durban, July, 1961.—R. S. Pather, Applicant's Attorney, 110 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban. 9991—18

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Mortgage Bond No. 980/1956, dated 8th February, 1956, passed by Geoffrey Gibbs-Jones (born 19th September, 1915), for the sum of eight hundred pounds (£800) together with a further sum of eighty pounds (£80) to cover contingent payments and costs, in favour of Olivetti Africa (Proprietary), Limited, in respect of a certain piece of land being Sub B of Lot No. 53 of Lot No. 2, No. 1552, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent fifteen thousand four hundred and forty-seven (15,447) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg this 18th day of August, 1961.—Hathorn, Cameron & Co., Attorneys for Applicant. 9934—18

O.V.S.–O.F.S.

VERLORE AKTES.

Hiermee word kennis gegee dat ons van voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5446/1946, gedateer 20 September 1946, gegee deur Cornelis Jacobus du Plessis en Hendrik Bernardus Heymans, in hulle hoedanighede as Burgemeester en Stadsklerk van die Stadsraad van die Munisipaliteit van Tweeling en as sulks handelende kragtens Artikel 85 (2) van Ordonnansie No. 15 van 1935, ten gunste van Gerhardus Ignatius Barnard, gebore op 21 Mei 1922, ten aansien van sekere Erf No. 2, geleë in die dorp Tweeling, Distrik Frankfort, groot eenhonderd-en-twee (102) vierkante roede vier-en-dertig (34) vierkante voete.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Frankfort op hierdie 4de Augustus 1961.—Skeen & De Villiers, Prokureurs vir Applikante, Brandstraat, Posbus 35, Frankfort.

9933—18

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

BLOEMFONTEIN BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 68013, in the name of Mrs. Maria Elizabeth Magdalena van Wyk, having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at this Office at 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—R. L. Doyle, Manager, 8th August, 1961.

9856—18

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Kennisgewing geskied hiermee dat ons van voorneme is om aansoek te doen vir die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 5061/1956, geregistreer op 1 November 1956, gegee deur David Johannes Philippus Venter, gebore op 27 Julie 1903, ten gunste van Petrus Jacobus Benjamin Lombard, gebore op 3 Mei 1918, ten opsigte van seker droë Erf No. 276, geleë in die dorp Petrusburg, Distrik Fauresmith, groot ses-en-tagtig (86) vierkante roede dertien (13) vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Bloemfontein binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Geteken te Bloemfontein hierdie 9de dag van Augustus 1961.—Heath & Venter, Prokureurs vir Applikant, Bloemfontein. 9944—18

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

BLOEMFONTEIN BRANCH.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 61747, in the name of Sand River Gold Mining Development Company (Pty.), Ltd., having been stolen or lost, a duplicate thereof will be issued unless the original is produced at this Office at 98 Maitland Street, Bloemfontein, within 30 days from date hereof. By Order of the Board.—R. L. Doyle, Manager, 11th August, 1961. 10022—18

SUID-AFRIKAANSE CALVINISTIESE UITGEWERSMAATSKAPPY, BEPERK.

VERLORE AANDEELSERTIFIKAAT.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen is vir 'n duplikaat van Aandeelsertifikaat No. 293 vir tien (10) Aandele van R1.00 elk in bogenoemde Maatskappy, Nos. 10359 tot 10368, geregistreer in die naam van TJAART ANDRIES VAN DER WALT, van Postmastraat 7, Potchefstroom, op grond daarvan dat die oorspronklike verlore is en indien geen beswaar geopper word binne dertig dae vanaf datum van publikasie hiervan, die Direkteure 'n duplikaat van genoemde sertifikaat sal uitreik.—H. J. Strauss, Sekretaris, Posbus 478, Bloemfontein. 9923—18

ORDERS VAN HOF, ENS.–ORDERS OF COURT, ETC.

TRANSVAAL.

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Division of the Supreme Court of South Africa on the 14th day of September, 1961, or so soon thereafter as the same may be heard for the surrender of the Estate of JOHANNES PETRUS LOMBARD LE GRANGE VAN DEN HEEVER, a farmer of Bosmanskop, Hendrina; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court at Pretoria and the Magistrate, Hendrina, for a period of fourteen days from the 23rd day of August, 1961. Dated at Middelburg, this 10th day of August, 1961.—Lindhout & Birman, Attorneys for the Applicant, Market Street (P.O. Box 13), Middelburg, Transvaal. 10029—18

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN 'N SKULDENAAR SE BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op Dinsdag, die 12de dag van September 1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Transvaalse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHANNES ABRAHAM JOUBERT, 'n boer, van die plaas Klippan, Distrik Carolina; en dat sy vermoëstaat by die kantoor van die Meester te Pretoria en die kantoor van die Landdros, Carolina, ter insae sal lê gedurende 'n termyn van 14 dae vanaf 22 Augustus 1961.—S. E. Steyn & Esterhuysen, Prokureurs vir Skuldenaar, Posbus 68, Middelburg, Tvl.

10037—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 8th day of August, 1961.

Before the Honourable Justice Roberts, Acting.

In the matter between COSTAS TYMBIOS, Applicant, and UKUTEMBA ESTATES (EIENDOMS), BEPERK, having its registered office at c/o Laws & Company, Jacaranda Buildings, Yamorna Street, Tzaneen, Transvaal, Respondent.

Having heard Mr. van Rooyen, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under provisional liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 29th day of August, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on the Creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and in a Transvaal daily newspaper.

By Order of the Court.—Assistant Registrar. (Haasbroek & B.) 10019—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Johannesburg, Wednesday, 9th August, 1961.

In the application of M. C. H. HOLDINGS (PTY.), LTD., Applicant, and CEILINGS & MOULDINGS (PTY.), LTD., with registered office at Eighth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. P. M. Wulfsohn, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 19th day of September, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (Max Kavnat.)

10006—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Witwatersrand Local Division.)

Johannesburg, Saturday, the 5th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Cillie.

In the matter between DAVID MICHAEL KATZEN, Applicant, and AFLECKS INVESTMENTS (PTY.), LIMITED, Respondent.

Having heard Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and having read the petition filed;

It is Ordered:

1. That the aforementioned Respondent Company be, and is hereby, placed provisionally under judicial management in terms of Act No. 46 of 1926, as amended; and directs—

(*a*) that as from this date the persons hitherto vested with the management of the Company's affairs shall be divested thereof;

(*b*) that the Company shall be under management, subject to the supervision of the Court, of a provisional judicial manager or managers who might be appointed by the Master and any judicial manager or managers who might be appointed thereafter as provided by the Act;

(*c*) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and shall not be proceeded with without the leave of this Court being had and obtained;

(*d*) if a provisional judicial manager is appointed by the Master he shall have such powers as may be given to him by the Master and without derogating from the generality of this provision shall have the powers generally vested in the board of directors of the said Company and shall further with the consent of the Master be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company for the purpose of meeting essential commitments such as for salaries, wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company.

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 29th day of August, 1961—

(*a*) why this Order should not be made final and the said Company be placed under judicial management in terms of Section 195 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why the Court should not grant such Order with the following directions:—

(i) The Company shall be under the management, subject to the supervision of the Court, of such judicial manager or managers as may thereafter be appointed;

(ii) that the judicial manager or managers shall upon appointment proceed forthwith to take over the management of the Company, and shall as soon as practicable and, unless with the consent of the Master, not later than one month, but in any case not later than three months after the date of assumption of his management, and at intervals thereafter of not more than six months, or if the Master so instructs, at any time before the expiry of any such period of six months, submit to a meeting of the Company, to a meeting of Creditors of the Company and to the Master, a report showing the assets and liabilities of the Company, its debts and obligations, as verified by the auditors of the Company, and all such other information as may be necessary to enable the Master and Shareholders and the Creditors to become fully acquainted with the Company's position;

(iii) that all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Company be stayed and be not proceeded with without the leave of this Court first being obtained by the Creditors concerned;

(iv) that without the authority of the Shareholders, but subject to the rights of Creditors, the said judicial managers be empowered to borrow money with or without security on behalf of the said Company, for the purpose of meeting essential commitments, such as for salaries and wages and other necessary expenses in and about the business of the said Company, and in particular with power to pledge the credit of the said Company for any goods or services required under a condition whereby such Creditors so accrued after the granting of the judicial management Order by this Court, rank preferent to existing unsecured Creditors, and be paid in full out of the first moneys received by the said Company from time to time;

(v) that the remuneration of the provisional judicial manager or managers and the judicial manager or managers be fixed by the Master of the Court;

(*b*) why the costs of this application should not be costs in the judicial management.

3. That service of this Order be effected upon the Respondent Company at its registered office and by one publication forthwith in each of the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper, and that a copy of this rule be served on the Creditors.

4. That the judicial manager be and is hereby directed and authorised to continue the business of the Respondent Company and to raise such moneys, not exceeding R50,000 and to purchase such goods as may be necessary to enable the said judicial manager to continue the business of the Respondent Company, on the security of any or all of the assets of the Respondent Company.

5. That the Master of the Supreme Court be and is hereby requested to endeavour to make an early appointment. By Order of the Court.—S. Gauche, Assistant Registrar. (N. Werksman, Hyman, Barnett & Partners.)

10005—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 8th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Roberts, Acting.

In the matter between ROBERT BELLS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and CARLETONVILLE PANELBEATERS AND SPRAY PAINTERS (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at Annan Road, Carletonville, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the Petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court at 10 a.m. on the 29th day of August, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office and on all Creditors of the Respondent Company by post;

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Star* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.

9999—18

KENNISGEWING VAN OORGAWE.

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word by die Transvaalse Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, te Pretoria, op 12 September 1961, om 10-uur vm., of so spoedig daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die Boedel van ABRAHAM PETRUS JOHANNES CRONJE, 'n loodgieter, van Swartstraat 41, Oudorp, Klerksdorp, as insolvent; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê by die Kantore van die Meester van die Hooggeregshof te Pretoria, en die Landdros te Klerksdorp, vir 'n tydperk van veertien dae vanaf die 19de Augustus 1961.—C. van Gass, Gericke & Kie, Prokureurs vir die Applikant, Posbus 92, Klerksdorp.

9895—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

(L.S. 174/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PATRICK FRANCIS MOLONEY, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion 4 of Lot No. 110, situate in the township of Edendale, District of Germiston, measuring 10,000 (ten thousand) square feet; Deed of Transfer No. F.5958/57.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.

10073—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Johannesburg, Tuesday, 8th August, 1961.

In the application of JOHANNES FREDERIK JACOBUS JONKER, Applicant, and J. F. J. JONKER & SONS (PTY.), LTD., with registered office at 5 Margaret Street, Florida North, District Roodepoort, Tvl., Respondent.

Upon the motion of Mr. P. Lakier, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court on the 29th August, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
(D. Isserow & M.) 9968—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 1st day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between ANDREW PAPADOPULO, Applicant, and RIVIERA GENERAL STORE (1960) (PTY.), LTD., having its Registered Offices at 516 Johannesburg Building Society Building, Church Square, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and the Order for Provisional Liquidation, issued out of this Court on the 6th day of June, 1961;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, discharged and the Order for Provisional Liquidation set aside. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(P. B. Angelopulo.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen ANDREW PAPADOPULO, Applikant, en RIVIERA GENERAL STORE (1960) (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Junie 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 1ste dag van Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between ANDREW PAPADOPULO, Applicant, and RIVIERA GENERAL STORE (1960) (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation/Sequestration granted in this case on the 6th day of June, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 1st day of August, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa.
10091—18

Case No. 9086/1960.

NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and WILLIAM PITT and JONAS LOTTERING, Defendants.

To the above-named Defendants, whose present whereabouts are to the Plaintiff unknown.

Please take notice that I have this day seized and laid under Judicial Attachment the immovable property in the following inventory in pursuance of a Warrant to me directed under the hand of the Clerk of the Court, for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be levied and raised of your property in this District, the sum set out in the said Inventory as also my costs in Execution, recovered against you by judgments of the said Court in this action.

The property is situate in the District of Pretoria. Dated at Pretoria, on this the 10th day of August, 1961.—L. U. Vorster, Messenger of the Court, Pretoria.

INVENTORY.

Certain Portion A of Lot No. 79, situate on Louis Avenue, in the township of The Highlands, in the District of Pretoria, as held by virtue of Deed of Transfer No. 30365/1953. Amount of Warrant: R73.52.
9965—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 172/61.)

In the matter between EXECUTOR TESTAMENTARY ESTATE LATE WILLIAM CARTNER, Plaintiff, and DAVID KERR BROCK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such properties, namely:—

1. Certain Business Erf No. 769, situate in Van der Merwe Street, in the township of Elsburg Extension No. 1, District of Germiston, measuring 9,375 (nine thousand three hundred and seventy-five) square feet.

2. Certain Business Erf No. 770, situate in Van der Merwe Street, in the township of Elsburg Extension No. 1, District of Germiston, measuring 9,375 (nine thousand three hundred and seventy-five) square feet.

Both held under Deed of Transfer No. F.2435/47.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.
10071—18

50c Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Tuesday, the 1st day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Bresler.

In the matter between ANDREW PAPADOPULO, Applicant, and R. & L. SELF SERVICE STORE (PTY.), LTD., having its Registered Office at 516 Johannesburg Building Society Building, Church Square, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. D. A. Melamet, of Counsel for the Applicant, and having read the rule *nisi* and the Order for Provisional Liquidation, issued out of this Court on the 6th day of June, 1961;

The Court Orders:

That the aforesaid rule *nisi* be, and is hereby, discharged and the Order for Provisional Liquidation set aside. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar.
(P. B. Angelopulo.)

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen ANDREW PAPADOPULO, Applikant, en R. & L. SELF SERVICE STORE (PTY.), LTD., Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 6de dag van Junie 1961 deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaal Provinsiale Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 1ste dag van Augustus 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between ANDREW PAPADOPULO, Applicant, and R. & L. SELF SERVICE STORE (PTY.), LTD., Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation/Sequestration granted in this case on the 6th day of June, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated 1st day of August, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa.
10090—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Pretoria, Saturday, the 5th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Roberts, Acting.

In the matter between CARDINAL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and LESS MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED, having its registered office at 473 Schuurman Avenue, Pretoria Gardens, Pretoria, Respondent.

Having heard Mr. W. H. Edelstein, of Counsel, for the Applicant, and having read the petition filed;

The Court Orders:

1. That the aforesaid Respondent Company be, and is hereby, placed under Provisional Liquidation;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to appear and show cause, if any, to this Court, at 10 a.m., on the 5th day of September, 1961, why the Respondent Company should not be placed under a final winding-up Order;

3. That service of this rule *nisi* be effected upon the Respondent Company at its registered office; and

4. That this rule *nisi* be published forthwith once in each of the *Government Gazette* and *The Pretoria News* newspaper. By Order of the Court.—D. F. Joubert, Assistant Registrar. 9889—18

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

In the application of S.V.M. AND PRODUCERS, LIMITED, Applicant.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the Orders of Court granted on the 4th July, 1961, and the 25th July, respectively, be and are hereby recalled.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 22nd day of August, 1961, at 10 a.m., why and Order shall not be granted—

(*a*) confirming the reduction of the Company's Capital from R1,200,000 to R1,082,662, in terms of the Resolution of the Company, dated the 19th June, 1961, and which can be inspected at the Offices of the Registrar of the Supreme Court;

(*b*) approving and authorising the registration of the following Minute:—

"The existing capital of the Company which is presently R1,200,000 divided into 2,000,000 Ordinary Shares of R0.50 each and 100,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of R2.00 each, 1,477,992 of which Ordinary Shares and 7,000 of which 6 Per Cent Cumulative Preference Shares have been issued has been reduced to R1,082,662 divided into 1,765,324 Ordinary Shares of R0.50 each and 100,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of R2.00 each and that such reduction be effected by returning to the Holders of the 234,676 Ordinary Shares in the capital of the Company specified in the Special Resolution of the Company dated the 19th day of June, 1961, paid up capital to the extent of R0.40 per Share and by cancelling the said Shares so that the capital so to be returned shall be satisfied as to R80,000 by the Company transferring to the Holders of the said Shares *pro rata* to the number of Shares held by them the Shares in TRACTORS (WESTERN PROVINCE), LIMITED, held by the Company and as to the balance in cash. Henceforth the issued capital of the Company will be R635,658 divided into 1,243,316 Ordinary Shares of R0.50 each of which 1,243,216 have been fully paid and 7,000 6 Per Cent Cumulative Preference Shares of R2.00 each."

3. That this rule be published forthwith once in the *Government Gazette* and in the *Star* newspaper.

4. That the applicant file on the return day an Affidavit giving a list of Creditors with their addresses and debts due to them as at 30th June, 1961, and that notice be given forthwith by posting a circular to each such Creditor stating the amount of debt which the Company admits to be due, together with a copy of this rule. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar. (N. Werksman, H., B. and Partners.) 10084—18

50c Revenue stamp cancelled.
IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Hiemstra.

Johannesburg, Tuesday, 8th August, 1961.

In the application of WILLEM ADRIAAN DREYER, Applicant, and REEF WINERIES (PTY.), LTD., with Registered Office at 511, City Trust House, Fox Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. D. Schwartz, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record:

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master.

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 29th day of August, 1961, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.

3. That this rule be served on the Respondent Company at its registered office and on the Creditors by registered post and be published forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.
Seal of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division.
(Gering, Gering & Nell) 10083—18

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria.

In die saak tussen UNITED MORTGAGE AND INVESTMENT CO. (PTY.), LTD., Applikant, en BENNIE SPILLER (ook bekend as BENNY SPILLER), Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie/Likwidasie uitgereik in hierdie geval op die 2de dag van Mei 1961, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 25ste dag van Julie 1961.—N. W. Punt, Meester van die Hooggeregshof.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria.

In the matter between UNITED MORTGAGE AND INVESTMENT CO. (PTY.), LTD., Applicant, and BENNIE SPILLER (also known as BENNY SPILLER), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Liquidation/Sequestration granted in this case on the 2nd day of May, 1961, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated 25th day of July, 1961.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa. 10092—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 173/61.)

In the matter between MORRIS SMITH N.O. and MYER LEVITT N.O., Plaintiff, and JACOBUS FREDERICK VAN STADEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Holding No. 379, situate on Haven Road, on Portion 5, a portion of that portion now known as Walker's Fruit Farms Agricultural Holdings Extension No. 1 of the farm Varkensfontein No. 53, situate in the District of Vereeniging, measuring 2·4454 (two decimal four four five four) morgen; Deed of Transfer No. 15264/50.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.

10072—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 171/61.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN TRADE UNION BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and FREDERICK GLADSTONE ELLERBECK, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 2252, situate on Plane Street, in the township of Three Rivers Extension No. 2, situate in the District of Vereeniging, measuring 11,236 (eleven thousand two hundred and thirty-six) square feet; Deed of Transfer No. 19281/55.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.

10074—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 76/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GORDON HARVEY INGRAM, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Portion "B" of Lot No. 463, situate on First Avenue, in the township of Linden (Extension), in the District of Johannesburg, measuring 19,324 (nineteen thousand three hundred and twenty-four) square feet; Deed of Transfer No. 23097/51.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.

10076—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 170/61.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM HENDRIK NEETHLING, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at the Palace of Justice, Pretoria, on the 28th day of August, 1961, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Certain Lot No. 317, situate in the township of Geduld, District of Springs, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet; Deed of Transfer No. F.7235/55.

I. F. R. du Preez, Acting Sheriff, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 14th August, 1961.

10075—18

KAAP.—CAPE.

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN BOEDEL.

Hiermee word kennis gegee dat op die 13de dag van September 1961, om 10-uur voormiddag, of so spoedig daarna as wat die saak verhoor kan word, by die Kaap Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die Boedel van JAN JOHANNES HENDRIK BOSCH, 'n verkoopsagent van Russelstraat 150, Worcester; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Hooggeregshof te Kaapstad, en op die Kantoor van die Landdros, Worcester, ter insage sal lê gedurende 'n termyn van veertien dae vanaf die 21ste dag van Augustus 1961.—Whitehorn, Wilson & Kotze, Prokureurs van die Applikant, Adderleystraat 34, Worcester, 10 Augustus 1961.

9985—18

KENNISGEWING VAN AANSOEK OM REHABILITASIE.

Geliewe kennis te neem ingevolge Artikel 124 van die Insolvensiewet, 1936, dat FREDERICK JOHANNES BOTHA, voorheen van McCarthy's Rust, Kuruman, en tans van Danie Cravenstraat 4, Unitas, Vereeniging, wat op die 1ste Mei 1957, aan die Griekwaland-Wes Plaaslike Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika gesekwestreer is, op die 12de dag van Oktober 1961, by voormelde Hof aansoek sal doen vir die rehabilitasie van sy Boedel in terme van Artikel 124 (2) van voormelde Wet. Gedateer te Kimberley, op hierdie 12de dag van Augustus 1961.—Elliott & Maris, Prokureurs vir Applikant, Ou Mutualgeboue, Markplein (Posbus 179), Kimberley.

10094—18

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court, at Grahamstown, on Thursday, the 14th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of JOHANNES CLEMENS KIETZMANN (born 28th January, 1900, Identity No. 033/918164), a cafe proprietor, carrying on business as THE CENTRAL TEA ROOM, at Hill Street, Peddie; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate at Peddie, for a period of fourteen days from the 19th day of August, 1961. Dated at Peddie, this 11th day of August, 1961.—Bennett, Mears & Houzet, Attorneys for Applicant.

10049—18

NOTICE OF SURRENDER OF THE DEBTOR'S ESTATE.

Notice is hereby given that application will be made to the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 19th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as Counsel may be heard, for the acceptance of the surrender of the Estate of SHEE YEUN WONG, who trades as a general dealer under the style of H. B. WONG, at 211 Commercial Road, Port Elizabeth; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown (Eastern Cape Division), and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen (14) days as and from the 18th day of August, 1961. Dated at Port Elizabeth, this 10th day of August, 1961.—Marcus S. Jacobs, Attorney for the Applicant, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.

10021—18

KENNISGEWING VAN BOEDELOORGAWE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 4 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat op Donderdag, 14 September 1961, om 10-uur voormiddag, of so gou daarna as die saak gehoor kan word, by die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, aansoek gedoen sal word om die aanname van die oorgawe as insolvent van die Boedel van ANDRIES JACOBUS SMIT, 'n elektrisiën, van Tuinstraat, Moorreesburg, Distrik Malmesbury, Kapprovinsie; en dat die vermoëstate van die gesegde ANDRIES JACOBUS SMIT ten Kantore van die Weesheer van die Hooggeregshof, Kaapstad, en van die Landdros, Malmesbury, ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae gereken vanaf 21 Augustus 1961.—Carolin & Luyt, Prokureurs vir Skuldenaar, Langstraat (Posbus 4), Moorreesburg.

9853—18

NATAL.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF, PROVINSIE NATAL.

Ingevolge Artikel 7 (1) van Wet No. 59 van 1959, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte 'n sitting sal hou soos volg:—

(*a*) Te Stanger op Dinsdag, die 5de dag van September 1961, om 10 vm., vir die volgende landdrosgebiede:—

Lower Tugela (Stanger), Verulam, Ndwedwe.

(*b*) Te Port Shepstone op Maandag, die 18de dag van September 1961, om 10 vm., vir die volgende landdrosgebiede:—

Port Shepstone, Umzinto en Alfred (Harding).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling), te Pietermaritzburg, hede die 7de dag van Augustus 1961.—A. F. Williamson, Regter-president.

CIRCUIT COURT SITTING, PROVINCE OF NATAL.

In terms of Section 7 (1) of the Act, No. 59 of 1959, and pursuant to the Circuit Notice, No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit as follows:—

(*a*) At Stanger on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 10 a.m., for the following Magisterial Areas:—

Lower Tugela (Stanger), Verulam, Ndwedwe.

(*b*) At Port Shepstone on Monday, the 18th day of September, 1961, at 10 a.m., for the following Magisterial Areas:—

Port Shepstone, Umzinto and Alfred (Harding).

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, this 7th day of August, 1961.—A. F. Williamson, Judge President.

9941—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

SALE IN EXECUTION.

HARRY D. NEFDT and EMILY ALICE COHEN, Plaintiffs, and JAN GEORGE DE LANGE, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days, as from Friday, 18th August, 1961.—L. Barry, Sheriff of Natal, Supreme Court, Pietermaritzburg, 9th August, 1961.

9943—18

SITTING VAN RONDGAANDE HOF, PROVINSIE NATAL.

Ingevolge Artikel 7 (1) van Wet No. 59 van 1959, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Noordelike Distrikte, om 10 vm., op Maandag, die 18de dag van September 1961, te Ladysmith, 'n sitting sal hou vir al die landdrosgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling), te Pietermaritzburg, hede die 7de dag van Augustus 1961.—A. F. Williamson, Regter-president.

CIRCUIT COURT SITTING, PROVINCE OF NATAL.

In terms of Section 7 (1) of the Act, No. 59 of 1959, and pursuant to the Circuit Notice, No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit at Ladysmith on Monday, the 18th day of September, 1961, at 10 a.m., for all the Magisterial Areas in the said district.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, this 7th day of August, 1961.—A. F. Williamson, Judge President.

9940—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Wednesday, the 9th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge-President.

In the application of THE NATAL TANNING EXTRACT CO., LTD., Applicant.

Upon the motion of Mr. R. C. C. Feetham, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition, the Report of the Registrar of Companies and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That a rule *nisi* be and it is hereby issued calling upon all persons concerned to show cause, if any, before this Honourable Court, on the 30th day of August, 1961, at 10 o'clock in the forenoon, or so soon thereafter as Counsel may be heard, why—

(*a*) the Court should not confirm the reduction of the capital of the Natal Tanning Extract Co., Ltd., from the sum of twelve million rand (R12,000,000) divided into six million (6,000,000) Shares of two (2) rand each, all of which are issued and fully paid, to the sum of three million four hundred and twenty thousand rand (3,420,000) divided into six million (6,000,000) Shares of fifty-seven cents (57c) each, and that such Capital reduction of eight million five hundred and eighty thousand rand (R8,580,000) [i.e. the capital reduction of one rand forty-three cents (R1.43) per Share] being capital in excess of the wants of the Company be effected by—

(*aa*) returning to the Holders of the six million Shares (being the Forestal Land, Timber & Railways Company, Limited, and its nominees) capital to the extent of five million nine hundred thousand rand (R5,900,000) by distributing and transferring to such Shareholders in specie—

(i) one million nine hundred thousand (1,900,000) fully paid six per cent (6%) Non-Cumulative Preferent Shares of one pound (R2) each in Rhodesian Wattle Company, Limited, of Umtali, Southern Rhodesia; and

(ii) one million and fifty thousand (1,050,000) fully paid six per cent (6%) Non-Cumulative Preferent Shares of twenty shillings (R2) each in East African Tanning Extract Company, Limited, of Eldoret, Kenya Colony;

(*bb*) returning to the said Holders of the said six million (6,000,000) Shares capital to the extent of two million six hundred and eighty thousand rand (R2,680,000) by the cancellation and extinguishing of the loan indebtedness to the Company in the said sum of two million six hundred and eighty thousand rand (R2,680,000) of the said Forestal Land, Timber & Railways Company, Limited;

(*cc*) reducing the liability in respect of and accordingly the nominal amount of each of the six million (6,000,000) Shares from two rand (R2) to fifty-seven cents (57c);

(*b*) the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division) should not approve the following Minute for registration with the Registrar of Companies, Pretoria:—

"The capital of the NATAL TANNING EXTRACT COMPANY, LIMITED, henceforth is three million four hundred and twenty thousand rand (R3,420,000) divided into six million (6,000,000) Shares of fifty-seven cents (57c) each, all issued and fully paid having been reduced from twelve million rand (R12,000,000) divided into six million (6,000,000) Shares of two rand (R2) each all of which were issued and fully paid by returning to Shareholders paid up capital which is in excess of the wants of the Company to the extent of one rand forty-three cents (R1.43) per Share on each of the aforementioned six million (6,000,000) Shares.

At the time of the registration of this Minute the full sum of fifty-seven cents (57c) per Share has been or is deemed to be fully paid on the said six million (6,000,000) Shares of fifty-seven cents (57c) each";

(*c*) the date chosen by the Company for the preparation of the List of Creditors annexed to the petition, namely the 30th June, 1961, should not be the date as at which Creditors entitled to object are to be determined;

(*d*) the Creditors listed in Annexures D2 and D3 annexed to the affidavit of Pieter Eimelius van Zyl annexed to the petition should not be settled as the List of Creditors required by Section 47 (2) of Act No. 46 of 1926;

That this rule is to be published once in the *Government Gazette* of the Republic of South Africa and once in a daily newspaper published and circulating in Natal. By Order of the Court.—L. Barry, Registrar.
(Hathorn, Cameron & Co.) 10085—18

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Pietermaritzburg, Monday, the 7th day of August, 1961.

Before the Honourable Mr. Justice Williamson, Judge-President.

In the application of DAVID LURIE, Applicant, and MIDLANDS MILLING (PROPRIETARY), LIMITED, with its registered office at Umlaas Road, District of Camperdown, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. B. Talbot, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That MIDLANDS MILLING (PROPRIETARY), LIMITED (the Respondent Company), and all other interested persons be and they are hereby called upon to show cause, if any, before this Honourable Court, on the 30th day of August, 1961, at 10 a.m. or so soon thereafter as Counsel may be heard, why the said Respondent Company should not be wound up;

2. That this Order operate as a Provisional Order for the winding up of the said Respondent Company;

3. That this Order be served upon the Respondent Company at its registered office and be published on or before the 18th day of August, 1961, once in the *Government Gazette* and once in a daily newspaper published and circulating in the District of Pietermaritzburg. A copy of the Order is to be served by registered letter on all Creditors of the Company as at the date of this Order. By Order of the Court. —L. Barry, Registrar. 9942—18

O.V.S.—O.F.S.

KENNISGEWING VAN VERGADERING
(L.S. 31/61.)

In die saak tussen BARCLAYS BANK D.C.O., Eiser, en WILLEM JOHANNES PIENAAR, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van Oranje-Vrystaat te Bloemfontein, op die 30ste dag van Augustus 1961, om 11-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl:—

Die resterende gedeelte van die plaas Solitude No. 226, Distrik Reitz, groot 192·9550 morg, kragtens Transportakte No. 501/55, geregistreer op 3 Februarie 1955.

Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat.—F. G. Vos, Addisionele Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 9 Augustus 1961. 9949—18

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 32/61.)

In the matter between KROONSTAD GRAIN & IMPLEMENT CO., LTD., Plaintiff, and STEFANUS JACOBUS HERBST HENNING, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his Office at Bloemfontein, on the 30th day of August, 1961, at 11 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the conditions of sale of such property, namely:—

Erf No. 1740, Kroonstad, measuring 15,000 square feet, by virtue of Deed of Transport No. 3174/55, registered on the 18th May, 1955.

Office of the Sheriff of the Orange Free State.—F. G. Vos, Additional Sheriff, Supreme Court, Bloemfontein, 9th August, 1961. 9948—18

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 30/61.)

In die saak tussen JOHANNES GERHARDUS JACOBUS VAN DEVENTER, Eiser, en HENDRIK WILLEM ALBERTS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal ten Kantore van die Balju van die Oranje-Vrystaat, te Bloemfontein, op die 30ste dag van Augustus 1961, om 11-uur vm., gehou word, met die doel om te besluit of genoemde eiendom verkoop moet word en, so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, nl.:—

(1) Seker resterende gedeelte van die plaas Windhoek No. 1785, gelee in die Distrik Heilbron, groot 194·2415 morg, kragtens Transportakte No. 4345/1946, geregistreer op 14 Augustus 1946.

(2) Seker half (½) Aandeel van die resterende gedeelte van die plaas Vrischgewaagd No. 227, Distrik Frankfort, groot as sulks 376 morg, 216 vierkante roede, kragtens Transportakte No. 2219/38 geregistreer op 4 Augustus 1938.

Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat.—F. G. Vos, Addisionele Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein, 9 Augustus 1961. 9947—18

KENNISGEWING VAN BOEDEL-OORGAWE.
[Artikel 4 (1).]

Kennis word hiermee gegee dat aansoek gedoen sal word na die Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, op Donderdag die 7de dag van September 1961, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die aansoek gehoor kan word, vir die aanname van die oorgawe van die Boedel van JOHAN CAREL FRYMAN LOTTER, 'n sakeman van Presidentstraat, Petrusburg; en dat sy vermoëstaat ter insae sal lê vir inspeksie by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, en ook by die Kantoor van die Landdros te Petrusburg, vir 'n periode van veertien (14) dae vanaf 18 Augustus 1961. Gedateer te Bloemfontein, hierdie 9de dag van Augustus 1961.—Symington & De Kok, Prokureurs vir die Applikant, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein. 9956—18

GEREGTELIKE VERKOPE—SALES IN EXECUTION.

TRANSVAAL.

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 150/61.)

In the matter between PROVINCIAL BUILDING SOCIETY OF SOUTH AFRICA, Plaintiff, and ALVIN OSCAR CROFT, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suite, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street entrance, Johannesburg, on Saturday, the 26th August, 1961, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 894, situate on Fifteenth Street, in the township of Parkhurst, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 4145/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick-built house under iron roof comprising front veranda, entrance hall, lounge, dining-room combined, three bedrooms, bathroom and kitchen. Garage, servant's room.

Terms.—Five per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 21 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—I. F. R. du Preez, acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 7th August, 1961. 9785—11—18

Saak No. 14358/60.
KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

In die saak tussen MEYERSPARK SINDIKAAT (EDMS.), BPK., Eiser, en ANDREW PETER COOKS, Verweerder.

Ingevolge 'n uitspraak van die Hof van die Landdros van Pretoria en Lasbrief tot Geregtelike Verkoping gedateer 29 Mei 1961, word die ondervermelde eiendom om 11-uur in die voormiddag op Maandag, die 28ste Augustus 1961, voor die Landdroshof, Pretoria, geregtelik verkoop aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:—

Sekere Erf No. 42, geleë aan Van der Merwe Rylaan, dorpsgebied van Meyerspark, Distrik Pretoria, groot 15,324 vierkante voet; gehou kragtens Akte van Transport No. 18082/58, gedateer 16 Julie 1958.

Die volgende verbeterings word beweer op die eiendom te wees, maak niks is gewaarborg nie:—

Daar is 'n ruim woonhuis van baksteen onder 'n sinkdak met blokkies- en leiklipvloere met water en elektrisiteit aangelê, bestaande uit een-sitkamer, vier slaapkamers, kombuis, badkamer en latrine.

Daar is buitegeboue van baksteen onder 'n sinkdak, bestaande uit garage, was- en strykkamer, bediendekamer en bediende latrine.

Die Voorwaardes van Verkoop word onmiddellik voor die verkoping gelees en is ter insae by die ondergetekende of by die Bode van die Hof, Pretoria. Geteken te Pretoria hierdie 8ste dag van Augustus 1961.—E. J. L. van der Merwe, p/a W. F. van der Merwe & Kie., Prokureurs vir Eiser, Permanentgebou 515 (Posbus 499), Pretoria. 9891—18

GEREGTELIKE VERKOPING.

Ingevolge 'n uitspraak in die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), insake NOORDVAAL BELEGGINGS (EIENDOMS), BEPERK, Eiser, en FREDERIK JOHANNES VOGEL, Verweerder, en daaropvolgende Lasbrief, gedateer te Pretoria, die 15de dag van Junie 1961, sal ek per publieke veiling verkoop by die opstal van F. J. Vogel, op die plaas Palmietfontein, Distrik Pietersburg (op Soetdoorns pad—naambord wys uitdraai) om 10-uur voormiddag, op Saterdag die 26ste dag van Augustus 1961, die volgende bate, naamlik:—

Een Massey-Harris trekker, TAL 1624; 1 vier-voor skottelploeg; 1 G.M.C. vragmotor, TAL 1752; 1 Oliver Kruip trekker (nie in werkende orde nie); 15 Jersey en baster Jersey melkkoeie.

D. J. Naude, Adjunk-balju, Distrik Pietersburg, 11 Augustus 1961.

9666—11-18

Saak No. 1303/1961.
KENNISGEWING VAN GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN LICHTENBURG, GEHOU TE LICHTENBURG.

Tussen LICHTENBURG INGENIEURSWERKE (EDMS.), BEPERK, Eiser, en T. J. NIEMAND, Verweerder.

In terme van 'n vonnis verkry in die Landdroshof vir die Distrik van Lichtenburg, gedateer 9 Junie 1961, en ten gunste waarvan 'n Lasbrief uitgereik is, sal die ondervermelde vaste eiendom Geregtelik verkoop word aan die hoogste bieder by wyse van openbare veiling, voor die Landdroskantoor te Lichtenburg, op Saterdag, die 2de September 1961, om 10-uur in die voormiddag:—

EIENDOMME VIR EKSEKUSIE.

(1) Sekere resterende gedeelte van Erf No. 202, geleë aan Melvillestraat, in die dorp Lichtenburg, groot 47,382 vierkante voete.

(2) Sekere resterende gedeelte van Erf No. 205, geleë aan Meintjies- en Melvillestraat, in die dorp Lichtenburg, groot 26,522 vierkante voet.

Soos gehou deur Verweerder kragtens Akte van Transport No. 6212/47, gedateer 3 Maart 1947.

KONDISIES VAN KOOP.

1. Die Koper koop onderworpe aan die regte van die Eerste- en Tweede Verbandhouers.

2. R200.00 deposito in kontant op datum van koop, en die balans van die koopsom, 'n goedgekeurde bank- of bougenootskapwaarborg, binne 30 dae.

3. Koper koop die eiendomme voetstoots.

4. Koper is aanspreeklik vir alle koste van transport, hereregte, afslaerskommissie, agterstallige belastings en enige ander kostes in verband met die koop.

5. Vir verdere Kondisies van Koop, kan navraag gedoen word by Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat, Lichtenburg, en by die Geregsbode, Lichtenburg.

Gedateer te Lichtenburg, op hede die 4de dag van Augustus 1961.—H. P. B. van Niekerk, Prokureur vir Eiser. J. P. Conradie & Van Niekerk, Melvillestraat 60 (Posbus 225), Lichtenburg. 9841—18-25

Sake Nos. 223/60 en 245/60.
GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK MARICO, GEHOU TE GROOT MARICO.

Tussen PETRUS JOHANNES GEY VAN PITTIUS, kragtens Akte van Sessie van Eis van GIDEON STEPHANUS STANDER, Eiser, en HENDRIK JOHANNES LUDICK, Verweerder.

Ter uitvoering van 'n vonnis van die Landdros van Groot Marico en 'n Lasbrief gedateer 9 Junie 1961, uitgereik in elk van bogemelde sake onder handtekening van die Klerk van die Hof van Groot Marico, sal die ondervermelde vaste eiendom, wat geregtelik in beslag geneem is, in Eksekusie verkoop word op Saterdag, 23 September 1961, om 11-uur vm., voor die Landdroshof te Groot Marico, aan die persoon wat die hoogste bod maak, naamlik:—

Gedeelte G van die plaas Pachsdraai No. 50 (voorheen No. 344), geleë in die Registrasie-afdeling J.P., Distrik Marico, Provinsie Transvaal, groot negehonderd desimaal nege vyf twee vier (900·9524) morg; soos gehou deur Hendrik Johannes Ludick onder Akte van Transport Grondbrief No. 232/1960, gedateer 29 Maart 1960.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

1. Die eiendom word voetstoots verkoop aan die hoogste bieder, onderhewig aan Seksie 66 van die Landdroshofwet en die reëls daaronder gemaak en onderhewig aan die voorwaardes van die Grondbrief insoverre die van toepassing is.

2. Alle koste in verband met Voorwaardes van Verkoop, hereregte, seëlregte, oordragkoste en koste van kansellasie van bestaande verband, alle bodelone, advertensiekoste, belastings of enige ander koste wat mag ontstaan by registrasie van die eiendom op die naam van die Koper, te betaal te word deur Koper.

3. Die koopprys sal betaal word as volg: 10 persent daarvan op die dag van verkoping en die onbetaalde balans, tesame met rente daarop teen 6½ persent per jaar tot datum van betaling teen registrasie van transport in naam van Koper, waarvoor Koper 'n bankwaarborg moet verskaf binne 14 dae na datum van verkoping.

4. Die volle Voorwaardes van Verkoop, wat deur my voorgelees sal word onmiddellik voor die verkoping, is ter insae by my Kantoor.—J. G. F. van Wyk, Geregsbode, Groot Marico, 12 Augustus 1961.

10045—18

NOTICE.

SALES IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between

PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff,

and

THE SEVERAL DEFENDANTS NAMED IN THE SCHEDULE ATTACHED.

In pursuance of judgments in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Warrants of Execution dated as stated, the properties mentioned in the said schedule will be sold in execution on Friday the 15th day of September, 1961, at 10 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The properties shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 25 per cent (twenty-five per cent) thereof or R200.00 (two hundred rand) whichever is the lesser, in cash on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a Bank or Building Society Guarantee.

(3) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.

Johannesburg.
18th August, 1961.

Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Plaintiff,
North British Buildings, 84 Commissioner Street,
(P.O. Box 529, Tel. 835/6886), Johannesburg.

SCHEDULE.

Case No.	*Name of Defendant.*	*Date of Warrant of Execution and Amount.*	*Township.*	*Situation and Description of Property to be Sold.*
71516/53....	Oliver George Franklin.....	R22-31 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 652, situate on Seventh Street; measuring 69 square roods 64 square feet.
71518/53....	Marthinus Melck Beyers.....	R22-04 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 654, situate on Seventh Street; measuring 69 square roods 64 square feet.
71522/53....	Josiah Jacobus Engelbrecht...	R22-05 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 670, situate on Sixth Street; measuring 69 square roods 64 square feet.
71528/53....	Daniel Johannes Bekker.....	R22-04 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 685, situate on Sixth Street and Ninth Avenue; measuring 69 square roods 64 square feet;
71559/53....	Anthony Bannister and Kate Florence Bannister	R22-68 8/5/56	Marlboro.....	Vacant Stand No. 787, situate on Fifth Street and Second Avenue; measuring 69 square roods 64 square feet.

10004—18

GEREGTELIKE VERKOPING.

(L.S. 98/61.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE-MAATSKAPPY, Eiser, en FRIXOS JOHN ATHINEOS, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling), in bogenoemde regsaak, sal 'n verkoping sonder voorbehoud gehou word voor die Landdros, Brakpan, op Saterdag, 2 September 1961, om 11 vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere Hoewe No. 403, geleë aan Sesde-, Dertiende-, Heidelberg- en Vertiende Weg, Withoek Estates, in die Distrik van Brakpan, groot 376 (driehonderd ses-en-sewentig) morg 420 (vierhonderd-en-twintig) vierkante roede; Transportakte No. 17528/47.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Woonhuis: Vyf kamers, kombuis, badkamer en latrine, van steen onder ysterdak.

Twee buitekamers: Steen onder ysterdak.

Motorhuise van steen onder ysterdak.

'n Huis met vyf kamers, kombuis en latrine van steen onder ysterdak.

Skuur van steen onder ysterdak.

Boorgat met windpomp en opgaardam van steen en sement, hoenderhokke van steen onder ysterdak met kampies, Naturelle-arbeidershuisies, silo van steen onder ysterdak, melkery van vier kamers, beeskrale met klipmure, boorgat met opgaardam.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie Kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-balju, Brakpan.—I. F. R. du Preez, Waarnemende Balju van Transvaal, Pretoria, 14 Augustus 1961. 10068—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 152/61.)

In the matter between ALETTA MARIA BOSMAN, Plaintiff, and MICHAEL DAVID WESSELS, CORNELIUS HERMANUS WESSELS and ANDRIES JACOBUS BESTER WESSELS, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve and free of the usufruct, will be held before the Magistrate, Louis Trichardt, on Saturday, the 2nd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 2 of the farm Kitchener No. 504, Registration Division M.S., situate in the District Zoutpansberg, measuring 416·7975 (four hundred and sixteen decimal seven nine seven five) morgen. Deed of Partition No. 31664/58.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

The property is fenced but vacant.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Louis Trichardt.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th August, 1961. 10067—18-25

Saak No. 32315/60.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen ANNA SUSANNA WILLE, Vonnisskuldeiser, en CHRISTIAAN BRUIVELD, Vonnisskuldenaar.

Kragtens 'n vonnis van die Landdroshof van Pretoria en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 27ste Julie 1960, sal die volgende Bate in Eksekusie verkoop word op Maandag, die 11de September 1961, voor die Landdroshof te Pretoria om 11-uur in die voormiddag aan die hoogste bieder:—

Sekere resterende gedeelte van Standplaas No. 86, geleë in Main Avenue, in die dorpsgebied van Highlands, Distrik Pretoria, groot 13,200 (dertienduisend tweehonderd) vierkante voet, soos gehou deur Vonnisskuldenaar onder Akte van Transport No. 12984/54, gedateer 28 Mei 1954.

Die Voorwaardes van Verkoping is beskikbaar ten Kantore van die Bode van die Hof, Pretoria. Geteken te Pretoria, hierdie 11de dag van Augustus 1961.—L. F. Smuts & Kie, Centenarygebou 409, Bureaulaan, Pretoria. 9993—18

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 127/61.)

In the matter between JENSON AND NICHOLSON S.A. (PTY.), LTD., Plaintiff, and PETRUS GERHARDUS RAUTENBACH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, with reserve of R4,180, will be held before the Magistrate, Brakpan, on Saturday, the 2nd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Residential Erf marked No. 6, situate in the township of Brenthurst, District of Brakpan, measuring 8,400 (eight thousand four hundred) square feet. Deed of Transfer No. F. 7435/54.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling-house comprising entrance hall, sitting-room, three bedrooms, breakfast room, kitchen, scullery and bathroom.

Outbuildings: Two lavatories, garage, servant's room, coal shed.

All buildings constructed of brick under iron roof.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Brakpan. I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th August, 1961.

10069—18-25

Case No. 8086/61.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF GERMISTON, HELD AT GERMISTON.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and HARRY BURNED TENNER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court for the Magistrate of Germiston, and Writ of Execution, dated the 19th day of June, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution, on Tuesday, the 5th day of September, 1961, at 11.30 a.m., in front of the Magistrate's Offices, President Street Entrance, Germiston, to the highest bidder:—

Certain Erf No. 2248, situate on Heath Avenue and Cornflower Road (known as 32 Cornflower Road), in the township of Primrose Extension No. 1, District of Germiston, measuring 9,159 square feet.

The following improvements are reported to be on the property, but nothing is guaranteed:—

Residence built of brick, roofed with iron, comprising entrance hall, lounge, dining-room, 4 bedrooms, tiled bathroom, painted kitchen, front veranda, outside w.c., wood flooring with outbuildings of brick, roofed with iron, comprising double garage, 4 servants' rooms, coal shed and native w.c.

The Conditions of Sale which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Germiston. Dated at Germiston, on this, the 26th day of July, 1961.—W. E. Vardy, Attorney for Plaintiff, 5-9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston. 9886—18

Case No. 751/61.
IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF NELSPRUIT, HELD AT NELSPRUIT.

SALE IN EXECUTION.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHRISTIAAN JACOBUS BOTHMA, Defendant.

Sale in Execution to be held in front of the Magistrate's Court, Nelspruit, at Nelspruit, on 25th August, 1961, of certain Holding No. 14, situate on Flamboyant Street, in Pumalanga Agricultural Holdings, District Nelspruit, measuring three decimal nine five two six (3·9526) morgen.

The following particulars are furnished but not guaranteed:—

Measuring 3·9526 morgen, this property is excellent located in Flamboyant Street, about two miles from Nelspruit Township and situate just off the main national road from Johannesburg, in a most popular residential area with rich fertile soil and a mild climate. Several well developed citrus, fruit and flower small holdings adjoin.

Improvements Comprise.—Spacious brick under iron residence of lounge, dining-room, 3 bedrooms, kitchen, scullery, w.c., bathroom and large front stoep including granolithic floors, composition ceilings, electric light, hot water system and own water supply.

Brick under iron garage, servant's rooms, store rooms and various farm buildings, including fowl house, etc.

Borehole, pumping plant, tank stand and reservoir, etc.

An excellent property with well established citrus orchard in full bearing, constituting an attractive investment with capital appreciation—an opportunity which seldom offers.

A substantial building society bond can be arranged for an approved Purchaser.

The Conditions of Sale, which will be read prior to the date of sale, may be inspected at the Office of the Court of Nelspruit.—Messenger of the Court, Nelspruit. 9893—18-25

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 153/61.)

In the matter between GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES MOUTON, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division) in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 2nd September, 1961, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Freehold Lot marked No. 100, situate on Sun Street and Algol Road, in the township of Solheim, District of Germiston, measuring 12,177 (twelve thousand and seventy-seven) square feet. Deed of Transfer No. F. 3850/55.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Dwelling under iron roof, face-brick, plaster and rough-cast walls, steel windows, asbestos ceiling and Japanese Oak floors, consisting of entrance hall, lounge with electric fire-place, breakfast room, kitchen with steel wash-up, 3-plate Defy electric stove and kitchen dresser (permanent fixture), passage with built-in linen-press, three bedrooms, tiled bathroom with built-in bath, hand washbasin, Everhot geyser and medicine chest, separate toilet, front and back verandas, electric lights.

Outbuildings: Garage, servant's room, coal cubicle and toilet, under iron roof and burnt brick walls.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—I. F. R. du Preez, Acting Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 14th August, 1961. 10070—18-25

Case No. 34628/1960.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and CHARLES ROWAN PIERRE CICERO MARAIS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Warrant of Execution, dated the 5th day of January, 1961, the property listed hereunder will be sold in execution on Monday, the 18th day of September, 1961, at 11 o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 479, situate in Dolomite Road and Bow Street, in the township of Claudius, in the District of Pretoria, measuring 18,536 square feet, as held by virtue of Deed of Transfer No. 19529/1943.

The property is reported to be vacant ground, but nothing is guaranteed.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria. Dated at Pretoria on this the 10th day of August, 1961.—F. J. Prigge, *for* Weavind & Weavind, Plaintiff's Attorneys.

9946—18

Saak No. 2267/60.
GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTGIETERSRUS, GEHOU TE POTGIETERSRUS.

Tussen MARIA JOHANNA SUSANNA BOTHA (gebore WIESE) (getroud buite gemeenskap van goedere met JACOBUS LOUIS BOTHA), Eiseres, en CORNELIUS JACOBUS JOHANNES SMIT, Verweerder.

Kragtens uitspraak van die Landdros van die Hof te Potgietersrus, Transvaal, en Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 9de dag van November 1960, sal die volgende op Saterdag, die 23ste September 1961, om 10.30 vm., voor die Landdroskantore te Potgietersrus, Transvaal, in eksekusie aan die hoogste bieder verkoop word:—

Seker onverdeelde $^{9}/_{16}$ (nege-sestiende) aandeel van en in die resterende gedeelte van Erf No. 34, geleë aan Schoemanstraat in die dorp Potgietersrus, groot as sodanig 22,500 vierkante voet.

Verkoopsvoorwaardes.—Die eiendom word sonder voorbehoud en aan die hoogste bieder verkoop en sal onderhewig wees aan die voorwaardes en bedinge van die Wet op Landdroshowe en die reëls daarkragtens uitgereik en aan die transportakte vir sover dit van toepassing is

Die koopprys moet soos volg betaal word: Tien persent daarvan op die dag van die verkoping tensy andersins ooreengekom deur die Eksekusie-krediteur en die Geregsbode, en die res tesame met rente daarop

tot datum van registrasie van oordrag teen die koers van 6½ persent per jaar moet binne veertien (14) dae betaal of verseker word by wyse van 'n bank- of bouvereniginggaransie met dien verstande dat indien die Eiseres die koper is, geen deposito of garansie nodig is nie.

Bedinge.—Al die Verkoopsbedinge wat net voor die veiling deur die Geregsbode van Potgietersrus voorgelees sal word, is in sy kantoor ter insae beskikbaar. Gedateer te Potgietersrus hierdie 7de dag van Augustus 1961.—Botha & Botha, Prokureurs vir Eiseres, Voortrekkerweg 88 (Posbus 98), Potgietersrus. 9881—18

Case No. 61561/1959.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between APEX PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and KOOS MADONSELA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 11th day of September, 1959, the following will be sold in execution on Friday, the 8th day of September, 1961, at 10 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2042, situate in Eighteenth Avenue, township of Alexandra, District Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet, held by Koos Madonsela under and by virtue of Deed of Transfer No. 29231/1946, dated the 23rd September, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the title deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his office. Johannesburg, this 18th day of August, 1961.—Greenfield & Greenfield, Plaintiff's Attorneys, 305 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 10095—18

Case No. 3430/1961.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF SPRINGS, HELD AT SPRINGS.

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and PIETER DE WINTER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Springs and Writ of Execution, dated the 7th day of July, 1961, the undermentioned property will be sold without reserve to the highest bidder by the Messenger of the Court, Springs, on Saturday, the 9th September, 1961, at 10 a.m., at the Auction Mart of Jack Ellis (Pty.), Limited, 13b Fourth Avenue, Springs:—

Certain freehold residential erf, marked No. 459, situate in Selborne Avenue, township of Geduld Extension, District of Springs, measuring 70 (seventy) square roods, held by Pieter de Winter under Deed of Transfer No. F.1190/1958, dated the 17th day of February, 1958.

The following information is furnished, though in this respect nothing is guaranteed:—

Single-storey dwelling built of brick with tiled roof, comprising 3 bedrooms, lounge, dining-room, lobby, kitchen, bathroom, scullery, outside and inside sewerage, garage and servant's room.

Terms.—R200 in cash to be paid on the day of the sale and the unpaid balance together with interest thereon to date of payment thereof at the rate of 6½% (six and one-half per cent) per annum shall be paid or secured by an approved bank or building society guarantee within fourteen (14) days of the date of the sale.

Conditions of Sale.—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale may be inspected in the Office of the Messenger of the Court, Springs. Dated at Springs on this the 3rd day of August, 1961.—B. G. Bennett, Plaintiff's Attorney, Permanent Building, 38 Third Street (P.O. Box 668), Springs. 9843—18

Case No. 7/61.

NOTICE OF SALE.

In the suit between THE COUNCIL OF THE MUNICIPALITY OF MATATIELE, Plaintiff, and JOHANNES FOUCHE, Defendant.

In execution of judgment of the Magistrate's Court in the above suit, a sale will be held at the Magistrate's Court, Matatiele on Saturday, the 9th day of September, 1961, at 10 a.m., to the highest bidder, of the following, viz.—

Certain Erf No. 92, situate in the township of Matatiele.

Improvements.—Single-storey dwelling-house of brick under iron, but nothing in this respect is guaranteed.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold to the highest bidder and the sale shall be subject to the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944.

2. The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) Ten *per centum* (10%) thereof on the day of the sale.

(*b*) The unpaid balance shall within 14 (fourteen) days be paid or secured by a bank or building society guarantee payable against registration of transfer. Such payment and/or guarantee shall be supplied to the Messenger of the Court, Matatiele.

3. The full Conditions of Sale which will be read out by the Messenger of the Court immediately before the sale, may be inspected at his office, High Street, Matatiele. Dated at Matatiele this 1st day of August, 1961.—M. D. Morris, Plaintiff's Attorney, c/o Rogers & Morris, High Street (P.O. Box 14), Matatiele. 9846—18

KAAP.—CAPE.

Case No. 1493 of 1960.

NOTICE OF SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF UITENHAGE, HELD AT UITENHAGE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and GERALD EXCELL HALGREEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Uitenhage and Writ of Execution, dated 30th May, 1961, the property listed hereunder will be sold in Execution, on the 9th day of September, 1961, at 10 o'clock a.m., in front of the Magistrate's Court-house, Church Street, Uitenhage, to the highest bidder:—

Certain piece of land being Portion 2 of Erf No. 8, Deeds Registry No. 666, situate in the Municipality and Division of Uitenhage, measuring 51,903 square feet, being Nos. 20, 22 and 24 Cuyler Street, Uitenhage. Building thereon consist of detched dwelling, brick under slate. Seven rooms, kitchen, pantry, bathroom, usual sewerage. Brick under iron garage and servant's room.

MATERIAL CONDITIONS OF SALE.

1. The property is sold "voetsoots" and subject to the confirmation of the Magistrate.

2. The sale is without warranty or reserve and to the highest bidder.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer duty, arrear rates and taxes and costs of obtaining a Group Areas Permit if such be necessary.

4. *Terms.*—The purchase price shall be paid as follows:—

(*a*) One tenth (1/10th) of the purchase price in cash upon signature of the Conditions of Sale, or otherwise as the auctioneer or Messenger of the Court may arrange.

(*b*) The unpaid balance together with interest thereon at the rate of 7 per cent per annum to date of registration of transfer against registration of transfer, which amount is to be secured by approved banker's or building society guarantee to be delivered within fourteen (14) days of the sale.

5. The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Uitenhage, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—Fred G. Taute, Attorney for Execution Creditor, P.O. Box 16, Uitenhage. 10003—18

NATAL.

Case No. 775/1961.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), and J. SCANNELL, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, viz., on the 15th day of September, 1961, at 10.30 a.m., at the Court-house, Glencoe:—

1. Sub. 1 of A of Lot No. 8, Block J of A of the farm Sterkstruum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent thirteen thousand eight hundred and thirty (13,830) square feet.
2. Sub. 2 of A of Lot No. 8, Block J of A of the farm Sterkstruum No. 3306, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet.

For further particulars, kindly contact the Office of the Court Messenger, Dundee.—J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10051—18

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Case No. 725/1960.

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between FREDERICK BOTHA, Plaintiff, and FREDERICK COENRAAD VERMAAK, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks, unless the debt and costs be sooner paid, viz., in the 8th day of September, 1961, at 10.30 a.m., at the Court-house, Dundee:—

1. Erf No. 2, Block VIII of Government Extension of the township of Dundee Proper No. 5648, situate in the County of Klip River, Province of Natal, in extent one (1) acre, held under Deed of Transfer No 820/1954, dated 5th February, 1954.

2. Remainder of Lot II, Block 3 of Government Extension, situate in the township of Dundee Proper No. 5648, County of Klip River Province of Natal, in extent 10,881 square feet, held under Certificate of Consolidated Title No. 9572/1958, dated 28th November, 1958.

For further particulars, kindly contact the office of the Court Messenger, Dundee. —J. M. van Rooyen, Messenger of the Court, Dundee. 10050—18

SALE IN EXECUTION.

In the matter between CECIL NATHAN, N.O., Plaintiff, and ARTHUR GLADWIN ZIMU and LESSIAH ZIMU, trading in partnership as NKELABANTWANA TRADING STORE, Defendants.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Natal Provincial Division, in the above suit, a sale of the undermentioned property will be held by the Deputy-Sheriff, Bulwer, at the residence of the Deputy-Sheriff, Jackson Street, Bulwer, on Friday, the 8th day of September, 1961, at 10 a.m.:—

1. The licences and goodwill pertaining to the business known as NKELABANTWANA TRADING STORE, Bulwer District.
2. The books debts of the said NKELABANTWANA TRADING STORE.
3. Stock-in-trade, furniture, fixtures and fittings including one counter scale, one cash register, two double beds and a stove, etc.
4. Thirteen head of cattle.
5. Ten sheep.

Terms.—Cash.—I. P. Terblanche, Deputy-Sheriff, Bulwer. 9970—18-25

O.V.S.—O.F.S.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

(L.S. 21/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Eiser, en COENRAAD LUKAS ODENDAAL, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping in uitwinning sonder voorbehoud van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Warden, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Die plaas Gedachtenis No. 1109, geleë in die Distrik van Harrismith, groot 988 morg 560 vierkante roede; kragtens Akte van Transport No. 2284/56 geregistreer op 21 Mei 1956.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Harrismith, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9680—11-18

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

(L.S. 22/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JASPER THERON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Parys, gehou word om 11 vm. op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Onderverdeling No. 2 van Erf No. 757, Parys, groot 43,200 vierkant voet; kragtens Transportakte No. 6347/1953, geregistreer op 23 Desember 1952.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom bestaan uit 'n enkelverdieping woning, met twee slaapkamers, ingangsportaal, sitkamer, kombuis en een badkamer. Die buitegeboue bestaan uit 'n motorhuis en bediendekamer. Die geboue is van bakstene met sinkdakke.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Parys, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9690—11-18

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

(L.S. 22/61.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen DIE SUID-AFRIKAANSE NASIONALE TRUST- EN ASSURANSIE MAATSKAPPY, BEPERK, Eiser, en McHUBERT CHARLES JOHN DAVIDSON, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping in uitwinning sonder voorbehoud van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Vrede, gehou word om 11 vm., op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, naamlik:—

Onderverdeling No. 1 (La Rochelle) van die plaas Morgenrood C No. 430, Distrik Vrede, groot 14·2920 morg, kragtens Transportakte No. 4321/52, geregistreer op 3 September 1952.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Die eiendom is geleë 21 myl vanaf Vrede aan die Johannesburg/Durban pad met drie woonhuise daarop, sommige opgerig in 1953 en die laaste een in 1956. Die buitegeboue bestaan uit 'n garage, winkelgebou en ander buitegeboue.

Terme.—Die koper sal 10 persent van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die 10 persent kontantbetaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my Kantoor en die Kantoor van die Adjunk-balju, Vrede, gedurende kantoorure.—F. G. Vos, Addisionele Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein.

9691—11-18

NAAMSVERANDERINGE—CHANGE OF NAME.

TRANSVAAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHANNES FREDERICK WESSELS, residing at Shellview Court, 4 Monk Street, Rosettenville, Johannesburg, and employed as sales representative, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHELLEY, for the reason that for the past 14 years I have been brought up by my stepfather (JOHN SHELLEY), and I have been known as J. F. SHELLEY and I now find it embarrassing in my occupation and private life.

I previously bore the name JOHANNES FREDERICK WESSELS.

Any person who objects to my assumption of the said name of JOHANNES FREDRICK SHELLEY, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—J. F. Wessels, 1st August, 1961.

9808—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, OTTO LUDWIG STIGLITZ, residing at 10 Patricia Court, Van der Merwe Street, Hillbrow, Johannesburg, and employed as

representative, intend to apply to the State President for authority under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of OVERTON for the reason that my brother has changed his name to OVERTON some six years ago. I was known by this name for about 18 years. Also the name STIGLITZ sounds foreign and is difficult to pronounce. My stepfather and my mother are known as OVERTON.

I previously bore no other names.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALIDA HENDRINA STIGLITZ to OVERTON.

Any person who objects to our assumption of the said name of OVERTON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg—Otto Stiglitz, 5th July, 1961.

9214—28-4-11-18

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MONTY SINGH, residing at 17 Viljoen Street, Bertrams, Johannesburg, tailor, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of MONTY HICKERS, for the reason that my mother's name was HICKERS and the name of SINGH was given to me by the person who brought me up as a child. My proper surname is HICKERS.

I previously bore the name MONTY SINGH.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife ALICE SINGH and minor child SHIREEN SINGH to ALICE HICKERS and SHIREEN HICKERS.

Any person who objects to our assumption of the said name of HICKERS, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—M. Shingh, 30th June, 1961.

9761—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, PERIKLIS GEORGHIOU PHYLOUS, residing at 28 Sixth Street, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIOU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names PERICLIS GEORGHIOU and GEORGHIOU PHYLOUS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, ANASTASIA PHYLOUS, and minor children, STELLA PHYLOUS and ANNA PHYLOUS to ANASTASIA GEORGIOU, STELLA GEORGIOU and ANNA GEORGIOU.

Any person who objects to our assumption of the said name of GEORGIOU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—P. G. Phylous, 25th July, 1961. 10016—18-25-1-8

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, GEORGHIOR PERIKLI, residing at 28 Sixth Avenue, Bezuidenhout Valley, Johannesburg, and carrying on business as A.A. Stores, 161 Seventh Avenue, Bezuidenhout Valley, intent to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GEORGIOU, for the reason that I have always been known by this name.

I previously bore the names GEORGHIOR PERIKLI.

Any person who objects to my assumption of the said name of GEORGIOU should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Johannesburg.—G. Perikli, 25th July, 1961. 10017—18-25-1-8

KAAP.—CAPE.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, VALERIE EDITH LAURA THOMPSON, residing at 1 Silverdale, Humewood, Port Elizabeth, intend to apply to the State President for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of HORNE, for the reason that since the age of two years I have been known as VALERIE EDITH LAURA HORNE.

I previously bore the name of VALERIE EDITH LAURA THOMPSON.

Any person who objects to my assumption of the said name of VALERIE EDITH LAURA HORNE should as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, wtih the Magistrate of Port Elizabeth. Dated at Port Elizabeth, this 19th day of July, 1961.—V. E. L. Thompson.

9668—11-18-25-1

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, RONALD WILLIAM VAN DER MERWE, residing at 26 Eighth Avenue, Walmer, and employed as a motor mechanic intend to apply to the State President for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of NIDDRIE for the reason that I would prefer to be accepted as the son of my stepfather HARRY NIDDRIE.

Any person who objects to my assumption of the said name of RONALD WILLIAM NIDDRIE should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Port Elizabeth.—R. W. van der Merwe, 8th July, 1961.

9103—28-4-11-18

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

We, HARRYBHAI LALLOO PARBHOO and PARSOTAM LALLOO PARBHOO, brothers, residing at 79 Currie Street, East London, and employed as apprentice radiotrician and assistant salesman, respectively, intend to apply to the State President authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of LALLOO PARBHOO, for the reason that we were not aware that our surname was registered as JERAM instead of LALLOO PARBHOO. We were always known under the last-mentioned name and an error was made during registration.

Any person who objects to our assumption of the said surname of LALLOO PARBHOO should as soon as may be lodge his objection, in writing, with statement of his reasons therefor, with the Magistrate of East London.—H. L. Parbhoo, P. L. Parbhoo, 7th March, 1961.

10058—18-25-1

NATAL.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JOHN RUSSEL SIMMONDS residing at 19 Oribi Road, Scottsville, Pietermaritzburg, and employed as a spares salesman intend to apply to the State President for authority, under section *nine* of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of BAYLEY for the reason that I have been known by this name since my widowed mother remarried R. W. BAYLEY in the year 1949.

Any person who objects to my assumption of the said name of BAYLEY should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pietermaritzburg.—J. R. Simmonds, 18th July, 1961. 9134—28-4-11-18

CHANGE OF NAME.

I, the undersigned, of Flat 1, 67 East Street, Pietermaritzburg, hereby give notice that I intend to change my name.

I am registered in the Office of the Protector of Indian Immigrants, Durban, as GOORODUTH RAMDAL.

I now abandon this name and from henceforth will be known and designated by the name of GOORUDUTH RAMDAL MAHARAJ.

Any person objecting to this application should within one week after publication, lodge his objection, in writing, with the Protector of Indian Immigrants, Durban.—G. R. Maharaj, 12th August, 1961.

10040—18

ALGEMEEN.—GENERAL.

TRANSVAAL.

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, AVONDZON TRUST (PTY.), LTD., Distrik Bronkhorstspruit, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Avondzon, Distrik Bronkhorstspruit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Avondzon Trust (Pty.), Ltd.

9858—18

NOTICE.

Insolvent Estate RENES RESTAURANT (PTY.), LIMITED.

Sundry items, including coffee urn, will be sold by public auction at Currie's Salerooms, 111 Fox Street, Johannesburg, on Tuesday, 29th August, 1961, at 10 a.m.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers & Estate Agents, P.O. Box 614, Telephone 34-3331, Johannesburg. 9945—18

NOTICE OF SALE BY PUBLIC AUCTION.

Duly instructed by the Executrix Testamentary in the Estate of the late ERNEST MAX HOPPE (No. 3752/60) (Insolvent) under Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913, the following assets will be sold by public auction at 10 a.m. on Friday, the 18th August, 1961, at the premises of Hoppe's Garage, 498 Voortrekker Road, Warmbaths:—

1. Subject to confirmation, certain Lot No. 498, Voortrekker Road, Warmbaths, with improvements consisting of garage, storerooms, workshop, etc.
2. Wide range of garage equipment.
3. Stock-in-trade and office furniture.

Warmbaths Auctioneering Company, 16 Sutter Road (P.O. Box 18), Telephone 18, Warmbaths, Transvaal. 9849—18

PUBLIEKE VEILING.

Op instruksies van die Likwidateur, mnr. A. E. Pohl, in die Boedel van F. A. MARAIS, geadministreer onder die Boere-Bystandswet, sal die ondergetekende verkoop per publieke veiling aan die hoogste bieder, sonder reserwe, onderworpe aan die goedkeuring van die Likwidateur, te Hoewe No. 24 van die Waterval Kleinhoewes, op die Pretoria-pad, ongeveer twee (2) myl van die dorp, om 10-uur in die voormiddag op Saterdag, die 26ste dag van Augustus 1961, die volgende:—

(1) Sekere resterende gedeelte van Hoewe No. 24, geleë aan die Pretoria Pad en Tweede Laan, in die Waterval Kleinhoewes, groot as sulks 10 (tien) morg.

Die bogemelde is 'n baie waardevolle eiendom, ongeveer twee (2) myl vanaf Rustenburg aan die Pretoria Pad, met woonhuis, bediende kamers, buitegeboue en hoogsontwikkelde landbougrond en sitrusboord.

(2) Sekere Gedeelte 4 van Erf No. 1290, geleë aan Brinkstraat, Rustenburg, groot as sulks 9,000 (negeduisend) vierkante voet, met goed geboude siersteen huis bestaande uit drie slaapkamers, sit-eetkamer, kombuis, geteëlde badkamer, geteëlde latrine, ens., en gewone buitegeboue.

Die huis is geleë in die beste residensiële area van Rustenburg-dorp en behoort gesien te word om 'n begrip van die waarde te vorm.

(3) (i) Een 1960-model Opel Car-A-Van.

(ii) Twee ploeë, een skottel-eg, een planter, een tiller, een sitrusspuit en ongeveer 400 voet waterpype.

(iii) Huisraad, 3-plaat elektriese stoof, groot yskas in uitstekende toestand en een radiogram.

(iv) Ongeveer 50 sakke sonneblomsaad.

(v) Agt groot varke, agt klein varkies, sewe melkkoeie, twee ander koeie en vyf jong beeste.

Verdere besonderhede kan verkry word van die Afslaers of van die Likwidateur.—A. E. Pohl, Steenstraat 31, Foon 95, Rustenburg. S. I. van Niekerk, p/a Kotze & Duffey, Gelisensieerde Afslaers, Steenstraat 38, Telefone 18 en 880 (Telefoon Na-ure 1491), Rustenburg. 9882—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JOHAN HENDRIK BREITENBACH, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van CENTRAL SLAGHUIS wat ek voornemens is om te Augustaweg 74, Regent Park, Johannesburg, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 4357, Johannesburg, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. H. Breitenbach. 9917—18

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

JAFFE & McCULLUM MOTOR SPARES (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference C.A. 263/61).

Duly instructed by the Provisional Liquidator, we will sell the assets in the abovementioned Estate comprising large quantity motor spares and accessories, office fixtures and fittings and Thames van.

Sale takes place at the spot, 326 Main Road, Fordsburg, on Monday, 28th August, 1961, at 10 a.m.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.—Trakman's Auctioneers (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 168 Commissioner Street, Johannesburg. 9964—18

BENONI CITY HOTEL FOR SALE.

TENDERS.

NESTEL CATERERS (PROPRIETARY), LIMITED (in Liquidation), trading as HOTEL CECIL at corner Princes Avenue and Rotheray Street, Benoni (No. C.A. 272/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern or alternatively for all or any of the undermentioned assets:—

(*a*) *Liquor and Grocery Stocks,* consisting of a full and comprehensive range of all well-known branded lines of liquor and the normal stock of groceries required in the running of a hotel dining-room. These stocks will have to be taken over by a successful tenderer for the business as a going concern at cost price based on stocks at the date of handing over of the assets.

All of the undermentioned assets are subject to Hire Purchase Agreements and separate tenders must be submitted for each. Arrangements can be made for a suitable Purchaser of the business as a going concern to assume the liabilities under the Hire Purchase Agreements, namely:—

(*b*) *Hotel Furniture,* including hotel beds, headboards, wardrobes, chests, bedside tables, tables, dining-room chairs, gent.'s robes, pillows, rugs, etc.

(*c*) *Cutlery and Equipment,* including cruet sets, peerless electric slicers, coffee urn, griller, ice buckets, tea pots, coffee pots, jugs, goblets, champagne glasses, liqueur glasses, steel platters, ice tongs, toast racks, table cloths, sheets, serviettes, knives, forks and spoons, etc.

(*d*) *Furniture,* consisting of 100 bucket chairs, 25 steel tables with Panelyte tops and 40 upholstered armchairs.

(*e*) *Five National Cash Registers.*

(*f*) *Kitchen Equipment,* including fish fryer, two Bain Marres food warmers, two cafeteria sets, steel tables, etc.

The premises, which are fully licensed, are leased at a rental of R6.30 per month. The unexpired portion of the lease is approximately eleven (11) years. The said lease would be available to an approved Purchaser.

The hotel is situate in the very heart of Benoni and is modern and well-fitted out in all respects.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "Tenders: Nestel Caterers (Proprietary), Limited (in Liquidation) (No. C.A. 272/61)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag No. 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 25th day of August, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

It is a condition of this notice that all offers received must remain open for acceptance for a period of fourteen (14) days from the closing date, namely 25th August, 1961.

The business is presently being continued and the assets may be viewed by intending purchasers during normal business hours at the above address.

The inventories are available for inspection at the offices of the undersigned from whom further particulars may be obtained.—Albert Ruskin, Provisional Liquidator, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., 103 Empire Buildings, corner of Kruis and Market Streets (P.O. Box 7976), Telephone 22-4964, Johannesburg. 10056—18

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate C. C. GREEN.

Duly instructed by the Trustee in the above insolvent Estate (Reference No. C244/61), we will sell at our Mart on Friday, the 25th, the following:—

Immovable property, situated Berario and the loose assets.

Terms.—Property, 10 per cent on the day of the sale and the balance within 21 days by approved building society or banker's guarantee; loose assets, cash or bank-endorsed cheques.

For further particulars apply Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., 205 Bree Street (between Eloff and Joubert Streets), Johannesburg. Phones: 22-1139 and 22-1130). 9982—18

DE BUR'S SALES.

Insolvent Estate I. G. LE ROUX (No. C.115/61).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction at Vlakplaas No. 119, Krugersdorp, on Tuesday, 29th August, 1961, at 2 p.m.—

(1) Fixed property: Vlakplaas No. 119, District of Krugersdorp, measuring 10 morgen, on which is erected a modern 3-bedroomed house with double garage, cement dam, etc.
(2) Building material.
(3) Vehicles: 1957 ¾-ton G.M.C.; 1958 3-ton G.M.C.
(4) Furniture.

Terms.—Strictly cash or bank-endorsed cheques.

For further particulars kindly contact the Auctioneers De Bur (Pty.), Ltd., 609 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Phone 34-3029, Johannesburg, or the Trustees Cape-Vaal Trust, Ltd., 208 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Phone 835-5805, Johannesburg. 9974—18

TRAKMAN'S AUCTION SALES.

PRINTRITE (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 169/61).

Duly instructed by the Liquidator we will sell at the spot, 22 Central Road, Fordsburg, Johannesburg, on Friday, 25th August, 1961, at 10.30 a.m., the assets in the above-mentioned Estate comprising printing machinery, office furniture, fixtures and fittings.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

Messrs. Trakman's Auctioneers (Pty.), Ltd., Auctioneers and Stock Liquidators, 168 Commissioner Street, Phone 22-9386, Johannesburg. 9983—18

DE BUR'S SALES.

Insolvent Estate S. G. BARNARD, trading as TOWNSHIP MOTORS, VENTERSPOS (No. C.120/61).

Duly instructed by the Trustee in the above matter, we will sell by public auction at Lot No. 439, Middelvlei Street, Venterspos, on Tuesday, 29th August, 1961, at 10 a.m.—

1. *Fixed properties.*
   (i) Business stand, being Lot No. 439, Venterspos, on which is erected a modern garage building.
   (ii) Vacant Erf No. 331, Blesbok Street, Venterspos.
   (iii) Vacant Erf No. 1530, Albrecht Street, Westonaria.
2. *Garage equipment and spares.*
3. *Vehicles.*—Morris Minor, 1947 Austin, Peugeot, Vauxhall Victor.

Terms.—Strictly cash or bank-endorsed cheques.

For further particulars kindly contact De Bur (Pty.), Ltd., 609 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Phone 34-3029, Johannesburg, or Cape-Vaal Trust, Ltd., 208 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Phone 835-5805, Johannesburg. 9973—18

NOTICE OF APPLICATION.

Be pleased to take notice that SAMUEL NAUDE, in his capacity as Licensee and Agent for DURANT'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, intends to apply to the Liquor Licensing Board for the District of Johannesburg, Licensing Area No. 41, on the 6th day of November, 1961, for the removal of the Bottle Liquor and Wholesale Liquor Licenses of the business of DURANT'S BOTTLE STORE from the premises situated at Stand No. 32, Mayfair West, Johannesburg, being 36 High Street, Mayfair West, Johannesburg, to the premises situate on Stand No. 34, Mayfair West, and being 42 High Street, Mayfair West, Johannesburg.

Any person desiring to oppose the aforesaid removal must lodge his objection and state his reasons therefore, in writing, to the Magistrate, Johannesburg, on or before the 6th day of October, 1961.—Broomberg, Graff and Korb, Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg.

10082—18

SYFRET'S EXECUTOR AND TRUST CO., LTD.

OPLAND BROS. (PTY.), LTD (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 151/61).

COMPLETE DISPERSAL SALE.

Sale of hardware, tools and office equipment on Monday, 28th August, 1961.

Sale of timber, woodworking machines, builders' supplies, plumbing supplies, vehicles and merchants' supplies on Tuesday and Wednesday, 29th and 30th August, 1961.

Instructed by the Liquidator, Mr. A. H. Gunn, of Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., the complete dispersal sale of the movable assets in the Liquidation Estate of Opland Bros. (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 151/61), takes place at Vereeniging, on Monday, Tuesday and Wednesday, 28th, 29th and 30th August, 1961, commencing at 10.30 a.m. each day.

The sale of hardware, tools and office equipment will be held at the shop premises, 24 Kruger Avenue, Vereeniging, on Monday, 28th August, 1961, at 10.30 a.m.

The sale of timber, woodworking machines, builders' supplies, plumbers' supplies, vehicles and merchants' supplies takes place on Tuesday, 29th August, 1961, and Wednesday, 30th August, 1961, at 10.30 a.m., at yard premises, Powerville Industrial Sites, Vereeniging (from Voortrekker Street proceed west along Kruger Avenue to Van Riebeeck Street, turn left up Van Riebeeck Street for ½ mile to Second Street, turn right over bridge into Powerville, follow direction boards).

On view all day Friday, Saturday and Sunday, 25th, 26th and 27th August, 1961.

Details from the Auctioneers.

Terms.—Cash or bank certified cheques.—J. C. Burchmore (Pty.), Limited, Auctioneers and Estate Agents, 14 New Street South (off Eloff Street) (P.O. Box 722), Telephones 33-3247/8/9, Johannesburg. 10066—18

UNRESERVED AUCTION SALE.

BERKSHIRE MEAT DISTRIBUTORS (PTY.), LTD. (in Liquidation).

OFFICE FURNITURE, SCALES, TABLES, RACKS, VANS, ETC.

Duly instructed by the Liquidator in the Estate of Berkshire Meat Distributors (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (No. C.A. 73/21), we will sell on Saturday, the 2nd September, at 10 a.m., all the office furniture and fittings including tables, chairs, cupboards, desks, bookshelves, adding machines, combination filing cabinet and safe, Fairbanks platform scale, Birkel dial scale on stand, scales with weights and various other articles too numerous to enumerate. Also one Mercedes and three Renault panel vans (without roadworthy certificate).

Terms.—Cash or bank endorsed cheque.

Sale takes place at our Storeroom, 171 Main Road, Fordsburg, Johannesburg.

For further particulars please contact the Auctioneers, South African Auctioneers (Pty.), Ltd., 58 Commissioner Street, Tel. 33-0145, Johannesburg. 10009—18

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate R. A. KRUGER.

Duly instructed by the Trustee in the above Insolvent Estate, Master's Reference No. 27323, we will sell at the spot, Richards Motors, Lichtenburg, on Monday, 28th August, commencing at 10.30 a.m. The lose assets and fixed property with the improvements erected thereon.

Terms.—

Property: Ten per cent on the day of the sale, and the balance within 21 days by approved building society or banker's guarantee.

Lose assets: Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars apply Empire Auctioneers & Estate Agents (Pty.), Ltd., 205 Bree Street (between Eloff and Joubert Streets), Phones 22-1139 and 22-1130, Johannesburg. 10001—18

CURRIE'S PRETORIA SALES.

LIQUIDATION SALE OF GARAGE, INCLUDING MANY LATE MODEL CARS, TEN MOTOR CYCLES, SPARES AND EQUIPMENT.

Instructed thereto by the Provisional Liquidator of D. AND L. MOTORS (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 170/61), we will sell, without reserve, all vehicles, equipment and spares at 9 Brown Street (off Van der Walt Street), Pretoria, on Wednesday, 23rd August, 1961, at 10.30 a.m., the following:—

Forty late model cars, most with Roadworthy Certificates, 10 motor cycles and a large range of Gilera motor cycle spares and sundry garage equipment.

Auctioneer's Note.—The public, motor and motor cycle dealers are advised to attend this sale.

Terms.—Strictly cash or bank guaranteed cheques.

For further particulars contact Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers and Estate Agents, Polley's Arcade, Phone 2-7231, Pretoria. 9859—18

STANDING COMMISSION NOTICE.

EMMA QWABE having made application to the Commission constituted under Section 33 (2) of Act No. 47 of 1937, for an Order of the Registrar of Deeds to transfer to her, heir, heirs, Executors, Administrator or Assigns of the following property, namely:—

Certain Portion 3 of Portion C of the western portion of the farm Kromkrans No. 208, situate in the Registration Division I.S., in the District of Carolina, measuring 8 (eight) morgen; registered in the name of ELIAS KUMALO under Deed of Transfer No. 6341/1916.

All persons who object to the granting of application are required to lodge their objections and grounds therefor, in writing, with the Registrar of Deeds, Pretoria; the Chairman of the Commission in accordance with the provisions of sub-section (6) (*b*) of Section 33 of Act No. 47 of 1937.—L. Vosloo, Chairman of the Commission, Deeds Registry, Pretoria. Kas van den Bergh, Attorney for Applicant, P.O. Box 211, Randfontein. 9842—18-25-1

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Brits, op 2 September 1961, om 10-uur vm., seker Gedeelte 4 van Gedeelte J van die Noordelike gedeelte van die plaas Zoutpansdrift No. 415 (voorheen No. 51), Registrasie-afdeling J.Q., Distrik Brits, groot 103·6158 morg, soos geregistreer op naam van Susanna Elizabeth Hendrieka Meiring (weduwee), onder Akte van Transport No. 9613/1953, gedagteken 5 Mei 1953.

Die betalingsvoorwaardes sal wees eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Brits, on 2nd September, 1961, at 10 o'clock a.m., certain Portion 4 of Portion J of the Northern portion of the farm Zoutpansdrift No. 415 (formerly No. 51), Registration Division J.Q., District Brits, measuring 103·6158 morgen, as registered in the name of Susanna Elizabeth Hendrieka Meiring (widow), under Deed of Transfer No. 9613/1953, dated the 5th May, 1953.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 9961—18

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Barberton, op 9 September 1961, om 10-uur vm., seker Gedeelte 6 (Voorspoed) van die plaas Tenbosch No. 162 (voorheen No. 234), Registrasie-afdeling J.U., Distrik Barberton, groot 150 morg, soos geregistreer op naam van Gabriel Stephanus Opperman, onder Akte van Transport No. 31557/1954, gedagteken 29 November 1954.

Die betalingsvoorwaardes sal wees eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Barberton, on 9th September, 1961, at 10 o'clock a.m., certain Portion 6 (Voorspoed), of the farm Tenbosch No. 162, (formerly No. 234), Registration Division J.U., District Barberton, measuring 150 morgen, as registered in the name of Gabriel Stephanus Opperman, under Deed of Transfer No. 31557/1954, dated the 29th November, 1954.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 9960—18

PLASE TE KOOP.

Die LANDBANK sal per publieke veiling verkoop voor die Kantoor van die Landdros te Carolina, op 9 September 1961, om 10-uur vm., seker Gedeelte 16 'n gedeelte van gedeelte van die plaas Goedehoop No. 45 (voorheen No. 162), Registrasie-afdeling I.T., Distrik Carolina, groot 400 morg, soos geregistreer op naam van Pieter Daniel Brink (insolvent), onder Akte van Transport No. 29129/1955, gedagteken 24 Oktober 1955.

Die betalingsvoorwaardes sal wees eenvyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping, met rente teen 7 persent per jaar.

Die Koper betaal afslaerskommissie, advertensiekoste, hereregte, transportkoste, asook alle belastings en heffings, ens.

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Carolina, on 9th September, 1961, at 10 o'clock a.m., certain Portion 16 a portion of portion of the farm Goedehoop No. 45 (formerly No. 162), Registration Division I.T., District Carolina, measuring 400 morgen, as registered in the name of Pieter Daniel Brink (Insolvent), under Deed of Transfer No. 29129/1955, dated the 24th October, 1955.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at three and six months from date of sale with interest at 7 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc. 9959—18

NOTICE.

Insolvent Estate A. N. MOSSELSON (Master's Reference C. 87/61).

To be sold by public auction at 111 Fox Street, Johannesburg, on Thursday, 31st August, 1961, at 11 a.m.: F.H. Lot No. 2022, 33 Sixth Street, Lower Houghton, measuring 270 square roods 120 square feet.—Richard R. Currie (Pty.), Limited, Auctioneers and Estate Agents, Phone 34-3331, P.O. Box 614, Johannesburg.

9966—18

CAPE-VAAL TRUST SALES.

Insolvent Estate G. J. SWART (Master's Reference No. C. 9/61).

Insolvent Estate C. L. J. DE JAGER (Master's Reference No. C. 4/61).

Insolvent Estate G. J. SWART & C. L. J. DE JAGER, partnership, trading as LITTLE'S GARAGE (Master's Reference No. C. 10/61).

Duly instructed thereto by the Trustee, we will sell by public auction, at Little's Garage, 111 Kerk Street, Ermelo, on Wednesday, 30th August, 1961, at 10.30 a.m.:—

1. Certain Erf No. 723, Klein Street, Ermelo, with residence.
2. Certain Portion 2 of Erf No. 392, Sluiten Street, Ermelo, with residence.
3. Garage equipment, spares and vehicles.

Terms.—Strictly cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly contact Messrs Cape-Vaal Trust, Ltd., 208 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Phone 835-5805, Johannesburg. 9972—18

DE BUR'S SALES.

Insolvent Estate H. G. PIETERSE (C. 199/61).

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction, at Erf No. 83, 89 Van Riebeek Street, Potgietersrus, on Thursday, 31st August, 1961, at 11 a.m.:—

Portion 1 of Erf No. 83, Potgietersrus.

For further particulars kindly contact: Messrs. De Bur (Pty.), Ltd., 609 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Telephone 34-3029, Johannesburg; or Messrs. Cape-Vaal Trust, Ltd., 208 Volkskas Buildings, 76 Market Street, Telephone 835-5805, Johannesburg. 9971—18

TENDERS.

In the matter of COOK AND STEWART (PTY.), LTD. (in Liquidation), trading as ELECTRICAL CONTRACTORS, at 22a Sixth Street, Parkhurst, Johannesburg (Master's Reference CA. 277/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the assets of the above business for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of electrical fittings, appliances and contractors' stocks.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Motor vehicle, being 1956 Ford Esquire van.

Tenders will be deemed to be irrevocable for a period of fourteen days from the closing date and the basis of the sale will be "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given, nor will the highest or any tender necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Cook and Stewart (Pty.), Ltd. (in Liquidation) (C.A. 277/61", and must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon on Friday, 25th August, 1961.

Further particulars can be obtained from the undersigned with whom arrangements to view the assets will be made upon application.—S. R. Wakely-Smith, Provisional Liquidator, care of Springbok Trust (Pty.), Ltd., 703 Loveday House, corner Marshall and Loveday Streets (P.O. Box 4549), Telephone 33-0601, Johannesburg. 9957—18

TENDERS.

In the matter of insolvent Estate B. MORRIS, trading as CAVENDISH PHARMACY, 185 Jeppe Street, Johannesburg (C. 337/61).

Tenders are hereby invited for the purchase of the above business as a going concern, or alternatively, for all or any of the following assets:—

(*a*) Stocks of pharmaceuticals, patent medicines, etc.
(*b*) Fixtures and fittings.
(*c*) Outstanding accounts.
(*d*) Tenancy and goodwill.
(*e*) 1957 Chevrolet sedan motor car.

Tenders will be deemed to be irrevocable for a period of thirty days from the closing date and the basis of the sale will be "voetstoots" and no warranties of any nature whatsoever will be given, nor will the highest or any tender necessarily be accepted.

Tenders must be submitted in duplicate, in sealed envelopes, marked "Tenders—Insolvent Estate B. Morris, trading as Cavendish Pharmacy (C. 337/61", and must be lodged with the Master of the Supreme Court, Room 72, Palace of Justice, or Private Bag 60, Pretoria, by not later than noon, on Friday, 1st September, 1961.

Further particulars can be obtained from the undersigned with whom arrangements to view the assets will be made upon application.—S. R. Wakely-Smith, Provisional Trustee, care of Springbok Trust (Pty.), Ltd., 703 Loveday House, corner Marshall and Loveday Streets (P.O. Box 4549), Telephone 33-0601, Johannesburg. 9958—18

KAAP.—CAPE.

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-receiving Institution.)

Insolvent Estate M. RAWITSCHER, trading as MARGOT DRESS MANUFACTURERS, 58 Roeland Street, Cape Town (No. 11163).

Sale of plant and machinery, furniture and fittings, shelving, braid, ribbons, etc., at 58 Roeland Street, Cape Town, on Tuesday, 22nd August, 1961, at 10.30 a.m. sharp.

Mr. Cecil Mark, Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., duly appointed Trustee by the Trustee, will submit the above assets to public competition. The vendue roll includes *inter alia:* 6 Phaff sewing machines, Manser Over Lock with motors, two only Singer machines with motors, U.S. binding machine, factory time clock, electric cutter, dummies, fluorescent lights, cutting tables, steam iron, revolving chair, 17 chairs, 2 desks, steel cabinet, cupboards, shelving, four dress rails, 60 bust hangers, braid, ribbons, etc.

Further particulars gladly furnished by the auctioneers.—Cecil Mark, Auctioneer, Merchandise Exchange (Pty.), Ltd., 11/13 Commercial Street, Telephones 35509 and 33673, Cape Town. A. de V. Joubert, Cape Trustees & Executors, Ltd., Netherlands Bank Building, 85 St. George's Street, Cape Town. 9902—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, YUSUF KHAN, of 142 Fitzroy Street, Goodwood, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher (retail), in respect of a butcher trade business

which I propose to conduct at Fourth Street, Jackalvlei, Welcome Estate.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice. 10099—18

NOTICE OF REMOVAL OF WHOLESALE LIQUOR LICENCE, IN TERMS OF THE LIQUOR ACT, 1928.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended, that 30 days after the date hereof application will be made to the Chairman of the Liquor Licensing Board, Area No. 1 (Cape Town, Wynberg, Simonstown and Bellville), by PAARL WINE AND BRANDY COMPANY, LIMITED, for the removal of the Company's Wholesale Liquor Licence from the premises at Lot No. 705, Section Street, Paarden Eiland, Cape Town, to the premises on the Third Floor, Sun Building, 102 St. George's Street, Cape Town, more fully known as and situate on certain piece of land in St. George's Street, Cape Town, City of Cape Town, Cape Division, being part of the divided Erf No. 3, and on certain piece of land situate as above in Block EE being part of No. 3 in Market Square and on Longmarket Street, at the corner of Longmarket Street, Cape Town.

Any person desiring to oppose the said removal is required to lodge his objection and state his reason therefor, in writing, with the Magistrate, Cape Town, on or before the 18th September, 1961.

Notice is further given that if the removal be authorised, application will be made at the next ensuing Annual Meeting of the Licensing Board for the ratification of such authority. Dated at Cape Town this 18th day of August, 1961.—Bloomberg, Baigel & Co., Attorneys for Applicant, Argus House, 63 Burg Street, Cape Town. 9879—18

Insolvent Estate A. RAYNARD
(Registered No. 11188.)

SALE BY PUBLIC TENDER AS A GOING CONCERN, OF A GENERAL DEALER'S BUSINESS AND CAFÉ.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Cape Times*, offering for sale the above business known as EVERYBODY'S BAZAAR and MEDINA CAFE, at Hawston, District Hermanus, Cape.

Alternatively, Tenders may be submitted for stock and/or the fittings and equipment.

Sealed Tenders in duplicate, marked on the envelope, "Tender—Insolvent Estate A. Raynard, No. 11188", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Cape Town, by not later than Monday, the 28th August, 1961.

The highest or any Tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.

For further particulars, communicate with the undersigned.—L. Maister, Provisional Trustee, Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 10055—18

Insolvent Estate H. T. VINCENT
(No. 11171).

SALE BY PUBLIC TENDER OF BUYERS PURCHASING GROUP BUSINESS, INCLUDING LIST OF MEMBERS, STOCK, FURNITURE AND EQUIPMENT.

Attention is drawn to advertisements appearing in the *Cape Town Press* offering for sale, the above business.

Separate Tenders may be lodged for the three items listed above.

Sealed Tenders in duplicate, marked on the envelope "Tender—Insolvent Estate H. T. Vincent, No. 11171", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than noon, on Friday, 25th August, 1961.

The highest or any tender will not necessarily be accepted and cash or suitable security will be required before delivery of the assets.

For further particulars, communicate with the undersigned.—L. Maister, Provisional Trustee, Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 10054—18

MESSRS. ANSLEY AND CO. (PTY.), LIMITED, SALES.
(WITHOUT RESERVE.)

INSOLVENT SALE BY PUBLIC AUCTION OF THE FARM VENDO, TRACTOR AND EQUIPMENT.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate BEULAH MARE VENTER (Estate No. B.19/61), the undersigned will offer for sale, without reserve, by public auction on the farm Vendo which is seven miles from the village of Salem on the Kenton-on-Sea Road, on Thursday, 31st August, 1961, at 11 a.m.—

The farm Vendo which is approximately 140 morgen in extent, in the District of Albany, seven miles from Salem and 23 miles from Grahamstown. The property is divided into 5 camps and watered from a spring. The grazing is mostly grassveld and a small portion edible bush. There are established pineries on the farm, Cayenne and Queen.

There is a very modern house on the property comprising five rooms, kitchen, pantry and bathroom, a garage. The farm is connected by telephone. A substantial bond will be available from the S.A. Mutual (The Old Mutual) to an approved Purchaser, providing all necessary arrangements are made prior to the day of sale.

Equipment.—Hanomag tractor, 2-ton hydraulic trailer, Senator 4/5 h.p. petrol/paraffin engine, 25-gallon Westphalia separator, scrap implements useful for spare parts and sundries.

Inspection by arrangements with the Auctioneers.—Ansley & Co (Pty.), Limited, Auctioneers, Estate Agents and Sworn Appraisers, 73 Church Square, Grahamstown. 10042—18

EIFFEL FURNISHING COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (Registered No. C.2039).

SALE BY PUBLIC AUCTION OF NEW AND SECOND-HAND FURNITURE, RADIOS, REFRIGERATORS AND OTHER ELECTRICAL APPLIANCES, ETC.

Merchandise Exchange (Pty.), Limited, Auctioneers, of 11 Commercial Street, Cape Town, will offer for sale the entire stock of the above Company, consisting of the above-mentioned classes of articles, at their Mart on Tuesday, the 29th August, 1961, at 10.30 a.m.

For further particulars, apply to the Auctioneers.—L. Maister, Liquidator, Walter Goldberg Trust, Limited, 8 St. George's Street, Cape Town. 10053—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, ELDRED CLIFFORD OOSTHUIZEN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for Registration as a butcher, in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Stoneham, Mareetsane, District Mafeking.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—E. C. Oosthuizen. 9931—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, HERMANUS BENJAMIN DE WITT, Sekretaris van MERINO KOÖPERASIE, BEPERK, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie om rou vleis te verkoop ten opsigte van die algemene handelaarsbesigheid wat te Donkinstraat 93, Beaufort-wes, gedryf word.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—H. B. de Witt, Sekretaris, Merino Koöperasie, Bpk., Donkinstraat 93, Beaufort-wes. 9921—18

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ISAAC JACOB SIFFMAN, intends to dispose of the business carried on by him under the style of STAR SERVICE STATION, at Victoria Quay, Port Elizabeth, to DAVID LEVY, who will continue to trade at the same address for his own account under the same style.—L. H. Bendelstein, Attorney for the Parties, Barclays Bank Buildings, Adderley Street, Port Elizabeth. 10100A—18

ENGINEERING PROJECTS (KIMBERLEY) (PTY.), LTD. (in Voluntary Liquidation) (No. K.C. 60).

Notice is hereby given that all the Assets of the above Company will be sold by public auction by MR. T. E. D. VIGNE, Auctioneer, of Kimberley, at the site of the Company, off Pniel Road, Kimberley, at 9 a.m., on Friday, the 25th August, 1961.—D. P. Veary, Liquidator, P.O. Box 189, Kimberley. 9839—18

ELECTRICAL PROJECTS (PROPRIETARY), LTD. (in Voluntary Liquidation).

Notice is hereby given that all the Assets of the above Company will be sold by public auction by MR. T. E. D. VIGNE, Auctioneer, of Kimberley, at the site of the Company, off Pniel Road, Kimberley, at 9 a.m., on Friday, the 25th August, 1961.—D. P. Veary, Liquidator, P.O. Box 189, Kimberley. 9838—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, SIEGFRIED ERNST MARX, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for permission to transfer the butchery at present conducted at Erf No. 226, Main Street, Mount Frere, to other premises situated at Erf No. 335, Main Street, Mount Frere.

Any person who has any objections against the proposed transfer may lodge such objections with the General Manager of the Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—S. E. Marx. 10036—18

Vorm No. 54.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN AANSOEK VIR VOORWAARDELIKE MAGTIGING WAT AAN DIE INTERIM VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD GEDOEN SAL WORD—REGULASIE 33. (Datum van verhoor 6/10/61.)

Distrik en Lisensiegebied.	Volle name en adresse van applikant en sy prinsipale (indien enige).	Klas lisensie of magtiging waarom aansoek gedoen word.	Perseel ten opsigte waarvan aansoek gedoen word vir die lisensie of magtiging.	Voorregte waarom aansoek gedoen word.
George (No. 8)...	Allan Foster Brinkley, in sy hoedanigheid as genomineerde van Diaz Investments (Pty.), Ltd., van Marshstraat 82, Mosselbaai	Hotel—Voorwaardelike magtiging (Art. 54)	Lot P, 'n gedeelte van die plaas Hartenbosch in die Afdeling van Mosselbaai	(B), (C), (D) en (H).

Form No. 54.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF APPLICATION FOR CONDITIONAL AUTHORITY TO BE MADE TO THE INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD—REGULATION 33. (Date of hearing 6/10/61.)

District and Licensing Area.	Full Names and Addresses of Applicant and his Principals (if any).	Class of Licence or Authority applied for.	Premises in respect of which the Licence or Authority is applied for.	Privileges applied for.
Mossel Bay (No. 8)	Allan Foster Brinkley, in his capacity as nominee of Diaz Investments (Pty.), Ltd., of 82 Marsh Street, Mossel Bay	Hotel — Conditional Authority (Sec. 54)	Lot P, a portion of the farm Hartenbosch in the Division of Mossel Bay	(B), (C), (D) and (H).

10093—18

TENDER.

S.A. CANE AND GRASS FURNITURE MANUFACTURERS (PTY.), LTD. (in Provisional Liquidation).

Tenders are hereby invited for the assets of the above cane, grass and wrought iron furniture manufacturing business, either for the business, lock, stock and barrel, or for individual items included in the following:—

(*a*) Furniture and fittings, including safe, desks, etc.

(*b*) Plant and machinery, suitable for the manufacture of all types of furniture, light engineering, etc.

(*c*) Stock-in-trade, consisting of raw materials, completed and partly completed articles.

(*d*) Book-debts.

There is no lease on the premises.

The Liquidator will adjust the value of stock and book debts on the date of acceptance of the offer. The highest or any tender will not necessarily be accepted and no guarantee of whatsoever nature will be given with regard to the assets.

Tenders, in duplicate, in sealed envelopes marked "S.A. Cane and Grass Furniture Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Provisional Liquidation) (Reference No. 2072)", must be lodged at the Master's Office, Queen Victoria Street, Cape Town, by not later than 12 noon, Monday, 28th August, 1961.

Terms.—Cash against delivery and cession of book debts.

Full particulars and additional Conditions of Sale can be obtained from the Liquidator.—B. M. Hurwitz, Provisional Liquidator, Traduna House, 107 St. George's Street, Cape Town. 10043—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, EBRAHAEM HASSAN, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher, in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Retreat Road, Grassy Park.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—E. Hassan. 9967—18

CAPE TRUSTEES & EXECUTORS, LIMITED.

(Registered Deposit-Receiving Institution.)

Re SCALA INVESTMENTS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C. 2018).

SALE BY PUBLIC AUCTION.

Rent-producing block of two flats, 246 Buitengracht Street, Cape Town, on Monday, 28th August, 1961, at 11 a.m., at the property.

This well situated investment block is in an ever appreciating area and extends from Buitengracht Street through to Jordaan Street. The rents amount to R636 per annum. The Municipal valuation is R7,740.

Further details can be obtained from the auctioneer.—Leonard J. Heller, Auctioneer and Sworn Appraiser, Sun Building, 102 St. George's Street, Phone 41-2625, Cape Town. J. M. Naudé, Liquidator, Cape Trustees & Executors, Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town. 9977—18

INSOLVENTE BOEDELVENDUSIE.

Insolvente boedelvendusie op Saterdag, 19 Augustus 1961, om 10 vm., by die kantoor van die afslaer.

Behoorlik daartoe gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van HARY KRUGER (No. 10996), sal die afslaers per publieke veiling aanbied:—

Eiendomsreg in en tot sekere rekenings en eise ten gunste van die Boedel wat aan Koper sedeer sal word.

Voorwaardes en kondisies ter insae by Afslaer en Kurator.—J. G. Coetzee, Kurator, Alheitstraat (Posbus 18), Carnarvon. G. B. Kempen & De Wet Nel, Afslaer, Alheitstraat (Posbus 4), Carnarvon. 9919—18

NATAL.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, EBRAHIM DAWOOD DESAI the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butchery and a quota in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Lot No. 43, Howick West, being portion of the farm Alleman's Drift, Lions River District.

Any person who has any objections against the establishment of the proposed business may lodge such objections with the General Manager of that Board, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—E. D. Desai, c/o P.O. Box 51, Pietermaritzburg. 9975—18

TENDERS.

Insolvent Estate A. C. L. M. KYMMELL (No. 5496), trading as GOLDEN VALLEY HOTEL, Muden.

Tenders are hereby invited for the purchase of the furniture and equipment, business goodwill, licences, debtors and stock, together with the rights and obligations, in terms of a lease which has approximately seven years to run.

Offers may be submitted for either or all of the items enumerated above.

Tenders in duplicate should be forwarded direct to the Master of the Supreme Court, Pietermaritzburg, to arrive by 30th August, 1961. The envelope containing the tenders must be marked on the outside thereof "Tenders—Insolvent Estate A. C. L. M. Kymmell No. 5496".

The highest or any tender will not necessarily be accepted, and further information can be obtained from the undersigned.—W. E. Dunne, Trustee, N.B.S. Buildings (P.O. Box 574), Telephone 29793/4, Pietermaritzburg. 9969—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat LOFTHEIMS BUTCHERIES (EDMS.), BPK. (Direkteure: THEUNIS GERHARDUS NICOLAAS STEENKAMP, PHILIPPUS RUDOLPH STEENKAMP, HENRY JAMES STEENKAMP), die ondergetekendes, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n groothandelslagter ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ons voornemens is om te Perseel No. 13, Empangeni-stasie te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Theunis Gerhardus Nicolaas Steenkamp, Philippus Rudolph Steenkamp, Henry James Steenkamp, Direkteure. 9848—18

HUGH M. THOMPSON & CO. LTD.'s SALES.

(Members of the Institute of Estate Agents & Auctioneers of S.A.)

Duly instructed by the Liquidator of CULEMBORG OUTFITTERS (PTY.), LTD. (in Liquidation) (Master's Reference No. C.A. 1288), we will sell by public auction counter cases, wall fixtures and fittings, mirrors display stands and models, large quantity coat hangers, etc., etc., on Thursday, 31st August, 1961, at 10.30 a.m., at 209 Pine Street, Durban.

Further particulars from the Auctioneers. —Hugh M. Thompson & Co. Ltd., Auctioneers & Valuators, 209 Pine Street (P.O. Box 721), Phone 22721, Durban.

9936—18

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SANDHLASAKE CORNELIUS MSELEKU, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter, ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Plot No. 544, Mondhlo, Native Township, Vryheid, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—S. C. Mseleku. 9920—18

O.V.S.–O.F.S.

NOTICE.

Estate H. A. ANDERSON (No. F.A.A. 3/61), administered under the Farmers' Assistance Act.

Notice is hereby given that implements belonging to the above Estate, including ox ploughs, tandem disc, mealie planter, 4 harrows and 6 hoes will be sold by Messrs. John Roderick & Co., Ltd., at their monthly sale to be held at Rooibult, P.O. Kommissiepoort, District Ladybrand, on the 14th September, 1961.—L. du Preez, Liquidator, P.O. Box 106, Ladybrand.

9927—18

KENNISGEWING VAN VERKOOP.

Daartoe Gelas deur die Kurator in die Boedel van LE ROUX EN KIE, THEUNISSEN (EDMS.), BPK. (in Likwidasie) (C.A. 14/60), algemene handelaars van Theunissen, sal ons per publieke veiling verkoop by die winkel te Andries Pretoriusstraat, Theunissen, op Vrydag, 1 September 1961, om 10 vm., die bate bestaande uit erf No. 300, Theunissen, met mooi woonhuis daarop, Erwe Nos. 102, 104 en 106, Theunissen, met groot winkelgebou en buitegeboue daarop. Kaal Erwe Nos. 205 en 33a, Theunissen, en losse goed bestaande uit tikmasjien, tafels, optelmasjien, kontant register, winkel toonbanke en rakke, vertoonkaste, yskas, skale, fietse, meelblikke en departementele trollie stelsel, en balans winkel voorraad.

Terme.—Tien persent kontant op grond, balans teen registrasie van transport.

Losgoed.—Kontant op aflewering.—S. P. Strydom & Naude, Afslaers, Posbus 34, Foon 25, Theunissen. 10032—18

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 43 of the Liquor Act No. 30 of 1928, as amended, that it is the intention of HENSA (PROPRIETARY), LIMITED, as Holders of a Wholesale Liquor Licence in respect of the premises situated at 7b Orange Street, Kroonstad, to apply to the Chairman of the Liquor Licensing Board for the District of Kroonstad, on Friday, the 29th day of September, 1961, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the application can be considered, for authority to remove the aforesaid Wholesale Liquor Licence from 7b Orange Street, Kroonstad, to 32 Cross Street, Kroonstad.

Any person desiring to oppose such removal, is hereby required to lodge his objection and state his reasons therefor, in writing, to the Magistrate, Kroonstad, on or before Tuesday, the 26th day of September, 1961.

If the said removal is authorised, the Licensee will at the next annual meeting of the Liquor Licensing Board, Kroonstad, apply for the ratification of such authority. Dated at Kroonstad this 10th day of August, 1961.—G. P. Botha & Co., Applicants' Attorneys, Schonborn Building, P.O. Box 51, Kroonstad. 9962—18

KENNISGEWING.

Behoorlik daartoe gelas deur die Likwidateurs in die Boedel van BONNIE MOTORS (EDMS.), BEPERK (in Likwidasie), sal ons per publieke veiling, voetstoots, verkoop te Eeufeesstraat 10, Bethlehem, op Saterdag, 26 Augustus 1961, om 10-uur voormiddag, die volgende roerende bates:—

1 Austin trokkie.
1 1951 model Nash motorkar.
1 1958 Peugeot motorkar
1 1952 Vauxhall motorkar.
1 1938 scrap Buick.
1 1955 Renault motorkar.
1 1955 Hudson Jet motorkar.

Gebruikte buitebande, nuwe binnebande, 1 Vauxhall masjien (engine), 1 volledige Citroen masjien (engine), bearing ghries, remolie, ghries, olie, gebruikte radiator, gebruikte ratkaste, 2-5 ton hidroliese „jacks", gewigte om wiele te balanseer, gebruikte batterye, batterytoetser, 1 battery laaier, „vice", tikmasjien, optelmasjien, leer, lampe, valve grinding machine, 1 volledige stel Volvo gereedskap, binnebandskroefsleutels, skroefsleutels, ghriestoestelle, 1 Volvo „block", elektriese sweistoestel, vuurblusser, 3 carburettors, „master cylinder kits", valves, 3 D.K.W. „pistons", olie filtreerders vonkproppe, q condensors, hoofligte, 1 Volvo „radiator", olies, 4 blikke Carnu polisher, ratkasolie, remolie, 5 lockhead „master cylinders", 28 fan belts, 6 condensors, 13 oil seals, „fuses", hub caps, gloeilampe, gebruikte binnebande, nuwe buitebande, tafels, stoele en ander spaardele en onderdele, te veel om op te noem.

Terme streng kontant.

Doen navraag by Slabbert en van der Merwe (Edms.), Bpk., Afslaers van Louwstraat, Posbus 135, Foon 103, Bethlehem. Die Likwidateurs, Posbus 264, Bethlehem.

10028—18

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOSEPH MOKETE KOLOANE, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a new butchery business which I propose to conduct at Shop No. 2, 3 Tselatikoe Street, Meloding Location, Virginia.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. M. Koloane. 9875—18

Die Afrikaanse Woordeboek

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker, Pretoria en Kaapstad teen die volgende hersiene pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	R5.50	R7.50
Deel II.....	R7.00	R11.50
Deel III.....	R6.00	R10.00

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer, Pretoria and Cape Town at the following revised prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	R5.50	R7.50
Volume II.....	R7.00	R11.50
Volume III.....	R6.70	R10.00

Koop Unie-leningsertifikate—Buy Union Loan Certificates

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde R1 inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled R1 revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the *Government Gazette*.

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—SCHEDULE.

L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voog; andersins word 'n Eksekuteur gekies.
N.B.—Items indicated by a * on the left hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.

KAAP.—CAPE.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered Number of Estate.*	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.*	Datum van Oorlyde. *Date of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*
4908/48	Haskins, Robert Frederick John, boatswain	15/7/48	24/8/61, Cape Town.
1980/61	Pilkington, Alida Johanna, clerk	19/5/61	23/8/61, Paarl.
2833/61	Coetzee, Johanna Sophia Dorothia, handyman	19/10/58	24/8/61, Cape Town.
2903/61	Viljoen, Albertus Jacobus, 'n boer	23/6/61	23/8/61, 10 vm., Springbok.
2659/61	Nel (gebore Spangenberg), Marthina Davina, 'n boer	24/12/60	23/8/61, 10 vm., Calvinia.
2649/61	Webb (born Smith), Mary Eliza, commercial agent	29/6/61	24/8/61, 10 a.m., Cape Town.
2964/61	Werth, Andrew Nicolaas, station master (retired)	2/7/61	22/8/61, 10 a.m., Bellville.
2028/61	Nieuwoudt, Cornelius Marthinus, clerk	14/12/60	24/8/61, 10 a.m., Cape Town.
2029/61	van der Westhuizen, Edward Louis, operateur	14/5/61	22/8/61, 10 vm., Loxton.
3098/61	Esmael, Dawood, factory owner	22/7/61	24/8/61, 10 a.m., Cape Town.
3116/61	Smuts, Maria Magdalena, huisvrou	10/7/61	28/8/61, 10 vm., Uniondale.
65229	Steyn, Willem Johannes, 'n boer	26/7/39	31/8/61, 10 vm., Burgersdorp.
73974	Louw, Glodina Gesina Magrita, huisvrou	17/4/41	31/8/61, 10 vm., Vredendal.
83899	Smit, Gert Johannes, 'n boer	23/1/43	30/8/61, 10 vm., Piketberg.
2518/61	Klein, Nicolaas Daniel, labourer	16/2/60	29/8/61, 10 a.m., Bellville.
3119/61	de Kock, Paul Tertius, 'n boer	5/7/61	25/8/61, 10 vm., Carnarvon.
2932/61	Jeneker, Abel, labourer	18/4/61	29/8/61, 10 a.m., Cape Town.
2962/61	Pyne, Asension Martinez, insurance clerk	31/5/61	24/8/61, Cape Town.
3020/61	Arnolds, Moe Gamat, skilder	7/7/61	30/8/61, 10 vm., Stellenbosch.
3035/61	Brand, Susanna Maria, huisvrou	4/7/61	29/8/61, 10 vm., Bellville.
2436/61	Bradfield, William John, pensionaris	13/6/61	30/8/61, 10 vm., Stellenbosch.

TRANSVAAL.

4634/61	Venter, Jacob, G.P.O. lorry driver	9/1/61	25/8/61, 10 a.m., Boksburg.
681/59	van Schalkwyk, Francois Goushard, pastoor	21/12/58	24/8/61, 10 vm., Rustenburg.
4860/61	Twaddle, Margaret Brash	4/7/61	25/8/61, 9.30 a.m., Germiston.
350/58	Kruger, Alma Louisa	21/10/57	25/8/61, 10 vm., Lydenburg.
5188/61	van der Linde, Barend Stefanus, drukker	12/4/61	22/8/61, 10 vm., Pretoria.
5308/61	Vian, George Martin	8/11/59	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5215/61	Thompson, William Robert, diesel mechanic	10/7/61	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.
4372/61	Kee, Ah Keem, shop assistant	30/5/61	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.
4868/61	Williams, Sophia Magdelene	7/2/61	25/8/61, 9.30 a.m., Germiston.
5303/61	van Schalkwyk, Jasper Dirkse, vragmotorbestuurder	12/7/61	25/8/61, 10 vm., Westonaria.
4790/61	Thomson, Edward Pilmer, building artisan	4/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4579/61	Venter, Anna Maria	24/4/61	25/8/61, 10 vm., Pietersburg.

Registrasie-nommer van Boedel. *Registered Number of Estate.*	Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep. *Surname and Christian Names of Deceased and Occupation.*	Datum van Oorlyde. *Date of Death.*	Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms. *Date, Time and Place of Meeting.*
4569/61	da Silva, Anibal Vincente, tradesman	30/4/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4568/61	Small, Leslie, process foreman	19/5/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4794/61	Warren, Charles Alexander Scott, director of companies	20/5/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5280/61	Young, Selind Frances	6/6/61	25/8/61, 10 vm., Krugersdorp.
4583/61	Woodley, Richard, junior carpenter	6/4/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4443/61	Welthagen, Jacobus Johannes Brummer, constable	8/6/61	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.
4585/61	van Wyk, Wouter, elektrisiën	23/6/61	25/8/61, 10 vm., Pietersburg.
4283/61	Wessels, Frederik Swerus, seksie bestuurder	2/5/61	25/8/61, 10 vm., Potgietersrus.
5235/61	Jenkinson, Johanna Sarah, household duties	25/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5267/61	Pelser, Henrieka Petronella, soldier	18/7/61	25/8/61, 10 a.m., Benoni.
5269/61	Roos, Anna Tabitha, huisvrou	12/7/61	23/8/61, 10 vm., Klerksdorp.
6402/60	Rademeyer, Jacobus Cornelius, painter	30/8/60	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
430/54	Nkhabu, John, unemployed	7/7/53	25/8/61, 10 a.m., Vereeniging.
5191/61	van der Merwe, Pieter Hendrik, afslaer	25/5/61	25/8/61, 10 vm., Vereeniging.
5198/61	Makan, Rama, retired	28/12/60	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.
4850/61	Munnik, Johanna Catharina Aletta Sussana, huisvrou	3/7/61	25/8/61, 10 vm., Pretoria.
4890/61	Herbst, Jan Adriaan (Aderjan)	1/6/61	25/8/61, 10 vm., Volksrust.
4767/61	Harris, Robert Norman, mynwerker	13/6/61	25/8/61, 9.30 vm., Johannesburg.
4487/61	van Heerden, Andries Willem	13/6/61	25/8/61, 10 vm., Carolina.
4360/61	Coovadia, Amod Solajee, shopkeeper	5/12/21	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5130/61	Havenga, Albertus Gerhardus	10/7/61	25/8/61, 9.30 vm., Germiston.
5234/61	Henning, Rachel Cornelia, huisvrou	17/7/61	25/8/61, 10 vm., Belfast.
4832/61	Chasen, Samuel, general dealer	14/7/61	25/8/61, 10 a.m., Ventersdorp.
4413/61	Croeser, Gabriel Hendrik Steyn, instrumentwerktuigkundige	7/3/59	25/8/61, 10 vm., Vereeniging.
5613/61	Brinckmann, Ludwig Wiegard Maria	2/5/59	22/8/61, 10 vm., Pretoria.
4402/61	Aronsohn, Raghel (Ray), housewife	12/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5224/61	Bowes, Joseph, clerk	25/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4824/61	Badenhorst, Anna, verpleegster	5/7/61	25/8/61, 10 vm., Piet Retief.
4506/61	Boswel, Anna Johanna Sophia, klerk	20/6/61	22/8/61, 10 vm., Pretoria.
4759/61	Fourie, Lithre Robert, clerk	24/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4837/61	Fourie, Johannes Petrus, mynwerker	9/7/61	25/8/61, 9.30 vm., Johannesburg.
4602/61	Govender, Mariemoothu, driver	2/11/60	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
4520/61	Gidelis (Gilder) Joe, clicker	21/6/61	25/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5169/61	Cole, Rosina	17/7/61	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.
5121/61	Denman, Johanna Margaret, housewife	2/5/61	25/8/61, 9.30 a.m., Germiston.
4708/61	Cox, Johanna Lodewika	5/7/61	25/8/61, 10 vm., Christiana.
4445/61	Goodman, Lazar (Louis)	—	25/8/61, 10 a.m., Springs.
5514/61	Goodman, Jenny	—	25/8/61, 10 a.m., Springs.
5361/61	Torre, Salvatore, merchant	15/12/43	22/8/61, 10 a.m., Pretoria.

NATAL.

1944/61	Gunter, Anna Maria, pensionaris	15/4/59	24/8/61, 9 vm., Durban.
2134/61	Ragava, hairdresser	7/7/61	23/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2264/61	Rose, Eric William, clerk	19/7/61	24/8/61, 9 a.m., Durban.
2308/61	Forster, Joan, commercial artist	21/6/61	24/8/61, 9 a.m., Durban.
2329/61	Furstenburg, Diederick Johannes Jacobus, sersant, S.A. Polisie	7/7/61	23/8/61, 10 vm., Pietermaritzburg.
33922	Mbhele, Butshulu, labourer	8/12/41	24/8/61, 10 a.m., Ixopo.
1207/61	Nxumalo, Hettie, labourer	4/3/48	24/8/61, 10 a.m., Dannhauser.
2306/61	Nel, Theunis Christoffel, storeman	19/7/61	24/8/61, 9 a.m., Durban.
2302/61	Pringle, Fredrica Christina Martina, huisvrou	19/5/61	24/8/61, 10 vm., Vryheid.
1018/52	Molife, James (Leonard), a farmer	20/4/52	23/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
1608/61	Sinclair, Reginald Arthur, retired	26/5/61	23/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3359/60	Henderson, Ann, retired	24/11/60	24/8/61, 10 a.m., Vryheid.
1175/61	Kajee, Ebrahim Mahomed, broker and agent	15/4/61	23/8/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
2244/61	Janse van Rensburg, Christopher Francis Willard, a farmer	20/6/61	24/8/61, 10 a.m., Dundee.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

827/61	Joubert, Anna Christina, huisvrou	3/6/61	24/8/61, 10 vm., Bloemfontein.
1046/61	Maree, Frederick Rudolph, sweiser	6/7/61	29/8/61, 10 vm., Wesselsbron.

GRIKWALAND-WES.—GRIQUALAND WEST.

433/61	Schmidt, Sybrand Willem Gerthardes, ploegbaas, S.A.S. & H.	28/7/61	25/8/61, 10 vm., De Aar.
276/61	Madella, Jacob William, labourer	14/2/60	23/8/61, 10 a.m., Kimberley.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1490/61	Nayagar, Coomaras, fruiterer	11/7/61	25/8/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
1363/61	Hill, Harriet Mary, housewife	22/3/61	25/8/61, 9.30 a.m., Vereeniging.
1412/61	Matthews (gebore Barnardt of Barnard), Elsjie (of Elsje) Magdalena Johanna, pensionaris	6/6/61	23/8/61, 10 vm., Uitenhage.
1532/61	La Grange, Magdalena Leonora, huisvrou	19/7/61	24/8/61, 10 vm., Burgersdorp.
1529/61	Ferreira, Sussana Johanna, huisvrou	25/5/61	25/8/61, 10 vm., Somerset-Oos.
10/61	Broster, Osman, retired postal officer	26/12/60	23/8/61, 10 a.m. East London.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datums van publikasie hiervan, as dit later is*, ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later*, and at the Offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2367/60	Losper, Janetta Charlotta (born Overmeyer), and surviving spouse, Bron Losper; First and Final	—	Bellville.....	M. Bledin & Company, Solicitors for Executor Dative, Klipfontein Road, Elsies River.
452/60	Martin, Owen William Arthur; Eerste en Finale	—	*	Paul & Blomerus, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 7, De Aar.
5194/60	Thomson, Isabel Gray (born Dow), widow; First and Final	—	Oudtshoorn....	Pocock & Bailey, Attorneys for Executor Dative, 117 Church Street, Oudtshoorn.
150/60	Marais, Marthinus Johannes, guard, of Stockley Road, Lansdown, and surviving spouse, Florence Mabel Marais (born Rhoodie); Supplementary	—	Wynberg.....	H. L. Stern & Company, Attorney for Executrix Testamentary, 30 Hout Street, Cape Town.
2027/60	Boyce, Mary Ann; First and Final.....	—	Robertson.....	G. M. Guthrie & Company, P.O. Box 3023, Cape Town.
1555/61	Viljoen, Maryna Magdalena; Eerste en Finale	—	Bellville.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
966/61	Kriegler, Stephanus Godlieb; Eerste en Finale	—	Worcester.....	J. E. Krige & Seuns, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Baringstraat 33, Worcester.
1196/61	Weyers, Phillipus Jacobus (Persoonsnommer 012/428161W); Eerste en Laaste	—	Beaufort-Wes...	John D. Crawford & Seun, Posbus 25, Beaufort-Wes.
897/61	Rumsey, Edith Agnes, spinster, of Arcadia Home for the Aged, Main Road, Observatory; First and Final	—	—	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
701/61	de Wet, Aletta Sophia (gebore Visagie) (Persoonsnommer 019/628670), oorlede op 13 Februarie 1961, en nagelate eggenoot Daniel Stephanus de Wet (Persoonsnommer 019/587108), rustend, voorheen in diens van Afdelingsraad van Caledon, van Greyton, Afdeling Caledon	—	Caledon.....	Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, J. H. Loe Smuts, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Agent vir Eksekuteur.
959/61	Haugen, Olav, bachelor, seaman, of Vaale-in-Vestfold, Norway; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
1205/61	Ackermann, Carel Albertyn, retired bank official, of 18 Weidenhof Street, Stellenbosch; First and Final	—	Stellenbosch....	H. J. Niehaus, Secretary, Stellenbosch Board of Executors, Limited, Stellenbosch, Agent for Executors Testamentary.
825/61	Maria Christina Johansson (Identity No. 014/470169W), and surviving spouse, Alexander Johansson; First and Final	—	Simonstown....	Graham Denoon Duncan, General Estate and Orphan Chamber, 24 Wale Street, Cape Town, Executor Dative.
5274/60	Moerat, Monief; First and Final.....	—	—	Joseph Urdang & Company, Attorneys and Conveyancers, Klipfontein Road, Athlone, Cape.
512/61	Theron, Maggie (Margaret), widow, of 49 Barnard Street, New Town, Beaufort West; First and Final	—	Beaufort West..	Verster & De Villiers, 54 Donkin Street, Beaufort West.
5420/59	Captain Henry John Mills, O.B.E., R.I.N., retired, of "Vrede", Weltevreden Avenue, Rondebosch, C.P., who died on the 22nd December, 1959; First and Final	—	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, Agent for Executrix Testamentary.
137/60	Jansen, Jacobus Petrus, veeboer, van „Willowbank", Philipstown; Eerste en Finale	—	*Philipstown...	J. W. Loubser, Prokureur, Posbus 56, Philipstown, K.P.
4140/60	Venter, Bernardus Gerhardus (Persoonsnommer 149/349030W); Eerste en Finale	—	Worcester.....	L. F. Stofberg, Posbus 112, Worcester.
4231/60	van Wyk, Daniël Andries, en nagelate eggenote Maria Dorothea Margaretha van Wyk (gebore Nieuwoudt); Eerste en Finale	—	Vanrhynsdorp..	Le Roux & Van der Westhuysen, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp.
4531/60	Fraundorfer, Johannes; First and Final.....	—	—	K. Martens, Executor Dative, c/o Keller & Neuhaus Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 156, Windhoek.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. / *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4532/60	Leusser, Filomena (born Fraundorfer); First and Final	—	—	K. Martens, Executor Dative, c/o Keller & Neuhaus Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 156, Windhoek.
3226/60	Steenkamp, Willem Jacobus, en oorblywende eggenote Elizabeth Christina Steenkamp (gebore Prins), met wie hy in gemeenskap van goedere getroud was, van Hooivlakte, Beaufort-Wes; Eerste en Finale	—	Beaufort-Wes...	Verster & De Villiers, Donkinstraat 54 (Posbus 19), Beaufort-Wes.
1071/61	Mouton, Hendrik Schalk (Persoonsnommer 100/792222W), van Libertas, Porterville, Afdeling Piketberg; Eerste en Laaste	—	Porterville.....	A.M. Trust (geregistreerde deposito-nemende instelling), J. P. van Aarde, Bestuurder, Posbus 51, Porterville, Agent vir Eksekutrise Datief.
3617/60	Kusemann, Henry Alfred, and surviving spouse, Mary Kusemann; First and Final	—	Wynberg.....	L. Kadish & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, "Cavendish House", Victoria Road, Woodstock.
5372/60	Ward, Wilfred Douglas (Identity No. 014/512077W), and surviving spouse, Alice Georgina Ward (born Curson) (Identity No. 014/512078W); First and Final	—	Bellville.....	Gordon Davis & Jackson, 503 Grand Parade Centre, Castle Street, Cape Town.
4280/60	Terblanche, Thomas Ignatius, en nagelate eggenote Maria Magrietha Terblanche (voorheen Young, gebore Barnard); Eerste en Finale	—	Mosselbaai.....	Scholtz & Van Renen, Posbus 54, Mosselbaai, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1460/60	Tome, Domenico, of Platbosch, Knysna; First and Final and Re-distribution Account	—	Knysna.....	G. F. Strydom, Rose-Innes & Wrentmore, Attorneys for Executor Dative.
5184/60	Newton, William Thomas, widower, retired civil servant, Defence Department, India, of 265 Main Road, Hermanus; First and Final	—	Hermanus.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
2997/60	Grobbelaar, Catharina Martha (gebore Haylett), van Lochnerstraat, Strand, K.P., en oorlewende eggenoot Johannes Petrus Grobbelaar; Eerste en Laaste	—	Strand.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
598/61	Hermanus Petrus Jacobus Muller, werktuigkundige, van Durbanstraat 103, Worcester; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
21/61	Swan, Catherine Black (born Ferguson); First and Final	—	*	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 626, Kimberley, Executor Testamentary.
263/60	van Wyk, Andries Stefanus, van Rooidam, Strydenburg, en sy nagelate eggenote Gesie Maria Susanna van Wyk (gebore Taljaard); Eerste en Laaste	—	*Hopetown....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Mede-eksekuteur Testamentêr.
3914/60	Culbertson, Annie Clarke (born Neale), widow, of Diep River, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
1439/60	Esterhuysen, Katrina Elizabeth (born Victor) (Identity No. 022/285785), and surviving spouse, Jacobus Johannes Gerhardus Esterhuysen (Identity No. 022/285784), of Zeekoe Vlei, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executor Testamentary, C.N.A. Buildings, cor. of Main and Maynard Roads, Wynberg.
3959/60	Norman, Thorbjorn, married in community of property to Gerd Norman (born Schellhorn); First and Final	—	Wynberg.....	S. Norman and R. E. Norman, "Norge", Geluksweg, Hazendal Estate, Cape.
635/60	Potgieter, Rachel Maria Catherina (born Barnard), housewife, of "Midlands", near Kimberley; First and Final	—	*	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
676/61	Beukes, Jacoba Johanna Alberta; Eerste en Finale	—	Swellendam....	J. P. le Grange, Agentskap Bestuurder, Caledon en Suidwestelike Distrikte Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 2, Riviersonderend, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
4391/57	Abadar, Makkie; First and Final.....	—	—	G. M. Guthrie & Company, P.O. Box 3023, Cape Town.
6307/57	Ismail, Atika; First and Final.....	—	—	G. M. Guthrie & Company, P.O. Box 3023, Cape Town.
4451/60	Osborne, Frank Dobson; First.....	—	Wynberg.....	J. H. Loe Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and South Western Districts Board of Executors, Limited, P.O. Box 34, Caledon, Executor Testamentary.
529/60	Barlow, Muriel May du Toit, retired, of Belgrave Lodge, Kimberley; First and Final	—	*	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley.
268/60	Latsky, Abraham Johannes, en nagelate eggenote Elizabeth Martha Latsky (gebore Viljoen); Eerste en Laaste	—	*De Aar.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekuteur Datief.
3929/60	Charles Wood Solomon, retired; First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
4328/59	Early, Ada Emma, spinster; First and Final..	—	Wynberg.....	Ross & Crowhurst, Attorneys for Executor Dative, 4 Wale Street, Cape Town.
770/61	Clifford Edward Malvern Niemantinga, retired railway official, of Hermanus; First and Final	—	Hermanus.....	Guthrie & Theron, Attorneys for Executor Testamentary, Main Road, Hermanus.

Boede' No. *Estate No.*	Naam van Boede' en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1282/61	Downing, Gesina Catharina Isabella, of Durbanville; First and Final	—	Bellville.....	A. T. B. Templeman, Executor Testamentary, P.O. Box 13, Durbanville.
2822/60	Frederik Johannes le Roux (Identity No. 149/393179W), barber, who died at Worcester on the 12th June, 1960, and surviving spouse, Nicolaas Dippenaar le Roux (born van den Heever, of 158 High Street, Worcester; First and Final	—	Worcester.....	L. E. Buyskes, Attorney for Executrix Dative, 46 Stockenstroom Street, Worcester.
3911/60	Karemacher, Frederick Arnold, widower; First and Final	—	—	Barnard M. Cohen, 58 Burg Street, Cape Town.
153/61	van der Vyver, Willem Jan, and surviving spouse, Elizabeth Jacoba Wilhelmina van der Vyver, of Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Haydn Elmes & Elmes, 24 Castle Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
3879/60	Wium, Johanna Maria Helena (Persoonsnommer 080-499400), jonkvrou, afgetrede onderwyseres, van Hoogstraat, Darling, Kaap; Eerste en Laaste	—	Malmesbury....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5183/60	Scallan, Russell John, of 139B Forest Drive, Pinelands, C.P.; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2106/61	Havenga, Rachel Dorothea (born van Blerk) (Identity No. 022-370011W), widow; First and Final	—	Wynberg.....	A. M. de Villiers & Son, Attorneys for Executor, P.O. Box 2205, Cape Town.
4813/60	Twycross, Louisa Elizabeth Ann, spinster; First and Final	—	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
1949/61	Brand, David Cornelius, of Arcadia, Mowbray, Cape; First and Final	—	—	C. H. Brand, Attorney for the Executrix Testamentary, 117 St. George's Street, Cape Town.
2981/60	Smith, Alexander; First and Final.....	—	—	D. Mathews, Stability Executor and Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 523, Windhoek.
3761/54	Bachus, William John; First and Final.....	—	Bellville.....	C. H. Brand, Attorney for Executor, 117 St. George's Street, Cape Town.
505/61	Stephenson, Vilhelmina (or Wilhelmina) Albertina (born Wallander), and surviving spouse, William Barbour Stephenson, of "May Lodge", Hopeville Street, Gardens, Cape Town; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executor Dative.
3162/60	van Eik, Carolina Paulina Elizabeth (gebore Mitchell), en oorblywende eggenoot Isaac Frederick (of Fredrick) van Eik, van Voortrekkerstraat, Calitzdorp, Kaap; Eerste en Laaste	—	Calitzdorp.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1744/60	Smith, Richard John, and surviving spouse, Mabel Lillian Smith (formerly Goldseller, born Crowther), of Graaf Street, Heidelberg, Cape; Supplementary to the First and Final	—	Heidelberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5296/60	Tromp, Johannes, van Leendertsplaas, Distrik Fraserburg; Eerste en Finale	—	Williston.....	V. Dercksen, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Williston.
5210/60	Cloete, Margaretha Maria Magdalena (gebore van Wyk), weduwee; Eerste en Finale	—	Williston.....	V. Dercksen, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Kerkstraat, Williston.
2060/61	Dawson, Jane (born Swindle), of Edinburgh, Scotland; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 46 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
3981/60	Scholtz, Gustav Vos, pensionaris, van Stellenbosch; Eerste en Finale	—	Stellenbosch....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
5440/60	de Jager, Casparus Johannes (Persoonsnommer 111/892086), oorlede op 14 Desember 1960, en langslewende eggenote Marie Dewie de Jager (gebore Meyer); Eerste en Finale	—	Albertinia.....	Caledon-Voogdy, Beperk, Kerkstraat 47, Riversdal, K.P.
1331/61	Liedeman, Christina Suzanne (Magdalena) (born Kruger); First and Final	—	Bellville.....	Shaskolsky, Cohen & Company, 28 Parliament Street, Cape Town.
158/61	Taljaard, Carel Willem Pieter, en oorlewende eggenote Anna Christina Taljaard (gebore Swart); Eerste en Laaste	—	Paarl.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Cape Timesgebou, St. Georgestraat, Kaapstad.
2235/59	Lambrechts, Jacobus Hendrik Visser, boer, van Drieheuwels, Aurora, en nagelate eggenote Johanna Catharina Petronella Lambrechts (gebore Smit); Eerste en Finale	—	Piketberg.....	Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat (Posbus 41), Piketberg.
968/61	Rossouw, Gerbrecht Christina (gebore Grobbelaar), van Elandsvlei, Pools, en nagelate eggenoot Petrus Andries Gerrit Rossouw; Eerste en Finale	—	Piketberg.....	Fritz Lambrechts & Kie., Prokureurs vir die Boedel, Hofstraat (Posbus 41), Piketberg.
4748/60	Dippenaar, Arend Jacobus; Eerste en Finale..	—	Bellville.....	Erlank, Meyer & Nel, Kroningslaan 10, Bellville.
621/59	Bruyns, Jan David Michiel; Eerste en Finale..	—	—	W. G. Combrink, St. Georgestraat 86, Kaapstad.
2242/59	Petersen, Ellen Magdalen (born Marais), of Cape Town; Second and Final	—	—	N. Petersen, F. F. Petersen, Joy Packer, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary.
820/60	Schreuder, Andries Nicolaas Evenhardus.....	—	Springbok.....	I. Gordon & Jowell, Posbus 15, Springbok.
3015/60	Bentel, Morris, of Plantasie Street, Paarl; First and Final	—	Paarl.....	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
14087	James Alfred Canny, of Van der Kemp's Location, Lot No. 4, East London, who died on the 24th January, 1927, and since deceased spouse, Mary Canny (born McDaniel); Amended First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
3799/60	Parkins, Annie Sarah (born Page), widow, of St. John's, Malleson Road, Mowbray, Cape; Second and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
38/61	Smith, Aletta Wilhelmina; Eerste en Finale..	—	*	H. J. Stander & Seun, Posbus 384, Kimberley, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3512/59	Claude Stanley Ricketts, retired naval commander; Second and Final	—	Simonstown....	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
64848	Pieterse, Maria Magdalena; Amended First and Final	—	De Aar.....	G. B. Kempen & De Wet Nel, Alheit Street, Carnarvon.
431/60	Smith, Hendrik Johannes Christoffel, en nagelate eggenote Susara Johanna Magdelena Smith; Eerste en Finale	—	*Warrenton....	C. A. Smith, Draailaan 4, Dalrig, Stellenbosch.
3043/60	Elizabeth Johanna Wiese (gebore Esbach), en nablywende eggenoot Johannes Jacobus Wiese, van Taylorweg 27, Tiervlei, in die Distrik Bellville; Eerste en Finale	19/8/61	Bellville.....	P. J. Booysen, Prokureur, Posbus 55, Parow.
5174/60	du Plooi, Petronella Wilhelmina; First and Final	—	Ladismith.....	Van Velden & Blyth, Church Street, Ladismith, Cape, Attorneys for Executrix Testamentary.
1017/60	Cuthbert, Patrick Adam, company director, of Patriona East End, Knysna, Cape, and surviving spouse, Iona MacDonald Cuthbert (born Morgan); Amended First and Final	—	George.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Executor Testamentary.
37/60	Adonis, Charles Anthony; Eerste en Finale..	—	*Vryburg.....	Elliott, Visser & Pickup, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 77, Vryburg.
692/61	Odendaal, Louis Jacobus; Eerste en Finale....	—	Calitzdorp.....	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
2319/61	Kloppers, Jacobus Albertus Benhardus (Identity No. 022/722605); First and Final	—	Wynberg.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, 107 St. George's Street, Cape Town, Attorneys for the Executrix Testamentary.
183/61	Steyn, Johannes Stephanus; First and Final..	—	*	H. J. Stander & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, Sanlam Building, Jones Street, Kimberley.
161/569	Marshall, George, and subsequently deceased spouse, Wilhelmina Maria Marshall (born Getzen), of Wynberg, Cape; Second and Final	—	Wynberg.....	Buchanan & Berman, Attorneys for Executrix Dative, C.N.A. Building, cor. of Main and Maynard Roads, Wynberg.
2818/60	Wessel Christiaan Burger, of Kleinmondstrand, Hermanus; First and Final	—	—	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
5222/60	Harry Leopold Hitner, of 102 Portswood Lodge, Main Road, Green Point, Cape Town; First and Final	—	—	E. Kluk & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Groote Kerk Buildings, Adderley Street, Cape Town.
1726/60	Willem Andreas Daries, van Railton, Swellendam; Eerste en Finale	—	Swellendam....	S. P. le Roux, Bestuurder, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 26, Swellendam.
2659/59	Johan Joubert Rabie, boer, van „Eudora", Distrik Worcester, wie op 23 Mei 1959 oorlede is; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
1143/61	Johannes Jacobus Krieger, wewenaar, van Le Seurstraat 32, Worcester, wie op 5 Maart 1961 oorlede is; Eerste en Finale	—	Worcester.....	C. Kloppers, Bestuurder van Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
84/61	Govin Mitha, and surviving spouse, Katie Lily Mitha, of Heathfield, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for the Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
3848/60	Allan Frederick Alston, commercial traveller, of Camps Bay, Cape; First and Final	—	—	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
5346/59	Mary Ann Trueman, dressmaker, spinster, of Mowbray, Cape; Amended First and Final	—	Wynberg.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4591/59	Frederick Coventry Zeederberg, retired accountant, of Kalk Bay, Cape; First and Final	—	Simonstown....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
964/61	Joint Estate Anna Helena Pretorius (born Viljoen), and surviving spouse, Ockert Cornelius Pretorius, to whom she was married in community of property, of Forestdale, Hex River; First and Final	—	Worcester.....	C. J. Pretorius, Agent for the Executor Testamentary, 217 Da Gama Park, Simonstown.
1552/61	Maria Elizabeth Pfaff (born le Roux) (Identity No. 022/739149), widow, of Union Street, Cape Town; First and Final	—	—	G. D. MacDonald, Attorneys for the Executors Testamentary, 118 St. George's Street, Cape Town.
3791/58	Martin Rich, accountant, of 4 Adams Flats, Dublin Street, Maitland, C.P., and surviving spouse, Jane Elizabeth Rich (born Heaney); Second and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executrix Testamentary.
488/61	Rachel Davidowitz (formerly Lipsitz, born Joffe), housewife, of 31 Roberts Road, Woodstock, who died on the 26th January, 1961; First and Final	—	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executrix, 85 St. George's Street, Cape Town.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros. / *Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4834/60	Charles Moxham, of Radlett, Hertfordshire, England; Amended First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for Executor Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
5367/60	Francis Sharrock Stenton-Dozey (Identity No. 901/533079W), musician, of 56 Keurboom Road, Newlands, who died on the 16th December, 1960; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5004/56	van Heerden, Stefanus Philippus, oorlede 23 Augustus 1956, en sedertdien oorlede eggenote Hendrina Jacomina van Heerden (gebore de Wet); Gewysigde Eerste en Laaste	—	Maraisburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3891/60	van Rooyen, Cornelius Johannes, gepensioneerde onderwyser, van Wittedrift, Knysna, en nagelate eggenote Emma van Rooyen (gebore van Huyssteen); Eerste en Laaste	—	Knysna.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2393/61	Cuffe, Louis Charles McDonough (Identity No. 022/687713W), divorced; First and Final	—	Wynberg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
445/61	Duk, Donald Frederick (Identity No. 115-266804W), bachelor, representative, who died on the 14th December, 1960, of 1 Mount Rydall, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
244/60	van Zyl, Pieter Jacobus, boer, van Brandwag, Vryburg, en nagelate eggenote Anna Maria van Zyl (gebore Pretorius); Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	J. A. Louw & Kie., Kontikigebou, De Kockstraat 6A (Posbus 123), Vryburg.
340/61	Goddard, Elizabeth Susanna, of 10 McKenzie Street, Vryburg; First and Final	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, P.O. Box 82, Vryburg, Attorneys for Executrix.
138/61	Britz, Johannes Jacobus; First and Final....	—	*Barkly West...	S. F. Stokes, Campbell Street, Barkly West, C.P.

TRANSVAAL.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
6468/60/17	Churchill, Johanna Susanna (born Labuschagne), and surviving spouse, Norman James Churchill; First and Final	—	Bethal.....	Norman James Churchill, 88 Kleynhans Street, Bethal.
6594/58/14	Daubern, Johannes Daniel, geskei, laaimeester, van Windhoek, S.W.A.; Verbeterde Eerste en Finale	—	—	Van den Bergh, Melamed & Nathanson, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou, Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
4545/60/35	Stevens, Hester Gebrechta, en nagelate eggenoot James Frost Stevens; Eerste en Finale	—	Belfast.....	James Frost Stevens, Eksekuteur Testamentêr, Erasmusstraat 30, Belfast, Transvaal.
2112/61/17	Coetzee, Pieter Francois, pensionaris, mynwerker, van Brakpan, en nagelate eggenote Magdalena Salomina Coetzee (gebore Ras); Eerste en Finale	—	Springs.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
2017/61/17	van Breda, Pieter Gabriel Hendrik Francois, myner, van Chromestraat 8, Carletonville, en nagelate eggenote Sarie van Breda (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	Oberholzer.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
8435/60/17	Wentzel Christoffel Muller Annandale, skipman, van Agnewweg 3, Carletonville, en nagelate eggenote Maria Susanna Annandale (gebore Viljoen); Eerste en Finale	—	Oberholzer.....	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
1157/61/34	Smuts, Gerhardus Christiaanus, pensionaris, van Johannesburg, en nagelate eggenote Janetta Johanna Smuts (gebore Venter); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
636/61/4	de Jong, Andriesje (born Smit), and surviving spouse, Jacob Jan de Jong, of 16 Esselen Street, Sunnyside, Pretoria; First and Final	—	—	George Nurden Cross, Executor Testamentary, c/o Macintosh, Cross & Farquharson, P.O. Box 158, Pretoria.
1380/59/25	Smit, Jurgens Jacobus, van Georgestraat 15A, Vereeniging, en nagelate eggenote Susanna Jacoba Smit (gebore Nel), van Georgestraat 15A, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat 22 (Posbus 165), Vereeniging.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2420/61/37	Viljoen, Barend Jacobus, en nagelate eggenote Susara Susanna Viljoen, van Perseel No. 133, Benoni-Noord; Eerste en Finale	—	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
943/61/17	Farquharson, Brian Peter; First and Final....	—	Germiston.....	F. A. Hull & Company (Pty.), Limited, 233 President Street, Germiston.
8463/59	Koegelenberg, Frederick Nicolaas, en nagelate eggenote Elsie Johanna Koegelenberg (gebore Pretorius); Gewysigde Eerste en Finale	—	Kempton Park..	Kotzé & Vlok, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
4292/61	Grobler, Petrus Jacobus (Persoonsnommer 365/140685W), en nagelate eggenote Susanna Helena Grobler (gebore Grobler) (Persoonsnommer 365/140686W), van Morris Crescent 18, Selection Park, Springs; Eerste en Finale	—	Springs.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3549/60/2	Bruinette, Phillippus Johannes Stephanus, en nagelate eggenote Catharina Johanna Magdalena Bruinette, van Stegmanstraat 52, Krugersdorp-Wes; Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
526/61/36	Peacock, Robert, boer, en nagelate eggenote Sarah Johanna Peacock (gebore Visser), van Klipkop, Distrik Brits; Eerste en Finale	—	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3974/60/37	van Staden, Marthina Elizabetha Magdalena; Eerste en Finale	—	Naboomspruit..	Couzyn, Hertzog & Horak, Posbus 125, Pretoria.
2242/61/37	Williamson, David, and surviving spouse, Isabella Hilda Williamson (born Burrett); First and Final	—	Germiston.....	M. A. Mosselson, Attorney for Executrix Testamentary, 114 Rutland Place, Germiston.
1524/61/37	Stevenson, Janet Maud; First and Final.....	—	Johannesburg..	Harold E. Braude, Agent for Executrix Testamentary, 611 Bristol Building, Marshall Street (P.O. Box 7476), Johannesburg.
6009/60/33	Mutlana (Mutlane), Hosiah, of Klipfontein No. 196, Pretoria; First and Final	—	—	Aitchison & Versfeld, 13 Salisbury House, 222 Andries Street (P.O. Box 702), Pretoria, Attorneys for Executor.
2971/60	Edwards, Gertrude Mildred (born Emmett), widow, of Sunnyside, Pretoria; First and Final	—	—	Aitchison & Versfeld, Salisbury House, Andries Street, Pretoria, Attorneys for Executrix.
2614/60	Bosch, Dionysius Theodore; First and Final..	—	Johannesburg..	Daneman & Daneman, Attorneys for the Executor Testamentary, 90 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
7264/60/37	Mitchell, Albert Alexander; First and Final..	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 6, Klerksdorp.
7354/60/4	Ambrosius, Peter Meeuwis, boer, van „Brockley", Suid-Rhodesië; Eerste en Finale	—	—	E. Vogel, Gemagtigde Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 1144, Johannesburg.
5640/60/36	van Staden, Henry Daniel, and surviving spouse, Mary Magdalene van Staden (born Claasen); First and Final	—	Johannesburg..	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg.
2190/60/15	Harpur, William Francis John; First and Final	—	Germiston.....	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
599/61/17	Koekemoer, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Martha Aletta Koekemoer, van Continentalhof No. 2, Collinstraat, Primrose, Germiston; Eerste en Laaste	—	Germiston.....	I. W. van Zyl, Meyerstraat 157, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Datief.
1652/61/19	Hattingh, Pieter Willem, oorlede op 1 Februarie 1961, en nagelate eggenote Marthina Johanna Hattingh (gebore Gouws), van Plot No. 340, Bredell, Kempton Park; Eerste en Finale	—	Kempton Park	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2779/61/19	Horn, Johannes Willem, en nagelate eggenote Maria Gezina Martina Horn (gebore Kleynhans); Eerste en Finale	—	Balfour.....	Kotzé & Vlok, Stuartstraat 12 (Posbus 72), Balfour, Transvaal, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
755/61/17	Duarte, Antonio Sardinha, miner, of Roodepoort North, and surviving spouse, Maria Roza Menezes Duarte; First and Final	—	Roodepoort....	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
5471/59/36	Smit, Sarel Gerhardus, en nagelate eggenote Hester Maria Aletta Smit (gebore Harmse), van Plot No. 23, Dwarskloof, Pk. Randgate, Distrik Randfontein; Gewysigde Eerste en Finale	—	Randfontein....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1334/61/36	van Wyk, Stefanus Jacobus, en nagelate eggenote Elizabeth Magdalena van Wyk (gebore du Toit), van Nuwestraat 78, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4625/60/19	Davey, Wilhelmina Michelina (gebore Engelbrecht), van Balmorallaan 13, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	T. S. Wood, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Permanentgebou, Voortrekkerstraat, Vereeniging.
7862/60/17	Joubert, Petrus Jacobus, geskeie persoon, van Ermelo; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Louw & Collins, Posbus 41, Ermelo.
7248/59/32	van der Walt, Tjaart Nicolaas, pensionaris, van Markstraat 45, Newlands, Johannesburg, en nagelate eggenote Gertina Adriana van der Walt (gebore Dubois); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
765/61/17	van den Heever, Johan Marnewick (Persoonsnommer 355-868600), van Grootrivier, Posbus 9, Sterkrivier; Eerste en Finale	—	Potgietersrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1706/61/17	Fraser, Maria Magdalena Magerita (gebore Koen) (Persoonsnommer 426–333461W), en nagelate eggenoot Charles Christie Pieter Fraser, van Goethestraat 7A, Vanderbijlpark; Eerste en Finale	—	Vanderbijlpark	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3960/61	Bierman, Barend Daniel (Persoonsnommer 370/908809W), van Umtatastraat 10, Drie Riviere, Vereeniging, en nagelate eggenote Anna Magrietha Bierman (voorheen Beukes) (gebore van Aswegen) (Persoonsnommer 370/908810W); Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2057/61/17	Coetzee, Philippus Stephanus, opsigter in diens van die Pretoria Munisipaliteit, en nagelate eggenote Alida Margaretha Coetzee, van Rooiwal, Bon Accord; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3626/61	Ackerman, Christina Johanna (gebore Oppel) (Persoonsnommer 261/071535W), en nagelate eggenoot Petrus Johannes Ackerman (Persoonsnommer 261/071534W), van Plot No. 3, Fairlands, Pk. Petit, Benoni; Eerste en Finale	—	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4646/61	Botha, Johanna Elizabeth (gebore Nel) (Persoonsnommer 308/485789W), van Abrahamsonstraat 42, Witfield, Boksburg; Eerste en Finale	—	Germiston.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3225/61	Herbst, Johannes David, en nagelate eggenote Anna Catharina Herbst (gebore Steenkamp), van Avondrus Ouetehuis, Vereeniging; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5197/57	Madumo, Moses, of 82 Fifth Street, Benoni Location; First and Final	—	Benoni.....	Lovell, Miller & Dryer, Attorneys for Executor Testamentary, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.
7208/59/36	Wands, Frederick Andrew.....	—	Johannesburg..	N. I. Wands, 54 Highland Road, Kensington, Johannesburg.
4420/60/19	Conradie, Elsie Johanna (voorheen Bodenstein, gebore Steyn); Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Frank Uys, p/a Jock du Preez & Pretorius, Posbus 287, Wolmaransstad.
4712/60	Reyneke, Johanna Philippina Magdalena (voorheen van Rooyen, gebore Booyse); Eerste en Finale	—	Middelburg....	Van Woudenberg, Swemmer & Grobler, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
7835/60	Farr, Albert Evelyn Vernon, bank clerk, of 7 Kei Road, Johannesburg, Transvaal; First and Final	—	Johannesburg..	G. Percy Farr, J.P., Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 12, Bedford, Cape.
1961/60/18	Delport, Stephen; Eerste en Finale.....	—	Brakpan.....	Le Roux & Van Rooy, Sheffreelgebou 108, Prince Georgelaan 339 (Posbus 116), Brakpan.
689/59/13	Chalmers, Alicia Mary-Ann (formerly Langley) (born Cochrane), and surviving spouse, Wilfred John Chalmers; First and Final	—	—	M. Goldberg, Attorney for Executor Dative, 306 Central House, Central Street, Pretoria.
4530/60/36	Louis Peens, en nagelate eggenote Hester Catharina Peens (gebore Vermeulen); Supplementêre	—	Warmbad.....	Mathews & Lanser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Sutterweg (Posbus 18), Warmbad, Transvaal.
390/60	Scanlen, Martha Magrieta; First and Final..	—	Rustenburg....	Nathan Bloch & Aarons, P.O. Box 899, Pretoria.
810/61/17	Cremer, Hendrik Lodewyk Willem, en nagelate eggenote Helena Johanna Cremer (gebore Grobler); Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6261/60/17	Cerette, Andrew Lawrence, and surviving spouse, Maureen Joan Cerette; First and Final	—	Springs.....	Maureen Joan Cerette, Executrix Dative, c/o R. Girney, Attorney for Executrix, 50 Norwich Union Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
2451/61	van den Heever, Anna Sophia (gebore de Swardt), en nagelate eggenoot Petrus Johannes van den Heever; Eerste en Finale	—	Marico.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4508/57/38	Segal, Morris; First and Final.....	—	Johannesburg..	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Testamentary, Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg.
4780/60/34	Worst, Preciosa, en nagelate eggenoot Marthinus Stephanus Francois Worst; Eerste en Finale	—	Groblersdal....	M. S. F. Worst, Posbus 54, Marble Hall.
6904/60/19	Joubert, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Maria Sophia Joubert; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Jackson & Joubert, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 146, Ermelo.
2254/56/5	Heyns, Abraham Johannes, opgestel in gevolge Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale	—	Alberton.....	Lockett, Van den Heever & Nicholson, Prokureurs vir die Eksekuteur, Posbus 99, Nigel.
7942/60/36	Meyer, Hermanus Casparus Lambertus, van Trichardsfontein, Distrik Bethal; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Nimrod Smit & De Wet, Posbus 47, Bethal.
8357/59	Pretorius, Adriaan Pieter, en nagelate eggenote Catharina Pretorius (gebore le Roux), van Brandwacht, Distrik Standerton; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Nimrod Smit & De Wet, Markstraat 40 (Posbus 47), Bethal.
692/61/17	Hamman, Michael Wilhelm, en nagelate eggenote Margaretha Maria Hamman (gebore Steyn); Eerste en Finale	—	Zeerust.....	Van der Spuy & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 53, Zeerust.
8520/60/35	Mavor, James Roderick, farmer, of Zilverbank, in the District of Zoutpansberg; First and Final	—	Louis Trichardt	Coxwell & Steyn, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 52, Louis Trichardt.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
7223/60/17	Hoffman, Eduard Johannes, van Greylingstraat 55, Potchefstroom; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	T. J. Swartz, Eksekuteur Testamentêr, Francois-straat 15, Potchefstroom.
1235/61/38	Senekal, Johannes Mathys, van Clydesdaleweg 65, Casseldale, Springs, en van sy nagelate eggenote Fransina Susanna Senekal; Eerste en Finale	—	Springs.....	G. A. Coetzee, Eksekuteur Datief, Posbus 236, Springs.
3786/61	Maree, Elizabeth Wilhelmina (gebore Pieterse), huisvrou, en nagelate eggenoot Lukas Marthinus Maree, van Skeerpoort No. 60, Pk. Skeerpoort; Eerste en Finale	—	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
8003/60/17	Botha, Theunes Jacobus, en nagelate eggenote Danielina Johanna Botha (gebore Bezuidenhout), van Irisweg 48, Norwood, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1873/49/18	Breytenbach, Johannes Willem, en nagelate eggenote Johanna Helena Breytenbach (tans van Niekerk) (gebore Erasmus); Aanvullende	—	—	C. J. van Zyl & Kie., Posbus 974, Pretoria.
3714/60/37	Catharina Elizabeth Pretorius, van Plot No. 209, Eloff, Distrik Delmas; Eerste en Finale	—	Delmas.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
487/61	Viljoen, Maryna Magdalena, en nagelate eggenoot Johannes Hercules Viljoen, van Klipfontein, Pk. Sendelingsfontein, Distrik Wolmaransstad; Eerste en Finale	—	Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6301/60	Nel, Catharina Zacharia (gebore le Roux), en nagelate eggenoot Willem Gabriel Nel; Eerste en Finale	—	Randfontein....	Chris. J. Jacobs & Theron, Carlhof, Hoofweg 91, Randfontein, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3553/50	Johannes Nicolaas Hermanus Grobler, boer, van Beginsel, Distrik Standerton; Eerste en Finale	—	Standerton.....	Kichenbrand & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Phoenixgebou, Burgerstraat (Posbus 39), Standerton.
3171/58/6	Lukas Cornelis Blignaut, pensionaris, en nagelate eggenote Almyne Blignaut; Tweede	19/8/61	Potchefstroom..	J. P. Coetzee, Eksekuteur Datief, p/a Vorster & Coetzee, Dolfstraat (Posbus 5), Parys.
—	Andries Venter, who died at Johannesburg on the 7th March, 1959, and surviving spouse, Margaret Venter, of Sunnyside Poultry Farm, P.O. Bramley, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	A. H. Cohen & Montague Koppel, Attorneys for Executor Dative, 618 His Majesty's Buildings Joubert Street, Johannesburg.
1359/60	Labuschagne, Roedolph (or Rudolph) Jacobus; First and Final	—	Krugersdorp...	Van Jaarsveld & Vickers, Attorneys for Executor Testamentary, 6 Burger Street, Roodepoort.
6377/60/18	Bresler, Cornelia Fredricka; Eerste en Finale	—	Benoni.....	A. K. Bresler, Astorhof 24, Prinslaan, Benoni.
8698/60/37	Nicholas, Eva Annie; First and Final.....	—	Germiston.....	D. F. Berrange, Executor Dative, P.O. Box 63, Germiston.
4734/59	Young, Janet Everitt McLean; First and Final	—	Benoni.....	Gilchrist & Reid, Attorneys for Estate, 102 Medical Centre, Rothsay Street, Benoni.
6633/60/38	Parfitt, Ernest Edward; First and Final.....	—	Boksburg.....	Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, P.O. Box 123, Germiston.
4830/58/17	Dreyer, Thomas Frederick; First and Final..	—	Germiston.....	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Dative, Pylon House, Human Street, Germiston.
8314/59/15	Bopape, Fineas, Native; First and Final.....	—	Pietersburg.....	I. Hirschmann, Attorney for Executrix Testamentary, Van der Stel Building, P.O. Box 55, Pietersburg.
4705/60/35	Viljoen, Elizabeth Francina (gebore van Tonder), en nagelate eggenoot Jacob Lodewyk Viljoen, van Kommandantstraat, Christiana; Eerste en Finale	30 dae...	Christiana.....	A. W. Bands, Agent vir die Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Christiana.
3189/60/17	Barnard, Adam; Eerste en Finale.....	—	Randfontein....	P. Schutte, Prokureur vir Eksekutrise Datief, Uniestraat 21, Randgate.
7983/60/35	van der Westhuizen, Jacobus Johannes Stephanus, rustende boer, van St. Andrewsstraat 5, Coligny, en nagelate eggenote Catharina Maria van der Westhuizen (gebore Nel); Eerste en Finale	—	Coligny.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
7650/60/35	Mason, Laura Ethel (born Roberts), widow, pensioner, of 45 Eaglemont, 641 Pretorius Street, Arcadia, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
2501/61/37	Swart, Hester Sophia (gebore Fick), huisvrou, van Tobiehof 47, Troyestraat 187, Sunnyside, Pretoria, en nagelate eggenoot Petrus Johannes Badenhorst Swart, predikant; Eerste en Finale en Aanvullende Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
1295/61/38	Meise, Leslie Frederick, air sergeant, of 24 Hanlon Road, Valhalla, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
1668/61/17	Lawrence, Frederik Charles, afgetrede magasynmeester, van Sonop, Distrik Brits, en nagelate eggenote Martha Hermina Elizabeth Lawrence (ook bekend as Martina Hermina Elizabeth en Martha Hermiene Elizabeth); Eerste en Finale	—	Brits.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
5573/60/33	Veldman, Gertruida Aletta (Alletta) (voorheen Loots, voorheen Potgieter, gebore Meeding), huisvrou, van Kwaggafontein, Distrik Carolina, Transvaal; Eerste en Finale	—	Carolina.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
678/61/17	Cameron, Helen Catherine, and surviving spouse, William McAdam Cameron, retired station inspector, of 49 Marloth Street, Nelspruit, Transvaal; First and Final	—	Nelspruit.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
7766/60	Joubert, Martha Hendrina Francina (gebore Marais), weduwee; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Van Wondenberg, Swemmer & Grobler, Posbus 125, Middelburg, Transvaal.
171/59/23	Murray, Alexander Burnett, retired master builder, of 7 Truter Street, Parkdene, Boksburg; Supplementary	—	Boksburg.....	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, Main Street, Johannesburg.
5687/60	Canaris, Luigi; First and Final.....	—	Boksburg.....	N. Magzamen, Executor's Attorney, Second Floor, " Unitas ", 42 Marshall Street, Johannesburg.
3760/60	McKinnon, Rose Elizabeth (formerly Milroy, born Cooper); Second and Final	19/8/61	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
2155/61/37	Smith, Guy Harold, and surviving spouse, Agnes Johanna Smith (born Arendt); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1454/61/17	Klopper, Dorothy (born Sydie), housewife, of 87 Claim Street, Boksburg, Transvaal; First and Final	—	Boksburg.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6168/60/6	Aliferopoulos, John, café proprietor, of 8 Enterprise Court, Village Street, Randfontein, Transvaal; Second and Final	—	Randfontein....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
3676/59/22	Steinberg, Minnie; Second.....	—	Germiston.....	Joseph Kramer and Joseph Fine, c/o P.O. Box 4548, Johannesburg, Executors Testamentary.
1740/60/2	Kingsley, Joseph; First and Final.....	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8157/60/35	Waters, Lawrence Buddo; First and Final....	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
8253/60/36	Pienaar, Theodorus Barend; First and Final..	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
717/61/36	Pieterse, Ferdinand Lukas Johannes; First and Final	—	Klerksdorp.....	F. A. Hull & Company (Pty.), Limited, 233 President Street, Germiston.
5668/60/17	Gainsford, Martha Magdalena (gebore Jacobs), van Roodweg 72, Unitas Park, en nagelate eggenoot Louis Charles Gainsford, van Roodweg 72, Unitas Park; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat 22 (Posbus 165), Vereeniging.
8215/58/36	Potgieter, Frederik Johannes, rustende boer, van Witklipbank, Delmas, Transvaal, en nagelate eggenote Maria Aletta Potgieter (gebore Prinsloo); Tweede Aanvullende Rekening tot die Eerste en Laaste	—	Delmas.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
3823/59/25	du Preez, Willem, explosives operator, of 73 Von Wielligh Street, Potchefstroom, Transvaal, and surviving spouse, Maria Helena Elizabeth du Preez (born Malan), administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913; First and Final	—	Potchefstroom..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
1155/61/37	Oets, Hendrik Cornelis, skrynwerker, van Tweede Straat 19, Krugersdorp, en nagelate eggenote Gertruida Magdalena Johanna Oets (gebore van der Walt); Eerste en Finale	—	Krugersdorp...	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Datief.
7731/60/36	Schoeman, Aletta Maria (gebore Catton), huisvrou, van „ Mooiwater ", Politsi, Distrik Letaba, en nagelate eggenoot Nicolaas Stephanus Cornelius Schoeman; Eerste en Finale	—	Tzaneen.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1506/60/35	Snyders, Helena Debora (Deborah), weduwee, van Krugerlaan 326, Lyttelton; Eerste en Finale	—	—	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria.
3182/61/38	Ross, Winifred Elizabeth; First and Final....	—	—	Savage, Jooste & Adams, P.O. Box 745, Pretoria.
2216/60/19	Pieter Frans Gerber, and surviving spouse, Petronella Elizabeth Gerber (born de Beer); First and Final	—	—	R. N. Edelstein, Veale & Coetzee, Attorneys for Executrix Dative, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
5374/60	Janse van Rensburg, Gert Johannes Jacobus; Eerste en Finale	—	—	De Villiers & De Kock, Posbus 209, Pretoria.
3148/61/6	Brett, Francis John; First and Final.....	—	—	(Mrs.) P. M. Constable, 23 Thirteenth Street, Menlo Park, Pretoria, Executrix Testamentary.
3153/57/19	Jooste, Frans Jacobus; Eerste en Finale.....	—	Swartruggens...	Van der Merwe & Victor, Alettastraat (Posbus 4), Swartruggens.
935/60/25	Theron, Gerhardus Jacobus, en nagelate eggenote Herma Anna Monica Theron; Supplementêre Eerste en Finale	—	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekuteurs Datief, Murraylaan (Posbus 32), Brits.
6536/60/17	Joffe, Emma; First and Final.....	—	Johannesburg..	Israel Joffe, 210 Barry Hertzog Avenue, Greenside, Johannesburg.
7888/60/32	Blanche Ponter (born Chaplin), widow, who died on the 31st October, 1960, of "Riversdale", P.O. Box 35, Lothair, Ermelo District, Transvaal; First and Final	—	Ermelo.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
6358/60/17	Kotze, Maria Adriana (gebore Burger), en nagelate eggenoot Hendrik Adriaan Kotze; Eerste en Laaste	—	Klerksdorp.....	M. E. Rood & Brady, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp.
3054/60/13	Jaffe, Ghita, widow, of Shonalonga Hotel, Nelspruit, and trading as National Jewellers, Nelspruit; First and Final	—	Nelspruit.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
2974/61/35	Robertson, Dunean Allerwishes, retired, of Roodepoort, and surviving spouse, Maria Robertson; First and Final	—	Roodepoort....	J. Gus Ackerman, Abrahams, Israel, During & Kossuth, Solicitors for Executrix Testamentary, 6 Karl Street, Roodepoort.
320/61/17	Cumber, Julian, and surviving spouse, Elsie May Cumber (born Davis); First and Final	—	Johannesburg..	(Mrs.) E. M. Cumber, 229 Senior Drive, Blackheath, Johannesburg.
365/60/33	van Niekerk, Jacobus Oostewald (ook bekend as Jacobus Ostewald van Niekerk), afgetrede myner, van Clarendonrylaan 25, Discovery, Transvaal, en nagelate eggenote Alwine Bertha Wilhelmina van Niekerk (gebore Kobus); Tweede en Finale	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
3158/61/37	Mapham, Douglas Edwin, and surviving spouse, Emma Florence Mary Mapham; First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
1873/59/34	Salt, Dorothy May; First and Final.....	—	Nigel.....	Northern Trust Company, Limited, 28 Harrison Street, Johannesburg.
8135/60/36	McKean, David; First and Final.....	—	Johannesburg..	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
127/61/37	Sarel van der Walt, and surviving spouse, Marie Johanna Hester van der Walt; First and Final	—	Johannesburg..	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
1737/59/35	Patten, Phillip Harold; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. A. Damant, Attorney for Executrix Dative, 501 Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
7170/60/19	Calogeropoulos, George; First and Final.....	—	Johannesburg..	Raphaely, Weiner & Alexander Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, Seventh Floor, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
7222/60/17	Heumann, Siegfried; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for Executrix Testamentary, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg.
429/55/22	Muller, Philipp; Supplementary.....	—	Johannesburg..	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executors, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
5840/60/34	Vermeulen, Cornelis Leonard Jacob, pensioner, and surviving spouse, Lily Adeline Vermeulen (born Shiphan), of 110 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	O. Mitchley & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 7111, Johannesburg.
242/61/35	Squire, Giles Frederick; First and Final.....	—	—	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
69/61/17	Landsberg, Martha Wilhelmina Catherina (born Smook), of 22 Railway Crescent, Roodepoort, Transvaal, and surviving spouse, Helgard Petrus Landsberg (also known as von Landsberg), despatch manager of Frankel & Seehoff, Limited; First and Final	—	Roodepoort....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6804/60/17	Kahn, Jenny; First and Final.....	—	Johannesburg..	Colman V. Cohen, Executor Testamentary, 609 Property Centre, 12 New Street South, Johannesburg.
826/61/17	Hunting, Peter; First and Final.....	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, Johannesburg.
6536/58	Crisswell, Harold Alfred; First and Final....	—	Johannesburg..	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
2038/61/37	Ridley, Helen; First and Final.....	—	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros. / *Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
4663/60	Julius Wilhelm Gottlieb, iron moulder, and surviving spouse, Anna Catharina Elske Gottlieb; Amended First and Final	—	Roodepoort....	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, 815/820 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
8815/60/38	Martin, Martin, retired, of Johannesburg; First and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
1839/61/2	Espinoza, Julia, widow; First and Final.....	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Allied Building, cor. of Rissik and Bree Streets (P.O. Box 3324), Johannesburg.
6339/60/33	Watson, Isabella; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
870/61/38	Worsley, Herbert Harris; First and Final....	—	Johannesburg..	Dumat, Pitts & Blaine, P.O. Box 3730, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1106/61/6	Archer, Patrick Leopold; First and Final....	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager of The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
985/60/36	Emanuel Nochamson; Amended First and Final	—	Johannesburg..	Sidney P. Franklin, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 4012, Johannesburg.
2550/61/35	William Thompson, diamond cutter, and surviving spouse, Martha Maria Thompson (born Krugel); First and Final	—	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executrix Testamentary, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
7876/59/34	Robinson, Eleanor Louise, of 16 Olivanna Mansions, Market Street, Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6455/60/34	Prentice, Alexander Pollock (also known as Alexander); First and Final	—	Johannesburg..	Berman & Krawitz, Attorneys for Executor Testamentary, 818 Permanent Building, cor. of Commissioner and Simmonds Streets (P.O. Box 2273), Johannesburg.
6317/59/12	Hassen, Moosa; First and Final and Supplementary	—	Johannesburg..	M. M. and A. M. Hassen, 21 Market Street, Johannesburg.
819/60/25	Wilkinson, John Roger, administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913; First and Final	—	Germiston.....	Security Trust (Pty.), Limited, P.O. Box 2103, Johannesburg.
991/58/5	Feldman, Harry; Amended First and Final....	—	Johannesburg..	Beila Feldman, P.O. Box 1744, Johannesburg.
677/61/19	Cornhill, Olive, and surviving spouse, William McFarlane Cornhill; First and Final	—	Johannesburg..	Security Trust (Pty.), Limited, P.O. Box 2103, Johannesburg.
1944/49	Siwisa, Henry, and surviving spouse, Elsie Siwisa; First and Final	—	Johannesburg..	Edgar Seelig & Partners, 414 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.
2982/52	Siwisa, Elsie; First and Final.....	—	Johannesburg..	Edgar Seelig & Partners, 414 York House, 57 Rissik Street, Johannesburg, Attorneys for Executors.

NATAL.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2978/60	Dames, Daniel Petrus Paulus, en nagelate eggenote Johanna Susanna Dames (gebore Potgieter), van Susanna, Pk. Louwsburg, Distrik Ngotshe; Eerste en Finale	—	Ngotshe.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2508/60	Forsyth, Melisande Sonale Damer (Identity No. 245/047514); First and Final	—	—	L. F. Forsyth, 283 Church Street (P.O. Box 18), Pietermaritzburg, Agent.
1055/61	Amy Phyllis Penney (born Powter), housewife, and surviving spouse, Allan Penney, of No. 4 Brooklyn Court, Marriott Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executor Dative, Provident Assurance House, Smith Street (P.O. Box 462), Durban.
1984/60	Birkenstock, Carl Frederick; First and Final..	—	—	Mason, Buchan & Company, S.A.P.M. Building, 234 Church Street (P.O. Box 100), Pietermaritzburg.
2081/60	Banks, Arthur Hilton; First and Final.....	—	Port Shepstone	Abel, Somers Vine & Murray, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 5224, Johannesburg.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
222/56	Nel, Stephanes Bernades (also known as Stephanes Bernadus), and surviving spouse, Issabella Cornelia Nel; First and Final	—	—	C. C. C. Raulstone & Company, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 536, Pietermaritzburg.
752/61	Kritzinger, Willem Christiaan, oorlede op 27 Januarie 1961, en nagelate eggenote Maria Magrietha Magdalena Kritzinger (gebore Lotter), van Saxonyhof 104, Aliwalstraat, Durban; Eerste en Finale	—	Durban.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
742/45	Gert Lucas Martens; First.....	—	Greytown.....	D. L. McGillewie & Company, P.O. Box 450, Pietermaritzburg, Attorneys for Executors Testamentary and Executor Dative.
916/61	Koch, Anna Sophia Jacoba (gebore van der Merwe), weduwee, oorlede 3 Februarie 1961, in lewe van Witklip, Distrik Utrecht; Eerste en Finale	—	Utrecht.....	Shawe & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 13, Utrecht.
1287/58	George Driver Irvin, retired, of Umzinto, Natal; Supplementary and Reconciliation Statement	—	Umzinto.....	M. J. C. Schweizer, c/o Wright, Rose-Innes, Louw & Wise, Attorneys for Executrix Testamentary, Allied Building, 163 Meyer Street (P.O. Box 123), Germiston.
401/61	Mareemuthoo (also known as Marimuthu Mathatai); First and Final	—	—	D. S. Maharaj & Company, Attorneys for Executor Dative, 553 Church Street (P.O. Box 916), Pietermaritzburg.
1200/59	Sophia Adriana Brink; First and Final.....	—	Durban.....	Wynne & Wynne, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1, Eshowe.
3213/60	Chundermany; First and Final.....	—	Newcastle.....	D. S. Maharaj & Company, 553 Church Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Dative.
2309/60	Behari, hotel waiter, of Salt Rock Hotel, Umhlali, and surviving spouse, Sivbajan; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
455/61	Hastings, Noel Edwin, carpenter, of 14 Holland Avenue, Malvern, and surviving spouse, Henricke Christina Hastings; First and Final	—	Durban.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street, Stanger.
1319/61	Capper, Henrietta Hurst, widow, of Flora Dora Rest Home, Pinetown, Natal, who died on the 19th April, 1961; First and Final	—	Pinetown.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
655/59	Bakiam, colonial-born Indian woman, widow, of Sydenham, Natal; First and Final	—	Durban.....	E. Emma, Executrix Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
742/61	Seenivasan, colonial-born Indian, No. 19310/2780/2781, farmer, and surviving spouse, Valliamah; First and Final	—	Verulam.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executor Dative, 10 Moss Street, Verulam, Natal.
3296/60	Holden, Wallace Henry; First and Final.....	—	Durban.....	David Calder & Son, Attorneys for Executrix Dative, 712 Allied Building, Gardiner Street, Durban.
3557/60	Pieter Hendrik Kok (Persoonsnommer 464/432558), oorlede 10 Augustus 1960, en nagelate eggenote Maryen Kok (Persoonsnommer 464/432559); Eerste en Finale	—	Newcastle.....	M. T. Steyn Venter, Libragebou, hoek van Scott- en Voortrekkerstraat (Posbus 314), Newcastle, Prokureur vir Eksekutrise.
966/61	Botha, Susanna Sacharia (gebore Lombard), van Donnybrook, Natal, en nagelate eggenoot Johannes Hendrik Philippus Botha; Eerste en Finale	—	Ixopo.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
767/53	Cochrane, Muriel Clarice Edith (born Long), widow, of 58 Alexandra Street, Ladysmith, Natal; Supplementary	—	Ladysmith.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Co-Executors Testamentary.
415/61	Guzzwell, Maria Frances (born Boltman), widow, of the Garth Nursing Home, St. Peter, Jersey, Channel Islands; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
1040/61	Vivier, Gert Petrus, boer, van Kantoorstraat, Utrecht, Natal, en nagelate eggenote Jacomina Magrietha Vivier (ook bekend as Jacomina Magretha Vivier en Jacomina Magaretha Vivier) (gebore de Winnaar); Eerste en Finale	—	Utrecht.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
1866/61	Vivier, Jacomina Magrietha (ook bekend as Jacomina Magretha Vivier en Jacomina Magaretha Vivier) (gebore de Winnaar), van Kantoorstraat, Utrecht, Natal; Eerste en Finale	—	Utrecht.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 381, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
1232/61	Borain, Magdalene Annie; First and Final....	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executor Testamentary, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2163/60	Roy Winston Llewelyn Farland, chemist; First and Final	—	Durban.....	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executors Testamentary, 650 Mansion House, 12 Field Street, Durban.
3087/60	Krummeck, Barbara Joy; First and Final....	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
98/58	Brian Anthony Byrne, director of companies; First and Final	—	Pinetown.....	Dora M. Byrne, c/o C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1639/49	Kuppusamy, Indian immigrant, No. 132711, labourer, and surviving spouse, Lutchmi; First and Final	—	Durban.....	Muthan Karipen, c/o C. H. Hills, 15 Yorkshire House, Field Street, Durban.
2928/55	Gladstone Fukuzela (also known as Gladstone Dhlamini), herblist, of Umzinto; Amended First and Final	—	Umzinto.....	T. Nobin, 552 Loop Street, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
3571/60	Kai Orla Russell (Identity No. 211/417221), pensioner, of 138 Windermere Road, Durban, who died on the 1st December, 1960; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
631/61	Arthur Fraser, woolbroker, of 181 Blackburn Road, Red Hill, Durban, who died on the 18th February, 1961, husband of Amy Fraser (born Fryer); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1378/61	Robert Walter Martin (Identity No. 223/086974), inspector of schools, of 24 Goodricke Road, Durban, who died on the 28th April, 1961, husband of Kathleen Mary Martin (born Griffith) (Identity No. 223/086975); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
3379/60	Edward Hill; First and Final.....	—	Durban.....	Osborn & Jones, P.O. Box 1814, Durban.
757/61	Latchanee, housewife, of 14 Cavendish Road, Malvern, Natal, who died at Malvern, Natal, on the 13th November, 1957, and surviving spouse, Sewraj Ramsaroop; First and Final	—	Durban.....	I. Amin & Company, Attorneys to the Estate, 208/209 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
1639/60	Alder, Ralph Herbert Lawrence (Identity No. 221/042622W), retired farmer, who died on the 22nd June, 1960, of 14 Somers Road, Pietermaritzburg	—	—	R. W. B. Acutt and R. C. Collins, 15 Mercury Lane, Durban.
1083/61	William Frederick Williamson (Identity No. 370903961W), of 20 Cartref, Essenwood Road, Durban, and surviving spouse, Mabel Ellen Williamson (Identity No. 370903962W); First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
575/60	William Thompson McIlrath; First and Final	—	Durban.....	Roberts, Haley & Murray, 204 United Buildings, 331 Smith Street, Durban, Agents for Executors Testamentary.
1041/61	Francis Clark Smith, blacksmith, of Sezela, South Coast, Natal, who died on the 23rd March, 1961, and surviving spouse, Gladys Emma Smith (born Smith); First and Final	—	Umzinto.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
979/61	Isobel Thomson, widow, of 35 Shuter Road, Durban, who died on the 11th March, 1961; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
583/61	George Rathie Wood (Identity No. 211/695285W), retired, of 5 Fanmar, Donald Road, Fynnland, Durban, who died on the 8th February, 1961, and surviving spouse, Florence Ethel Wood (born Scholfield); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.
418/61	Johannes Karl Bauscher, motor mechanic, of 69 Firwood Road, Red Hill, Durban, who died on the 10th January, 1961, husband of Violet Bauscher (born Napier); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
864/61	James William Dove, retired, of 3 Castle Crescent, Durban, who died on the 26th February, 1961, and surviving spouse, Mabel Leila Dove (born Williams); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1079/61	Charles Alfred Evenden (Identity No. 211/630983W), retired, of 1210 Arnleigh, Esplanade, Durban, who died on the 1st April, 1961, husband of Reenie Evenden (born Carlos) (Identity No. 211/630984W); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor and Executrix Testamentary.
662/61	Marie Joseph Maurice du Trevou, auto electrician, Durban Corporation, of 54 Delalle Road, Woodlands, Durban, who died on the 11th February, 1961, and surviving spouse, Rachel Bridget du Trevou (born Kennett); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1405/52	Kathard, Soni Culanjee (also known as Soni Kalanjee and Soni Kalunjee); Second and Final	—	Durban.....	Burne, Hudson, Swart & Knox, Attorneys for Executors Testamentary, Realty House, 375 Smith Street, Durban.
2201/55/31434	Joseph Woolf (also known as Aaron Joseph Woolf), company director; First and Final	—	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executrix Testamentary, 803 West Walk, West Street, Durban.
2573/60	Williams, James Herbert, company director; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
789/61	Lenette Elizabeth Fergg (also known as Lynnet Fergg), typist, of 11 Ruwenzori, St. Andrews Street, Durban, Natal, who died on the 24th July, 1960; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros. / *Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
917/61	Catherine Gorman, of 10 Stamford Court, 264 Stamford Hill Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
500/61	Mary Dorothy Rand, widow, of 184 Musgrave Road, Durban, Natal, who died on the 8th February, 1961; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
3584/60	William James Dunn, of 217 Sarnia Road, Rossburgh, Natal; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2522/60	van As, Sebastian (Identity No. 271/079000), farmer, who died on the 26th August, 1960, and surviving spouse, Agnes Alison van As (born Smith) (Identity No. 271/079001); First and Final	—	Eshowe.....	W. E. White, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 131, Eshowe.
2556/60	Gordon, Rose (Identity No. 211/869167W), of 610 Eaglemont, Acutt Street, Durban, who died on the 10th September, 1960; First and Final	—	Durban.....	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Dative, 343 Smith Street (P.O. Box 598), Durban.
3448/60	Peder Ernst Titlestad, retired, of Qudeni, Zululand; First and Final	—	Nkandla.....	Hathorn & Fannin, 8 Murray Court, Smith Street, Durban, Attorneys to Executor Testamentary.
987/61	Amina, colonial-born Indian, Birth Register No. 2038/1912, of Avoca, Natal; First and Final	—	Verulam.....	V. S. C. Pather & Son, Administrators of Estates, Agents for Executor Testamentary, 15 Foundry Lane, Durban.
555/61	Naicker, Moorgan Shunmugan, and surviving spouse, Maduramayi; First	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 180, Durban.
1572/60	Brooking, Herbert (Identity No. 331-610059), widower, who died on the 21st April, 1960; First and Final	—	Port Shepstone	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
657/61	Joint Estate Charles William Henry Clements, painter, S.A.R., who died on the 25th February, 1961, and his surviving spouse, Betty Deane Clements, of 25 Greys Court, Prince Alfred Street, Pietermaritzburg; First and Final	—	—	A. M. Haviland & Howson, Attorneys for Executrix Testamentary, 1005 Provident Assurance House, Smith Street (P.O. Box 462), Durban.
3507/60	Adel, Merven; First and Final.....	—	Durban.....	Livingston, Doull, Winterton & Essery, Attorneys for Executrix Testamentary, Tenth Floor, Barclays Bank Buildings, Field Street, Durban.
410/61	Fox, Elizabeth Victoria; First and Final.....	—	—	R. Tomlinson, Francis & Company, Solicitors for the Estate, 20 Chancery Lane (P.O. Box 271), Pietermaritzburg.
2139/59	Dowlatia, colonial-born Indian, widow, who died on the 7th March, 1958, of 372 Randles Road, Sydenham, Durban; Final	30 days..	Durban.....	Motilal, Executor Testamentary, c/o 3 Lavery Crescent, Sydenham, Durban.
3319/60	Imber, Louis; First and Final.....	—	Durban.....	David Goldstein & Sons, 201 Union Club Buildings, Field Street, Durban.
430/61	Marimuthu, colonial-born Indian, Birth Register No. 1790/1904, who died at Durban on the 7th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	Hayman Levy & Legator, Attorneys for Executor Testamentary, 4/8 Greenacre's Passage, Durban.
2862/60	Govindsami, colonial-born Indian, Birth Register No. 2467/1905, of Plot No. 47, Duffs Road, Township, Durban, Natal; First and Final	30 days..	Durban.....	G. S. Naidu, Attorney for Executor Testamentary, 5A Hoosen's Building, 114/116 Queen Street, Durban.
677/61	Balsdon, Henry McMillen; First and Final..	—	Durban.....	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
242/61	Lockie, Florine Stewart; First and Final.....	—	Durban.....	L. D. Wartski, Sanan & De Jager, Attorneys for Executor Testamentary, 803 West Walk, West Street, Durban.
2338/58	Agnes Crawford, widow, taxi operator; First and Final	—	Durban.....	K. E. Wilcock, Attorney for Executor Dative, Second Floor, Halvert House, Greenacre's Passage, Durban.
2446/59	Karum Datha, colonial-born Indian woman, and surviving spouse, Rungasamy; First and Final	—	Pinetown.....	R. P. Singh, Attorney for Executor Dative, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
3107/60	Balmakhun (also known as Ramkissun Balmakhun), colonial-born, No. 7112/6666/6544, who died on the 8th October, 1960, and surviving spouse, Bachani, of 223 Palmiet Road, Clare Estate, Durban; Final	30 days..	Durban.....	H. Sunder, Executor Testamentary, c/o 3 Lavery Crescent, Sydenham, Durban.
2198/51	Ramlingam Pillay, of Clairwood, Natal, and surviving spouse, Janakie; First and Final	—	Durban.....	R. P. Singh, Madoline Buildings, 437 Smith Street, Durban.
10/61	Glenny, Edmund, retired surgeon, of Marine Hotel, Durban, Natal, who died on the 14th December, 1960; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
340/61	Sperryn, Elizabeth Gow (born Forsyth) (Identity No. 240/098603W), who died on the 17th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	A. W. Sperryn, 129 Trematon Drive, Durban.
1207/60	Sriram, Indian immigrant, No. 145469, labourer, of Groutville, and deceased spouse, Mahadaye; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. / *Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2574/60	Rambaran, Indian immigrant, farmer, of New Guelderland, and surviving spouse, Jithany; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
486/61	Proksch, Pauline Auguste (Identity No. 101/276054W), of Dorchester Hotel, Florida Road, Durban, who died on the 26th January, 1961; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary.
724/61	Unsworth, Lucy Maud Mary (also known as Lucy Unsworth), of 31 Morton Road, Rossburgh, and surviving spouse, Robert Unsworth; First and Final	—	Durban.....	Russell, Marshall & Stride, 58 Field Street, Durban.
3034/57/627	Sookdeya (also known as Sukday), colonial-born Indian, Nos. 60332/17891/7522/9298, of Tugela, and deceased spouse, Sukdev; First and Final	—	Stanger.....	Laurie C. Smith & King, 44–46 Jackson Street (P.O. Box 46), Stanger.
3538/60	Payn, Cecily Lawrence Finch (also known as Cecily Lawrence Payn), of P.O. Box 22, Umzinto, Natal; First and Final	—	Umzinto.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. / *Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
743/61	du Plooy, Pieter Benjamin Wiese, wewenaar, van Thaba Nchu; Eerste en Finale	—	Thaba Nchu....	J. P. Preiss, Posbus 21, Thaba Nchu, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr.
1421/60	van Niekerk, Cornelis; Supplementêre Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
900/59	Cronje, Alida Elizabeth Johanna (gebore Joubert), weduwee, van Glen Lynn, Distrik Welkom; Tweede Supplementêre rekening tot die Tweede en Finale	—	Welkom.....	J. G. Kriek & Cloete, Posbus 299, Bloemfontein, *q.q.* Eksekuteurs Testamentêr.
986/60	Hugo, Christiaan Gabriel; First and Final....	—	Parys.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executrix Dative, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
511/61	van Heerden, Johannes Gerhardus.....	—	Marquard.....	P. W. Nel, Posbus 160, Marquard.
185/61	van Niekerk, Andries Daniel Cornelius, van Schoombielaan 9, Parys, en van sy nagelate eggenote Maria Elizabeth Catharina van Niekerk; Eerste en Finale	—	Parys.....	A. J. van't Hoff, Gemagtigde Agent vir die Eksekutrise Testamentêr, Posbus 1144, Johannesburg.
410/59	Wilhelmina Albertina du Plessis, van „Prins Willie", Distrik Theunissen, wat beredder word in terme van Artikel 48 (3) (*b*) van Wet No. 24 van 1913; Eerste	—	Theunissen.....	Symington & De Kok, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
426/60	Saamgesmelte Boedel Herculaas Johannes Venter, pensionaris, van Plot No. 245, Rodenbeck, Distrik Bloemfontein, en nagelate eggenote Dina Carolina Venter (gebore Strydom); Eerste en Finale	—	—	Symington & De Kok, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, S.V.M.-gebou, St. Andrewstraat 72 (Posbus 760), Bloemfontein.
—	Johanna Christina Wilhelmina Haefele (gebore Botes), weduwee, huisvrou, van Snyfontein No. 682, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Kaiser & Cornelius, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Pleinstraat (Posbus 205), Heilbron.
164/60	Susanna Maria Fourie (gebore van den Berg) (Persoonsnommer 421–313913W), weduwee, huisvrou, van Lovedale, Pk. Rosendal, Distrik Ficksburg; Eerste en Finale en Addendum in terme van Familieooreenkoms	—	Ficksburg.....	Dan P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, O.V.S., Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
964/60	Martha Jacoba Sara Moolman (gebore van Rooyen) (Persoonsnommer 421–318275W), en langslewende eggenoot Christiaan Lodewicus Moolman (Persoonsnommer 421–318274W), van Rosendal; Eerste en Finale	—	Ficksburg.....	Dan. P. v. d. Merwe, V.R., Posbus 1, Rosendal, O.V.S., Prokureur vir die Eksekuteur Datief.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros. *Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
112/61	Jacot-Guillarmod, Sophie Eugènie (Identity No. 435–367395W); First and Final	—	Kroonstad.....	M. H. Jacot-Guillarmod, P.O. Box 239, Kroonstad.
607/61	van der Wath, Jacobus Albertus (Persoonsnommer 407–292622W), oorlede 15 April 1961, en nagelate eggenote Elizabeth Anna van der Wath (gebore Knoetze) (Persoonsnommer 402–268595W), van Starretstraat 5, Bethlehem; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	B. P. du Plessis, Rouxstraat 30B (Posbus 563), Bethlehem, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1646/57	Robert Strauss; First and Final.....	—	Theunissen.....	J. de K. Verster, c/o J. H. van Heerden, Van Heerden Street (P.O. Box 9), Theunissen.
664/61	Muller, Edward Julius Francis, van Vierde Straat 25, Koppies, O.V.S., en nagelate eggenote Anna Margaretha Muller (gebore Swart); Eerste en Finale	—	Koppies.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
832/59	du Plessis, Daniel Coetzee; Eerste en Laaste..	—	Harrismith.....	Jarvis & Masson, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 22, Harrismith.
493/61	Oelofse, Anna Margaretha (gebore Grobbelaar) (Persoonsnommer 476473118), van Uitsig, Zastron; Eerste en Laaste	—	Zastron.....	Roome & Malan, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Reichenbergstraat (Posbus 10), Zastron.
416/61	Oosthuizen, Jacobus Frederik (Persoonsnommer 464/166463), en nagelate eggenote Aletta Johanna Oosthuizen (gebore Prinsloo) (Persoonsnommer 464/166464), van Albrechtstraat 84, Westonaria, en Buttle, Brandfort; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.
680/60	Schoeman, Jozua, en nagelate eggenote Maria Magdalena Schoeman (gebore Steynberg), van Nieuwoudtstraat 26B, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	Bloemfontein..	M. M. Schoeman, p/a Louis Medallie, Posbus 275, Bloemfontein.
319/61	Fourie, Johanna Justina (born van Enter) (Identity No. 404/141112); Second and Final	—	—	Van de Wall, Leinberger & Potgieter, 75 Maitland Street, Bloemfontein.
1032/60	Lubbe, Willem Petrus (Persoonsnommer 476–469884), en nagelate eggenote Johanna Susanna Elizabeth Lubbe (gebore van den Berg) (Persoonsnommer 476–469885W); Eerste en Finale	—	Zastron.....	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 44, Zastron.
300/61	van Rooyen, Gertruida Jacoba Jacomina (gebore Wessels) (Persoonsnommer 426/334386W), weduwee; Eerste en Finale	19/8/61	Harrismith.....	Cloete & Neveling, Posbus 69, Harrismith.
635/61	le Roux, Mathias Frederick; Finale.....	—	Kroonstad.....	M. le Roux, p/a Craggstraat 1, Rynfield, Benoni.
1424/56	Prinsloo, Salomina Martiena (gebore Wiggett), en nagelate eggenoot Marthinus Philippus Prinsloo; Tweede Supplementêre Eerste en Finale	—	Clocolan.....	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.
1599/60	Bean, Leonard Orlando, pensioner, of 6 Krause Street, Bloemfontein, O.F.S.; First	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
962/60	Erasmus, Dawid Johannes, mynwerker, van Fernweg 4, Merriespruit, Virginia, en nagelate eggenote Martha Aletta Elizabeth Erasmus (gebore Malan); Eerste en Finale	—	Virginia.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1788/60	Grobbelaar, Barend Jacobus (Persoonsnommer 404/150562), en nagelate eggenote Anna Elizabeth Grobbelaar (gebore Coetzee) (Persoonsnommer 404/180563), van Kareeplaat, De Brug; Eerste en Finale	—	Petrusburg.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.
1611/60	Brink, Andries Petrus, café proprietor, of 8 Voortrekker Street, Vredefort, O.F.S., and surviving spouse, Elfrida Jane Brink (born Griffin); First	—	Vredefort.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
1502/60	Lehmkuhl, Helena Maria Catharina (gebore Malan); Eerste en Finale	19/8/61	Steynsrust.....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad.
172/61	McKendry, John Harrison (Identity No. 404–158707), divorcee, of Bloemfontein; First and Final	—	—	Fred S. Webber & Son. P.O. Box 501, Bloemfontein.
757/61	Brink, Andries Lodewyk (Persoonsnommer 420–308277W), van Petrusburg, Distrik Fauresmith, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Petrusburg.....	P. C. Nell, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Pretoriusstraat (Posbus 14), Petrusburg, O.V.S.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

Boedel No. / *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. / *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae. / *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. / *Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtidge Agent. / *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
1120/61	Harmse, Martha Magdalena (gebore Weitz) (Persoonsnommer 001/571572W), oorlede op 13 Maart 1961, van Voortrekkerstraat, Aberdeen, K.P.; Eerste en Finale	—	Aberdeen.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1315/61/13	van der Vyver, Martha Magdalena (or Magdelena) Maria (Identity No. 002/911103), spinster, who died at East London on the 24th June, 1961; First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Testamentary, 15 Terminus Street, East London.
1137/61/13	Olivier, Ruben; Eerste en Finale.....	—	Graaff-Reinet..	(Mev.) M. J. Olivier, p/a Graaff-Reinet Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 88, Graaff-Reinet.
764/61	Crocker, Charles Edward, railway pensioner, of 19 Nightingale Avenue, Greenfields, East London, and surviving spouse, Louisa Martha Crocker (born Redgard); First and Final	—	East London...	J. N. Burgess, Secretary, The Frontier Executors and Trust Company, Limited, 19 Terminus Street, East London, Agent for Executor Testamentary.
323/61/12	Meyer, Ethel Beatrice (Identity No. 101–176420W), unmarried; First and Final	21/8/61	Port Elizabeth..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, for Self and Co-Executor Testamentary.
1105/61/13	Smith, Frederick Hendrik (ook bekend as Frederik Hendrik), en nagelate eggenote M. M. E. J. S. Smith (gebore Strydom), van Milnerstraat 20, Uitenhage; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Fred. G. Taute, Posbus 16, Uitenhage.
869/61	Vlok, Jan Abraham, oorlede op 18 Maart 1961, van Groenfontein, Colesberg, K.P.; Eerste en Finale	—	Colesberg.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2466/60/11	Pienaar, Ernest Lodewicus Conradie, wewenaar, onderwyser, van Barklystraat 9, Uitenhage; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	Conradie, Campher & Pieterse, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 13, De Mist Hof (Posbus 142), Uitenhage.
778/61/1	Ferreira, Cornelius Johannes Mattheus; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Delport & Van der Walt, Posbus 3125, Port Elizabeth.
750/58/12	Olivier (also known as Oliver), Elias Samuel; First and Final	—	Port Elizabeth..	Jack Levinthal & Company, Attorneys for Executor Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
892/61/3	Kockjeu, Friedrich (Identity No. 067–376011W), who died on the 15th April, 1961, and surviving spouse, Matilda Louisa Kockjeu (born Radue) (Identity No. 067/376012W), widow; First and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
2431/60/12	Montgomery, William John, and surviving spouse, Johanna Montgomery (born Bekker); First and Final	—	Port Alfred....	H. F. Hanna, 14 Main Street, Port Alfred.
1368/58/12	Valtyn, Betje (gebore Cgina), weduwee, van Victoriastraat, Steytlerville; Eerste en Laaste	—	Steytlerville....	Andries J. Buys, Posbus 7, Steytlerville, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
229/61/3	Kent, Harry James, farmer, of " Glen Lynden ", Division of Albany; First and Final	—	—	Espin & Espin, Attorneys for Executrix Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
944/61/3	Burton, Henry Thomas (Persoonsnommer 028–777633W), en nagelate eggenote Helena Christina Burton (gebore van der Mescht) (Persoonsnommer 028–777634W); Eerste en Finale	—	Cradock.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
1968/60	Coetzee, Floris Andries Johannes; Eerste en Finale	—	Steynsburg.....	Prof. F. J. J. Coetzee, Hoffmanstraat 12, Potchefstroom.
881/61	Trollip, Clement Curry (Identity No. 107–871309), and surviving spouse, Marjorie May Trollip (Identity No. 107–871310), of Bushby Park, Queenstown; First and Final	—	Queenstown....	L. W. Hutchings, Secretary, Queenstown Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 44, Queenstown, Executor Testamentary.
1122/61/3	Kindness, Petronella Johanna (born van Eyk), and surviving spouse, William Alexander Kindness, to whom deceased was married in community of property; First and Final	—	King William's Town	Hutton & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, 27 Taylor Street, King William's Town.
458/61/3	von Allemann, Rudolph Siegfried Bond, and surviving spouse, Marcia Felicity von Allemann (born Erasmus); First and Final	—	Uitenhage.....	Sellick & McIntyre, Attorneys for the Executrix Testamentary, P.O. Box 94, Uitenhage.
2463/59/12	Springveldt, Arend, and surviving spouse, Sarah Springveldt (born Austin); Supplementary.	—	Port Elizabeth..	I. Katz, 407/9 Capitol Building, 25 Adderley Street, Port Elizabeth.
260/61/2	Gollings, Ethel (formerly Tate, born Davisworth); First and Final	—	East London...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor Testamentary, 40 Union Street, East London.
2046/60/1	Massed Estate Biggs, Frederick Wepener, farmer and trader, of Gladstone, Matatiele, and surviving spouse, Johanna Christina Biggs (born Grové); First and Final	—	Matatiele.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2201/60	Back, Arthur William; First and Final.....	—	—	Whiteside, Smit & Van Rensburg, Agents for Executor, 115 High Street (P.O. Box 119), Grahamstown.
2504/60/13	Page, Archibald Ernest, and surviving spouse, Alice Agnes Page (formerly Walker, born Muller); First and Final	—	East London...	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executor Dative, 1001 J.I.C. House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
155/61/1	Ischaia, Nejm, retired, who died at Port Elizabeth on the 11th January, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	William Rigg & Sons, P.O. Box 288, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
740/61/3	Chandler, William Charles, and surviving spouse, Johanna Portugee Chandler; First and Final	—	East London...	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executrix, 40 Union Street, East London.

Boedel No. *Estate No.*	Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening. *Name of Estate and Description of Account.*	Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien Langer as 21 dae. *Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days.*	Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros. *Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent. *Name and Address of Executor or Authorised Agent.*
2442/60/3	Greer, Alexander Livingstone; First and Final	—	King William's Town	Hutton & Cook, P.O. Box 44, King William's Town.
478/61/2	Darke, Thomas Walter Charles, retired temporary postal official, of 17 Tait Road, East London; First and Final	—	East London...	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
2421/60/2	Campbell, Gilbert Douglas Sanderson, retired magistrate, of 93 Campbell Street, Fort Beaufort; First and Final	—	Fort Beaufort..	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
1153/61/3	Chiles, Albert Daniel Edward (Identity No. 101–319438W), of 63 Gerald Street, Newton Park, Port Elizabeth, who died on the 1st June, 1961, and surviving spouse, Harriett Grace Chiles (born Blewett) (Identity No. 101–319439W); First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
646/61	William Penny (Identity No. 034/850061), of 17 Irvine Road, East London, who died on the 15th March, 1961; First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
452/61/13	Wepener, Ernst Petrus; Eerste en Finale.....	—	Aberdeen.....	D. J. du Plessis, Bestuurder, S.A.N.T.A.M., Graaff-Reinet, Agent vir Eksekuteurs.
679/61/3	Conradie, May (formerly Baker, born Bevington) (Identity No. 101/268748W), housewife, of 17 Granville Road, Perridgevale, Port Elizabeth, who died in Port Elizabeth on the 30th March, 1961; First and Final	—	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
281/61/12	Wartze, Carl Wilmar; First.....	—	Graaff-Reinet..	C. J. U. Conradie, Graaff-Reinet Board of Executors, P.O. Box 88, Graaff-Reinet.
1080/61/3	Frost, Florence May (born Saunders) (Identity No. 101/193221W), widow; First and Final	—	Port Elizabeth..	Pagden, Christian, Hanley & Parkin, Attorneys for the Executor Testamentary, Permanent Building, 69 Main Street, Port Elizabeth.
425/61/3	Irish, Ernest John Henry (Identity No. 034/850667), retired business manager, of East London, who died on the 21st February, 1961; First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1394/61	Goosen, Maria Elizabeth (born Liebenberg) (Identity No. 133/169741W), widow, of Uitenhage, who died on the 26th June, 1961; First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Agent for Executor Testamentary.
1981/60	Schmitt, Conrad Ludwig, and surviving spouse, Paula Bertha Schmitt (born Hoffmann); First and Final	—	East London...	F. W. Cooper & Rein, P.O. Box 136, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
436/61/12	Walton, Annie (born Woodhead), widow, domiciled in England; First and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
868/61/11	Vorster, Casper Jan Hendrik, pensioner, of 13 Rousseau Street, Steynsburg; First and Final	—	Steynsburg.....	Frank Rousseau & Company, Attorneys for the Executor Dative, P.O. Box 7, Steynsburg, C.P.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae (of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

KAAP.—CAPE.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
5418/60	van Zyl, Izak Jacobus, van Grasberg, Nieuwoudtville.....	E. v. d. M. Louw, Prokureur, Posbus 56, Loeriesfontein.
2931/61	Barend Nicolaas Daniel Fourie, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Fourie (gebore du Toit), van Baardskeerdersbos, Bredasdorp	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Posbus 18, Bredasdorp.
2557/61	McGrath, Michael (Identity No. 002 111020), of Avenue Road, Woodstock, who died at Rondebosch, Cape, on 30th June, 1961	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
2379/61	van Zyl, Gert Jacobus, of Green Point, Cape, who died on 15th June, 1961	N. K. van Zyl, Executrix Testamentary, c/o The Board of Executors, Cape Town.
2821/61	von Wielligh, Joachim Elias Petrus Louw, van „ Abikwaputs ", Loeriesfontein	E. v. d. M. Louw, Prokureur, Posbus 56, Loeriesfontein.
2792/61	Zaayman, Irene (voorheen Smuts, gebore le Roux).....	Oxfordstraat 94, Oudtshoorn.
2469/61	Taljaard, Johannes Nicolaas, van Dordracht, Swellendam..	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
2959/61	Clarke, Violet May (formerly Kayman, born Holmes), widow, of cor. of Plympton and Brampton Roads, Plumstead, Cape	Buchanan & Berman, P.O. Box 19, Wynberg, Cape, Attorneys for Executor.
2973/61	Louw, Johannes Matthys (senior), wewenaar, rustende boer, van Matzikamastraat, Vredendal	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Paarl Trust, Beperk (geregistreerde deposito-nemende instelling), Posbus 40, Vredendal, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2839/61	Benzien, Johannes Theodore (Identiteitsnommer 149/391239), Rouxweg 40, Worcester, en nagelate eggenote Sophia Margaretha Benzien (Idenditeitsnommer 149/392140)	C. Kloppers, Bestuurder, Die Worcesterse Eksekuteurskamer, Beperk, Baringstraat 29 (Posbus 34), Worcester, Eksekuteur Testamentêr.
2791/61	Walters, Nicolaas Johannes (Persoonsnommer 130 986225), wie op 27 Junie 1961 oorlede is, en nablywende eggenote Adriana Johanna Walters (gebore du Toit) (Persoonsnommer 130 986226)	A.M. Trust, Trustgebou, Wolseley, Agente vir Boedel.
2873/61	Immelman, Jasper Johannes (Persoonsnommer 130 984694), wie op 14/7/61 oorlede is, buite gemeenskap van goedere getroud met Johanna Christina Immelman (gebore Muller) (Persoonsnommer 130 984695)	A.M. Trust, Trustgebou, Wolseley, Agente vir Boedel.
423/61	Armstrong, John Joseph, of Grand Hotel, Kimberley.....	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
422/61	McMaster, Nichol Maxwell, and surviving spouse, Doris McMaster, of 9 Maitland Street, Kimberley	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
1301/61	Rogers, Mittie Mary Starr (born Bailey), of " West Point ", Paarlvallei Road, Somerset West, Cape	Ben Pienaar, Van Wyk, Kempen & De Villiers, 41 Parliament Street, Cape Town.
385/61	Hanekom, Daniel Johannes, van Malherbestraat 13, Upington	Malan & Malan, Schroderstraat (Posbus 27), Upington.
2882/61	Claassen, Diederick Johannes Strydom, van Gamka-Wes, Calitzdorp, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Claassen (gebore Stokes)	R. van R. Barry, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 15, Calitzdorp.
2936/61	Strydom, Elizabeth (of Elizabetha) Isabella Susanna (gebore Nel), weduwee, van Langverwacht, Bonnievale, Distrik Robertson	R. van R. Barry, Andries Pretoriusstraat, Calitzdorp, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
1132/61	Esau, Dawid Petrus (Identity No. 149/357060K), pensioner, of 122 Grey Street, Worcester, who died on 18/10/60	L. E. Buyskes, 46 Stockenstroom Street, Worcester, Attorney for Executor Dative.
4948/60	Wyngaard, Ernestina (born Duminy), and surviving spouse, Ernst Wyngaard, of Bloemhof Avenue, Turfhall Estate, Philippi	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys for Executor Dative, 403 Scott's Building, Plein Street, Cape Town.
817/61	Bailey, Charles George, and surviving spouse, Edith Clara Bailey, of Chapel Cottage, Rosmead Avenue, Kenilworth, Cape	H. G. Bailey, Agent for Executrix Testamentary, 26 Park Road, Kimberley, C.P.
2064/61	Godley, Edwin (Identity No. 321/602716W), foreman, S.A.R. and H., and surviving spouse, Fanny Maud Godley (born Winter), of Port Shepstone Hotel, Port Shepstone, Natal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2802/61	Mocke, Frederick Simon (Identity No. 022/4181664), pensioner, S.A.R. and H., and surviving spouse, Johanna Susanna Mocke (born Venter) (Identity No. 022/270553W), of 18 Malleson Road, Mowbray, Cape	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2863/61	Gertrude Emily Pegram (born Bell) (Identity No. 022–275086W), housewife, of 2 " Broadway ", The Cotswolds, Wynberg	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
3067/61	Laure Emilie Louise Jeanne Santhagens (born de Pellerin de Latouche) (Identity No. 118/942280W), housewife, of Oude Molen, Stellenbosch, Cape	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
855/60	van Coller, Edward Willem Cornelius, bosboubeampte, van die Bosboudepartement, Stellenbosch	Marais & Rorich, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 15, Stellenbosch.
2679/61	de Goede, Lourens Johannes (ook bekend as Lawrence Johannes), van Rochesterweg 110, Observatory, K.P.	Japie Duvenage, Takbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Voortrekkerweg 219A, Bellville, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2946/61	Richardson, William Edward.....	J. J. M. Richardson, " Norfolk Villa ", Kensington Road, Wynberg, Cape.
2392/61	Coetzee, Dirk Johannes Jacobus (senior), wewenaar, van Abattoirweg 32, Paarl, wie op 9 Junie 1961 oorlede is	M. Siebrits, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Paarl Tak, Agent vir Eksekuteur Datief.
2835/61	Viljoen, Elizabeth Johanna (gebore Fouche) (Persoonsnommer 112/993423W), wie op 10/6/61 oorlede is, en Hendrik Christoffel Viljoen, van Olifantsdoorns, Robertson	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
420/61	Kidd, Jane Louisa (born Krummeck), widow.....	Solomon & Nicolson, Attorneys for Executors Testamentary.
2741/61	Fischer, Johannes, of 55 Cradock Street, George, C.P., and surviving spouse, Elizabeth Maria Fischer (born Buys)	C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, 106 Adderley Street, Cape Town.
1631/61	Lewis, Andrew William, and surviving spouse, Theresa Mabel Lewis	G. M. Guthrie & Company, P.O. Box 3023, Cape Town.
2974/61	Smit, Floris Johannes Gideon, gewese boer, en nagelate eggenote Sophia Christina Smit (gebore van Taak), van Mooigeleë, Vredendal, Distrik Vanrhynsdorp	J. M. de Villiers & Kruger, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Waterkantstraat (Posbus 36), Vredendal, K.P.
2414/61	Stewart, Godfrey, of 22 Hammerkopweg, Bridgetown, Athlone, Cape, and surviving spouse, Eileen Magdalene Stewart (born Cummings)	L. Kadish & Company, Attorneys for Executrix Dative, Cavendish House, cor. of Victoria and Cavendish Roads, Woodstock.
3075/61	Leibowitz, Benno (Identity No. 022–761928W), who died on 31st July, 1961, formerly of cor. of Ottery and Strandfontein Roads, Ottery	Pincus, Matz & Feinberg, Attorneys, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Cape.
2935/61	Laubscher, Alexander Thomas, and surviving spouse, Henrietta Rosetta Jacoba Laubser (born Davy)	I. Lehr & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 102 St. George's Street, Cape Town.
2482/61	Erdis, Mabel Louisa, and surviving spouse, Trevor McKay Erdis, of 2 Lismore Terrace, Green Point	Arther E. Abrahams & Gross, 24 Burg Street, Cape Town.
2984/61	Daniel George Henry Luyt, of 34 Argyle Street, Woodstock, Cape Province, and surviving spouse, Jane Elizabeth Luyt (born Kinsley)	Jane Elizabeth Luyt, 34 Argyle Street, Woodstock, Cape, Executrix Testamentary.
2455/61	Bowker, Arthur Henry (Identity No. 115 275571W), retired Rhodesian civil servant, c/o Hotel Olympia, Main Road, Kalk Bay, Cape, who died on 20th June, 1961, and surviving spouse, Henrietta Florence Joyce Bowker	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
2707/61	Burgert Wynand van Dyk, klerk, van Hermanus, en nagelate eggenote Nellie Winnefred van Dyk (gebore Boucher)	Guthrie & Theron, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Hoofweg, Hermanus.
2799/61	Dunn, Thomas Michael.....	A. S. A. East, De Beer & Company, Attorneys, Notaries Public and Conveyancers, Volkskas Buildings, Adderley Street, Cape Town.
262/61	Croeser, Nicolaas Jacobus Hendricus (Persoonsnommer 442 394031W), en langslewende eggenote Levina Cecilia Croeser (gebore Cronje) (Persoonsnommer 442 394032W), van Ensleyweg 2, Kimberley	T. Vorster, Eksekuteur Datief, p/a Vorster & Coetzee, Dolfstraat 59 (Posbus 5), Parys.
2638/61	Adams, Bootha Osman, of 23 Gray Street, Cape Town....	Clarke & Company, 100 Long Street, Cape Town.
2979/61	Mary Ann Matilda Nyman (born Naish), widow, of Rosebank, Cape	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executors Testamentary, 49 St. George's Street, Cape Town.
2994/61	Joint Estate, Andrew Geldenhuys, and surviving spouse, Sarah Geldenhuys (born White), of Cape Town	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executrix Testamentary, 46 St. George's Street, Cape Town.
262/61	Hyman Benjamin, of Mount Road, Muizenberg, Cape....	M. S. Frank & Company, Attorneys for the Executor Dative, Markham's Buildings, Hout Street, Cape Town.
1255/61	Nigel Nicholson, of Rondebosch, Cape.....	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executors Dative, United House, Adderley Street, Cape Town.
2488/61	Lilian May Chuter (born Howes), of Pinelands, Cape.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executor Dative, 46 St. George's Street, Cape Town.
1700/61	Sarah Jane Capes (born Hayes) (Identity No. 014/540586W), widow, who died on 24th April, 1961, of 97 Wynne Street, Parow	Cohen & Company, Attorneys for the Executrix Dative, 37 Durban Street, Bellville.
2924/61	William John Wearne, of Claremont, Cape.....	J. M. Vietri, Attorney for the Executrix Testamentary, 33 Adderley Street, Cape Town.
1448/61	Arend (or Aaron) William Cedras (also known as Arend Cedras), of Elsies River, Bellville	Cornelius Cedras, Executor Dative, c/o Graaff's Trust, Limited, 40 Burg Street, Cape Town.
2726/61	Clarence Ernest Hutton, clerk, of Brackenfel, District of Stellenbosch	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
3074/61	Frederick Bromberger, of " Jireh ", Drogheda Road, Wynberg	E. Bromberger, Executrix Testamentary, " Jireh ", Drogheda Road, Wynberg.
2960/61	Mary Ann Hamilton (born White, formerly Green), of Woodstock, Cape	Lamax, Dean & Commins, Attorneys for the Executor Testamentary, 88 St. George's Street, Cape Town.
2735/61	Hedley Thomas Wright Quick (Identity No. 022 370163W), widower, of 12 The Crossing, Pinelands, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executrix Testamentary.
2355/61	Frederick Heald Halton (Identity No. 022/370849), sales controller, of 1 Pine Glen Close, Glen Ray, Pinelands, C.P., who died on 8/6/61	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
3044/61	Hendrik Petrus Siebrits, of 44B Beach Road, The Strand....	Lionel G. Murray & Reitz, Attorneys for Executor Testamentary, 30 Church Street, Cape Town.
2733/61	Alexander Gemmell (Identification No. 022/101669), of 9 Serna Court, Portswood Road, Green Point, and surviving spouse, Elizabeth Broomfield Gemmell (born Allan)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
2104/61	Ellen Rosina Steede (born Petersen) (Identity No. 022/620050K), and surviving spouse, John Daniel Steede (Identity No. 022/620049K), of Fourth Avenue, Prospect Estate, Athlone	Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Street, Wynberg, Attorneys for Executor Testamentary.
959/61	Haugen, Olav, bachelor, seaman, of Vaale-in-Vestfold, Norway	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Dative.
2838/61	Schneider, Anna Catherina Aletta (born Ellis) (Persoonsnommer 096 236636W), of Buitenkantstraat 5, Paarl	Faure & Faure, Hoofstraat 210, Paarl.
1829/61	Nurden, Sophia Mary, of Dryfe House, Home for the Aged, Orange Street, Cape Town	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2931/61	Fourie, Barend Nicolaas Daniel (Persoonsnommer 015/978045W), pensionaris, van Baardskeerdersbos, Bredasdorp, en nagelate eggenote Petronella Hendrina Fourie (gebore du Toit)	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2498/61	Blumberg, Doris Muriel (formerly von Schirnding, born Bebro), of " The Croft ", Morgenrood Road, Kenilworth, Cape	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2558/61	Webster, William Aikman McKee, of Radnor Hotel, Main Road, Green Point, Cape Town	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2556/61	Tassiem, Jassiem, of Third Avenue, Kensington, Cape.....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
1616/61	Smit, Daniel Johannes, civil servant, of Box Road, Muizenberg, Cape	H. L. Stern & Company, Attorneys for Executrix Dative, 30 Hout Street, Cape Town.
410/61	Hanekom, Hendrik Andries, boer, van Friersdale, Distrik Gordonia, en nagelate eggenote Martha Hanekom (voorheen Steyn, gebore Jacobs)	Kuhn & Joubert, Schroderstraat, Upington.
2523/61	Thesen, Hjalmar Harison (Identity No. 068–394183), of The Hill, Knysna	Tidswell, Richardson & Vowles, Attorneys for Executors Testamentary, cor. of Long and Main Streets (P.O. Box 47), Knysna.
2886/61	de Villiers, Anna Maria Alberta (gebore Malherbe) (Persoonsnommer 096/748599W), weduwee, van Keerweder, Pk. Klein Drakenstein, Distrik Paarl, wie oorlede is op 11 Julie 1961	George Hodgson Louw, Sekretaris, Paarl Trust Beperk, Posbus 4, Paarl, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
2769/61	Taute, Helletje (Helletjie) Helena (gebore Mocke), weduwee, van Agtiende Laan 55, Boston Estate, Bellville, K.P.	Gird & Kannenberg, Donkinstraat 75 (Posbus 6), Beaufort-Wes.
2993/61	Groenewald, Matthys Johannes, en nagelate eggenote Johanna von Heugel Joubert Groenewald (gebore Dunn), van Malagas, Distrik Swellendam	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat (Posbus 11), Swellendam.
2938/61	Crafford, Johanna Catharina (gebore du Toit), en nagelate eggenoot Jacob Daniël	J. A. Stofberg, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Posbus 27, Malmesbury, namens Eksekuteur Testamentêr.
3733/59	Jaftha, Johanna Maria (gebore Hamitiera), van Tindallstraat, Robertson	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
2487/61	November, Adonis (Persoonsnommer 112/979082), wie op 14 Junie 1961 oorlede is, en langslewende eggenote Florina Catherine Elizabeth November (gebore Plaatjies) (Persoonsnommer 112/932824)	S. L. Muller & Baard, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Robertsonstraat (Posbus 41), Robertson.
317/61	Smit, Jan Stephanus, en nagelate eggenote Wilhelmina Renetta Smit (gebore van Heerden), van Kareepan, Pk. Griekwastad	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 1714, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
1590/61	du Plessis, Jan Francois, boer, en winkelier, van Osfontein, Loxton, K.P.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteurs Testamentêr.
2532/61	Bovell, Douglas Cecil, retired farmer, of Windsor Hotel, Fish Hoek, Cape, and surviving spouse, Edith Mazoe Bovell	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executor.
2342/61	Smuts, Theunis Gerhardus Johannes (Persoonsnommer 080 524447), wie op 9/5/61 oorlede is, en nagelate eggenote Johanna Alberta Smuts (voorheen Ehlers, gebore Vermeulen) (Persoonsnommer 080 524448)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
2846/61	Engelbrecht, Anna Maria, van De Doorns, en nablywende eggenoot Renier Jacobus Engelbrecht	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2871/61	Germishuys, Dinah Maria Cornelia (voorheen Swart, gebore Swart) (Persoonsnommer 015994818W), van De Mond, Bredasdorp, en nagelate eggenoot Willie Johannes Germishuys	C. F. de Villiers, Takbestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
2783/61	Dunsdon, Mary Elizabeth, of Kruge Street, Caledon.....	G. M. Steyn, Agent for Executor, P.O. Box 155, Caledon.
2921/61	Head, Kathleen Florence (born Houghton).....	Desmond Back & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town.
2725/61	Conradie, Helena Esther, van Adderleystraat 73, Robertson...	Bredasdorpse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 19, Bredasdorp.
363/61	van der Westhuizen, Willem Marthinus, van Erf No. 53, Seodin, Distrik Kuruman	Melville & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Beare-straat (Posbus 27), Kuruman.
2811/61	Radmore, Harry, of " St. Kevin ", Tenth Avenue, Fish Hoek, District of Simonstown	Walker, Lewis, Godley & Field, 6 Wale Street, Cape Town, Attorneys for the Executors Testamentary.
2640/61	Fourie, Anna Magrieta Sophia.....	Haak, Marais & Pienaar, Volkskasgebou 509, Adderleystraat, Kaapstad.
2617/61	Everson, Charles Izac (ook bekend as Karel Izak) (Persoonsnommer 149-346662W), en nagelate eggenote Joan Neloine Everson (gebore Conchar) (Persoonsnommer 149-346663W), van Worcester	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134 (Posbus 3981), Kaapstad.
2098/61	Karvie, Ely (also known as Ely Korvice), widower, of " The Haven ", Ruth Road, Belgravia Estate, Athlone	Sidney J. Pietersen & Company, Attorneys for the Executrix Testamentary, Birdwood Street, Athlone.
2237/61	Dippenaar, Gert Johannes.....	Maria Gloudina Catharina Dippenaar, Eksekutrise Testamentêr, Springbok.
2676/61	du Plessis, Philippus Jacobus (Persoonsnommer 022/371893)	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
2578/61	Johannes, Herman, van Hoofweg, Mamre.....	Wilhelm Herman Johannes, p/a Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
2878/61	Stanford, Henry Richard, van Gouritzriviermond, Pk. Avondrust, oor Albertinia	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 5, Albertinia, K.P., Agente vir die Eksekutrise Testamentêr.
2894/61	Joubert, David Jacob, van Van Reenenstraat, Robertson, K.P.	P. D. Geyser, Agent vir Boedel, Kerkstraat 61, Robertson, K.P.
2550/61	Rossiter, Elizabeth Johanna (born de Kock) (Identity No. 145 289906W), widow, housewife, who died on the 24th June, 1961, of Lombard Street, Wellington	Burger & Dewdney, 54 Church Street, Wellington, C.P.
2971/61	Kirsten, Paul Stadler (Persoonsnommer 080 492700W), padopsigter, oorlede op 30 Junie 1961, en nagelate eggenote Maria Christina Jacoba Kirsten (gebore Hanekom) (Persoonsnommer 080 492701W), van Bergstraat, Wellington, K.P.	Burger & Dewdney, Kerkstraat 54, Wellington, K.P., Prokureurs vir Boedel.
2164/61	Young, Louisa Victorine (Identity No. 012/436698W), who died on 24/4/61, of Droomer's Garage Flat, Wellington	W. V. Stander, Manager, Paarl Board of Executors, Limited, Wellington Branch, 11 Church Street, Wellington, for Executor Dative.
2880/61	Smit, Arnoldus Christiaan, en oorblywende eggenote Cornelia Petronella Elizabeth Smit (gebore Kruger)	Carel J. van Zyl, Alheitstraat (Posbus 18), Carnarvon.
—	le Roux, Andries Johannes Engelbrecht, en oorblywende eggenote Martha Etricia le Roux (gebore van Staden)	Carel J. van Zyl, Alheitstraat (Posbus 18), Carnarvon.

TRANSVAAL.

4900/61	Klagsbrun, Eva (born Mendelssohn), widow.....	B. N. Klagsbrun, Executor Dative, Second Floor, J.B.S. Building, cor. of Church Square and Bureau Lane, Pretoria.
4304/61	Richardson, Alice May Winnifred, of U.G. 50, Waterkloof Air Station, Pretoria	Weavind & Weavind, 250 Pretorius Street, Pretoria.
4466/61	van Zyl, Christina Jacomina, van Troyestraat 232, Muckleneuk, Pretoria	Haasbroek & Boezaart, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Unitedgebou 403, Pretoriusstraat, Pretoria.
4519/61	Fourie, Josephus, mynwerker, van Lovemoreweg 56, Ravenswood, Boksburg, en nagelate eggenote Aletta Johanna Elizabeth Fourie (gebore Jordaan)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4875/61	Arnott, Johannes Hendrik Visser, skrynwerker, van Vyfde Straat 50, Delmas, en nagelate eggenote Maria Cornelia Elizabeth Arnott (gebore Williams)	Pickard & Kirstein, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3847/61	du Plessis, Charl Gerhardus (Persoonsnommer 35G 304411W), van Van Riebeeckstraat 38, Pretoria-Noord	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4734/61	van Rensburg, Nicolaas Johannes Janse, en nagelate eggenote Susanna Johanna Janse van Rensburg, van Matthewsstraat 26, Lichtenburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4673/61	van Pletsen, Maria Petronella (gebore Jacobs), huisvrou, van Haystraat 246, Brooklyn, Pretoria, Transvaal	N. v. Z. van Pletsen, Haystraat 246, Brooklyn, Pretoria, Transvaal.
4697/61	Anderson, James Arthur.....	Ruth May Anderson, P.O. Box 565, Springs.
5425/61	Richard Weber (also known as Paul Gustav Richard Weber), of Farm Krossen, P.O. Klip Valley, District of Vereeniging	Edel Jacob Horwitz, c/o Singer, Horwitz & Baker, 910/18 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4377/61	Pearson, William, and surviving spouse, Clara Pearson (born Haslam), of 32 Spilsbury Street, Germiston	L. A. Andrew, Attorney for Executrix Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
3453/61	Helen Walker Murray Hiten, widow, during her lifetime, of 29 Sunnyside Road, Birnam, Johannesburg	Hammerschlag, Frank & Hoppenstein, Attorneys for Executor Testamentary, Africa House, Fourth Avenue (P.O. Box 351), Springs.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
4382/61	Roberts, Anna Catharina (formerly Botha, born Parsons)..	Hull, Pearson, Taylor & Favish, Attorneys for Executor Testamentary, 60 Cranbourne Avenue (P.O. Box 265), Benoni.
4643/61	Aucamp, Abraham Liebrecht, en nagelate eggenote Anna Francina Aucamp (gebore D'Assonville), van Esselenstraat 10, Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4501/61	Bosch, Susanna Elizabeth (Persoonsnommer 309–524018W), van Witpoort No. 74, Brakpan	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4665/61	van der Merwe, Isabella Catharina (gebore van Vuuren), van Sandean Hotel, Kerkstraat, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4676/61	le Roux, Abraham Hermanus Bastiaan, en nagelate eggenote Hermina Christina Maria Sophia le Roux (gebore Steyn), van Doornlaagte, Pk. Solomondale	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5168/61	Coupar, John, of 19 Marchie Mansions, 133 Schoeman Street, Pretoria	(Mrs.) D. R. Coupar, 19 Marchie Mansions, 133 Schoeman Street, Pretoria.
6033/60	Gillam, Eric Victor, stores clerk, of 12 Heidelberg Road, Evander	P. J. de Wet, P.O. Box 54, Senekal, Attorney for the Executrix Dative.
4342/61	van Zyl, Martha (Maryha) Sophia Aletta (gebore Swart), van Generaal Hertzogweg 99, Drie Riviere, Vereeniging, en nagelate eggenoot Andrew Peter van Zyl	T. S. Wood, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Permanentegeboue, Voortrekkerstraat (Posbus 363), Vereeniging.
4086/61	Joint Estate, van Huizen, Sybrant (Sybrand) Lourens, and surviving spouse, Petronella Dorathea van Huizen	P. J. Knowles, Attorney for Executrix Testamentary, 307/9 Argosy House, Spilsbury Street, Germiston.
3186/46	Coetzee, Daniel Jacobus, en nagelate eggenote Elizabeth Johanna Coetzee	(Mev.) E. J. Coetzee, Venterstraat 29, Pretoria-Noord.
910/61	Rowlands, William Harold, of Benoni.....	E. J. Dreyer, Executor Dative, c/o Lovell, Miller & Dreyer, 36 Elgin House, Princes Avenue, Benoni.
4512/61	Dry, Thomas Johannes, of 74 Lea Street, Dunswart, Boksburg	Lovell, Miller & Dreyer, Attorneys for Executor Testamentary, Elgin House, 36 Princes Avenue, Benoni.
5144/60	Wright, Gertruida Gesina Petronella Catharina, widow, housewife, of Boksburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street (P.O. Box 186), Boksburg.
4787/61	Stopforth, Frederick Johannes, wewenaar, van Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	du Plessis, Wynand Petrus, en nagelate eggenote Janetta Wilhelmina Elizabeth Catharina du Plessis (gebore Venter), van Maurylaan 7A, Potchefstroom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	de Villiers, Aletta Philippina (Persoonsnommer 331–516170W), wie op 15/5/61 oorlede is, van Laun Cestonlaan 25, New Redruth, Alberton, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4881/61	Bellingan, Godfrey, en nagelate eggenote Gidea Phoebe Bellingan, van Muldersdrift No. 141, Rooseveldt Park, Johannesburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5384/61	Olivier, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Johanna Susanna Elizabetha Olivier, van Tweefontein, Bronkhorstspruit	Roos & Steyn, 1/2 Law Chambers, 77 Prince's Avenue (P.O. Box 530), Benoni.
4019/61	Groom, Joseph, of 78 Augusta Road, Regents Park, Johannesburg	Sonia Groom, c/o A. B. Furman, 608 Locarno House, Loveday Street, Johannesburg.
3653/61	Ludlam, Margaret Jewell (born Loring), widow, of 68 Ketjen Street, Pretoria	Joseph Janover, Executor Dative, P.O. Box 1066, Pretoria.
4047/61	Oosthuizen, Maria Magdalena, getroud binne gemeenskap van goedere met nagelate eggenoot Johannes Jacobus Oosthuizen	John P. de Klerk, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 10, Coligny.
315/61	Duminy, George Joseph, mynwerker, van Cliftonstraat 77A, Mayfair, Johannesburg, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Duminy (gebore Swanepoel), weduwee	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4845/61	Ellie Jozuia Frederika Jacobs (gebore Schoeman), en nagelate eggenoot Louw Marthinus Jacobus Jacobs, van Johannesburg	D. J. de Villiers & Hofmeyr, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Vyfde Vloer, Saambougebou, Commissionerstraat 112, Johannesburg.
3744/61	Coetzee, Johannes Jacobus, en nagelate eggenote Catharina Elizabeth Coetzee (gebore Gouws)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
—	Snyman, Jan Hendrik (Persoonsnommer 365–111458W), wie op 22/6/61 oorlede is, van Sesde Straat 40, Krugersdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4582/60/38	Roberts, John Hall, of 9 Salmon Road, Elladoone, Johannesburg	Hester Louw, Executrix, c/o P.O. Box 260, Kempton Park.
3605/61	Roux, Henry George, en nagelate eggenote Martha Petronella Roux (gebore Labuschagne), van Greenstraat 242, Mayville, Pretoria	J. H. Roux, Haarhoffstraat 1055, Villieria, Pretoria.
5277/61	van der Walt, Hendrik, van Alicestraat 146, Eastlynn, Pretoria	Stegmann, Oosthuizen & Jackson, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 344, Pretoria.
4241/61	Boxshall, Annie Helena.....	Summerley & Kirsch, 410 Palace Buildings, 52 Pritchard Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
4748/61	Pasquale Carratu, and surviving spouse, Petronella Carratu, of 115A Lawn Street, Rosettenville, Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
5466/61	Copelyn, Robert Harry.....	Eidelman, Lezar & Jacobson, Attorneys for Executrix Testamentary, 402 S.A. Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg.
4566/61	Sneddon, Grace Marion, of 38 Richmond Avenue, Auckland Park, Johannesburg	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executor Testamentary.
2434/61	Benest, Mabel Nicolle.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street (P.O. Box 1088), Johannesburg.
3639/61	Heslop, Karl Preston.....	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, Attorneys for Executor Testamentary, The Stock Exchange, Hollard Street, Johannesburg.
2021/61	Cleveland, Keith Leonard, of 26 Johnstone Street, Mentone, Victoria, Australia	J. M. de Jager, Executor Dative, c/o Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
4541/61	Mosenthal, Peggy Ethel Marguerite, spinster of independent means	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2439/61	Bawden, Bessie Griffin, of Randjeslaagte Home, Highlands North, Johannesburg	Duthie, Douglas, Stuart & Company, 506 A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
4332/61	Nelson, Henrietta Rebecca Schreiner, widow, of 503 Monaco Court, 14 Goldreich Street, Hillbrow, Johannesburg	Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Executor Testamentary, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg.
5612/61	Teubes, Theunis Gerhardus, of Irene Private Hotel, Jacob Maré Street, Pretoria	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg, Agents for Executors Testamentary.
4587/61	Wood, Florence, of Netherleigh House, 43 Jolly Street, Bellevue, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
5175/61	Farac, Frank, of 23 Louis Trichardt Street, Alberton, Transvaal	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
3691/61	Patricia Mary Gregor, housewife, of Penzance Street, New Redruth, Alberton, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1585/60	Hester Margaretha Dreyer (born van Biljon), and surviving spouse, Abraham Jacobus Francois Dreyer, of 20 Sixth Avenue, Blyvooruitsig, Transvaal	A. J. F. Dreyer, Executor Testamentary, P.O. Box 1411, Johannesburg.
1866/61	van Rensburg, Daniel Cornelius (also known as Daniel Wynand Cornelius), of Pemba, Northern Rhodesia	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4786/61	Stephen, Nancy Isabel Frances, widow.....	Margery Joy Inchbold, P.O. Box 7954, Johannesburg.
820/61	Fuller, Leonard Joseph, and surviving spouse, Angeline Fuller	Angeline Fuller, c/o G. F. Kudsee, P.O. Box 10863, Johannesburg.
3236/61	Chadwick, Lilian Maud.....	I. G. Turner and H. R. Turner, c/o P.O. Box 4548, Johannesburg, Executors Testamentary.
3668/61	Underwood, Josephine.....	Security Trust (Proprietary), Limited, P.O. Box 2103, Johannesburg.
2659/61	Sinclair, Percy Walter.....	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix Dative, P.O. Box 6434, Johannesburg.
4352/61	Louis Sher, retired.....	I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Lewis & Mark's Building, 65 President Street, Joaannesburg.
3548/61	Fasciota, Giovanni.....	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Attorneys for Testamentary, Palace Building, cor. of Pritchard and Rissik Streets, Johannesburg.
5051/59	Hamilton, Ernest Voden.....	I. F. Waks & Waks, Suite 1, "Constantia", Palladium Street (P.O. Box 49), Carletonville.
5789/60	Lipschitz, Dora Moiseevna (Moiseevna).....	Reeders, Teeger & Rosettenstein, Fifth Floor, Palace Buildings, cor. of Rissik and Pritchard Streets, Johannesburg.
4606/61	Brown, Hilda Selina, widow, of 17 Geers Avenue, Greenside Extension 5, Johannesburg	Dryden & Myburgh, Attorneys for Executrix Testamentary, 608 Surrey House, Rissik Street (P.O. Box 635), Johannesburg.
3412/61	Dornfest, Gisela, of 105 "Tarquin", 28 Grant Avenue, Norwood, Johannesburg	Daleski & Edelstein, Attorneys for Executor Testamentary, 87/91 Alliance Buildings, Rissik Street, Johannesburg.
3306/61	Coxen, Johannes Cornelius, and surviving spouse, Margaret Coxen, of 244 Seventh Avenue, Bez. Valley, Johannesburg	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executrix Testamentary, United Building, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
2777/61	Heyne, Ursula Winifred, of 1260 Prospect Street, Hatfield, Pretoria	Jacobus Johannes Albertus Heyne, 1260 Prospect Street, Hatfield, Pretoria.
4888/61	Heighway, Richard Edward, pensioner, of 69 Sarel Cilliers Street, Volksrust, and surviving spouse, Martha Maria Margaretha Joubert Heighway (formerly Tonning, born Rauch)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
4225/61	van der Walt, Johanna Maria, weduwee, van Sewe-en-twintigste Laan 812, Rietfontein, Pretoria	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
4686/61	de Villiers, Abraham, tandheelkundige tegnikus, Universiteit van S.A., van Rosestraat 50, Riviera, Pretoria, en nagelate eggenote Anna Margaretha de Villiers (gebore Ferreira)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
4689/61	Wright, Richard Boscowen, retired bank Official, of Marchie Mansions, Schoeman Street, Pretoria	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.
3597/61	Moolman, Jacobus Phillipus, verkeersinspekteur, van Michael Brinkstraat 922, Villieria, Pretoria	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agent vir Eksekutrise Datief.
5179/61	Hastings, Maria Magdalena (born van Coppenhagen), housewife, of 102 Murray Street, Pretoria	Schewitz & Hurwitz, *q.q.* Executor Testamentary, 120 J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria.
4843/61	Haarhoff, Francois Petrus, boer, van Van Kraayenburgstraat, Belfast	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
3395/61	van Heerden, Margaret Stevenson Horne.....	Kraut, Wagner & Hutchinson, Sixth Floor, 28 Church Square (P.O. Box 1317), Pretoria.
3832/61	Hughes, Arthur Edgar, and surviving spouse, Matilda Victoria Hughes (born Harrison), of Bloemhof	A. J. Marais, P.O. Box 47, Bloemhof.
4892/61	Jacobs, Cornelius Francois (Persoonsnommer 103829703W), en nagelate eggenote Martha Maria Phillipina Jacobs, van Plot No. 41, Noodshulp, Distrik Warmbad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4463/61	Vine, Alida Jeanette Wilhelmina (gebore Nel, voorheen Yzelle), weduwee, van Zoetfontein, Distrik Schweizer-Reneke	L. H. Erasmus, Schweizerstraat (Posbus 2), Schweizer-Reneke, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
1810/61	Rossouw, Johanna Sophia Louisa (gebore Visagie), weduwee, van Van Riebeekstraat, Amsterdam, Transvaal	F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden.
4193/61	Strick, Louis Jean Eugene, of Potchefstroom.....	Williams, Gaisford & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 176 Kerk Street, Potchefstroom.
3808/61	Scheepers, Anna Magaritha (gebore Swart), weduwee, van Kerkstraat, Standerton	I. Fisher & Van den Berg, Ou Mutualgebou 1, Kerkstraat, Standerton, Prokureurs vir Eksekuteur Datief.
7691/60	Cullinan, Anna Hester Maria Carolina.....	Bosman & Bosman, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 1, Lichtenburg.
4852/61	Monthe, Frederick William, pensioner, of 4 Jack Street, Germiston, and surviving spouse, Annie Elizabeth Monthe (born Williams), widow	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
4883/61	Cronje, Hendrik Jacobus (Persoonsnommer 381–228–945W), bakbouer, en nagelate eggenote Catharina Wilhelmina Jacoba Cronje (gebore van Reenen) (Persoonsnommer 381–228945W), van Soekmekaar, Distrik Pietersburg	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
5264/61	Nasser, Mirva (born Edwards), of 13 Lewis Avenue, Springs..	George Behrmann & Levin, Attorneys for Executor Testamentary, Wima Court, Fourth Street (P.O. Box 886), Springs.
4104/61	Norbury, Eric Clarence, of 30 Michael Avenue, Homestead, Germiston	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg, Transvaal.
4642/61	Botha, Jacobus Petrus, clerk, S.A.R. and H., of Ogies, District of Witbank, and surviving spouse, Maria Gezina Botha (born Prinsloo)	I. Schech, Escombe Chambers, Escombe Street (P.O. Box 137), Witbank.
7180/60	Paul Mathura.....	Narian Kolapen, c/o Friedland, Hart & Cooper, 201/212 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
5270/61	Rabie, Jacomina Stevina (gebore Schoeman), weduwee, van „Ons Tuis", Soutpansbergweg, Riviera, Pretoria	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
4370/61	Jacobs, David Schalk (ook bekend as David Schalk van der Merwe Jacobs), spoorwerker, van S.A. Spoorweë, van Kortstraat 1, Schweizer-Reneke, en nagelate eggenote Susanna Magdalena Jacobs (gebore van Aswegen)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
3876/61	White, Richard Vivian, farmer, of the farm Southampton, Hoedspruit, Transvaal, and surviving spouse, Sarah Mary Violet White (born Topham)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
3715/61	Purchase, Magdalena Maria Johanna (gebore Briel), weduwee, huisvrou, van die plaas Rietkolk, Distrik Pietersburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5108/61	du Plessis, Jacobus Johannes, boer, van die plaas Klipspruit No. 463, Distrik Piet Retief, en nagelate eggenote Hester Sophia Antoinetta du Plessis (gebore Prinsloo)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5181/61	Jagles, Paul Jacobus, afgetrede winkelbeampte, van Vierde Straat 17, Naboomspruit, Transvaal, en nagelate eggenote Jacomina Hendriena Jagles (gebore Viljoen)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
4885/61	Engelbrecht, Petrus Cornelius, afgetrede boer, van Potgietershoek, Distrik Piet Retief, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
5139/61	Macnab, John Francis Ramsay, and surviving spouse, Dorathea Elsa Macnab (born Harthan), of 53 De Wet Street, Krugersdorp	J. B. Hugo & Cronje, Attorneys for Executrix Testamentary, 43 Human Street, Krugersdorp.
1050/61	Campbell, William Cumming.....	T. S. Wood, Attorney for Executrix Testamentary, Permanent Building, Voortrekker Street, Vereeniging.
2441/61	Craddock, Frederick Herbert, and survivor, Edith May Craddock, of 3 Rand Refinery, Germiston	(Mrs.) E. M. Craddock, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
5105/61	Rigby, Laura Gertrude, of 18 Fricker Road, Illovo, Johannesburg	I. C. Sand, Executor Testamentary, 18 Fricker Road, Illovo, Johannesburg.
4386/61	Scheepers, Nicolaas Gerhardus Cornelis, and survivor, Susara Hendrika Scheepers, of 101 Fourth Avenue, Edenvale, Germiston	(Mrs.) S. H. Scheepers, Executrix Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
3734/61	Ward, Alexander.....	E. T. A. Kietzman, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
2605/61	Patel, Gopal Jaga.....	Mendel Levin, Attorney for Executor, First Floor, Marlborough House, cor. of Eloff and Commissioner Streets, Johannesburg.
3760/61	Muller, Theunis Hamer, van Brakfontein, Distrik Rustenburg	Van der Merwe & Victor, Alettastraat (Posbus 4), Swartruggens.
4757/61	Fanner, Kenneth Northcote, of 1A Orange Road, Orchards, Johannesburg	E. Vogel, Executor Testamentary, P.O. Box 1144, Johannesburg.
756/61	Evans, Christmas.....	Robert Evans, P.O. Box 192, Nelspruit and Gustave Lazer Klaff, P.O. Box 1, Messina. 21 days.
2731/60	Potgieter, Johannes Nicolaas, van Blinkwater, Middelburg..	Vorster & Raubenheimer, Eksekuteur Datief, Kerkstraat (Posbus 50), Piet Retief.
3810/61	Scott, Thomas Henry, pensioner, of 10 Bezuidenhout Street, Bezuidenhout Valley North, Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Dative, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
4747/61	Clark, Lily Shepherd, of 189 Ninth Avenue, Highlands North, Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
4769/61	Jooste, Francois Nicolaas, of 143B Queen's Avenue, Brakpan, and surviving spouse, Anna Margarita Jooste	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
4378/61	van Rooyen, Andries Conradies, of Golden West Hotel, Westonaria, and surviving spouse, Vera van Rooyen	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
3586/61	Holtzhausen, Lilian Catherine (formerly Mellet, born Dowie), and surviving spouse, Johannes Andreas Holtzhausen, pensioner, of Johannesburg	J. M. Sim, Assistant Manager, Metropolitan Board of Executors, Limited, Seventh Floor, 112 Commissioner Street, Johannesburg, Agents for the Executor Dative.
2677/61	Adkins, Lilburn Edward.....	Webster, Dunbar & Saner, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative. 21 days.
5426/61	Samuel Hirschmann, insurance consultant.....	I. Mendelow, Browde & Moss Cohan, Fifth Floor, Lewis & Mark's Building, 65 President Street, Johannesburg.
5123/61	Johnson, Frederick Johannes (also known as Frederick Johnson), retired miner, of 15 Railway Avenue, Benoni, Transvaal, and surviving spouse, Florence Millicent Johnson (born Pike)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
8751/60	Warne, Frances Louisa.....	Albert Victor Warne, c/o Hofmeyr, Stegmann & Able, Tenth Floor, Sanlam Building, 63 Commissioner Street, Johannesburg.
6851/60	Scott, Anna Johanna (formerly Thomas, born Keet), of 15 Fuller Street, Bertrams, Johannesburg	Philip Bersohn, Attorney for Executrix Testamentary.
4878/61	Brink, Christiaan Louis, of 46 Cumberland Road, Kensington, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Departmen, P.O. Box 2036, Johannesburg.
3689/61	Goosen, Jacobus Paulus, bankkamptenaar, van Kitzingerlaan 170, Brakpan	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4644/61	Alberts, Jacobus Johannes (ook bekend as Hendrik Willem Alberts), en nagelate eggenote Maria Elizabeth Alberts (gebore Maree), van Negende Laan 53, Alberton	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4580/61	Vorster, Alwyn Petrus, en nagelate eggenote Cornelia Johanna Aletta Vorster, van Karelstraat 73, Wes-Krugersdorp	Fourie & Fourie, Prokureurs vir die Eksekutrise, Krugergebou, Ockersestraat, Krugersdorp.
7396/60	Beyers, Coenraad Johannes, van Zebedielalandgoed, Pk. Koornpunt	W. A. Homewood, Posbus 27, Malmesbury.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
4565/61	Staples, John Francis, machinist, and surviving spouse, Gladys Zema Staples (born Castleman), of 89 Cranbourne Avenue, Benoni	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executrix, P.O. Box 243, Benoni.
7000/60	Rolfes, Carl Werner.....	(Mrs.) M. E. E. Rolfes, P.O. Box 5446, Johannesburg.
4758/61	Fraser, Alexander, and surviving spouse, Jessie Mary Fraser	(Mrs.) Jessie Mary Fraser, c/o J. W. Putterill, P.O. Box 413, Johannesburg.
4855/61	Price, Howard.....	H. Heimann, Maasdorp & Barker, P.O. Box 1289, Johannesburg.
4004/61	Roelof Arjen de Vries.....	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur, Posbus 81, Bethal.
1806/61	Mabel Lap, who died at Johannesburg on the 8th May, 1960	L. D. Druker, Executor Dative, c/o The Druker Trust Company (Proprietary), Limited, 418–421 Mansion House, 132 Market Street (P.O. Box 9251), Johannesburg.
3072/61	Robson, Mary White.....	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix, P.O. Box 6434, Johannesburg.
3825/61	Brooks, Raymond.....	Bowen, Sessel & Goudvis, Attorneys for Executrix, P.O. Box 6434, Johannesburg.
4330/61	Myburgh, Anna Maria Christina (gebore Louw) (Persoonsnommer 118–956041W), huisvrou, van Cronjestraat 15, Schweizer-Reneke, en oorblywende eggenoot David Jacobus Myburgh (Persoonsnommer OGG–125133W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Eksekuteur Testamenter.

NATAL.

2086/61	Burger, Maria Cornelia.....	Andries Johannes Burger, Executor, 16 Hillside Avenue, Malvern, Natal.
2990/61	Green, Alec Eustace (Identity No. 211/624270W), of 22 Sir Duncan Road, Durban, who died on 20/7/61	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 598, Durban.
2323/61	Millar, Harold Martel (Identity No. 211/658808W), who died on 24/7/61	Coulson, Elliott & Millar, 721 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
2251/61	Kaniappen, colonial-born Indian, Birth Register No. 3900/1921, No. 59465/59466, who died on 9/6/61, and surviving spouse, Kanniamma, Indian immigrant No. 95814	G. A. F. Brett & Wills, P.O. Box 1986, Durban.
2202/61	Wicks, Aubrey Vernon (Identity No. 211–539518W), who died on 10th July, 1961, of 2 Drome View Court, 13 Adrian Road, Durban	William Ernest Wyman, 1004 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2210/61	Levine, Louis Isaac (Identity No. 256 099063), who died on 19/7/61, and surviving spouse, Enid Elsa Levine (Identity No. 256 099064)	(Mrs.) Enid Elsa Levine, 341 Blackburn Road, Red Hill, Durban.
2261/61	Venter, Hermanus Lambertus, Salvation Army officer, of 150 Berea Road, Durban, who died on 16th July, 1961, and surviving spouse, Helen Natalie Venter (born McDonald)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2291/61	Skinner, John William, of 11 "Frere Hill", Frere Road, Durban, who died on 20/7/61, and surviving spouse, G. F. Skinner	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2228/61	Muraour, Doris Elizabeth (born Bellingham) (Identity No. 211/534699W), who died on 8th July, 1961, and surviving spouse, Louis Noel Alexander Muraour (Identity No. 211/534698W)	Garlicke & Bousfield, Attorneys for Executor Testamentary, Ninth Floor, Allied Building, Gardiner Street, Durban.
1518/60	Sridhari, Indian immigrant No. 96381, of Tongaat, Natal, who died on the 18th July, 1957	Gokul Sewlall, Executor Dative, c/o 301–305 Lakhani Chambers, 2 Saville Street, Durban.
2249/61	Marshall, Albert William Hugh (Identity No. 211 576420W)..	Romer, Robinson & Catterall, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 1922, Durban.
2205/61	Walters, George Robert, who died on 30/6/61, and surviving spouse, Ingebord Annie Elizabeth Walters (born Schonken)	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Natal.
1617/61	Kuppu, colonial-born Indian woman No. 46807/111981 (Birth Register No. 5511/1924)	Masson, Harrisen & De Villiers, Attorneys for Executor Dative, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
1745/61	Jenkinson, Anthony Paul (Identity No. 246–002404), single, of 71 Henwood Road, Pinetown, who died on 30/4/61	B. D. D. McClung, Executor Dative, Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown.
1397/61	Lehmann, Florence Edith (formerly Coultas, born Watkins) (Identity No. 245007248), of 390 Burger Street, Pietermaritzburg, who died on 8th May, 1961, and surviving spouse, Hendrick Frederich Lehmann (Identity No. 245007247)	E. R. Browne, De Souza & Company, United Buildings, Longmarket Street, Pietermaritzburg, Attorneys for Executor Testamentary.
2284/61	Mapstone, George Edgar (Identity No. 211/422049W), of 4 "Loudon", 157 South Ridge Road, Durban, who died on 10/7/61	Clemmans & Johnston, Attorneys for Executrix Testamentary, 343 Smith Street (P.O. Box 598), Durban.
2070/61	Ehlers, Dirk Jan (Persoonsnommer 162–349101), van Baverstrockstraat 8, Pietermaritzburg, wie op 30 Junie 1961 oorlede is, en nagelate eggenote Jacoba Alberta Ehlers	Jacoba Alberta Ehlers, Baverstockstraat 8, Pietermaritzburg.
2021/61	Maher (also known as Myho), John Francis, who died on 21/5/61	Alexander Norman Munro, P.O. Box 337, Durban.
1667/61	Anna Friederika de Jager (born Sander), of 100 Harding Street, Newcastle	Charles Newport Saville, Executor Dative, c/o Anderson & Edmonds, 90 Scott Street (P.O. Box 36), Newcastle.
1750/61	van der Walt, Anna Dorothea (Persoonsnommer 230/566053), van Georgestraat 4, Glencoe, wie op 1 Junie 1961 oorlede is	W. van Rensburg & Kie., Karellandmanstraat 85 (Posbus 72), Glencoe.
1717/61	Nipper, Johannes Hermann (Identity No. 246 010749W), of Otto Volek Road, New Germany, who died on 28/5/61, and surviving spouse, Erna Maria Sophie Nipper (Identity No. 246 010750W)	Darby, Higgs & McClung, Attorneys for Executor Testamentary, Dales Buildings, Pinetown.
2103	Vos, Michael Christiaan, and surviving spouse, Hester Catharina Maria Vos	Acutt & Worthington, Solicitors, P.O. Box 42, Dundee. 21 days.
2176/61	Loagie, Jane Taws (born Fraser) (Identity No. 906 513761W), who died on 29th June, 1961	L. F. Forsyth, Executor Testamentary, 283 Church Street, Pietermaritzburg.
996/61	Phillips, Edward Hugh.....	A. James Howe, Executor Testamentary, 206 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
1891/61	Green, Alfred Bernard, of "Kedgwin", Allen Street, Scottburgh, Natal	Irene Betteridge Green, "Kedgwin", Allen Street, Scottburgh, Natal, Executrix Testamentary.
1951/61	Damrie, Gerious Satya Deva, No. Dead/10120, of 8 Daintree Avenue, Asherville, Durban, and Byaspathi, No. Pass./32032/11160/11161	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
1622/61	Wilson, George (Identity No. 211/467450W), who died on 18th May, 1961	A. Emanuel and (Miss) M. J. Lepetit, 15 Mercury Lane, Durban.
1806/61	Veeraraghavan, No. 36258, of 25 Highridge Road, Durban North, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1623/61	Acutt, Kathleen Dorothy (Identity No. 211/603048W), who died on 7th May, 1961	R. W. B. & J. K. Acutt, 15 Mercury Lane, Durban.
2550/60	Mauri, No. 35987/44457, of 131 Centre Street, Overport, Durban, and Dhanakoti, No. 14875/4006/Dead/4673	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1954/61	Matha Ramudu, No. 148413, of 16 Salvia Road, Asherville, Durban	C. J. Nel, Protector of Indian Immigrants, P.O. Box 474, Durban. 14 days.
1833/60	Nunee, Bee (also known as Munnia Cassim).....	Ebrahim Shaik Cassim, 570 Church Street, Pietermaritzburg.
2130/61	Wilcock, Johan Arthur, retired millwright, S.A. Railways, of 28 Clayton Avenue, Scottsville, Pietermaritzburg	A. J. van 't Hoff, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 372, Pietermaritzburg.
2313/61	Webber, Blanche Binfield (born Edkins), of 53 Union Lane, Pinetown	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
1956/60	Insolvent Estate, Stanley Hallowes Kinsey, garage owner.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, Fifth Floor, Realty House, 375 Smith Street, Durban. 21 days.
2123/61	Munniamah, No. 21140/21141, housewife, of 4 George Street, Pietermaritzburg	S. G. Moodley & Company, Attorneys for Executor Testamentary, First Floor, Medina Building, 480 Church Street, Pietermaritzburg.
1681/61	Goodburn, Alfred Benjamin (Identity No. 230 023522W), of 114 Sweetwaters Road, Pietermaritzburg, who died on 25/5/61, and Petronella Magdalene Goodburn (Identity No. 230 023523W)	Masson, Harrison & De Villiers, Attorneys for Executrix Dative, Netherlands Bank Building, 237 Church Street, Pietermaritzburg.
2208/61	Stewart, John Clay (Identity No. 356/182443W), of Majestic Hotel, Durban, who died on 20/7/61	Syfret's Trust and Executor Company (Natal), Limited, 326 Smith Street, Durban.
2285/61	Smith, Grace Florence, of 58 Sir Arthur Road, Durban....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executors Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, Field Street, Durban.
2296/61	Jameson, Walter Robert (Identity No. 211/678302), who died on 19th July, 1961, of 72 "Sea Park", Gillespie Street, Durban, and surviving spouse, Beatrice Olive Jameson (born Maek) (Identity No. 211/521396)	E. R. Browne, Brodie & Company, United Buildings, Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
2107/61	Mitchell, William Anderson (Identity No. 331–232508), of 88 North Ridge Road, Durban, who died on 1/7/61, and surviving spouse, Christina Mitchell (born Grant) (Identity No. 331–232509)	Henwood, Britter & Caney, Ninth Floor, Cennewa House, 347 West Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary.
1252/61	Hamilton, Geofrey, of Uvongo, Natal.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2199/61	Wassink, Bernard (Identity No. 211/511238W), who died on 14th July, 1961	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
577/61	Naran, Goomti, of 35 Southampton Road, Durban.....	I. M. Bawa, Attorney for Executor Dative, Brilliant House, 122 Grey Street, Durban.
2187/61	Cruickshank, Henry Leslie (Identity No. 331/449404W), of 23 "Canongate", 204 Berea Road, Durban, who died on 10/6/61	Dyer, Stuart & Dyer, Tenth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban, Attorneys for Executrix Testamentary. 14 days.
1996/61	Schafer, Edmund Johannes (Identity No. 370 910705W), post office official, of P.O. Anerley, South Coast, Natal, who died on 9th June, 1961, and surviving spouse, Ellen Mary Schafer (born Dickinson) (Identity No. 324 896925W)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1857/61	Suknandan, colonial-born Indian, Birth Register No. 48/1910, painter, of 1323 North Coast Road, Avoca, Durban, and surviving spouse, Sampathia, colonial-born Indian No. 58758/12246/12146	Burne & Burne, 10 Hooper Lane, Durban.
2195/61	Glew, William (Identity No. 246–010223W), who died on 16th July, 1961, of Camperdown, Natal, and surviving spouse, Davina Glew (born Charles) (Identity No. 246–010224W)	R. F. Morcom & Company, P.O. Box 217, Pietermaritzburg.
2293/61	Mary Ellenhora Honneysett (born Morrell) (Identity No. 211/63551IW), widow, of 74 Blackburn Road, Red Hill, Durban, who died on 21st July, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2294/61	Crissy Philp Howard (born Flockhart), who died on 11th July, 1961, wife of Harold George Howard, salesman, of 3 "Lanville", 149 North Ridge Road, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2238/61	Percy Edward Johnson (Identity No. 211/505610W), who died on 5th July, 1961, of 40 Pine Street, Durban, and surviving spouse, Phyllis Isobel Johnson (born MacDonald) (Identity No. 211/505611W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative. 14 days.
2262/61	William Henry Kemp, pensioner, who died on 20th June, 1961, of Elizabeth Nursing Home, Northdene	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1096/61	William Thomas Donaldson Murray (Identity No. 211/619850W), South African Police, of 25 Overport Drive, Durban, who died on 13th March, 1961, and surviving spouse, Rachel Magdalene Murray (born Snyman, formerly Della Rosa)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban. Agents for Executrix Testamentary.
1717/59	Christiana Nundoo (born Bhugwandaye), widow, of 14 St. Aiden's Road, Overport, Durban, who died on 17th May, 1959	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2275/61	Mary Teresa Adeline Suzor (born Bernon) (Identity No. 211/479273W), who died on 11th July, 1961, of P.O. Box 64, Maidstone, Natal, wife of Michel Georgie Suzor (Identity No. 211/479272W), electrician	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2292/61	Emilie Marguerite Swanson (born Spring) (Identity No. 211/457209W), widow, of 30 Marigny Road, Umbilo, Durban, who died on 2nd July, 1961	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
1848/61	Hester Germina Rautenbach van der Merwe (born Olivier), who died on 3rd June, 1961, of 51 Garmouth Avenue, Bluff, Durban, and surviving spouse, Hendrik Andries Stephanus Grobler van der Merwe, plasterer	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Dative.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
2103/61	Duncan Bruce Watson (Identity No. 211/997564W), coach trimmer, S.A.R. and H., who died on 6th July, 1961, of 18 Kelvin Grove, Sea View, Durban, and surviving spouse, Olive Helen Watson (born Foulkes) (Identity No. 211/997569W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2258/61	Gerald Arthur Westwood (Identity No. 211/537115W), clerk, who died on 7th July, 1961, of 12 Grosvenor Crescent, Durban North, husband of Leila Winifred Westwood (born Sandilands) (Identity No. 211/537116W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2336/61	William Malcolm Wright (Identity No. 211/481550W), clerk, Durban Corporation, who died on 26th July, 1961, of 3 Allenby Gardens, Umbilo, Durban, husband of Annie Barbara Wright (born Joyce) (Identity No. 211/481551W)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.

ORANJE-VRYSTAAT.—ORANGE FREE STATE.

854/61	Conroy, Gilbert Sydney Stockenstroom (Identity No. 473–465116W), retired farmer, of Boshof, O.F.S.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1248, Bloemfontein, Agents for Executor Testamentary.
940/61	Schlebusch, Willem Adriaan Jacobus (Identifikasienommer 464–168631W), handlanger by Harmoniemyn, van Van der Stellaan 55, Glen Harmony, en oorblywende eggenote Bertha Gezina Schlebusch (gebore Venter) (Identifikasienommer 464–168691W)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
—	Bornman, Petra Jacoba (gebore Maree) (Persoonsnommer 407–291205), en nagelate eggenoot Casparus Jacobus Bornman (Persoonsnommer 407–294424), van Aanstoot, Distrik Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.
1010/61	de Wit, Josias Alexander en nagelate eggenote Cornelia Petronella de Wit	C. P. de Wit, Fronemanstraat 14, Bloemfontein.
1067/61	Lombard, Antonie Johannes (Persoonsnommer 421313320), van Hefersdal, Distrik Ficksburg	Steinbach & Oelofse, Posbus 5, Clocolan.
993/61	Oosthuizen, Rosina Wilhelmina (gebore Oosthuizen) (Persoonsnommer 434 361819W), en nagelate eggenoot Barend Daniel Oosthuizen (Persoonsnommer 434 361818W)	Piet de Wet & Van der Merwe, Posbus 21, Koppies.
1034/61	Swart, Dina Margaretha (gebore du Plessis) (Persoonsnommer 434 362185W), en nagelate eggenoot Petrus Jacobus Swart (Persoonsnommer 434 362184W)	Piet de Wet & Van der Merwe, Posbus 21, Koppies.
902/61	Papenfus, Maria Catharina (gebore Potgieter) (Persoonsnommer 426/635835), weduwee, van „Kleinbegin", Warden, O.V.S.	F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden.
969/61	Jan Abraham Andries Cronje (Persoonsnommer 402/266215), wewenaar, in lewe woonagtig te Vaalbank, Distrik Lindley	Loubser & Peach, Rouxstraat 34A (Posbus 264), Bethlehem.
918/61	van Wyk, Willem Hendrik Andries Johannes (Persoonsnommer 428–355040W), van Hoopstad	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat (Posbus 1), Hoopstad.
1061/61	Coetzee, Anna Maria (gebore Wolfaardt) (Persoonsnommer 428351986), weduwee	Jac. N. Coetzer, Van Zylstraat (Posbus 1). Hoopstad
1047/61	Cockeram, Gertruida Susanna (gebore Craucamp) (Persoonsnommer 354535), en nagelate eggenoot Amos Joseph Cockeram (Persoonsnommer 354534), van Pk. Wesselsbron	Coetzer & Pretorius, Posbus 10, Wesselsbron, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
1021/61	Hattingh, Johannes Francois (Persoonsnommer 084–554754W), wewenaar, van Wardenstraat 68B, Harrismith, O.V.S.	G. M. Hattingh, Eerste Laan 38A, Parys, O.V.S., Eksekuteur Testamentêr.
1045/61	Coetzee, Abraham Gert Willem, stoorman, van Quoloraweg 20, Glen Harmony, en nagelate eggenote Anna Magdalena Elizabeth Coetzee	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1027/61	de Bruin, Jacobus Johannes (Persoonsnommer 404–142021W), opsigter, S.A. Spoorweë, van Langstraat 192, Bloemfontein, en nagelate eggenote Catharina Johanne de Bruin (gebore Hough) (Persoonsnommer 404–142022W)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
426/61	Seitz, Ernst Hans Carl (Karl) Emil, turbine fitter, of 29 Charl Celliers Street, Sasolburg, O.F.S.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1714, Bloemfontein.
891/61	van Niekerk, David Cornelis (Persoonsnommer 404–157276W), pensionaris, van Fonteinstraat, Boshof, en oorlewende eggenote Hester Jacoba Petronella van Niekerk (gebore Roode) (Persoonsnommer 360–939849W)	C. G. Marais & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Swartstraat (Posbus 38), Boshof.
930/61	du Toit, Emmerentia (ook beskryf as Emmarentia) Frederika (gebore Potgieter), weduwee, van Kidgerstraat 5, Bloemfontein	A. W. McHardy & De Bruyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Doricgebou, Elizabethstraat 29 (Posbus 367), Bloemfontein.
972/61	Margrietha Anna van Niekerk (gebore Slabbert) (Persoonsnommer 404–131777W), en oorblywende eggenoot Pieter Johannes van Niekerk (Persoonsnommer 404–131776W), woonagtig te Huis 4, Shannon, Distrik Bloemfontein	Pieter Johannes van Niekerk, Huis 4, Shannon, Distrik Bloemfontein.
968/61	de Lange, Lukas Cornelius (Persoonsnommer 308 482638W), en nagelate eggenote Anna Hendrika de Lange (gebore Mattheus) (Persoonsnommer 308 482639W), van Jansenstraat 108, Dagbreek, Welkom	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
631/61	Taljaard, Anna Margaretha Christina (voorheen Botes, gebore Niemand) (Persoonsnommer 476/470794W), weduwee, van Meyerstraat, Zastron	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Volkskasgebou, hoek van Aliwal- en Maitlandstraat (Posbus 323), Bloemfontein.
766/61	Brits, Theunis Jacobus Johannes.....	Martha Magdalena Brits (gebore Broderick, voorheen Dickonson), p/a Andre Bezuidenhout, Posbus 389, Bloemfontein.
1032/61	Mostert, Louis Daniel (Persoonsnommer 472 461184W), ploegbaas, S.A. Spoorweë, van Hoffestraat 64, Kroonstad, en nagelate eggenote Anna Margaretha Catharina Mostert (gebore Koen) (Persoonsnommer 472 461185W)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien Korter of Langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if Shorter or Longer than 30 Days.*
945/61	Oosthuizen, Jakobus Ockert (Persoonsnommer 404 118327W), wewenaar, lokomotiefdrywer, S.A. Spoorweë, van Krugerhof 3, Andries Pretoriusstraat, Bloemfontein	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 323, Bloemfontein.
830/61	Barnard, James Petrus Cornelis (Persoonsnommer 476470296W), pensionaris, van Kerkstraat, Zastron	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr, Hoofdstraat 36 (Posbus 44), Zastron.
596/61	du Plessis, Helena Catharina (gebore Viljoen) (Persoonsnommer 406/283678W), en nagelate eggenoot Johannes Paulus du Plessis (Persoonsnommer 406/2836772), van Bothaville	Carey & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 7, Bothaville.
1052/61	Lamprecht, Anna Susanna (gebore Slabbert) (Persoonsnommer 439/389320W), weduwee, van Mooifontein, Distrik Lindley, O.V.S.	B. J. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat (Posbus 25), Lindley.
1059/61	Vermeulen, Theunis Jacobus (Persoonsnommer 124/113164), van Doringkopwoonstelle 508, Elizabethstraat, Bloemfontein, en nagelate eggenote Alberta Stoffelina Vermeulen (gebore Nieuwoudt) (Persoonsnommer 405/572491)	H. J. Coetsee, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr, Maitlandstraat 73 (Posbus 1005), Bloemfontein.
920/61	de Klerk, Hendrik Salomo (Persoonsnommer 438381532), wewenaar, in lewe van plaas Frankfort, Distrik Ladybrand	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Markplein (Posbus 7), Wepener.
919/61	de Klerk, Magdalena Maria (gebore de Jager) (Persoonsnommer 438381533), van plaas Frankfort, Distrik Ladybrand, en nagelate eggenoot Hendrik Salomo de Klerk (Persoonsnommer 438381532) (sinds oorlede)	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Markplein (Posbus 7), Wepener.
—	Taljaard, Johanna Maria (gebore Hefer) (Persoonsnommer 472458738), weduwee	Ochse & Van Rensburg, Markplein (Posbus 7), Wepener, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
1039/60	Timleon Augoustides, and surviving spouse, Katharina Augoustides, of Welkom	Wessels & Smith, P.O. Box 721, Welkom, O.F.S.
856/60	de Wet, Barend Gert (Persoonsnommer 407–290805), en nagelate eggenote Aletta Elizabeth de Wet (gebore Pienaar) (Persoonsnommer 407–290806), van Brandstraat 38, Brandfort	Marais & Marais, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat 40A (Posbus 125), Brandfort.
1076/60	Mokonari, Maria (born Mokoena), widow.....	Kalil & Sorour, *q.q.* Executor Testamentary, Suite 4, First Floor, Cuthbert's Building, Maitland Street (P.O. Box 777), Bloemfontein.

OOS-KAAP.—EASTERN CAPE.

1409/61	Bowen, Evan Warde (Identity No. 034–850353), of 2 "Graydene", St. George's Road, East London, who died at East London on the 26th June, 1961	Davidson, Addleson & Shapiro, Attorneys for Executors Testamentary, 29 Terminus Street, East London.
1475/61	van der Walt, Frederik Coetzee (Identifikasienommer 004/943055), boer, van "Mooigelegen", Burgersdorp, wie op 14/7/61 oorlede is, en oorlewende eggenote Jeanetta Gesina van der Walt (gebore Oelofse) (Identifikasienommer 004/943056)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 68, Oos-Londen, Eksekuteur Testamentêr.
1305/61	Melville, Matthys Bantjes (Identity No. 055 324926W), merchant, of Humansdorp	The Standsrd Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
1058/61	de Weerth, Harmanus Karel, who died at Port Elizabeth on 20/5/61, of Beach Hotel, Humewood, Port Elizabeth, and surviving spouse, Petronella Catharina de Weerth (born Leon)	Allan Solomon & Arderne, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 457, Port Elizabeth.
1400/61	Naidoo, Gopalsamy Purushothaman (also known as Gopalsamy Purwhothaman Naidoo), retired head waiter, of 49 Upper Pier Street, South End, Port Elizabeth, who died in Port Elizabeth on the 20th June, 1961	Lawson Brown, Wiggett & Hutton, Fourth Floor, J.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1347/61	Dunkling, Abraham Daniel (Identity No. 022 640616), of 3 Murray Court, Albany Road, Port Elizabeth, and surviving spouse, Gladys Muriel Dunkling (born Steinhöbel) (Identity No. 022 640617)	R. Loon & Loon, Attorneys for Executrix, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
1456/61	Marais, Jacoba Philippina (born Terblanche) (Identity No. 133 156646W), widow, of 9 Len Basson Street, Uitenhage, who died at Uitenhage on 3rd July, 1961	Sellick & McIntyre, Attorneys for Executor Testamentary, Church Street (P.O. Box 94), Uitenhage.
1534/61	Gates, Morris Edwin (Identity No. 245/039515W), clerk in the S.A.R. and H., of 129 Cape Road, Port Elizabeth	Fidelity Trust Company, Limited, 2 Donkin Street, Port Elizabeth, Agent for Executor Testamentary.
1349/61	Engelbrecht, Cornelius Johannes Petrus (Persoonsnommer 123/106388W), rustende, van Louisastraat 44, Stutterheim, K.P., wie op 1/7/61 oorlede is	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 189, Oos-Londen, K.P., Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
1522/61	Sheppard, Alfred James (Identity No. 173 361540), retired trader, of Nqwati, District of Clarkebury, who died on 25/6/61	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 189, East London, Executor Testamentary.
1225/61	Joint Estate, Pendrigh, James William (Identity No. 101 316054W), and surviving spouse, Edith Daffodil Pendrigh (born Potgieter) (Identity No. 101 316055W), of 89 Lucas Street, Newton Park, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, for Self and Co-Executrix Testamentary.
1535/61	Murray, Charles Leonard Lautre (Identity No. 118/965255), who died on 13/7/61, and surviving spouse, Isabel Gordon Murray (born Armstrong)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agent for Executrix Testamentary.
1441/61	Slattery, Bridget Alicia (known as Teresa Slattery) (born Grier) (Identity No. 133 198332W), widow, who died at Allanah, Addo	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary.
1322/61	Forword, Beryl Agnes (Identity No. 107/858156), widow...	Elliott Brothers, Attorneys for Executor Dative, 78 Cathcart Road, Queenstown.
1514/61	van den Berg, David Petrus Johannes (Persoonsnommer 006/961802), van Somersetstraat 79, Aliwal-Noord	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 142, Aliwal-Noord.

Boedel No. *Estate No.*	Boedel van Wyle. *Estate Late.*	Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae. *Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days.*
1221/61	Bezuidenhout, Willem Daniel (also known as William Daniel)	(Dr.) A. J. Buys, 6 Netherlands Bank Buildings, Main Street (P.O. Box 1095), Port Elizabeth.
1419/61	Myburg, Nicholas Hendrik (also known as Nicolas Hendrik) (Identity No. 128/150033), unmarried, who died on 22nd March, 1961	Tarka Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. P.O. Box 14, Tarkastad.
1442/61	Fowlds, Lilian (Identity No. 101–301317W), unmarried, of 23 Owen Street, Mount Road Township, Port Elizabeth	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company, of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary.
427/61	Swart, George Johan (Persoonsnommer 321170), rustende boer, van Jeffreysbaai, Distrik Humansdorp	W. van der Walt & Kie., Posbus 137, Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel. 14 dae.
1472/61	Botha, Agatha Catharina (Persoonsnommer 055303023), wie op 8 Julie 1961 oorlede is, en nagelate eggenoot Jeremia Jesaja Botha (Persoonsnommer 055303022), boer, van Kerkplaas, Distrik Humansdorp	W. van der Walt & Kie., Plessisstraat 20 (Posbus 137), Humansdorp, Prokureurs vir die Boedel.
1464/61	Scholl, Albert Ferdinand (Identity No. 034/847890W).....	(Mrs.) E. J. Scholl, 40 Pearce Street, Berea, East London, C.P.
1473/61	van Rooyen, Jacobus Michael Rademeyer (Persoonsnommer 055/329954W), van Kingstraat 22, Humansdorp, wie op 13 Julie 1961 oorlede is	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
1367/61	Florence, Isaac (Identity No. 101/186295W), who died at Cape Town on the 25/6/61	Walter Solomon, Attorney for Executors Testamentary, 501–505 N.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth.
1467/61	Ward, Gilbert (Identity No. 101–243004), pensioner, who died at Port Elizabeth on the 9th July, 1961	A. W. Pudney & Son, P.O. Box 253, Port Elizabeth, Agents for Executors Testamentary.
1261/61	Smit, Stephanus Albertus (Persoonsnommer 331–449927W), boer, van „Klein Geluk", Distrik Molteno, wie oorlede is op 13 Junie 1961, en nagelate eggenote Miriam Smit (gebore du Toit) (Persoonsnommer 331–449928W)	Ellert & Scholtz, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 23, Molteno, K.P.
1581/61	Victor, Gerald Redvers Kilmarnock (Identity No. 003/917321), who died at Grahamstown on 28th July, 1961), of 53 African Street, Grahamstown	H. Gordon Levy, Attorney for Executrix Testamentary, 111 High Street, Grahamstown.
1341/61	McCarter, Elizabeth Ellen (formerly Godfrey, born Coker), of 27 Pearce Street, East London	F. W. Cooper & Rein, Attorney for Executor Testamentary, Mutual Buildings, 47 Oxford Street, East London.
1474/61	Murphy, Thomas (Identity No. 174/567181), who died at Cala on 9/6/61, and surviving spouse, Jacoba Petronella Murphy (born Dicks) (Identity No. 174/567182)	G. C. Costello, P.O. Box 21, Cala, Xalanga.
1571/61	Tannahill, Wilhelmine (or Wilhelmina) Johanna (or Joanna) (born Vercueil) (Identity No. 167/376631W), widow, of 100 Alexandra Road, King William's Town, who died on 24/7/61	Barnes & Ross, Attorneys for Executrix, P.O. Box 29, King William's Town.
526/61	Lieberman, Sarah (also known as Sarah Etta) (born Seligman) (Identity No. 101 186361), widow	R. Loon & Loon, Attorneys for Executrix Dative, Barclays Bank Building, Adderley Street, Port Elizabeth.
1138/61	Venter, Elsie Johanna (gebore Henning) (Persoonsnommer 006958719), van Haighstraat 2, Aliwal-Noord	Douglas & Botha, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Somersetstraat (Posbus 66), Aliwal-Noord.
1561/61	Crout, Mildred Grace Ella (born Elliott) (Identity No. 123109677), widow, retired housewife, of "Kirkwall," District Cathcart, who died on 27/7/61	Elliott Brothers, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 5, Cathcart, C.P.
1549/61	Robinson, Edith Emily (born Gilbert) (Identity No. 101 235566W), of 90 Amsterdam Hoek, Port Elizabeth	Joubert, Galpin & Searle, Attorneys for Executor Testamentary, N.B.S. Building, 20 Main Street (P.O. Box 59), Port Elizabeth.
1512/61	Fourie, Susanna Louisa (gebore Hechler), weduwee, huisvrou, van Elliot, K.P.	L. G. Hechler & Conradie, Posbus 12, Elliot, Prokureurs vir die Boedel.
1470/61	Elsie Catharina van der Nescht (gebore Marais), weduwee, pensionarisse, van Tweede Laan 5, Culldene, Cradock, oorlede op Cradock op 19 Julie 1961	Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir Gemagtigde. 14 dae.
1548/61	Jordaan, Sarah Johanna (gebore Coetzer) (Persoonsnommer 028–785901W), oorlede op 25 Julie 1961 op Port Elizabeth, en nagelate eggenoot Samuel Timotheus Jordaan, van Dundasstraat 17, Cradock	Coetzee & Coetzee, Posbus 53, Cradock, Prokureurs vir die Eksekuteure.
1554/61	Peart, Isaac Gilbert (Identity No. 903 540549W), who died on the 29th July, 1961	Norton, Gale & Kingon, United Buildings, Oxford Street, East London.
1527/61	Manfred Marcus Crosbie (Identity No. 034/826451), of 88 Caxton Street, East London, who died on the 17th July, 1961	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executrix Testamentary.
1528/61	Ethel Marion Clemens (born Mayne) (Identity No. 034/829299), of 49 Nightingale Avenue, Greenfields, East London, who died on the 25th May, 1961, and surviving spouse, John Clemens (Identity No. 034/829298)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.
1282/61	Elizabeth Hilda Carruthers (born Logan) (Identity No. 034/854262), of 5 Chatham Road, East London, who died on the 15th June, 1961, and surviving spouse, Edward Joseph Carruthers (Identity No. 034/854261)	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, for Executor Testamentary.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 1.—FORM No. 1.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Op die Aansoek van. *Upon the Application of.*
X. 84/61	Jacobus Marthinus Crafford, 'n vervoerkontrakteur, van Presidentstraat 42, Hennenman	3/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Jacob Johannes Carolus Wessels.
5499	Morar, Nathoo Vital, trading as The Northern Tailors	2/8/61, Natal Provincial	Discharged.
C.A. 1369	Plaza Stores (Pty.), Ltd.	31/7/61, Natal Provincial	Ismail Essop Gangat.
5532	Guldenpfenning, Friedrich Wilhelm Ludwig	2/8/61, Natal Provincial	David Hercules Botha.
C.A. 1370	Midlands Milling (Pty.), Ltd.	7/8/61, Natal Provincial	David Lurie.
X. 85/61	Renier Johannes Swart, 'n mynwerker, van Maricoweg 58, Virginia	3/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Satim (O.V.S.), Eiendoms, Beperk.
5534	van Block, Mary Winifred Sheila	9/8/61, Natal Provincial	William Doull Alexander Doull, Rowland Cecil Winterton and Douglas Ian Doull.
11207	Ian Harry Stewart, a builder, of 510 Federal Building, Foreshore, Cape Town	10/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Leith Roofing (Proprietary), Limited.
11208	Makkie Isaacs, carrying on business as a general dealer, at 11 Chatham Street, Cape Town, Cape Province	10/8/61, Cape of Good Hope Provincial	George Daniel Jaffer and Arthur Hugh Askew, carrying on business in partnership under the style or firm of Jaffer & Askew.
11212	Johan Bernhardt Phillip Mans, farmer and waterboring contractor, residing on the farm Grasberg, District of Williston, Cape	10/8/61, Cape of Good Hope Provincial	Du Toit's Garage.
11212	Adolph Hymie Hyman, a hotel manager, of Kings Hotel, Riversdale, who formerly carried on business as a garage proprietor under the style or firm of Hoofweg Motors, at Heidelberg Road, Riversdale, Cape	11/8/61, Cape of Good Hope Provincial	De Vries Garage Riversdale (Proprietary), Limited.
5535	Gangat, I. M.	4/8/61, Durban and Coast Local	Natal Nominees (Pty.), Ltd.
C. 386/61	Abel Sekonjale, trading as Iwenkellonizi, at Shop No. 1, 645/52 Thokoza Township, Thokoza, Natalspruit, District of Germiston	1/8/61, Witwatersrand Local	Klary Lange (married out of community of property to Hans Julius Lange).
C. 380/61	Louis Phillippus Wilken, of 22 Van Riebeeck Avenue, Alberton	25/7/61, Witwatersrand Local	Dawid Jacobus Francois Wilken.
C. 383/61	Peter Patrikios, trading as Eureke Cafe, at 37A Pritchard Street, Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local	George Lecatsas.
C. 232/61	Hendrik Christoffel Naude, an insurance agent, of 307 Maldon Flats, Boom Street, Klerksdorp, Transvaal	8/8/61, Transvaal Provincial	Abraham Lodewicus Coetzee.
C.A. 265/61	Radiolek (Transvaal) (Proprietary), Limited, having its registered office at 610 Fleetway House, 208 Bree Street, Johannesburg	4/7/61, Transvaal Provincial	Sharon Investments (Pty.), Ltd.
C.A. 290/61	Unibrick Engineering Co. (Pty.), Limited, with registered office at c/o Messrs. Sacke Sacks & Co., Sheffield House, cor. of Main and Kruis Streets, Johannesburg	25/7/61, Witwatersrand Local	Baldwins (South Africa), Limited.
C.A. 289/61	Unibrick Machine Co. (Pty.), Limited, with registered office at c/o Messrs. J. L. Sacke, Sachs & Co., Sheffield House, cor. of Kruis and Main Streets, Johannesburg	25/7/61, Witwatersrand Local	Rotal Steel Products (Pty.), Ltd.
C.A. 291/61	Stocking Bar (Pty.), Limited, with registered office at No. 27, Second Floor, Unitas Building, Marshall Street, Johannesburg	25/7/61, Witwatersrand Local	Robert Owen Sweet.
C. 375/61	Joseph Opland, of 143 General Hertzog Road, Vereeniging, Transvaal	25/7/61, Transvaal Provincial	Johnson Tiles (Pty.), Ltd.
C.A. 294/61	Van Dyk Car Sales (Pty.), Limited, having its registered office at c/o Alex Baillie, Koseff & Selvan, The Arcade, Springs	1/8/61, Transvaal Provincial	Cornelis Janse van Dyk.
C. 377/61	A. W. Morgan, of 114 Sett Street, Morgan Ridge, Boksburg	25/7/61, Witwatersrand Local	Hendrik Willem Fick.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 2.—FORM No. 2.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*
X. 86/61	Hendrik Johannes Gouws, a company director, residing at 52 Kestrel Street, Virginia, O.F.S.	3/8/61, Orange Free State Provincial	30/8/61, 10 a.m., Virginia.
B. 54/61	John Bergh Geldenhuys, residing and carrying on business at the Pennridge Trading Site, District of Mount Fletcher	3/8/61, Eastern Cape.....	1/9/61, 10 a.m., Mount Fletcher.
B. 53/61	Jacob Jacobus Venter, an insurance agent, presently of Tarkastad, Cape Province	3/8/61, Eastern Cape.....	29/8/61, 10 a.m., Tarkastad.
11197	Christianus Johannes van der Velden, a garage proprietor, trading as Van Der Velden Motors, at Vos Street, Ceres, Cape Province	8/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Ceres.
11198	G. S. du Plessis, the sole proprietor of the firm J. G. Du Plessis and Company, of Stockenstroom Street, Worcester, Cape Province	9/8/61, Cape of Good Hope Provincial	29/8/61, 10 a.m., Worcester.
11201	James Georgiades, carrying on business as A.A. Café, at 55 Koeberg Road, Brooklyn, Cape	11/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
11209	Hendrik Pieter Leender Los, divorced, a Maitre d'Hotel, of 291 Beach Road, Sea Point, Cape Province	9/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
11210	Petrus Jacobus Mouton (married without community of property to Elizabeth Mouton, born Burger), a speculator, of 2 Betanie Hof, Koeberg Road, Brooklyn, Cape	10/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2071	Seeweg Motors (Pty.), Ltd., having its registered offices at 45 Main Road, The Strand, Cape Province	11/8/61, Cape of Good Hope Provincial	29/8/61, 10 a.m., The Strand.
C. 2062	Landdiens Willie Kruger (Edms.), Bpk. (under judicial management)	1/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 2075	Elysee Motors (Proprietary), Limited, carrying on business as garage proprietors, in the Main Road, Sea Point, Cape Town, and having its registered offices at 706 Namaqua House, Burg Street, Cape Town	9/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
11171	Herbert Thomas Vincent, who trades as the Provincial Purchasing Group, of Fourth Floor, Sun Buildings, Cape Town	9/8/61, Cape of Good Hope Provincial	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
K.I. 18/61	Isack Jacob Levinsohn, a general dealer, who carried on business as Riverside Cash Store, at 1 Burg Street, Upington	10/8/61, Griqualand West Local	30/8/61, 10 a.m., Upington.
C. 340/61	Lilly Reiss (also known as Lily Reiss), married out of community of property with the exclusion of the marital power to Jacob Samuel Reiss, of La Contessa, Covendish Road, Yeoville, Johannesburg	4/7/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 324/61	Morris Kay, of 24 Aurit Street, Jeppestown, Johannesburg	27/6/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 243/61	Chasta Butchery (Pty.), Ltd., with registered office at c/o Louis E. Kaplan and Co., of Fourth Floor, 15 Annan House, 86 Commissioner Street, Johannesburg	21/6/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 357/61	Johan Gerber, 'n versekeringsagent, van Karin Woonstelle 310, Van der Waltstraat 418, Pretoria	18/7/61, Transvaalse Provinsiale	2/9/61, 10 vm., Pretoria.
C. 332/61	Zulukha Mohamed Essa, carrying on business as a general dealer, under the style of O. and A. Distributors, at 15c Excelsior Street, Pietersburg, Transvaal	4/7/61, Transvaal Provincial....	2/9/61, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 383/61	Peter Patrikias, trading as Eureke Café, at 37A Pritchard Street, Johannesburg	1/8/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 380/61	Louis Phillippus Wilken, of 22 Van Riebeeck Avenue, Alberton	25/7/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Alberton.
C.A. 276/61	Macintosh Property Agency (Proprietary), Limited, having its registered office at Votika Centre, Brooklyn, Pretoria	11/7/61, Transvaal Provincial....	1/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 361/61	Ahmed Mohamed Nagdee, trading as N.C. Store, at 450 Main Reef Road, Denver, Johannesburg	19/7/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 376/61	Bertram Opland, of 45 Ring Road, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal	25/7/61, Transvaal Provincial....	1/9/61, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 375/61	Josoph Opland, of 143 General Hertzog Road, Vereeniging, Transvaal	25/7/61, Transvaal Provincial....	1/9/61, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 344/61	Jacobus Daniel Marais, 'n boer, woonagtig op die plaas Krokodilnes, Distrik Rustenburg, Transvaal	1/8/61, Transvaalse Provinsiale...	30/8/61, 9.30 vm., Rustenburg.
C. 364/61	Mouhsin Vebhi, of 607 Concordia Flats, Abel Road, Berea, Johannesburg	18/7/61, Witwatersrand Local....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
B. 55/61	Ronald Robert Mannell, a sports goods dealer and motor mechanic, residing at 85 Algoa Road, Uitenhage and tradng at Rutenberg House, Constitution Road, Uitenhage	3/8/61, Eastern Cape.....	30/8/61, 10 a.m., Uitenhage.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is. *Date upon which and Division of Court by which Order made.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*
C.A. 28/61	Anir Investments (Proprietary), Ltd., 'n maatskappy behoorlik geregistreer met beperkte verantwoordelikheid ooreenkomstig die wette van die Republiek van Suid-Afrika, met geregistreerde hoofkantoor te Fichardt Plein, Sasolburg en handeldrywende as algemene handelaars in elektriese ware	3/8/61, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	1/9/61, 10 vm., Sasolburg.
5473	John Harry James Oswald Large.....	30/6/61, Durban and Coast Local	31/8/61, 9 a.m., Durban.
5522	John Leon de Wet.....	4/8/61, Durban and Coast Local..	31/8/61, 9 a.m., Durban.
5521	S. G. Ibbetson.....	4/8/61, Durban and Coast Local..	31/8/61, 9 a.m., Durban.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en-twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye, vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustee or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 3.—FORM No. 3.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. *Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.*
C.A. 189/61	Springfield Motor & Garage Services (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	V. E. Black, P.O. Box 3125, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 183/61	Julius Finkelstein, algemene handelaar, van Thomsonstraat 163, Colbyn	B. J. Burgers, Volkasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	1/9/61, 10 vm., Pretoria.
B. 46/61	Jan Hendrik van der Berg, a farmer and trader, at Glukauf Trading Store, Ellis Post, East London District	Kenneth Norman Paterson, First Floor, 29 Caxton Street, East London	30/8/61, 10 a.m., East London.
C. 20/61	Guaranteed Products (Pty.), Ltd., of 130 Oxford Street, East London (in Liquidation)	Kenneth Norman Paterson, First Floor, 29 Caxton Street, East London	30/8/61, 10 a.m., East London.
X. 121/60	Johanna Sophia Catharina Welman (gebore Dreyer), weduwee, van die plaas Badsfontein, Distrik Bethulie, wie handel gedryf het as Higgo Motors, te Smithfield	M. de Kok, p/a Symington & de Kok, Posbus 760, Bloemfontein	30/8/61, 10 vm., Bloemfontein.
5496	Anne Calsinius Leonard Marie Kymmell, formerly trading as Golden Valley Hotel, at Muden	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg	1/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
5497	Joshua Essers, trading as Chick Essers, at 99A and 101 Church Street, Pietermaritzburg	W. E. Dunne, P.O. Box 574, Pietermaritzburg	1/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg.
K.I. 13/61	Neville Albert Muller, trading as Vaalharts Electric, at Jan Kempdorp, C.P.	D. P. Veary, 15 Stockdale Street, Kimberley	6/9/61, 10 a.m., Kimberley.
11112	Willem Adriaan Karstens, 'n boer, van Gemsbokrivier-Oos, Grootdrift, Distrik van Vanrhynsdorp, Kaap	Arnold Kapelus, Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp, Kaap	30/8/61, 10 vm., Vanrhynsdorp.
5464	Harold Bernard Alexander, of 28 Broadway, Durban North	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	31/8/61, 9 a.m., Durban.
5379	Ebrahim Mahomed Moosa, of 33 Reynolds Street, Port Shepstone	G. E. Taylor Esq., c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	31/8/61, 10 a.m., Port Shepstone.
5470	Dwarika Buty Singh, trading as Highgrade Clothing Manufacturers, of 689A South Coast Road, Clairwood	G. E. Taylor Esq., c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 1838, Durban	31/8/61, 9 a.m., Durban.
C. 27051	Cornelius van der Niet, of 15 Cumberland Avenue, Randburg, Johannesburg	G. W. Lampert, 30/1 Security Building, 95 Commissioner Street, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie. *Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith.*
C. 140/61	L. Michels	R. D. Meeser, 708 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
5498	C. Couvaras	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban	31/8/61, 9 a.m., Durban.
5425	S. K. Desai	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban	31/8/61, 9 a.m., Port Shepstone.
C.A. 1348	Wharry & Bacchus (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal Ltd., P.O. Box 135, Durban	31/8/61, 9 a.m., Durban.
X. 2/61	Walter Buys	D. H. de Jager, C.N.A. Building, Maitland Street, P.O. Box 993, Bloemfontein	30/8/61, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 6742	Charles Harold Redvist Bentley	D. H. de Jager, C.N.A. Building, Maitland Street, P.O. Box 993, Bloemfontein	30/8/61, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 42/60	Barend Petrus van Zyl	D. H. de Jager, C.N.A. Building, Maitland Street, P.O. Box 993, Bloemfontein	30/8/61, 10 a.m., Bloemfontein.
X. 63/6	Nicholaas Johannes van Zyl, a farmer, of Glen, District of Boshof	Daniel de Witt, c/o Griqualand West Board of Executors Trust and Agency Co., Ltd., Kimberley, Trustee	30/8/61, 10 a.m., Boshof.
C. 2025	Gordon's Bay Hotels (Pry.), Limited, trading as Van Riebeeck Hotel, at Gordon's Bay, Cape (in Liquidation)	J. R. Haddow, c/o Syfret's Trust Co., Ltd., 24 Wale Street, Cape Town and L. Meyerowitz, c/o I. Karro, Meyer & Co., Namaqua House, Burg Street, Cape Town	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.
C. 26918/13	A. C. van Heerden	S. W. Lief, c/o Herbert Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg	1/9/61, 10 a.m., Heidelberg.
C. 290/61	Arthur John Fox, a plumber, of Pretoria	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria	8/9/61, 10 a.m., Pretoria.
C. 291/61	Pamela Crawford (married out of community of property with the exclusion of the marital power to Lionel Norman Crawford), of 220 Jan Smuts Avenue, Dunkeld, Johannesburg	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	6/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 188/61	Petrus Rhafane, of 117 Motsamai Section, Katlehong, Natalspruit, Germiston	Peter Tavia Whiteman, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	8/9/61, 9.30 a.m., Germiston.
C. 208/61	Arie Mooiman, of 2 Jackson Street, Factoria, Krugersdorp	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	8/9/61, 10 a.m., Krugersdorp.
C.A. 127/61	Hygrade Dry Cleaning Works (1960) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 172/61	Rex Phillipson, trading as Stirling Hotel, at cor. of Pritchard and de Villiers Streets, Johannesburg	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Board (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg	30/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 61/61	S. & M. Motors (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg and Barend Jacobus Burgers, Volkskas Building, Market Street, Johannesburg	30/8/61, 10 a.m., Boksburg.
C.A. 7808	Tal Meubels (Edms.), Beperk (in Liquidation)	C. A. Bruyns, P.O. Box 4986, Johannesburg and G. L. Palmer, 200 Surrey House, Rissik Street, Johannesburg	2/9/61, 9.30 a.m., Pietersburg.
C. 259/61	Ralph Berty Wilhelm Frederich B'Onome Craemer, wie in vennootskap met C. L. A. Craemer handel gedryf het as C. en R. Bouers, te Waterval, Pyramid	B. J. Burgers, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	1/9/61, 10 vm., Pretoria.
C. 258/61	Carl Leopold August Craemer, wie in vennootskap met R. B. W. F. B. Craemer handel gedryf het as C. en R. Bouers, te Waterval, Pyramid	B. J. Burgers, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	1/9/61, 10 vm., Pretoria.
C. 215/61	J. P. Coetzee, van Bodensteinstraat 185, Distrik Dorpsgebied, Krugersdorp	B. J. Burgers, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	1/9/61, 10 vm., Krugersdorp.
C. 180/61	Alfred Gustav Herzfeld, wie met Claire Herzfeld as Field's te Andriesstraat 152, Pretoria, handel gedryf het	B. J. Burgers, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg	1/9/61, 10 vm., Pretoria.
X. 58/61	Ralph Peter Grant, woonagtig te Ellenbergerstraat 15A, Bloemfontein	Ewald Alexander Fichardt	30/8/61, 10 vm., Bloemfontein.
X. 57/61	Ebenhaezer Jacobus van Wyk, woonagtig te Linariasingel 6, Bloemfontein	Ewald Alexander Fichardt, Posbus 540, Bloemfontein	30/8/61, 10 vm., Bloemfontein.
X. 59/61	Ebenhaezer Jacobus van Wyk en Ralph Peter Grant, wie handel gedryf het as Atlas Meubileerders, te Wesburgerstraat, Bloemfontein	Ewald Alexander Fichardt, Posbus 540, Bloemfontein	30/8/61, 10 vm., Bloemfontein.
X. 45/61	Andries Hercules Ferreira, 'n algemene handelaar, wie as sulks besigheid gedoen het onder die naam Oasis Kafee, te Voortrekkerstraat, Brandfort, Oranje-Vrystaat	Ewald Alexander Fichardt, Posbus 540, Bloemfontein	31/8/61, 10 vm., Brandfort.
B. 34/61	Robert Taylor Thoms	Max Katz, 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth	8/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth.
T.F.A. 27/61	Phillippus Rudolph Wessels, administered in terms of Section 15 of the Farmer's Assistance Act No. 48 of 1935	Fleetwood Rawstorne Grobler, S. & A. Buildings, Escombe Street (P.O. Box 74), Witbank	—

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 4.—FORM NO. 4.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C. 26793/26	J. F. B. Smit	8/9/61, 10 a.m., Pretoria	Proof of claims.
C. 27461	John Alfred Schnehage, of c/o Johannesburg Consolidated Investment Co., Consolidated Buildings, Fox Street, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of debt and to arrange for a date for the examination of the insolvent and others.
C. 26806/26	George Nittis and Paraskevi Papadopoulos, trading as Lexicon Stores, at Carletonville, Transvaal	30/8/61, 9.30 a.m., Oberholzer	Further proof of claims.
C. 27213	Costas Sambonos, trading as Carlton Café, at Carltonville	30/8/61, 10 a.m., Oberholzer	Further proof of debt.
C. 27362	Andreas Taliadoros, trading as La Marquise Restaurant, at Kotze Street, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27119	Parbhoo Mitha and Khusal Mitha, trading as P. & K. Mitha	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27374	Johannes Jacobus van der Merwe, trading as Van se Winkel, at Sannieshof, Transvaal	30/8/61, 10 a.m., Delareyville	Further proof of debt.
C. 27281/26	Sadie Urisohn (born Cooper), trading as Urisohn's, at Ventersdorp, Transvaal	30/8/61, 10 a.m., Ventersdorp	Further proof of claims.
X. 105/60	Talitha Kunu Joubert (born Wessels), a general dealer, trading under the style of Sunbeam Cash Store, on the farm Campbell, District of Kroonstad	30/8/61, 9.30 a.m., Kroonstad	Proof of claim.
X. 49/60	Johan David Botha, an electrician, of Kroonstad	30/8/61, 9.30 a.m., Kroonstad	Proof of claim.
C. 1/61	American Kitchen Cabinets (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/9/61, 2 p.m., Port Elizabeth	Further proof of claims.
C.A. 105/61	Jusmin Electrical Appliances (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/9/61, 10 a.m., Pretoria	Proof of claims.
C. 27392	J. F. May	1/9/61, 10 a.m., Pretoria	Proof of claims.
5180	Bharath Pardesi	31/8/61, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
4906	Padia Brothers, a firm duly registered under the Registration of Firms Act (Natal) and carrying on business as suger cane farmers and quarry masters at The Rapids, P.O. Tugela, in the Province of Natal, the individual partners whereof being Ishwardutt Kanji Padia and Girdharlal Kanji Padia respectively of Flat No. 5 and Flat No. 6, Muthusamy Building, 110 Victoria Street, Durban	31/8/61, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
C.A. 1209	Victor Clark (Pty.), Limited	31/8/61, 9 a.m., Durban	Proof of claims.
C. 26907	A. Unterslak, trading as A.M.E. Trading Company, of 34 Railway Street, Germiston	8/9/61, 9.45 a.m., Johannesburg	Examination of insolvent, witnesses and others.
C.A. 7506	Elgin Dry Cleaners and Dyers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claim.
C. 26942/5	J. H. B. Lubbe, trading as Lubbe's Motors & Koffiehuis	30/8/61, 10 a.m., Oberholzer	Proof of claims.
C. 26878	Edgar James Burroughs, trading as Grand Hotel, at Greylingstad and Greylingstad Bottle Store	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of further claims.
C. 27252	D. J. Saretzky, trading as Belljoy Construction Company	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
T.F.A. 1/61	J. W. Bell	29/8/61, 9.30 a.m., Sabie	(1) See footnote.
4217	Eterrajalu Vengetredhi, trading as Eddie's Supply Store and Eddie's Fruit and Produce Supplies, of 14 Raleigh Street, Durban, Natal	31/8/61, 9 a.m., Durban	(2) See footnote.
11010	J. H. Conradie, trading as C. & C. Supply Store	1/9/61, 10 a.m., Cape Town	(3) See footnote.
C. 2070	Fredman's Motors (Pty.), Limited, of 20/30 Roeland Street, Cape Town (in Liquidation)	1/9/61, 10 a.m., Cape Town	(4) See footnote.

(1) Proof of claims and to pass the following resolutions:—

(*a*) That the liquidator be authorised to institute and/or defend any legal action, as he in his sole discretion may deem fit, on behalf of the above estate.

(*b*) That the liquidator be authorised to pay all administration costs out of the first proceeds of the crops.

(*c*) That the further administration of the estate be left to the discretion of the liquidator.

(2) To consider the following resolution:—

That the Trustee be and he is hereby authorised, empowered and instructed to accept an amount of R1,400 in full and final settlement of the obligations of A. C. Naidoo under his guarantee, in terms of which he guaranteed the fulfilment of the Insolvent's Offer of Compromise.

(3) Proof of claims and for the purpose of authorising the Trustee to accept the damages claim of Estate C. J. Liebenberg in an amount of R2,208.48 being damages in respect of breach of Suspensive Sales Agreement.

(4) For proof of debt and to authorise the Liquidators to—

(*a*) dispose of the Company's movable assets by Public Tender or, failing the receipt of any satisfactory offers, by Public Auction or Private Treaty;

(*b*) institute legal proceedings for the recovery of amounts owing to the Company.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
C.A. 7795	El Sporto (Edms.), Bpk., van Voortrekkerstraat, Nylstroom	27/9/61, 9.30 vm., Nylstroom..	Ondersoek maatskappy se sake.
C. 1970	Manchester Small Arms (Proprietary), Limited, trading as Harrison & Wahl (in Liquidation)	1/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 66/61	Ignatius Leopoldus Ferreira Faurie, a cartage contractor, of Waterval, District of Pretoria	1/9/61, 10 a.m., Pretoria.....	Examination of witnesses.
C.A. 7745	Bendon Books (Pty.), Limited (in Liquidation)....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 7665	Emmarentia Fisheries (Pty.), Ltd.....	6/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of claims.
C. 27248	C. E. Ehlers.....	30/8/61, 9.30 a.m., Kempton Park	To prove claim.
5427	Fritz Alfred Stolze, formerly trading as Wartburg Music Saloon, at Wartburg	1/9/61, 10 a.m., Pietermaritzburg	Proof of claims.
C. 27404	Andrew Cornelis Swan, woonagtig te Maquassi, Pk. Maquassi	25/8/61, Wolmaransstad.....	Verdere bewys van eise.
5286	Joseph Arthur Henry Holmes, trading as Danson Motors	31/8/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C. 26798	Gert Johannes Weber.....	1/9/61, 9.30 a.m., Schweizer-Reneke	Proof of claims.
B. 28/61	Jacobus Hermanus Senekal, carrying on business in partnership with Jan Senekal as Senekal Brothers, Henry Street, Somerset East	31/8/61, 10 a.m., Somerset East..	Proof of claims.
B. 29/61	Jan Senekal, carrying on business in partnership with Jacobus Hermanus Senekal, as Senekal Brothers, in Henry Street, Somerset East	31/8/61, 10 a.m., Somerset East..	Proof of claims
B. 30/61	Jan Senekal and Jacobus Hermanus Senekal, carrying on business in partnership as Senekal Brothers, in Henry Street, Somerset East	31/8/61, 10 a.m., Somerset East..	Proof of claims.
C.A. 6858	Challenger Steel Construction & Wire Works (Pty.), Limited (in Liquidation)	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 1893	Amalgamated Fisheries (Proprietary), Limited (in Liquidation)	1/9/61, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C.A. 1137	Reiss Radio & Electrical (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	31/8/61, 9 a.m., Durban.....	To consider and if thought fit sequestrate the estate of W. E. Reiss.
5445	P. A. Chelin.....	31/8/61, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
K.I. 13/61	Neville Albert Muller, trading as Vaalharts Electric, Jan Kempdorp, C.P.	6/9/61, 10 a.m., Kimberley.....	(1) See footnote.
C. 49/61	Kenneth Thorne Norrish, formerly trading as Lion Stores. Sandringham, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	(2) See footnote.
C. 107/61	Soma Ramla, trading as D. Somabhai, at 29A Von Wielligh Street, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	(3) See footnote.

(1) Trustee to be instructed concerning acceptance or rejection of an Offer of Compromise made by the Insolvent for payment of all Administration Costs and Preferent Claims in full and 50c in the Rand to Concurrent Creditors.

(2) To consider Offer of Compromise as follows:—

Rietfontein Hospital,
P.O. Orange Grove,
Johannesburg,
11th May, 1961.

Messrs. C. A. Bruyns Trust Co.,
P.O. Box 7093,
Johannesburg.

Dear Sirs,

Re: MY INSOLVENT ESTATE.

In connection with my Insolvent Estate, I wish to make an offer to my creditors as follows:—

(1) To pay the cost of the sequestration in full.
(2) To pay the preferential creditors in full.
(3) To pay the concurrent creditors the amount of 25 cents in the Rand.

My family is assisting me and have offered R200.00, and I will pay out of my monthly earnings, which are at present R230.00, an amount of at least R30-00 per month.

It will be understood that I will be revested with my assets.

I hope that you will be able to submit this offer to my creditors and am enclosing the remittance of R200.00 herewith.

Yours faithfully,
K. T. NORRISH.

(3) Further proof of claims and to consider an Offer of Compromise dated the 3rd August, 1961, by the Insolvent as follows:—

Mr. G. B. Christie,
Trustee,
Insolvent Estate Soma Ramla,
P.O. Box 7419,
Johannesburg.

Sir,

I, the undersigned, Soma Ramla, do hereby make the following offer of composition in terms of Section 119 of Act 24 of 1936.

(1) I offer to pay the claims of all proved creditors in my Insolvent Estate and the costs of sequestration in full.
(2) The amount in your hands being the proceeds of the sale of the stock of the business formerly carried on by me, and of the equipment used by me in connection with that business shall be applied by you towards the payment of the amounts referred to in paragraph 1 above.
(3) I undertake to pay any amounts remaining due to concurrent creditors after the reduction of their claims by the application of the amount referred to in paragraph 2 by eleven monthly instalments of R100.00 (One hundred Rand) each, the first of which shall be paid on the 7th September, 1961, and subsequent instalments on the 7th day of each and every succeeding month, and a twelfth and final instalment, payable on the 7th August, 1962, representing the balance remaining owing to the concurrent creditors at that date.
(4) Immediately upon the acceptance of this offer all the remaining items of my Insolvent Estate, remaining in your possession, including the Books of Account and records relating to the business formerly carried on by me shall be returned to me.
(5) If any instalment provided for in paragraph 3 hereof is not paid on the due date and remains unpaid for 7 (Seven) days after the receipt of written notice by me from you or any of the creditors calling upon me to pay the same, the full balance then owing by me shall fall due and recoverable in one sum forthwith.
(6) This offer is guaranteed by Mr. Deva Pama, who will sign the foot of this letter as surety and co-principal debtor.

Please advise me as soon as the offer comes into effect in terms of Section 121 of Act 24 of 1936.

Yours faithfully,
(*Signed*) SOMA RAMLA.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum, Uur en Plek van Byeenkoms. *Date, Hour and Place of Meeting.*	Doel van Byeenkoms. *Purpose of Meeting.*
A. 187/61	Summit Motor Spares (Proprietary), Limited.....	31/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Examination of former directors and other witnesses.
10902/A	I. P. van Vuuren, slagter, van Kraaifontein.....	1/9/61, 9.30 vm., Stellenbosch..	Bewys van eise.
C. 1961	Northway Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
11071	Alvaro Vitorino da Paixao Melim (married without community of property to Elizabeth Jacoba Melim), a former cafe owner, of 13 Gladstone Street, Parow, Cape	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
10810	Philip Henry Lewis, carrying on business under the style or firm of Norwood Xmas Hamper Club, at 90 Spencer Street, Goodwood, Cape Province, married in community of property to Annie Nora Lewis (born Griffin)	1/9/61, 10 a.m., Cape Town.....	Proof of claims.
C.A. 7207	Bessar Motors (Pty.), Limited, trading as Balmoral Motors (in Liquidation)	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 7766	Motor World (Pty.), Limited (in Liquidation).....	6/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C. 27295	R. E. A. Mackenzie, trading as Weston Electric....	8/9/61, 9.30 a.m., Randfontein..	Proof of debt.
C.A. 7789	Rautenbach & Jordaan (Pty.), Limited (in Liquidation)	6/9/61, 9.30 a.m., Heidelberg....	Proof of debt.
C.A. 7619	Laher's Cash Bazaar (Pty.), Limited (in Liquidation)	6/9/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
C.A. 7504	Beukes en Van Zyl (Edms.), Bpk., handeldrywende as Bloemhof Hotel	30/8/61, 9.30 vm., Bloemhof.....	Indien van likwidateur se verslag.
X. 43/61	Gabriel Gerhardus Smit, 'n skrynwerker, van Van Zylstraat 40, Brandfort, O.V.S.	31/8/61, 10 vm., Brandfort.....	Bewys van eise.
F.A.A. 64/60	J. F. van Rensburg, van Posbus 139, Warden, O.V.S.	30/8/61, 10 vm., Harrismith....	Verdere bewys van eise.
C.A. 7154	Rota Implements (Pty.), Limited (in Liquidation)....	29/8/61, 10 a.m., Potgietersrus...	Proof of claims.
5263	Jes August Friedrich Koehne, a farmer, of Hermannsburg	1/9/61, 10 a.m., Greytown.....	Further proof of claims.
C.A. 7656/22	R. Elcock & Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 26172	Manos Andrew Broulidakis, of 40 Hanaben Road, Cyrildene, Johannesburg	30/8/61, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 27264	Johan Dawid Kruger, building contractor, residing at Plot No. 11, De Deur, District of Vereeniging	1/9/61, 9.30 a.m., Vereeniging..	To prove further claims.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappy in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of/en Kontribusie.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section (1) (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 5.—FORM NO. 5.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur. *Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. *Period of Extension Required and to which Master Application will be made.*
B. 57/60	Clement Dudley Owen McGregor, formerly carrying on business as an hotel keeper, at the Ocean View Hotel, Cambridge, East London and now of the Dorchester Hotel, at Rees Street, East London	Kenneth Norman Paterson, 18/10/60	18/4/61	Six months, Grahamstown.
5044	Manilal Parshotam.....	G. E. Taylor, 17/7/59.....	17/7/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 7777	Acamdemia Therapetica (Pty.), Ltd.....	Isaac Abe Miller, 18/1/61.....	18/7/61	Six months.
C.A. 1256	Glaros Investments (Pty.), Limited.....	J. A. Bruce, 27/10/60.....	15/6/61	Five months, Pietermaritzburg.
4675	Goolam Hoosen Abdul Hamid, trading as G. H. A. Hamid, a general and fresh produce dealer, of 131D Victoria Street, and 94 Old Dutch Road, Durban	C. A. Milne, 26/10/57.....	30/5/61	Five months, Pietermaritzburg.
4674	Rajub Mia Abdul Hamid, trading as R. M. A. Hamid, a fresh produce dealer, of 7 Somtseu Road, Durban	C. A. Milne, 29/10/57.....	30/5/61	Five months, Pietermaritzburg.
5257	Erasmo Riccobono, trading under the style and firm of Subway Filling Station, at Albert Street Extension, Estcourt, Natal	J. A. Bruce, 22/7/60.....	22/7/61	Four months, Pietermaritzburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur. *Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator.*	Datum waarop Rekening ingedien moet word. *Date when Account Due.*	Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word. *Period of Extension Required and to which Master Application will be made.*
5091	Haripersad Rajkissor Maharaj, an Indian, trading under the firm and style of Wholesale Potato Distributors, at Stall No. 61, Indian Market, Victoria Street, Durban	J. A. Bruce, 29/10/59.....	1/7/61	Four months, Pietermaritzburg.
4582	L. G. Pillay, carrying on business under the style or firm name of Handicraft Brass Works, at 107 First Avenue, Durban, Natal	C. A. Milne, 18/1/57.....	18/6/61	Five months, Pietermaritzburg.
C.A. 1221	Markmelodies (Pty.), Limited.....	J. A. Bruce, 20/6/60.....	6/8/61	Three months, Pietermaritzburg.
4468	Aramugam Naiker, who carried on business as passenger transportation, at 43 Bristow Road, Mayville, Durban	C. A. Milne, 20/7/56.....	20/7/61	Six months, Pietermaritzburg.
C.A. 1182	Molasses Feeds (Pty.), Limited.....	C. A. Milne, 15/10/59.....	15/7/61	Five months, Pietermaritzburg.
5349	Johannes Joseph Fourie Havemann, c/o Blythedene Store, at Blythedale Beach, Stanger, in the Province of Natal	M. J. Ensor, 4/1/61.....	4/7/61	Five months, Pietermaritzburg.
B. 19/60	Morris Nachum Cohen.....	Kenneth Taylor Wood, 26/2/60.....	26/8/61	Four months, Grahamstown.
5420	Mrs. R. M. Bothma, trading as Le Garde Hotel, at Margate	Stanley Owen Basson and Dennis Nathan Levitt, 22/2/61	22/8/61	Six months, Pietermaritzburg.
4859	Louis Friedman, manager, of 37 Milne Street, Durban, Natal	C. A. Milne, 10/9/58.....	10/8/61	Six months, Pietermaritzburg.
4145	Krishnadutt Devi Dayal, trading as Quality Trading Company, of 61 Victoria Street, Durban	C. A. Milne, 7/9/54.....	6/9/61	Four months, Pietermaritzburg.
4125	Jitbandhan Maganlal, trading as J. Maganlal and Company, a broker, of 7/8 Valbro Chambers, 115 Victoria Street, Durban	C. A. Milne, 12/4/54.....	28/7/61	Five months, Pietermaritzburg.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld. vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

BYLAE.—SCHEDULE.

VORM NO. 6.—FORM NO. 6.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Rekening lê ter insae: *vir* (Meesterskantoor) *in* (Landdroskantoor) *vanaf* (datum indien later as publikasiedatum) *vir* tydperk (indien langer as 14 dae). *Account for Inspection*: in (*Master's Office*) in (*Magistrate's Office*), from (*date if later than date of publication*) for *Period* (*if longer than* 14 *days*).
C. 1911A	Leyland Paint & Varnish S.A. (Pty.), Ltd. (in voluntary Liquidation)	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Pretoria, Port Elizabeth, Mossel Bay, Johannesburg, Durban.
C. 27002	Lawrence Bennett Jastrow Alexander, of 4 Madge Avenue, Dunvegan, Edenvale, Transvaal	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
5288	Elizabeth Magrietha Cilliers.....	First and Final Liquidation and Distribution	Newcastle, Natal.
C. 26720/13	W. P. Haasbroek.....	First and Final Liquidation.....	Pretoria, Roodepoort.
C. 26504/13	J. D. Daniels.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Krugersdorp.
X. 6830	Antonie Jacobus Lombard, 'n boer, van Elma, Distrik Reitz	Eerste en Finale Likwidasie- en kontribusie	Bloemfontein, Reitz.
C. 27031/26	David John Shead.....	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Delareyville.
C. 1908	J. C. Puren (Pty.), Limited (in Liquidation).....	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Worcester, 21/8/61.
4955E	George Frederik Rautenbach.....	First and Final Liquidation and Distribution	Newcastle, Natal.
C. 6/60/11	Vehvi (Proprietary), Limited (in Liquidation).....	First Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C. 26321/22	Barend Jacobus Stander, boer, van Toezicht, Waterberg	Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusie	Pretoria, Nylstroom.
C.A. 7601	Fels Minerals & Export Corporation (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Revised First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Beskrywing van Rekening. *Description of Account.*	Rekening lê ter insae: *vir* (Meesters-kantoor) *in* (Landdroskantoor), *vanaf* (datum indien later as publikasiedatum), *vir* tydperk (indien langer as 14 dae). *Account for Inspection:* in (*Master's Office*), in (*Magistrate's Office*), from (*date if later than date of publication*) for *Period* (*if longer than* 14 *days*).
C.A. 1120	Hi-Fidelity Equipment Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
10820	Aida Francis Somerville (born Ekstein), a widow, carrying on business as a farmer and public trader, at Eight Bells, Ruiterbosch, District of Mossel Bay, Cape	Second Liquidation and Distribution	Cape Town, Mossel Bay, 21/8/61.
C. 25822/22	M. Pestana, trading as Vereeniging Auto Body Repairs	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Vereeniging.
C. 26869/25	Daniel Pieter Wilke, formerly of Protea Estate Agents, 76 Rustenburg Road, Krugersdorp	Second Liquidation and Distribution	Pretoria, Krugersdorp.
C.A. 7693/25	Milwell Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
5224	Gustav Heinrich Paul, formerly trading as Grey's Service Station, at Commercial Road, Pietermaritzburg	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
C. 27299/25	Elizabeth Middlemas, of 26 Markhams Building, cor. of Pritchard and Eloff Streets, Johannesburg	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
10831A	Hajee Yusef Solomon, a farmer, of Utopia, Tokai Road, Constantia, C.P.	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
10307	Johan Adam Neethling, carrying on business as Emandy Motors, at Main Road, Retreat, Cape Province	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
10520	Alexander Geduld van Niekerk, married in community of property to Spasie van Niekerk (born Rudolph) a general dealer, trading as Van Niekerk & Williams, at Klapmuts, District of Paarl, and as A. van Niekerk, at Jamestown, District of Stellenbosch	First Liquidation and Distribution	Cape Town, Stellenbosch.
C. 1927	Laingsburg Bakery (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, Laingsburg, C.P.
C. 27251/25	Mario Silvestri.....	First and Final Liquidation and Contribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 27104	Essop Ebrahim Dhaler, formerly a director, of Dhaler Bros. (Pty.), Limited, of Varkfontein, Benoni	First and Final Liquidation and Distribution and Contribution	Pretoria, Benoni.
C. 27241	Cecil Posner, formerly a director, of Posner Ottens (Pty.), Ltd., of 3 Taylor Road, Greenside, Johannesburg	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26196	Hiskia Molawa, trading as Good Shepherd Trading Company	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 1240	Jack Rowlands (Pty.), Limited.....	First Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 7592/32	The Northern Transvaal (Messina) Copper Exploration, Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 6470/25	Windsor Motors (Pty.), Limited (in Liquidation)....	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
10038	Jackson Tsobo, a general dealer, carrying on business at 25 Church Street, Langa, Cape, under the style and title of Lucky Stores	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 21/8/61.
C. 25710	Johannes Christoffel Kearns, a cutter, presently employed by The Government Printing Works, at Bosman Street, Pretoria	Fourth Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 27422	Balakristan Naidoo, carrying on business under the style of Abdul's Supply Store, at 256 Blood Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	First and Final Liquidation, Distribution and Contributoin	Pretoria.
C. 25032	Christiaan Willem Prinsloo, of the Native Affairs Department and residing at 105 Suid Street, Pretoria North	Fifth Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 25615	G. E. Greathead.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Boksburg.
C. 101/61/25	C. J. Marshall, trading as Marshall's Radio Service..	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26033/3	Emanuel Finger.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26435/22	Michael Sanidhiotis, trading as Rynview Stores, District of Benoni	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Benoni.
C. 26584/3	William Garnett-Bennett, trading as Springbok Cash Supplies	First Liquidation and Distribution	Pretoria, Piet Retief.
C. 26918/13	A. C. van Heerden.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Heidelberg.
C. 27445/13	H. Kramer.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26706/3	A. W. Greathead.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 26094	E. J. Swanepoel.....	Third and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust.
C. 26942/5	J. H. B. Lubbe.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Oberholzer.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM NO. 7.—FORM NO. 7.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide. *Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both.*	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*
5269	S. G. Kander	31/7/61	Both	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, 23 Gardiner Street, Durban, Natal.
5085	Shaikjee Bros	28/7/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Limited, P.O. Box 135, Durban.
C. 23895	Gert Lourens Petrus Nieuwoudt	31/7/61	Contribution being collected	W. G. Slomowitz, Trustee, 6–9 Barclays Bank Buildings, P.O. Box 284, Vereeniging.
F.A.A. 427	Nicolaas Mattheus Cronje	31/7/61	'n Dividend word uitbetaal	Reitz, Barry & Berning, Prokureurs vir die Trustee, Barclays Bankgebou, Posbus 320, Bloemfontein.
C.A. 7760/15	Great Eastern Garage (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/7/61	Neither	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, and C. F. de Wet, Volkskas Building, Market Street, Johannesburg.
C.A. 7585/15	Audiovision (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	21/7/61	Dividend being paid	Charles Frederick Simmons, Thirteenth Floor, His Majesty's Building, Joubert Street, Johannesburg, and I. E. Sachs, Sheffield House, Kruis Street, Johannesburg.
5346	A. Rakim & Co	1/8/61	Dividend being paid	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Limited, 326 Smith Street, Durban.
C. 27078/3	Louis Lavenson	31/7/61	Dividend being paid	J. Stern, P.O. Box 10, Johannesburg.
C. 1552	McCarthy Flegg & Co. (Pty.), Limited (in Liquidation)	1/8/61	Dividend being paid	John Montgomery Borton, of Cape Town, and Pieter Johannes Daniel de Villiers, 14 Keerom Street, Cape Town. Joint Liquidator.
C.A. 7488/24	Stanger Sales (Pty.), Limited (in Liquidation)	27/7/61	Dividend being paid	R. I. C. Scott-Hayward, c/o J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C. 26193/3	G. H. A. Dangor	31/7/61	Dividend being paid	R. I. C. Scott-Hayward, c/o J. D. W. H. van der Vijver, P.O. Box 7171, Johannesburg.
C. 1859/A	V. G. Yemm and Partners (Proprietary), Limited (in Liquidation)	8/8/61	Dividend being paid	S. H. Jones, 701 Commerce House, 87 Shortmarket Street, Cape Town.
5081	Barry Denzel Ross	28/7/61	Neither	G. J. Christie, 617 Volkskas Building, Gardiner Street, Durban.
3439/1959	Maxwell Roulston Walter McClung	27/7/61	Dividend being paid	Christina Lowe McClung, c/o 617 Volkskas Building, Cardiner Street, Durban.
C. 26955/26	L. J. le Roux, wat handel gedryf het as Model Service Station, Coligny	24/7/61	Dividend word betaal	C. F. de Wet, p/a Kaap-Vaal Trust Beperk, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg.
C. 26718/22	W. M. McMaster	28/7/61	Versekerde dividend alleen	G. L. Muntingh, p/a Kaap-Vaal Trust, Beperk, Volkskasgebou 208, Markstraat 76, Johannesburg.
C. 26381/35	J. H. van der Westhuizen, formerly trading as Lincar Motors, at Roodepoort	27/7/61	Dividend to secured creditor only	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
5261	Abdool Gafoor Essa, a general dealer, trading at 202 Umgeni Road, Durban	5/8/61	Dividend being paid	G. E. Taylor, c/o G. E. Taylor Trust Co. (Pty.), Limited, P.O. Box 1838, Durban.
X. 6617	R. J. van der Merwe, who traded as Tokkies Gift Shop, at Parys	2/8/61	Dividend being paid	W. J. P. Greeff, 3 Maré Street, Parys.
C. 26770/23	Nikiforos Theodosiou, trading as Byron Stores	4/8/61	Both	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C.A. 1278	S. J. Fourie (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	8/8/61	Dividend being paid	P. T. C. Thorne, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban.
C.A. 1139	Dudfield Bretherton & Co. (P.M.B.) (Pty.) (in Liquidation)	8/8/61	Dividend being paid	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust and Executor Co., Natal, Ltd., P.O. Box 135, Durban.
C. 25654	L. W. Wenstzel	31/7/61	Neither	L. Klopper, c/o V.M.B. Trust (Pty.), Ltd., P.O. Box 840, Pretoria.
T.F.A. 48/60/3	J. Hamman	1/8/61	Dividend payable	L. Klopper, c/o V.M.B. Trust (Pty.), Limited, P.O. Box 840, Pretoria.
C. 26785/12	P. J. Goosen	29/5/61	Dividend payable	A. J. Meintjes, P.O. Box 515, Pretoria.
C. 25715/12	J. W. Horn	2/8/61	No dividend payable	H. A. von Geusau, 46–235 Pretorius Street, (P.O. Box 1009), Pretoria.
C. 26778/12	Dirk du Toit	2/8/61	Award to secured creditors only	A. H. Gunn, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Limited, Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.

No. van Boedel/ Maatskappy. *No. of Estate/ Company.*	Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy. *Name and Description of Estate/Company.*	Datum waarop Rekening bekragtig is. *Date when Account Confirmed.*	Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word. of beide. *Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being Collected, or both.*	Naam en Adres van Kurator of Likwidateur. *Name and Address of Trustee or Liquidator.*
C. 27281/26	Sadie Urisohn (born Cooper), trading as Urisohn's, at Ventersdorp	10/8/61	Dividend being paid	G. W. Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.
C. 26219/14	L. W. Heynes	8/8/61	Contribution payable	S. W. Lief and H. Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 6879	Pohl & Sons (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	7/8/61	Neither	S. W. Lief and W. D. Kearney, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 7413/5	Boksburg Dry Cleaners (Pty.), Ltd.	7/7/61	Dividend to preferent and secured creditors only	C. A. Bruyns, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
C. 26651/6	David Cohen, formerly trading as D.C. Stores, at Benoni	19/7/61	Equalising dividend only	C. A. Bruyns, c/o Bruyns Trust Co., P.O. Box 4986, Johannesburg, and S. W. Reef, Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg.
C. 25678/22	Max Salkow, trading as M. Salkow & Company, at Troye House, cor. of Troye and Fox Streets, Johannesburg	4/8/61	Dividend being paid	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg, and Wilfred Desmond Kearney, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 7689/36	Samplers (Proprietary), Limited (in Liquidation)	2/8/61	Dividend awarded on preferent claims only	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg.
C. 27000/18	C. T. Bond	2/8/61	Contribution being levied	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 26815/34	Leo Robins, trading as R.S. Bazaar, at Pretoria	17/7/61	Contribution being levied	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Company (Pty.), Limited, P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 7613/12	Exchange Investments (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	2/8/61	Neither	C. A. Bruyns, c/o C. A. Bruyns Trust Company, P.O. Box 4986, Johannesburg, and G. W. Lampert, Security Buildings, Commissioner Street, Johannesburg.
X. 6829	Jurgens Johannes Human, wat handel gedryf het as Human Motors, te Theunissen	11/8/61	Dividend word betaal aan preferente krediteure	E. A. Fichardt, Posbus 540, Bloemfontein.
X. 6876	Casparus Jacobus Rautenbach, a partner in the firm Springbok Kafee, café and greengrocers, of Van der Walt Street, Marquard	27/7/61	Dividend is being paid	Walter E. Kohlberg, 22A Voortrekker Street P.O. Box 216, Ficksburg.
C. 25459/25	Johan Andries Moller	21/7/61	Dividend word betaal	G. J. Smit, Posbus 6, Middelburg, en J. V. W. Lindhout, Posbus 13, Middelburg.
C.A. 7275/3	European Investment Corporation (Pty.), Ltd.	1/8/61	Contribution being levied	C. M. de Beer, P.O. Box 3990, Johannesburg.
C.A. 7783/36	South Rand General Dealers & Wholesalers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	25/7/61	Dividend to preferent and secured creditors	Leslie Kaplan, P.O. Box 679, Germiston.
C. 43/51/1	N. G. Liddiard (Pty.), Ltd., a duly registered company having its registered office at 83 Buffalo Street, East London, Cape Province (in Liquidation)	—	Second dividend being paid	Kennith Norman Paterson, First Floor, 29 Caxton Street (P.O. Box 963), East London
4623F	Essop Dawood Chohan	5/8/61	Dividend being paid	Alexander Morrison, Fifth Floor, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
5135	Dennis Edward Coyne, sole proprietor of a private hotel business carried on by him under the style of Trentham Hotel, at 148 Musgrave Road, Durban, Natal	2/8/61	Contribution being levied	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
5372	Claude Johnson, who carries on business under the name or style of Johnson and Company, who resides at 88 Girvan Avenue, Red Hill, Durban, and carries on business at 508 Kings Hall, Aliwal Street, Durban	4/8/61	Contribution being levied	M. J. Ensor, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
4310	Safco Trading Company, the individual partners whereof are Mahomed Dawjee, Hawa Bebe and Ebrahim Mahomed, trading as general dealers, at 258 Jan Smuts Highway, Mayville, Durban, Natal	2/8/61	Contribution being levied	C. A. Milne, Suite 4, Founders' House, 15/25 Parry Road, Durban.
F.A. 528	G. M. A. Smit, of Firlands, Sir Lowry's Pass	9/8/61	Dividend being paid	C. H. Geldenhuys, c/o Louw & Key, Main Road, Somerset West, and W. Hancke, c/o The Albany Board of Executors & Trust Co., Ltd., 85 St. George's Street, Cape Town.
C.A. 1211	W. H. Birt (Pty.), Limited	3/8/61	First dividend being paid	Wilfrid Denbigh Fielding, Liquidator, 407 Stuttafords Building, Field Street (P.O. Box 859), Durban.
X. 6661A	Willem Petrus Burger	8/8/61	Dividend being paid	Louis Petrus Fourie, S.A. Mutual Building (P.O. Box 277), Bloemfontein.
C. 27297/16	Joseph Asher, of Johannesburg	15/7/61	Payment to preferent and secured creditor	S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 7426/3	H. Goldman & Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	29/5/61	Dividend payable	S. W. Lief and Herbert Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg.
X. 6654	Jack Asefowitz, trading as Adele Algemene Handelaars, at Estoire, District of Bloemfontein	8/8/61	Dividend payable	S. W. Lief, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 24986/12	Morris Garber, trading as Rembrandt Jewellers	2/8/61	Dividend being paid	G. L. Palmer, P.O. Box 25, Johannesburg.
C.A. 7438	Wayside Engineering Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	17/7/61	Dividend being paid	O. H. Fenn, 21 Lombardy Building, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
C. 26255/3	Van Der Westhuizen & Bouwer, trading as Germiston Construction	1/8/61	Neither	S. W. Lief, c/o G. H. J. Venter, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C.A. 6754/22	Van Dyksdrift Cash Stores (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	1/8/61	Dividend payable	S. W. Lief, c/o W. D. Kearney, P.O. Box 4680, Johannesburg.
C. 26765/22	G. J. van Zyl, trading as Tot-U-Diens, of Hendrina	31/7/61	Dividend payable	S. W. Lief, c/o Herbert Burman, P.O. Box 4680, Johannesburg.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

VORM No. 8.—FORM No. 8.

No. van Boedel. *No. of Estate.*	Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek. *Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence.*	Datum waarop Boedel Gesekwestreer is. *Date when Estate Sequestrated.*	Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word. *Date, Time and Division of Supreme Court to which Application will be made.*	Rede van Aansoek. *Ground of Application.*
C. 25581	Michael Kramer, formerly trading as Springbok Supply Store	23/1/58	3/10/61, Transvaal Provincial	In terms of Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
C. 25737	Harry Chait, salesman, employed at Jacobs and Salminis (Pty.), Ltd., of 1 Wolhuter Street, Johannesburg	17/7/58	17/10/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	Account confirmed on 26/10/59.
4575	Jack Behrman, attorney, of 15 Honey Street, Berea, Johannesburg	12/11/56	6/10/61, 10 a.m., Durban and Coast Local	First and Final Liquidation Account confirmed on the 19th November, 1959. Section 124 (2) (*c*) of Insolvency Act.
C. 24789	Theunis Ferdinand Roberts, an insurance inspector, of 4 Meuse Avenue, Lorraine, Port Elizabeth	29/5/56	3/10/61, 10 a.m., Transvaal Provincial	First and Final Liquidation and Distribution Account confirmed on the 29/1/58. Application in terms of Section 124 (2) (*a*) of the Insolvency Act.
C. 27780	Edward Lumley, salesman, residing at 10 Olga Mitchell Street, Brakpan, Transvaal	21/11/50	17/10/61, 10 a.m., Witwatersrand Local	Account confirmed on 18/4/56.
C. 25322	Frederick Johannes Labuschagne, 'n klerk van werke, van Yorklaan 327, Ferndale, Johannesburg	18/6/57	3/10/61, Witwatersrandse Plaaslike	Seksie 124 (2) (*a*) van Wet No. 24 van 1936 soos gewysig. Eerste en Finale Rekening goedgekeur op 9/10/58.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is, of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the Regulations framed under the Act.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Polisnommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
3573187	9/7/55	R12,000	Abe Slon.....	Abe Slon and Hyman Slonimsky	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
241444	19/11/42	£400	Simon Waks.....	Simon Waks.....	The African Life Assurance Society, Limited, P.O. Box 1114, Johannesburg.
201960	1/2/55	R2,808	Jacobus Hermanus Fourie.....	Jacobus Hermanus Fourie.....	African Homes Trust & Insurance Company, Limited, 38 Wale Street, Cape Town.
3561226	28/1/55	R10,000	Brian Thomas Broderick.....	Rosalene Emma Broderick.....	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
6511	1/12/49	R1,000/ R4,384	Benjamin Cornelius Johannes Booysen	W. J. Booysen.....	Standard General Insurance Company, Limited, 63 Anderson Street, Johannesburg.
3285183	14/7/38	R2,000	Arnold Teeger.....	Arnold Teeger and Adele Marion Teeger	Sun Life Assurance Company of Canada, P.O. Box 2013, Johannesburg.
1196424	20/4/56	£1,500	Hendrina Magritha Venter.....	Hendrina Magritha Venter.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

Polis-nommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
1277150	28/2/57	£2,908	Ingrid Edna Muhl.....	Winfried Donald Muhl.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1309269	3/6/57	£1,438	Johannes Jacobus Botha.....	Theunis Phillippus Botha.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
944169	19/6/53	£352	Joseph van Niekerk Janse van Rensburg	Joseph van Niekerk Janse van Rensburg	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1484268	15/4/59	£1,014 (basic)	Patteson Charles McCullagh...	Patteson Charles McCullagh...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1055677	3/11/54	£1,032	Daniel Christoffel Blake.....	Charlotte Johanna Blake.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
754124	22/6/50	£2,300	Yvonne Pols.....	Marinus Boudewyn Leendert Pols	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
318582	12/12/35	£500	Hendrik Bernardus Heymans...	Hendrik Bernardus Heymans...	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
958065	28/8/53	£2,000	Georg Erich Kuschke.....	Georg Erich Kuschke.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
517888	17/5/45	£1,000	Theresia Maria Jordaan.....	Theresia Maria Jordaan.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
517889	17/5/45	£1,000	Theresia Maria Jordaan.....	Theresia Maria Jordaan.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
517890	17/5/45	£1,000	Theresia Maria Jordaan.....	Theresia Maria Jordaan.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1213586	12/6/56	£2,000	Abraham Bravo.....	Abraham Bravo.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1470405	18/2/59	£200	Adriaan Francois Cronje.....	Adriaan Francois Cronje.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1470406	18/2/59	£200	Adriaan Francois Cronje.....	Adriaan Francois Cronje.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1470556	18/2/59	£300	Adriaan Francois Cronje.....	Adriaan Francois Cronje.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1470557	18/2/59	£200	Adriaan Francois Cronje.....	Adriaan Francois Cronje.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1162752	15/12/55	£500	Louie Lawrence Herholdt.....	Louie Lawrence Herholdt.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1162753	15/12/55	£704	Louie Lawrence Herholdt.....	Louie Lawrence Herholdt.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1512490	21/7/59	£1,000	Ebenhaezer Cornelissen.....	Ebenhaezer Cornelissen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1211187	5/6/56	£5,000	Frans Johannes Munro.....	Hendrik Nicolaas Munro.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1430066	22/8/58	£1,000	Michael Charles Fraser.....	Michael Charles Fraser.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1383857	19/3/58	£780 (Basic)	Jaen William Vertongen.....	Jaen William Vertongen.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1052738	21/10/54	£1,000	Egbert Eliza du Plessis.....	Egbert Eliza du Plessis.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
225240	31/7/30	£200	Gordon Cameron Lothian.....	Gordon Cameron Lothian.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1036818	6/8/54	£500	Maria Elizabeth Schonfeldt....	Maria Elizabeth Schonfeldt....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
693465	30/6/49	£1,000	Richard James Poynton.....	Richard James Poynton.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1297808	25/4/57	£481	Cecil John Cooper.....	Cornelia Magdalena Cooper....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
946468	26/6/53	£1,386	John Arthur George Dyer.....	Claude Wallace Samuel Herbert Dyer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
946469	26/6/53	£1,194	Pamela Yvonne Dyer.....	Claude Wallace Samuel Herbert Dyer	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1316122	21/6/57	£1,270 (Basic)	Johannes Hendrik Conradie....	Johannes Hendrik Conradie....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
689641	23/6/49	£500	Julian Herbert Everley Logie...	William Melvill Logie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
S.A. 101030A	22/7/55	R500	Simon Baleson.....	Simon Baleson.....	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
S.A. 101031A	22/7/55	R500	Simon Baleson.....	Simon Baleson.....	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
S.A. 101032A	22/7/55	R500	Simon Baleson.....	Simon Baleson.....	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
554027	1/12/55	R400	Floris Johannes Jacobus Brand	Floris Johannes Jacobus Brand	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
560182	1/1/61	R1,000	Pierre Albert Smuts.....	Pierre Albert Smuts.....	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
571494	1/2/57	R1,000	Stephanus Johannes Niemand..	Stephanus Johannes Niemand..	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.
280203	15/1/53	£1,000	Alice Defty (born Bolderson)..	Alice Defty (born Bolderson)..	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
201409	26/9/44	£4,322	Susanna Jacoba Lindeque.....	Gert Thomas Lindeque.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
511449	4/3/54	£1,000	Ingeborg Hampton (born Würfel)	Ingeborg Hampton (born Würfel)	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
581848	1/6/58	R2,000	George Frederik Badenhorst...	George Frederik Badenhorst...	The Atlantic & Continental Assurance Company of South Africa, Limited, P.O. Box 5813, Johannesburg.

Polis-nommer. *Policy No.*	Datum van polis. *Date of Policy.*	Versekerde bedrag. *Sum Insured.*	Lewe verseker. *Life Assured.*	Eienaar. *Owner.*	Naam en adres van versekeraar. *Name and Address of Insurer.*
AF. 64412	1/4/56	R14,000	Raymond John Carr.....	Winnifred Carr.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 26562	1/8/46	R434	Shena Elizabeth Olivia Blight..	Shena Elizabeth Olivia Blight..	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 25681	24/12/45	R1,000	Pearl Hitchens.....	Pearl Hitchens.....	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
AF. 304014	1/3/56	R2,000	Edward William Canham.....	Estate late Edward William Canham	Legal & General Assurance Society, Limited, P.O. Box 4870, Johannesburg.
S.A. 104556A	1/12/56	R2,000	Frank Francisco Frederick Fernandez	Frank Francisco Frederick Fernandez	Pearl Assurance Company, Limited, Pearl Assurance House, 53 Fox Street, Johannesburg.
100717	1/4/56	R1,000	Petrus Christoffel Potgieter....	Petrus Christoffel Potgieter....	Union Guarantee and Insurance Company, Limited, P.O. Box 31, Observatory, C.P.
807811	2/11/51	£1,000	Amakunu Pakkiri Govenden...	Amakunu Pakkiri Govenden...	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
584607	1/1/51	R10,000	Frederik Josef van Biljon.....	Frederik Josef van Biljon.....	The National Mutual Life Association of Australasia, Limited, Church Square, Cape Town.
942588	7/5/56	£2,000	Kenneth Alexander Richmond	Kenneth Alexander Richmond	Norwich Union Life Insurance Society, P.O. Box 1226, Cape Town.
423463	1/10/56	£300/ £300	Dennis Reginald Kearns.....	Dennis Reginald Kearns.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Beperk, Posbus 1114, Johannesburg.
365664	1/4/48	R1,000	Johannes Lodewicus van der Walt	Johannes Lodewicus van der Walt	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
414897	1/3/50	R400	Pieter Andries Louw.....	Pieter Andries Louw.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
535129	1/8/53	R700	Ethel Tedman (gebore Kleinhans)	Ethel Tedman (gebore Kleinhans)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
559830	1/4/54	R1,400	Albertus Stephanus Johannes Venter	Albertus Stephanus Johannes Venter	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
736819	1/5/58	R800	Thomas James Peters.....	Thomas James Peters.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
224301	1/9/40	R1,000	John Thomas Green.....	Stella Green (gebore du Preez)..	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
288297	1/9/44	R2,848	Jacob Johannes Vorster.....	Jacob Johannes Vorster.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
626784	1/12/55	R2,000	Abraham Andreas Truter.....	Abraham Andreas Truter.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
650884	1/7/56	R2,000	Daniel Jacobus Barnard.....	Daniel Jacobus Barnard.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
789956	1/5/59	R3,000	Daniel Jacobus Barnard.....	Daniel Jacobus Barnard.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
806442	1/9/59	R2,000	Herbert Blom.....	Herbert Blom.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
482431	20/1/44	£500	William Edwin Charles Collen and Barendina Stefania Collen	William Edwin Charles Collen and Barendina Stefania Collen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1290328	28/3/57	£500	Obrey Sihlwele Bomela.....	Obrey Sihlwele Bomela.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1019393	8/6/54	£500	Obrey Sihlwele Bomela.....	Obrey Sihlwele Bomela.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1519103	12/8/59	£2,967	Elizabeth van Dyk.....	Jacobus Hermanus van Dyk....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1343728	3/10/57	£1,140 (Basic)	Schalk Jacobus Theron van Niekerk	Schalk Jacobus Theron van Niekerk	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
982083	28/12/53	£500	Frederick Mervyn Kieffer.....	Frederick Mervyn Kieffer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1338146	13/9/57	£960 (Basic)	John George Josling.....	John George Josling.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1463860	20/1/59	£1,000	Johanna Elizabeth Josling.....	Nicolaas Jaochim Johannes Josling	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1614413	12/9/60	£1,368 (Basic)	John Eaton Fourie.....	John Eaton Fourie.....	S.A. Mutual Life Assurance Society P.O. Box 66, Cape Town.
999021	17/3/54	£1,000	Christian George Ackerman....	Christian George Ackerman....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
353407	26/8/37	£200	Gert Johannes du Plooy.....	Gert Johannes du Plooy.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1104494	17/5/55	£1,000	Gert Johannes du Plooy.....	Gert Johannes du Plooy.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Carola Maria Elisabeth van Amerom..	Onderwyseres/*Teacher*.....	108 Learstraat/*Street*, Eerstemyn, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Stefan Winter.....	Passer/*Fitter*.....	40 Fischerstraat/*Street*, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Gisela Marie Winter.....	Tikster/*Typist*.....	40 Fischerstraat/*Street*, Welkom, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State.*
Hans Peter Schwarz.....	Skeikundige/*Chemist*.....	Homesteadweg/*Road*, Rivonia, Johannesburg, Transvaal.
Lidio Colarossi.....	Siviele Ingenieurs Kontrakteur/*Civil Engineering Contractor*	1 Summerhillweg/*Road*, Escombe, Natal.

Naam. *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres. *Residential Address.*
Antonietta Adele Colarossi (gebore/*born* Voce)	Huisvrou/*Housewife*	1 Summerhillweg/*Road*, Escombe, Natal.
Nicolaas Kops	Timmerman/*Carpenter*	95 Sewende Weg/*Seventh Road*, Kew, Johannesburg, Transvaal.
Jacoba Kops	Huisvrou/*Housewife*	95 Sewende Weg/*Seventh Road*, Kew, Johannesburg, Transvaal.
Gerardus Kops	Skoolseun/*Schoolboy*	95 Sewende Weg/*Seventh Road*, Kew, Johannesburg, Transvaal.
Konrad Berthold Wilhelm Schulte	Voorman Kantoorgereedskap Werktuigkundige/*Foreman Office Appliance Mechanic*	38 Ritchieweg/*Road*, Pietermaritzburg, Natal.
Jan Putters	Tegniese Beampte/*Technical Officer*	Sitrus en Subtropiese Tuinboukundige Navorsingstasie/*Citrus and Subtropical Horticultural Research Station*, Nelspruit, Transvaal.
Johannes Dippel	Messelaar/*Bricklayer*	82 Deneyschenlaan/*Avenue*, Mountain View, Pretoria, Transvaal.
Mej./*Miss* Catharina Lubbinge	Radiograaf/*Radiographer*	243 Hamiltonstraat/*Street*, Arcadia, Pretoria, Transvaal.
Henrious Cornelis Zurburg	Skrynwerker/*Carpenter*	17 Haarlemstraat/*Street*, Westonaria, Transvaal.
Anna Catharina Zurburg	Huisvrou/*Housewife*	17 Haarlemstraat/*Street*, Westonaria, Transvaal.
Theresa Hoch, bekend as/*known as* Suster/*Sister* Amanda	Kloostersuster/*Religious Sister*	St. Joseph's Convent, Mafeking, Kaap van die Goede Hoop/*Cape of Good Hope.*
Nico Vink	Verversings Instrukteur, S.A.V./*Catering Instructor, S.A.N.*	Black Tulip, Orchardlaan/*Avenue*, Lakeside, Kaap/*Cape.*
Gerrit Stelpstra	Kondukteur/*Guard*	35 Ashestraat/*Street*, Kimberley, Noord-Kaapprovinsie/*Northern Cape Province.*
Herbert Wilhelm Johannes Peter Adrian	Winkelier/*Storekeeper*	Erf No. 114, Vyfde Straat/*Fifth Street*, Walvisbaai/*Bay*, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Emilie Franziska Adrian (gebore/*born* Buerkmayer)	Huisvrou/*Housewife*	Erf No. 114 Vyfde Straat/*Fifth Street*, Walvisbaai/*Bay*, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Karl Welsch	Afgetrede Boer/*Retired Farmer*	Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa.*
Arie Pronk	Klerk/*Clerk*	Ferolwoonstelle/*Flats*, Kamer/*Room No.* 69, Jacob Marestraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Hendrik Maas	Werktuigkundige Ingenieur/*Mechanical Engineer*	428 Lighthouseweg/*Road*, Durban, Natal.
Kurt Valente	Skofbaas (in die mynbedryf)/*Shift Boss (in the mining industry)*	21 Gouldstraat/*Street*, Wes/*West* Krugersdorp, Transvaal.
Theodoor Verdonck	Passer en Draaier/*Fitter and Turner*	100 Newlandsweg/*Road*, Newlands, Johannesburg, Transvaal.
Malama Klonaridou	Huisvrou/*Housewife*	11 Lesliegebou/*Building*, Lesliestraat/*Street*, Vereeniging, Transvaal.
Theodorus Johannes Martinus Weterman	Instrumentmaker/*Instrument Maker*	52 Vorsterstraat/*Street*, Pietersburg, Transvaal.
Marie Thérèse Weterman	Huisvrou/*Housewife*	52 Vorsterstraat/*Street*, Pietersburg, Transvaal.
Frederik Lodewyk van der Laan	Mediese Dokter/*Medical Doctor*	202 Lawhill, Sunnyside, Pretoria, Transvaal.
Marie Desire Jacques Lenferna de la Motte	Kredietbestuurder/*Credit Manager*	6 Lotuslaan/*Avenue*, Sunridge Park, Port Elizabeth.
Maria Johanna Horn	Huisvrou/*Housewife*	7 Unitedweg/*Road*, Woolhope, Port Elizabeth, Kaap/*Cape.*
Maria Henrica Francisca Joanna Veldsman (gebore/*born* van Vugt)	Huisvrou/*Housewife*	23 Paul Krugerlaan/*Avenue*, Epping, Vasco, Kaap/*Cape.*
Nelly Jeannes (gebore/*born* Soellaart)	Biblioteek-assistente/*Library Assistant*	18 Welgelegen, 190 Bourkestraat/*Street*, Muckleneuk, Pretoria, Transvaal.
Sybren Pfister	Tekenaar/*Draughtsman*	Lot No. 160, Witkop, Transvaal.
Michele Enrico Luongo	Direkteur van Maatskappye/*Company Director*	24 Moleseylaan/*Avenue*, Auckland Park, Distrik/*District of* Johannesburg, Transvaal.
Hans Hubert Fischer	Assistent Vakkundige Beampte (Akkerbou/Weiding)/*Assistant Professional Officer (Crops/Pastures)*	370 Brookstraat/*Street*, Menlo Park, Pretoria, Transvaal.
Jean Baptiste Hubert Antoine Gilissen	Verkoopsman/*Salesman*	38 Sivewrightstraat/*Street*, Krugersdorp, Transvaal.
Annie Brouze	Huisvrou/*Housewife*	5 Drydenstraat/*Street*, Vanderbijlpark, Transvaal.
Kazimierz Pasierbek	Myner/*Miner*	Rhodelia, Barisweg/*Road*, Woodstock, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Heinz Kurt Görke	Fotograaf/*Photographer*	5 Van Riebeeckstraat/*Street*, Potchefstroom, Transvaal.
Rose Reineldis Sicklinger	Onderwyseres, Kloostersuster/*Teacher, Religious Sister*	St. Mary's Sendingstasie/*Mission*, Mafeking, Kaap/*Cape.*
Philomena Theodosia Riebler	Onderwyseres, Kloostersuster/*Teacher, Religious Sister*	St. Mary's Sendingstasie/*Mission*, Mafeking, Kaap/*Cape.*
Samji Jivan	Kompanie Direkteur/*Director of Company*	184 Boomstraat/*Street*, Pretoria, Transvaal.
Margarita Walburga Kuchlbauer	Kloostersuster/*Missionary Sister*	St. Mary's Sendingstasie/*Mission*, Mafeking, Kaap/*Cape.*
Constantine Loucopoulos	Reisiger/*Traveller*	402 Zarann Mansions, hoek van/*cor. of* Claim en/*and* Bokstrate/*Streets*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
Lina Reid	Huisvrou/*Housewife*	Plaas/*Farm* Cairndhuna, Kranskop, Natal.
Viktor Kuhnert	Algemene Handelaar/*General Dealer*	33 Andringastraat/*Street*, Stellenbosch, Kaap/*Cape.*
Jacob Nathan Furman	Afgetree/*Retired*	Jackleigh Hotel, 15 Soperweg/*Road*, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Maria Francoise Jansen	Huisvrou/*Housewife*	25 Frans Oerderstraat/*Street*, Groenkloof, Pretoria, Transvaal.
Johannes Cornelis Jansen	Tekenaar/*Draughtsman*	25 Frans Oerderstraat/*Street*, Groenkloof, Pretoria, Transvaal.
Saul Davidowitz	Afgetrede Besigheidsman/*Retired Businessman*	7 Versterstraat/*Street*, Paarl, Kaap/*Cape.*
Alec Hymie Skop	Slagter/*Butcher*	17 Kasteelstraat/*Street*, Paarl, Kaap/*Cape.*
Base Davidowitz	Huisvrou/*Housewife*	7 Versterstraat/*Street*, Paarl, Kaap/*Cape.*
Charlotte Gertrud Heinemann	Huisvrou/*Housewife*	2 Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Melville, Johannesburg, Transvaal.
Franz Hans Richard Heinemann	Stereotipeur/*Stereotyper*	2 Tiendelaan/*Tenth Avenue*, Melville, Johannesburg, Transvaal.
Giuseppa Uliana	Huisvrou/*Housewife*	187 Milnerweg/*Road*, Claremont, Kaapprovinsie/*Cape Province.*
Delfino Uliana	Boukontrakteur/*Building Contractor*	187 Milnerweg/*Road*, Claremont, Kaapprovinsie/*Cape Province.*

Naam: *Name.*	Beroep. *Occupation.*	Woonadres: *Residential Address.*
Siegfried Tetz	Elektriese Ingenieur/*Electrical Engineer*	701 City Gardens, Hancockstraat/*Street*, Joubert Park, Johannesburg, Transvaal.
Louise Marie Johnsen	Huishoudster/*Housekeeper*	2 De Lorentzstraat/*Street*, Tuine/*Gardens*, Kaapstad/*Cape Town*, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Willem Buter	Loodgieter/*Plumber*	Erf No. 1117, Paulstraat/*Street*, Riebeeckstad, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*.
Johannes Gerrit van den Eijkel	Timmerman/*Carpenter*	7 Philjanhof/*Court*, Glennifferstraat/*Street*, Ysterplaat, Kaapland/*Cape*.
Peter Tsilimigras	Toonbankassistent (winkel)/*Counter Assistant (Shop)*	29 Ashfordweg/*Road*, Parkwood, Johannesburg, Transvaal.
Gerschen Bennie Gersohn	Handelsreisiger/*Commercial Traveller*	Anlar Residential Hotel, Berea, Johannesburg, Transvaal.
Gertrude Franziska Kosak (gebore/*born* Sablik)	Rekenmeester/*Accountant*	1107 Fattis Mansions, hoek van/*cor. of* Harrison en/*and* Jeppestraat/*Streets*, Johannesburg, Transvaal.
Antje Evertse (gebore/*born* Troost)	Huisvrou/*Housewife*	12 Frolichstraat/*Street*, Parys, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*.
Jan Evertse	Horlosiemaker/*Watchmaker*	12 Frolichstraat/*Street*, Parys, Oranje-Vrystaat/*Orange Free State*.
Heinrich-Friedrich Weygandt	Boer/*Farmer*	Plaas/*Farm* Achenib-suid/*South*, oor/*via* Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa*.
Esther Frank (gebore/*born* Maze)	Huisvrou/*Housewife*	29 Bradwellweg/*Road*, Vredehoek, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Sam Frank	Algemene Handelaar/*General Dealer*	29 Bradwellweg/*Road*, Vredehoek, Kaapstad/*Cape Town*, Kaap die Goeie Hoop/*Cape of Good Hope*.
Beowulf Nikolaus Emil Krieg	Elektrisiën/*Electrician*	78 Kaiserstraat/*Street*, (Posbus/*P.O. Box* 5340), Windhoek, Suidwes-Afrika/*South West Africa*.
Samuel Silberg	Direkteur van Maatskappye/*Director of Companies*	74 Kensingtonrylaan/*Drive*, Durban-noord/*North*, Durban, Natal.
Maria Evarista Steinrücken	Onderwyseres; Suster/*Teacher, Sister*	Holy Cross Convent, De Aar, Kaap/*Cape*.
Manuel André Geral	Besigheid Vennoot (Vissery en Kafee)/*Business Partner (Fisheries and Café)*	23 Westcourt, Voortrekkerweg/*Road*, Parow, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Zvi Rafaeli	Direkteur/*Director*	904 Hadelle Heights, 6 Paul Nelstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Kapia Rafaeli	Huisvrou/*Housewife*	904 Hadelle Heights, 6 Paul Nelstraat/*Street*, Johannesburg, Transvaal.
Béla Janos Illyes	Ingenieur/*Engineer*	Stanford House, Hoofweg/*Main Road*, Muizenberg, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Estevao do Esperito Santo Mendes	Vragmotorbestuurder/*Lorry Driver*	Reedswood, Alameinstraat/*Street*, Claremont, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Georges Toulatos	Ingenieur/*Engineer*	12 Arrow Court, Driankerbaai/*Three Anchor Bay*, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Alvaro Vitorino da Paixao Melim	Los Spoorwegwerker/*Casual Railway Worker*	13 Gladstonestraat/*Street*, Parow, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Otto Paul Oertel	Motorwerktuigkundige/*Motor Mechanic*	Bothastraat/*Street*, Lady Grey, Kaapprovinsie/*Cape Province*.
Georg Lothar Treisch	Landbouvoorman/*Agricultural Foreman*	Glen Red, Gamadubu Halte/*Halt*, Distrik/*District of* Vryburg, Noordwes-Kaapprovinsie/*North West Cape Province*.
Lecuona, Mathilda Anetta (gebore/*born* Ree)	Geneesheer/*General Practitioner*	King Edward VIII Hospitaal/*Hospital*, Durban, Natal.
Francesco Oscar Zotti	Werktuigkundige (Tekstiel)/*Mechanic (Textile)*	2 Waltonlaan/*Avenue*, Aucklandpark, Johannesburg, Transvaal.
Josef Argon Rothenaigner	Kleremaker/*Tailor*	2 Mernoleonstraat/*Street*, Paarl, Kaap/*Cape*.
Jan (John) Georges Boyazoglu	Assistent Vakkundige Beampte (Landbou Tegniese Dienste)/*Assistant Professional Officer (Agricultural Technical Services)*	5 Hatfield Galleries, Hatfield, Pretoria, Transvaal.
Lydia Luigia Zotti (gebore/*born* Noé)	Weef Toesighouer/*Weaving Supervisor*	2 Waltonlaan/*Avenue*, Aucklandpark, Johannesburg, Transvaal.
Theodor Wank	Modelmaker/*Pattern Maker*	661 Prince Albertstraat/*Street*, Linmeyer, Johannesburg, Transvaal.

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET, 1942 (WET No. 29 VAN 1942), SOOS GEWYSIG.

KENNISGEWING DEUR GEREGISTREERDE MAATSKAPPY/MAATSKAPPYE VAN INSTEMMING OM SEKERE BYKOMENDE KOSTE TE BETAAL.

Ons, die geregistreerde maatskappye genoem in die bylae hiervan, gee hierby ooreenkomstig die bepalings van subartikel (2) van artikel *twaalf* van bogenoemde Wet kennis van ons instemming om die betaling te doen wat in paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twaalf* daarvan beoog word en, behoudens die voorbehoudsbepaling daarvan van eise wat binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing by ons ingedien word, van koste wat na bewering verskuldig is ten opsigte van die huisvesting in 'n hospitaal of verpleeginrigting of van enige behandeling of diens gelewer of goedere verskaf aan die persone wie se name in die eerste kolom van genoemde bylae voorkom, as gevolg van liggaamlike besering wat veroorsaak is deur of ontstaan het uit die bestuur, op die datum gemeld in die tweede kolom van 'n motorvoertuig wat ingevolge genoemde Wet verassureer is.

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT, 1942 (ACT No. 29 OF 1942), AS AMENDED.

NOTICE BY REGISTERED COMPANY/COMPANIES OF AGREEMENT TO PAY CERTAIN INCIDENTAL EXPENSES.

We, the registered companies named in the Schedule hereto, hereby give notice in terms of sub-section (2) of section *twelve* of the above-mentioned Act of our agreement to make payment contemplated in paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *twelve* thereof and subject to its proviso, of claims lodged within thirty days of the publication of this notice with us respectively, in respect of costs alleged to be due in respect of the accommodation in a hospital or nursing home or of any treatment of or service rendered or goods supplied to the persons whose names appear in the first column of the said schedule, as a result of bodily injury caused by or arising out of the driving on the date stated in the second column, of a motor vehicle insured under the said Act.

BYLAE.—*SCHEDULE.*

Naam van persoon beseer of gedood en van hospitaal of verpleeginrigting of plek waar hy behandel is, indien bekend. *Name of Person Injured or Killed and of Hospital or Nursing Home or Place (if known) where Treated.*	Datum en plek van ongeluk. *Date and Place of Accident.*	Naam en adres van geregistreerde maatskappy. *Name and Address of Registered Company.*
Mrs. J. C. Nel (formerly van Rooyen) (South Rand Hospital)	22/2/60, cor. of Main and Andries Streets, Rosettenville, Johannesburg	The Southern Insurance Association, Ltd., P.O. Box 7652, Johannesburg.
Joan Williams (Groote Schuur Hospital)	28/3/59	Auto Protection Insurance Co., Ltd., Zeeland House Heerengracht, C.T.
Gerbrecht Christina Manefeldt (Woodstock Hospital)	21/4/60	The Auto Protection Insurance Co., Ltd., Zeeland House, Heerengracht, C.T.
Johan Balt (Brenthust Clinic)	13/4/60, Eloff Street Extension	Employers' Liability Assurance Corporation, Ltd., P.O. Box 106, Johannesburg.
Mrs. Ruby Forman (Edenvale Hospital and Brenthurst Clinic)	2/10/59, International Road, Edenvale	The Ocean Accident and Guarantee Corporation, Limited, Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg. (Claim No. 219/59).
Mathews Kgasi	20/5/60, John Page Avenue, Maddison and Main Street, Johannesburg	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 208).
M. J. van Staden	17/9/60	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, Johannesburg.
Julia Mokwena	25/9/60	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, Johannesburg.
Nadas Pillay (Frere Hospital, East London)	13/8/60, Oxford Street, East London	British America Assurance Company, P.O. Box 164, Port Elizabeth.
C. N. MacPherson	19/3/60, near Matiwane, Ladysmith	Guardian Assurance Company, Ltd., P.O. Box 43, Durban. (Claim No. 44MA/60).
Rashid Khader (Edendale Hospital)	19/9/61, cor. of Greytown and Fitzsimmons Roads, Pietermaritzburg	The Yorkshire Insurance Company, Limited, Yorkshire House, Field Street, Durban.
Ann Kathren de Wet (Ladysmith Hospital)	13/12/58, Ladysmith–Colenso Main Road, Natal	A.A. Mutual Insurance Association, Limited, 20 Wanderers Street, Johannesburg.
Daniel Carl Heese (and on behalf of his minor son, Daniel Friedrich Heese)	13/3/60, Third Avenue, Linden, Johannesburg	The South African Fire and Accident Insurance Company, Limited, S.A. Fire House, cor. of Rissik and Fox Streets, Johannesburg.
Jonathan Radebe	10/4/60, at Roodepoort Road, Johannesburg	Bastion Insurance Company, Ltd., Vorenberg House, 8 New Street, South Johannesburg.
Aletta Gertruida Catharina Venter	24/10/58, in Van Riebeeck Avenue, Edenvale, Transvaal	The Yorkshire Insurance Company, Limited, Maritime House, cor. of Loveday and Main Streets, Johannesburg.
G. Meyerov	14/8/60, Houghton, Johannesburg	Beacon Insurance Company, Limited, Eagle Star House, (P.O. Box 489), Johannesburg.
Charles Douglas Burman (Krugersdorp Hospital)	15/3/60, Pretoria/Krugersdorp Main Road	A.A. Mutual Insurance Association, Ltd., Automutual House, 58 Noord Street, Johannesburg.
Brian Knox (South Rand Hospital)	17/12/59, in Main Street, Townsview, Johannesburg	The Netherlands Insurance Company (Est. 1845, Ltd.), Fourth Floor, Annuity House, 18 Rissik Street, Johannesburg. (Claim No. 60/27.)
Joseph Mabena (Parys Hospital)	26/9/60, Dolf Street, Parys	The Liverpool & London & Globe Insurance Company, Limited, P.O. Box 2163, Johannesburg. (Claim No. 60GC139.)
Ralph Frederick Jordan and his wife Hester Wilhelmina Jordan (Vereeniging Hospital)	8/3/59	General Accident Fire and Life Assurance Corporation, Limited, c/o Dryden & Myburgh, Attorneys-at-Law, P.O. Box 635, Johannesburg.
Jane Mapuye (Boksburg–Benoni Hospital)	29/12/60, Van Dyk Road, Boksburg, Transvaal	The New Zealand Insurance Co., Limited, P.O. Box 283, Johannesburg. (Claim No. 6679 J/2764.)
Mrs. A. S. Poens	28/3/61, Boeschoten Avenue, Pretoria	The Federal Insurance Corporation of South Africa, Ltd., P.O. Box 4312, Johannesburg.
Miss. A. Friedman	4/5/60, cor. of Kotze and King George Streets, Hillbrow, Johannesburg	The London Assurance, P.O. Box 7761, Johannesburg, and The African Guarantee and Indemnity Co., Ltd., P.O. Box 1311, Pretoria.
Mrs. E. G. Castle (Glynwood Nursing Home)	25/2/61, Moore Avenue, Benoni	Parity Insurance Co., Ltd., P.O. Box 3711, Johannesburg.
Belina Nkosi	26/3/60, Springs	Phoenix Assurance Co., Ltd., P.O. Box 134, Johannesburg. (Claim No. MVA. 49/60.)
Alfred Peters (Grey Hospital, King Williams Town)	8/11/60, 1½ miles from Berlin	North British & Mercantile Insurance Company, Limited, 19 Terminus Street, East London.
Johannes Jacobus van Niewenhuizen (Boksburg–Benoni Hospital)	12/1/59, in Putfontein/Delmas Road, Transvaal	The South British Insurance Company, Limited, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, (Claim No. 3378.)
Ismail Ebrahim	26/7/60, Kerk and Loveday Streets, Johannesburg	Western Assurance Co., P.O. Box 2621, Johannesburg.
F. Mahlangu (Far East Rand Hospital)	22/12/59, on the Delmas/Pretoria Road about 45 miles from Pretoria	Provincial Insurance Company, Limited, 36 Pritchard Street, Johannesburg.
Nicolaas Jacobus van der Westhuizen	25/6/58, Railway Street, Germiston	The Auto Protection Insurance Company, Limited, P.O. Box 5416, Johannesburg.
Kain Nthebe (Baragwanath Hospital)	7/7/60, Main Road, Dube, Johannesburg	The Ocean Accident & Guarantee Corporation, Limited, P.O. Box 1667, Johannesburg. (Claim No. 61/60.)
Lily Greenberg (Johannesburg General Hospital and Joubert Park Private Hospital)	9/6/60, intersection of Eleventh Avenue and Sixth Street, Lower Houghton, Johannesburg	Union & National Insurance Co., Ltd., J.B.S. Buildings, Commissioner Street, Johannesburg. (Claim No. 2427).

Koop Unie-leningsertifikate

Buy Union Loan Certificates

Postariewe van Suid-Afrika na ander lande per—

See- of Landpos.

	Statebondslande en Britse Besittings.	*Ander Lande.*
Briewe	3½c vir eerste ons; 1½c vir elke bykomende ons	5c vir eerste ons; 3½c vir elke bykomende ons.
Poskaarte	2½c elk	3½c elk.
Nuusblaaie	1½c per 2 onse	1½c per 2 onse.
Drukwerk	1½c per 2 onse	1½c per 2 onse.
Handelstukke	1½c per 2 onse (minimum 5c)	1½c per 2 onse (minimum 5c).
Monsters	1½c per 2 onse (minimum 2½c)	1½c per 2 onse (minimum 2½c).
Antwoordkoepons	10c elk	10c elk.

Lugpos.

Land van Bestemming.	Briewe per ½ ons.	Poskaarte elk.	Lugbriewe elk.	Tweedeklaspostukke per ½ ons.
AFRIKA.—(Behalwe lande van die Posunie van Afrika)	10c	5c	5c	4c
EUROPA.—				
(*a*) Verenigde Koninkryk, Noord-Ierland Republiek Ierland, Ciprus en Malta	12½c	7c	5c	5c
(*b*) Alle ander lande, met inbegrip van die Unie van die Sosialistiese Sowjetrepublieke en eilande in die Middellandse See, behalwe Ciprus en Malta	15c	7½c	5c	6c
(*c*) Asore, Kanariese Eilande, Kaap-Verdiese Eilande, Ysland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NABYE OOSTE.—				
Bahreineilande, Debai, Iran, Irak, Israel, Jordanië (Hasjimitiese Koninkryk), Koeweit, Libanon, Maskat, Saoedi-Arabië, Sjarja, Sirië, Turkye	12½c	7c	5c	5c
AMERIKA.—				
Kanada, Verenigde State van Amerika, Sentraal- en Suid-Amerika	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIË.—				
Australië, Nieu-Seeland	25c	12½c	10c	10c
STILLE OSEAAN.—				
Eilande in die Noordelike en Suidelike Stille Oseaan nie elders genoem nie	25c	12½c	10c	10c
OOSTERSE LANDE.—				
(*a*) Afganistan, Birma, Ceylon, Indië, Pakistan, Portugees-Indië, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(*b*) Broenei, Sjina, Kokoseilande, Formosa, Hongkong, Indonesië, Korea, Macao, Maleise Federasie, Mantsjoerye, Noord-Borneo, Filippyne, Serawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(*c*) Japan	25c	12½c	10c	10c

(Nadere besonderhede word vervat in die pamfiet PB7 wat by alle poskantore verkrygbaar is.)

Gewone pakkette na Suidwes-Afrika, Basoetoland, Swaziland en Mosambiek.

Tot 8 onse	5c.
Bo 8 onse tot 1 lb	7c.
Vir elke bykomende lb. of gedeelte daarvan	7c.

PAKKETTARIEWE VAN SUID-AFRIKA NA ANDER LANDE KAN BY ALLE POSKANTORE VERNEEM WORD.

Rates of Postage from South Africa to other Countries by—

Surface Mail.

	Commonwealth Countries and British Possessions.	*Other Countries.*
Letters	3½c for first oz.; 1½c for each additional oz.	5c for first oz.; 3½c for each additional oz.
Postcards	2½c each	3½c each.
Newspapers	1½c per 2 oz.	1½c per 2 oz.
Printed Papers	1½c per 2 oz.	1½c per 2 oz.
Commercial Papers	1½c per 2 oz.; (minimum 5c)	1½c per 2 oz ; (minimum 5c).
Samples	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c)	1½c per 2 oz.; (minimum 2½c).
Reply Coupons	10c each	10c each

Air Mail.

Country of Destination.	Letters per ½ ounce.	Postcards each.	Aerogrammes each.	Second-class mail, per ½ oz.
AFRICA.—(Excluding countries of the African Postal Union)	10c	5c	5c	4c
EUROPE.—				
(*a*) United Kingdom, Northern Ireland, Republic of Ireland, Cyprus and Malta	12½c	7c	5c	5c
(*b*) All other countries including the Union of Soviet Socialist Republics and islands in the in the Mediterranean Sea except Cyprus and Malta	15c	7½c	5c	6c
(*c*) Azores, Canary Islands, Cape Verde Islands, Iceland, Madeira	15c	7½c	5c	6c
NEAR EAST.—				
Bahrein Islands, Dubai, Iran, Iraq, Israel, Jordan (Hashemite Kingdom of) Kuwait, Lebanon, Muscat, Saudi Arabia, Sharja, Syria, Turkey	12½c	7c	5c	5c
AMERICA.—				
Canada, United States of America, Central and South America	22½c	12c	10c	10c
AUSTRALASIA.—				
Australia, New Zealand	25c	12½c	10c	10c
PACIFIC.—				
Islands in the Northern and Southern Pacific Ocean not mentioned elsewhere	25c	12½c	10c	10c
EASTERN COUNTRIES.—				
(*a*) Afghanistan, Burma, Ceylon, India, Pakistan, Portuguese India, Thailand, Tibet	17½c	9c	5c	7½c
(*b*) Brunei, China Cocos Islands, Formosa, Hong Kong, Indonesia, Korea, Macao, Malaya (Federation of), Manchuria, North Borneo, Philippines, Sarawak, Timor	22½c	12c	10c	10c
(*c*) Japan	25c	12½c	10c	10c

(A detailed list, pamphlet PB7, is obtainable free of charge from all post offices.)

Ordinary parcels to South West Africa, Basutoland, Swaziland and Mozambique.

Up to 8 ounces	5c.
Above 8 ounces up to 1 lb	7c.
For every additional lb. or fraction thereof	7c.

PARCEL POST RATES FROM SOUTH AFRICA TO OTHER COUNTRIES CAN BE ASCERTAINED AT ALL POST OFFICES.

DIT BETAAL U OM TE SPAAR!

SPAAR

★ VIR U FAMILIE SE TOEKOMS!
★ VIR U EIE HUIS!
★ VIR U AFTREDE!
★ VIR ALLE GEVALLE VAN NOOD!

POSSPAARBANK

Die Posspaarbank verdien 3% rente op die maandelikse balans, waarvan tot R100 per jaar van die rente van *Inkomstebelasting Vrygestel* is.

Die eerste belegging hoef nie meer as 10c te wees nie. So 'n rekening is baie handig in tye van nood of wanneer met vakansie, omdat stortings en terugvorderings by enige Poskantoor in die Republiek gedoen kan word.

Nie meer as R4,000 mag gedurende 'n boekjaar deur een persoon ingelê word nie.

IT PAYS YOU WELL TO SAVE!

SAVE

★ FOR YOUR FAMILY'S FUTURE!
★ FOR YOUR OWN HOME!
★ FOR YOUR RETIREMENT!
★ FOR ALL EMERGENCIES!

POST OFFICE SAVINGS BANK

The Post Office Savings Bank earns 3% interest on the monthly balance, of which interest up to R100 per annum is *Free of Income Tax.*

The first deposit need to be no more than 10c. Such an account is very handy in times of emergency or when on holiday, as deposits or withdrawals can be made at any Post Office in the Republic.

Not more than R4,000 may be deposited by one person during a financial year.

Betaling vir Staatspublikasies

Met die uitsondering van bestellings vir 4 sent of minder ten opsigte waarvan 1 sent posseëls aanvaar sal word, sal pos- of inkomsteseëls onder geen omstandighede as betaling vir bestellings vir Staatspublikasies aanvaar word nie.

Payment for State Publications

Under no circumstances will postage or revenue stamps be accepted in payment for State Publications except in cases of orders for 4 cents or less, in respect of which 1 cent postage stamps will be acceptable.

INHOUD

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die wekelikse inhoudsopgawe ingesluit.

No — BLADSY

PROKLAMASIES.

40. Ontbinding van die Volksraad (*B.S.* No. 58).
41. Grond Uitgesluit van die Toepassing van Proklamasie No. 75 van 1929 1
42. Wysigingswet op Werkloosheidversekering, 1961: Datum van Inwerkingtreding ... 1
43. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Bakonistam in die Distrik Potgietersrus 2
44. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Bakgatla-ba-Mmakaustam in die Gebied Hammanskraal, Distrik Warmbad ... 2
45. Weidingsproklamasie: Transkeigebied (Wysiging van Proklamasie No. 14 van 1959) 3
46. Beperking, Beheer en Verbetering van Vee en van Veeteelt- en Landboubronne in Naturellegebiede: Wysiging van Proklamasie No. 116 van 1949 3
47. Stadsgebied Petrusville: Nagpermitte ... 4
48. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Zembestam in die Distrik Umzinto ... 4
49. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Mngomezulustam in die Distrik Ingwavuma 4
50. Heffing van 'n Spesiale Belasting van die Naturellegemeenskap in Macubenilokasie in die Distrik Glen Grey 5
51. Datum van Inwerkingtreding van die Wet, op die Verkoop van Bederfbare Landbouprodukte, 1961 6
52. Proklamering van Grond tot 'n Publieke Delwery 6
53. Verkiesing Ingevolge Wet No. 46 van 1951 6
54. Modder- en Benede-Rietrivier-Besproeiingsdistrik: Instelling 7
55. Palmietrivier-Besproeiingsdistrik: Instelling 9

Departement van Bosbou.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

120. Voorgenome Demarkasie: Middeldrift No. 201—I.T., Umpilusibosreservaat, Distrik Ermelo 10
403. Ontrekking van Gedeelte van die Gedemarkeerde Bosstreck 11

Departement van Buitelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

416. Erkenning as Vise-Konsul van die Sosialistiese Republiek Tsjeggoslowakye in Johannesburg 11
417. Oorhandiging van Geloofsbrief as Buitengewone Gesant en Gevolgmagtigde Minister van Brasilië 11
418. Oorhandiging van Geloofsbrief as Verteenwoordiger van die Republiek van Suid-Afrika by die Europese Ekonomiese Gemeenskap 11

Departement van Finansies.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

404. Aanstelling van Direkteure van die Nasionale Finansiekorporasie van Suid-Afrika 11

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

156. Bouverenigingsopgawe 37
166. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 31 Julie 1961 52
167. S.A. Reserwebank: Bates en Laste op 4 Augustus 1961 53

CONTENTS

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No — PAGE

PROCLAMATIONS.

40. Dissolution of House of Assembly (*G.G.E.* 58).
41. Land Excepted from the Application of Proclamation No. 75 of 1929 1
42. Unemployment Insurance Amendment Act, 1961: Date of Commencement ... 1
43. Levy of a Special Rate on the Bakoni Tribe in the Potgietersrus District 2
44. Levy of a Special Rate on the Bakgatla-ba-Mmakau Tribe in the Hammanskraal Area, Warmbaths District 2
45. Grazing Proclamation: Transkeian Territories (Amendment of Proclamation No. 14 of 1959) 3
46. Limitation, Control and Improvement of Livestock and of Pastoral and Agricultural Resources in Native Areas: Amendment of Proclamation No. 116 of 1949 3
47. Urban Area of Petrusville: Curfew 4
48. Levy of a Special Rate on the Zembe Tribe in the Umzinto District 4
49. Levy of a Special Rate on the Mngomezulu Tribe in the Ingwavuma District 4
50. Levy of a Special Rate on the Native Community in Macubeni Location in the Glen Grey District 5
51. Date of Commencement of the Perishable Agricultural Produce Sales Act, 1961 6
52. Proclamation of Land as a Public Digging 6
53. Election in terms of Act No. 46 of 1951 6
54. Modder River and Lower Riet River Irrigation District: Constitution 7
55. Palmiet River Irrigation District: Constitution 9

Department of Forestry.

GOVERNMENT NOTICES

120. Proposed Demarcation: Middeldrift No. 201—I.T., Umpilusi Forest Reserve, Ermelo District 10
403. Excision of Portion of the Demarcated Forest Area 11

Department of Foreign Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

416. Recognition as Vice-Consul of the Czechoslovak Socialist Republic in Johannesburg 11
417. Presentation of Letter of Credence as Envoy Extraordinary and Minister Plenipotentiary of Brazil 11
418. Presentation of Letter of Credence as Representative of the Republic of South Africa to the European Economic Community 11

Department of Finance.

GOVERNMENT NOTICE.

404. Appointment of Directors of the National Finance Corporation of South Africa 11

GENERAL NOTICES.

156. Building Societies Returns 37
166. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 31st July, 1961 52
167. S.A. Reserve Bank: Assets and Liabilities on 4th August, 1961 53

No. BLADSY

Departement van Doeane en Aksyns.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

158. Gids tot die Doeanetarief, Nywerheidskortings, en Bepaalde Kortings en Terugbetalings: Wysigingslys No. 26 ... 38
169. Veiling van Goedere: Doeane, Port Elizabeth 53

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWING.

175. Boere-Bystandswet, 1935: Vergadering van Skuldeisers 57

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

420. Wet op Vervoerdienste vir Naturelle, 1957: Vrystelling aan die Stedelike Plaaslike Bestuur van Benoni 12

ALGEMENE KENNISGEWING.

177. Wet op Lugdienste, 1949: Lyste van Aansoeke Ontvang 58

Departement van Volkswelsyn en Pensioene.

ALGEMENE KENNISGEWING.

161. Registrasie as Welsynorganisasie 48

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

421. Naamsverandering: Padiachy, in Hermans 12
422. Aanstootlike Literatuur: Wysiging van Lyste 12
423. Aanstootlike Literatuur: Lys No. 53 12
424. Aanstootlike Literatuur: Verbetering van Lys No. 51 13

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

388. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Arbeidersooreenkoms (*B.S.* No. 59).
389. Wet op Fabrieke, Masjinerie en Bouwerk, 1941: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal (*B.S.* No. 59).
390. Wet op Oorlogsmaatreëls, 1940: Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal (*B.S.* No. 59).
391. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Prieska 13
392. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Landdrosdistrik Robertson 14
393. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Oranje-Vroueverenigings-Werksters se Pensioenskema 14
394. Werkloosheidversekeringswet, 1946: Wysiging van Regulasies 14
396. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Bounywerheid: Uitbreiding van Regsgebied 16
399. Motornywerheid: Misa-Gesondheidfondsooreenkoms (Wysigingsooreenkoms) ... 16
408. Loonraadondersoek: Klipgroewe en Klipbreeknywerheid, Sekere Gebiede: Verbetering 17
412. Arbitrasietoekenning in die Geskil tussen die Professional Staff Association namens A. Abela en 85 ander Werknemers en die Stadsraad van Durban ... 17
413. Komitee vir Vakleerlinge in die Tikmasjien- en Kantoortoestellenywerheid: Wysiging van Kennisgewing 18

ALGEMENE KENNISGEWING.

162. Aansoek om Verandering van Registrasiebestek van Werkgewersorganisasie 49

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

425. Munisipaliteit Oos-Londen: Verkleining en Heromskrywing van Duncanlokasie en Naturelledorp 18
426. Munisipaliteit Oos-Londen: Afskaffing van Naturelletehuis 21
428. Verandering van die Gebied van die Barolongstam en die Tlou le Taustamowerheid in die Distrik Vryburg: Wysiging van Goewermentskennisgewing No. 171 van 7 Februarie 1958 21
429. Omskrywing van die Gebied van die Tembu-Sitolestam en Instelling van die Sitole-Mtembustamowerheid, Distrik Umvoti 22

No. PAGE

Department of Customs and Excise.

GENERAL NOTICES.

158. Guide to the Customs Tariff, Industrial Rebates, and Specific Rebates and Refunds: Amendment List No. 26 .. 38
169. Sale of Goods: Customs, Port Elizabeth 53

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICE.

175. Farmers' Assistance Act, 1935: Meeting of Creditors 57

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICE.

420. Native Transport Services Act, 1957: Exemption to the Urban Local Authority of Benoni 12

GENERAL NOTICE.

177. Air Services Act, 1949: Schedules of Applications Received 58

Department of Social Welfare and Pensions.

GENERAL NOTICE.

161. Registration of Welfare Organisation ... 49

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

421. Change of Name: Padiachy to Hermans 12
422. Objectionable Literature: Amendment of Lists 12
423. Objectionable Literature: List No. 53 12
424. Objectionable Literature: Correction of List No. 51 13

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

388. Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal: Labourer's Agreement (*G.G.E.* No. 59).
389. Factories, Machinery and Building Work Act, 1941: Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal (*G.G.E.* No. 59).
390. War Measures Act, 1940: Building and Monumental Masonry Industry, Transvaal (*G.G.E.* No. 59).
391. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Prieska 13
392. Unemployment Insurance Act, 1946: Magisterial District of Robertson 14
393. Unemployment Insurance Act, 1946: Oranje-Vroueverenigings-werksters se Pensioenskema 14
394. Unemployment Insurance Act, 1946: Amendment of Regulations 14
396. National Apprenticeship Committee for the Building Industry: Extension of Area of Jurisdiction 16
399. Motor Industry: Misa Medical Aid Fund Agreement (Amending Agreement) ... 16
408. Wage Board Investigation: Quarrying and Stonecrushing Industry, Certain Areas: Correction 17
412. Arbitration Award in the Dispute between the Professional Staff Association on behalf of A. Abela and 85 Other Employees and the City Council of Durban 17
413. Apprenticeship Committee for the Typewriter and Office Appliance Industry: Amendment of Notice 18

GENERAL NOTICE.

162. Application for Variation of Scope of Registration of Employers' Organisation 49

Department of Bantu Administration and Development.

GOVERNMENT NOTICES.

425. Municipality of East London: Curtailment and Redefinition of Duncan Location and Native Village 18
426. Municipality of East London: Abolition of Native Hostel 21
428. Modification of the Area of the Barolong Tribe and the Tlou le Tau Tribal Authority in the Vryburg District: Amendment of Government Notice No. 171 of the 7th February, 1958 21
429. Definition of the Area of the Tembu-Sitole Tribe and Establishment of the Sitole-Mtembu Tribal Authority, Umvoti District 22

No BLADSY

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

430. Tshivhulanastamowerheid, Distrik Sibasa: Verandering van Naam in Mulamulastamowerheid ... 22
431. Vhembestreeksowerheid, Distrik Sibasa: Heffing van Belasting ... 22
432. Pilanesbergstreeksowerheid: Gebied Pilanesberg, Distrik Rustenburg: Heffing van Belasting ... 22

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

165. Suidelike Naturelle-Egskeidingshof: Sittings ... 52
168. Suidelike Naturelle-Appèlhof: Sittings ... 53

Departement van Landbou-tegniese Dienste.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

395. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Besmetlike Dinge Waarop Artikel 2 van Toepassing is ... 23
406. Voorgestelde Regulasies met Betrekking tot die Registrasie en Verkoop van Landboumiddels ... 23
407. Hondsdolheid: Inenting van Honde en Beperkings op die Beweging van Honde en Katte ... 28
433. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Miltsiekte, Inenting van Beeste, Diere van die Perdefamilie, Skape en Bokke: Wysiging van Regulasies ... 29

Departement van Waterwese.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

397. Ranch-Karino-Besproeiingsraad: Toewysing van Werksaamhede, Bevoegdhede of Pligte ... 29
434. Sand-Vet-Staatswaterskema: Goewermentsheffing vir die Tydperk 1 April 1961 tot 31 Maart 1962 ten opsigte van Watervoorsiening ... 29

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

164. Voorgestelde Modderfontein-Besproeiingsdistrik: By Wet Voorgeskrewe Ondersoek ... 51
174. Voorgestelde Oorzaak-Besproeiingsdistrik: By Wet Voorgeskrewe Ondersoek 56
179. Voorgestelde Laer Umhlatuzirivier-Besproeiingsdistrik: By Wet Voorgeskrewe Ondersoek ... 61
180. Modder- en Benede-Rietrivier-Besproeiingsdistrik: Eerste Kieserslys ... 62
181. Palmietrivier-Besproeiingsdistrik: Eerste Kieserslys ... 63

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWING

R. 380. Wysiging van Goewermentskennisgewing No. R.721 van 12 Mei 1961 (*B.S.* No. 61).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

172. Yk van Mate en Gewigte: Viljoenskroon, ens. ... 54
173. Yk van Mate en Gewigte: Danielskuil, ens. ... 55
176. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 276 ... 57
178. Doeane- en Aksynstariefaansoeke: Lys No. 15 ... 59

Departement van Mynwese.

ALGEMENE KENNISGEWING.

163. Kennisgewing van Eis ... 50

Departement van Gesondheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

405. Aanstelling van Kommissaris van Geestesgesondheid ... 30
409. Aanstelling: Witrand-Hospitaalraad, Potchefstroom ... 30
410. Aanstelling: Komani - Hospitaalraad, Queenstown ... 30
411. Aanstelling: Oranje-Hospitaalraad, Bloemfontein ... 30
435. Die Suid-Afrikaanse Verpleegstersraad: Wysiging van die Regulasies vir die Betaal van Toelaes aan Lede van die Raad en aan Lede van Adviesrade ... 30

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R. 369. Oliesadebeheerskema: Verbeterings (*B.S.* No. 61).

No. PAGE

Department of Bantu Administration and Development (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

430. Tshivhulana Tribal Authority, Sibasa District: Change of Name to Mulamula Tribal Authority ... 22
431. Vhembe Regional Authority, Sibasa District: Levy of Rate ... 22
432. Pilanesberg Regional Authority: Pilanesberg Area, Rustenburg District: Levy of Rate ... 22

GENERAL NOTICES.

165. Southern Native Divorce Court: Sessions 52
168. Southern Native Appeal Court: Sessions 53

Department of Agricultural Technical Services.

GOVERNMENT NOTICES.

395. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Infectious things to which Section 2 shall Apply ... 23
406. Proposed Regulations Relating to the Registration and Sale of Agricultural Remedies ... 23
407. Rabies: Inoculation of Dogs and Restrictions on Movements of Dogs and Cats 28
433. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Anthrax Inoculation of Cattle, Equines, Sheep and Goats: Amendment of Regulations ... 29

Department of Water Affairs.

GOVERNMENT NOTICES.

397. Ranch-Karino Irrigation Board: Assignment of Powers, Functions or Duties 29
434. Sand-Vet Government Water Scheme: Government Charges for the Period 1st April, 1961, to 31st March, 1962, in Respect of Water Supplied ... 29

GENERAL NOTICES.

164. Proposed Modderfontein Irrigation District: Statutory Enquiry ... 51
174. Proposed Oorzaak Irrigation District: Statutory Enquiry ... 56
179. Proposed Lower Umhlatuzi River Irrigation District: Statutory Enquiry ... 61
180. Modder River and Lower Riet River Irrigation District: First Voters' List ... 62
181. Palmiet River Irrigation District: First Voters' List ... 63

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 380. Amendment of Government Notice No. R. 721 of 12th May, 1961 (*G.G.E.* No. 61).

GENERAL NOTICES.

172. Assizing of Weights and Measures: Viljoenskroon, etc. ... 54
173. Assizing of Weights and Measures: Danielskuil, etc. ... 55
176. Customs Tariff Applications: List No. 276 ... 57
178. Customs and Excise Tariff Applications: List No. 15 ... 59

Department of Mines.

GENERAL NOTICE.

163. Notice of Demand ... 50

Department of Health.

GOVERNMENT NOTICES.

405. Appointment of Commissioner for Mental Health ... 30
409. Appointment: Witrand Hospital Board, Potchefstroom ... 30
410. Appointment: Komani Hospital Board, Queenstown ... 30
411. Appointment: Oranje Hospital Board, Bloemfontein ... 30
435. The South African Nursing Council: Amendment of the Regulations for the Payment of Allowances to Members of the Council and Members of Advisory Boards ... 30

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 369. Oilseeds Control Scheme: Corrections (*G.G.E.* No. 61).

No. BLADSY

Departement van Verdediging.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

419. Wysiging van die Burgermagregulasies ... 32

ALGEMENE KENNISGEWING.

159. Militêre Opleiding en Oefening: Kommandement Noordwes-Kaap: Upington, in die Landdrosdistrik Gordonia 47

Departement van Gemeenskapsbou.

ALGEMENE KENNISGEWING.

160. Wet op Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955: Kennisgewing aan Eienaars en Verbandhouers wie se Adresse Onbekend is 48

Departement van Justisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R. 376. Instelling van Nasionale Drankraad (*B.S.* No. 61).

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

155. Rondgaande Hof: Tweede Spesiale Rondgang, 1961: Kroonstad, O.V.S. 36

157. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1 37

170. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 54

171. Rondgangdistrikte: Provinsiale Afdeling Kaap die Goeie Hoop 54

Departement van Polisie.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

398. Wysiging van die Suid-Afrikaanse Polisieregulasies 32

Departement van Onderwys, Kuns en Wetenskap.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

R. 387. Wet op Universiteite, 1955: Statuut van die Universiteit van Stellenbosch (*B.S.* No. 60).

Tenders 64

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 75

Offisiële Publikasies Gedurende Julie 1961, Uitgegee 76

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 79
Maatskappykennisgewings 84
Verlore Dokumente 87
Orders van Hof, ens. 92
Geregtelike Verkope 98
Naamsveranderings 102
Algemeen 103
Boedelkennisgewings 110
Verlore Lewensversekeringspolisse 152
Naturalisasiekennisgewings 154
Derde Party Assuransie 156

No. PAGE

Department of Defence.

GOVERNMENT NOTICE.

419. Amendment to the Citizen Force Regulations 32

GENERAL NOTICE.

159. Military Training and Exercises: North West Cape Command: Upington, in the Magisterial District of Gordonia 47

Department of Community Development.

GENERAL NOTICE.

160. Group Areas Development Act, 1955: Notice to Owners and Mortgagees whose Addresses are not Known 48

Department of Justice.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 376. Establishment of National Liquor Board (*G.G.E.* No. 61).

GENERAL NOTICES.

155. Circuit Court: Second Special Circuit, 1961: Kroonstad, O.F.S. 36

157. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1 37

170. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 54

171. Circuit Districts: Cape of Good Hope Provincial Division 54

Department of Police.

GOVERNMENT NOTICE.

398. Amendments to the South African Police Regulations 32

Department of Education, Arts and Science.

GOVERNMENT NOTICE.

R. 387. Universities Act, 1955: Statute of the University of Stellenbosch (*G.G.E.* No. 60).

Tenders 64

Vacant Part-time District Surgeoncies ... 75

Official Publications Issued during July, 1961 76

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 79
Company Notices 84
Lost Documents 87
Orders of the Court, etc. 92
Sales in Execution 98
Change of Name 102
General 103
Estate Notices 110
Lost Life Insurance Policies 152
Naturalization Notices 154
Third Party Insurance 156

Wapen van die

Republiek van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

R1.10 per kopie, posvry in die Republiek

R1.15 per kopie, buite die Republiek

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

Republic of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

R1.10 per copy, post free within the Republic

R1.15 per copy, outside the Republic

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Staatskoerant

VAN DIE REPUBLIEK VAN SUID-AFRIKA.

ALGEMENE VOORWAARDES VIR DIE PUBLIKASIE VAN WETLIKE KENNISGEWINGS

Publikasie op Vrydae—Sluitingstyd vir advertensies 3 nm. op Maandae, behalwe in geval van Openbare Feesdae, wanneer die sluitingsdatums vervroeg word. (Sien Staatskoerant.)

Slegs wetlike advertensies word vir publikasie in die *Staatskoerant* aangeneem en hulle is onderworpe aan die goedkeuring van die Staatsdrukker, wat kan weier om enige advertensie aan te neem of verder te publiseer.

Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kopie te redigeer en te hersien en om oortollige besonderhede te skrap.

Geen aanspreeklikheid word vir vertraging in die publikasie van 'n advertensie of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal, aanvaar nie. Insgelyks word geen aanspreeklikheid vir verliese wat deur weglatings of tipografiese foute of foute weens dowwe of onduidelike kopie ontstaan, aanvaar nie.

Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir alle skadevergoeding en koste wat mag voortvloei uit enige aksie wat weens die publikasie van sy of haar advertensie teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

L.W.—Die Staatsdrukker behou hom die reg voor om kennisgewings of advertensies onder 'n algemene opskrif sonder afsonderlike titels te publiseer en is nie vir die foutiewe klassifisering van sodanige kennisgewings of advertensies in die „Staatskoerant" of vir enigiets wat daaruit mag voortvloei, aanspreeklik nie.

Die kopie van advertensies moet slegs op een kant van die papier geskryf word en nie as deel van die begeleidende brief nie. **Alle eiename moet duidelik leesbaar wees,** en ingeval 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, kan die advertensie alleen na betaling van die koste van 'n tweede plasing weer gepubliseer word.

Geen advertensie kan geplaas word nie tensy daarvoor vooruitbetaal is.

Alle tjeks, bankwissels, posorders of poswissels moet betaalbaar gemaak word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en gekruis word „Suid-Afrikaanse Reserwebank". Inkomsteseëls kan alleenlik vir kennisgewings in verband met bestorwe boedels aangeneem word, en in sulke gevalle moet die seëls op die vorms *geplak word.* (Raadpleeg „Advertensietariewe" hieronder.)

Eksemplare van die *Staatskoerant* of uitknipsels van advertensies wat as bewysstukke moet dien, word NIE gratis verskaf nie. Eksemplare van die *Staatskoerant* kan teen 5c per eksemplaar verkry word.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Bevele van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is R1.00 per duim, enkelkolom; herhalings, R0.80.

Ten einde die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim bo- en onderkant die advertensie onderskeidelik vir die opskrif en die ondertekening toegelaat word. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS: R2.00 per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS): R2.00 per plasing.

BESTORWE BOEDELS: Kennisgewings moet op of in die regte vorm ingestuur word en ongerojeerde inkomsteseëls ter waarde van R1.00 per boedel moet op die vorm **geplak word.**

INSOLVENSIEWET: 'n Vaste bedrag van R1.50 per boedel word gevorder vir die publikasie, **in lysvorm,** van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies wat kragtens die Insolvensiewet, 1916 en 1936, opgestel is, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, ingestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die koste bereken teen R1.50 vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en R0.20 vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

NATURALISASIE: Aansoeke om naturalisasie word vir R1.30 geplaas en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant.*

MOTORVOERTUIGASSURANSIEWET (EISE): R1.50 per eis per plasing.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE: R1.50 per polis per plasing.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

Government Gazette

OF THE REPUBLIC OF SOUTH AFRICA.

GENERAL CONDITIONS FOR PUBLICATION OF LEGAL NOTICES

Published on Fridays—Closing time for Advertisements 3 p.m. Mondays except in cases of Public Holidays when closing times advanced. (See Gazette.)

Only Legal Advertisements are accepted for publication in the *Government Gazette,* and they are subject to the approval of the Government Printer, who can refuse to accept or decline the further publication of any advertisement.

The Government Printer reserves the right to edit and revise copy and to eliminate therefrom any superfluous detail.

No responsibility is accepted for any delay in publishing an advertisement or for publishing it on any other date than that stipulated by the advertiser. Similarly, no responsibility is accepted for losses incurred as a result of omissions or typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

The advertiser will be held responsible for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer as a result of the publication of his or her advertisement.

N.B.—The Government Printer reserves the right to publish notices or advertisements under a general heading without separate titles and is not responsible for the erroneous classification of such notices or advertisements in the "Government Gazette" or for anything resulting therefrom.

The copy of advertisements should be written on one side of the paper only and not as part of the covering letter. **All proper names must be clearly legible,** and in the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can be republished only on payment of the cost of another insertion.

No advertisement can be inserted unless it is prepaid.

All cheques, bank drafts, postal orders or money orders must be made payable to the Government Printer, Pretoria, and crossed "South African Reserve Bank". Revenue stamps are not acceptable except for deceased estate notices in which case revenue stamps *must be affixed* to the forms. (Refer to "Advertisement Rates" below.)

Free voucher copies of the *Gazette* or cuttings of advertisements are NOT supplied. Copies of the *Gazette* may be obtained at 5c per copy.

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

The advertisement rates are R1.00 per inch, single column; repeats R0.80.

In order to determine the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the advertisement, and calculate the space at 45 words per inch (single column).

In each case an additional half-inch above and below the advertisement should be allowed for the heading and the signature, respectively. **Fractions of half an inch should be taken as half an inch.**

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS: R2.00 per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS): R2.00 per insertion.

DECEASED ESTATES: Notices must be sent on or in the correct form and uncancelled revenue stamps to the value of R1.00 per estate must be affixed to the form.

INSOLVENCY ACT: A fixed charge of R1.50 per estate is made for publishing notices **in the schedule forms** prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and calculate the cost at R1.50 for the first 36 words (or portion thereof) and R0.20 for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION: Applications for naturalization are inserted for R1.30, and this charge includes the cost of a copy of the *Gazette.*

MOTOR VEHICLE INSURANCE ACT (CLAIMS): R1.50 per claim per insertion.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES: R1.50 per policy per insertion.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

Die Staatsdrukker, Pretoria. | The Government Printer, Pretoria.

5—62

36